

GRUPA topex

grupatopex.com

NARZĘDZIA RĘCZNE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Akcesoria glazurnicze	-	464	594
Akcesoria hydrauliczne	68	371	-
Akcesoria malarskie	-	499	-
Akcesoria motoryzacyjne	302	543	-
Akcesoria natryskowe	291	554	-
Akcesoria ogrodnicze	-	566	-
Artykuły ścierne	-	445	605
Blokady rozrządu	310	-	-
Brzeszczoty	201	438	592; 605
Detektory	-	533	-
Dłuta	326	456	592
Drabiny	-	528	-
Dziurkacze	-	368	574
Filtry, reduktory i naolejacze	284	551	-
Giętarki	-	373	-
Gilotyna do cięcia paneli	-	464	-
Gogle	-	535	606
Grabie	-	564	-
Grzechotki	72; 77; 83	391	584
Haki	147	-	578
Imadła	204	453	591
Kabury i kieszenie	277	526	-
Kamizelki ostrzegawcze	-	538	-
Kaski	-	538	-
Kątomierze	122	483	-
Kątowniki	-	483	602
Kielnie i pace	212	439	595
Kilofy	-	434	-
Kleje	-	509	-
Klucze do kół	299	544	-
Klucze do rur	63	371	575
Klucze do świec	304	543	586
Klucze dynamometryczne	120; 302	405	585
Klucze imbusowe	115	405	586
Klucze nasadowe - akcesoria	75; 78; 85; 90	392	584
Klucze nastawne	69	374	574
Klucze oczkowe	128	403	585
Klucze płaskie	127	403	585
Klucze płasko-oczkowe	122	401	584
Klucze rurowe	-	404	585
Klucze specjalne	311; 317	545	586
Klucze trzpieniowe i fajkowe	133	404	-
Klucze udarowe	280	549	-
Kłódki	-	556	608
Komplety lakiernicze	286	552	-
Końcówki wkrętakowe i uchwyty	152	382	578
Kredy	-	447; 484	-
Lampy warsztatowe	-	532	-
Latarki	-	533	611
Lutownice	174	419	587
Luty	-	420	-
Łaty murarskie	-	480	-
Łaty tynkarskie	-	482	-
Łomy	208	456	590
Łopaty i szpadle	216	449	611
Manometry	291	-	-
Maszynki do glazury	229	463	594
Miary składane	179	484	599
Miary zwijane	179	477	600
Mierniki elektryczne	190	486	601
Mieszadła	-	466; 501	-
Mikrometry	-	485	-
Miotły	-	564	-
Młotek pneumatyczny	-	551	-
Młotki	193	428	589
Motyki	-	562	-
Nakolanniki	254	538	606
Narzędzia do smarowania	342	545	606
Narzędzia do szkła	-	460	-
Narzędzia specjalistyczne	303; 313; 323	-	-
Narzędzia wielofunkcyjne	218	514	-
Narzędzia traserskie	-	484	602
Narzynki i gwintowniki	-	452	-
Nasadki i akcesoria	71; 76; 79; 88	391	-
Nasadki udarowe	296	-	-
Nauszniki przeciwhałasowe	-	537	-
Nitownice	166	415	587
Nity	-	417	-
Noże	211; 223	436; 471; 514	596
Nożyce do prętów	202	450	588
Nożyce do trawy	-	562	-
Nożyce do żywopłotu	-	562	-
Nożyczki	-	475; 517	598

NARZĘDZIA RĘCZNE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Obcinaki	64	372	575
Obcinaki do kabli	47; 59	-	-
Obuwie robocze	249	-	-
Odległościomierze	184	486	-
Odzież robocza	238	-	-
Okulary	258	535	606
Oleje, smary i grafit	-	511	-
Ołówki	-	449	594
Opaski ślimakowe	317	547	-
Opaski zaciskowe	-	-	588
Oprawy halogenowe	-	530	611
Organizery	275	522	-
Osełki	-	475	-
Osłony	-	506; 536	-
Pędzle	-	495	-
Pilniki	209	454	591
Piły do betonu	-	436	-
Piły do drewna	199	435	592
Piły do metalu	201	434	592
Piły ogrodowe	-	561	-
Pincety	-	365	574
Pistolety do mycia i konserwacji	290	554	-
Pistolety do pianki	233	470	595
Pistolety do piaskowania	290	-	-
Pistolety do pompowania	288	554	-
Pistolety do przedmuchiwania	288	554	-
Pistolety klejowe	165	412	587
Pistolety natryskowe	286	552	-
Pistolety natryskowe elektryczne	-	552	-
Plandeki	-	527	608
Plombownice	-	557	-
Pochłaniacze	256	-	-
Podnośniki	327	542	-
Pojemniki	-	522	-
Poziomnice	185	479	601
Poziomnice laserowe	-	482	601
Półmaski	256	537	-
Próbniki	326	381	-
Przecinaki	205	455	590
Przewody ciśnieniowe	285	554	-
Przymiary liniowe	-	483	-
Rękawice robocze	260	539	606
Sekatory	-	560	-
Siekiery	196	433	590
Skrobaki	-	464; 465	596
Skrzynki	273	519	611
Skrzynki uciosowe	-	438	-
Spirale	69	-	575
Suwmiarki	188	484	599
Szafki narzędziowe	265	519	-
Szczotki druciane	-	453	591
Szczypce boczne	35	359	573
Szczypce czołowe	52	368	573
Szczypce do izolacji	39; 41; 47	361	574
Szczypce do opasek zaciskowych	315	-	-
Szczypce do osadzania końcówek	57	364	574
Szczypce do pierścieni	50	367	573
Szczypce do rur	52	372	575
Szczypce do uszczelniaczy zaworowych	314	-	-
Szczypce do wyważania kół	300	-	-
Szczypce obcęgi do gwoździ	51	368	573
Szczypce okrągłe	35	395	573
Szczypce płaskie	35	359	573
Szczypce precyzyjne	48	365	-
Szczypce tynkarskie	51	368	573
Szczypce uniwersalne	34	359	573
Szczypce wydłużone	34	359	-
Szczypce zaciskowe	53	369	574
Szlifierki pneumatyczne	284	550	-
Sznurki	-	447	602
Szpachle	-	443	595
Ściągacze	303; 332; 339	545	-
Ściski	211	458	593
Tarcze	-	536	-
Taśmy	-	374; 468; 499	-
Taśmy izolacyjne	-	-	599
Taśmy miernicze	182	478	601
Torby i pasy monterskie	272	524	607
Wałki i rolki	-	489	-
Wciągarki	330	543	-
Wiadra i kastry	-	446	-
Widły	-	562	-
Wiertarki pneumatyczne	283	550	-

NARZĘDZIA RĘCZNE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Wkładki profilowe	268	-	-
Wkładki przeciwhałasowe	255	-	-
Wkłady klejowe	-	414	587
Wkrętaki krzyżowe PH	139	374	576
Wkrętaki odwracalne	146	384	578
Wkrętaki precyzyjne	143	378	577
Wkrętaki PZ	140	374	576
Wkrętaki SL	139	374	576
Wkrętaki torx	140	375	-
Wózki	-	528	-
Wyciskacze silikonu	230	469	594
Wykrętaki	135	456	591
Zabezpieczenie ładunku	-	527	607
Zestawy 1000V	43	-	-
Zestawy kluczy w walizce	91	393	582
Zestawy malarskie	-	490	-
Zgrzewarki	171	418	-
Złączki pneumatyczne	293	-	-
Zszywacze	163	411	586
Zszywacze pneumatyczne	-	550	-
Zszywki	165	411	587

ELEKTRONARZĘDZIA	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Artykuły ścierne	-	759	802
Agregaty prądotwórcze	-	721	-
Akcesoria spawalnicze	-	731	-
Akumulatory	-	647; 815	777
Bruzdownice	662	678	-
Brzeszczoty	-	757	806
Dłuta	-	740	796
Frezarki górnowrzecionowe	-	-	783
Kompresory	-	-	793
Końcówki wkrętakowe i uchwyty	-	762	-
Kosiarki do trawy	-	-	790
Kosy	-	-	791
Materiały spawalnicze	-	730	-
Mieszadła	-	671	-
Mieszarki	-	669	-
Miniszlifierki	-	686	782
Młotowiertarki	624	661	779
Młoty kujące	628	-	-
Młoty wiercąco-kujące	-	664	779
Myjki cisnieniowe	-	-	786
Nożyce do blachy	-	702	-
Nożyce do żywopłotu	-	-	789
Odkurzacze	-	717	-
Oleje, smary i grafit	-	744	-
Opalarki	-	705	783
Otwornice		744	798
Pilarki do drewna	-	711; 714	785
Pilarki do glazury	-	713	786
Pilarki elektryczne	-	-	788
Pilarki spalinowe	-	722	-
Pilarki szablowe	-	697	781
Pilarki tarczowe	-	710	785
Podkaszarki do trawy	-	-	789
Polerki	620	678	784
Pompy zanurzeniowe	-	724	787
Sekatory	-	-	787
Statywy	-	-	806
Strugi	-	694	783
Szczotki druciane	-	751	804
Szczotki węglowe	-	-	817
Szlifierki do gipsu	-	690	-
Szlifierki kątowe	618	674	780
Szlifierki mimośrodowe	-	687	783
Szlifierki oscylacyjne	-	688	782
Szlifierki proste	-	686	-
Szlifierki stołowe	-	711	784
Szlifierki taśmowe	-	685	783
Tarcze	-	754	798
Uchwyty wiertarskie		764	807
Urządzenia wielofunkcyjne	-	681	782
Wiertarki bezudarowe	-	658	-
Wiertarki udarowe	-	653	778
Wiertarko - mieszarki	-	669	779
Wiertarko - wkrętarki akumulatorowe	-	641	775
Wiertarko-wkrętarki sieciowe	-	659	-
Wiertła	-	734	602; 794
Wkrętaki akumulatorowe	-	650	775
Wyrzynarki	-	695	781

GB

HAND TOOLS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000 V sets	43	-	-
Abrasive products	-	445	605
Absorbers	256	-	-
Adjustable wrenches	69	374	574
Angle gauges	-	483	602
Automotive accessories	302	543	-
Axes	196	433	590
Benders	-	373	-
Blades	201	438	592; 605
Blades	211; 223	436; 471; 514	596
Blades	-	536	-
Blowing guns	288	554	-
Bolt cutters	202	450	588
Boxes	273	519	611
Brooms	-	564	-
Brushes	-	495	-
Buckets and mortar containers	-	446	-
Cable cutters	47; 59	-	-
Cable ties	-	-	588
Calipers	188	484	599
Cargo protection	-	527	607
Carpenter's pincers and pliers	51	368	573
Ceramic tile cutter	229	463	594
Chain blocks	330	543	-
Chalks	-	447; 484	-
Chisels	326	456	592
Circlip pliers	50	367	573
Clamps	211	458	593
Combination pliers	34	359	573
Combination spanners	122	401	584
Containers	-	522	-
Covers	-	506; 536	-
Crimping pliers for terminals	57	364	574
Cutters	64	372	575
Cutters	205	455	590
Detectors	-	533	-
Dies and taps	-	452	-
Drain pipe cleaners	69	-	575
Driver bits and holders	152	382	578
Ear plugs	255	-	-
Earmuff protectors	-	537	-
Electric meters	190	486	601
Electric spray guns	-	552	-
End cutting pliers	52	368	573
Files	209	454	591
Filters, reducers and oilers	284	551	-
Flashlights	-	533	611
Flat nose pliers	35	359	573
Floating rules	-	482	-
Foam guns	233	470	595
Folding rules	179	484	599
Garden saws	-	561	-
Gardening accessories	-	566	-
Glasses	258	535	606
Glue guns	165	412	587
Glue sticks	-	414	587
Glues	-	509	-
Goggles	-	535	606
Grass trimmers	-	562	-
Gun kits	286	552	-
Half-masks	256	537	-
Halogen fittings	-	530	611
Hammers	193	428	589
Hedge trimmers	-	562	-
Helmets	-	538	-
Hex keys	115	405	586
Hoes	-	562	-
Holsters and pouches	277	526	-
Hooks	147	-	578
Hose clamp pliers	315	-	-
Hose clamps	317	547	-
Impact sockets	296	-	-
Impact wrenches	280	549	-
Inflating guns	288	554	-
Insulating tapes	-	-	599
Jacks	327	542	-
Knee pads	254	538	606
Ladders	-	528	-
Laminate flooring guillotine cutter	-	464	-
Laser levels	-	482	601
Levels	185	479	601
Lines	-	447	602
Lock cylinders	268	-	-

HAND TOOLS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Locking pliers	53	369	574
Long nose pliers	34	359	-
Lubricating tools	342	545	606
Manometers	291	-	-
Marking off tools	-	484	602
Measuring tapes	182	478	601
Micrometers	-	485	-
Mitre boxes	-	438	-
Mixers	-	466; 501	-
Multipurpose tool	218	514	-
Oils, greases, graphite	-	511	-
Open spanners	127	403	585
Organisers	275	522	-
Padlocks	-	556	608
Paint rollers	-	489	-
Painting accessories	-	499	-
Painting sets	-	490	-
Pencils	-	449	594
Perforators	-	368	574
PH cross slotted screwdrivers	139	374	576
Picks	-	434	-
Pipe wrenches	63	371	575
Pitch forks	-	562	-
Pliers for insulation	39; 41; 47	361	574
Plumbing accessories	68	371	-
Pneumatic couplers	293	-	-
Pneumatic drills	283	550	-
Pneumatic hammer	-	551	-
Pneumatic sanders	284	550	-
Pneumatic staplers	-	550	-
Precision pliers	48	365	-
Precision screwdrivers	143	378	577
Pressure hoses	285	554	-
Protractors	122	483	-
Pruning shears	-	560	-
PZ screwdrivers	140	374	576
Rakes	-	564	-
Range finders	184	486	-
Ratchets	72; 77; 83	391	584
Reversible screwdrivers	146	384	578
Ring spanners	128	403	585
Riveters	166	415	587
Rivets	-	417	-
Round nose pliers	35	395	573
Sandblasting guns	290	-	-
Saws for concrete	-	436	-
Saws for metal	201	434	592
Saws for wood	199	435	592
Scissors	-	475; 517	598
Scrapers	-	464; 465	596
Scrapers	-	443	595
Screw extractors	135	456	591
Sealing tongs	-	557	-
Shovels and spades	216	449	611
Side pliers	35	359	573
Silicone caulking guns	230	469	594
SL screwdrivers	139	374	576
Socket wrenches - accessories	75; 78; 85; 90	392	584
Sockets and accessories	71; 76; 79; 88	391	-
Soldering tools	174	419	587
Solders	-	420	-
Spark plug wrenches	304	543	586
Special tools	303; 313; 323	-	-
Special wrenches	311; 317	545	586
Spray guns	286	552	-
Spraying accessories	291	554	-
Staplers	163	411	586
Staples	165	411	587
Straight rules	-	483	-
Tape rules	179	477	600
Tapes	-	374; 468; 499	-
Tarpaulins	-	527	608
Testers	326	381	-
Tie downs	303; 332; 339	545	-
Tiling accessories	-	464	594
Timing gear locks	310	-	-
Tool bags, tool belts	272	524	607
Tool cabinets	265	519	-
Tools for glass	-	460	-
Torque wrenches	120; 302	405	585
Torx screwdrivers	140	375	-
Tower pincers	51	368	573
Traversing rules	-	480	-

HAND TOOLS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Trolleys	-	528	-
Trowels and floats	212	439	595
T-socket and L-angle wrenches	133	404	-
Tube spanners	-	404	585
Tweezers	-	365	574
Valve stem seal pliers	314	-	-
Vices	204	453	591
Warning jackets	-	538	-
Washing and maintenance guns	290	554	-
Water pump pliers	52	372	575
Welders	171	418	-
Wheel balance pliers	300	-	-
Wheel wrenches	299	544	-
Whetstones	-	475	-
Wire brushes	-	453	591
Working clothes	238	-	-
Working gloves	260	539	606
Working shoes	249	-	-
Workshop lamps	-	532	-
Wrecking bars	208	456	590
Wrench set in case	91	393	582

POWER TOOLS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrasive products	-	759	802
Angle grinders	618	674	780
Batteries	-	647; 815	777
Belt sanders	-	685	783
Bench grinders	-	711	784
Blades	-	757	806
Blades	-	754	798
Carbon brushes	-	-	817
Ceramic tile saws	-	713	786
Chisels	-	740	796
Circular saws	-	710	785
Compressors	-	-	793
Cordless drill drivers	-	641	775
Cordless screwdrivers	-	650	775
Demolition drills	-	664	779
Demolition hammers	628	-	-
Drill chuck		764	807
Drills	-	734	602; 794
Driver bits and holders	-	762	-
Electric drill drivers	-	659	-
Electric generators	-	721	-
Electric saws	-	-	788
Finishing sanders	-	688	782
Grass cutters	-	-	791
Grass trimmers	-	-	789
Hedge trimmers	-	-	789
High pressure cleaners	-	-	786
Hole saw		744	798
Hot air guns	-	705	783
Impact drills	-	653	778
Jigsaws	-	695	781
Lawn mowers	-	-	790
Long reach sanders	-	690	-
Minigrinders	-	686	782
Mixers	-	671	-
Mixers	-	669	-
Multipurpose tools	-	681	782
Oils, greases, graphite	-	744	-
Orbital sanders	-	687	783
Petrol saws	-	722	-
Planes	-	694	783
Polishers	620	678	784
Pruning shears	-	-	787
Reciprocating saws	-	697	781
Rotary drills	-	658	-
Rotary hammer drill	624	661	779
Routers	-	-	783
Sheet metal nibbler	-	702	-
Spade handle drills	-	669	779
Stand	-	-	806
Straight grinders	-	686	-
Submersible pumps	-	724	787
Vacuum cleaners	-	717	-
Wall chasers	662	678	-
Welding accessories	-	731	-
Welding materials	-	730	-
Wire brushes	-	751	804
Wood saws	-	711; 714	785

HANDWERKZEUGE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abdeckungen	-	506; 536	-
Abisolierungszangen	39; 41; 47	361	574
Abziehvorrichtung	303; 332; 339	545	-
Anreißwerkzeuge	-	484	602
Anstrichsätze	-	490	-
Antilärmeinlagen	255	-	-
Arbeitskleidung	238	-	-
Arbeitsschuhe	249	-	-
Arretierungen der Motorsteuerung	310	-	-
Astscheren	-	560	-
Aufsätze und Zubehörteile	71; 76; 79; 88	391	-
Austragpistolen für Schaumstoffe	233	470	595
Äxte	196	433	590
Bänder	-	374; 468; 499	-
Bandmaße	179	477	600
Behälter	-	522	-
Beißzangen	51	368	573
Beitel	326	456	592
Besen	-	564	-
Betonsägen	-	436	-
Biegemaschinen	-	373	-
Bleistifte	-	449	594
Brecheisen	208	456	590
Brillen	258	535	606
Detektoren	-	533	-
Drahtbürsten	-	453	591
Drehmomentschlüssel	120; 302	405	585
Druckleitungen	285	554	-
Druckluftanschlußstücke	293	-	-
Druckluftbohrmaschinen	283	550	-
Druckluftheftер	-	550	-
Druckluftschleifer	284	550	-
Durchblaspistolen	288	554	-
Eimer und Behälter	-	446	-
Einsteckschlüssel	133	404	-
Elektrische Messgeräte	190	486	601
Elektrische Spritzpistolen	-	552	-
Endstücke für Schraubendreher und Aufnahmen	152	382	578
Entfernungsmesser	184	486	-
Fahrzeug-Zubehör	302	543	-
Feilen	209	454	591
Fein-Schraubendreher	143	378	577
Feinzange	48	365	-
Filter, reduzierstUcke und Ölgeräte	284	551	-
Fliesentrenngerät	229	463	594
Fliesenzubehör	-	464	594
Gabeln	-	562	-
Gartensägen	-	561	-
Gartenzubehör	-	566	-
Gasmaskenfilter	256	-	-
Gehörschutz	-	537	-
Glaswerkzeuge	-	460	-
Glieder-Maßstab	179	484	599
Guillotineschere für Paneels	-	464	-
Hacken	-	562	-
Haken	147	-	578
Halbmasken	256	537	-
Halogen-Leuchten	-	530	611
Hammer	193	428	589
Handwagen	-	528	-
Heckenschere	-	562	-
Heftmaschinen	163	411	586
Hubvorrichtungen	327	542	-
Hydraulikzubehör	68	371	-
Inbusschlüssel	115	405	586
Isolierbänder	-	-	599
Kabelbinder	-	-	588
Kabelschneider	47; 59	-	-
Kästen	273	519	611
Kellen und Reibebretter	212	439	595
Kerzenschlüssel	304	543	586
Klammern	165	411	587
Kleber	-	509	-
Kleberpatronen	-	414	587
Kleberpistolen	165	412	587
Klemmzangen	53	369	574
Knieschützer	254	538	606
Kopfschutzhaube	-	538	-
Kreiden	-	447; 484	-
Kreuzschlitzschraubendreher PH	139	374	576
Lackierungs-Sets	286	552	-
Ladungssicherung	-	527	607
Laser-Wasserwaagen	-	482	601

HANDWERKZEUGE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Leiter	-	528	-
Locher	-	368	574
Lote	-	420	-
Lötkolben	174	419	587
Manometer	291	-	-
Maßstab linear	-	483	-
Mauerlatten	-	480	-
Mehrfunktionswerkzeug	218	514	-
Mehrzweckzangen	34	359	573
Meißel	205	455	590
Meßbänder	182	478	601
Messer	211; 223	436; 471; 514	596
Meßschieber	188	484	599
Metallsägen	201	434	592
Mikrometer	-	485	-
Niete	-	417	-
Nietmaschinen	166	415	587
Öle, Schmierstoffe und Graphit	-	511	-
Ordnungshilfe für Werkzeuge	275	522	-
Pinsel	-	495	-
Pinzetten	-	365	574
Pistolentaschen und Taschen	277	526	-
Plandecke	-	527	608
Plombiergeräte	-	557	-
Pneumatischer Hammer	-	551	-
Prüfer	326	381	-
Pumpenpistolen	288	554	-
Putzlatten	-	482	-
PZ-Schraubendreher	140	374	576
Radschlüssel	299	544	-
Rasenschere	-	562	-
Ratschen	72; 77; 83	391	584
Rechen	-	564	-
Reinigungs- und Wartungspistolen	290	554	-
Ring- und Schraubenschlüssel	122	401	584
Ringschlüssel	128	403	585
Ringzangen	50	367	573
Rohrschlüssel	63	371	575
Rohrschlüssel	-	404	585
Rohrzangen	52	372	575
Rollen und Roller	-	489	-
Rührer	-	466; 501	-
Sägeblätter	201	438	592; 605
Sägen für Holz	199	435	592
Sandstrahlpistolen	290	-	-
Schaufeln und Spaten	216	449	611
Scheiben	-	536	-
Schere	-	475; 517	598
Schlagaufsätze	296	-	-
Schlagschlüssel	280	549	-
Schlauchbinder	317	547	-
Schlauchschellen-Zangen	315	-	-
Schleifsteine	-	475	-
Schleifzubehör	-	445	605
Schlosseinsätze	268	-	-
Schlüsselsatz im Koffer	91	393	582
Schmierwerkzeuge	342	545	606
Schneidboxen	-	438	-
Schneideisen und Gewindebohrer	-	452	-
Schneider	64	372	575
Schnüre	-	447	602
Schraber	-	464; 465	596
Schrauben-Auszieher	135	456	591
Schraubendreher reversibel	146	384	578
Schraubenschlüssel	127	403	585
Schraubstock	204	453	591
Schraubzwingen	211	458	593
Schurzhandschuhe	260	539	606
Schutzbrillen	-	535	606
Schweißmaschinen	171	418	-
Sets 1000V	43	-	-
Silikonaustraggeräte	230	469	594
SL-Schraubendreher	139	374	576
Spachteln	-	443	595
Spezialschlüssel	311; 317	545	586
Spezialwerkzeuge	303; 313; 323	-	-
Spiralen	69	-	575
Spitzhacken	-	434	-
Spritzpistolen	286	552	-
Spritzzubehör	291	554	-
Stabschere	202	450	588
Steckschlüssel	75; 78; 85; 90	392	584
Stellschlüssel	69	374	574

HANDWERKZEUGE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Streichzubehör	-	499	-
Taschen und Gürtel für Monteure	272	524	607
Taschenlampe	-	533	611
Torx-Schraubendreher	140	375	-
Verlängerte Zangen	34	359	-
Vorhangschlösser	-	556	608
Warnwesten	-	538	-
Wasserwaagen	185	479	601
Werkstattlampen	-	532	-
Werkzeugschränke	265	519	-
Winden	330	543	-
Winkeleisen	-	483	602
Winkelmesser	122	483	-
Zangen flach	35	359	573
Zangen frontal	52	368	573
Zangen für Endungen	57	364	574
Zangen für Putzeranwendungen	51	368	573
Zangen für Ventildichtungen	314	-	-
Zangen rund	35	395	573
Zangen seitlich	35	359	573
Zangen zum Ausheben von Rädern	300	-	-

ELEKTROWERKZEUGE	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akkubohrschrauber	-	641	775
Akkumulatore	-	647; 814	777
Akkuscheren	-	-	-
Akkuschrauber	-	650	775
Astscheren	-	-	787
Bandschleifmaschinen	-	685	783
Beitel	-	740	796
Blechschere	-	702	-
Bohrer	-	734	602; 794
Bohrfutter	-	764	807
Bohrhammer	-	653	778
Bohrmaschinen ohne Schlagfunktion	-	658	-
Drahtbürsten	-	751	804
Druckwasserreiniger	-	-	786
Elektrische Sägemaschinen	-	-	788
Endstücke für Schraubendreher und Aufnahmen	-	762	-
Exzenterschleifmaschinen	-	687	783
Geradschleifer	-	686	-
Gestell	-	-	806
Gipsschleifer	-	690	-
Heckenschere	-	-	789
Hobel	-	694	783
Kohlebürsten			817
Kompressore	-	-	793
Kreissägen	-	710	785
Lochsäge	-	744	798
Mehrzweckgeräte	-	681	782
Meißelhammer	-	664	779
Meißelhammer	628	-	-
Minischleifer	-	686	782
Motorsägen	-	722	-
Motorstichsägen	-	697	781
Netzbohrschrauber	-	659	-
Nutfräsen	662	678	-
Oberfräsmaschinen	-	-	783
Öle, Schmierstoffe und Graphit	-	744	-
Poliermaschinen	620	678	784
Rasenmäher	-	-	790
Rasentrimmer	-	-	789
Rührer	-	671	-
Rührmaschinen	624	661	779
Rührwerke	-	669	-
Sägeblätter	-	757	806
Sägemaschinen zur Fliesenbearbeitung	-	713	786
Sägemaschinen zur Holzbearbeitung	-	711; 714	785
Scheiben	-	754	798
Schlagsbohrmaschinen	-	669	779
Schleifzubehör	-	759	802
Schweifsägen	-	695	781
Schweißmaterial	-	730	-
Schweißzubehör	-	731	-
Sengmaschinen	-	705	783
Sensen	-	-	791
Staubsauger	-	717	-
Stromaggregate	-	721	-
Tauchpumpen	-	724	787
Tischschleifmaschinen	-	711	784
Vibrationsschleifer	-	688	782
Winkelschleifer	618	674	780

RU

РУЧНОЙ ИНСТРУМЕНТ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Абразивные материалы	-	445	605
Автомобильные аксессуары	302	543	-
Аппарат для сварки полимерных труб	171	418	-
Арматурные ножницы	202	450	588
Бруски точильные	-	475	-
Валики и ролики	-	489	-
Ведра и канистры	-	446	-
Веревки	-	447	602
Вилы	-	562	-
Воздушные шланги	285	554	-
Газонные ножницы	-	562	-
Гвоздодеры	51	368	573
Головки ударные	296	-	-
Грабли	-	564	-
Дальномеры	184	486	-
Детекторы	-	533	-
Домкраты	327	542	-
Дыроколы	-	368	574
Жилеты сигнальные	-	538	-
Заклепки	-	417	-
Заклепочники	166	415	587
Замки висячие	-	556	608
Защитные экраны	-	506; 536	-
Зубила	205	455	590
Измерительные ленты	182	478	601
Измерительные приборы	190	486	601
Изоляционные ленты	-	-	599
Индикаторы напряжения	326	381	-
Инструмент многофункциональный	218	514	-
Инструмент по стеклу	-	460	-
Инструменты для разметки	-	484	602
Кабелерезы	47; 59	-	-
Карандаши	-	449	594
Каски	-	538	-
Кельмы и терки	212	439	595
Кирки	-	434	-
Кисти	-	495	-
Клеевые пистолеты	165	412	587
Клеи	-	509	-
Клещи для обжима наконечников	57	364	574
Клещи зажимные	53	369	574
Клещи сантехнические	52	372	575
Клещи шиномонтажные	300	-	-
Клещи штукатурные	51	368	573
Ключи трубные	-	404	585
Ключи баллонные	299	544	-
Ключи динамометрические	120; 302	405	585
Ключи инбусовые	115	405	586
Ключи комбинированные	122	401	584
Ключи накидные	128	403	585
Ключи разводные	69	374	574
Ключи с открытым зевом	127	403	585
Ключи свечные	304	543	586
Ключи специальные	311; 317	545	586
Ключи торцевые	133	404	-
Ключи торцевые - принадлежности	75; 78; 85; 90	392	584
Ключи трубные	63	371	575
Кобуры и карманы для инструмента	277	526	-
Контейнеры	-	522	-
Кофры и пояса монтажника	272	524	607
Крестовые отвертки PH	139	374	576
Круги	-	536	-
Круглогубцы	35	395	573
Крючки	147	-	578
Кусачки боковые	35	359	573
Кусачки прецизионные	48	365	-
Кусачки торцевые	52	368	573
Лазерные приборы	-	482	601
Лампы переносные	-	532	-
Лебедки	330	543	-
Ленты	-	374; 468; 499	-
Линейки	-	483	-
Ломы	208	456	590
Лопаты и заступы	216	449	611
Малярные инструменты	-	499	-
Малярные наборы	-	490	-
Манометры	291	-	-
Маски защитные	256	537	-
Масла, смазки и графит	-	511	-
Мел	-	447; 484	-
Метлы	-	564	-
Метры складные	179	484	599
Мешалки	-	466; 501	-

РУЧНОЙ ИНСТРУМЕНТ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Микрометры	-	485	-
Молотки	193	428	589
Мотыги	-	562	-
Набор для покраски	286	552	-
Набор ключей в кейсе	91	393	582
Наборы 1000 В	43	-	-
Наборы для фиксации распредвалов	310	-	-
Наколенники защитные	254	538	606
Напильники	209	454	591
Насадки и держатели	152	382	578
Наушники защитные.	-	537	-
Ножи	211; 223	436; 471; 514	596
Ножницы	-	475; 517	598
Ножницы для живой изгороди	-	562	-
Ножовки по дереву	199	435	592
Ножовки по металлу	201	434	592
Обрезчики	64	372	575
Отвертки PZ	140	374	576
Отвертки SL	139	374	576
Отвертки torx	140	375	-
Отвертки прецизионные	143	378	577
Очки защитные	258	535	606
Очки защитные	-	535	606
Паяльники	174	419	587
Переставные отвертки	146	384	578
Перчатки рабочие	260	539	606
Пескоструйные пистолеты	290	-	-
Пилы по бетону	-	436	-
Пилы садовые	-	561	-
Пинцеты	-	365	574
Пистолеты для антикоррозийной обработки	290	554	-
Пистолеты для монтажной пены	233	470	595
Пистолеты для подкачки шин	288	554	-
Пистолеты для силикона	230	469	594
Пистолеты продувочные	288	554	-
Пистолеты-распылители	286	552	-
Плашки и метчики	-	452	-
Плиткорезы	229	463	594
Пломбираторы	-	557	-
Плоскогубцы	35	359	573
Плоскогубцы комбинированные	34	359	573
Плоскогубцы удлиненные	34	359	-
Пневматические дрели	283	550	-
Пневматические муфты	293	-	-
Пневматические степлеры	-	550	-
Пневматические шлифовальные машины	284	550	-
Пневматический молоток	-	551	-
Полотна для пил	201	438	592; 605
Правила	-	482	-
Правила строительные	-	480	-
Предохранение груза	-	527	607
Принадлежности для распыления	291	554	-
Припои	-	420	-
Приспособления для установки плитки	-	464	594
Рабочая обувь	249	-	-
Рабочая одежда	238	-	-
Резак для панелей	-	464	-
Рулетки	179	477	600
Садово-огородные принадлежности	-	566	-
Сантехнические принадлежности	68	371	-
Светильники галогенные	-	530	611
Секаторы	-	560	-
Скобы	165	411	587
Скребки	-	464; 465	596
Смазочный инструмент	342	545	606
Сменные головки и принадлежности	71; 76; 79; 88	391	-
Специальный инструмент	303; 313; 323	-	-
Спирали	69	-	575
Стамески	326	456	592
Степлеры	163	411	586
Стержни клеевые	-	414	587
Стремянки	-	528	-
Струбцины	211	458	593
Стусла	-	438	-
Стяжка для кузовных работ и съемники	303; 332; 339	545	-
Съемники изоляции	39; 41; 47	361	574
Тележки	-	528	-
Тент	-	527	608
Тиски	204	453	591
Топоры	196	433	590
Трещотки	72; 77; 83	391	584
Трубогибы	-	373	-
Угломеры	122	483	-

РУЧНОЙ ИНСТРУМЕНТ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Угольники	-	483	602
Ударные гайковерты	280	549	-
Уровни	185	479	601
Фильтры	256	-	-
Фильтры, редукторы	284	551	-
Фонарики	-	533	611
Хомуты	-	-	588
Хомуты червячные	317	547	-
Цилиндры для замков	268	-	-
Шпатели	-	443	595
Штангенциркули	188	484	599
Шумопоглощающие вкладыши	255	-	-
Щетки проволочные	-	453	591
Щипцы для разъединения быстроразъемных соединений топливопроводов	314	-	-
Щипцы для стопорных колец	50	367	573
Щипцы для хомутов	315	-	-
Экстракторы	135	456	591
Электрические пистолеты-распылители	-	552	-
Ящики для инструмента	273	519	611
Ящики для инструментов	265	519	-
Ящики для крепежа (органайзеры)	275	522	-

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Абразивные материалы	-	759	802
Аккумуляторные отвертки	-	650	775
Аккумуляторы	-	647; 815	777
Безударные дрели	-	658	-
Бензопилы	-	722	-
Газонокосилки	-	-	790
Газонокосилки	-	-	789
Дрели ударные	-	653	778
Дрели -шуруповерты аккумуляторные	-	641	775
Дрели-миксеры	-	669	779
Компрессоры	-	-	793
Косилки	-	-	791
Круги	-	754	798
Лобзики	-	695	781
Масла, смазки и графит	-	744	-
Материалы для сварки	-	730	-
Машины полировальные	620	678	784
Машины шлифовальные вибрационные	-	688	782
Машины шлифовальные вибрационные эксцентриковые	-	687	783
Машины шлифовальные ленточные	-	685	783
Машины шлифовальные угловые	618	674	780
Мешалки	-	671	-
Мини шлифмашинки	-	686	782
Многофункциональный инструмент	-	681	782
Моющие аппараты высокого давления	-	-	786
Насадки и держатели	-	762	-
Настольные шлифовальные машины	-	711	784
Ножницы для живой изгороди	-	-	789
Ножницы по металлу	-	702	-
Ножовка		744	798
Ножовки по дереву	-	711; 714	785
Отбойные молотки	628	-	-
Патрон для дрели	-	764	807
Перфораторы	-	664	779
Перфораторы	624	661	779
Пилы дисковые	-	710	785
Плиткорезы	-	713	786
Погружные насосы	-	724	787
Полотна для пил	-	757	806
Прямые шлифовальные машины	-	686	-
Пылесосы	-	717	-
Рубанки, зензубели, шерхебели	-	694	783
Сабельные пилы	-	697	781
Сварочные принадлежности	-	731	-
Сверла	-	734	602; 794
Секаторы	-	-	787
Сетевые дрели-шуруповерты	-	659	-
Стамески	-	740	796
Строительные миксеры	-	669	-
Термофены	-	705	783
Угольные щётки	-	-	817
Фрезерные станки с верхним шпинделем	-	-	783
Шлифовальные машины для стен и потолков	-	690	-
Штатив	-	-	806
Штроборезы	662	678	-
Щетки проволочные	-	751	804
Электрические пилы	-	-	788
Электрогенераторы	-	721	-

ІНСТРУМЕНТ РУЧНИЙ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Авто- і мотоприналежності	302	543	-
Арматура з'єднувальна пневматична	293	-	-
Багатофункційний інструмент	218	514	-
Беруші (бервуха)	255	-	-
Бокорізи	35	359	573
Бруски точильні	-	475	-
Валики й ролики	-	489	-
Взуття робоче	249	-	-
Викрутки	135	456	591
Викрутки PZ	140	374	576
Викрутки SL	139	374	576
Викрутки torx	140	375	-
Викрутки прецизійні	143	378	577
Викрутки універсальні, з двобічними знімними наконечниками	146	384	578
Викрутки хрестовидні PH	139	374	576
Вила	-	562	-
Візки	-	528	-
Вкладиші клейові	-	414	587
Гайковерти ударні	280	549	-
Гаки	147	-	578
Гільйотина для панелей	-	464	-
Граблі	-	564	-
Далекомір	184	486	-
Детектори	-	533	-
Дироколи	-	368	574
Диски	-	536	-
Долота	326	456	592
Домкрати	327	542	-
Драбини	-	528	-
Дрилі пневматичні	283	550	-
Ємності	-	522	-
Жилетки застережні	-	538	-
Заклепки	-	417	-
Замки висні	-	556	608
Згинальні верстати	-	373	-
Знімачі	303; 332; 339	545	-
Зубила	205	455	590
Індикатори напруги	326	381	-
Інструмент для праці зі склом	-	460	-
Інструмент до змащування	342	545	606
Інструмент спеціальний	303; 313; 323	-	-
Каски	-	538	-
Кельні й тертки	212	439	595
Кирки	-	434	-
Клеї	-	509	-
Клепальний інструмент	166	415	587
Кліщі до затискних хомутів	315	-	-
Кліщі затискні	53	369	574
Кліщі пломбувальні	-	557	-
Кліщі трубні	52	372	575
Ключі балонні	299	544	-
Ключі динамометричні	120; 302	405	585
Ключі до свічок	304	543	586
Ключі комбіновані, різково-накидні	122	401	584
Ключі накидні	128	403	585
Ключі пласкі й трубні	69	374	574
Ключі різкові	127	403	585
Ключі спеціальні	311; 317	545	586
Ключі торцеві шестигранні	115	405	586
Ключі торцеві: приналежності	75; 78; 85; 90	392	584
Ключі торцові й торцові кутові	133	404	-
Ключі трубні	-	404	585
Ключі трубні	63	371	575
Кобури і кишені	277	526	-
Кожухи захисні	-	506; 536	-
Комплекти фарбувальні	286	552	-
Косинці	-	483	602
Крейда	-	447; 484	-
Кріпильні пристосунки для вантажу	-	527	607
Круглогубці	35	395	573
Кусачки до цвяхів	51	368	573
Кусачки прецизійні	48	365	-
Кусачки тинькарські	51	368	573
Лебідки	330	543	-
Лещата	204	453	591
Лінійки	-	483	-
Ліхтарі	-	533	611
Ломи	208	456	590
Лопати та граблі	216	449	611
Люти	-	420	-
Лютівники	174	419	587
Малярські приналежності	-	499	-
Манометри	291	-	-

ІНСТРУМЕНТ РУЧНИЙ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Машини шліфувальні пневматичні	284	550	-
Метри складані	179	484	599
Мийки та пістолети до антикорозійного захисту	290	554	-
Мікрометри	-	485	-
Мітли	-	564	-
Молотки	193	428	589
Молоток відбійний пневматичний	-	551	-
Мультиметри (тестери)	190	486	601
Набір ключів у валізі	91	393	582
Набори 1000 В	43	-	-
Набори малярні	-	490	-
Навушники захисні	-	537	-
Наколінники	254	538	606
Наконечники викруткові й насадки	152	382	578
Напилки	209	454	591
Насадки до змішування	-	466; 501	-
Насадки й приналежності	71; 76; 79; 88	391	-
Насадки перфораторні	296	-	-
Ножиці	-	475; 517	598
Ножиці арматурні	202	450	588
Ножиці до живоплоту (кущорізи)	-	562	-
Ножиці до трави	-	562	-
Ножі	211; 223	436; 471; 514	596
Ножівки по дереву	199	435	592
Ножівки по металу	201	434	592
Обрізувачі	64	372	575
Обрізувачі для кабелю	47; 59	-	-
Окуляри	258	535	606
Окуляри захисні	-	535	606
Оливи, мастила і графіт	-	511	-
Олівці	-	449	594
Органайзери	268	-	-
Органайзери	275	522	-
Пасатижі	34	359	573
Пензлі	-	495	-
Пилки по бетону	-	436	-
Пилки садові	-	561	-
Півмаски	256	537	-
Пінцети	-	365	574
Пістолети для силікону	230	469	594
Пістолети до монтажної піни	233	470	595
Пістолети до піскоструменевої обробки	290	-	-
Пістолети до помпування	288	554	-
Пістолети до продування	288	554	-
Пістолети клейові	165	412	587
Пласкогубці з видовженими губками	34	359	-
Плашки й позначники	-	452	-
Плиткорізи	229	463	594
Полотна пильні	201	438	592; 605
Правила	-	480	-
Правила тинькарські	-	482	-
Приналежності гідравлічні	68	371	-
Приналежності до пневмоінструменту	291	554	-
Приналежності кахельні	-	464	594
Приналежності наждачні	-	445	605
Приналежності садівничі	-	566	-
Пристрої до зварювання	171	418	-
Рівні (ватерпаси)	185	479	601
Рівні лазерні (нівеліри)	-	482	601
Розмічувальні линви (виски) й барвники	-	484	602
Рукавиці робочі	260	539	606
Рулетки	179	477	600
Сапки	-	562	-
Світильники верстатні	-	532	-
Світильники галогенові	-	530	611
Секатори	-	560	-
Скоби	165	411	587
Скребок	-	464; 465	596
Скрині	273	519	611
Сокири	196	433	590
Спецодяг	238	-	-
Спіралі	69	-	575
Степлери	163	411	586
Степлери пневматичні	-	550	-
Стопори до розподілювальних валів	310	-	-
Стрічка вимірювальна	182	478	601
Стрічки	-	374; 468; 499	-
Стрічки ізоляційні	-	-	599
Струбцини	211	458	593
Стусла	-	438	-
Тенти	-	527	608
Торби і паси монтерські	272	524	607
Транспортири	122	483	-

ІНСТРУМЕНТ РУЧНИЙ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Тріскотки	72; 77; 83	391	584
Фарбопульти	286	552	-
Фарбопульти електричні	-	552	-
Фільтри, редуктори й оливорозпилювачі	284	551	-
Фільтри-поглиначі	256	-	-
Хомути затискні	-	-	588
Хомути черв'ячні	317	547	-
Цеберка й корита	-	446	-
Шафи інструментальні	265	519	-
Шланги високого тиску	285	554	-
Шнури	-	447	602
Шпадлі	-	443	595
Штангенциркулі	188	484	599
Щипці для балансування коліс	300	-	-
Щипці для оливознімних ковпачків	314	-	-
Щипці до вставляння наконечників	57	364	574
Щипці до ізоляції	39; 41; 47	361	574
Щипці до стопорних кілець	50	367	573
Щипці з пласкими губками	35	359	573
Щипці торцеві	52	368	573
Щітки дротяні	-	453	591

ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Акумулятори	-	647; 815	777
Верстати точильно-шліфувальні настільні	-	711	784
Верстати фрезерувальні вертикальні	-	-	783
Газонокосарки	-	-	790
Газонокосарки (мотокоси, тримери)	-	-	789
Гемблі	-	694	783
Генератори електроенергії	-	721	-
Диски	-	754	798
Долота	-	740	796
Дрилі безударні	-	658	-
Дрилі перфораторні	624	661	779
Дрилі ударні	-	653	778
Дрилі-змішувачі	-	669	779
Дрилі-шрубоверти акумуляторні	-	641	775
Дрилі-шрубоверти дротові	-	659	-
Електролобзики	-	695	781
Компресори	-	-	793
Косарки	-	-	791
Матеріали зварювальні	-	730	-
Машини шліфувальні по гіпсу	-	690	-
Машини шліфувальні прямі	-	686	-
Машинки полірувальні	620	678	784
Мийки під тиском	-	-	786
Міксери	-	669	-
Наконечники викруткові й насадки	-	762	-
Насадки до змішування	-	671	-
Ножиці вирубні	-	702	-
Ножиці до живоплоту (кущорізи)	-	-	789
Оливи, мастила і графіт	-	744	-
Патрон до дрилю		764	807
Перфоратори	628	-	-
Перфоратори з функцією свердлення	-	664	779
Пилки бензинові	-	722	-
Пилки дискові	-	710	785
Пилки електричні	-	-	788
Пилки по дереву	-	711; 714	785
Пилки шабельні	-	697	781
Пилососи	-	717	-
Плиткорізи електричні	-	713	786
Полотна пильні	-	757	806
Помпи заглибні	-	724	787
Приналежності зварювальні	-	731	-
Приналежності наждачні	-	759	802
Пристрої багатофункційні	-	681	782
Свердла	-	734	602; 794
Секатори	-	-	787
Термофени	-	705	783
Фреза	-	744	798
Шліфмашинки ексцентрикові	-	687	783
Шліфмашинки кутові (болгарки)	618	674	780
Шліфмашинки осциляційні	-	688	782
Шліфмашинки стрічкові	-	685	783
Шліфмашинки, міні-	-	686	782
Шрубоверти акумуляторні	-	650	775
Штатив	-	-	806
Штроборізи	662	678	-
Щітки дротяні	-	751	804
Щіточки вугільні	-	-	817

HU

KÉZISZERSZÁMOK	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000 V-os készletek	43	-	-
Állítható villáskulcsok	69	374	574
Balták	196	433	590
Betonfűrészek	-	436	-
Borítások	-	506; 536	-
Burkoló tartozékok	-	464	594
Célszerszámok	303; 313; 323	-	-
Ceruzák	-	449	594
Colostokok	179	484	599
Csákányok	-	434	-
Csavarhúzóbetétek és tartók	152	382	578
Csavarhúzók fordítható heggyel	146	384	578
Csempevágók	229	463	594
Csillagkulcsok	128	403	585
Csipeszek	-	365	574
Csiszolóanyagok	-	445	605
Csőfogók	52	372	575
Csőfogók	63	371	575
Csőhajlítók	-	373	-
Csőkulcsok	-	404	585
Csörlők	330	543	-
Csőtisztító spirálok	69	-	575
Csővágók	64	372	575
Drótkefék	-	453	591
Dugókulcsok és tartozékok	75; 78; 85; 90	392	584
Dugókulcsok és tartozékok	71; 76; 79; 88	391	-
Ecsetek	-	495	-
Elektromos mérőeszközök	190	486	601
Elektromos szórópisztolyok	-	552	-
Elemlámpák	-	533	611
Emelők	327	542	-
Érzékelők	-	533	-
Fafűrészek	199	435	592
Favésők	326	456	592
Fáziskeresők	326	381	-
Félálarcok	256	537	-
Fémfűrészek	201	434	592
Fenőkövek	-	475	-
Fényvisszaverő mellények	-	538	-
Festékszóró készletek	286	552	-
Festékszóró tartozékok	291	554	-
Festő tartozékok	-	499	-
Festőhengerek és nyelek	-	489	-
Festőkészletek	-	490	-
Feszítővasak	208	456	590
Forrasztók	174	419	587
Forrasztóónok	-	420	-
Fűnyíró ollók	-	562	-
Fűrészlapok	201	438	592; 605
Gázszűrőbetétek	256	-	-
Gépi kulcsok	280	549	-
Gépjárműipari tartozékok	302	543	-
Gereblyék	-	564	-
Gérládák	-	438	-
Gyertyakulcsok	304	543	586
Habpisztolyok	233	470	595
Halogén lámpatestek	-	530	611
Harapófogók	51	368	573
Hegesztők	171	418	-
Homlokcsípőfogók	52	368	573
Homokfúvó pisztolyok	290	-	-
Hosszú fogók	34	359	-
Imbuszkulcsok	115	405	586
Imbuszkulcsok és pipakulcsok	133	404	-
Kábelcsupaszoló fogó	39; 41; 47	361	574
Kábelvágók	47; 59	-	-
Kalapácsok	193	428	589
Kampók	147	-	578
Kapák	-	562	-
Kaparók	-	464; 465	596
Kerekcsőrű fogók	35	395	573
Kerékfúvató pisztolyok	288	554	-
Kerékkulcsok	299	544	-
Keréksúlyszerelő fogók	300	-	-
Kerti felszerelések	-	566	-
Kerti fűrészek	-	561	-
Kések	211; 223	436; 471; 514	596
Keverőszárak	-	466; 501	-
Kilincsműves hajtókarok	72; 77; 83	391	584
Kocsik	-	528	-
Kombinált fogók	34	359	573
Kőműveskanalak és simítók	212	439	595
Kréták	-	447; 484	-

KÉZISZERSZÁMOK	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Kulcskészlet hordtáskában	91	393	582
Különleges kulcsok	311; 317	545	586
Ládák	273	519	611
Lakatok	-	556	608
Laminált padló vágó készülék	-	464	-
Lapátok, ásók	216	449	611
Laposfogók	35	359	573
Laposvésők	205	455	590
Lefúvató pisztolyok	288	554	-
Légkalapács	-	551	-
Lehúzók	303; 332; 339	545	-
Létrák	-	528	-
Lézeres vízszintezők	-	482	601
Lyukasztók	-	368	574
Magasnyomású vezetékek	285	554	-
Menetvágók és -metszők	-	452	-
Mérő és jelölőszerszámok	-	484	602
Mérőlécek, vonalzók	-	483	-
Mérőszalagok	179	477	600
Mérőszalagok	182	478	601
Metszőollók	-	560	-
Mikrométerek	-	485	-
Mosó és karbantartó szórópisztolyok	290	554	-
Motorvezérlés rögzítők	310	-	-
Műhelylámpák	-	532	-
Munkaruhák	238	-	-
Munkavédelmi cipők	249	-	-
Műszerész csavarhúzók	143	378	577
Műszerész csípőfogó	48	365	-
Nyomásmérők	291	-	-
Nyomatékkulcsok	120; 302	405	585
Olajok, kenőzsírok és grafitok	-	511	-
Oldalcsípőfogók	35	359	573
Öleslécek	-	480	-
Öleslécek	-	482	-
Ollók	-	475; 517	598
Önzáró fogók	53	369	574
Övtartók és zsebek	277	526	-
PH kereszt csavarhúzók	139	374	576
Plombázófogók	-	557	-
Pneumatikus csatlakozók	293	-	-
Pneumatikus csiszológépek	284	550	-
Pneumatikus fúrógépek	283	550	-
Pneumatikus tűzőgépek	-	550	-
Ponyvák	-	527	608
Profilbetétek	268	-	-
PZ csavarhúzók	140	374	576
Rabitzfogók	51	368	573
Ragasztók	-	509	-
Ragasztópisztolyok	165	412	587
Ragasztórudak	-	414	587
Rendeződobozok	275	522	-
Reszelők	209	454	591
Rúdvágó ollók	202	450	588
Saruzófogók	57	364	574
Satuk	204	453	591
Seeger fogók	50	367	573
Seprűk	-	564	-
SL csavarhúzók	139	374	576
Sövényvágók	-	562	-
Spaklik	-	443	595
Szalagok	-	374; 468; 499	-
Szállítmánybiztosítás	-	527	607
Szegecsek	-	417	-
Szegecshúzók	166	415	587
Szeleptömítés kiszedő fogók	314	-	-
Szerelőtáskák és övek	272	524	607
Szerszám többfunkciós	218	514	-
Szerszámos szekrények	265	519	-
Szigetelőszalagok	-	-	599
Szilikon kinyomópisztolyok	230	469	594
Szögmérők	-	483	602
Szögmérők	122	483	-
Szorítóbilincsek	-	-	588
Szorítók	211	458	593
Szórópisztolyok	286	552	-
Szűrők, nyomáscsökkentők, olajozók	284	551	-
Tárcsák	-	536	-
Tárolóedények	-	522	-
Távolságmérők	184	486	-
Térdvédők	254	538	606
Tolómérők	188	484	599
Tömlőbilincsek	317	547	-

KÉZISZERSZÁMOK	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Tömlőbilincsfogók	315	-	-
Törtcsavarkiszedő	135	456	591
Torx csavarhúzók	140	375	-
Tűzőgépek	163	411	586
Tűzőkapcsok	165	411	587
Ütvecsavarozó dugókulcsok	296	-	-
Üveges szerszámok	-	460	-
Védőkesztyűk	260	539	606
Védősisakok	-	538	-
Védőszemüvegek	258	535	606
Villák	-	562	-
Villás-csillagkulcsok	122	401	584
Villáskulcsok	127	403	585
Vízszerelési tartozékok	68	371	-
Vízszintezők	185	479	601
Vödrök és ládák	-	446	-
Zajvédő füldugók	255	-	-
Zajvédő fültokok	-	537	-
Zárt védőszemüvegek	-	535	606
Zsinórok, spárgák	-	447	602
Zsírzószerszámok	342	545	606

ELEKTROMOS SZERSZÁMOK	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akkumulátorok	-	647; 815	777
Akkumulátoros csavarbehajtók	-	650	775
Akkumulátoros fúró-csavarozók	-	641	775
Állvány	-	-	806
Áramfejlesztő aggregátok	-	721	-
Asztali csiszológépek	-	711	784
Búvárszivattyúk	-	724	787
Csavarhúzóbetétek és tartók	-	762	-
Csempevágó fűrészek	-	713	786
Csiszolóanyagok	-	759	802
Drótkefék	-	751	804
Egyenes csiszológépek	-	686	-
Egyszerű fúrógépek	-	658	-
Elektromos fűrészek	-	-	788
Excentercsiszolók	-	687	783
Fafűrészgépek	-	711; 714	785
Falcsiszolók	-	690	-
Falhoronymarók	662	678	-
Favésők	-	740	796
Felsőmarók	-	-	783
Fűnyírógépek	-	-	790
Fűrészlapok	-	757	806
Fúrókalapácsok	624	661	779
Fúró-keverőgépek	-	669	779
Fúrószárak	-	734	602; 794
Fúrótokmány	-	764	807
Fúró-vésőkalapácsok	-	664	779
Fűszegélynyírók	-	-	789
Gyaluk	-	694	783
Hálózati fúrócsavarozók	-	659	-
Hegesztő tartozékok	-	731	-
Hegesztőanyagok	-	730	-
Hőlégfúvók	-	705	783
Kaszák	-	-	791
Keverőgépek	-	669	-
Keverőszárak	-	671	-
Kompresszorok	-	-	793
Körfűrészek	-	710	785
Körkivágó		744	798
Lemezvágó ollók	-	702	-
Magasnyomású mosók	-	-	786
Metszőollók	-	-	787
Mini csiszológépek	-	686	782
Motoros fűrészek	-	722	-
Multifunkciós berendezések	-	681	782
Olajok, kenőzsírok és grafitok	-	744	-
Polírozógépek	620	678	784
Porszívók	-	717	-
Sarokcsiszolók	618	674	780
Sövényvágók	-	-	789
Szablyafűrészek	-	697	781
Szalagcsiszolók	-	685	783
Szénkefék	-	-	817
Szúrófűrészek	-	695	781
Tárcsák	-	754	798
Ütvefúrók	-	653	778
Vésőkalapácsok	628	-	-
Vibrációs csiszolók	-	688	782

UNELTE DE MANA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Absorbante	256	-	-
Accesorii de grădinărit	-	566	-
Accesorii de motorizare	302	543	-
Accesorii de văruit	-	499	-
Accesorii hidraulice	68	371	-
Accesorii pentru montare faianță	-	464	594
Accesorii pentru pulverizat	291	554	-
Adausuri profilate	268	-	-
Adezivi	-	509	-
Agitatori	-	466; 501	-
Aliaje de lipit	-	420	-
Amortizatoare pentru genunchi	254	538	606
Ancore	303; 332; 339	545	-
Antifoane	-	537	-
Aparate electrice de masurat	190	486	601
Art. Abrazive	-	445	605
Asgurarea incarcaturii	-	527	607
Bande izolate	-	-	599
Bare de otel	208	456	590
Benzi	-	374; 468; 499	-
Benzi de fixare	-	-	588
Benzi de masurare	182	478	601
Benzi de strângere	317	547	-
Blocare de distributie	310	-	-
Bormașină pneumatică	283	550	-
Calibre lineare	-	483	-
Calibre reglabile	188	484	599
Capete de șurubelniță și dispozitive de prindere	152	382	578
Capsatoare	163	411	586
Capsatoare pneumatice	-	550	-
Capse	165	411	587
Cârlige	147	-	578
Cartușe de clei	-	414	587
Caruciare	-	528	-
Casti	-	538	-
Chei de impact	280	549	-
Chei de țevi	-	404	585
Chei dinamometrice	120; 302	405	585
Chei fixe	127	403	585
Chei fixe -inelare	122	401	584
Chei imbus	115	405	586
Chei inelare	128	403	585
Chei pentru bujii	304	543	586
Chei pentru dornuri și cotite	133	404	-
Chei pentru roti	299	544	-
Chei reglabile	69	374	574
Chei speciale	311; 317	545	586
Chei tubulare - accesorii	75; 78; 85; 90	392	584
Cheie pentru țevi	63	371	575
Ciocan de lipit	174	419	587
Ciocan pneumatic	-	551	-
Ciocane	193	428	589
Clește de balansare roți	300	-	-
Clește de izolație	39; 41; 47	361	574
Clește de precizie	48	365	-
Clește de strângere	53	369	574
Clește de tencuiala	51	368	573
Clește frontal	52	368	573
Clește lateral	35	359	573
Clește pentru cabluri	315	-	-
Clește pentru cuie	51	368	573
Clește pentru garnituri de supape	314	-	-
Clește pentru inele	50	367	573
Clește pentru țevi	52	372	575
Clește plat	35	359	573
Clește prelungit	34	359	-
Clește rotund	35	395	573
Clește universal	34	359	573
Clești de montarea capetelor	57	364	574
Clesti de plombat	-	557	-
Clichete	72; 77; 83	391	584
Comprimator pentru silicon	230	469	594
Conducte de presiune	285	554	-
Conectoare pneumatice	293	-	-
Corpuri de iluminat cu halogen	-	530	611
Corpuri de iluminat de atelier Lanterne	-	532	-
Creioane	-	449	594
Cretă	-	447; 484	-
Cricuri hidraulice	327	542	-
Cutii	273	519	611
Cutii de colț	-	438	-
Cuțite	64	372	575
Cuțite	211; 223	436; 471; 514	596

UNELTE DE MANA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Cutters pentru cablu	47; 59	-	-
Dălți	205	455	590
Dalti	326	456	592
Detectoare	-	533	-
Discuri	-	536	-
Dispozitive de îndoire	-	373	-
Dopuri de urechi	255	-	-
Dulapuri de scule	265	519	-
Echer	122	483	-
Extractore	135	456	591
Ferăstraie pentru tăiat lemn	199	435	592
Ferăstraie pentru tăiat metal	201	434	592
Ferăstraie de grădină	-	561	-
Ferăstraie pentru beton	-	436	-
Filiere si tarozi	-	452	-
Filtr, reductori si gresoare	284	551	-
Foarfece de iarbă	-	562	-
Foarfece pentru tije	202	450	588
Foarfeci	-	475; 517	598
Foarfeci	-	560	-
Foarfeci pentru grad viu	-	562	-
Frete percutante	296	-	-
Frete și accesorii	71; 76; 79; 88	391	-
Furcă	-	562	-
Galeti lazi pentru mortar	-	446	-
Genti si curele de montatori	272	524	607
Ghilotine de taiat panouri	-	464	-
Greble	-	564	-
Îmbrăcăminte de lucru	238	-	-
Instrumente de ungere	342	545	606
Instrumente speciale	303; 313; 323	-	-
Lacate	-	556	608
Lanterne	-	533	611
Lopeți și cazmale	216	449	611
Manometre	291	-	-
Manusi de lucru	260	539	606
Mașini de sudat	171	418	-
Mașini pentru glazură	229	463	594
Masuri pliante	179	484	599
Mături	-	564	-
Menghine	204	453	591
Menghine de mana	211	458	593
Micrometre	-	485	-
Mistrii si dristi	212	439	595
Nituri	-	417	-
Nivele	185	479	601
Nivele de laser	-	482	601
Ochelari	258	535	606
Ochelari de protectie	-	535	606
Organizatorii	275	522	-
Pantofi de lucru	249	-	-
Panze	201	438	592; 605
Pensetă	-	365	574
Pensoane	-	495	-
Perforatoare	-	368	574
Perii de sarma	-	453	591
Pietre abrazive	-	475	-
Pile	209	454	591
Pistoale cu abraziv	165	412	587
Pistoale de baleiaj	288	554	-
Pistoale de dus	286	552	-
Pistoale de sablare cu nisip	290	-	-
Pistoale pentru pompare	288	554	-
Pistol pentru curățare și întreținere	290	554	-
Pistol pentru spumă	233	470	595
Polizoare pneumatice	284	550	-
Prelate	-	527	608
Prese de nituit	166	415	587
Probe	326	381	-
Pulverizatoare electrice	-	552	-
Raportoare	-	483	602
Razuitoare	-	464; 465	596
Recipiente	-	522	-
Riglă pentru tencuială	-	482	-
Rulete	179	477	600
Sape	-	562	-
Scari	-	528	-
Scule de trasat	-	484	602
Scule multifuncționale	218	514	-
Scule pentru sticla	-	460	-
Scuturi	-	506; 536	-
Semimasti	256	537	-
Set de chei in valiză	91	393	582

UNELTE DE MANA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Seturi 1000V	43	-	-
Seturi de vopsit	-	490	-
Seturi pentru lacuit	286	552	-
Sfoară	-	447	602
Sipci pentru zidari	-	480	-
Spatule	-	443	595
Spirale	69	-	575
Surubelnițe de precizie	143	378	577
Șurubelnițe în cruce PH	139	374	576
Șurubelnițe PZ	140	374	576
Șurubelnițe reversibile	146	384	578
Șurubelnițe SL	139	374	576
Șurubelnițe torx	140	375	-
Târnăcoape	-	434	-
Teci si buzunare	277	526	-
Telemetre	184	486	-
Topoare	196	433	590
Trafaleți și role	-	489	-
Uleiuri, unsori si grafit	-	511	-
Veste de siguranță	-	538	-
Vinciuri	330	543	-

ACCESORII SUDURĂ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Acumulatoare	-	731	-
Agitatori	-	647; 815	777
Art. Abrazive	-	671	-
Aspiratoare	-	759	802
Bormașin –malaxoare	-	717	-
Bormașină fără impact	-	669	779
Bormașine - Șurubelnițe în rețea	-	658	-
Bormașine cu percuție	-	659	-
Bormașine șurubelnițe cu acumulator	-	653	778
Burghii	-	641	775
Capete de șurubelniță și dispozitive de prindere	-	734	602; 794
Ciocane de percuție	-	762	-
Ciocoane foraj-percuție	628	-	-
Coase	-	664	779
Copresoare	-	-	791
Cositoare de iarbă	-	-	793
Cositoare purtante, pentru iarbă	-	-	790
Dalti	-	-	789
Discuri	-	740	796
Drujbă	-	754	798
Ferăstraie circular	-	722	-
Ferăstraie de decupat	-	710	785
Ferăstraie electrice	-	695	781
Ferăstraie pentru glazură	-	-	788
Ferăstraie pentru lemn	-	713	786
Ferăstraie sabie	-	711; 714	785
Ferăstrău pentru găuri	-	697	781
Foarfece de acumulatoare	-	744	798
Foarfeci	-	702	-
Foarfeci pentru grad viu	-	-	787
Generatoare	-	-	789
Instrumente multifuncționale	-	721	-
Malaxoare	-	681	782
Mandrină de găurit	-	669	-
Mașină de efectuat caneluri	-	764	807
Mașini de frezat cu arbore superior	662	678	-
Mașini de lustruit	-	-	783
Mașini de șlefuit cu bandă	620	678	784
Mașini de spălat, sub presiune	-	685	783
Materiale de sudura	-	-	786
Minipolizoare	-	730	-
Panze	-	686	782
Perii de cărbune	-	757	806
Perii de sarma	-	-	817
Polizoare oscilatorii	-	751	804
Polizoare unghiulare	-	688	782
Polizoare de banc	618	674	780
Polizoare excentrice	-	711	784
Polizoare pentru ipsos	-	687	783
Polizoare Simple	-	690	-
Pompe de cufundare	-	686	-
Rindele	-	724	787
Rotopercutor	-	694	783
Stativ	624	661	779
Șurubelnițe cu acumulator	-	-	806
Termosuflante	-	650	775
Uleiuri, unsori si grafit	-	705	783
Polizoare oscilatorii	-	744	-

CZ

RUČNÍ NÁŘADÍ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Autopříslušenství	302	543	-
Blokády rozvodu	310	-	-
Boční kleště	35	359	573
Brousky	-	475	-
Brusné výrobky	-	445	605
Brýle	258	535	606
Čelní kleště	52	368	573
Chrániče kolen	254	538	606
Dálkoměry	184	486	-
Detektory	-	533	-
Dílenské lampy	-	532	-
Dírkovací přístroje	-	368	574
Dláta	326	456	592
Drátěné kartáče	-	453	591
Dynamometrické klíče	120; 302	405	585
Elektrické měřiče	190	486	601
Elektrické stříkací pistole	-	552	-
Filtry, reduktory a mazací jednotky	284	551	-
Hadicové spony	-	-	588
Háky	147	-	578
Halogenové držáky	-	530	611
Hrábě	-	564	-
Hydraulické příslušenství	68	371	-
Imbusové klíče	115	405	586
Izolační pásky	-	-	599
Kbelíky a truhlíky	-	446	-
Kladiva	193	428	589
Kleště kulaté	35	395	573
Kleště na hadicové spony	315	-	-
Kleště na izolace	39; 41; 47	361	574
Kleště na kabely	47; 59	-	-
Kleště na kroužky	50	367	573
Kleště na těsnění ventilů	314	-	-
Kleště na trubky	52	372	575
Kleště ploché	35	359	573
Kleště precizní	48	365	-
Kleště pro osazování koncovek	57	364	574
Kleště pro vyvažování kol	300	-	-
Klíče na kola	299	544	-
Klíče na svíčky	304	543	586
Klíče na trubky	63	371	575
Klíče ploché	127	403	585
Klíče svorníkové a zahnuté	133	404	-
Košťata	-	564	-
Kotouče	-	536	-
Křídy	-	447; 484	-
Křížové šroubováky PH	139	374	576
Krumpáče	-	434	-
Kryty	-	506; 536	-
Lakovací sady	286	552	-
Laserové vodováhy	-	482	601
Lepící pistole	165	412	587
Lepidla	-	509	-
Lepidlové tyčinky	-	414	587
Lineární měřidla	-	483	-
Lopaty a rýče	216	449	611
Malířské příslušenství	-	499	-
Malířské sady	-	490	-
Manometry	291	-	-
Měřicí pásky	182	478	601
Míchadla	-	466; 501	-
Mikrometry	-	485	-
Motyky	-	562	-
Multifunkční nářadí	218	514	-
Mycí a čistící pistole	290	554	-
Nádoby	-	522	-
Nářadí na sklo	-	460	-
Nářadí pro mazání	342	545	606
Nářaďové skříňky	265	519	-
Nástavce a příslušenství	71; 76; 79; 88	391	-
Nástavné klíče	69	374	574
Nástrčné klíče - příslušenství	75; 78; 85; 90	392	584
Nože	211; 223	436; 471; 514	596
Nůžky	-	475; 517	598
Nůžky na trávu	-	562	-
Nůžky na tyče	202	450	588
Nůžky na živý plot	-	562	-
Nýtovačky	166	415	587
Nýty	-	417	-
Oboustranné šroubováky	146	384	578
Očkoploché klíče	122	401	584
Očkové klíče	128	403	585
Ohýbačky	-	373	-

RUČNÍ NÁŘADÍ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Oleje, maziva a grafit	-	511	-
Organizéry	275	522	-
Páčidla	208	456	590
Páječky	174	419	587
Pájky	-	420	-
Pásky	-	374; 468; 499	-
Pěnové pistole	233	470	595
Pilníky	209	454	591
Pilové listy	201	438	592; 605
Pily na beton	-	436	-
Pily na dřevo	199	435	592
Pily na kov	201	434	592
Pinzety	-	365	574
Pískovací pistole	290	-	-
Pistole na profukování	288	554	-
Plachty	-	527	608
Plnící pistole	288	554	-
Plombovací kleště	-	557	-
Pneumatické brusky	284	550	-
Pneumatické kladivo	-	551	-
Pneumatické sešívačky	-	550	-
Pneumatické vrtačky	283	550	-
Pohlcovače	256	-	-
Pokosnice	-	438	-
Polomasky	256	537	-
Posuvná měřidla	188	484	599
Pouzdra a kapsy	277	526	-
Pracovní obuv	249	-	-
Pracovní oděvy	238	-	-
Pracovní rukavice	260	539	606
Precizní šroubováky	143	378	577
Příklepové nástavce	296	-	-
Přílby	-	538	-
Příslušenství pro pokládku dlažby	-	464	594
Prodloužené kleště	34	359	-
Profilové vložky	268	-	-
Protihlukové chrániče sluchu	-	537	-
Protihlukové zátky	255	-	-
Provázky	-	447	602
Ráčny	72; 77; 83	391	584
Rázové utahováky	280	549	-
Řezačka pro řezání panelů	-	464	-
Řezačky obkladů	229	463	594
Sada klíčů v kufříku	91	393	582
Sady 1000V	43	-	-
Sekáče	205	455	590
Sekyry	196	433	590
Sešívací sponky	165	411	587
Sešívačky	163	411	586
Skládací metry	179	484	599
Škrabky	-	464; 465	596
Skříňky	273	519	611
Šnekové spony	317	547	-
Špachtle	-	443	595
Specializované nářadí	303; 313; 323	-	-
Speciální klíče	311; 317	545	586
Spirály	69	-	575
Spojky pro pneumatiku	293	-	-
Sprchové příslušenství	291	554	-
Šroubovákové nástavce a držáky	152	382	578
Šroubováky PZ	140	374	576
Šroubováky SL	139	374	576
Šroubováky torx	140	375	-
Stahovací latě pro omítkářské práce	-	482	-
Stahováky	303; 332; 339	545	-
Štětce	-	495	-
Štípací kleště	51	368	573
Štípací kleště	64	372	575
Štípací kleště na hřebíky	51	368	573
Stříkací pistole	286	552	-
Svářečky	171	418	-
Svěrací kleště	53	369	574
Svěráky	204	453	591
Svěrky	211	458	593
Svinovací metry	179	477	600
Svítilny	-	533	611
Tašky a montážní pásy	272	524	607
Tlakové potrubí	285	554	-
Trubkové klíče	-	404	585
Tužky	-	449	594
Úhelníky	-	483	602
Úhloměry	122	483	-
Univerzální kleště	34	359	573

RUČNÍ NÁŘADÍ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Uzavřené brýle	-	535	606
Válečky	-	489	-
Vidle	-	562	-
Visací zámky	-	556	608
Vodováhy	185	479	601
Vozíky	-	528	-
Vrátky	330	543	-
Výstražné vesty	-	538	-
Vytahovač zlomených šroubů	135	456	591
Vytlačovací pistole na silikon	230	469	594
Vytyčovací nářadí	-	484	602
Vzorkovače	326	381	-
Zahradní pily	-	561	-
Zahradní příslušenství	-	566	-
Zahradnické nůžky	-	560	-
Zajištění nákladu	-	527	607
Závitové čelisti a závitníky	-	452	-
Žebříky	-	528	-
Zednické latě	-	480	-
Zednické lžíce a hladítka	212	439	595
Zvedáky	327	542	-

ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulátorové šroubováky	-	650	775
Akumulátory	-	647; 815	777
Alumulatorové vrtáčky /šroubováky	-	641	775
Benzinové pily	-	722	-
Brusky na sádru	-	690	-
Brusné výrobky	-	759	802
Děrovka		744	798
Dláta	-	740	796
Drátěné kartáče	-	751	804
Drážkovací frézky	662	678	-
Elektrické pily	-	-	788
Excentrické brusky	-	687	783
Hoblíky	-	694	783
Horní frézky	-	-	783
Kompresory	-	-	793
Kosy	-	-	791
Kotouče	-	754	798
Kotoučové pily	-	710	785
Leštičky	620	678	784
Listové pily	-	695	781
Míchačky	-	669	-
Míchadla	-	671	-
Minibrusky	-	686	782
Multifunkční zařízení	-	681	782
Nůžky na plech	-	702	-
Nůžky na živý plot	-	-	789
Oleje, maziva a grafit	-	744	-
Opalovací pistole	-	705	783
Oscilační brusky	-	688	782
Pásové brusky	-	685	783
Pila na obklady	-	713	786
Pilové listy	-	757	806
Pily na dřevo	-	711; 714	785
Ponorná čerpadla	-	724	787
Příklepové vrtačky	-	653	778
Přímé brusky	-	686	-
Příslušenství pro svařování	-	731	-
Proudové agregáty	-	721	-
Šavlové pily	-	697	781
Sekací kladiva	628	-	-
Sekáčky na trávu	-	-	790
Síťové vrtačky / šroubováky	-	659	-
Sklíčidlo pro vrtáky		764	807
Šroubovákové nástavce a držáky	-	762	-
Stativ	-	-	806
Stolní brusky	-	711	784
Svářecí materiály	-	730	-
Uhlíkové kartáče	-	-	817
Úhlové brusky	618	674	780
Vrtací a sekací kladiva	-	664	779
Vrtací kladiva	624	661	779
Vrtáčky /míchačky	-	669	779
Vrtačky bez příklepu	-	658	-
Vrtáky	-	734	602; 794
Vysavače	-	717	-
Vysokotlaké čističe	-	-	786
Vyžínače na trávu	-	-	789
Zahradnické nůžky	-	-	787

RUČNÉ NÁRADIE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Bezpečnostné vesty	-	538	-
Blokovanie rozvodu	310	-	-
Bočné kliešte	35	359	573
Brúsky	-	475	-
Brúsne potreby	-	445	605
Čelné kliešte	52	368	573
Ceruzky	-	449	594
Chrániče kolien	254	538	606
Chrániče očí	-	535	606
Chrániče sluchu	-	537	-
Čistiace a konzervačné pištole	290	554	-
Clony	-	506; 536	-
Debničky	273	519	611
Detektory	-	533	-
Dielenské lampy	-	532	-
Dierkovače	-	368	574
Dláta	326	456	592
Drôtené kefky	-	453	591
Dynamometrické kľúče	120; 302	405	585
Elektrické merače	190	486	601
Elektrické striekacie pištole	-	552	-
Filtre, reduktory a olejovače	284	551	-
Gilotína na rezanie panelov	-	464	-
Háky	147	-	578
Halogénové svietidlá	-	530	611
Hrable	-	564	-
Hydraulické príslušenstvo	68	371	-
Imbusové kľúče	115	405	586
Izolačné pásky	-	-	599
Kladivá	193	428	589
Kladky	-	556	608
Kliešte	64	372	575
Kliešte cvikacie	51	368	573
Kliešte na izolácie	39; 41; 47	361	574
Kliešte na káble	47; 59	-	-
Kliešte na nasadzovanie koncoviek	57	364	574
Kliešte na páskové spony	315	-	-
Kliešte na potrubie	52	372	575
Kliešte na prstence	50	367	573
Kliešte na tesnenia ventilov	314	-	-
Kliešte na vyvažovanie kolies	300	-	-
Kliešte precízne	48	365	-
Kľúče na kolesá	299	544	-
Kľúče na potrubia	63	371	575
Kľúče na sviečky	304	543	586
Kolíkové a fajkové kľúče	133	404	-
Kotúče	-	536	-
Kriedy	-	447; 484	-
Krížové skrutkovače PH	139	374	576
Krompáče	-	434	-
Lakovacie komplety	286	552	-
Laserové vodováhy	-	482	601
Laty na omietkovanie	-	482	-
Lepiace náplne	-	414	587
Lepiace pištole	165	412	587
Lepidlá	-	509	-
Lineárne meradlá	-	483	-
Lopaty a rýle	216	449	611
Maliarske potreby	-	499	-
Maliarske súpravy	-	490	-
Mazacie nástroje	342	545	606
Merače vzdialeností	184	486	-
Meracie pásky	182	478	601
Metly	-	564	-
Miešadlá	-	466; 501	-
Mikrometre	-	485	-
Montérske tašky a pásy	272	524	607
Motorizačné príslušenstvo	302	543	-
Motyky	-	562	-
Multifunčný nástroj	218	514	-
Murárske laty	-	480	-
Nástavce a príslušenstvo	71; 76; 79; 88	391	-
Nastavovacie kľúče	69	374	574
Nástrčné kľúče – príslušenstvo	75; 78; 85; 90	392	584
Nástroje na sklo	-	460	-
Navíjadlá	330	543	-
Nitovačky	166	415	587
Nity	-	417	-
Nože	211; 223	436; 471; 514	596
Nožnice	-	475; 517	598
Nožnice na konáre	-	560	-
Nožnice na trávu	-	562	-
Nožnice na tyče	202	450	588

RUČNÉ NÁRADIE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Nožnice na živý plot	-	562	-
Obkladové príslušenstvo	-	464	594
Očkové kľúče	128	403	585
Ohýbačky	-	373	-
Okrúhle kliešte	35	395	573
Okuliare	258	535	606
Oleje, mazivá a grafit	-	511	-
Organizéry	275	522	-
Orysovacie nástroje	-	484	602
Páky	208	456	590
Páskové spony	-	-	588
Pásky	-	374; 468; 499	-
Penové pištole	233	470	595
Pieskovacie pištole	290	-	-
Pilníky	209	454	591
Pílové listy	201	438	592; 605
Píly na betón	-	436	-
Píly na drevo	199	435	592
Píly na kov	201	434	592
Pinzety	-	365	574
Plachty	-	527	608
Ploché a očkové kľúče	122	401	584
Ploché kliešte	35	359	573
Ploché kľúče	127	403	585
Plombovacie kliešte	-	557	-
Pneumatické brúsky	284	550	-
Pneumatické kladivo	-	551	-
Pneumatické spojky	293	-	-
Pneumatické vŕtačky	283	550	-
Pneumatické zošívačky	-	550	-
Pohlcovače	256	-	-
Pokosnice	-	438	-
Polomasky	256	537	-
Posuvné meradlá	188	484	599
Pracovná obuv	249	-	-
Pracovné odevy	238	-	-
Pracovné rukavice	260	539	606
Precízne skrutkovače	143	378	577
Predĺžené kliešte	34	359	-
Prefukovacie pištole	288	554	-
Príklepové nástavce	296	-	-
Prilby	-	538	-
Príslušenstvo na striekanie	291	554	-
Profilové vložky	268	-	-
Protihlukové vložky	255	-	-
Pumpovacie pištole	288	554	-
Puzdrá a vrecká	277	526	-
Račne	72; 77; 83	391	584
Rázové uťahovače	280	549	-
Rebríky	-	528	-
Rolovacie meradlá	179	477	600
Rúrové kľúče	-	404	585
Sekáče	205	455	590
Sekery	196	433	590
Skladacie meradlá	179	484	599
Škrabačky	-	464; 465	596
Skrinky na náradie	265	519	-
Skrutkovače PZ	140	374	576
Skrutkovače SL	139	374	576
Skrutkovače torx	140	375	-
Skrutkovacie koncovky a skľučovadlá	152	382	578
Skúšačky	326	381	-
Šnúrky	-	447	602
Špachtle	-	443	595
Spájkovačky	174	419	587
Spájky	-	420	-
Špecializované nástroje	303; 313; 323	-	-
Špeciálne kľúče	311; 317	545	586
Špirály	69	-	575
Sťahovacie pásky kovové	317	547	-
Sťahováky	303; 332; 339	545	-
Stavbárske lyžice a hladidlá	212	439	595
Štetce	-	495	-
Štípacie kliešte na klince	51	368	573
Striekacie pištole	286	552	-
Strojčeky na obkladačky	229	463	594
Súprava kľúčov v kufríku	91	393	582
Súpravy 1000V	43	-	-
Svietidlá	-	533	611
Svorkové kliešte	53	369	574
Tlakomery	291	-	-
Tlakové hadice	285	554	-
Uhlomery	-	483	602

RUČNÉ NÁRADIE	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Uhlomery	122	483	-
Univerzálne kliešte	34	359	573
Valčeky	-	489	-
Vedrá a maltovníky	-	446	-
Vidly	-	562	-
Vodováhy	185	479	601
Vozíky	-	528	-
Vratné skrutkovače	146	384	578
Vyťahovače skrutiek	135	456	591
Vytláčače silikónu	230	469	594
Záhradné píly	-	561	-
Záhradné príslušenstvo	-	566	-
Zaistenie nákladu	-	527	607
Zásobníky	-	522	-
Závitové čeľuste a závitníky	-	452	-
Zdviháky	327	542	-
Zošívacie spony	165	411	587
Zošívačky	163	411	586
Zváračky	171	418	-
Zveráky	204	453	591
Zvierky	211	458	593

ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulátorové skrutkovače	-	650	775
Akumulátorové vŕtacie skrutkovače	-	641	775
Akumulátory	-	647; 815	777
Benzínové píly	-	722	-
Bezprílepové vŕtačky	-	658	-
Brúsky na sadru	-	690	-
Brúsne potreby	-	759	802
Dierovacia píla	-	744	798
Dláta	-	740	796
Drážkovacie brúsky	662	678	-
Drôtené kefky	-	751	804
Elektrické píly	-	-	788
Excentrické brúsky	-	687	783
Generátory	-	721	-
Hoblíky	-	694	783
Horné frézky	-	-	783
Kompresory	-	-	793
Kosačky na trávu	-	-	790
Kosy	-	-	791
Kotúče	-	754	798
Kotúčové píly	-	710	785
Leštičky	620	678	784
Miešačky	-	669	-
Miešadlá	-	671	-
Minibrúsky	-	686	782
Nožnice na konáre	-	-	787
Nožnice na plech	-	702	-
Nožnice na živý plot	-	-	789
Oleje, mazivá a grafit	-	744	-
Opaľovacie stroje	-	705	783
Pásové brúsky	-	685	783
Píly na obkladačky	-	713	786
Pílové listy	-	757	806
Píly na drevo	-	711; 714	785
Ponorné čerpadlá	-	724	787
Priame brúsky	-	686	-
Priamočiare píly	-	695	781
Príklepové vŕtačky	-	653	778
Šabľové píly	-	697	781
Sekacie kladivá	628	-	-
Sieťové vŕtacie skrutkovače	-	659	-
Skrutkovacie koncovky a skľučovadlá	-	762	-
Slučidlo	-	764	807
Statív	-	-	806
Stolové brúsky	-	711	784
Tlakové čističky	-	-	786
Uhlíkové kefky	-	-	817
Uhlové brúsky	618	674	780
Viacfunkčné zariadenia	-	681	782
Vibračné brúsky	-	688	782
Vŕtacie a sekacie kladivá	-	664	779
Vŕtacie kladivá	624	661	779
Vŕtačky-miešačky	-	669	779
Vrtáky	-	734	602; 794
Vysávače	-	717	-
Vyžínače na trávu	-	-	789
Zváracie materiály	-	730	-
Zváracie príslušenstvo	-	731	-

SL

ROČNA ORODJA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Blokade gredi	310	-	-
Brizgalne pištole	286	552	-
Brizgalni pribor	291	554	-
Brusni izdelki	-	445	605
Čelade	-	538	-
Čelne svetilke	-	533	611
Cerade	-	527	608
Čopiči	-	495	-
Delavniške svetilke	-	532	-
Delovna oblačila	238	-	-
Delovna obutev	249	-	-
Delovne rokavice	260	539	606
Detektorji	-	533	-
Dinamometrični ključi	120; 302	405	585
Dleta	326	456	592
Dleta	205	455	590
Dvigala	327	542	-
Električne brizgalne pištole	-	552	-
Električni metri	190	486	601
Filtri, reduktorji in oljniki	284	551	-
Garnitura navojnih svedrov in čeljusti	-	452	-
Giljotina za rezanje plošč	-	464	-
Glazurni pribor	-	464	594
Grablje	-	564	-
Halogenske svetilke	-	530	611
Hidravlične cevi	285	554	-
Hidravlični pribor	68	371	-
Imbus ključi	115	405	586
Inbus ključi in upognjeni ključi	133	404	-
Izolirni trakovi	-	-	599
Izpihovalne pištole	288	554	-
Izvijači dvostranski	146	384	578
Izvijači križni PH	139	374	576
Izvijači PZ	140	374	576
Izvijači SL	139	374	576
Izvijači torx	140	375	-
Izvlekači	303; 332; 339	545	-
Kavlji	147	-	578
Kladiva	193	428	589
Klešče bočne	35	359	573
Klešče čelne	52	368	573
Klešče čelne ščipalne	51	368	573
Klešče dolge	34	359	-
Klešče okrogle	35	395	573
Klešče ploščate	35	359	573
Klešče univerzalne	34	359	573
Klešče za cevi	52	372	575
Klešče za izolacijo	39; 41; 47	361	574
Klešče za nameščanje končnikov	57	364	574
Klešče za obročke	50	367	573
Klešče za odstranjevanje žebljev	51	368	573
Klešče za plombiranje	-	557	-
Klešče za tesnila ventilov	314	-	-
Klešče za uravnoteženje koles	300	-	-
Klešče za vezice	315	-	-
Ključavnice	-	556	608
Ključi za avtomobilska kolesa	299	544	-
Ključi za cevi	63	371	575
Ključi za cevi	-	404	585
Ključi za vžigalne svečke	304	543	586
Kljunasta merila	188	484	599
Komplet ključev v kovčku	91	393	582
Kotniki	-	483	602
Kotomeri	122	483	-
Kovičniki	166	415	587
Kramp	-	434	-
Krede	-	447; 484	-
Lakirni kompleti	286	552	-
Laserske libele	-	482	601
Lepila	-	509	-
Lepilni vložki	-	414	587
Lestve	-	528	-
Libele	185	479	601
Linearni metri	-	483	-
Listi	201	438	592; 605
Lopate	216	449	611
Lopatice	-	443	595
Loti	-	420	-
Luknjači	-	368	574
Manometri	291	-	-
Merilni trakovi	182	478	601
Merilni trakovi	179	477	600
Merilniki oddaljenosti	184	486	-

ROČNA ORODJA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Mešala	-	466; 501	-
Metle	-	564	-
Mikrometri	-	485	-
Monterske torbe in pasovi	272	524	607
Motike	-	562	-
Motorni pribor	302	543	-
Nape	256	-	-
Nasadni ključi - pribor	75; 78; 85; 90	392	584
Nasadni ključi in pribor	71; 76; 79; 88	391	-
Nastavljivi ključi	69	374	574
Noži	211; 223	436; 471; 514	596
Objemke	317	547	-
Obročni ključi	128	403	585
Očala	-	535	606
Očala	258	535	606
Odvijači vijakov	135	456	591
Olja, maziva in grafit	-	511	-
Opozorilni jopiči	-	538	-
Orodja za mazanje	342	545	606
Orodja za steklo	-	460	-
Orodne omare	265	519	-
Osle	-	475	-
Pile	209	454	591
Pincete	-	365	574
Pištola za kitanje	230	469	594
Pištole za črpanje	288	554	-
Pištole za lepilo	165	412	587
Pištole za peno	233	470	595
Pištole za peskanje	290	-	-
Pištole za umivanje in vzdrževanje	290	554	-
Planerji	275	522	-
Pleskarski pribor	-	499	-
Ploščati ključi	127	403	585
Ploščato-obročni ključi	122	401	584
Plošče	-	536	-
Pnevmatski brusilniki	284	550	-
Pnevmatski priključki	293	-	-
Pnevmatski spenjači	-	550	-
Pnevmatski vrtalniki	283	550	-
Pnevmatsko kladivo	-	551	-
Polmaske	256	537	-
Posebni ključi	311; 317	545	586
Posode	-	522	-
Precizne klešče	48	365	-
Precizni izvijači	143	378	577
Primeži	204	453	591
Profilni vložki	268	-	-
Protihrupni naušniki	-	537	-
Protihrupni vložki	255	-	-
Raglje	72; 77; 83	391	584
Rezalno korito	-	438	-
Ščipalne klešče	64	372	575
Ščipalne klešče za kable	47; 59	-	-
Sekire	196	433	590
Seti 1000V	43	-	-
Seti pleskarski	-	490	-
Škarje	-	475; 517	598
Škarje za betonsko železo	202	450	588
Škarje za obrezovanje	-	560	-
Škarje za travo	-	562	-
Škarje za živo mejo	-	562	-
Skrinje	273	519	611
Spajkalniki	174	419	587
Specialistična orodja	303; 313; 323	-	-
Spenjači	163	411	586
Spirale	69	-	575
Spone	211	458	593
Sponke	165	411	587
Stiskalne klešče	53	369	574
Strgala	-	464; 465	596
Stroji za glazuro	229	463	594
Svinčniki	-	449	594
Testerji	326	381	-
Trakovi	-	374; 468; 499	-
Trasirna orodja	-	484	602
Udarni ključi	280	549	-
Udarni nasadni ključi	296	-	-
Upogibni stroji	-	373	-
Valjčki in role	-	489	-
Varilniki	171	418	-
Večfunkcijsko orodje	218	514	-
Vedra in posode	-	446	-
Vezice	-	-	588

ROČNA ORODJA	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Vijačni nastavki in vpenjala	152	382	578
Vile	-	562	-
Vitli	330	543	-
Vozički	-	528	-
Vrtne žage	-	561	-
Vrtni pribor	-	566	-
Vrvice	-	447	602
Žage za beton	-	436	-
Žage za kovino	201	434	592
Žage za les	199	435	592
Zakovice	-	417	-
Zaščite za koleno	254	538	606
Zasloni	-	506; 536	-
Zavarovanje tovora	-	527	607
Žebljarske babice	208	456	590
Žepi in toki	277	526	-
Žične ščetke	-	453	591
Zidarske letve	-	482	-
Zidarske letve	-	480	-
Zidarske žlice in gladilke	212	439	595
Zložljivi metri	179	484	599

ELEKTRIČNA ORODJA	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulatorski vrtalniki-vijačniki	-	641	775
Baterije	-	647; 815	777
Baterijski vijačniki	-	650	775
Bencinske žage	-	722	-
Brezudarni vrtalniki	-	658	-
Brusilniki za mavec	-	690	-
Brusni izdelki	-	759	802
Dleta	-	740	796
Ekscentrični brusilniki	-	687	783
Električne žage	-	-	788
Električni agregati	-	721	-
Električni vrtalniki-vijačniki	-	659	-
Feni za vroč zrak	-	705	783
Kompresorji	-	-	793
Kose	-	-	791
Kosilnice za travo	-	-	790
Kosilnice za travo	-	-	789
Kotni brusilniki	618	674	780
Krožne žage	-	710	785
Listi	-	757	806
Luknjarica	-	744	798
Mešala	-	671	-
Mešalniki	-	669	-
Mini brusilniki	-	686	782
Nadrezkarji	-	-	783
Namizni brusilniki	-	711	784
Oglene ščetke	-	-	817
Olja, maziva in grafit	-	744	-
Plošče	-	754	798
Polirke	620	678	784
Potopne črpalke	-	724	787
Premi brusilniki	-	686	-
Rušilna kladiva	628	-	-
Sabljaste žage	-	697	781
Sesalniki	-	717	-
Škarje za obrezovanje	-	-	787
Škarje za pločevino	-	702	-
Škarje za živo mejo	-	-	789
Skobeljniki	-	694	783
Stativ	-	-	806
Svedri	-	734	602; 794
Tračni brusilniki	-	685	783
Udarni vrtalniki	-	653	778
Varilni material	-	730	-
Varilni pribor	-	731	-
Vbodne žage	-	695	781
Večnamenske naprave	-	681	782
Vibracijski brusilniki	-	688	782
Vijačni nastavki in vpenjala	-	762	-
Visokotlačni čistilci	-	-	786
Vrtalna glava	-	764	807
Vrtalna kladiva	624	661	779
Vrtalniki–mešalniki	-	669	779
Vrtalno-rušilna kladiva	-	664	779
Žage za keramiko	-	713	786
Žage za les	-	711; 714	785
Žične ščetke	-	751	804
Zidni rezkarji	662	678	-

RANKINIAI ĮRANKIAI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000V rinkiniai	43	-	-
Abrazyvinės medžiagos	-	445	605
Absorbentai	256	-	-
Alyva, tepalai ir grafitas	-	511	-
Antgaliai ir priedai	71; 76; 79; 88	391	-
Antgaliai kalimui	296	-	-
Apsauginės ausinės	-	537	-
Apsauginiai akiniai	-	535	606
Apsauginiai akiniai	258	535	606
Apvalios replės	35	395	573
Atstumų matuokliai	184	486	-
Atsukami atsuktuvai	146	384	578
Bandomieji prietaisai	326	381	-
Betono pjūklai	-	436	-
Brezentas	-	527	608
Darbinės pirštinės	260	539	606
Darbo avalynė	249	-	-
Darbo drabužiai	238	-	-
Darbo laiko kalendorius	275	522	-
Dažymo reikmenys	-	499	-
Dažymo rinkiniai	-	490	-
Dėklės ir kišenės	277	526	-
Detektoriai	-	533	-
Dildės	209	454	591
Dinamometriniai raktai	120; 302	405	585
Diskai	-	536	-
Ekstraktoriai	135	456	591
Elektriniai matuokliai	190	486	601
Elektriniai purškimo pistoletai	-	552	-
Filtrai, reduktoriai ir tepalinės	284	551	-
Frontalinės replės	52	368	573
Galąstuvai	-	475	-
Geležtės	201	438	592; 605
Gervės	330	543	-
Glaistai	-	443	595
Glaistyklės ir mentelės	212	439	595
Gnybtai	211	458	593
Grėbliai	-	564	-
Gremžtukai	-	464; 465	596
Gulsčiukai	185	479	601
Gyvatvorių žirklės	-	562	-
Halogenų rėmai	-	530	611
Ilgios replės	34	359	-
Įrankiai stiklui	-	460	-
Įrankių laikikliai	-	527	607
Įrankių spintelės	265	519	-
Izoliacijos replės	39; 41; 47	361	574
Izoliacinės juostos	-	-	599
Juostos	-	374; 468; 499	-
Kabės	165	411	587
Kabių pistoletas	163	411	586
Kabliai	147	-	578
Kaltai	326	456	592
Kampainiai	-	483	602
Kampamačiai	122	483	-
Kamštukai ausims	255	-	-
Kastuvai	216	449	611
Kauptukai	-	562	-
Kelių apsauga	254	538	606
Keltuvai	327	542	-
Kibirai ir loveliai	-	446	-
Kirstuvai	-	434	-
Kirviai	196	433	590
Klijai	-	509	-
Klijų lazdelės	-	414	587
Klijų pistoletai	165	412	587
Kniedės	-	417	-
Kniedikliai	166	415	587
Kopėčios	-	528	-
Kreidos	-	447; 484	-
Krepšiai ir diržai montuotojui	272	524	607
Lagaminai	273	519	611
Laidų nupjovėjai	47; 59	-	-
Laužtuvai	208	456	590
Lazeriniai gulsčiukai	-	482	601
Lempos dirbtuvėms	-	532	-
Lenktuvai	-	373	-
Liniuotė, mūrininko	-	480	-
Lituokliai	174	419	587
Loveliai kampams	-	438	-
Lydmetaliai	-	420	-
Maišyklės	-	466; 501	-
Manometrai	291	-	-

RANKINIAI ĮRANKIAI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Matavimo juostos	182	478	601
Metalo pjūklai	201	434	592
Mikrometrai	-	485	-
Montažinių putų pistoletai	233	470	595
Motorizaciniai priedai	302	543	-
Nupjovėjai	64	372	575
Nutraukėjai	303; 332; 339	545	-
Peiliai	211; 223	436; 471; 514	596
Perforatoriai	-	368	574
PH kryžminiai atsuktuvai	139	374	576
Pieštukai	-	449	594
Pincetai	-	365	574
Pistoletai pumpavimui	288	554	-
Pjūklai medienai	199	435	592
Plaktukai	193	428	589
Plokščios replės	35	359	573
Plokščių pjovimo staklės	-	464	-
Plombatoriai	-	557	-
Plovimo ir konservavimo įrankiai	290	554	-
Plytelių klijavimo reikmenys	-	464	594
Plytelių pjovimo mašinos	229	463	594
Pneumatinės jungtys	293	-	-
Pneumatiniai gręžtuvai	283	550	-
Pneumatiniai segikliai	-	550	-
Pneumatiniai šlifuokliai	284	550	-
Pneumatinis plaktukas	-	551	-
Prapūtimo pistoletai	288	554	-
Precizinės replės	48	365	-
Preciziniai suktuvai	143	378	577
Priedangos	-	506; 536	-
Profiliuoti tarpikliai	268	-	-
Purškimo pistoletai	286	552	-
Purškimo reikmenys	291	554	-
Puskaukės	256	537	-
PZ atsuktuvai	140	374	576
Raktai kilpiniai	128	403	585
Raktai plokšti, kilpiniai	127	403	585
Raktai plokšti, kilpiniai	122	401	584
Raktai ratams	299	544	-
Raktai tiesūs ir lenkti	133	404	-
Raktai žvakėms	304	543	586
Raktų komplektas lagamine	91	393	582
Ratų balansavimo replės	300	-	-
Reguliuojami raktai	69	374	574
Replės antgalių tvirtinimui	57	364	574
Replės vinims	51	368	573
Replės žiedų užspaudimui	50	367	573
Režtukai	205	455	590
Rinkiniai lakavimui	286	552	-
Šakės	-	562	-
Šalmai	-	538	-
Santechnikos prekės	68	371	-
Saugos liemenės	-	538	-
Sąvaržos	-	-	588
Sąvaržos reguliuojamos	317	547	-
Sąvaržų replės	315	-	-
Sekatoriai	-	560	-
Šešiabriauniai raktai	115	405	586
Silikono dozatoriai	230	469	594
Skirstytuvo užraktas	310	-	-
SL atsuktuvai	139	374	576
Slankmačiai	188	484	599
Slėginės žarnos	285	554	-
Šluotos	-	564	-
Smėliavimo pistoletai	290	-	-
Smūginiai veržliarakčiai	280	549	-
Sodo įrankiai	-	566	-
Sodo pjūklai	-	561	-
Šoninės replės	35	359	573
Spaustuvai	204	453	591
Specialūs įrankiai	303; 313; 323	-	-
Specialūs veržliarakčiai	311; 317	545	586
Spiralės	69	-	575
Spynėlės	-	556	608
Sriegikliai ir sriegpjoviai	-	452	-
Strypų žirklės	202	450	588
Sukimo antgaliai ir laikikliai	152	382	578
Sulankstomi matuokliai	179	484	599
Suvirinimo aparatai	171	418	-
Suvyniojamos ruletės	179	477	600
Talpyklos	-	522	-
Tepimo reikmenys	342	545	606
Teptukai	-	495	-

RANKINIAI ĮRANKIAI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Terkšlės	72; 77; 83	391	584
Tiesios liniuotės	-	483	-
Tinkavimo liniuotės	-	482	-
Tinkavimo replės	51	368	573
Torx atsuktuvai	140	375	-
Trasavimo įrankiai	-	484	602
Universalios replės	34	359	573
Universalus įrankis	218	514	-
Užspaudimo replės	53	369	574
Vamzdžių raktai	-	404	585
Vamzdžių replės	52	372	575
Vamzdžių veržliarakčiai	63	371	575
Veržliarakčiai su briaunuota galvute – priedai	75; 78; 85; 90	392	584
Vežimėliai	-	528	-
Vieliniai šepečiai	-	453	591
Virvės	-	447	602
Voleliai ir ritiniai	-	489	-
Vožtuvų sandariklių replės	314	-	-
Žibintuvėliai	-	533	611
Žirklės	-	475; 517	598
Žolės žirklės	-	562	-

ELEKTRINIAI ĮRANKIAI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrazyvinės medžiagos	-	759	802
Akumuliatoriai	-	647; 815	777
Akumuliatoriniai atsuktuvai	-	650	775
Akumuliatoriniai gręžtuvai- suktuvai	-	641	775
Alyva, tepalai ir grafitas	-	744	-
Angliniai šepetėliai	-	-	817
Aukšto slėgio plovyklos	-	-	786
Dalgiai	-	-	791
Daugiafunkciniai įrengimai	-	681	782
Diskai	-	754	798
Diskiniai pjūklai	-	710	785
Dulkių siurbliai	-	717	-
Ekscentriniai šlifuokliai	-	687	783
Elektriniai pjūklai	-	-	788
Elektriniai suktuvai-atsuktuvai	-	659	-
Elektros generatoriai	-	721	-
Geležtės	-	757	806
Gipso šlifuokliai	-	690	-
Grąžtai	-	734	602; 794
Gręžtuvai- maišyklės	-	669	779
Griebtuvas gręžtuvui	-	764	807
Gyvatvorių žirklės	-	-	789
Juostiniai šlifuokliai	-	685	783
Kaltai	-	740	796
Kampiniai šlifuokliai	618	674	780
Kompresoriai	-	-	793
Maišyklės	-	671	-
Maišytuvai	-	669	-
Medienos pjūklai	-	711; 714	785
Mini šlifuokliai	-	686	782
Mūro frezos	662	678	-
Nesmūginiai gręžtuvai	-	658	-
Obliai	-	694	783
Panardinami siurbliai	-	724	787
Perforatoriai	624	661	779
Pjūklai su vidaus degimo varikliu	-	722	-
Plytelių pjaustyklės	-	713	786
Poliruokliai	620	678	784
Sekatoriai	-	-	787
Siaurapjūkliai	-	695	781
Skardos žirklės	-	702	-
Smūginiai gręžimo gręžtuvai	-	664	779
Smūginiai gręžtuvai	628	-	-
Smūginiai gręžtuvai	-	653	778
Stalinės šlifavimo staklės	-	711	784
Stovas	-	-	806
Sukimo antgaliai ir laikikliai	-	762	-
Suvirinimo reikmenys	-	731	-
Suvivrinimo medžiagos	-	730	-
Techniniai fenai	-	705	783
Tiesiniai pjūklai	-	697	781
Tiesūs šlifuokliai	-	686	-
Vejapjovės	-	-	789
Vertikalūs frezeriai	-	-	783
Vibraciniai šlifuokliai	-	688	782
Vieliniai šepečiai	-	751	804
Vienarankis pjūklas	-	744	798
Žoliapjovės	-	-	790

LV

MANUĀLIE INSTRUMENTI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazīvie artikuli	-	445	605
Absorbētāji	256	-	-
Aizsargbrilles	-	535	606
Aizsegi	-	506; 536	-
Āķi	147	-	578
Āmuri	193	428	589
Apaļas knaibles	35	395	573
Apmetuma knaibles	51	368	573
Apmetuma rīvdēļi	-	482	-
Aptveres un kabatas	277	526	-
Asinātāji	-	475	-
Atloku blīvētāju knaibles	314	-	-
Atslēgu komplekts koferī	91	393	582
Auklas	-	447	602
Auto aksesuāri	302	543	-
Betona zāģi	-	436	-
Bīdmēri	188	484	599
Brīdinošās vestes	-	538	-
Brilles	258	535	606
Cauruļu atslēgas	-	404	585
Cauruļu atslēgas	63	371	575
Cauruļu knaibles	52	372	575
Caurumotāji	-	368	574
Ceļusargi	254	538	606
Cirvji	196	433	590
Dakšas	-	562	-
Darba apavi	249	-	-
Darba apģērbs	238	-	-
Darba cimdi	260	539	606
Darbnīcu gaismekļi	-	532	-
Dārza grieznes	-	560	-
Dārza piederumi	-	566	-
Dārza zāģi	-	561	-
Daudzfunkcionāls instruments	218	514	-
Degļi	209	454	591
Detektori	-	533	-
Dinamometriskās atslēgas	120; 302	405	585
Diski	-	536	-
Dzīvžogu šķēres	-	562	-
Elektriskie mērītāji	190	486	601
Eļļas, smērvielas un grafīts	-	511	-
Filtri, reduktori, eļļotāji	284	551	-
Flīzēšanas piederumi	-	464	594
Flīžmašīna	229	463	594
Gala knaibles	52	368	573
Giļotīna paneļu griešanai	-	464	-
Gliemežsavilcēji	317	547	-
Grābekļi	-	564	-
Gredzenu knaibles	50	367	573
Griezēji	64	372	575
Griezēji	205	455	590
Halogēna gaismekļi	-	530	611
Hidrauliskie piederumi	68	371	-
Imbus tipa atslēgas	115	405	586
Instrumenti ieeļļošanai	342	545	606
Instrumenti stiklam	-	460	-
Instrumentu skapji	265	519	-
Izolācijas knaibles	39; 41; 47	361	574
Izolācijas lentes	-	-	599
Izskrūvētāji	135	456	591
Izvelkamie metrmēri	179	477	600
Kabeļu griezēji	47; 59	-	-
Kapļi	-	562	-
Kāpnes	-	528	-
Kastes	273	519	611
Ķelles un špakteļlāpstas	212	439	595
Ķiveres	-	538	-
Kluči	-	556	608
Knaibles uzgaļu stiprināšanai	57	364	574
Kniedes	-	417	-
Kniedētāji	166	415	587
Kombinētās uzgriežņu atslēgas	122	401	584
Komplekti 1000 V	43	-	-
Konteineri	-	522	-
Krāsošanas aksesuāri	-	499	-
Krāsošanas komplekti	286	552	-
Krāsotāju komplekti	-	490	-
Kravas stiprinājumi	-	527	607
Krītiņi	-	447; 484	-
Krusta PH skrūvgrieži	139	374	576
Lāpstas	216	449	611
Laužņi	208	456	590
Lāzera līmeņotāji	-	482	601

MANUĀLIE INSTRUMENTI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Leņķa atslēgas	133	404	-
Leņķmēri	122	483	-
Leņķprofili	-	483	602
Leņķu veidošanas kasetes	-	438	-
Lentes	-	374; 468; 499	-
Liekšanas iekārtas	-	373	-
Līmeņotāji	185	479	601
Līmes	-	509	-
Līmes ielikteņi	-	414	587
Līmes pistoles	165	412	587
Lineāli	-	483	-
Lodāmuri	174	419	587
Lodstieples	-	420	-
Lukturi	-	533	611
Maisītāji	-	466; 501	-
Manometri	291	-	-
Marķēšanas rīki	-	484	602
Mazgāšanas un apkopes pistoles	290	554	-
Mērlentes	182	478	601
Metāla birstes	-	453	591
Mikrometri	-	485	-
Montieru somas un jostas	272	524	607
Mūrdarbu līmeņotāji	-	480	-
Naglu vilkšanas knaibles	51	368	573
Naži	211; 223	436; 471; 514	596
Organaizeri	275	522	-
Otas	-	495	-
Pacēlāji	327	542	-
Pagarinātas knaibles	34	359	-
Pincetes	-	365	574
Plakanās atslēgas	127	403	585
Plakanas knaibles	35	359	573
Plombētāji	-	557	-
Pneimatiskais āmurs	-	551	-
Pneimatiskās slīpmašīnas	284	550	-
Pneimatiskās urbjmašīnas	283	550	-
Pneimatiskie savienotāji	293	-	-
Pneimatiskie skavotāji	-	550	-
Precīzās knaibles	48	365	-
Precīzi skrūvgrieži	143	378	577
Prettrokšņu ielikteņi	255	-	-
Profilēti ielikteņi	268	-	-
Pusmaskas	256	537	-
Pūtēju pistoles	288	554	-
Putu pistoles	233	470	595
Ratiņi	-	528	-
Regulējamās atslēgas	69	374	574
Reversīvie skrūvgrieži	146	384	578
Riteņu atslēgas	299	544	-
Riteņu balansēšanas knaibles	300	-	-
Ruļļi	-	489	-
Sadales vārpstas fiksatori	310	-	-
Sakausētāji	171	418	-
Saliekamie mērstieņi	179	484	599
Sānu knaibles	35	359	573
Saspiedes knaibles	53	369	574
Savilcēji	303; 332; 339	545	-
Savilcēji	-	-	588
Savilcēju knaibles	315	-	-
Silikona izspiedēji	230	469	594
Skaldņi	326	456	592
Skavas	165	411	587
Skavotāji	163	411	586
Šķēres	-	475; 517	598
Skrūvgrieži PZ	140	374	576
Skrūvgrieži SL	139	374	576
Skrūvgrieži Torx	140	375	-
Skrūvgriežņu uzgaļi un rokturi	152	382	578
Slotas	-	564	-
Smidzināšanas elektropistoles	-	552	-
Smidzināšanas piederumi	291	554	-
Smidzināšanas pistoles	286	552	-
Smilšu strūklas pistoles	290	-	-
Spaiņi un bļodas	-	446	-
Špakteles	-	443	595
Spakteļlāpstiņas	-	464; 465	596
Speciālās atslēgas	311; 317	545	586
Specializēti instrumenti	303; 313; 323	-	-
Spiedienvadi	285	554	-
Spīles	211	458	593
Spīles	204	453	591
Spirāles	69	-	575
Stieņu šķēres	202	450	588

MANUĀLIE INSTRUMENTI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Sūkņu pistoles	288	554	-
Sveču atslēgas	304	543	586
Tālmēri	184	486	-
Tarkšķi	72; 77; 83	391	584
Tenti	-	527	608
Testeri	326	381	-
Triecienatslēgas	280	549	-
Triecienuzgaļi	296	-	-
Trokšņu slāpēšanas austiņas	-	537	-
Universālas knaibles	34	359	573
Uzgriežņu atslēgas	128	403	585
Uzgriežņu atslēgas - piederumi	75; 78; 85; 90	392	584
Uzmavas un aksesuāri	71; 76; 79; 88	391	-
Vinčas	330	543	-
Vītņgriezēji	-	452	-
Zāģa elementi	201	438	592; 605
Zāģi kokam	199	435	592
Zāģi metālam	201	434	592
Zāles šķēres	-	562	-
Zīmuļi	-	449	594
Cērtes	-	434	-

ELEKTROIEKĀRTAS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrazīvie artikuli	-	759	802
Akumulatora skrūvgrieži	-	650	775
Akumulatora urbmašīnas-skrūvgrieži	-	641	775
Akumulatori	-	647; 815	777
Āmururbmašīnas	624	661	779
Beztrieciena urbjmašīnas	-	658	-
Dārza grieznes	-	-	787
Daudzfunkcionālas ierīces	-	681	782
Diski	-	754	798
Dzīvžogu šķēres	-	-	789
Ekscentra slīpmašīnas	-	687	783
Elektriskās urbjmašīnas-skrūvgrieži	-	659	-
Elektriskie zāģi	-	-	788
Eļļas, smērvielas un grafīts	-	744	-
Ēveles	-	694	783
Fēni	-	705	783
Frēzes	-	-	783
Galda slīpmašīnas	-	711	784
Ģeneratori	-	721	-
Ģipša slīpmašīnas	-	690	-
Iegremdējamie sūkņi	-	724	787
Izkapti	-	-	791
Koksnes zāģi	-	711; 714	785
Kompresori	-	-	793
Leņķa slīpmašīnas	618	674	780
Lentes slīpmašīnas	-	685	783
Lentzāģi	-	697	781
Maisītāji	-	671	-
Maisītāji	-	669	-
Metāla birstes	-	751	804
Metināšanas materiāli	-	730	-
Metināšanas piederumi	-	731	-
Minislīpmašīnas	-	686	782
Mūra gropju frēzes	662	678	-
Oglekļa sukas	-	-	817
Oscilējošās slīpmašīnas	-	688	782
Pūlētāji	620	678	784
Putekļsūcēji	-	717	-
Ripzāģi	-	710	785
Rokzāģis	-	744	798
Rotzāģi	-	695	781
Skaldņi	-	740	796
Skārda šķēres	-	702	-
Skrūvgriežņu uzgaļi un rokturi	-	762	-
Spiediena mazgātāji	-	-	786
Statīvs	-	-	806
Taisnās slīpmašīnas	-	686	-
Triecienurbmašīnas	-	653	778
Triecienveseri	628	-	-
Urbji	-	734	602; 794
Urbjmašīnas patrona	-	764	807
Urbmašīnas-mikseri	-	669	779
Urbšanas triecienveseri	-	664	779
Zāģa elementi	-	757	806
Zāģi ar iekšdedzes dzinēju	-	722	-
Zāģi flīzēm	-	713	786
Zāles trimeri	-	-	789
Zālespļāvēji	-	-	790

KÄSI-TÖÖRIISTAD	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000 V komplektid	43	-	-
Absorbendid	256	-	-
Adapterid ja otsakud	71; 76; 79; 88	391	-
Aiandustarvikud	-	566	-
Augurauad	-	368	574
Betoonisaed	-	436	-
Detektorid	-	533	-
Dünamomeetrilised võtmed	120; 302	405	585
Ehitusämbrid ja mördinõud	-	446	-
Elektrilised pihustuspüstolid	-	552	-
Filtrid, reduktorid ja õlitusseadmed	284	551	-
Haagid	147	-	578
Haaratstangid	53	369	574
Halogeenlambid	-	530	611
Hargid	-	562	-
Hekipügajad	-	562	-
Helkurvestid	-	538	-
Hüdraulikatarvikud	68	371	-
Indikaatorid	326	381	-
Isolatsiooninäpitsad	39; 41; 47	361	574
Isoleerpaelad	-	-	599
Joonlauad	-	483	-
Jootekolvid	174	419	587
Kaabitsad	-	464; 465	596
Kaablilõikurid	47; 59	-	-
Kaabliotsanäpitsad	57	364	574
Kaablisidemed	-	-	588
Kaablisidemete lõikurid	315	-	-
Käärid	-	475; 517	598
Kabuurid ja taskud	277	526	-
Kaitseprillid	-	535	606
Käivituslukud	310	-	-
Kangid	208	456	590
Kärud	-	528	-
Katted	-	506; 536	-
Kaugusemõõturid	184	486	-
Keermepuurid ja keermelõikurid	-	452	-
Keevitusaparaadid	171	418	-
Kettad	-	536	-
Kiivrid	-	538	-
Kirkad	-	434	-
Kirved	196	433	590
Klaasitööriistad	-	460	-
Klambrid	165	411	587
Klambritangid	163	411	586
Kolviotsad	-	420	-
Koormakatted	-	527	608
Koormakinnitused	-	527	607
Kõplad	-	562	-
Kõristid	72; 77; 83	391	584
Krohvija näpitsad	51	368	573
Krohvimislatid	-	482	-
Kruustangid	204	453	591
Kruvikeerajaotsakud ja hoidikud	-	447; 484	-
Kruvikeerajaotsakud ja -pead	152	382	578
Külglõikurid	35	359	573
Küünlavõtmed	304	543	586
Kuuskantvõtmed	115	405	586
Labidad ja kühvlid	216	449	611
Lakkimiskomplektid	286	552	-
Lamenäpitsad	35	359	573
Laserloodid	-	482	601
Leht-silmusvõtmed	122	401	584
Lehtvõtmed	127	403	585
Lihvimiskaubad	-	445	605
Liimid	-	509	-
Liimipadrunid	-	414	587
Liimipüstolid	165	412	587
Liivtöötluspüstolid	290	-	-
Lõikurid	64	372	575
Loodid	185	479	601
Lööktööriistad	296	-	-
Löökvõtmed	280	549	-
Loputuspüstolid	288	554	-
Luisud	-	475	-
Lukusüdamikud	268	-	-
Luuad	-	564	-
Maalrikomplektid	-	490	-
Maalritarvikud	-	499	-
Maalriteibid	-	374; 468; 499	-
Määrdetööriistad	342	545	606
Mahutid	-	522	-
Manomeetrid	291	-	-

KÄSI-TÖÖRIISTAD	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Märkeseadmed	-	484	602
Meislid	205	455	590
Metallisaed	201	434	592
Mikromeetrid	-	485	-
Mõõdulindid	182	478	601
Mootorratturikotid ja -rihmad	272	524	607
Mototarvikud	302	543	-
Multifunktsionaalne tööriist	218	514	-
Multimeetrid	190	486	601
Müravastased kõrvaklapid	-	537	-
Müravastased tihendid	255	-	-
Murukäärid	-	562	-
Müüri- ja krohvikellud	212	439	595
Müürsepajoonlauad	-	480	-
Naelatagid	51	368	573
Needid	-	417	-
Needitangid	166	415	587
Nihikud	188	484	599
Nöörid	-	447	602
Nurgamõõdikud	122	483	-
Nurgasaagimiskast	-	438	-
Nurkmõõdikud	-	483	602
Oksakäärid	-	560	-
Oksasaed	-	561	-
Õlid, määrded ja grafiit	-	511	-
Organisaatorid	275	522	-
Otsalõikurid	52	368	573
Otsvõtmed ja toru-padrunivõtmed	133	404	-
Padrunvõtmete tarvikud	75; 78; 85; 90	392	584
Pagasikastid	273	519	611
Pahtlilabidad	-	443	595
Painutusseadmed	-	373	-
Parketigiljotiin	-	464	-
Peitlid	326	456	592
Pesu- ja hoolduspüstolid	290	554	-
PH-ristpeakruvikeerajad	139	374	576
Pihustuspüstolid	286	552	-
Pihustustarvikud	291	554	-
Pikad näpitsad	34	359	-
Pintsetid	-	365	574
Pintslid	-	495	-
Pitskruvid	211	458	593
Plaatimismasinad	229	463	594
Plaatimistarvikud	-	464	594
Pliiatsid	-	449	594
Plommitangid	-	557	-
Pneumaatiline haamer	-	551	-
Pneumaatilised klambripüstolid	-	550	-
Pneumaatilised lihvijad	284	550	-
Pneumaatilised trellid	283	550	-
Pneumaatiliste süsteemide ühendused	293	-	-
Põlvekaitsmed	254	538	606
Poolmaskid	256	537	-
Pööratava otsaga kruvikeerajad	146	384	578
Prillid	258	535	606
Puidusaed	199	435	592
Pumppüstolid	288	554	-
PZ-kruvikeerajad	140	374	576
Ratta tasakaalustamise tangid	300	-	-
Rattavõtmed	299	544	-
Redelid	-	528	-
Rehad	-	564	-
Rullid ja rullikatted	-	489	-
Rull-mõõdulindid	179	477	600
Saelehed	201	438	592; 605
Segurid	-	466; 501	-
Silikoonipüstolid	230	469	594
Silmusvõtmed	128	403	585
SL-kruvikeerajad	139	374	576
Spetsiaaltööriistad	303; 313; 323	-	-
Spetsiaalvõtmed	311; 317	545	586
Spiraalid	69	-	575
Stoppertangid	50	367	573
Survetorud	285	554	-
Tabalukud	-	556	608
Täpiskruvikeerajad	143	378	577
Täpisnäpitsad	48	365	-
Taskulambid	-	533	611
Tellitavad võtmed	69	374	574
Terad	211; 223	436; 471; 514	596
Tollipulgad	179	484	599
Tõmmitsad	303; 332; 339	545	-
Tööjalatsid	249	-	-

KÄSI-TÖÖRIISTAD	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Töökindad	260	539	606
Töökojalambid	-	532	-
Tööriistakapid	265	519	-
Töörõivad	238	-	-
Toruklambrid	317	547	-
Torutangid	52	372	575
Torutihendite näpitsad	314	-	-
Toruvõtmed	63	371	575
Toruvõtmed	-	404	585
Torx-kruvikeerajad	140	375	-
Tõstukid	327	542	-
Traatharjad	-	453	591
Ümarnäpitsad	35	395	573
Universaalnäpitsad	34	359	573
Vahupüstolid	233	470	595
Väljakeeramisvahendid	135	456	591
Vardalõikurid	202	450	588
Vasarad	193	428	589
Viilid	209	454	591
Vintsid	330	543	-
Võtmete komplekt kohvris	91	393	582

ELEKTRITÖÖRIISTAD	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akud	-	647; 815	777
Akukruvikeerajad	-	650	775
Akutrell-kruvikeerajad	-	641	775
Augusaag	-	744	798
Bensiinimootoriga saed	-	722	-
Drelli padrun	-	764	807
Ekstsentriklihvijad	-	687	783
Elektrilised trell-kruvikeerajad	-	659	-
Elektrisaed	-	-	788
Elektritrellid	624	661	779
Generaatorid	-	721	-
Glasuurplaadisaed	-	713	786
Hekipügajad	-	-	789
Höövlid	-	694	783
Keevitusmaterjalid	-	730	-
Keevitustarvikud	-	731	-
Ketassaed	-	710	785
Kettad	-	754	798
Kipsplaadilihvijad	-	690	-
Kompressorid	-	-	793
Kruvikeerajaotsakud ja -pead	-	762	-
Kuumapuhurid	-	705	783
Lihvimiskaubad	-	759	802
Lihvpingid	-	711	784
Lintlihvijad	-	685	783
Löögita trellid	-	658	-
Lööktrellid	-	653	778
Minilihvijad	-	686	782
Multifunktsionaalsed seadmed	-	681	782
Muruniidukid	-	-	790
Murutrimmerid	-	-	789
Nurklihvijad	618	674	780
Oksakäärid	-	-	787
Õlid, määrded ja grafiit	-	744	-
Otslihvijad	-	686	-
Otssaed	-	697	781
Peitlid	-	740	796
Piikvasarad	628	-	-
Plekikäärid	-	702	-
Poleerijad	620	678	784
Puidusaed	-	711; 714	785
Puurid	-	734	602; 794
Puur-piikvasarad	-	664	779
Saelehed	-	757	806
Segurid	-	671	-
Segurid	-	669	-
Seinafreesid	662	678	-
Statiiv	-	-	806
Sukelpumbad	-	724	787
Survepesurid	-	-	786
Süsiharjad	-	-	817
Taldlihvijad	-	688	782
Tikksaed	-	695	781
Tolmuimejad	-	717	-
Traatharjad	-	751	804
Trell-segurid	-	669	779
Ülafreesid	-	-	783
Vikatid	-	-	791

BG

РЪЧНИ ИНСТРУМЕНТИ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Абразивни аксесоари	-	445	605
Авто-мото аксесоари	302	543	-
Адсорбер	256	-	-
Аксесоари за глазиране	-	464	594
Блокировки на газоразпределение	310	-	-
Бояджийски аксесоари	-	499	-
Бояджийски аксесоари	291	554	-
Бояджийски комплекти	-	490	-
Бояджийски четки	-	495	-
Брезент	-	527	608
Брусове	-	475	-
Бъркачи	-	466; 501	-
Валове и ролки	-	489	-
Вила	-	562	-
Гаечни ключове	69	374	574
Гаечни ключове - аксесоари	75; 78; 85; 90	392	584
Гилотина за рязане на панели	-	464	-
Глухи гаечни ключове	128	403	585
Градинарски аксесоари	-	566	-
Градинарски ножици	-	560	-
Градинарски триони	-	561	-
Гребла	-	564	-
Детектори	-	533	-
Динамометрични ключове	120; 302	405	585
Дискове	-	536	-
Дистанциометри	184	486	-
Длета	326	456	592
Дърводелски менгемета	211	458	593
Едностранни кирки	-	434	-
Електромери	190	486	601
Заваръчни машини	171	418	-
Затягащи щипци	53	369	574
Защита на товара	-	527	607
Зидарски летви	-	480	-
Изолиращи ленти	-	-	599
Изтисквачки на силикон	230	469	594
Имбусни ключове	115	405	586
Инструменти за смазване	342	545	606
Инструменти за стъкло	-	460	-
Инструменти за трасиране	-	484	602
Каски	-	538	-
Катинари	-	556	608
Клещи за пломбиране	-	557	-
Клещи многофункц.	218	514	-
Ключове за дорници и болтове	133	404	-
Ключове за колела	299	544	-
Ключове за свещи	304	543	586
Кобури и джобове	277	526	-
Кожуси	-	506; 536	-
Колички	-	528	-
Комплект ключове в куфарче	91	393	582
Комплекти 1000V	43	-	-
Комплекти за лакиране	286	552	-
Контейнери	-	522	-
Корпус за халогенен фар	-	530	611
Кофи и съдове	-	446	-
Креди	-	447; 484	-
Кръгли щипци	35	395	573
Кръстообразни отвертки PH	139	374	576
Куки	147	-	578
Кутия за скосяване	-	438	-
Лазерна либела	-	482	601
Лати за мазане	-	482	-
Ленти	-	374; 468; 499	-
Ленти за трион	201	438	592; 605
Лепила	-	509	-
Либела	185	479	601
Линейни мярки	-	483	-
Ломове	208	456	590
Лопати обикновени и прави	216	449	611
Мазачески щипци	51	368	573
Макари	330	543	-
Манометри	291	-	-
Масла, смазки и графит	-	511	-
Машини за фаянс	229	463	594
Менгемета	204	453	591
Мерни ленти	182	478	601
Метли	-	564	-
Микрометри	-	485	-
Мистрии и пердашки	212	439	595
Миши опашки	-	-	588
Моливи	-	449	594
Монтьорски торби и колани	272	524	607

РЪЧНИ ИНСТРУМЕНТИ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Мотики	-	562	-
Мярки сгъваеми	179	477	600
Наколенници	254	538	606
Накрайници за отвертки и патронници	152	382	578
Наставки и аксесоари	71; 76; 79; 88	391	-
Нитовачка	166	415	587
Нитове	-	417	-
Ножици	211; 223	436; 471; 514	596
Ножици за жив плет	-	562	-
Ножици за пръстове	202	450	588
Ножици за трева	-	562	-
Ножички	-	475; 517	598
Обръщащи се отвертки	146	384	578
Огъвачки	-	373	-
Организери	275	522	-
Отвертка за отвинтване	135	456	591
Отвертки PZ	140	374	576
Отвертки SL	139	374	576
Отвертки torx	140	375	-
Очила	258	535	606
Перфоратори	-	368	574
Пили	209	454	591
Пинцети	-	365	574
Писолети за опесъчаване	290	-	-
Пистолети за лепило	165	412	587
Пистолети за миене и поддръжка	290	554	-
Пистолети за напомпване	288	554	-
Пистолети за продухване	288	554	-
Пистолети за пръскане	286	552	-
Пистолети за пръскане електрически	-	552	-
Пистолети за пяна	233	470	595
Плашки и метчици	-	452	-
Плоски гаечни ключове	122	401	584
Плоски ключове	127	403	585
Плоски щипци	35	359	573
Пневматичен чук	-	551	-
Пневматични бормашини	283	550	-
Пневматични муфи	293	-	-
Пневматични подшивачи	-	550	-
Пневматични шлайфове	284	550	-
Повдигачи	327	542	-
Подшивач	163	411	586
Полумаски	256	537	-
Поялник	174	419	587
Предни щипци	52	368	573
Предпазни очила	-	535	606
Предупредителни жилетки	-	538	-
Прецизни отвертки	143	378	577
Прецизни щипци	48	365	-
Пробовземачи	326	381	-
Проводници под налягане	285	554	-
Противошумни вложки	255	-	-
Противошумови наушници	-	537	-
Профилни вложки	268	-	-
Пълнители с лепило	-	414	587
Работни обувки	249	-	-
Работни ръкавици	260	539	606
Работно облекло	238	-	-
Резачки	64	372	575
Резачки за кабели	47; 59	-	-
Сандъци	273	519	611
Сгъваеми мярки	179	484	599
Секачи	205	455	590
Секири	196	433	590
Сервизни лампи	-	532	-
Скоби за водни съединения	317	547	-
Скоби за подшивачи	165	411	587
Специални инструменти	303; 313; 323	-	-
Специални ключове	311; 317	545	586
Спирали	69	-	575
Странични щипци	35	359	573
Стълби	-	528	-
Тегличи	303; 332; 339	545	-
Телени четки	-	453	591
Тресчотки	72; 77; 83	391	584
Триони за бетон	-	436	-
Триони за дървесина	199	435	592
Триони за метал	201	434	592
Тръбни ключове	63	371	575
Тръбни ключове	-	404	585
Ударни ключове	280	549	-
Ударни наставки	296	-	-
Удължени щипци	34	359	-

РЪЧНИ ИНСТРУМЕНТИ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Универсални щипци	34	359	573
Февруари	-	420	-
Фенерчета	-	533	611
Филтри, редуктори и прибори за смазване	284	551	-
Хидравлични аксесоари	68	371	-
Чукове	193	428	589
Шкавчета за инструменти	265	519	-
Шлосерски шабъри	-	464; 465	596
Шнурчета	-	447	602
Шпакли	-	443	595
Шублери	188	484	599
Щипци за балансиране на колела	300	-	-
Щипци за изолация	39; 41; 47	361	574
Щипци за миши опашки	315	-	-
Щипци за разполагане на накрайници	57	364	574
Щипци за тръби	52	372	575
Щипци за уплътнители за клапани	314	-	-
Щипци клещи за гвоздеи	51	368	573
Щтипци за пръстени	50	367	573
Ъгломери	122	483	-
Ъгълници	-	483	602

ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Абразивни аксесоари	-	759	802
Аксесоари за споряване	-	731	-
Акумулатори	-	647; 815	777
Акумулаторни отвертки	-	650	775
Бензинови триони	-	722	-
Бормашини безударни	-	658	-
Бъркачи	-	671	-
Вибрационни шлайфмашини	-	688	782
Водоструйки под високо налягане	-	-	786
Въглеродни четки	-	-	817
Вртящи се ковашки чукове	-	664	779
Генератори за електрически ток	-	721	-
Градинарски ножици	-	-	787
Дискове	-	754	798
Длета	-	740	796
Ексцентършлайфове	-	687	783
Електрически триони	-	-	788
Заваръчни материали	-	730	-
Коачки за трева	-	-	790
Ковашки чукове	628	-	-
Компресори	-	-	793
Коси	-	-	791
Ленти за трион	-	757	806
Лентови шлайфове	-	685	783
Масла, смазки и графит	-	744	-
Машини за полиране	620	678	784
Минишлайфове	-	686	782
Мулфифункционални устройства	-	681	782
Накрайници за отвертки и патронници	-	762	-
Настолни шмиргели	-	711	784
Ножици за жив плет	-	-	789
Ножици за ламарина	-	702	-
Патрон за бормашина	-	764	807
Перфоратори	624	661	779
Пистолети за горещ въздух	-	705	783
Потопяеми помпи	-	724	787
Прави шлайфове	-	686	-
Прахосмукачки	-	717	-
Пробивни акумулаторни винтоверти	-	641	775
Пробивни мрежови винтоверти	-	659	-
Пробивни смесителни машини	-	669	779
Пробивни ударни машини	-	653	778
Рендета	-	694	783
Саблени триони	-	697	781
Свредла	-	734	602; 794
Смесители	-	669	-
Статив	-	-	806
Телени четки	-	751	804
Тесен трион	-	744	798
Тримери за трева	-	-	789
Триони	-	695	781
Триони за дървесина	-	711; 714	785
Фрези за канали в бетон	662	678	-
Фрезмашині с горен шпиндел	-	-	783
Циркуляри	-	710	785
Циркуляри за фаянс	-	713	786
Шлайфове за гипс	-	690	-
Ъглови шлайфове	618	674	780

RUČNI ALATI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazivni materijali	-	445	605
Alat za staklo	-	460	-
Alati za glazuru	229	463	594
Alati za podmazivanje	342	545	606
Aparati za varenje	171	418	-
Apsorberi	256	-	-
Blokade za radilice	310	-	-
Bočna kliješta	35	359	573
Brusevi	-	475	-
Bušači rupa	-	368	574
Čegrtaljke	72; 77; 83	391	584
Čekići	193	428	589
Čeona kliješta	52	368	573
Cerade	-	527	608
Cijevasti ključevi	-	404	585
Daljinomjeri	184	486	-
Detektori	-	533	-
Dinamometrički ključevi	120; 302	405	585
Dizalice	330	543	-
Dlijeta	326	456	592
Dvosmjerni odvijači	146	384	578
Električni mjerni alati	190	486	601
Električni pištolji za prskanje	-	552	-
Filteri, reduktori i nauljivači	284	551	-
Futrole i džepovi	277	526	-
Gladilice i gleterice	212	439	595
Gogle	-	535	606
Grablje	-	564	-
Građevinski metri	-	483	-
Halogenski pribor	-	530	611
Hidraulički pribor	68	371	-
Imbus ključevi	115	405	586
Ispitivači	326	381	-
Istiskivači silikona	230	469	594
Izdužena kliješta	34	359	-
Izolacijske trake	-	-	599
Izvlakači	303; 332; 339	545	-
Kacige	-	538	-
Kapice i pribor	71; 76; 79; 88	391	-
Kistovi	-	495	-
Klamerice	163	411	586
Klamerice	165	411	587
Kliješta za brtvu ventila	314	-	-
Kliješta za čavle	51	368	573
Kliješta za cijevi	52	372	575
Kliješta za izolaciju	39; 41; 47	361	574
Kliješta za kotače	300	-	-
Kliješta za nastavke	57	364	574
Kliješta za plombiranje	-	557	-
Kliješta za prstenove	50	367	573
Kliješta za stezne obujmice	315	-	-
Kliješta za zakovice	166	415	587
Kliješta za žbuku	51	368	573
Ključevi za cijevi	63	371	575
Ključevi za kotače	299	544	-
Ključevi za svijeće	304	543	586
Kolica	-	528	-
Konopi	-	447	602
Krede	-	447; 484	-
Križni odvijači PH	139	374	576
Kuke	147	-	578
Kutnici	-	483	602
Kutomjeri	122	483	-
Laserske libele	-	482	601
Lemilice	174	419	587
Lemovi	-	420	-
Libele	185	479	601
Ličilačka oprema	-	490	-
Ličilački pribor	-	499	-
Listovi pile	201	438	592; 605
Ljepila	-	509	-
Ljestve	-	528	-
Lokoti	-	556	608
Lomovi	208	456	590
Lopate i kopače	216	449	611
Manometri	291	-	-
Metle	-	564	-
Mikrometri	-	485	-
Mjerila na razvlačenje	179	477	600
Mješalice	-	466; 501	-
Motike	-	434	-
Motike	-	562	-
Naočale	258	535	606

RUČNI ALATI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Nareznice i ureznice	-	452	-
Nasadni ključevi-pribor	75; 78; 85; 90	392	584
Nastavci za odvijače i drške	152	382	578
Noževi	211; 223	436; 471; 514	596
Nožići	-	464; 465	596
Odvijači	135	456	591
Odvijači PZ	140	374	576
Odvijači SL	139	374	576
Odvijači torx	140	375	-
Okasti ključevi	128	403	585
Okrugla kliješta	35	395	573
Olovke	-	449	594
Oprema za vrt	-	566	-
Opružne obujmice	317	547	-
Organizeri	275	522	-
Ormari za alate	265	519	-
Osovinski i imbus ključevi	133	404	-
Patroni s ljepilom	-	414	587
Pile za beton	-	436	-
Pile za drvo	199	435	592
Pile za metal	201	434	592
Pile za vrt	-	561	-
Pincete	-	365	574
Pištolji za ispuhivanje	288	554	-
Pištolji za ljepila	165	412	587
Pištolji za pjenu	233	470	595
Pištolji za pjesak	290	-	-
Pištolji za pranje i održavanje	290	554	-
Pištolji za prskanje	286	552	-
Pištolji za pumpanje	288	554	-
Ploče	-	536	-
Plosnata kliješta	35	359	573
Plosnati ključevi	127	403	585
Plosnato okasti ključevi	122	401	584
Pneumatske brusilice	284	550	-
Pneumatske bušilice	283	550	-
Pneumatske klamerice	-	550	-
Pneumatske spojnice	293	-	-
Pneumatski čekić	-	551	-
Podesivi ključevi	69	374	574
Podizači	327	542	-
Polumaske	256	537	-
Pomična mjerila	188	484	599
Posebni ključevi	311; 317	545	586
Precizna kliješta	48	365	-
Precizni odvijači	143	378	577
Preklopni metri	179	484	599
Pribor za glazuru	-	464	594
Pribor za prskalice	291	554	-
Pribor za vozila	302	543	-
Profili za žbukanje	-	482	-
Profilirani ulošci za bravu	268	-	-
Radioničke lampe	-	532	-
Radna obuća	249	-	-
Radna odjeća	238	-	-
Reflektirajući prsluci	-	538	-
Rezači	64	372	575
Rezači	205	455	590
Rezači za kablove	47; 59	-	-
Rol metri	-	484	602
Šablone za rezanje	-	438	-
Set ključeva u koferu	91	393	582
Setovi 1000V	43	-	-
Setovi za lakiranje	286	552	-
Sjekire	196	433	590
Škare	-	475; 517	598
Škare za šipke	202	450	588
Škare za travu	-	562	-
Škare za živicu	-	562	-
Škrinje	273	519	611
Špahtle	-	443	595
Specijalistički alati	303; 313; 323	-	-
Spirale	69	-	575
Spremnici	-	522	-
Stegače	204	453	591
Stezna kliješta	53	369	574
Stezne obujmice	-	-	588
Steznici	211	458	593
Štitnici	-	506; 536	-
Štitnici sluha	-	537	-
Štitnici za koljena	254	538	606
Svjetiljke	-	533	611
Tlačni vodovi	285	554	-

RUČNI ALATI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Torbe i pojasi za alate	272	524	607
Trake	-	374; 468; 499	-
Trake za mjerenje	182	478	601
Turpije	209	454	591
Udarne kapice	296	-	-
Udarni ključevi	280	549	-
Ulja, maziva i grafit	-	511	-
Ulošci protiv buke	255	-	-
Univerzalna kliješta	34	359	573
Uređaj za rezanje panela	-	464	-
Uređaji za savijanje cijevi	-	373	-
Valjci	-	489	-
Vile	-	562	-
Višefunkcionalni alat	218	514	-
Vjedra i zidarske kante	-	446	-
Vrtne škare	-	560	-
Zakovice	-	417	-
Zaštita robe	-	527	607
Zaštitne rukavice	260	539	606
Žičane četke	-	453	591
Zidarske ravnjače	-	480	-

ELEKTRIČNI ALATI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Abrazivni materijali	-	759	802
Akumulatori	-	647; 815	777
Akumulatorske bušilice-odvijači	-	641	775
Akumulatorski izvijači	-	650	775
Benzinske pile	-	722	-
Blanje	-	694	783
Brusilice za gips	-	690	-
Bušači čekići štemalice	-	664	779
Bušilice bez udara	-	658	-
Bušilice mješalice	-	669	779
Čekić-bušilice	624	661	779
Čekići razbijači	628	-	-
Dlijeta	-	740	796
Ekscentarske brusilice	-	687	783
Električne bušilice-izvijači	-	659	-
Električne pile	-	-	788
Fenovi za vrući zrak	-	705	783
Generatori struje	-	721	-
Glodalice za utore	662	678	-
Kompresori	-	-	793
Kosilice	-	-	791
Kosilice za travu	-	-	790
Kružna pila za rupe	-	744	798
Kružne pile	-	710	785
Kutne brusilice	618	674	780
Listovi pile	-	757	806
Materijali za zavarivanje	-	730	-
Miješalice	-	669	-
Mini brusilice	-	686	782
Mješalice	-	671	-
Nastavci za odvijače i drške	-	762	-
Oprema za zavarivanje	-	731	-
Pile za drvo	-	711; 714	785
Pile za glazuru	-	713	786
Ploče	-	754	798
Potopne crpke	-	724	787
Ravne brusilice	-	686	-
Sabljaste pile	-	697	781
Škare za lim	-	702	-
Škare za živicu	-	-	789
Stativ	-	-	806
Stezna glava-borfuter	-	764	807
Stolne brusilice	-	711	784
Svrdla	-	734	602; 794
Tračne brusilice	-	685	783
Trimeri za travu	-	-	789
Ubodne pile	-	695	781
Udarne bušilice	-	653	778
Ugljene ;etkice	-	-	817
Ulja, maziva i grafit	-	744	-
Uređaji za poliranje	620	678	784
Usisavači	-	717	-
Vertikalne glodalice	-	-	783
Vibracijske brusilice	-	688	782
Višenamjenski uređaji	-	681	782
Visokotlačni čistači	-	-	786
Vrtne škare	-	-	787
Žičane četke	-	751	804

SR

RUČNI UREĐAJI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazivni artikli	310	-	-
Alatke za podmazivanje	342	545	606
Alatke za staklo	-	460	-
Artikli za sečenje	-	445	605
Baštenske testere	-	561	-
Baštenski pribor	-	566	-
Bočna klešta	35	359	573
Čegrtaljke	72; 77; 83	391	584
Čekići	193	428	589
Čeona klešta	52	368	573
Cerade	-	527	608
Četkice	-	495	-
Cevni ključevi	-	404	585
Ćuskije	208	456	590
Daljinomeri	184	486	-
Detektori	-	533	-
Dinamometarski ključevi	120; 302	405	585
Dizalice	330	543	-
Dizalice	327	542	-
Dleta	326	456	592
Dodaci za motore	302	543	-
Dugačka klešta	34	359	-
Električni merači	190	486	601
Filteri, reduktori i podmazivači	284	551	-
Francuski ključevi	69	374	574
Futrole i džepovi	277	526	-
Grabulje	-	564	-
Halogeni ramovi	-	530	611
Heftalice	163	411	586
Hidraulični kablovi	285	554	-
Hidraulični pribor	68	371	-
Inbus ključevi	115	405	586
Istiskivači silikona	230	469	594
Izolacione trake	-	-	599
Katanci	-	556	608
Klešta za balansiranje točkova	300	-	-
Klešta za cevi	52	372	575
Klešta za izolaciju	39; 41; 47	361	574
Klešta za malterisanje	51	368	573
Klešta za plombiranje	-	557	-
Klešta za pričvrsne trake	315	-	-
Klešta za prstenove	50	367	573
Klešta za stezanje	53	369	574
Klešta za vađenje eksera	51	368	573
Klešta za zaptivanje ventila	314	-	-
Kliješta za postavljanje nastavaka	57	364	574
Ključevi za cevi	63	371	575
Ključevi za svećice	304	543	586
Ključevi za točkove	299	544	-
Kolica	-	528	-
Komplet ključeva u koferu	91	393	582
Kompleti 1000V	43	-	-
Kompleti za lakiranje	286	552	-
Kontejneri	-	522	-
Kosi sandučići	-	438	-
Krede	-	447; 484	-
Krstasti odvijači PH	139	374	576
Kuke	147	-	578
Laserske libele	-	482	601
Legure za lemljenje	-	420	-
Lemilice	174	419	587
Lepkovi	-	509	-
Letve za malterisanje	-	482	-
Libele	185	479	601
Liftovi	-	562	-
Linijski metri	-	483	-
Lopate i lopatice	216	449	611
Lopatice	-	443	595
Makaze	-	475; 517	598
Makaze	-	560	-
Makaze za travu	-	562	-
Makaze za žicu	202	450	588
Makaze za živu ogradu	-	562	-
Maketarski alati	-	484	602
Manometri	291	-	-
Mašina za sečenje panela	-	464	-
Mašine za glazuru	229	463	594
Mašine za nitovanje	166	415	587
Mašine za zavarivanje	171	418	-
Merne trake	179	477	600
Merne trake	182	478	601
Mešala	-	466; 501	-
Metle	-	564	-

RUČNI UREĐAJI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Mikrometri	-	485	-
Mistrije i glačalice	212	439	595
Molerski kompleti	-	490	-
Molerski pribor	-	499	-
Monterske torbe i kaiši	272	524	607
Motike	-	562	-
Naočare	-	535	606
Naočare	258	535	606
Nareznice i narezna svrdla	-	452	-
Nasadni ključevi – pribor	75; 78; 85; 90	392	584
Nastavci za odvijače i drške	152	382	578
Natikači i dodaci	71; 76; 79; 88	391	-
Nitne	-	417	-
Nivelmanske letve	-	480	-
Noževi	211; 223	436; 471; 514	596
Noževi	64	372	575
Noževi za kablove	47; 59	-	-
Nušnice protiv buke	-	537	-
Obezbeđenje za teret	-	527	607
Obrtni odvijači	146	384	578
Odvijači	135	456	591
Odvijači PZ	140	374	576
Odvijači SL	139	374	576
Odvijači torx	140	375	-
Okasti ključevi	128	403	585
Okrugla klešta	35	395	573
Olovke	-	449	594
Organizeri	275	522	-
Ormarići za alat	265	519	-
Paralelni merači	188	484	599
Perforatori	-	368	574
Pijuk	-	434	-
Pincete	-	365	574
Pištolji za lepak	165	412	587
Pištolji za penu	233	470	595
Pištolji za peskarenje	290	-	-
Pištolji za pranje i konzervaciju	290	554	-
Pištolji za produvavanje	288	554	-
Pištolji za prskanje, električni	-	552	-
Pištolji za pumpanje	288	554	-
Pištolji za špricanje	286	552	-
Pljosnata klešta	35	359	573
Ploče	-	536	-
Pneumatkse brusilice	284	550	-
Pneumatkse bušilice	283	550	-
Pneumatska oprema	293	-	-
Pneumatske heftalice	-	550	-
Pneumatski čekić	-	551	-
Polumaske	256	537	-
Precizna klešta	48	365	-
Precizni odvijači	143	378	577
Pribor za poploćavanje	-	464	594
Pribor za prskanje	291	554	-
Profilisani uloški	268	-	-
Pužasti kaiševi	317	547	-
Radioničke lampe	-	532	-
Radna obuća	249	-	-
Radna odeća	238	-	-
Radne rukavice	260	539	606
Ručne lampe	-	533	611
Sanduci	-	528	-
Sanduci	273	519	611
Savijači	-	373	-
Savijeni metri	179	484	599
Sečiva	201	438	592; 605
Sekači	205	455	590
Sekire	196	433	590
Šestougaoni i kosočeljusni ključevi	133	404	-
Sigurnosni prsluci	-	538	-
Šlemovi	-	538	-
Spajalice	165	411	587
Specijalističke alatke	303; 313; 323	-	-
Specijalni ključevi	311; 317	545	586
Spirale	69	-	575
Stege	303; 332; 339	545	-
Stege	204	453	591
Stezači	211	458	593
Štitnici za kolena	254	538	606
Strugači	-	464; 465	596
Testere za beton	-	436	-
Testere za drvo	199	435	592
Testere za metal	201	434	592
Testeri	326	381	-

RUČNI UREĐAJI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Tocila	-	475	-
Trake	-	374; 468; 499	-
Turpije	209	454	591
Udarni ključevi	280	549	-
Udarni naglavci	296	-	-
Uglomeri	-	483	602
Uglomeri	122	483	-
Ulja, maziva i grafit	-	511	-
Ulošci za lepilo	-	414	587
Umeci za zaštitu od buke	255	-	-
Univerzalna klešta	34	359	573
Upijači	256	-	-
Valjci i rolne	-	489	-
Vedra i korita	-	446	-
Vezni kaišević	-	-	588
Vilasti ključevi	127	403	585
Vilasto-okasti ključevi	122	401	584
Visefunkcionalni alat	218	514	-
Zaštite	-	506; 536	-
Žičane četke	-	453	591
Žice	-	447	602

ELEKTROUREĐAJI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Akumulatori	-	647; 815	777
Akumulatorske bušilice odvijači	-	641	775
Akumulatorski odvijači?	-	650	775
Artikli za sečenje	-	759	802
Benzinske testere	-	722	-
Blanje	-	694	783
Brusilice za gips	-	690	-
Burgije	-	734	602; 794
Bušilice bez udara	-	658	-
Bušilice sa čekićem	624	661	779
Bušilice-mešalice	-	669	779
Čekići za bušenje-kovanje	-	664	779
Čekići za kovanje	628	-	-
Dleta	-	740	796
Ekscentrične brusilice	-	687	783
Električne testere	-	-	788
Generatori	-	721	-
Glodalice	662	678	-
Glodalice sa gornjim vretenom	-	-	783
Kompresori	-	-	793
Kose	-	-	791
Kosilice za travu	-	-	790
Kosilice za travu	-	-	789
Kružna testera za rupe	-	744	798
Kružne testere	-	710	785
Makaze	-	-	787
Makaze za lim	-	702	-
Makaze za živu ogradu	-	-	789
Mašine za prljenje tkanine	-	705	783
Materijali za varenje	-	730	-
Mešala	-	671	-
Mešalice	-	669	-
Minibrusilice	-	686	782
Mrežne bušilice-odvijači	-	659	-
Nastavci za odvijače i drške	-	762	-
Obične brusilice	-	686	-
Oscilatorne brusilice	-	688	782
Ploče	-	754	798
Polir-mašine	620	678	784
Potopne pumpe	-	724	787
Pribor za varenje	-	731	-
Ručna testera za prosecanje	-	695	781
Sabljaste testere	-	697	781
Sečiva	-	757	806
Stativ	-	-	806
Stezna glava-borfuter	-	764	807
Stone brusilice	-	711	784
Sunđeri za čišćenje	-	-	786
Testere za drva	-	711; 714	785
Testere za glazuru	-	713	786
Trakaste brusilice	-	685	783
Udarne bušilice	-	653	778
Ugaone brusilice	618	674	780
Ugljene četke	-	-	817
Ulja, maziva i grafit	-	744	-
Usisivači	-	717	-
Višenamenski uređaji	-	681	782
Žičane četke	-	751	804

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Αλφάδια	185	479	601
Αλφαδοπήχες	-	482	-
Αναδευτήρες	-	466; 501	-
Ανιχνευτές	-	533	-
Αξεσουάρ αυτοκινήτων	302	543	-
Απογυμνωτές καλωδίων	39; 41; 47	361	574
Αποστασιόμετρα	184	486	-
Βαρούλκα	330	543	-
Βάσεις χειροκίνητης σέγας	-	438	-
Βιδολόγοι κρουστικοί	280	549	-
Βούρτσες συρμάτινες	-	453	591
Γαλλικά κλειδιά	69	374	574
Γάντζοι	147	-	578
Γάντια εργασίας	260	539	606
Γερμανικά κλειδιά	127	403	585
Γερμανοπολύγωνα κλειδιά	122	401	584
Γιλέκα σήμανσης	-	538	-
Γρύλλοι	327	542	-
Γυαλιά προστασίας	-	535	606
Γυαλιά προστασίας	258	535	606
Γωνιόμετρα	122	483	-
Διακορευτές	-	368	574
Δράπανα αέρος	283	550	-
Δυναμομετρικά κλειδιά	120; 302	405	585
Ειδικός εξοπλισμός	303; 313; 323	-	-
Εναλλακτικές κεφαλές και εξαρτήματα	71; 76; 79; 88	391	-
Ενδεικτικά τάσης	326	381	-
Ενδύματα εργασίας	238	-	-
Εξολκείς και ανάποδο έμβολο με γάντζους	303; 332; 339	545	-
Εξωλκείς	135	456	591
Εξωλκείς ταχέων συνδέσμων αγωγών καυσίμου	314	-	-
Επιγονατίδες	254	538	606
Εργαλεία για γυαλί	-	460	-
Εργαλεία ελαιοχρωματισμού	-	499	-
Εργαλεία κηπουρικής	-	566	-
Εργαλεία λίπανσης	342	545	606
Εργαλεία μαρκαρίσματος	-	484	602
Εργαλεία υδραυλικού	68	371	-
Εργαλείο πολλαπλής χρησιμότητας	218	514	-
Εργαλειοθήκες	273	519	611
Εύκαμπτοι σωλήνες αέρος	285	554	-
Θήκες εργαλείων	277	526	-
Κάβουρες υδραυλικού	63	371	575
Καλάι	-	420	-
Καλέμια	205	455	590
Κανόνες οικοδομής	-	480	-
Καρότσια μεταφοράς	-	528	-
Καρφωτικά αέρος	-	550	-
Κασετίνες	275	522	-
Κασμάδες	-	434	-
Καστάνιες	72; 77; 83	391	584
Κατσαβίδια PZ	140	374	576
Κατσαβίδια SL	139	374	576
Κατσαβίδια torx	140	375	-
Κατσαβίδια ακριβείας	143	378	577
Κατσαβίδια με εναλλακτική μύτη	146	384	578
Κιβώτια εργαλείων	265	519	-
Κιμωλία	-	447; 484	-
Κλαδευτήρια	-	560	-
Κλειδιά ειδικά	311; 317	545	586
Κλειδιά εξάγωνα μετρικά	115	405	586
Κλειδιά καρυδάκια	133	404	-
Κλειδιά σωληνωτά - παρελκόμενα	75; 78; 85; 90	392	584
Κόλλες	-	509	-
Κολλητήρια	174	419	587
Κόπτες πλακιδίων	229	463	594
Κουβάδες και κάνιστρα	-	446	-
Κουρμπαδόροι	-	373	-
Κουτιά και σκαφάκια αποθήκευσης	-	522	-
Κόφτες	64	372	575
Κόφτες ακριβείας	48	365	-
Κόφτες καλωδίων	47; 59	-	-
Κόφτες μετάλλου	202	450	588
Κόφτης πλακών πατώματος	-	464	-
Κράνοι	-	538	-
Κρουστικές κεφαλές	296	-	-
Κύλινδροι για κλειδαριές	268	-	-
Λαβίδες σφράγισης	-	557	-
Λάδια, λιπαντικά και γραφίτης	-	511	-
Λάμπες φορητές	-	532	-
Λειαντήρες αέρος	284	550	-
Λοστοί	208	456	590

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Λουκέτα	-	556	608
Μακριά μυτοτσίμπιδα	34	359	-
Μανόμετρα	291	-	-
Μάσκες προστασίας	256	537	-
Μαχαίρια	211; 223	436; 471; 514	596
Μέγγενη	204	453	591
Μεταλλικές γωνίες	-	483	602
Μετροταινίες	179	477	600
Μετροταινίες	182	478	601
Μικρόμετρα	-	485	-
Μολύβια	-	449	594
Μουσαμάς	-	527	608
Μποζόκλειδα	304	543	586
Μυστριά και τριβίδια	212	439	595
Μύτες και προσαρμογείς	152	382	578
Μυτοτσίμπιδα	35	359	573
Μυτοτσίμπιδα γενικής χρήσης	34	359	573
Ξύστρες	-	464; 465	596
Παχύμετρο	188	484	599
Πένσα με σφυρί για βαρύδια ζυγοστάθμισης τροχών	300	-	-
Πένσα σύσφιξης	53	369	574
Πέτρες ακονίσματος	-	475	-
Πηρούνες	-	562	-
Πινέλα	-	495	-
Πιστόλια αμμοβολής	290	-	-
Πιστόλια αντιδιαβρωτικής επεξεργασίας	290	554	-
Πιστόλια αφρού	233	470	595
Πιστόλια για φούσκωμα ελαστικών	288	554	-
Πιστόλια κόλλας	165	412	587
Πιστόλια σιλικόνης	230	469	594
Πιστόλια φυσήματος	288	554	-
Πιστόλια ψεκασμού	286	552	-
Πιστόλια ψεκασμού ηλεκτρικά	-	552	-
Πλαγιοκόφτες	35	359	573
Πολύγωνα κλειδιά	128	403	585
Πριόνι ξύλου	199	435	592
Πριόνια κήπου	-	561	-
Πριόνια μπετού	-	436	-
Πριονόλαμες	201	438	592; 605
Πριτσιναδόροι	166	415	587
Πριτσίνια	-	417	-
Προκοβγάλτες	51	368	573
Προστασία φορτίου	-	527	607
Προστατευτικά προπετάσματα	-	506; 536	-
Πτυσσόμενα μέτρα	179	484	599
Ράβδοι κόλλας	-	414	587
Ράσπες	209	454	591
Ροκάνια	326	456	592
Ρολλά βαφής και ανταλλακτικά	-	489	-
Σετ 1000V	43	-	-
Σετ βαφής	286	552	-
Σετ βαφής	-	490	-
Σετ κλειδιών σε βαλίτσα	91	393	582
Σετ στερέωσης αξόνων διανομής	310	-	-
Σιδεροπρίονα	201	434	592
Σκάλες	-	528	-
Σκαπτικό πιστολέτο αέρος	-	551	-
Σκούπες	-	564	-
Σπάτουλες	-	443	595
Σπιράλ	69	-	575
Σταυροειδή κλειδιά	299	544	-
Σταυροκατάβιδα PH	139	374	576
Στρογγυλεμένα μυτοτσίμπιδα	35	395	573
Σύνδεσμοι αέρος	293	-	-
Συνδετήρες	165	411	587
Συρραπτικά	163	411	586
Συσκευές λέιζερ	-	482	601
Συσκευές μέτρησης	190	486	601
Σύσκευη συγκόλλησης πολυμερών σωλήνων	171	418	-
Συστήματα τοποθέτησης πλακιδίων	-	464	594
Σφιγκτήρες	211	458	593
Σφιγκτήρες	-	-	588
Σφιγκτήρες ρυθμιζόμενοι	317	547	-
Σφυριά	193	428	589
Σχοινιά	-	447	602
Σωληνωτά κλειδιά	-	404	585
Ταινίες	-	374; 468; 499	-
Ταινίες μονωτικές	-	-	599
Τανάλια	52	368	573
Τανάλιες	51	368	573
Τανάλιες υδραυλικού	52	372	575
Τροχοί	-	536	-

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΧΕΙΡΟΣ	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Τσάντες και ζώνες εργαλείων	272	524	607
Τσάπες	-	562	-
Τσεκούρια	196	433	590
Τσιμπίδα για θηλυκωτές κυκλικές ασφάλειες	50	367	573
Τσιμπίδες	-	365	574
Τσιμπίδες για σφιγκτήρες	315	-	-
Τσιμπίδες πρεσαρίσματος ακροδεκτών	57	364	574
Τσουγκράνες	-	564	-
Υλικά απόξεσης	-	445	605
Υποδήματα εργασίας	249	-	-
Φακοί	-	533	611
Φιλιέρες και σπειρωτόμοι εσωτερικού σπειρώματος	-	452	-
Φίλτρα	256	-	-
Φίλτρα, μειωτήρες, λιπαντήρες	284	551	-
Φτυάρια και πατόφτυαρα	216	449	611
Φωτιστικά αλογόνου	-	530	611
Χάρακες	-	483	-
Χλοοκοπτικά ψαλίδια	-	562	-
Ψαλίδια	-	475; 517	598
Ψαλίδια μπορντούρας	-	562	-
Ψεκαστικά εργαλεία	291	554	-
Ωτοασπίδες	255	-	-
Ωτοασπίδες προστατευτικές	-	537	-

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Αναδευτήρες	-	671	-
Βενζινοκίνητα πριόνια	-	722	-
Βούρτσες συρμάτινες	-	751	804
Βραχίονας στήριξης	-	-	806
Βυθιζόμενες αντλίες	-	724	787
Γωνιακοί λειαντήρες	618	674	780
Δισκοπρίονα	-	710	785
Δράπανα	-	658	-
Δράπανα αναδευτήρες	-	669	779
Δραπανοκατσάβιδα ενσύρματα	-	659	-
Δραπανοκατσάβιδα επαναφορτιζόμενα	-	641	775
Ευθείς λειαντήρες	-	686	-
Ηλεκτρικές σκούπες	-	717	-
Ηλεκτρικοί συσσωρευτές	-	647; 815	777
Ηλεκτρογεννήτριες	-	721	-
Ηλεκτροκίνητα πριόνια	-	-	788
Κατσαβίδια επαναφορτιζόμενα	-	650	775
Κεντροσφίκτης δράπανου	-	764	807
Κλαδευτήρια	-	-	787
Κόφτες πλακιδίων	-	713	786
Κρουστικά δράπανα	-	664	779
Κρουστικά δράπανα	-	653	778
Λάδια, λιπαντικά και γραφίτης	-	744	-
Λειαντήρες τοίχου	-	690	-
Μίνι λειαντήρες	-	686	782
Μύτες και προσαρμογείς	-	762	-
Οικοδομικοί αναδευτήρες	-	669	-
Παλμικά έκκεντρα τριβεία	-	687	783
Παλμικά τριβεία	-	688	782
Παρελκόμενα συγκόλλησης	-	731	-
Πιστόλια θερμού αέρος	-	705	783
Πλάνες, πλάνες ξυλουργού για κατασκευή συνδέσεων κατά μήκος, πλάνες ξεχονδρίσματος	-	694	783
Πλυστικά υψηλής πίεσης	-	-	786
Πολυεργαλεία	-	681	782
Πριόνι	-	744	798
Πριόνια κοπής ξύλου	-	711; 714	785
Πριονόλαμες	-	757	806
Ροκάνια	-	740	796
Σέγες	-	695	781
Σκαπτικά πιστολέτα	628	-	-
Σπαθόσεγες	-	697	781
Στιλβωτήρες	620	678	784
Στιλβωτήρες πάγκου	-	711	784
Συμπιεστές	-	-	793
Σφυροδράπανα	624	661	779
Ταινιολειαντήρες	-	685	783
Τροχοί	-	754	798
Τρυπάνια	-	734	602; 794
Υλικά απόξεσης	-	759	802
Υλικά συγκόλλησης	-	730	-
Φρέζες αυλακώσεων τοίχου	662	678	-
Φρέζες πάγκου με άνω άτρακτο	-	-	783
Χλοοκοπτικά	-	-	790
Χλοοκοπτικά	-	-	791
Χλοοκοπτικές μηχανές	-	-	789
Ψαλίδια μετάλλου	-	702	-
Ψαλίδια μπορντούρας	-	-	789
Ψήκτρες άνθρακα	-	-	817

ES

HERRAMIENTAS MANUALES	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abrazaderas	-	-	588
Absorbedores	256	-	-
Accesorios de aspersión	291	554	-
Accesorios de automoción	302	543	-
Accesorios de jardín	-	566	-
Accesorios de pintura	-	499	-
Accesorios hidráulicos	68	371	-
Accesorios para azulejos	-	464	594
Aceites, engrases	-	511	-
Acoplamientos neumáticos	293	-	-
Alicates de corte lateral	35	359	573
Alicates de pinzas largas	34	359	-
Alicates de precisión	48	365	-
Alicates frontales	52	368	573
Alicates para abrazaderas	315	-	-
Alicates para anillos	50	367	573
Alicates para equilibrar ruedas	300	-	-
Alicates para revoque	51	368	573
Alicates para selladores de válvulas	314	-	-
Alicates para tubos	52	372	575
Alicates planos	35	359	573
Alicates redondos	35	395	573
Alicates universales	34	359	573
Armarios de almacenaje para herramientas	265	519	-
Arrancaclavos	51	368	573
Artículos lijadores	-	445	605
Azadas	-	562	-
Bloqueos para engranaje	310	-	-
Bolsas y cinturones para herramientas	272	524	607
Brochas	-	495	-
Cabrestantes	330	543	-
Cajas	273	519	611
Calibres	188	484	599
Calzado de trabajo	249	-	-
Candados	-	556	608
Carracas	72; 77; 83	391	584
Carretillas	-	528	-
Cartuchos de pegamento	-	414	587
Cascos	-	538	-
Cepillos de alambre	-	453	591
Chalecos de señalización	-	538	-
Cilindros de la cerradura	268	-	-
Cintas	-	374; 468; 499	-
Cintas aislantes	-	-	599
Cintas largas	182	478	601
Cintas sin fin	317	547	-
Cojinetes y machos de roscar	-	452	-
Colas	-	509	-
Cortadores	64	372	575
Cortadores de cables	47; 59	-	-
Cortafríos	205	455	590
Cubos	-	446	-
Cuchillos	211; 223	436; 471; 514	596
Cuchillos para césped	-	562	-
Cuchillos para varillas	202	450	588
Cuerdas	-	447	602
Destornilladores de cruz PH	139	374	576
Destornilladores de precisión	143	378	577
Destornilladores PZ	140	374	576
Destornilladores reversibles	146	384	578
Destornilladores SL	139	374	576
Destornilladores torx	140	375	-
Detectores	-	533	-
Discos	-	536	-
Elevadores	327	542	-
Escaleras	-	528	-
Escobas	-	564	-
Espátulas	-	443	595
Espirales	69	-	575
Exprimidores de silicona	230	469	594
Extractores	303; 332; 339	545	-
Extractores	135	456	591
Filtros, reductores y engrasadores	284	551	-
Flexómetros	179	477	600
Formones	326	456	592
Gafas	258	535	606
Gafas protectoras	-	535	606
Ganchos	147	-	578
Grapadoras	163	411	586
Grapadoras neumáticas	-	550	-
Grapas	165	411	587
Guantes de protección	260	539	606
Guías de sierra	-	438	-

HERRAMIENTAS MANUALES	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Guillotina para cortar paneles	-	464	-
Hachas	196	433	590
Herramienta multiuso	218	514	-
Herramientas de lubricación	342	545	606
Herramientas de trazar	-	484	602
Herramientas especializadas	303; 313; 323	-	-
Herramientas para vidrio	-	460	-
Hojas	201	438	592; 605
Horquillos	-	562	-
Juego de llaves en un maletín	91	393	582
Juegos 1000 V	43	-	-
Juegos de barnizado	286	552	-
Juegos de pintura	-	490	-
Lámparas de taller	-	532	-
Lámparas halógenas	-	530	611
Lápices	-	449	594
Lijadoras neumáticas	284	550	-
Limas	209	454	591
Linternas	-	533	611
Llanas y talochas	212	439	595
Llaves Allen	115	405	586
Llaves combinadas	122	401	584
Llaves de estrella	128	403	585
Llaves de impacto	280	549	-
Llaves de tubo	-	404	585
Llaves de vaso	296	-	-
Llaves de vaso - accesorios	75; 78; 85; 90	392	584
Llaves de vaso y de pipa	133	404	-
Llaves dinamométricas	120; 302	405	585
Llaves especiales	311; 317	545	586
Llaves fija	127	403	585
Llaves inglesa	69	374	574
Llaves para bujía	304	543	586
Llaves para ruedas	299	544	-
Llaves suecas	63	371	575
Lonas	-	527	608
Maletines organizadores	275	522	-
Manómetros	291	-	-
Máquinas de doblar	-	373	-
Máquinas para azulejos	229	463	594
Martillo neumático	-	551	-
Martillos	193	428	589
Mascarillas	256	537	-
Medidores	184	486	-
Metros plegables	179	484	599
Micrómetros	-	485	-
Multímetros digitales	190	486	601
Niveles	185	479	601
Niveles láser	-	482	601
Niveles trapezoidales para revoque	-	482	-
Orejeras de protección auditiva	-	537	-
Palancas	208	456	590
Palas	216	449	611
Picos	-	434	-
Pinzas	-	365	574
Pinzas de presión	53	369	574
Pinzas para colocar puntas	57	364	574
Pistolas de aspersión	286	552	-
Pistolas de aspersión eléctricas	-	552	-
Pistolas de bombear	288	554	-
Pistolas de cola	165	412	587
Pistolas de decapado por arena	290	-	-
Pistolas de espuma	233	470	595
Pistolas de limpieza a chorro de aire	288	554	-
Pistolas para limpieza e conservación	290	554	-
Pistoleras y portaherramientas	277	526	-
Podaderas	-	560	-
Probadores	326	381	-
Protecciones	-	506; 536	-
Protecciones de carga	-	527	607
Puntas destornilladoras y sujeciones	152	382	578
Rasquetas	-	464; 465	596
Rastrillos	-	564	-
Recipientes	-	522	-
Reglas	-	483	-
Reglones de albañil	-	480	-
Remachadoras	166	415	587
Remaches	-	417	-
Rodilleras de protección	254	538	606
Rodillos	-	489	-
Ropa de trabajo	238	-	-
Sacabocados	-	368	574
Sargentos	211	458	593

HERRAMIENTAS MANUALES	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Sierras de jardín	-	561	-
Sierras para hormigón	-	436	-
Sierras para madera	199	435	592
Sierras para metal	201	434	592
Soldadoras	171	418	-
Soldadores	174	419	587
Soldaduras	-	420	-
Tacos de lijar	-	475	-
Taladros neumáticos	283	550	-
Tampones de protección auditiva	255	-	-
Tenazas de sellado	-	557	-
Tenazas para cortar material aislante	39; 41; 47	361	574
Tijeras	-	475; 517	598
Tijeras para setos	-	562	-
Tizas	-	447; 484	-
Tornillos	204	453	591
Transportadores	122	483	-
Transportadores con regla	-	483	602
Tuberías forzadas	285	554	-
Varilla para mezclador	-	466; 501	-
Vasos y accesorios	71; 76; 79; 88	391	-

HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Accesorios de soldadura	-	731	-
Aceites, engrases	-	744	-
Amoladoras angulares	618	674	780
Amoladoras de banco	-	711	784
Amoladoras para yeso	-	690	-
Aparatos multifunción	-	681	782
Artículos lijadores	-	759	802
Aspiradoras	-	717	-
Atornilladores de batería	-	650	775
Baterías	-	647; 815	777
Bombas de agua de sumersión	-	724	787
Brocas	-	734	602; 794
Cepillo al carbono	-	-	817
Cepillos	-	694	783
Cepillos de alambre	-	751	804
Compresores	-	-	793
Cortacéspedes	-	-	790
Cortador para chapas	-	702	-
Cortadores eléctrico de azulejos	-	713	786
Decapadores	-	705	783
Discos	-	754	798
Formones	-	740	796
Fresadora....	-	-	783
Grupos electrógenos	-	721	-
Guadañas	-	-	791
Hojas	-	757	806
Lijadoras de banda	-	685	783
Lijadoras excéntricas	-	687	783
Lijadoras orbitrales	-	688	782
Lijadoras rectas	-	686	-
Limpiadoras de presión	-	-	786
Martillos perforadores	-	664	779
Martillos perforadores	628	-	-
Martillo-taladros	624	661	779
Materiales de soldadura	-	730	-
Mezcladores	-	669	-
Mini amoladoras	-	686	782
Podaderas	-	-	787
Podadoras de bordes	-	-	789
Portabrocas	-	764	807
Pulidoras	620	678	784
Puntas destornilladoras y sujeciones	-	762	-
Rozadoras	662	678	-
Sierra de corona	-	744	798
Sierras circulares	-	710	785
Sierras de calar	-	695	781
Sierras de combustión	-	722	-
Sierras de sable	-	697	781
Sierras eléctricas	-	-	788
Sierras para madera	-	711; 714	785
Soporte	-	-	806
Taladradoras atornilladoras a batería	-	641	775
Taladradoras mezcladoras	-	669	779
Taladro atornillador con cable	-	659	-
Taladros de impacto	-	653	778
Taladros sin impacto	-	658	-
Tijeras para setos	-	-	789
Varilla para mezclador	-	671	-

UTENSILI MANUALI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abbigliamento da lavoro	238	-	-
Accessori automobilistici	302	543	-
Accessori da giardinaggio	-	566	-
Accessori idraulici	68	371	-
Accessori per la posa di piastrelle	-	464	594
Accessori per verniciatura	-	499	-
Accessori per verniciatura a spruzzo	291	554	-
Adesivi	-	509	-
Agitatori	-	466; 501	-
Angolari	-	483	602
Argani	330	543	-
Armadi per utensili	265	519	-
Art. abrasivi	-	445	605
Asce	196	433	590
Assorbitori	256	-	-
Attrezzo multiuso	218	514	-
Avvitatori a percussione	280	549	-
Bauli	273	519	611
Borse e cinture per installatori	272	524	607
Bussole ed accessori	71; 76; 79; 88	391	-
Cacciaviti a croce PH	139	374	576
Cacciaviti di precisione	143	378	577
Cacciaviti PZ	140	374	576
Cacciaviti reversibili	146	384	578
Cacciaviti SL	139	374	576
Cacciaviti Torx	140	375	-
Calibri a corsoio	188	484	599
Calibri lineari	-	483	-
Campionatori	326	381	-
Carrelli	-	528	-
Cartucce di colla	-	414	587
Caschi	-	538	-
Cazzuole e frattazzi	212	439	595
Cesoie	-	560	-
Cesoie per cavi	47; 59	-	-
Cesoie per erba	-	562	-
Cesoie per siepi	-	562	-
Chiave combinata esagonale-pipa	133	404	-
Chiavi a bussola - accessori	75; 78; 85; 90	392	584
Chiavi combinate	122	401	584
Chiavi dinamometriche	120; 302	405	585
Chiavi esagonali	115	405	586
Chiavi per candele	304	543	586
Chiavi per ruote	299	544	-
Chiavi piatte	127	403	585
Chiavi poligonali	128	403	585
Chiavi regolabili	69	374	574
Chiavi speciali	311; 317	545	586
Chiavi tubolari	-	404	585
Cilindri per serrature	268	-	-
Coltelli	211; 223	436; 471; 514	596
Contenitori	-	522	-
Cordini	-	447	602
Cricchetti	72; 77; 83	391	584
Crimpatrici	57	364	574
Cucitrici	163	411	586
Cucitrici pneumatiche	-	550	-
Cuffie antirumore	-	537	-
Dime per taglio obliquo	-	438	-
Dischi	-	536	-
Estrattori	303; 332; 339	545	-
Estrattori per viti	135	456	591
Fascette stringicavo	-	-	588
Fascette stringitubo	317	547	-
Filiere e girafiliere	-	452	-
Filo di stagno	-	420	-
Filtri, regolatori e oliatori	284	551	-
Fondine e tasche	277	526	-
Forbici	-	475; 517	598
Forche	-	562	-
Ganci	147	-	578
Gessi	-	447; 484	-
Ghigliottina per il taglio di pannelli	-	464	-
Gilet ad alta visibilità	-	538	-
Ginocchiere	254	538	606
Giratubi	63	371	575
Goniometri	122	483	-
Guanti da lavoro	260	539	606
Impugnature e rulli per pittura	-	489	-
Inserti a percussione	296	-	-
Inserti per avvitare ed impugnature	152	382	578
Kit 1000V	43	-	-
Kit per tinteggiatura	-	490	-

UTENSILI MANUALI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Lame per sega	201	438	592; 605
Lampade da officina	-	532	-
Lime	209	454	591
Livelle	185	479	601
Livelle laser	-	482	601
Lucchetti	-	556	608
Manometri	291	-	-
Martelli	193	428	589
Martello pneumatico	-	551	-
Matite	-	449	594
Metri avvolgibili	179	477	600
Metri laser	184	486	-
Metri pieghevoli	179	484	599
Micrometri	-	485	-
Morse	204	453	591
Morsetti	211	458	593
Nastri	-	374; 468; 499	-
Nastri isolanti	-	-	599
Occhiali	258	535	606
Occhiali protettivi	-	535	606
Oli, lubrificanti e grafite	-	511	-
Organiser	275	522	-
Pale e vanghe	216	449	611
Pennelli	-	495	-
Picconi	-	434	-
Piedi di porco	208	456	590
Piegatrici	-	373	-
Pietra per affilare	-	475	-
Pinza per fascette stringitubo	315	-	-
Pinze a becco lungo	34	359	-
Pinze a becco tondo	35	395	573
Pinze autobloccanti	53	369	574
Pinze da carpentiere	51	368	573
Pinze di precisione	48	365	-
Pinze pappagallo	52	372	575
Pinze per anelli	50	367	573
Pinze per anelli di tenuta di valvole	314	-	-
Pinze per equilibratura ruote	300	-	-
Pinze piatte	35	359	573
Pinze spellafili	39; 41; 47	361	574
Pinze universali	34	359	573
Pinzette	-	365	574
Piombatrici	-	557	-
Pistole a spruzzo	286	552	-
Pistole a spruzzo, elettriche	-	552	-
Pistole per colla	165	412	587
Pistole per gonfiaggio	288	554	-
Pistole per pulizia e manutenzione	290	554	-
Pistole per schiuma	233	470	595
Pistole per silicone	230	469	594
Pistole per soffiaggio	288	554	-
Pistole sabbiatrici	290	-	-
Portalampada alogene	-	530	611
Protezione dei carichi	-	527	607
Punti	165	411	587
Punzoni	-	368	574
Raccordi pneumatici	293	-	-
Raschietti	-	464; 465	596
Rastrelli	-	564	-
Regoli da muratore	-	480	-
Rivelatori	-	533	-
Rivettatrici	166	415	587
Rivetti	-	417	-
Rotella metrica	182	478	601
Saldatore per tubi	171	418	-
Saldatori a stagno	174	419	587
Scale	-	528	-
Scalpelli	205	455	590
Scalpelli	326	456	592
Scarpe antinfortunistiche	249	-	-
Scope	-	564	-
Secchi e secchi da muratore	-	446	-
Seghe da giardinaggio	-	561	-
Seghe per calcestruzzo	-	436	-
Seghe per legno	199	435	592
Seghe per metallo	201	434	592
Semimaschere	256	537	-
Set di chiavi in valigetta	91	393	582
Set per pittura	286	552	-
Smerigliatrici pneumatiche	284	550	-
Sollevatori	327	542	-
Spatole	-	443	595
Spazzole in filo di ferro	-	453	591

UTENSILI MANUALI	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Spirali	69	-	575
Stadie per intonaco	-	482	-
Tagliapiastrelle	229	463	594
Tagliatubi	64	372	575
Tappi per orecchie	255	-	-
Teloni	-	527	608
Tenaglie da carpentiere	51	368	573
Tester elettrici	190	486	601
Torce elettriche	-	533	611
Trapani pneumatici	283	550	-
Troncabulloni	202	450	588
Tronchesi frontali	52	368	573
Tronchesi laterali	35	359	573
Tubi flessibili a pressione	285	554	-
Utensili per blocco albero a camme	310	-	-
Utensili per incisione	-	484	602
Utensili per lubrificazione	342	545	606
Utensili per vetro	-	460	-
Utensili speciali	303; 313; 323	-	-
Visiere	-	506; 536	-
Zappe	-	562	-

ELETTROUTENSILI	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Accessori per saldatura	-	731	-
Agitatori	-	671	-
Art. abrasivi	-	759	802
Aspirapolvere	-	717	-
Avvitatori a batteria	-	650	775
Batterie ricaricabili	-	647; 815	777
Cesoie	-	-	787
Cesoie per lamiera	-	702	-
Cesoie per siepi	-	-	789
Compressori	-	-	793
Consumabili per saldatura	-	730	-
Dischi	-	754	798
Dispositivi multifunzione	-	681	782
Falci	-	-	791
Fresatrici per muratura	662	678	-
Fresatrici verticali	-	-	783
Gruppi elettrogeni	-	721	-
Idropulitrici	-	-	786
Inserti per avvitare ed impugnature	-	762	-
Lame per sega	-	757	806
Levigatrici	620	678	784
Levigatrici a nastro	-	685	783
Levigatrici per gesso	-	690	-
Levigatrici roto-orbitali	-	687	783
Manubrio di trapano per chiave	-	764	807
Martelli demolitori	628	-	-
Martelli demolitori-perforatori	-	664	779
Martello perforatore	624	661	779
Mini smerigliatrici	-	686	782
Miscelatori	-	669	-
Motoseghe a scoppio	-	722	-
Motoseghe elettriche	-	-	788
Oli, lubrificanti e grafite	-	744	-
Pialletti	-	694	783
Pistole ad aria calda	-	705	783
Pompe a immersione	-	724	787
Punte da trapano	-	734	602; 794
Scalpelli	-	740	796
Sega a tazza	-	744	798
Seghe circolari	-	710	785
Seghe elettriche a gattuccio	-	697	781
Seghetti alternativi	-	695	781
Smerigliatrici a oscillazione	-	688	782
Smerigliatrici angolari	618	674	780
Smerigliatrici da banco	-	711	784
Smerigliatrici diritte	-	686	-
Spazzole in filo di ferro	-	751	804
Spazzole in grafite	-	-	817
Supporto a colonna	-	-	806
Taglierine per piastrelle	-	713	786
Tosaerba	-	-	790
Trapani a percussione	-	653	778
Trapani miscelatori	-	669	779
Trapani senza percussione	-	658	-
Trapani/avvitatori a batteria	-	641	775
Trapani-avvitatori elettrici	-	659	-
Trimmer	-	-	789
Troncatrici per legno	-	711; 714	785

PT

FERRAMENTAS MANUAIS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Abraçadeiras	-	-	588
Abraçadeiras tipo caracol	317	547	-
Absorvedores	256	-	-
Acessórios abrasivos	-	445	605
Acessórios de borrifar	291	554	-
Acessórios de jardim	-	566	-
Acessórios de pintura	-	499	-
Acessórios hidráulicos	68	371	-
Acessórios para automóveis	302	543	-
Acessórios para azulejos	-	464	594
Agrafadores	163	411	586
Agrafadores pneumáticos	-	550	-
Agrafos	165	411	587
Alicates de corte lateral	35	359	573
Alicates de pontas longas	34	359	-
Alicates frontais	52	368	573
Alicates para abraçadeiras	315	-	-
Alicates para canos	52	372	575
Alicates para estuques	51	368	573
Alicates para remoção de isolamento	39; 41; 47	361	574
Alicates para vedantes de válvulas	314	-	-
Alicates planos	35	359	573
Alicates redondos	35	395	573
Alicates universais	34	359	573
Ancinhos	-	564	-
Aparelho multifunções	218	514	-
Armaduras de halogéneo	-	530	611
Armários de ferramentas	265	519	-
Arranca-pregos	51	368	573
Baldes e tanques	-	446	-
Berbequins pneumáticos	283	550	-
Bloqueios de engrenagem de distribuição	310	-	-
Bocais de impacto	296	-	-
Bocais e acessórios	71; 76; 79; 88	391	-
Cadeados	-	556	608
Caixas	273	519	611
Caixas de esquadria	-	438	-
Calçado laboral	249	-	-
Calibradores de corda	-	483	-
Cantoneiras	-	483	602
Capacetes	-	538	-
Carrinhas	-	528	-
Cartuchos de cola	-	414	587
Cassonetes e roscas	-	452	-
Catracas	72; 77; 83	391	584
Chaves de cabo curvo e bocal	133	404	-
Chaves de fenda precisas	143	378	577
Chaves de fenda PZ	140	374	576
Chaves de fenda reversíveis	146	384	578
Chaves de fenda SL	139	374	576
Chaves de fenda torx	140	375	-
Chaves de fendas cruzadas PH	139	374	576
Chaves de impacto	280	549	-
Chaves de luneta	128	403	585
Chaves dinamométricas	120; 302	405	585
Chaves especiais	311; 317	545	586
Chaves hexagonais	115	405	586
Chaves para canos	-	404	585
Chaves para canos	63	371	575
Chaves para rodas	299	544	-
Chaves para velas	304	543	586
Chaves planas	127	403	585
Chaves planas de luneta	122	401	584
Chaves reguláveis	69	374	574
Chaves tubulares - acessórios	75; 78; 85; 90	392	584
Cilindros para fechaduras	268	-	-
Cinzéis	326	456	592
Colas	-	509	-
Coletes de sinalização	-	538	-
Colheres de pedreiro e talochas	212	439	595
Condutas forçadas	285	554	-
Conjunto de chaves com mala	91	393	582
Conjuntos 1000 V	43	-	-
Conjuntos de pintura	-	490	-
Conjuntos para envernizar	286	552	-
Cordas	-	447	602
Cortadores	205	455	590
Cortadores	64	372	575
Cortadores de cabos	47; 59	-	-
Detetores	-	533	-
Discos	-	536	-
Enxadas	-	562	-
Escadotes	-	528	-

FERRAMENTAS MANUAIS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Escovas de arame	-	453	591
Espátulas	-	443	595
Espirais	69	-	575
Espremedores de silicone	230	469	594
Estojos e bolsos	277	526	-
Extratores	303; 332; 339	545	-
Extratores	135	456	591
Facas	211; 223	436; 471; 514	596
Facas para relva	-	562	-
Facas para varas	202	450	588
Ferramentas de lubrificação	342	545	606
Ferramentas especializadas	303; 313; 323	-	-
Ferramentas para traçar	-	484	602
Ferramentas para vidro	-	460	-
Filtros, redutores e máquinas oleadoras	284	551	-
Fitas	-	374; 468; 499	-
Fitas de medição	182	478	601
Fitas isolantes	-	-	599
Fitas métricas de enrolar	179	477	600
Forcados	-	562	-
Ganchos	147	-	578
Gizes	-	447; 484	-
Grampos	211	458	593
Guilhotina para painéis	-	464	-
Guinchos	330	543	-
Joelheiras	254	538	606
Lâminas	201	438	592; 605
Lâmpadas de oficina	-	532	-
Lanternas	-	533	611
Lápis	-	449	594
Limas	209	454	591
Lixadeiras pneumáticas	284	550	-
Lonas	-	527	608
Luvas de trabalho	260	539	606
Macacos	327	542	-
Machados	196	433	590
Malas e cintos para ferramentas	272	524	607
Manómetros	291	-	-
Máquinas de lacrar	-	557	-
Máquinas dobradoras	-	373	-
Máquinas para azulejos	229	463	594
Martelo pneumático	-	551	-
Martelos	193	428	589
Máscars parciais	256	537	-
Medidores de distância	184	486	-
Medidores dobrados	179	484	599
Medidores elétricos	190	486	601
Micrómetros	-	485	-
Misturadores	-	466; 501	-
Níveis	185	479	601
Níveis de laser	-	482	601
Organizadores	275	522	-
Óculos	258	535	606
Óculos de proteção	-	535	606
Óleos, lubrificantes e grafites	-	511	-
Paquímetros	188	484	599
Pás	216	449	611
Pedras de laminar	-	475	-
Pés de cabra	208	456	590
Picaretas	-	434	-
Pinças	-	365	574
Pinças de precisão	48	365	-
Pinças para anéis	50	367	573
Pinças para apertar	53	369	574
Pinças para calibragem de rodas	300	-	-
Pinças para ponteiros	57	364	574
Pincéis	-	495	-
Pistolas de aspersão elétricas	-	552	-
Pistolas de borrifar	286	552	-
Pistolas de cola	165	412	587
Pistolas de espuma	233	470	595
Pistolas para bombear	288	554	-
Pistolas para limpeza a jato de areia	290	-	-
Pistolas para limpeza e conservação	290	554	-
Pistolas para soprar	288	554	-
Ponteiros para chaves de fenda e suportes	152	382	578
Proteções	-	506; 536	-
Proteções de cargas	-	527	607
Protetores de ouvidos	-	537	-
Raspadores	-	464; 465	596
Rebitadoras	166	415	587
Rebites	-	417	-

FERRAMENTAS MANUAIS	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Recipientes	-	522	-
Réguas de nível para reboques	-	482	-
Réguas de pedreiro	-	480	-
Rolos	-	489	-
Saca-bocados	-	368	574
Serras de jardim	-	561	-
Serras para betão	-	436	-
Serras para madeira	199	435	592
Serras para metal	201	434	592
Soldadoras	171	418	-
Soldadores	174	419	587
Soldas	-	420	-
Tampões de proteção auditiva	255	-	-
Tesouras	-	475; 517	598
Tesouras de poda	-	560	-
Tesouras para vedação	-	562	-
Testadores	326	381	-
Tornos	204	453	591
Transferidores	122	483	-
Uniões pneumáticas	293	-	-
Vassouras	-	564	-
Vestuário laboral	238	-	-

FERRAMENTAS ELÉTRICAS	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Acessórios abrasivos	-	759	802
Acessórios de soldagem	-	731	-
Aparadores de relva	-	-	789
Aparafusadoras de bateria	-	641	775
Aparelhos multifunções	-	681	782
Aspiradores	-	717	-
Baterias	-	647; 815	777
Berbequins de impacto	-	653	778
Berbequins sem percussão	-	658	-
Berbequins-aparafusadoras com cabo	-	659	-
Berbequins-martelos	624	661	779
Berbequins-misturadores	-	669	779
Bombas de imersão	-	724	787
Brocas	-	734	602; 794
Chaves de fenda de bateria	-	650	775
Cinzéis	-	740	796
Cinzeladoras	662	678	-
Compressores	-	-	793
Cortadores de relva	-	-	790
Discos	-	754	798
Escovas de arame	-	751	804
Escovas de carbono	-	-	817
Foices	-	-	791
Fresadoras verticais	-	-	783
Geradores de eletricidade	-	721	-
Lâminas	-	757	806
Lixadeiras orbitais	-	688	782
Lixadeiras para gesso	-	690	-
Lixadeiras retas	-	686	-
Lixadoras de cinta	-	685	783
Máquinas de lavar a pressão	-	-	786
Máquinas polidoras	620	678	784
Martelos perfuradores	628	-	-
Martelos perfuradores	-	664	779
Material de solda	-	730	-
Mini-Rebarbadoras	-	686	782
Misturadores	-	671	-
Misturadores	-	669	-
Óleos, lubrificantes e grafites	-	744	-
Plainas	-	694	783
Ponteiros para chaves de fenda e suportes	-	762	-
Rebarbadoras angulares	618	674	780
Rebarbadoras de bancada	-	711	784
Rebarbadoras excêntricas	-	687	783
Serra para recorte	-	744	798
Serras circulares	-	710	785
Serras de combustão	-	722	-
Serras de corte para azulejos	-	713	786
Serras de recorte	-	695	781
Serras de sabre	-	697	781
Serras elétricas	-	-	788
Serras para madeira	-	711; 714	785
Sopradores de ar quente	-	705	783
Suporte	-	-	806
Suporte de berbequim	-	764	807
Tesouras de poda	-	-	787
Tesouras para chapas	-	702	-
Tesouras para vedação	-	-	789

HANDGEREEDSCHAP	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
1000V sets	43	-	-
Accessoires voor spuiten	291	554	-
Accessoires voor verven	-	499	-
Afschermingen	-	506; 536	-
Afstandmeters	184	486	-
Aftekenwerktuigen	-	484	602
Afzuigers	256	-	-
Autoaccessoires	302	543	-
Bakken	-	522	-
Banden	-	374; 468; 499	-
Bankschroeven	204	453	591
Beitels	326	456	592
Betonzagen	-	436	-
Beveiliging van de Lading	-	527	607
Bezems	-	564	-
Bijlen	196	433	590
Bladhark	-	564	-
Breekijzer	208	456	590
Brillen	258	535	606
Buigmachine	-	373	-
Buistangen	63	371	575
Detector	-	533	-
Doeken	-	527	608
Doorblaaspistolen	288	554	-
Doppen en accessoires	71; 76; 79; 88	391	-
Dopsleutels - accessoires	75; 78; 85; 90	392	584
Draadborstels	-	453	591
Drukleidingen	285	554	-
Dynamometrische sleutels	120; 302	405	585
Elektrische spuitpistolen	-	552	-
Elektronische meettoestellen	190	486	601
Emmers en mortelcontainers	-	446	-
Fijnschroevendraaiers	143	378	577
Filters, reductiestukken en smeertoestellen	284	551	-
Glaswerktuigen	-	460	-
Glazuur accessoires	-	464	594
Glazuurmachine	229	463	594
Gradenbogen	122	483	-
Grasscharen	-	562	-
Guillotine voor het snijden van panelen	-	464	-
Haken	147	-	578
Halfmaskers	256	537	-
Halogeen behuizingen	-	530	611
Hamers	193	428	589
Hangsloten	-	556	608
Hechters	165	411	587
Hechtmachines	163	411	586
Hefwerktuigen	327	542	-
Hekscharen	-	562	-
Helmen	-	538	-
Hoofdtangen	52	368	573
Houten kisten	-	438	-
Houtzagen	199	435	592
Houwelen	-	434	-
Hydraulische accessoires	68	371	-
Imbussleutel	115	405	586
Imbussleutels en pijpsleutels	133	404	-
Isolatiebanden	-	-	599
Kaarssleutels	304	543	586
Karren	-	528	-
Kasten	273	519	611
Kasten voor gereedschappen	265	519	-
Klemmen	211	458	593
Klemringen	-	-	588
Klinknagelmachine	166	415	587
Klinknagels	-	417	-
Kniebescherming	254	538	606
Knippers	205	455	590
Knippers	64	372	575
Knippers voor kabels	47; 59	-	-
Krabbers	-	464; 465	596
Krijten	-	447; 484	-
Krimptangen	53	369	574
Kruisschroevendraaiers	139	374	576
Kwasten	-	495	-
Laders	-	528	-
Lange tangen	34	359	-
Laser waterpassen	-	482	601
Lawaai gehoorbeschermers	-	537	-
Lemmet	201	438	592; 605
Lijmen	-	509	-
Lijmpistolen	165	412	587

HANDGEREEDSCHAP	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Manometers	291	-	-
Mataalzagen	201	434	592
Meetbanden	182	478	601
Meetkoppen	326	381	-
Meetlat	-	483	-
Meetlaten	179	477	600
Messen	211; 223	436; 471; 514	596
Mestvork	-	562	-
Micrometers	-	485	-
Mixers	-	466; 501	-
Moersleutels	122	401	584
Multifunctioneel gereedschap	218	514	-
Oliën, smeermiddelen en grafiet	-	511	-
Omkeerbare schroevendraaiers	146	384	578
Onderbanden	303; 332; 339	545	-
Oordoppen	255	-	-
Organizers	275	522	-
Pijpsleutels	-	404	585
Pincetten	-	365	574
Pistoollijm	-	414	587
Pistooltassen en zaken	277	526	-
Plamuurmessen	-	443	595
Pneumatische boormachines	283	550	-
Pneumatische hamer	-	551	-
Pneumatische hechtmachines	-	550	-
Pneumatische koppelingen	293	-	-
Pneumatische schuurmachines	284	550	-
Pomppistolen	288	554	-
Ponstang	-	368	574
Potloden	-	449	594
Precisie tangen	48	365	-
PZ Schroevendraaiers	140	374	576
Ratel	72; 77; 83	391	584
Ringsleutels	128	403	585
Rollers	-	489	-
Ronde tangen	35	395	573
Ruimzichtbril	-	535	606
Samenbinders	171	418	-
Scharen	-	475; 517	598
Scharen voor stangen	202	450	588
Scheppen en spaden	216	449	611
Schijven	-	536	-
Schoffels	-	562	-
Schroefdraaiereindstukken en -houders	152	382	578
Schroevendraaiers	135	456	591
Schuifmaten	188	484	599
Schuimpistolen	233	470	595
Schuuraccessoires	-	445	605
Set van sleutels in koffer	91	393	582
Sets van lakproducten	286	552	-
Sets voor schilderwerkzaamheden	-	490	-
SL Schroevendraaiers	139	374	576
Slaagdoppen	296	-	-
Slagsleutel	280	549	-
Slangklemmen	317	547	-
Slijpstenen	-	475	-
Slotinzetten	268	-	-
Smeergereedschappen	342	545	606
Snijplaten en schroefdraad snijtoestellen	-	452	-
Snoeren	-	447	602
Soldeernaalden	-	420	-
Soldeerpistolen	174	419	587
Speciale sleutels	311; 317	545	586
Specialistisch gereedschap	303; 313; 323	-	-
Spijkertangen	51	368	573
Spiralen	69	-	575
Spuitpistolen	286	552	-
Stukadoorssabel	-	482	-
Stukadoorstangen	51	368	573
Takels	330	543	-
Takkenscharen	-	560	-
Tangen voor buizen	52	372	575
Tangen voor doppen van eindstukken	57	364	574
Tangen voor isolatie	39; 41; 47	361	574
Tangen voor klemringen	315	-	-
Tangen voor ringen	50	367	573
Tangen voor ventielafdichting	314	-	-
Tangen voor wiel uitwegen	300	-	-
Tassen en installatiebanden	272	524	607
Torx schroevendraaiers	140	375	-
Traverselat	-	480	-
Troffels en plakspanen	212	439	595
Tuinaccessoires	-	566	-

HANDGEREEDSCHAP	NEO	TOPEX	TOP TOOLS
Tuinzagen	-	561	-
Uitdraaipistool voor silicone	230	469	594
Universele tangen	34	359	573
Veiligheidsvesten	-	538	-
Vergrendeling van nokkenas	310	-	-
Vergrendelingen	-	557	-
Verstelbare moersleutels	69	374	574
Vijlen	209	454	591
Vlakke sleutels	127	403	585
Vlakke tangen	35	359	573
Vouwmeters	179	484	599
Was- en onderhoudspistoelen	290	554	-
Waterpassen	185	479	601
Werkhandschoenen	260	539	606
Werkkleding	238	-	-
Werkplaats lampen	-	532	-
Werkschoenen	249	-	-
Wielsleutels	299	544	-
Winkelhaken	-	483	602
Zaklampen	-	533	611
Zandpistolen	290	-	-
Zijkanttangen	35	359	573

ELEKTROGEREEDSCHAPPEN	GRAPHITE PRO	GRAPHITE	VERTO
Accuboorschroevendraaiers	-	641	775
Accuschroevendraaiers	-	650	775
Bandschuurmachines	-	685	783
Baterías	-	647; 815	777
Beitels	-	740	796
Benzine zaag	-	722	-
Boorhouder	-	764	807
Boormachine zonder slag	-	658	-
Boor-mixers	-	669	779
Boorslaghamers	-	664	779
Boren	-	734	602; 794
Compressoren	-	-	793
Decoupeerzagen	-	695	781
Dompelpompen	-	724	787
Draadborstels	-	751	804
Drukreiniger	-	-	786
Elektrische zaag	-	-	788
Excenter schuurmachine	-	687	783
Freesmachine met hoge spindel	-	-	783
Gatenknipper	-	744	798
Gipsschuurmachines	-	690	-
Graasmaaiers	-	-	790
Graszeis	-	-	789
Hamerboren	624	661	779
Hekscharen	-	-	789
Koolborstels	-	-	817
Lasaccessoires	-	731	-
Lasmaterialen	-	730	-
Lemmet	-	757	806
Minischuurmachines	-	686	782
Mixers	-	671	-
Mixers	-	669	-
Multifunctionele toestellen	-	681	782
Muurfrezen	662	678	-
Netwerk boorschroevendraaiers	-	659	-
Oliën, smeermiddelen en grafiet	-	744	-
Oscillatie schuurmachines	-	688	782
Polijstmachines	620	678	784
Rechte schuurmachines	-	686	-
Sabelzaag	-	697	781
Scharen voor staalplaat	-	702	-
Schijfborstel	-	710	785
Schijven	-	754	798
Schroefdraaiereindstukken en -houders	-	762	-
Schroeven	-	694	783
Schuuraccessoires	-	759	802
Slagboormachines	-	653	778
Slaghamers	628	-	-
Steun	-	-	806
Stofafzuigers	-	717	-
Stroomaggregaat	-	721	-
Tafelschuurmachines	-	711	784
Takkenscharen	-	-	787
Verfstripper	-	705	783
Verstekschuurmachine	618	674	780
Zaag voor glazuur	-	713	786
Zaag voor hout	-	711; 714	785
Zeisen	-	-	791

SPIS TREŚCI OBRAZKOWY
PICTURE LIST
СОДЕРЖАНИЕ В ИЛЛЮСТРАЦИЯХ

SZCZYPCE
PLIERS
ЩИПЦЫ




34


37


43


51

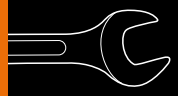

53


57


60


61

KLUCZE I WKRĘTAKI
WRENCHES
AND SCREWDRIVERS
КЛЮЧИ И ОТВЕРТКИ




63


64


69


72; 77; 83


76; 79; 87


75; 79; 86


91


100


109


115

120


123

127

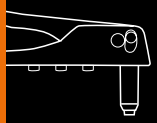

139


147


152


156

ŁĄCZĄCE
JOINING
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ




163


165


166

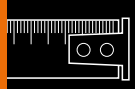

170


171


171


174 176

POMIAROWE
MEASURING
ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ




179


179


182


185

188

190

BUDOWLANE
BUILDING
СТРОИТЕЛЬНЫЕ

193

196

199

202


203


205


208


209

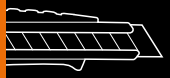

211


212


215


215

DEKORATORSKIE
DECORATING
ОТДЕЛОЧНЫЕ




218


221


223


226


230


233

BHP
OHS
СИЗ




239


240

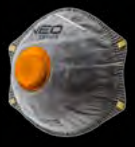

249


254


254

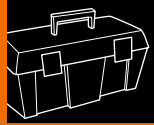

256


258


258


260

TRANSPORT
TRANSPORTATION
ТРАНСПОРТИРОВКА




265


266

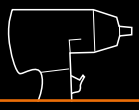

272


273


274


277

PNEUMATYKA
PNEUMATICS
ПРЕВМАТИЧЕСКИЙ ИНСТРУМЕНТ




280


284


285


286


288


293


296

MOTORYZACYJNE
AUTOMOTIVE TOOLS
АВТОМАСТЕРСКОЕ

299

304

306

323

328

333

339



25 years GUARANTEE *

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING *

NEO to...
- wysokiej klasy narzędzia dla wymagających użytkowników
- najnowsze technologie i materiały wykorzystywane w produktach
- gwarancja jakości i niezawodności potwierdzona przez niezależnych ekspertów

NEO is...
- top class tools for demanding users
- state-of-the-art technologies and materials used in the products
- guarantee of quality and reliability confirmed by independent experts

NEO это...
- инструмент высочайшего класса для требовательных пользователей
- продукты изготовлены с использованием новейших технологий и материалов
- гарантия качества и надежности, подтвержденная независимыми экспертами







* 25 lat Gwarancji oraz certyfikat TÜV M + T (Monitoring + Testing) posiadają wybrane produkty NEO – szczegóły na stronie neo-tools.com
Selected NEO products feature a 25-year warranty and a TÜV M + T (Monitoring + Testing) certificate – you can find details at neo-tools.com
Некоторые товары NEO имеют 25-летнюю гарантию и сертификат TÜV M + T (Monitoring + Testing) – подробная информация доступна на сайте neo-tools.com

NEO TOOLS



neo-tools.com

Nasze wieloletnie doświadczenie i znajomość rynku narzędzi pomogła nam w opracowaniu rozwiązać ekspozycji produktów, które wspierają naszych partnerów handlowych w codziennym biznesie.

- **unikalność** - regały dedykowane dla marki NEO
- **solidność** - konstrukcje wykonane z dobrej jakości materiałów
- **nowoczesność** - ciekawe rozwiązanie na komunikację o produktach, markach, akcjach promocyjnych
- **uniwersalność** - odpowiednie dopasowanie do ilości miejsca w sklepie

Many years of experience and knowledge of tool market allowed us to develop solutions for product exposition, which create a great support in everyday business for our trade partners.

- **unique features** - cabinets dedicated for NEO brand
- **reliability** - designs include good quality materials
- **modern design** - interesting solution for communication about products, brands, promotional events
- **versatility** - matching to space available in a shop

Благодаря нашему многолетнему опыту и знанию рынка инструмента, мы разработали решения по эффективной презентации товаров, которые помогают нашим коммерческим партнерам в их повседневной работе.

- **уникальность** - стеллажи, предназначенные для бренда NEO
- **прочность** - конструкции изготовлены из материалов хорошего качества
- **современность** - интересные решения по маркетинговой коммуникации - о товарах, брендах, промо-акциях
- **универсальность** - специальные решения с учетом площади магазинаэкспертами

OFERTA SZYTA NA MIARĘ / TAILORED OFFER / ОФЕРТА ПОД ЗАКАТ3



neo-tools.com

NEO TOOLS



Panel górny
Upper panel
Верхняя панель

Listwa
Bar
Планка

Panel boczny
Side panel
Боковая панель

Mata z cokołem
Padded platform
Нижняя полка (подиум) с цоколем

NAWIGACJA STRON
PAGE NAVIGATION
НАВИГАЦИЯ ПО САЙТУ

Ilość w opakowaniu jednostkowym/
ilość w opakowaniu zbiorczym
Quantity in a unit/Quantity in a pack
Количество в единичной упаковке/
количество в сборной упаковке

Parametry/cechy charakterystyczne produktu
Specific features/parameters of the product
Параметры/отличительные свойства товара

Kod kreskowy
Bar code
Штрих-код

Ref.	[mm]	L [mm]	L1 [mm]	d [mm]			EAN
04-081	1,5	135	40	2,5	12	480	5907558402100
04-082	2,0	135	40	2,5	12	480	5907558402117
04-083	2,5	135	40	2,5	12	480	5907558402124
04-084	3,0	135	40	3	12	480	5907558402131

Nr referencyjny produktu
Product reference number
Артикул товара

Certyfikat/gwarancja
Certificate/warranty
Сертификат/гарантия

Nazwa produktu w wersjach językowych
Product name in language versions
Наименование товара на иностранных языках

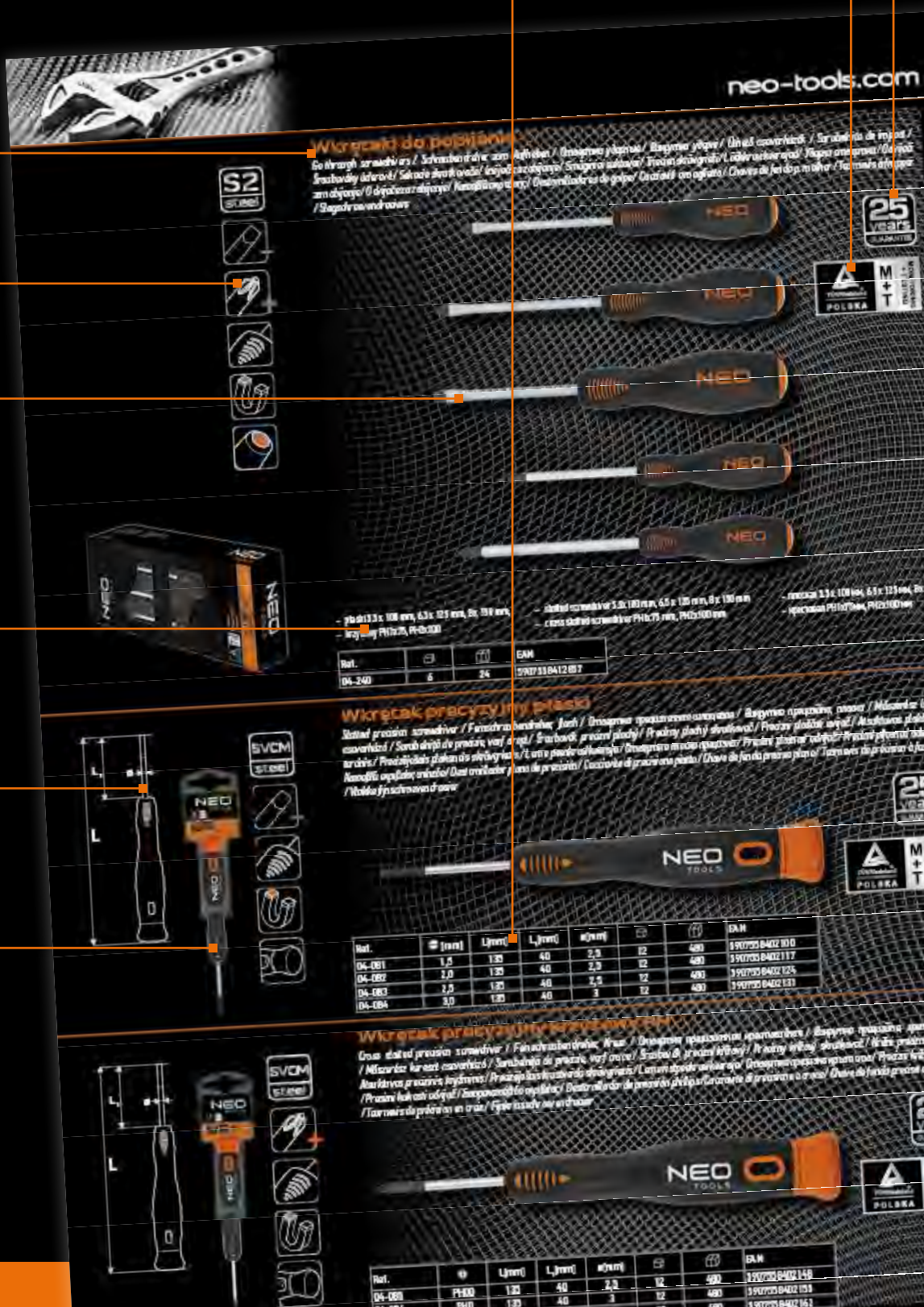
Piktogramy opisujące parametry i zalety produktu
Pictograms that describe product parameters and features
Пиктограммы, описывающие параметры и преимущества товара

Produkt
Product
Товар

Najważniejsze cechy produktu
Main product features
Основные свойства товара

Parametry produktu (wymiary)
Product parameters (dimensions)
Параметры товара (размеры)

Wizualizacja produktu w opakowaniu (jeśli produkt posiada opakowanie)
Visualization of the product in the package (if applicable)
Визуализация товара в упаковке (если у товара имеется упаковка)



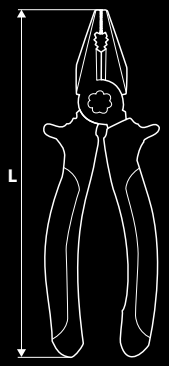
Szczypce
Pliers
Щипцы



01-151

Szczypce uniwersalne

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang



55-60 HRC

DIN 5746





25 years GUARANTEE

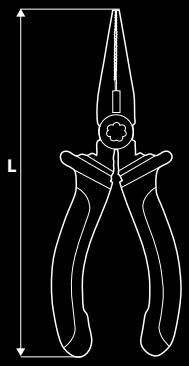
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- skuteczne cięcie i kształtowanie twardych drutów
- for effective cutting and shaping of hard wires
- эффективная резка, кручение и изгиб твердой проволоки

Ref.	L[mm]			EAN
01-010	160	6	48	5907558401547
01-011	180	6	48	5907558401554
01-012	200	6	48	5907558401561

Szczypce wydłużone proste

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



55-60 HRC

DIN 5745





25 years GUARANTEE

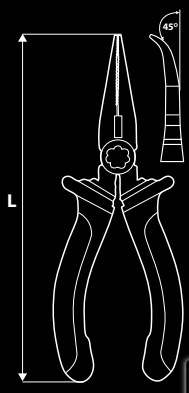
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- szczęki o przekroju płasko-okrągłym
- proste z obcinakiem bocznym
- flat-rounded jaws
- straight with side cutter
- губки плоско-круглые
- прямые с боковыми режущими кромками

Ref.	L[mm]			EAN
01-013	160	6	48	5907558401578
01-014	200	6	48	5907558401585

Szczypce wydłużone wygięte

Long nose bent pliers / Zange lang, gebogen / Плоскогубцы удлиненные изогнутые / Щипці видовжені, вигнуті / Hosszú, hajlított csőrű fogó / Cleste varf ascutit indoit / Kleště prodloužené vyhnuté / Kliešte predĺžené vyhnuté / Koničaste klešče - upognjene / Prailgintos replės, lenktos / Izliektas pagarinātas knaibles / Pikkade kõverate otstega näpitsad / Клещи удължени огънати / Izdužena savinuta kliješta / Izdužena uvijena klešta / Μυτοτσίμπιδο κυρτό / Alicate Teléfono curvo / Pinza lunga curvata / Pinças curvadas prolongadas / Pince allongée coudées / Lange gebogen tang



55-60 HRC

DIN 5745





25 years GUARANTEE

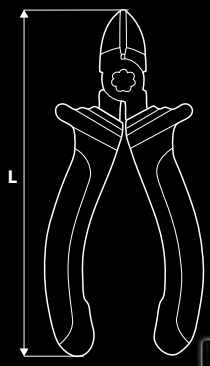
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- szczęki o przekroju płasko-okrągłym
- z obcinakiem bocznym
- odgięte pod kątem 45°
- flat-rounded jaws
- with side cutter
- 45° bend nose pliers
- губки плоско-круглые
- с боковыми режущими кромками
- изогнутые под углом 45°

Ref.	L[mm]			EAN
01-015	160	6	48	5907558401592
01-016	200	6	48	5907558401608

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Cleşte ascuţit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



55-60 HRC

DIN 5749



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

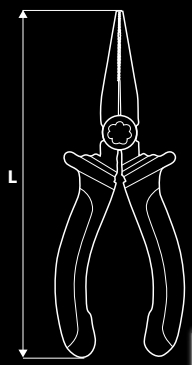


- krawędzie cięcia hartowane indukcyjnie
- induction hardened cutting edges
- режущие кромки, закаленные индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-017	160	6	48	5907558401615
01-018	180	6	48	5907558401622

Szczypce płaskie

/ Flat nose pliers/ Zange flach / Плоскогубцы / Щипці з плоскими губками / Lapos csőrű fogó / Cleste varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate klešče / Plokščios replės / Plakanas knaibles / Lamenäpitsad / Плоски клещи / Plosnata kliješta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana / Pinza piatta / Pinças planas / Pince à fourches / Vlakke tang



DIN 5745



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

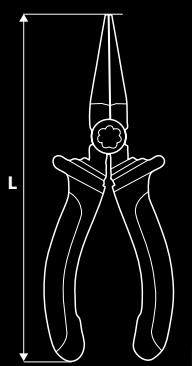


- ząbkowane szczęki zapewniają mocny uchwyt
- teethed jaws ensure firm grip
- зубчатые губки обеспечивают сильный захват

Ref.	L[mm]			EAN
01-019	160	6	48	5907558401639

Szczypce okrągłe

Round nose pliers / Rundzange / Круглогубцы / Круглозубці / Kerekcsőrűfogó / Cleşte rotund / Kulaté kleště / Kliešte s okrúhlou čelustou / Okrogle klešče / Apvalios replės / Apaļknaibles / Ümarmokk-näpitsad / Клещи Човки / Kliješta okrugla / Klesta okrugla / Μυτοτσιμπίδο με στρογγυλά ράμφη / Alicates redondos / Pinza tonda / Pinças redondas / Pince ronde / Ronde tang



DIN 5745



25 years GUARANTEE

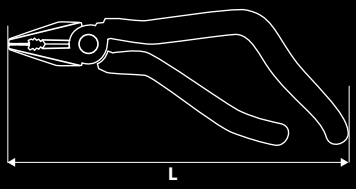
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-020	160	6	48	5907558401646

Szczypce uniwersalne

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang





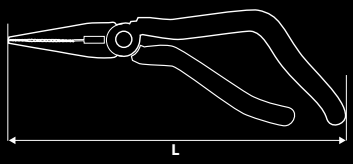


- innowacyjny kształt uchwytu zapewni komfort pracy nawet w najtrudniejszych miejscach
- innovative handle shape guarantees working comfort at the most difficult places
- инновационная форма рукоятки обеспечит комфорт работы даже в самых труднодоступных местах

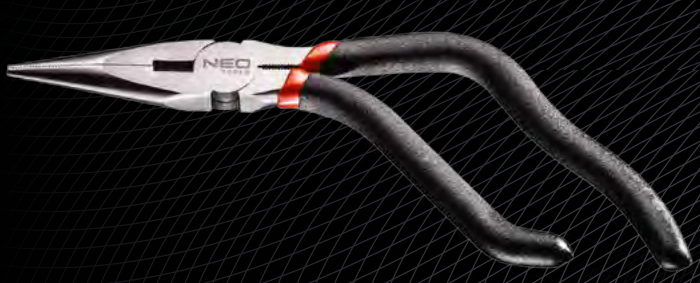
Ref.	L[mm]			EAN
01-080	195	12	72	5902062009678

Szczypce wydłużone proste

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang





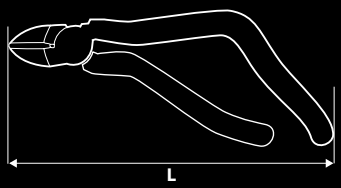


- innowacyjny kształt uchwytu zapewni komfort pracy nawet w najtrudniejszych miejscach
- innovative handle shape guarantees working comfort at the most difficult places
- инновационная форма рукоятки обеспечит комфорт работы даже в самых труднодоступных местах

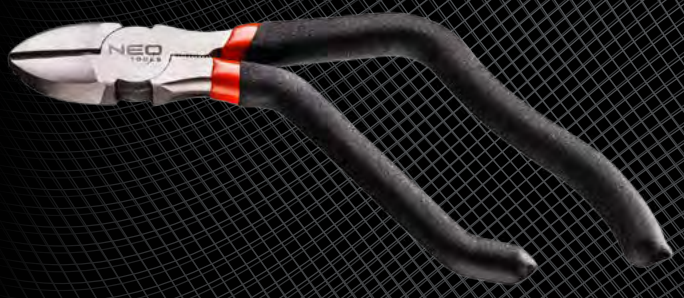
Ref.	L[mm]			EAN
01-081	225	12	72	5902062009685

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípőfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang





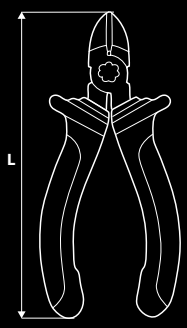


- innowacyjny kształt uchwytu zapewni komfort pracy nawet w najtrudniejszych miejscach
- innovative handle shape guarantees working comfort at the most difficult places
- инновационная форма рукоятки обеспечит комфорт работы даже в самых труднодоступных местах

Ref.	L[mm]			EAN
01-082	185	12	72	5902062009692

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи резачки / Kliješta cvikerice / Klešta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



1000V

CrV steel

1.5 2.5 mm



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

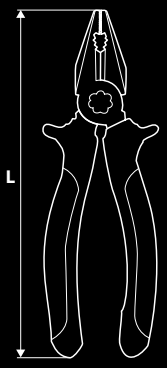


- dodatkowa funkcjonalność w postaci otworów w szczękach do ściągania izolacji z przewodów elektrycznych w rozmiarach 2,5mm i 1,5mm
- holes in jaws provide additional functionality of insulation stripping of electrical wires sized 2.5 mm and 1.5 mm.
- дополнительная функциональность в виде отверстий в губках для съема изоляции с электрических проводов размером 2,5 мм и 1,5 мм

Ref.	L [mm]			EAN
01-525	160	0	36	5907558404340

Szczypce uniwersalne 1000V

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombinálfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang



1000V

CrV steel

55-60 HRC

DIN 5746



25 years GUARANTEE

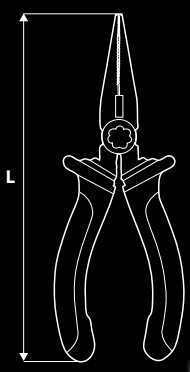
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-050	160	6	48	5907558405293
01-051	180	6	48	5907558405309

Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Пласкозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Човки / Flah Kliješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



CrV steel

1000V

55-60 HRC

DIN 5745



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
01-053	160	6	48	5907558405316



- ostrza z wycięciem „V” do maksymalnej średnicy 5 mm
- sprężyna rozwierająca ułatwiająca pracę
- śruba regulacyjna do ustawiania średnicy kabla

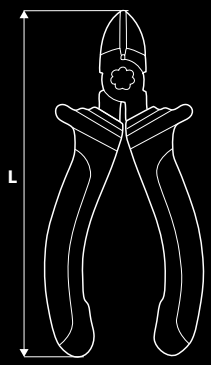
- edges with „V” groove up to maximum diameter of 5 mm
- opening spring for comfort of use
- adjustment screw for setting of cable diameter

- режущие кромки „V” для максимального диаметра 5 мм
- пружина облегчает работу
- регулировочный болт для регулировки диаметра кабеля

01-059

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



1000V

CrV steel

55-60 HRC

DIN 5749





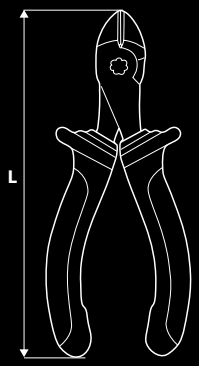
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-057	160	6	48	5907558405323

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



CrV steel

1000V

55-60 HRC





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- kute matrycowo
- mocna głowica z hartowanymi indukcyjnie ostrzami
- konstrukcja zapewnia optymalne przełożenia dźwigni
- maksymalna średnica dla drutu miękkiego: 3.8 mm, twardego: 2.7 mm, strun fortepianowych: 2.2 mm

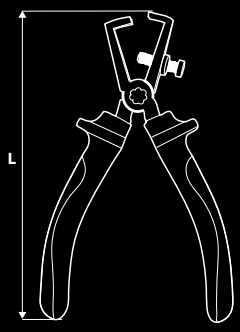
- die forged
- durable head with cutting edges induction hardened
- construction provides optimal leverage
- maximum diameter for soft wire 3.8 mm, hard wire 2.7 mm, piano strings 2.2 mm

- матричная ковка
- прочная головка, индукционная закалка режущих кромок
- конструкция гарантирует оптимальное передаточное отношение рычага
- максимальный диаметр мягкой проволоки 3.8 мм, твердой 2.7 мм, фортепианных струн 2.2 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-058	180	6	48	5907558405330

Szczypce do izolacji 1000V

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Clește p/u înlăturarea izolatorului / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replės izoliacijai nuimti / Knaibles izolācijai / Kaablitangid / Клещи Заголовочки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables / Pinza isolante / Pinças p. Isolação / Pince à dénuder / Isolatietang



CrV steel

1000V

0,5-5 mm





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- ostrza z wycięciem „V" do maksymalnej średnicy 5 mm
- sprężyna rozwierająca ułatwiająca pracę
- śruba regulacyjna do ustawiania średnicy kabla

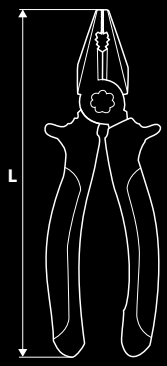
- edges with „V" groove up to maximum diameter of 5 mm
- opening spring for comfort of use
- adjustment screw for setting of cable diameter

- режущие кромки „V" для максимального диаметра 5 мм
- пружина облегчает работу
- регулировочный болт для регулировки диаметра кабеля

Ref.	L[mm]			EAN
01-059	160	6	48	5907558405347

Szczypce uniwersalne 1000V

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижі / Kombinálfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnäpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana kliješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales / Pinza universale / Pinças universais / Pince universelle / Universele tang



CrV steel

1000V





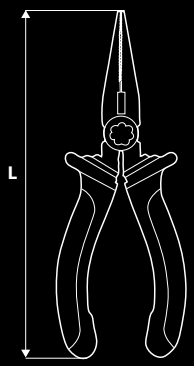
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-060	160	1	1	5907558416138
01-061	180	1	1	5907558416145
01-062	200	1	1	5907558416152

Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Плоскозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Човки / Flah Kliješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



CrV steel

1000V





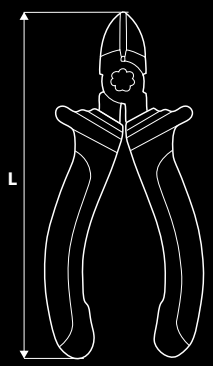
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-063	160	1	1	5907558416169
01-064	180	1	1	5907558416176
01-065	200	1	1	5907558416183

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



CrV steel

1000V





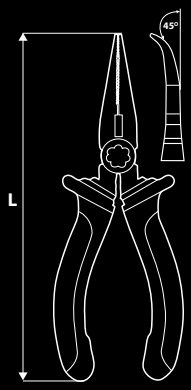
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-066	160	1	1	5907558416190

Szczypce wydłużone wygięte

Long nose bent pliers / Zange lang, gebogen / Плоскогубцы удлиненные изогнутые / Щипці видовжені, вигнуті / Hosszú, hajlított csőrű fogó / Cleste varf ascutit indoit / Kleště prodloužené vyhnuté / Kliešte predĺžené vyhnuté / Koničaste klešče - upognjene / Prailgintos replės, lenktos / Izliektas pagarinātas knaibles / Pikkade kõverate otstega näpitsad / Клещи удължени огънати / Izdužena savinuta kliješta / Izdužena uvijena klešta / Μυτοτσίμπιδο κυρτό / Alicate Teléfono curvo / Pinza lunga curvata / Pinças curvadas prolongadas / Pince allongée coudées / Lange gebogen tang



CrV steel

1000V





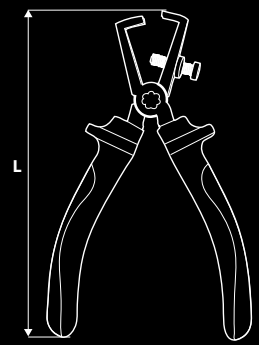
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-067	160	1	1	5907558416206
01-068	180	1	1	5907558416213
01-069	200	1	1	5907558416220

Szczypce do izolacji 1000V

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Clește p/u înlăturarea izolatorului / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replės izoliacijai nuimti / Knaibles izolācijai / Kaablitangid / Клещи Заголвачки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables / Pinza isolante / Pinças p. Isolação / Pince à dénuder / Isolatietang



CrV steel

1000V





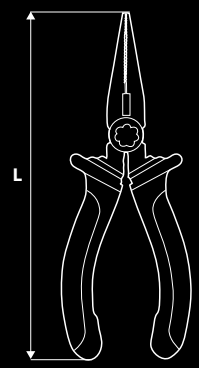
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-070	160	1	1	5907558405347

Szczypce wydłużone proste 1000V

Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Плоскозубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / Clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikkmokk-näpitsad / Клещи Човки / Flah Klješta / Flah klesta / Μυτοτσίμπιδο μα μακριά ράμφη / Alicates largos rectos / Pinza dritta lunga / Pinças retas prolongadas / Pince allongée droite / Lange rechte tang



CrV steel

1000V





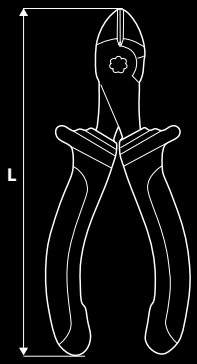
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-071	160	1	1	5907558416244

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Cleşte ascuţit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lõiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιοκόφτες / Alicates diagonales / Pinza laterale / Pinças laterais / Pince latérale / Zijtang



CrV steel

1000V





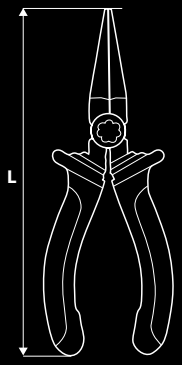
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-072	180	1	1	5907558416251
01-073	200	1	1	5907558416268

Szczypce okrągłe 1000V

Round nose pliers / Rundzange / Круглогубцы / Круглозубці / Kerekcsőrűfogó / Cleşte rotund / Kulaté kleště / Kliešte s okrúhlou čelustou / Okrogle klešče / Apvalios replės / Apaļknaibles / Ümarmokk-näpitsad / Клещи Човки / Kliješta okrugla / Klesta okrugla / Μυτοτσίμπιδο με στρογγυλά ράμφη / Alicates redondos / Pinza tonda / Pinças redondas / Pince ronde / Ronde tang



CrV steel

1000V





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-074	160	1	1	5907558416275

Szczypce do rur 1000V

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Cleşte p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang



CrV steel

1000V





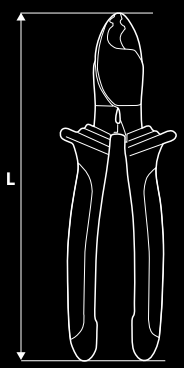
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-207	250	1	1	5907558407556

Szczypce do cięcia kabli 1000V

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels



CrV steel

1000V





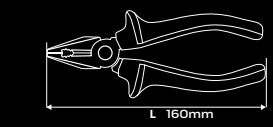
25 years GUARANTEE

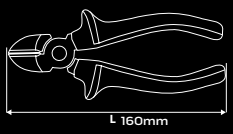
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

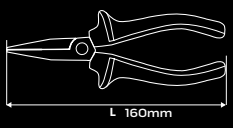
Ref.	L[mm]			EAN
01-560	160	1	1	5907558407549

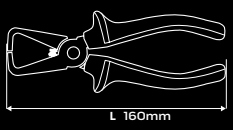
Zestaw narzędzi 1000V

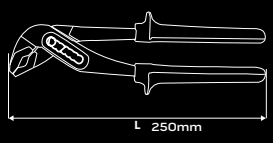
Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset











CrV steel

S2 steel

1000V

x14





PH0 60 mm, PH2 100 mm, PH1 80 mm, PH3 150mm
5.5 x 125 mm, 4 x 100 mm, 6.5 x 150 mm

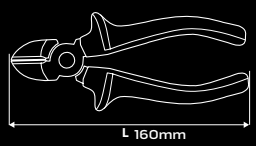
Ref.			EAN
01-300	1	1	5907558407471

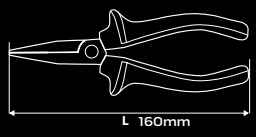
25 years GUARANTEE

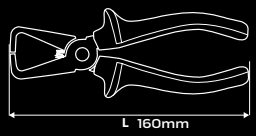
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Zestaw narzędzi 1000V

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset







CrV steel

S2 steel

1000V

x8





PH2 100 mm, PH1 80 mm
5.5 x 125 mm, 4 x 100 mm

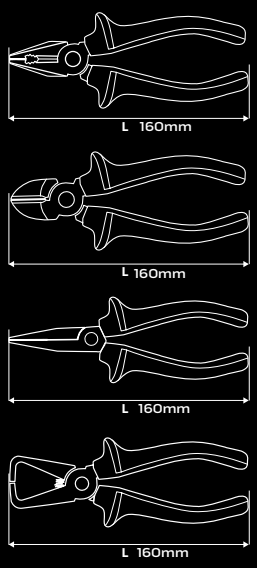
Ref.			EAN
01-301	1	1	5907558407488

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Zestaw narzędzi 1000V

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



CrV steel

S2 steel

1000V

x7





PH2 100 mm
5.5 125 mm

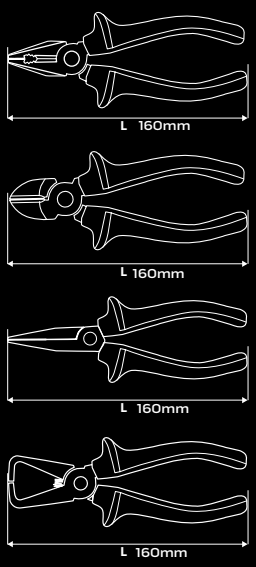
Ref.			EAN
01-302	1	1	5907558407495

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Zestaw narzędzi 1000V

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



CrV steel

1000V

x4





Ref.			EAN
01-304	1	1	5907558407518

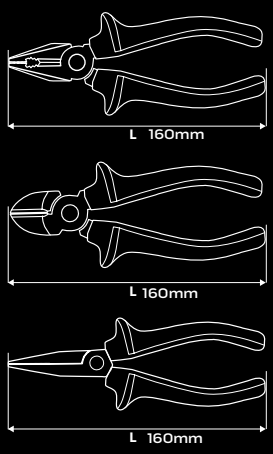
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Zestaw narzędzi 1000V

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set uređaja / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset



CrV steel

S2 steel

1000V

x7

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



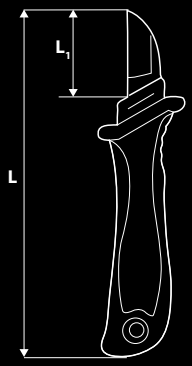


PH1 80 mm
5.5 x 125 mm

Ref.			EAN
01-305	1	1	5907558407525

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Ніж монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérsky nôž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables / Coltello da montatore / Faca p. montagem / Couteau de monteur / Montagemes



1000V

51-53 HRC

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





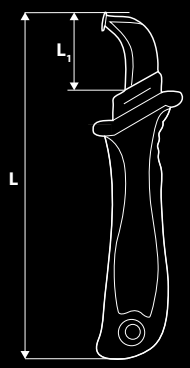
- przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną
- designed for electricians
- covered blade
- для электриков
- специальная форма лезвия

Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
01-550	195	50	12	72	5907558409239


01-305

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Ніж монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérsky nôž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables / Coltello da montatore / Faca p. montagem / Couteau de monteur / Montagemes



1000V

51-53 HRC



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

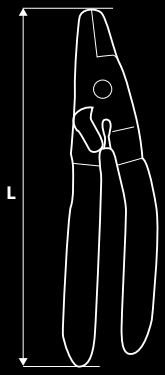


- przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną
- ślizgowe zakończenie ostrza
- designed for electricians
- covered blade
- sliding blade tip
- для электриков
- специальная форма лезвия
- лезвие защищено чехлом

Ref.	L[mm]	L1[mm]			EAN
01-551	190	50	12	72	5907558409246

Szczypce do izolacji

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Cleşte p/u înlăturarea izolatorului / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replės izoliacijai nuimti / Knaibles izolācijai / Kaablitangid / Клещи заголовочки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables / Pinza isolante / Pinças p. isolação / Pince à dénuder / Isolatietang



CrV steel

0.34-6.0 mm²

48 HRC



25 years GUARANTEE

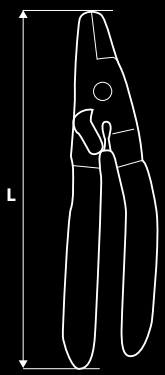


- uchwyt z antypoślizgowego miękkiego PVC
- holder made of anti slip, soft PVC
- рукоятка из мягкого, антискользящего ПВХ

Ref.	L [mm]			EAN
01-521	140	10	120	5907558415612

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabelių griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels



CrV steel

Cu

48 HRC



25 years GUARANTEE



- uchwyt z antypoślizgowego miękkiego PVC
- holder made of anti slip, soft PVC
- рукоятка из мягкого, антискользящего ПВХ

Ref.	L [mm]			EAN
01-522	140	10	120	5907558415629

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken



CrV steel

22-10 AWG 0.5-6 mm²

48 HRC



25 years GUARANTEE

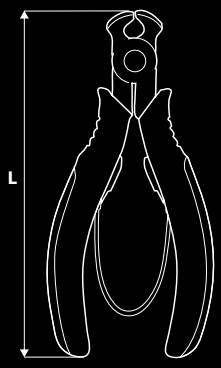


- uchwyt z antypoślizgowego miękkiego PVC
- holder made of anti slip, soft PVC
- рукоятка из мягкого, антискользящего ПВХ

Ref.	L [mm]			EAN
01-523	140	10	120	5907558415636

Szczypce precyzyjne czołowe

Precision end cutter pliers / Stirnpräzisionszange / Кусачки торцевые прецизионные / Бокорізи прецизійні / Homlokcsípőfogó / Cleşte frontal / Lkleště čelní jemná mechanika / Cvikačky čelné mikro / Stranske klešče, precizne / Žnyplės tiksliems darbams / Knaibles / Täppisnäpitsad otste lõikamiseks / Клещи резачки / Kliješta cvikerice / Klesta secice / Εμπροσθοκόφτης ακριβείας / Alicates frontales de precisión / Pinza frontale di precisione / Pinças precisas frontais / Pince de précision frontale / Precisie hoofdtang

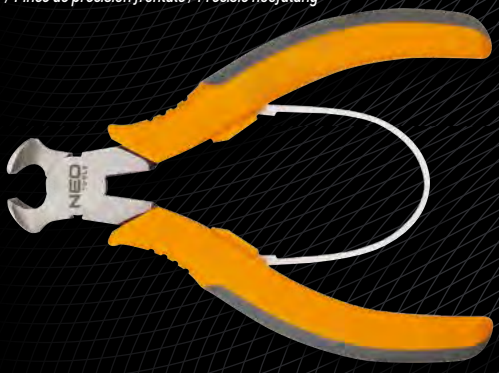






25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

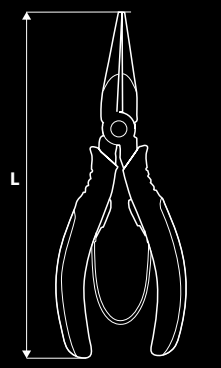


- wydłużona krawędź cięcia do precyzyjnego cięcia i innych delikatnych prac
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie
- elongated cutting edge for precise cutting and other delicate jobs
- cutting edges additionally induction hardened
- удлиненные режущие кромки для выполнения точной резки и других тонких работ
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-101	115	6	96	5907558401677

Szczypce precyzyjne wydłużone proste

Precise long nose straight pliers / Feinzange, lang, gerade / Плоскогубцы прецизионные удлиненные / Щипці прецизійні, з видовженими, прямими губками / Hosszú, egyenes műszerész laposfogó / Cleste precizie-varf lung / Kleště precizní prodloužené rovné / Kliešte precízne predĺžené rovné / Precizne ravne podaljšane klešče / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Pagarinātas precizējošas plakankņaibles / Pikkade otstega peennäpitsad / Прецизни удължени клещи / Precizna izdužena jednostavna kliješta / Precizna ravna izdužena klešta / Μυτοτσίμπιδο ακριβείας / Alicate puntas redondas larga / Pinze di precisione allungate dritte / Pinças precisas prolongadas retas / Pince de précision allongée droite / Lange rechte pecisie tang

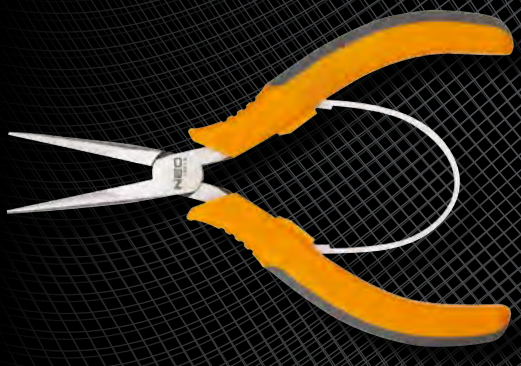






25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

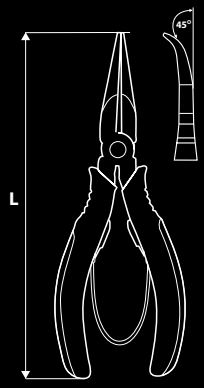


- wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki idealne do chwytania małych części
- long semi-round slim jaws ideal for gripping small parts
- удлиненные полукруглые узкие губки, идеальные для захвата деталей малого размера

Ref.	L[mm]			EAN
01-102	130	6	96	5907558401684

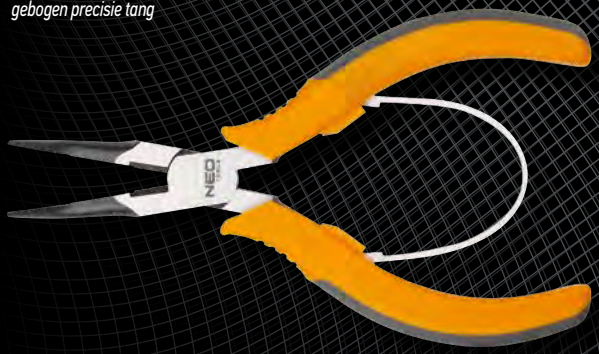
Szczypce precyzyjne wydłużone wygięte

Precise long nose bent pliers / Feinzange, lang, gebogen / Плоскогубцы прецизионные удлиненные изогнутые / Щипці прецизійні, з видовженими, вигнутими губками / Hosszú, hajlított műszerész fogó / Cleste precizie-varf indoit / Kleště precizní prodloužení vyhnuté / Kliešte precízne predĺžené vyhnuté / Precizne podaljšane upognjene klešče / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Izliektas pagarinātas precizējošas plakanknaibles / Pikkade kõverate otstega peennäpitsad / Прецизни удължени огънати клещи / Precizna izdužena savinuta kliješta / Precizna uvijena izdužena klešta / Μυτοτσίμπιδο ακριβείας κυρτό / Alicates puntas curvas larga / Pinze di precisione allungate curve / Pinças precisas prolongadas curvadas / Pince de précision allongée coudées / Lange gebogen precisie tang









25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki
- odgięte pod kątem 45°
- idealne do chwytania małych części

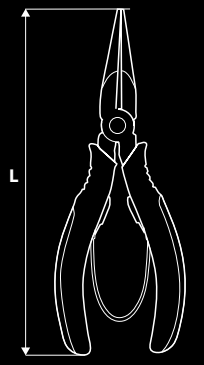
- long, semi-round, slim jaws
- 45° bend
- ideal for gripping small parts

- удлиненные, плоско-круглые, узкие губки
- изогнутые под углом 45°
- идеальные для захвата деталей малого размера

Ref.	L[mm]			EAN
01-103	140	6	96	5907558401691

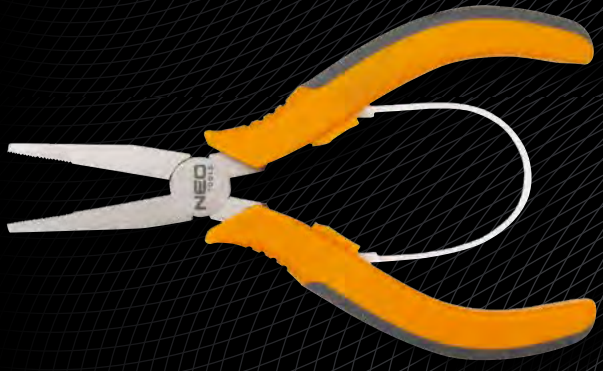
Szczypce precyzyjne płaskie

Precision flat pliers / Präzisionszange flach / Плоскогубцы прецизионные / Плоскозубці прецизійні плоскі / Laposfogó / Cleste plat / Kleště jemná mechanika / Kliešte ploché mikro / Ploske klešče, precizne / Plokščios replės tiksliems darbams / Plakanknaibles / Täppislamemokk-näpitsad / Клещи човки / Kliješta plosnata / Klesta pljosnata / Πλατσίμπιδο ακριβείας γενικής χρήσης / 0 / Pinza piatta di precisione / Pinças precisas planas / Pince de précision à fourches / Precisie vlakke tang









25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- długie, płaskie, ząbkowane szczęki zapewniają mocny chwyt

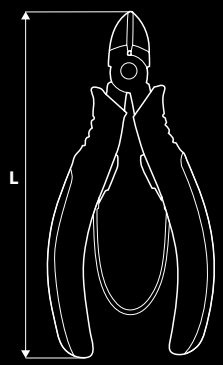
- long, flat, teethed jaws ensure firm grip

- длинные плоские зубчатые губки обеспечивают сильный захват

Ref.	L[mm]			EAN
01-105	130	6	96	5907558401714

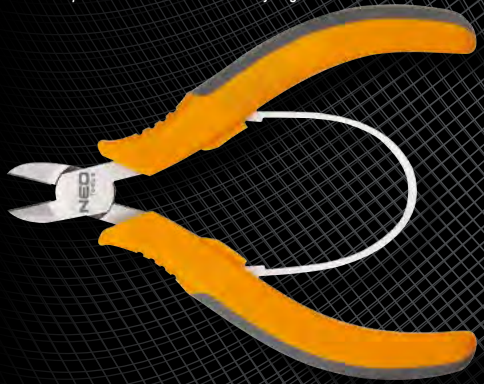
Szczypce precyzyjne boczne

Precision diagonal pliers / Seitenpräzisionszange / Бокорезы прецизионные / Плоскозубці прецизійні діагональні / Oldalcsípfogó / Cleste diagonal / Kleště boční jemná mechanika / Cvikačky bočné mikro / Čelne klešče, precizne / Šoninės replės tiksliems darbams / Sānknaibles / Diagonaal-täppisnäpitsad / Клещи резачки / Kliješta cvikerice / Klesta secice / Πλαγιοκόφτης ακριβείας / Alicates diagonales de precisión / Pinza laterale di precisione / Pinças precisas laterais / Pince de précision latérale / Precisie zijtang









25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- do super precyzyjnych cięć
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie

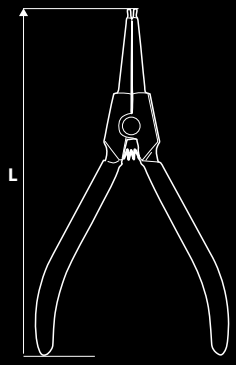
- for super precise cutting
- additionally induction hardened cutting edges

- для очень точной резки
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-106	110	6	96	5907558401721

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set clește cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel





25 years GUARANTEE

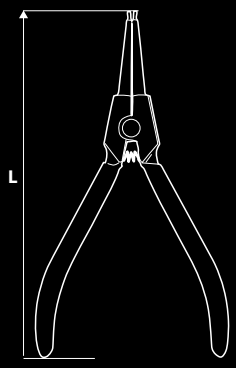
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- zewnętrzne proste - external, stright tip - щипцы для внешних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-031	140	10-25	12	96	5907558411775
01-041	180	19-60	12	72	5907558409949
01-035	240	40-100	6	36	5907558411812
01-045	315	85-165	6	36	5907558411850

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set clește cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel





25 years GUARANTEE

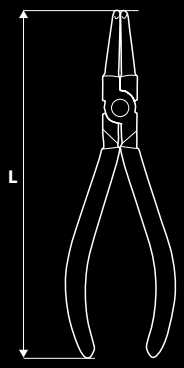
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- zewnętrzne wygięte - external,bent tip - щипцы для внешних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-032	135	10-25	12	96	5907558411782
01-042	170	19-60	12	72	5907558409956
01-036	230	40-110	6	36	5907558411829

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set clește cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel





25 years GUARANTEE

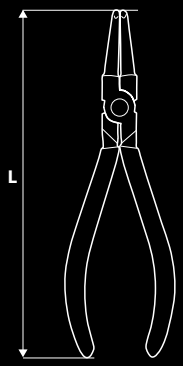
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- wewnętrzne proste - internal, stright tip - щипцы для внутренних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-033	140	10-25	12	96	5907558411799
01-043	180	19-60	12	72	5907558409963
01-037	240	40-100	6	36	5907558411836
01-047	315	85-140	6	36	5907558411874

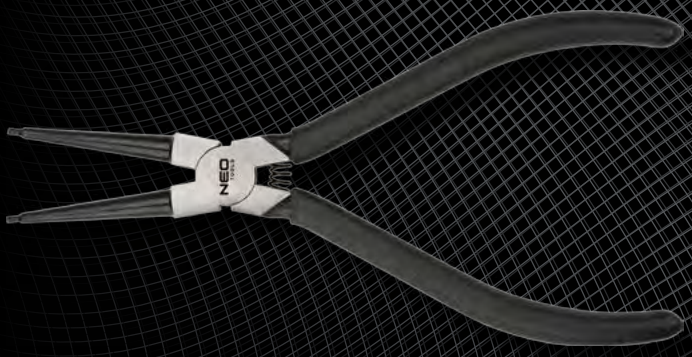
Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spiralã / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen



CrV steel





25 years GUARANTEE

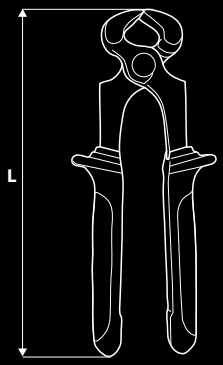
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- wewnętrzne wygięte
- internal, bent tip
- щипцы для внутренних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-034	135	10-25	12	96	5907558411805
01-044	170	19-60	12	72	5907558409970
01-038	230	40-100	6	36	5907558411843

Obcęgi do gwoździ

Carpenters pincers / Beißzange / Клещи для гвоздей / Carpenters pincers / Harapófogó / Clește dulgher / Štípací kleště / Cvikačky čelné / Mizarske klešče / Žnyplės vinims / Naglu stangas / Puusepa näpitstangid / Клещи Керпеден / Stolarska Kliješta / Stolarska klesta / Ταναλία Μαραγκού / Tenazas para clavos / Tenaglia per chiodi / Turqueses p. Pregos / Tenailles à clous / Spijkertang



CrV steel





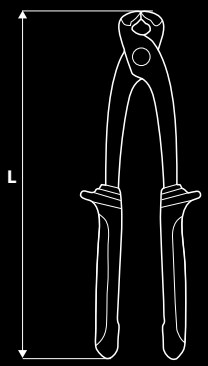
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-151	180	6	48	5907558411720
01-150	200	6	48	5907558406054

Szczypce tynkarskie

Rabbit pincers / Putzzange / Клещи для штукатурных работ / Щипці тинькарські / Rabitzfogó / Clește tencuială / Kleště omítkářské / Klište armovacie / Klešče za betonske armature / Replės tinkuotojui / Kniptangas / Harilikud tangid / Клещи керпеден / Armiračka Kliješta / Armiracka klesta / Πένσες οικοδομών / Tenaza rusa / Pinza per intonaco / Pinças para estuque / Pince de plâtrage / Stukadoorstang



CrV steel





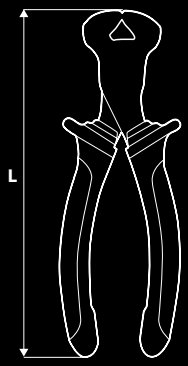
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
01-161	220	6	48	5907558411737
01-160	250	6	48	5907558406047
01-162	300	6	48	5907558411744

Szczypce czołowe

End cutting pliers / Frontzange / Кусачки торцовые / Щипці торцеві / Homlokcsipőfogó / Cleste taiere frontala / Kleště čelní / Kliešte čelné / Čelne klešče / Kandiklės / Kniebjamās knaibles / Otsnäpitsad / Клещи челни / Čeona kliješta / Čeona klešta / Τανάλια / Alicate de corte frontal / Pinza frontale / Pinças frontais / Pince frontale / Hoofdtang



55-60 HRC

DIN 5748





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- powiększone krawędzie cięcia dodatkowo hartowane indukcyjnie
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- enlarged cutting edges additionally induction hardened
- optimal force due to lever used
- увеличенные режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом
- оптимальная сила благодаря высокому отношению плеч рычагов

Ref.	L[mm]			EAN
01-021	160	6	48	5907558401653
01-022	200	6	48	5907558401660

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang





CrV steel

DIN 8976





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

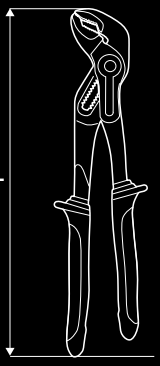
- nastawny przegub ślizgowy
- szczęki polerowane
- adjustable shide joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-201	250	0-36	6	48	5907558401738

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщи трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang





CrV steel

DIN 8976





25 years GUARANTEE

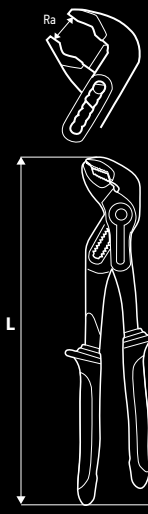
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- nastawny przegub zębatkowy
- szczęki polerowane
- adjustable toothed joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-205	240	0-36	6	24	5907558409215
01-206	300	0-46	6	48	5907558409222

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщі трубні / Vízpumpafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veepumba tangid / Клещи Гаргa / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζογκάλια / Tenazas para tubos / Pinza per tubi / Pinças p. Tubos / Pince pour tubes / Buistang



CrV steel

DIN 8976





25 years GUARANTEE

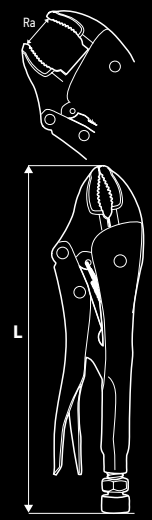
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- przegub zębatkowy
- szczęki polerowane
- adjustable toothed joint
- polished jaws
- переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-204	250	0-42	6	48	5907558412994

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Плоскозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang



CrV steel

CrMo steel





25 years GUARANTEE

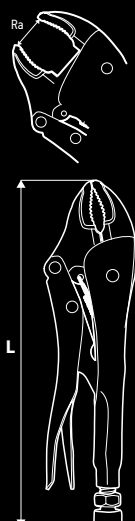
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- okrągłe szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV
- round jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body
- закругленные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-215	180	0-38	6	48	5907558409178
01-216	250	0-47	6	36	5907558409185

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Плоскозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang



CrV steel

CrMo steel





25 years GUARANTEE

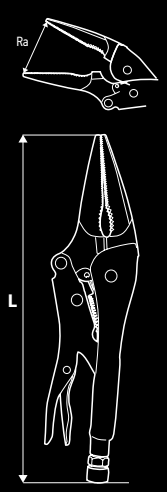
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- proste szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV
- straight jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body
- прямые губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-217	250	0-45	6	36	5907558409192

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Плоскозубці обтискні / Patentfogó / Cleşte fixator / Upínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksātorstangas /Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Τκρίπ / Tenazas grip / Pinza griffante / Pinças para grampear / Pince de serrage / Krimptang



CrV steel

CrMo steel

25 years GUARANTEE





TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- proste wydłużone szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

- straight long jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

- прямые удлиненные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
01-218	230	0-70	6	72	5907558409208

Szczypce zaciskowe z łańcuchem

Chain locking pliers / Ketten-Gripzange / Клещи давильные с цепью / Кліщі давильні з ланцюгом / Önzáró fogó, láncos / Cheie de strângere cu lanț / Kleště samosvorné s řetězem / Zvieracie kliešte s reťazou / Prijemne klešče z verigo / Fiksuojamos replės su grandine / Saspiešanas knaibles ar ķēdi / Ketiga lukustustangid / Стягащи клещи с верига / stezna kliješta s lancem / Klešta s lancem / Πένσα-γκρίπ με αλυσίδα / Tenazas abrazaderas con cadena / Chiave a catena / Pinças com cadeia / Pince de serrage à chaîne

CrMo steel

25 years GUARANTEE





Ref.	L[mm]			EAN
02-043	480	12	24	5907558418613

Klucz do śrubunków z grzechotką

Pipe union ratchet wrench / Stufenschlüssel mit Ratsche / Ключ для разъемных соединений с трещоткой / Ключ до рознімних з'єднань з тріскоткою / Kulcs csavarzathoz, racsnis / Cheie pentru imbinari de tevi cu clichiet / Klíč na šroubení s ráčnou / Kľúč na nákrutky s račňou / Večstopenjski ključ z ragljo / Raktas sujungimams su terkšle / Savienotājuzmavas tarkšķatslēga / Kõristiga toruliitmikuvõti / Ключ за съединителни муфи със звънче / Imbus ključ sa čegrtaljkom / Ključ za aramturu sa čegrtaljkom / Κλειδί για λυόμενες συνδέσεις με καστάνια / Llave para juntas de tuberías con carraca / Chiave a cricchetto per raccordi / Chave para junção com catraca / Clé pour garniture de raccord à cliquet / Sleutel voor koppelstukken met ratel

CrV steel

1/2"

25 years GUARANTEE





Ref.	info			EAN
02-060	3/8" - 9,5 mm; 15/32" - 12 mm; 1/2"- 12.7 mm 21/32" - 16.8 mm; 7/8" - 22 mm	1	1	5907558418804

Końcówka klucza do śrubunków

Step wrench bit / Rohrverschraubung / Разъемное соединение / Проставка / Csavarzat / Conector Filetat / Šroubení / Nákrutka / Fiting / Varžtas / Savienotājuzmava / Mutter / Съединителна муфа / Cijevna spojnica / Zavrtanj / Λυομενη συνδεση / Tuerca / Raccordo / Junção / Raccord-union

CrV steel

1/2”

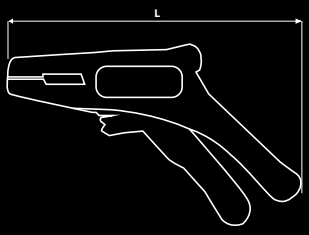




Ref.	info			EAN
02-069	3/8” - 9,5 mm; 15/32” - 12 mm; 1/2”- 12.7 mm 21/32” - 16.8 mm; 7/8” - 22 mm	0	50	5907558415742

Automatyczny ściągacz izolacji

Automatic wire stripper / Automat. Abziehzange / Съемник изоляции автоматический / Автоматичний стягувач ізоляції / Kábelcsupaszoló / Cleşte automatic p/u extragerea izolaţiei / Automatické stahovadlo izolace / Kliešte odizolovacie automatické / Klešče za snemanje izolacije / Automatinis izoliacijos nuimtuvas / Stangas izolācijas noņemšanai automātiskās / Automaatsed kaablitangid / Клещи заголвачки / Kliješta za izolaciju / Klesta za izolaciju / Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων / Alicates pelacables automáticos / Pinza spelafilo automatica / Aparelho automático de remover isolação / Dénudeuse d'isolation automatique / Automatisch draadstriptang



SK5 steel

0.34-6.0 mm²

195 mm



- szczęki automatycznie dopasowujące się do rozmiaru przewodu
- dodatkowe szczęki w uchwycie do przecinania przewodów
- blokada spustu w korpusie
- wytrzymały korpus z nylonu wzmocnionego włóknem szklanym

- jaws adjust to wire size automatically
- additional jaws in handle for wire cutting
- trigger lock in body
- strong nylon body strengthened with fibreglass

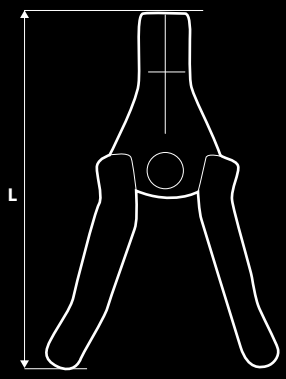
- губки, автоматически подстраивающиеся под диаметр кабеля
- дополнительные губки в рукоятке для резки проводов
- блокировка спускового крючка в корпусе
- прочный корпус из нейлона, усиленного стекловолокном



Ref.	L [mm]			EAN
01-519	195	10	60	5907558415599

Automatyczny ściągacz izolacji

Automatic wire stripper / Automat. Abziehzange / Съемник изоляции автоматический / Автоматичний стягувач ізоляції / Kábelcsupaszoló / Cleşte automatic p/u extragerea izolaţiei / Automatické stahovadlo izolace / Kliešte odizolovacie automatické / Klešče za snemanje izolacije / Automatinis izoliacijos nuimtuvas / Stangas izolācijas noņemšanai automātiskās / Automaatsed kaablitangid / Клещи заголвачки / Kliješta za izolaciju / Klesta za izolaciju / Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων / Alicates pelacables automáticos / Pinza spelafilo automatica / Aparelho automático de remover isolação / Dénudeuse d'isolation automatique / Automatisch draadstriptang



SK5 steel

TPR

ABS

1.0, 1.6, 2.0, 2.6, 3.2 mm²



- dedykowana stal szybkotnąca SK5
- wymienne szczęki
- dwukomponentowy, antypoślizgowy uchwyt zwiększa komfort pracy”

- special high speed steel SK5
- replaceable jaws
- two component, anti slip holder improves comfort at work

- специальная быстрорежущая сталь SK5
- сменные губки
- двухкомпонентная, антискользящая рукоятка повышает комфорт работы



Ref.	L [mm]			EAN
01-520	170	8	48	5907558415605



- twardość szczęk – 52-57 HRC
- zakres pracy: 0.5-6 mm^2
- do zaciskania końcówek konektorowych 22-10 AWG (1.5-6.0 mm^2)

- jaw hardness – 52-57 HRC
- scope of operation: 0.5-6 mm^2
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG (1.5-6.0 mm^2)

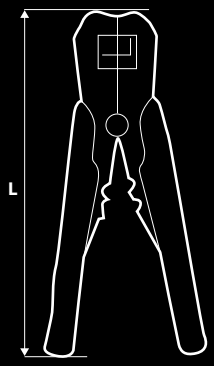
- твёрдость пазов – 52-57 HRC
- режим работы: 0.5-6 мм^2
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG (1.5-6.0 мм^2)

01-500



Automatyczny ściągacz izolacji

Automatic wire stripper / Automat. Abziehzange / Съемник изоляции автоматический / Автоматичний стягувач ізоляції / Kábelcsupaszoló / Clește automatic p/u extragerea izolației / Automatické stahovadlo izolace / Kliešte odizolovacie automatické / Klešče za snemanje izolacije / Automatinis izoliacijos nuimtuvas / Stangas izolācijas noņemšanai automātiskās / Automaatsed kaablitangid / Клещи Заголвачки / Kliješta za izolaciju / Klesta za izolaciju / Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων / Alicates pelacables automáticos / Pinza spelafilo automatica / Aparelho automático de remover isolação / Dénudeuse d'isolation automatique / Automatisch draadstriptang









25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- twardość szczęk – 52-57 HRC
- zakres pracy: 0.5-6 mm²
- do zaciskania końcówek konektorowych 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- jaw hardness – 52-57 HRC
- scope of operation: 0.5-6 mm²
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

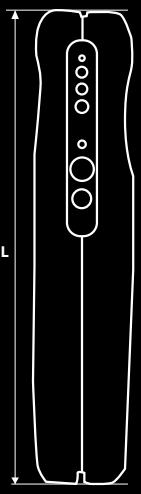
- твёрдость пазов – 52-57 HRC
- режим работы: 0.5-6 мм²
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG (1.5-6.0 мм²)

Ref.	L[mm]			EAN
01-500	205	10	60	5907558403190

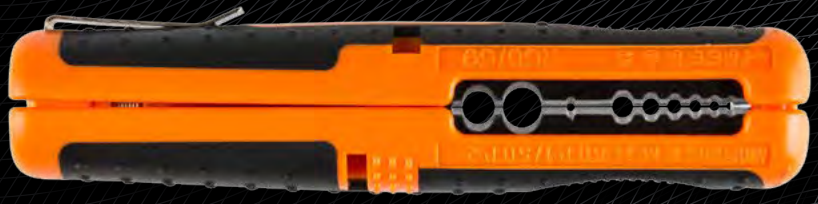
Ściągacz izolacji

Wire stripper / Abziehvorrichtung für Isolierung / Съемник изоляции / Знімач ізоляції / Kábelcsupaszoló fogó / Dispozitiv de scos izolația / Stahovač izolace / Kliešte na stiahovanie izolácie / Snemalnik izolacije / Izoliacijos nuėmimo replės / Izolācijas noņēmējs / Isolatsioonitõmmits / Изолираща скоба / Skidač izolacije / Skidač izolacije / Εργαλείο για αφαίρεση μόνωσης / Alicates pelacables / Pinza spelafili / Ponta de aperto de isolação / Dénudeur d'isolation / Trekker voor isolatie

ABS TPR SK5 steel 0.34-6.0 mm² RG6/59 8-13 mm²







25 years GUARANTEE

- dedykowana stal szybkotnąca SK5
- dwukomponentowy, antypoślizgowy uchwyt zwiększa komfort pracy
- klips na pasek ułatwia transport

- special high speed steel SK5
- two component, anti slip holder improves comfort at work
- belt clip for easier carrying

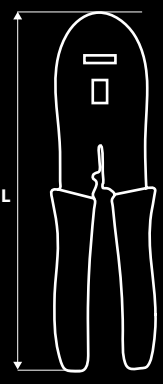
- специальная быстрорежущая сталь SK5
- двухкомпонентная, антискользящая рукоятка повышает комфорт работы
- зажим на ремень облегчает транспортировку

Ref.	L[mm]			EAN
01-524	125	15	90	5907558415643

Szczypce do końcówek telefonicznych

Modular crimping for connectors / Telefonzange / Клещи для телефонных наконечников / Щипці обтискні для телефонних наконечників / Krimpelő fogó / Cleşte p/u conectori / Kleště na telefonní koncovky / Konektorovacie kliešte - telefón / Telefonske klešče / Replės telefonų antgaliams / Stangas telefona kabeļiem / Pistikute moodulpainuti / Клещи кримпващи / Klesta za buksne / Πένσα τηλεφωνικούς συνδέσμους / Pinzas para colocar puntas / Pinza per capofili telefonici / Pinças p. Ponteiras telefónicas / Pince pour embouts téléphoniques / Tang voor telefooneindstukken

42-48 HRC SK5 steel







4P 6P

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- ostrza tnące ze stali SK5
- uchwyty pokryte tworzywem TPR
- wymienne 3 głowice do osadzania końcówek 4P, 6P, 8P

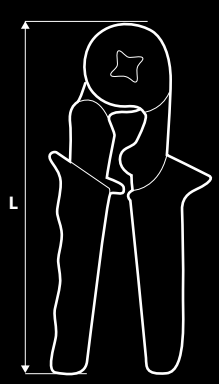
- steel cutting blades SK5
- plastic-coated handles TPR
- 3 replaceable heads for mounting bits 4P, 6P, 8P

- стальные режущие лезвия SK5
- патроны с пластмассовым покрытием TPR
- заменяемые 3 головки для закладки наконечников 4P, 6P, 8P

Ref.	L[mm]			EAN
01-501	195	8	48	5907558403206

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken







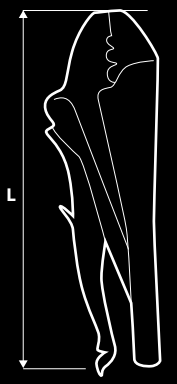
25 years GUARANTEE



Ref.	L[mm]			EAN
01-507	170	5	50	5907558414394

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- zaciskanie izolowanych końcówek konektorowych
- czerwone: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- niebieskie: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- żółte : 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- obcinak 0.5-6.0 mm² 20-10 AWG, ściągacz izolacji

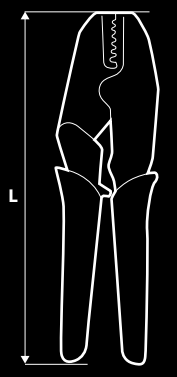
- clamping insulated connector terminals
- red: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- blue: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- yellow: 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- cutter, insulation remover

- зажим изолированных коллекторных наконечников
- красное: 0.5-1.0 мм² 20-16 AWG
- голубое: 1.5-2.5 мм² 16-12 AWG
- жёлтое: 4.0-6.0 мм² 12-10 AWG
- резак обсечной 0.5-6.0 мм² 20-10 AWG, стягиватель изоляции

Ref.	L[mm]			EAN
01-505	210	0	50	5907558405354

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken



CrMo steel



45 HRC

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- do końcówek okrągłych
- 2 wymienne głowice
- zakres: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 mm²
- zakres: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

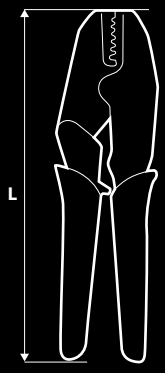
- for ferrule terminals
- 2 changeable heads
- range: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 mm²
- range: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

- для круглых наконечников
- 2 сменные головки
- рабочий диапазон: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16 мм²
- рабочий диапазон: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

Ref.	L[mm]			EAN
01-506	220	12	24	5907558409994

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken









25 years GUARANTEE

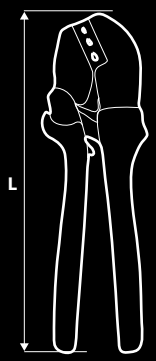
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- twardość szczęk zaciskających 48-52 HRC
- ergonomic plastic-coated handle TPR
- optimum force due to selected lever
- clamping jaw hardness 48-52 HRC
- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
- оптимальная сила благодаря подобранному рычагу
- твёрдость зажимных колодок 48-52 HRC

Ref.	L[mm]			EAN
01-502	250	6	36	5907558408454

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelsarufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, antgalių užspaudimui / Knaibles kabeļu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Kliješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas / Pinze a crimpare per connettori / Pinças p. Grampear pontas / Pince universelle de serrage d'embouts / Tang voor eindstukken









25 years GUARANTEE

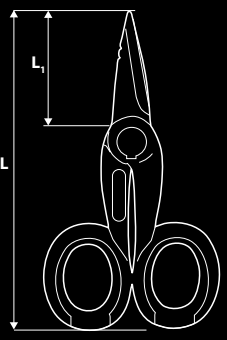
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
- twardość szczęk zaciskających 52-57 HRC
- do zaciskania końcówek konektorowych typu 22-10 AWG
- ergonomic plastic-coated handle TPR
- optimum force due to selected lever
- clamping jaw hardness 52-57 HRC
- for clamping connector terminals of type 22-10 AWG
- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
- оптимальная сила благодаря подобранному рычагу
- твёрдость зажимных колодок 52-57 HRC
- для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG

Ref.	L[mm]			EAN
01-503	250	6	36	5907558403213

Nożyce do kabli i izolacji

Cable and insulation cutter / Schere für Kabel und Isolierung / Ножницы для кабеля и изолирующей оболочки / Ножиці по кабелю й ізоляції / Műszeröszolló / Foarfeca taiat/dezizolat cabluri / Nůžky na kabely a na izolaci / Nožnice na káble a izolácie / Škarje za kable in izolacijo / Žirklės kabeliui ir izoliacijai / Šķēres kabeļiem un izolācijai / Kaabli- ja isolatsioonikäärid / Ножици за кабели и изолация / Škare za kablove i izolaciju / Makaze za kablove i izolaciju / Ψαλίδι καλωδίων και μόνωσης / Tijeras de electricista / Forbici per cavi ed isolamento / Tesoura para cabos e isolação / Cisaille à câbles et isolation / Schaar voor kabels en isolatie







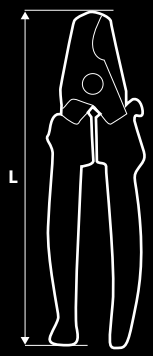


25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- ostrze ząbkowane laserowo zabezpiecza przed wyślizgiwaniem
- 2 nacięcia do szybkiego odizolowywania kabelków 0.7 i 1.0 mm²
- ergonomiczny, dwumateriałowy uchwyt
- do cięcia: cienkich miękkich drutów, kabli, gumy, skóry, tworzyw i cienkiej blachy
- laser grooved cutting edges protects against slipping off
- 2 notches for quick removal of insulation from 0.7 and 1.0 mm² cables
- ergonomic, dual-material grip
- for cutting of: thin, soft wires, cables, rubber, skin, plastics and sheet metal
- режущая кромка с зубчатой насечкой для лучшего захвата
- насечка для быстрого освобождения кабелей 0.7 и 1.0 мм² от изоляции
- эргономичные двухкомпонентные ручки
- для резки тонкой / металлической проволоки, кабелей, резины, кожи, пластмассы и тонкого листового металла

Ref.	L[mm]	L1[mm]			EAN
01-511	140	45	12	72	5907558405378



MAX 13 mm

420J2

AL

52-54 HRC

Cu

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



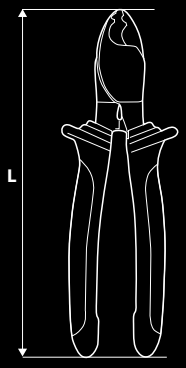


- ostrza sierpowe
- specjalna stal stopowa o podwyższonych parametrach
- do cięcia miękkich kabli aluminiowych i miedzianych oraz tworzyw, drewna, lin

- rounded cutting edges
- special alloy steel with enhanced characteristics
- for cutting soft aluminium and copper cables, plastics, wood, ropes

- крючкообразное лезвие
- специальная легированная сталь
- для резки мягких алюминиевых и медных кабелей, а также пластмассы, дерева, каната

Ref.	L[mm]			EAN
01-510	185	12	72	5907558405361



DIN 5749

CrV steel

AL

Cu



Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

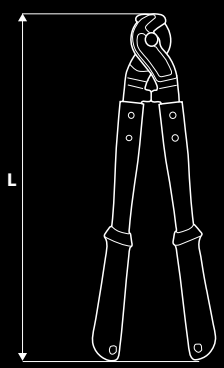


- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR

- ergonomic handle coated with TPR plastic

- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	L[mm]	max ø [mm]			EAN
01-513	160	10	6	48	5907558408485
01-514	200	13	6	48	5907558408492
01-515	235	25	6	48	5907558408508



CrV steel

AL

Cu

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels

25 years GUARANTEE

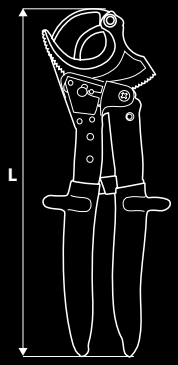
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]	max ø [mm]			EAN
01-517	440	20	0	12	5907558408515

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables / Cesoie per cavi / Cortador p. Cabos / Coupe-câbles / Knipper voor kabels



AL · CrV steel · Cu · MAX 32 mm





25 years GUARANTEE

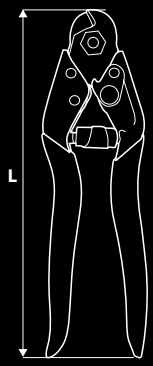
TÜVRheinland POLSKA · M+T MONITORING + TESTING

- mechanizm zapadkowy pozwala na łatwe przecięcie nawet najgrubszych kabli
- rękojeść pokryta PCV
- ratchet mechanism allows for easy cutting even the thickest cables
- handle - PVC coated
- храповой механизм позволяет легко перерезать даже самый толстый кабель
- рукоятка с ПВХ-покрытием

Ref.	L[mm]	max ø [mm²]			EAN
01-516	250	32	3	30	5907558408522

Obcinak do drutów i linek stalowych

Cable and steel wire cutter / Abschneider für Draht und Stahlseilen / Кабелерез / Обрізувач до дроту і тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát a na ocelová lanka / Kliešte cvikacie na káble a oceľové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stieplu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел и стоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado / Cesoie per filo e funi d'acciaio / Cortador p. Arames e cabos de aço / Cisaille à fils et câbles d'acier / Knipper voor draad en staalkabels



CrV steel





25 years GUARANTEE

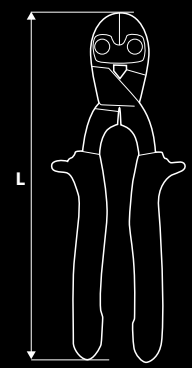
TÜVRheinland POLSKA · M+T MONITORING + TESTING

- rękojeść pokryta PCV
- hartowane szczęki
- do linek stalowych, maksymalna średnica 4.0 mm
- do drutu stalowego, maksymalna średnica 1.5 mm
- handle - PVC coated
- hardened jaws
- for wire rope, max 4.0 mm diameter
- for spring wire, max 1.5 mm diameter
- рукоятка с ПВХ-покрытием
- закаленные губки
- для стальных тросов макс. диаметром 4,0 мм
- для стальной проволоки макс. диаметром 1,5 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-512	190	10	60	5907558410891

Obcinak do drutów

Cable wire cutter / Abschneider für Draht / Кабелерез / Обрізувач до тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát/ Kliešte cvikacie na káble a oceľové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stieplu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел истоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado / Cesoia per filo metallico / Cortador de arames / Coupe-fils / Knipper voor draad



CrV steel





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA · M+T MONITORING + TESTING

- hartowane szczęki
- do drutu stalowego, maksymalna średnica 5 mm
- hardened jaws
- for spring wire, max 5 mm diameter
- закаленные губки
- для стальной проволоки макс. диаметром 5 мм

Ref.	L[mm]			EAN
01-518	210	6	48	5907558413007

NEO TOOLS

Klucze i wkrętaki

Wrenches and screwdrivers

Ключи и отвертки

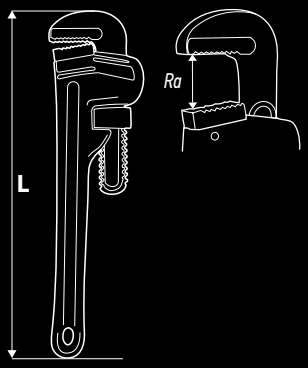


08-631



Klucz do rur stillson

Stillson pipe wrench / Rohrschlüssel stillson / Ключ трубный stillson / Ключ трубний «Stillson» / „Stillson" csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi / Kleště trubkové Stillson / Kľúč na rúry stillson / Ključ za cevi stillson / Raktas vamzdžiams „Stillson" / Cauruļu atslēga / Stillson-toruvõti / Тръбен ключ stillson / Ključ za cijevi stillson / Ključ za cevi stillson / Σωληνοκάβουρας τύπου Stillson / Llave stillson / Chiave giratubi Stillson / Chave p. Tubos stillson / Clef pour tubes stillson / Sleutel voor stillsonbuizen







- szczęki odkuwane i szlifowane ze stali stopowej
- korpus z żeliwa ciągliwego
- podziałka do ustawiania żądanej średnicy rury

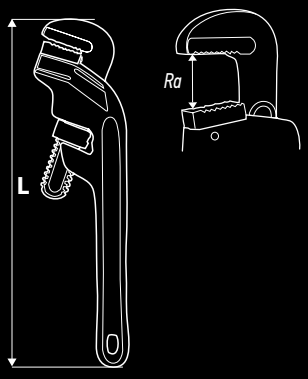
- alloy steel jaws, forged and grinded
- body of malleable cast iron
- scale for setting required pipe diameter

- кованые, шлифованные губки из легированной стали
- корпус из ковкого чугуна
- шкала для регулировки диаметра трубы

Ref.	L[mm]	Ra ["]	m[kg]			EAN
02-103	250/10	1 ½"	0,8	6	36	5907558404012
02-104	300/12	1 ¾"	1,1	6	24	5907558404029
02-105	350/14	2"	1,6	6	12	5907558404036

Klucz do rur stillson odgięty

Offset Stillson pipe wrench / Rohrschlüssel stillson, gebogen / Ключ трубный stillson изогнутый / Ключ трубний «Stillson», вигнутий / „Stillson" hajlított csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi-priza exterioara / Kleště trubkové Stillson vyhnuté / Kľúč na rúry stillson zahnutý / Ključ za cevi stillson odviti / Raktas vamzdžiams „Stillson", lenktas / Izliekta cauruļu atslēga / Kõvera otsaga stillson-toruvõti / Тръбен ключ stillson отгънат / Ključ za cijevi stillson odvinuti / Ključ za cevi stillson obrnuti / Σωληνοκάβουρας τύπου Stillson κυρτός / Llave stillson curva / Chiave giratubi Stillson curva / Chave p. tubos stillson curvada / Clef pour tubes contre-coudée / Sleutel voor stillsonbuizen gebogen







- szczęki odkuwane i szlifowane ze stali stopowej
- korpus z żeliwa ciągliwego
- podziałka do ustawiania żądanej średnicy rury

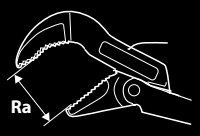
- alloy steel jaws, forged and grinded
- body of malleable cast iron
- scale for setting required pipe diameter

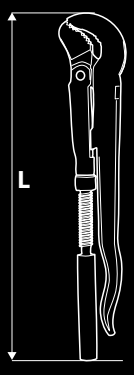
- кованые, шлифованные губки из легированной стали
- корпус из ковкого чугуна
- шкала для регулировки диаметра трубы

Ref.	L[mm]	Ra ["]	m[kg]			EAN
02-113	250/10	1 ½"	0,8	6	36	5907558404043

Klucz do rur typ „S"

S-type pipe wrench / Rohrschlüssel Typ "S" / Ключ трубный S-образный / Ключ трубний, тип «S» / Svéd csőfogó / Cheie reglabila pentru țevi, tip "S" / Kleště trubkové „S" / Kľúč na rúry typ „S" / Ključ za cevi tipa „S" / Raktas „S" tipo vamzdžiams / S-tipa cauruļu atslēga / S-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип "S" / Ključ za cijevi tip "S" / Ključ za cevi tipa "S" / Σωληνοκάβουρας τύπου S / Llave para tubos modelo sueco / Chiave giratubi tipo S / Chave p. tubos tipo "S" / Clef pour tubes type "S" / Sleutel voor buizen type "S"









- odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki

- forged
- grinded and polished jaws

- кованый
- шлифованные и полированные губки

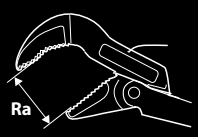
Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]			EAN
02-120	235	30/0.5	0,4	4	48	5907558408645
02-121	330	40/1	0,9	6	24	5907558404067
02-122	425	55/1.5	1,5	4	16	5907558404074
02-123	535	67/2	2,4	2	12	5907558404081
02-124	650	103/3	4,2	1	10	5907558405996

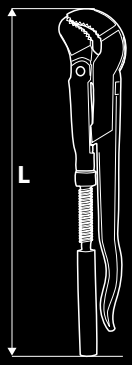
Klucz do rur typ 45

Pipe wrench type 45 / Rohrschlüssel Typ "45" / Ключ трубный тип "45" / Ключ трубний, тип «45» / Svéd csőfogó, 45°-os / Cheie reglabila pentru țevi , tip "45" / Kleště trubkové 45 st. / Kľúč na rúry typ „45" / Ključ za cevi tipa „45" / Raktas „45" tipo vamzdžiams / 45 tipa cauruļu atslēga / 45-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип "45" / Ključ za cijevi tip "45" / Ključ za cevi tipa "45" / Σωληνοκάβουρας τύπου 45 / Llave para tubos modelo sueco "45" forma de S / Chiave giratubi a 45° / Chave p. tubos tipo "45" / Clef pour tubes type "45" / Sleutel voor buizen type "45"

CrV steel

DIN 5234







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki
- forged
- grinded and polished jaws
- кованый
- шлифованные и полированные губки

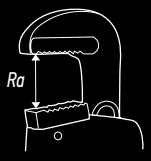
Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]			EAN
02-125	235	30/0.5	0,4	4	48	5907558406009
02-126	330	40/1	0,8	6	24	5907558406016
02-127	415	55/1.5	1,4	4	18	5907558406023
02-128	535	67/2	2,3	2	12	5907558406030

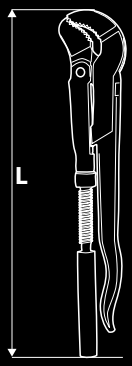
Klucz do rur typ „90"

Pipe wrench type 90 / Rohrschlüssel Typ "90" / Ключ трубный тип "90" / Ключ трубний, тип «90» / Svéd csőfogó, 90°-os / Cheie reglabila pentru țevi, tip "90" / Kleště trubkové 90 st. / Kľúč na rúry typ „90" / Ključ za cevi tipa „90" / Raktas „90" tipo vamzdžiams / 90 tipa cauruļu atslēga / 90-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип "90" / Ključ za cijevi tip "90" / Ključ za cevi tipa "90" / Σωληνοκάβουρας τύπου 90 / Llave para tubos modelo sueco "90" / Chiave giratubi a 90° / Chave p. tubos tipo "90" / Clef pour tubes type "90" / Sleutel voor buizen type "90"

CrV steel

DIN 5234







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki
- forged
- grinded and polished jaws
- кованый
- шлифованные и полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]			EAN
02-130	320	40/1	0,8	6	24	5907558411478
02-131	425	55/1.5	1,3	4	16	5907558411485
02-132	560	67/2	2,2	2	12	5907558411492
02-133	630	103/3	2,9	2	10	5907558411508

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Cauruļgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekač za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube / Buisknipper

Ø 35 mm

AL

Cu

56-58 HRC



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



02-010



02-005

- 4 rolki prowadzące
- z gratownikiem
- zapasowe kółko tnące
- 4 guiding rollers
- with reamer
- spare cuting wheel
- 4 направляющих ролика
- с зенковкой
- запасной режущий круг

Ref.	info			EAN
02-010	35 max ø [mm]	6	36	5907558408461
02-005	3 x	40	200	5907558408973



02-130

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube / Buisknipper

AL

Cu





- 4 rolki prowadzące
- zapasowe kółko tnące
- mechanizm zapadkowy umożliwiający szybkie ustawienie rozmiaru

- 4 guiding rollers
- spare cuting wheel
- the ratchet mechanism allows quick setting of size

- 4 направляющих ролика
- запасной режущий круг
- механизм храповика позволяет осуществить быструю настройку размера

Ref.	Ra ø [mm]			EAN
02-011	6 - 67	1	1	5907558418798

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube / Buisknipper

STEEL



02-042

02-044



Ref.	info	Ra [mm]	Ra[“]			EAN
02-042	-	3-50	1/8-2.0	1	10	5907558414332
02-044	2 x	-	-	24	288	5907558415735

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube / Buisknipper

Ø 45 mm

PCV

PP

56-58 HRC





- dodatkowa podstawka do cięcia listew
- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR

- additional support for cutting slats
- ergonomic handle coated with TPR plastic

- дополнительная накладка для резки реек
- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	max ø [mm]			EAN
02-020	45	10	50	5907558408478



Obcinak do rur cienkościennych

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборіз / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklės vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos / Tagliatubi / Cortador p. tubos / Coupe-tube / Buisknipper

max 2.5mm

STEEL

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- 14 kółek tnących ze stali stopowej SUJ2
- 14 cutting wheels of SUJ2 steel
- 14 сменных ножей из стали SUJ2

Ref.	Ra [mm]	Ra["]			EAN
02-040	19-83	3/4-3.1/4	10	30	5907558410006

Kółka tnące

Cutting wheels / Schneideräder / Режущие колесики / Ролики різальні / Vágókerekek / Rotițe tăietoare / Řezací kolečka / Rezné kolieska / Rezilna kolesa / Pjovimo diskeliai / Zāģveltnīši / Lõikeratas / Режещи колела / Rezni kotači / Točkići za rezanje / Τροχοί κοπής / Ruedas de corte / Roda cortante / Roue de coupage / Snijwielen

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- 14 kółek tnących ze stali stopowej SUJ2
- 14 cutting wheels of SUJ2 steel
- 14 сменных ножей из стали SUJ2

Ref.			EAN
02-041	0	80	5907558410013

Przyrząd do modelowania końcówek rur

Tubbing cutter and flaring tool set / Gerät zum Modellieren von Rohrenden / Труборез и развальцовщик, набор / Комплект інструменту до порізки та розвальцовки труб / Csővégalakító szerszám / Dispozitiv pentru modelarea pieselor de îmbinarea țevilor / Zařízení na tvarování nástavců trubek / Sada nástrojov na modelovanie nástavcov rúr / Orodje za rezanje in robljenje cevi / Vamzdžių antgalių užspaudimo ir praplėtimo įrankių rinkinys / Caurulgriežņu un cauruļu izvelmētāju komplekts / Komplekt torude lõikamiseks ja valtsimiseks / Комплект инструменти за рязане и моделиране краищата на тръби / Alat za narezivanje i modeliranje cijevi / Pribor za modelovanje krajeva cevi / Κόπτης σωλήνων και εργαλείο για διεύρυνση σωλήνων, σετ / Herramienta para amoldar las puntas de tubos / Set tagliatubi e bordatubi / Aparelho p. formar ponteiras de tubos / Outil de modelage d'embouts de tubes / Knijpgereedschap voor eindstukken

x10

25 years GUARANTEE







- obcinak do rur Cu i Al
- zakres: 4, 4.75, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- Cutter for Cu and Al pipes
- range: 4, 4.75, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- для труб Cu и Al
- рабочий диапазон: 4, 4.75, 6, 8, 10, 12, 14 мм

Ref.	Ra[mm/"]			EAN
02-050	4-14	0	12	5907558410020

Gratownik

SK5 steel

Trimmer / Entgrater / Зенковка для труб / Гратознімач / Sorjázó / Debavurator / Odhrotovač / Skracovačka / Sveder za cev / Kirstukas vamzdžiams / Cauruļu gremdurbis / Kraatide eemaldi / Тример / Strugač za cijevi / Alat za uklanjanje opiljaka / Αλεζουάρ για σωλήνες / Desbarbador de tubo / Sbavatore per tubi / Rebarbador de tubos / Ebavureur / Ruimer





02-066

02-072

Ref.	Info			EAN
02-066		1	1	5907558418866
02-072	3 x	10	300	5907558415759

Czyścik do rur

1/2"

3/4"

Pipe Cleaner / Rohraußenbürste / Ерш для прочистки труб / Щітка-йорж для труб / Csőtisztító drótkefe / Piesa de curatire de tevi / Kartáč na čištění trubek / Čistiaca kefka na rúrky / Čistilnik cevi / Šepetys vamzdžių išorės / Cauruļu ārējo virsmu tīrītājs / Välimine torupuhasti / Четка за външно почистване / Četka za vanjsko brušenje cijevi / Čistač za cevi / Βούρτσα καθαρισμού σωλήνων / Limpiador de tuberías / Spazzola per tubi / Pano de limpeza de tubos / Nettoyeur pour tubes / Buisreiniger





- posiada czyściki do wewnętrznych części złączek jak i zewnętrznych części rur
- with cleaners for inside of couplers and outside of pipes
- оснащен щетками для чистки внутренних частей муфт, а также для наружных частей труб

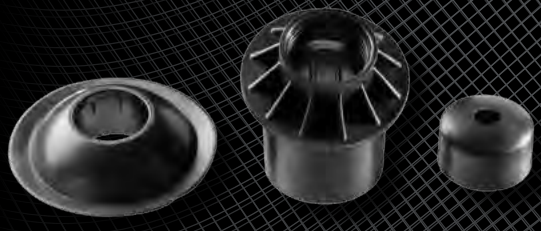
Ref.	ø ["]			EAN
02-068	1/2, 3/4	1	1	5907558418958

Pompka do udrażniania

Plunger / Abflusspumpe / Прочистной вантуз / Vantuz / Duguláselhárító pumpa / Pompa de rasuflare / Tlakový čistič trubek / Čerpadlo na čistenie potrubí / Črpalka za odmaševanje / Kanalizacijos pompa / Gremdvirzuļa sūknis / Vaakumpump / Помпа за отпушване / Pumpa za provjeru / Pumpa za otpušavanje / Αποφρακτική βεντούζα / Pistón / Pompa sturalavandini / Desentupidor de tubos / Pompe à débouchage / Gootsteenontstopper

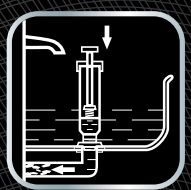












- przepycha wszelkie zatory mocnym ciśnieniem wody
- removes all clogs with high water pressure
- ликвидирует все заторы благодаря большому напору воды

Ref.			EAN
02-070	1	1	5907558418897



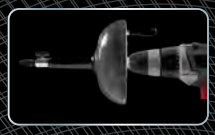
Spirala z bębnem

Drain auger with reel / Reinigungsspirale mit Trommel / Трос сантехнический с барабаном / Трос сантехнічний з барабаном / Spirál dobbal / Spirala cu tambur / Čisticí spirála s bubnem / Špirála s bubnom / Spirala z bobnom / Rankena su spirale kanalizacijos valymui / Sanitārtehniskā trose ar veltni / Trumliga spiraal / Спирала с барабан / uređaj za čišćenje cijevi / Spirala s bubnjem / Αποφρακτικό σπιράλ με τύμπανο περιέλιξης / Muelle con tambor / Molla sturalavandini a tamburo / Serpente do canalizador com rolo / Débouchoir à tambour

7,6 m

ø 8,5 mm





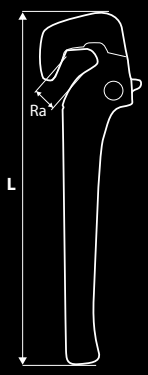


- możliwe podpięcie wiertarki
- beben wspomaga pracę poprzez wysunięcie tylko potrzebnej ilości spirali oraz niweluje zapach po skończonej pracy
- allows to attach a drill
- reel makes working easier by feeding only required length of the spiral and reduces odour once the job is done
- можно подключить дрель
- барабан облегчает работу, позволяет размотать спираль на необходимую длину, а также устраняет запах после завершения работы

Ref.	L [m]			EAN
02-071	7,6	1	1	5907558418903

Klucz hakowy

Power grip pipe wrench / Hackenschlüssel / Ключ-крюк / Ключ-гак / Univerzális csőkulcs / Cheie tevi universala / Klíč hákový / Kľúč hákový / Kljukasti ključ / Raktas- kablys / Āķa atslēga / Konksvõti / Секторен ключ / Kukasti ključ / Kukasti ključ / Γαντζόκλειδο αρθρωτό / Llave de gancho articulada / Chiave a dente / Chave de anzol / Clef à crochet / Haaksleutel





25 years GUARANTEE

- możliwość obsługi tylko jedną ręką
- szlifowane szczęki
- bardzo wytrzymała konstrukcja
- allows for one handed operation
- ground jaws
- very strong design
- возможно обслуживание только одной рукой
- шлифованные губки
- очень прочная конструкция

Ref.	L[mm]	L ["]	Ra[mm]			EAN
02-140	250 mm	10	17 - 33	1	1	5907558418910
02-141	300 mm	12	21 - 42	1	1	5907558418927
02-142	355 mm	14	21 - 48	1	1	5907558418934

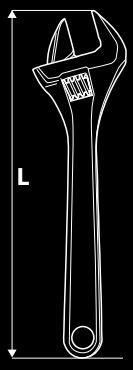
Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Kľúč prestaviteľný / Nastaviteľný kľúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bīdatslēga / Tellitav võti / Разтворен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa / Chiave inglese / Chave regulável / Clef à ouverture réglable / Verstelbare moersleutel



CrV steel

DIN 3117







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

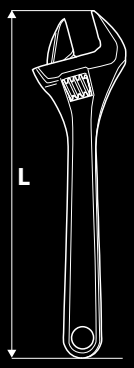
- odkuwany
- zakres: większy zakres od kluczy standardowych o 10-20%
- podziałka metryczna
- odchylenie główki 22º
- zaznaczony kierunek optymalnej pracy
- uchwyt pokryty tworzywem odpornym na działanie smarów i olejów
- forged
- range: 10-20% bigger than a standard wrench
- metric scale
- 22 degrees flexible end
- marked direction for optimum performance
- handle coated with plastic resistant to effects of lubricants and oils
- кованый
- ширина захвата больше чем у стандартных ключей на 10-20%
- мерная шкала
- угол наклона головки 22°
- направления для оптимальной работы
- рукоятка с покрытием, устойчивым к воздействию смазочных материалов

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
03-010	150/6	0-24	6	120	5907558404111
03-011	200/8	0-28.6	6	60	5907558404128
03-012	250/10	0-32.8	6	48	5907558404135
03-013	300/12	0-38	6	24	5907558404142

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastaviteľný kľúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bīdatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa / Chiave inglese / Chave regulável / Clef à ouverture réglable / Verstelbare moersleutel





CrV steel

DIN 3117

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- większy rozstaw szczęk o 40% od standardowych kluczy 8"
- poszerzona i pocieniona głowica
- olejoodporna wykładzina rękojeści
- odkuwany
- podziałka metryczna
- odchylenie główki 22°

- 40% greater jaws range than standard 8" wrenches
- sturdier and thinner head
- handle coating resistant to oils
- forged
- metric scale
- 22 degrees flexible end

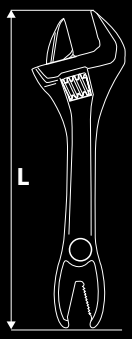
- зев больше, чем у стандартных ключей 8" на 40%
- головка шире и тоньше
- маслостойкое покрытие рукоятки
- кованый
- мерная шкала
- угол наклона головки 22°

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
03-015	150	0-34	6	96	5907558412208
03-014	200	0-38	6	72	5907558404159
03-016	250	0-50	5	30	5907558412215

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastaviteľný kľúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bīdatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa / Chiave inglese / Chave regulável / Clef à ouverture réglable / Verstelbare moersleutel





CrV steel

M3 - M10

25 years GUARANTEE



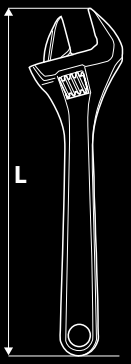


Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
03-018	200	0-33	6	60	5907558420906

Klucz nastawny z zapadką

Adjustable ratchet spanner / Verstellbarer Knarrenschlüssel / Ключ разводной с храповым механизмом / Ключ плоский з тріскоткою / Racsnis állítható kulcs / Cheie reglabila cu clichiet / Klíč nastavitelný se západkou / Nastaviteľný kľúč so západkou / Nastavljivi ključ z zatikom / Reguliuojamas raktas, žiotys- . / Regulējama atslēga ar fiksatoru / Reguleeritav kõristiga võti / Гаечен ключ със запънка / Podešavajući ključ s račnom / Francuski ključ / Ρυθμιζόμενο γαλλικό κλειδί με οδοντωτό τροχό αναστολής / Llave inglesa con pestillo / Chiave inglese a cricchetto / Chave inglesa com lingueta / Clé à cliquet à ouverture variable





CrV steel

25 years GUARANTEE





- dzięki zastosowaniu przegubu, praca kluczem odpowiada pracy kluczem z grzechotką
- pozwala na ciągłą prace bez konieczności przekładania narzędzia na śrubie

- owing to its flex head design it can be operated as a ratcheted spanner
- can be continuously operated without the necessity to reposition the tool onto a bolt

- благодаря шарниру работа с ключом похожа на работу с трещоткой
- позволяет работать без перерывов, не отрывая ключ от винта

Ref.	Ra [mm]	L [mm]			EAN
03-017	0-30,5	200	0	36	5907558404326



TECHNOLOGIA SUPERLOCK

SUPERLOCK TECHNOLOGY / ТЕХНОЛОГИЯ SUPER LOCK

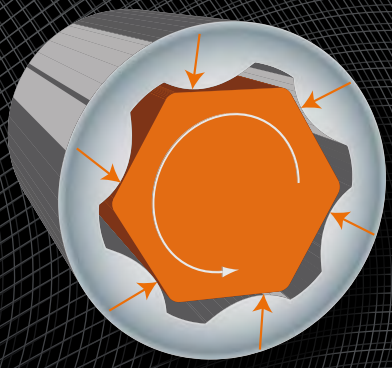
Nasadki NEO wykonane w technologii SUPERLOCK:
- większy moment obrotowy
- optymalny rozkład sił
- ochrona kształtu główki śruby przed zniszczeniem
- możliwość użycia nasadki do śrub już zniszczonych
- użycie nasadek zwiększa trwałość elementów mocujących

NEO sockets are manufactured in SUPERLOCK technology:
- greater torque
- optimal force distribution
- protection of bolt head against damage
- socket can be used on damaged bolts
- use of sockets improves durability of joining elements

Сменные головки NEO изготовлены по технологии SUPERLOCK:
- больше крутящий момент
- оптимальное распределение нагрузки
- защита головки болта от повреждения
- возможность использования сменной головки при работе с поврежденными болтами
- использование сменных головок повышает прочность крепежа

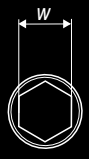
Główny nacisk na ściankę - optymalny rozkład sił
Main pressure on a side wall – optimum force distribution
Основной нажим на стенку – оптимальное распределение нагрузки



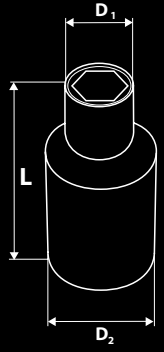


Nasadka sześciokątna SUPERLOCK

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans / Zeskant dop



CrV steel | 1/4" | DIN 3124







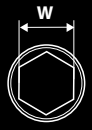
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA | M+T MONITORING + TESTING

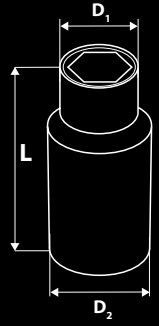
Ref.	w[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-220	4	25	7	12	100	500	5907558403787
08-221	4,5	25	7,5	12	100	500	5907558403794
08-222	5	25	8	12	100	500	5907558403800
08-223	5,5	25	8,5	12	100	500	5907558403817
08-224	6	25	9	12	100	500	5907558403824
08-225	7	25	10,5	12	100	500	5907558403831
08-226	8	25	12	12	100	500	5907558403848
08-227	9	25	13	13	50	500	5907558403855
08-228	10	25	14	14	50	500	5907558403862
08-229	11	25	16	16	50	500	5907558403879
08-230	12	25	17	17	50	500	5907558403886
08-231	13	25	18	18	50	500	5907558403893
08-232	14	25	20	20	50	500	5907558403909

Nasadka sześciokątna długa SUPERLOCK

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans / Zeskant dop



CrV steel | 1/4" | DIN 3124







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA | M+T MONITORING + TESTING

Ref.	w[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-235	4	50	7	12	50	500	5907558412055
08-236	4,5	50	7,5	12	50	500	5907558412062
08-237	5	50	8	12	50	500	5907558412079
08-238	5,5	50	8,5	12	50	500	5907558412086
08-239	6	50	9	12	50	500	5907558412093
08-240	7	50	10,5	12	50	500	5907558412109
08-241	8	50	12	12	50	500	5907558412116
08-242	9	50	13	13	50	500	5907558412123
08-243	10	50	14	14	50	500	5907558412130
08-244	11	50	16	16	50	300	5907558412147
08-245	12	50	17	17	50	300	5907558412154
08-246	13	50	18	18	50	300	5907558412161
08-247	14	50	20	20	50	300	5907558412178

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a tubo / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel | x14 | 1/4" | 72



- nasadki wykonane w technologii Superlock
- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 – przedłużka 75 mm
- 12 – nasadek: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm

- sockets manufactured in Superlock technology
- 1 – ratchet, 72 teeth
- 1 – extensions 75 mm
- 12 sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm

- насадки выполнены по технологии Суперлок
- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 75 мм
- 12 – насадок: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм

Ref.			EAN
08-652	10	40	5907558412963

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Трещотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel

CrV steel | 1/4" | 48 | DIN 3122



- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-500	135	10	60	5907558402575

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Трещотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel

CrV steel | 1/4" | 72 | DIN 3122



- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-503	145	20	100	5907558412819



- dzięki zastosowaniu przegubu, praca kluczem odpowiada pracy kluczem z grzechotką
- pozwala na ciągłą prace bez konieczności przekładania narzędzia na śrubie

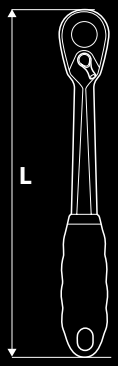
- owing to its flex head design it can be operated as a ratcheted spanner
- can be continuously operated without the necessity to reposition the tool onto a bolt

- благодаря шарниру работа с ключом похожа на работу с трещоткой
- позволяет работать без перерывов, не отрывая ключ от винта

03-017

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 1/4" | 45 | DIN 3122



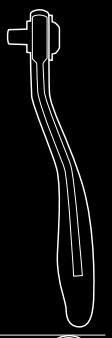
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
08-504	150	6	72	5907558420708

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrMo steel | 1/4" | DIN 3122 | 72 | PP POLYPROPYLEN



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

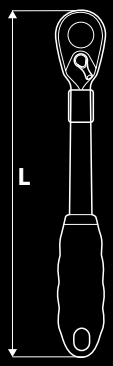
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из тали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-514	150	12	72	5907558406276

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 1/4" | DIN 3122 | 72



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zębów wykonany ze stali CrMo

- CrV steel ratchet body
- 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel

- корпус из стали CrV
- реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-502	150	200	25	100	5907558412802

Uchwyt wkrętakowy

Screwdriver holder / Aufnahme für Schraubendreher / Зажим для отвёрток / Ручка викруткова / Csavarhúzó betéttartó / Mânier de şurubelniţe / Rukojeť šroubováku / Skrutkové upínadlo / Vpetje za izvijač / Suktuvo rankena / Skrūvgriežu ietvere / Kruvikeerajahoidik / Завинтен държач / Drška za izvijač / Držač za odvijač / Προσαρμογέας κατσαβιδιών / Sujeción de destornillador / Manico / Suporte Chave de fenda / Manche de tournevis / Houder voor schroevendraaiers



CrV steel

1/4”

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- długość 195-322mm
- z możliwością użycia grzechotki 1/4”

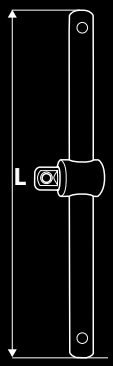
- length 195-322mm
- allows use of 1/4” ratchet

- длина 195-322 мм
- возможна работа с трещоткой 1/4’

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-518	195	322	6	36	5907558410150

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Върток / K otačiči / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop





CrV steel

1/4”

DIN 3122

25 years GUARANTEE

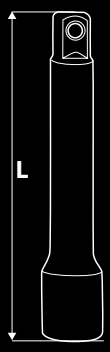
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
08-256	110	20	200	5907558403961

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation / Verlengstuk





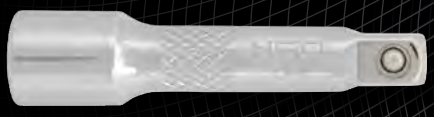
CrV steel

1/4”

DIN 3123

25 years GUARANTEE

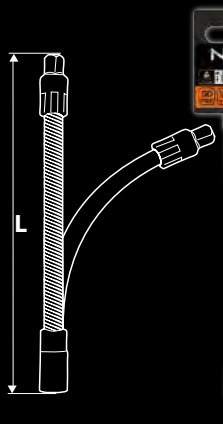
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
08-251	50	20	200	5907558403916
08-252	75	20	200	5907558403923
08-253	100	20	200	5907558403930
08-254	150	20	200	5907558403947

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation / Verlengstuk





CrV steel

1/4”

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]	M_0max[Nm]			EAN
08-557	140	5	10	100	5907558402667

Przegub

Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Cустав / Csuklós / Articulatie / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation / Spilverbinding



CrV steel | 1/4" | DIN 3123



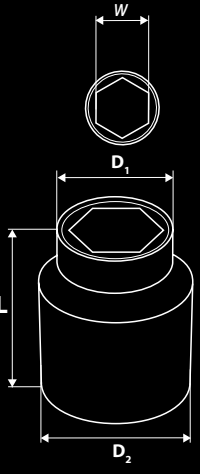
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
08-255	35	50	400	5907558403954

Nasadka sześciokątna SUPERLOCK

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec /Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans / Zeskant dop



CrV steel | 3/8" | DIN 3124



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-106	6	28	10	17	50	400	5907558403619
08-107	7	28	11	17	50	400	5907558405989
08-108	8	28	12	17	50	400	5907558403626
08-110	10	28	15	17	50	400	5907558403633
08-111	11	28	16	17	50	400	5907558412406
08-112	12	28	17	16	50	400	5907558403640
08-113	13	28	18	16	50	400	5907558403657
08-114	14	28	20	17	50	400	5907558412413
08-115	15	28	22	18	50	400	5907558403664
08-116	16	28	23	19	50	300	5907558412420
08-117	17	30	24	20	50	300	5907558403671
08-118	18	30	25	22	50	300	5907558412437
08-119	19	30	26	23	50	300	5907558403688
08-120	20	32	28	24	50	300	5907558403695
08-121	21	32	28	25	50	300	5907558403701
08-122	22	32	30	26	50	200	5907558403718
08-123	23	32	31	27	50	200	5907558412444
08-124	24	32	32	28	50	200	5907558403725

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a tubo / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel | 3/8" | x12 | 72



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- nasadki wykonane w technologii Superlock
- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 – przedłużka 150 mm
- 10 – nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm

- sockets manufactured in Superlock technology
- 1 – ratchet, 72 teeth
- 1 – extensions 150 mm
- 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm

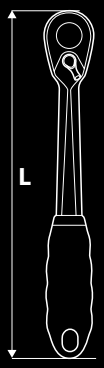
- насадки выполнены по технологии Суперлок
- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 150 мм
- 10 – насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

Ref.			EAN
08-653	6	24	5907558412970



Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 3/8" | 48 | DIN 3122

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

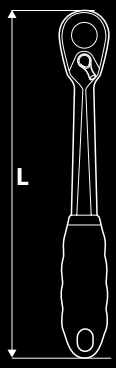


- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-505	195	5	60	5907558402582

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 3/8" | 72 | DIN 3122

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

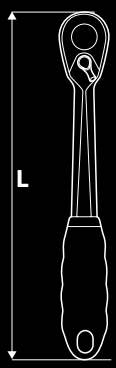


- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-507	195	5	60	5907558412833

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 3/8" | 45 | DIN 3122

25 years GUARANTEE

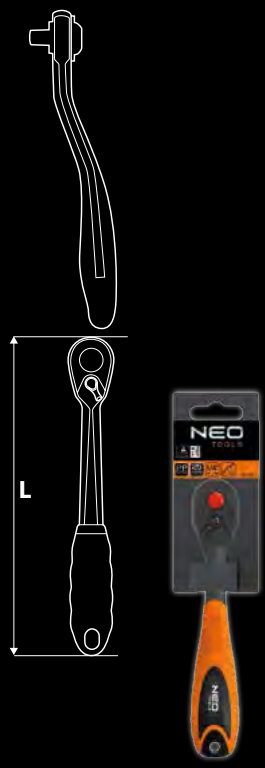
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



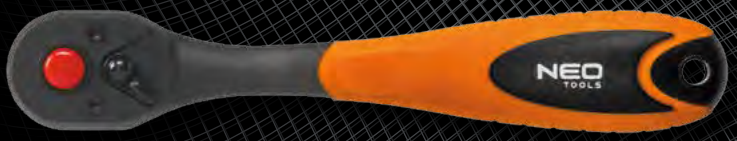
Ref.	L[mm]			EAN
08-508	210	6	48	5907558420715

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel



CrMo steel | 3/8" | 72 | DIN 3122 | PP POLYPROPYLEN



25 years GUARANTEE

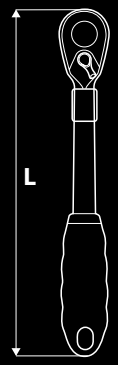
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-513	200	12	48	5907558406269

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 3/8" | 72 | DIN 3122



25 years GUARANTEE

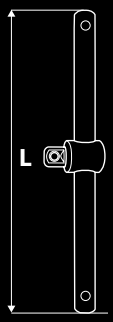
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-506	215	315	12	48	5907558412826

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Воротик / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Въртък / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop





CrV steel | 3/8" | DIN 3122



25 years GUARANTEE

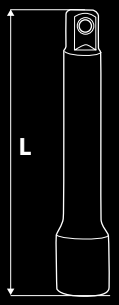
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
08-155	165	20	100	5907558403770



Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation / Verlengstuk

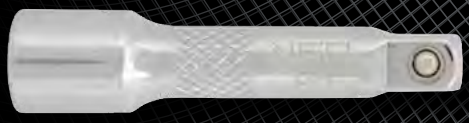




CrV steel

3/8”

DIN 3123



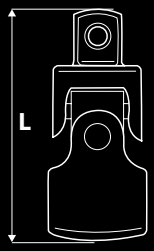
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]	▱	▦	EAN
08-151	75	20	200	5907558403732
08-152	125	20	200	5907558403749
08-153	150	20	100	5907558403756

Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Cycmав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation / Spilverbinding





CrV steel

3/8”

DIN 3123



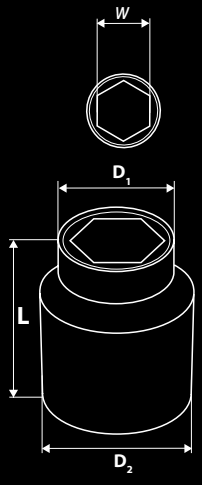
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]	▱	▦	EAN
08-154	50	50	400	5907558403763

Nasadka sześciokątna SUPERLOCK

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Κρυβάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans / Zeskant dop



CrV steel

1/2”

DIN 3124



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

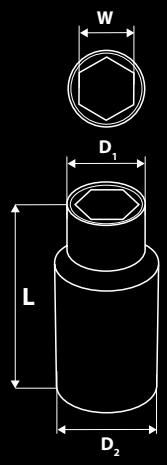
*nasadka sześciokątna *hexagonal socket *головка сменная шестигранная

Ref.	W[mm]	L[mm]	D1[mm]	D2[mm]	▱	▦	EAN
08-008	8	38	13	22	10	100	5907558403503
08-009	9	38	15	22	10	100	5907558403510
08-010	10	38	15	22	10	100	5907558402353
08-011	11	38	17	22	10	100	5907558403527
08-012	12	38	18	22	10	1 00	5907558402360
08-013	13	38	19	22	10	100	5907558402377
08-014	14	38	20	22	10	100	5907558408232
08-015	15	38	21	22	10	100	5907558402384
08-016	16	38	21	22	10	100	5907558403534
08-017	17	38	22	24	10	100	5907558402391
08-018	18	38	26	24	10	100	5907558403541
08-019	19	38	26	24	10	100	5907558402407
08-020	20	38	28	26	10	100	5907558412451
08-021	21	38	28	26	10	100	5907558403558
08-022	22	38	30	26	10	100	5907558402414
08-023	23	38	32	28	10	100	5907558412468
08-024	24	38	32	28	10	100	5907558402421
08-025	25	38	32	28	10	100	5907558412475
08-026	26	42	36	31	10	100	5907558403565
08-027	27	42	36	31	10	100	5907558402438
08-028	28	42	38	33	10	100	5907558403572
08-029	29	44	38	34	10	100	5907558403589
08-030	30	44	40	34	10	100	5907558402445
08-031	31	44	42	36	10	100	5907558403596
08-032	32	44	42	36	10	100	5907558402452
08-036*	36	44	47	48	10	60	5907558403602



Nasadka sześciokątna długa SUPERLOCK

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šesthranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρύδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans / Zeskant dop



CrV steel

1/2"

DIN 3124

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

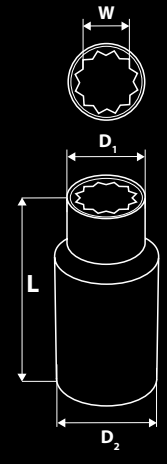




Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-039	8	77	13,2	22	10	50	5907558410501
08-040	9	77	14	22	12	144	5907558410518
08-041	10	77	15	22	12	144	5907558402469
08-052	11	77	17	22	12	144	5907558410525
08-042	12	77	18	22	12	144	5907558402476
08-043	13	77	19	21	12	144	5907558402483
08-053	14	77	21	22	12	144	5907558410532
08-044	15	77	22	21	12	144	5907558402490
08-054	16	77	22	22	12	144	5907558410549
08-045	17	77	22	24	12	144	5907558402506
08-055	18	77	23	25	6	96	5907558410556
08-046	19	77	24	26	6	96	5907558402513
08-057	20	77	25	27	6	96	5907558412482
08-056	21	77	26	28	6	96	5907558410563
08-047	22	77	26	30	6	96	5907558402520
08-058	23	77	27	31	6	72	5907558412499
08-048	24	77	28	32	6	72	5907558402537
08-049	27	77	31	36	6	72	5907558402544
08-050	30	77	33	39	6	48	5907558402551
08-051	32	77	36	42	6	48	5907558402568

Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara, priza in 12 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanásťhranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρύδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal / Inserto poligonale / Bocal de doze ângulos / Douille à 12 pans / Twaalfkant dop



CrV steel

1/2"

DIN 3124

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-070	10	77	15,4	22	12	144	5907558405613
08-086	11	77	16,5	21,9	12	144	5907558410594
08-071	12	77	18	22	12	144	5907558405620
08-072	13	77	19	21,8	12	144	5907558405637
08-073	14	77	27	21,9	12	144	5907558408249
08-074	15	77	22	21	12	144	5907558405644
08-075	16	77	21,9	20	12	144	5907558406078
08-076	17	77	23,7	21,8	12	144	5907558405651
08-077	18	77	25,7	23,9	6	96	5907558406085
08-078	19	77	25,7	23,7	6	96	5907558405668
08-080	21	77	27,6	25,7	6	96	5907558408256
08-081	22	77	29,7	25,7	6	96	5907558405675
08-082	24	45	47,7	39,9	6	72	5907558405682
08-083	27	77	35,6	30,7	6	72	5907558405699
08-084	30	77	39,8	33,6	6	48	5907558405705
08-085	32	77	42	35,7	6	48	5907558405712



Jedna nasadka – wiele zastosowań!

One socket – many applications! / Одна головка – много вариантов применения!

SPLINE = UNIWERSALNE

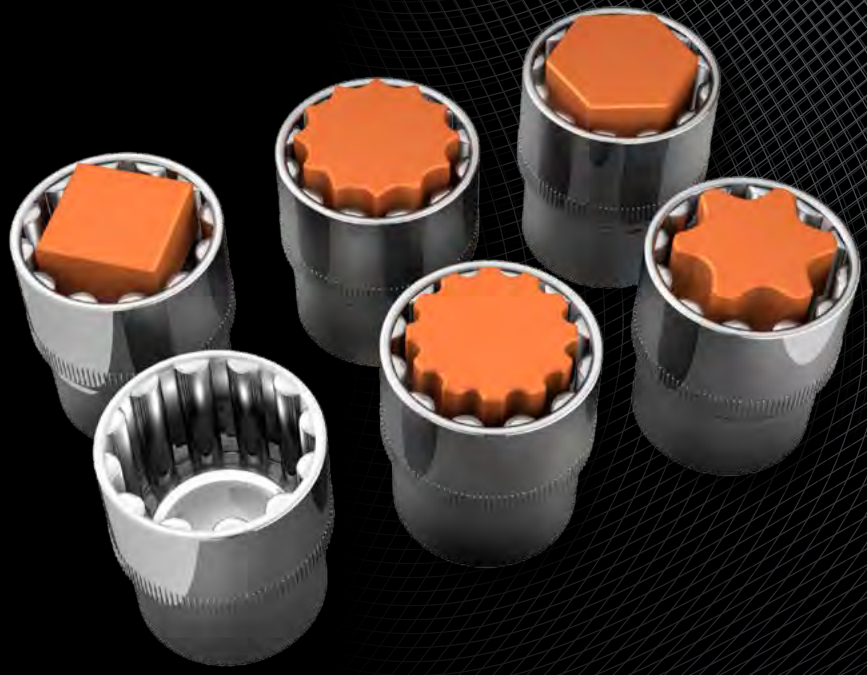
- Wszechstronność dzięki sferycznemu, 12-kątnemu kształtowi.
- Umożliwia pracę z większością śrub (Torx, SPLINE, 12-kątne, 6-kątne, metryczne, calowe, o kształcie kwadratu).

SPLINE = MULTIPURPOSE

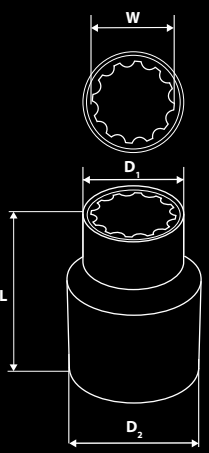
- Versatile use thanks to spherical, 12 point shape
- Allows to work with most bolt heads (Torx, SPLINE, 12-point, hexagonal, metric, imperial, square)

SPLINE = УНИВЕРСАЛЬНЫЕ

- Универсальность благодаря сферической, 12-гранной форме.
- Дает возможность работать с большинством винтов (Torx, SPLINE, 12-гранными, 6-гранными, метрическими, дюймовыми, квадратной формы).



ROZMIAR SIZE РАЗМЕР (mm)	INCH		STAR	SPLINE	KWADRAT	
	6-kątna	12-kątna			MM	INCH
4	5/32"	5/32"	E5	M10		
4.5			E6	M12	4	
5	3/16"	3/16"			4.5	
5.5	7/32"	7/32"		M14	5	
6	1/4"	1/4"	E8	M16		
7	9/32"	9/32"			6	
8	5/16"	5/16"	E10	M18	7	9/32"
9	11/32"	11/32"			8	5/16"
10	3/8"	3/8"	E12	M20	9	11/32"
11	7/16"	7/16"	E14		10	3/8"
12	15/32"	15/32"	E16			
13	1/2"	1/2"			11	7/16"
14	9/16"	9/16"	E18		12	15/32"
15	19/32"	19/32"			13	1/2"
16	5/8"	5/8"	E20		14	9/16"
17	11/16"	11/16"			15	
18	23/32"	23/32"	E22			
19	3/4"	3/4"	E24		16	5/8"
20	25/32"	25/32"			17	11/16"
21	13/16"	13/16"	E26		18	23/32"
22	7/8"	7/8"	E28		19	3/4"
23					20	25/32"
24	15/16"	15/16"	E30		21	13/16"
25						
26					22	7/8"
27	1.1/16"	1.1/16"	E34		23	
28					24	15/16"
29	1.1/8"	1.1/8"				
30	1.3/16"	1.3/16"	E38		26	
32	1.1/4"	1.1/4"	E42		27	1.1/16"



CrV steel

1/2"

DIN 3124



Nasadka dwunastokątna SPLINE

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка двенадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara , priza in 12 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanásthranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Κατσάβιδι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal / Inserto poligonale / Bocal de doze ângulos / Douille à 12 pans / Twaalfkant dop





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych
- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws
- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-580	8	38	13,1	21,7	10	100	5907558408263
08-581	9	38	14,3	21,7	10	100	5907558408270
08-582	10	38	15,2	21,8	10	100	5907558408287
08-583	11	38	16,4	21,7	10	100	5907558408294
08-584	12	38	18	21,7	10	100	5907558408300
08-585	13	38	19	21,7	10	100	5907558408317
08-586	14	38	20	21,7	10	100	5907558408324
08-587	15	38	21,7	20,1	10	100	5907558408331
08-588	16	38	23	20,9	10	100	5907558408348
08-589	17	38	23,8	21,9	10	100	5907558408355
08-590	18	38	25,7	23,4	10	100	5907558408362
08-591	19	38	25,8	23,8	10	100	5907558408379
08-592	20	38	27,7	25,9	10	100	5907558408386
08-593	21	38	28,8	25,9	10	100	5907558408393
08-594	22	38	30	25,9	10	100	5907558408409
08-595	23	38	31	27,1	10	100	5907558412505
08-596	24	38	31,7	27,8	10	100	5907558408416
08-597	27	42	35,8	30,9	10	100	5907558408423
08-598	30	44	39,8	33,8	10	100	5907558408430
08-599	32	44	42	36	10	100	5907558408447

Nasadki SPLINE

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadni ključi / Antgalių komplektas / Muciņas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores / Boccole / Bocais / Douilles / Doppen

CrV steel | 1/2" | x8



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



MM	10	12	13	15	17	19	22	24
INCH	3/8	15/32	1/2	19/32		3/4	7/8	15/16
STAR	E12	E16				E24		

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych
- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws
- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]	m[kg]			EAN
08-650	10,12,13,15,17,19,22,24	1,1	0	20	5907558406283

Nasadki SPLINE

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadni ključi / Antgalių komplektas / Muciņas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores / Boccole / Bocais / Douilles / Doppen

CrV steel | 1/2" | x8



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



MM	10	12	13	15	17	19	22	24
INCH	3/8	15/32	1/2	19/32		3/4	7/8	15/16
STAR	E12	E16				E24		

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych
- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws
- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]			EAN
08-651	10,12,13,15,17,19,22,24	0	30	5907558406290

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a tubo / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel | 1/2" | x12 | 72



25 years GUARANTEE

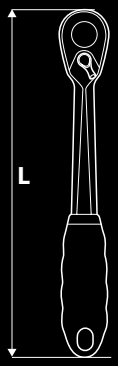
- nasadki wykonane w technologii Superlock
- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 – przedłużka 125 mm
- 10 – nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- sockets manufactured in Superlock technology
- 1 – ratchet, 72 teeth
- 1 – extensions 125 mm
- 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- насадки выполнены по технологии Суперлок
- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 125 мм
- 10 – насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

Ref.			EAN
08-654	6	12	5907558412987



Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 1/2" | 48 | DIN 3122



25 years GUARANTEE

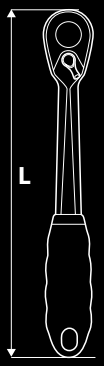
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-510	245	5	40	5907558402599

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 1/2" | 72 | DIN 3122



25 years GUARANTEE

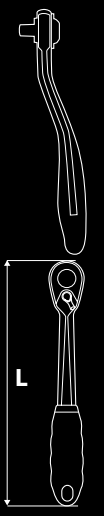
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-520	195	5	30	5907558412840

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrMo steel | 1/2" | 72 | DIN 3122 | PP POLYPROPYLEN



25 years GUARANTEE

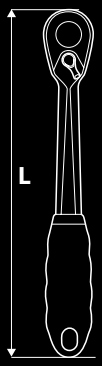
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-511	250	5	40	5907558402605

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





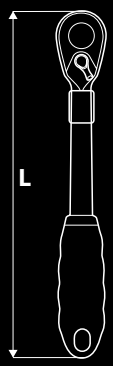
CrV steel | 1/2" | 45 | DIN 3122



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
08-521	265	6	24	5907558420722





CrV steel | 1/2" | 72 | DIN 3122

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel

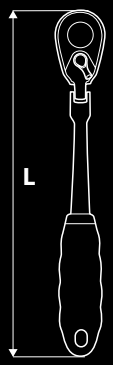


25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-515	305	445	0	20	5907558408546





CrV steel | 1/2" | 72 | DIN 3122

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel

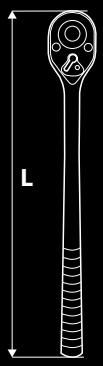


25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- zakres ruchu głowicy 180 stopni
- CrV steel ratchet body
- 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel
- head range 180 degrees
- корпус из стали CrV
- реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo
- угол вращения головки 180 градусов

Ref.	L[mm]			EAN
08-519	285	0	24	5907558410167





CrV steel | 1/2" | 48 | DIN 3122

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel

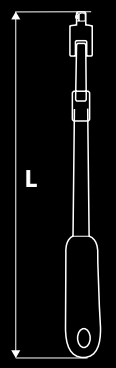


25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-516	255	6	24	5907558409291





CrV steel | 1/2"

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Ручка з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs mucinatslēgai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Držka sa zglobom / Μανέλα ολισθαίνουσα / Mango con articulación / Manico con giunta / Cabo com Articulação / Poignée articulée / Handvat met spilverbinding

25 years GUARANTEE

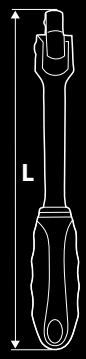
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L_{min}[mm]	L_{max}[mm]			EAN
08-553	470	620	5	10	5907558409598

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Ручка з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs mucinatslēgai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα αλιοθαίνουσα / Mango con articulación / Manico con giunta / Cabo com Articulação / Poignée articulée / Handvat met spilverbinding





CrV steel

1/2”

25 years GUARANTEE

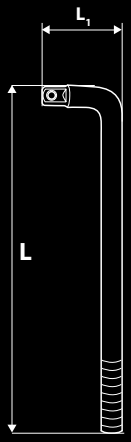
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
08-559	250	10	40	5907558403367
08-560	450	10	20	5907558403374

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Врток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop





CrV steel

1/2”

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-556	250	75	0	40	5907558408607

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Врток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop





CrV steel

1/2”

3/8”

1/4”

25 years GUARANTEE

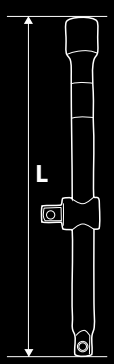
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
08-566	250	6	36	5907558403381

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Врток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop





CrV steel

1/2”

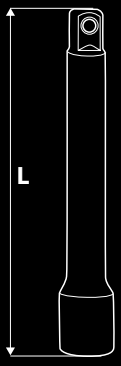
DIN 3122

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
08-555	250	5	50	5907558402650





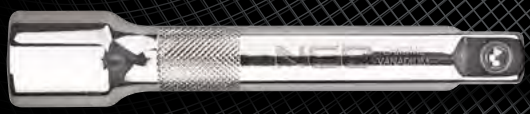
CrV steel

1/2”

DIN 3123

Przedłużka

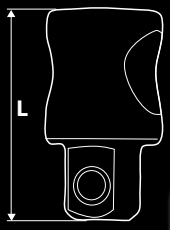
Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Förlängning / Forlengelse / Verlengstuk



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
08-552	125	10	50	5907558402636
08-554	250	10	50	5907558402643





CrV steel

1/2”

DIN 3123

Redukcja

Adaptor / Reduzierstück / Переходник / Перехідник / Adapter / Adaptor / Redukce / Redukcia / Adapter / Adapteris / Pāreja / Адаптор / Adapter / Προσαρμογέας / Adaptador / Riduzione / Redução / Réduction / Reductiestuk



08-550

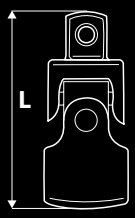


08-562, 08-563, 08-564, 08-565

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]	Ra[mm]			EAN
08-562	26	3/8”M x 1/4”F	10	100	5907558403329
08-563	37	3/8”M x 1/2”F	10	100	5907558403336
08-550	27	1/2”M x 3/8”F	10	100	5907558402612
08-565	50	1/2”M x 3/4”F	10	100	5907558403350
08-564	46	3/4”M x 1/2”F	10	100	5907558403343





CrV steel

1/2”

DIN 3123

Przegub

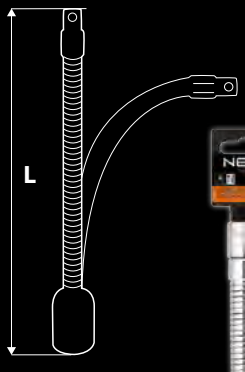
Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation / Spilverbinding



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]			EAN
08-551	65	10	100	5907558402629





CrV steel

1/2”

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Förlängning / Forlengelse / Verlengstuk

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Przedłużka elastyczna — Flexible extension — Удлинитель гибкий

Ref.	L[mm]	M_0max[Nm]			EAN
08-558	190	40	10	40	5907558402674



Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadni ključi / Antgalių komplektas / Mucinas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores / Boccole / Bocais / Douilles / Doppen

CrV steel

3/8”

x7



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- 4 nasadki 3/8”: 14, 16, 18, 21 mm
- przegub uniwersalny
- pokrętło z zabierakiem - 150 mm

- 4 sockets 3/8”: 14, 16, 18, 21 mm
- universal joint
- sliding T bar - 150 mm

- 4 головки 3/8”: 14, 16, 18, 21 мм
- универсальный шарнир
- вороток 150 мм

Ref.	W[mm]	m[kg]			EAN
09-610	14, 16, 18, 21	1,0	1	12	5907558410358

Nasadka do świec

Spark plug socket / Aufsatz für Zündkerzen / Головка сменная свечная / Ключ свічний / Gyertyakulcs-betét / Cheie tubulara pentru bujii / Nástavec na svičky / Nástavec na sviečky / Nasadni ključ za svečke / Galvutė žvakėms / Sveču atslēga / Küünlapadrun / Наставка за свещи / Kapica za svječice / Nasadka za svećice / Καρυδάκι για μπουζί / Vaso para bujía / Inserto per candele / Bocal p. velas / Douille à bougie / Kaarsendop



CrV steel

1/2”



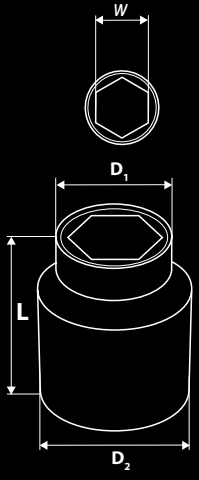
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	W[mm]	L[mm]			EAN
08-090	16	65	24	144	5907558406092
08-091	21	68	24	96	5907558406252

Nasadka sześciokątna

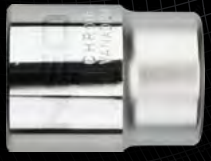
Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec /Šesťhranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal / Inserto esagonale / Bocal hexagonal / Douille à 6 pans / Zeskant dop



CrV steel

3/4”

DIN 3124



25 years GUARANTEE

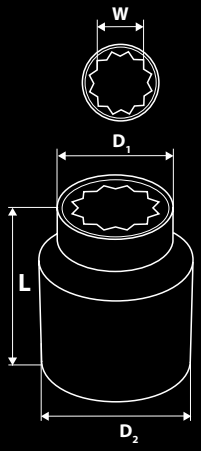
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



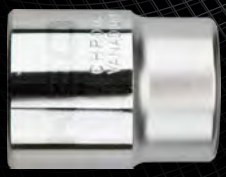
Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-300	19	51	29	33	10	80	5907558404180
08-301	21	51	31	33	10	80	5907558410600
08-302	22	51	32	36	10	80	5907558404197
08-303	23	51	33	36	10	80	5907558412512
08-304	24	51	34	36	10	80	5907558404203
08-305	25	51	36	36	10	80	5907558412529
08-317	26	52	37	36	10	80	5907558412536
08-306	27	52	38	36	10	80	5907558404210
08-307	28	52	39	36	10	60	5907558412543
08-318	29	53	40	38	10	60	5907558412550
08-308	30	54	42	38	10	60	5907558404227
08-309	32	56	44	38	10	60	5907558404234
08-310	33	56	46	38	10	60	5907558410617
08-316	34	56	46	38	10	60	5907558410624
08-319	35	57	48	40	10	60	5907558412567
08-311	36	59	50	42	10	40	5907558404241
08-312	38	60	52	45	10	40	5907558404258
08-313	41	64	56	45	10	40	5907558404265
08-314	46	68	62	47	10	20	5907558404272
08-315	50	72	68	48	10	20	5907558404289
08-340	55	76	71	48	10	20	5907558412574
08-341	60	78	80	50	10	20	5907558412581

Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara , priza in 10 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanásťhranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетоъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρυδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal / Inserto poligonale /Bocal de doze ângulos / Douille à 12 pans / Twaalfkant dop



CrV steel | 3/4" | DIN 3124

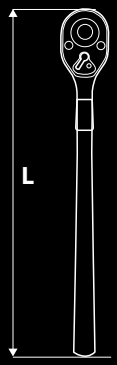




Ref.	W[mm]	L[mm]	D_1[mm]	D_2[mm]			EAN
08-320	19	50	29	32	10	80	5907558406108
08-321	22	50	32	36	10	80	5907558406115
08-322	24	51	34	36	10	80	5907558406122
08-323	27	52	38	36	10	80	5907558406139
08-324	30	54	42	38	10	60	5907558406146
08-325	32	56	44	38	10	60	5907558406153
08-326	36	58	50	42	10	40	5907558406160
08-327	38	60	52	45	10	40	5907558406177
08-328	41	64	56	45	10	40	5907558406184
08-329	46	68	62	47	10	20	5907558406191
08-330	50	72	68	48	10	20	5907558406207
08-331	55	76	74	48	10	20	5907558406214
08-332	60	79	80	48	10	20	5907558406221
08-333	21	52	38	36	10	80	5907558410631
08-334	33	56	44	38	10	60	5907558410648
08-335	34	56	46	38	10	60	5907558410655

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel | 3/4" | 24



- mechanizm zapadkowy 24 zęby
- ze stali stopowej CrV
- ratchet gear 24 teeth
- made of alloy CrV steel
- реверсивный механизм на 24 зуба
- из легированной стали CrV

Ref.	L[mm]			EAN
08-355	500	0	10	5907558404449

Pokrętło z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Рукiв'я з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kĺbové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs mucinatslēgai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα ολισθαίνουσα / Mango con articulación / Manico con giunta / Cabo com Articulação / Poignée articulée / Handvat met spilverbinding





CrV steel | 3/4"



Ref.	L[mm]			EAN
08-356	510	0	10	5907558404456



Katalogi produktowe **NEO** już do pobrania ze strony internetowej!
NEO product catalogues for download on the website!
Каталоги товаров **NEO** уже доступны на сайте для скачивания!



NEO ZESTAWY / NEO SETS / НАБОРЫ NEO

Katalog NEO ZESTAWY – oferta zestawów profesjonalnych kluczy nasadowych NEO wykonanych z najlepszych materiałów i zgodnie z rygorystycznymi, międzynarodowymi normami, co gwarantuje ich wyjątkową trwałość.

NEO SETS catalogue – offer containing sets of professional NEO socket wrenches made of the best materials and in accordance with rigorous international standards to guarantee exceptional durability.

Каталог НАБОРЫ NEO – предложение наборов профессиональных торцевых ключей NEO, изготовленных из самых лучших материалов, в соответствии с жесткими международными стандартами, что гарантирует их исключительную прочность.

NEO MOTO

NEO MOTO to nowoczesne i sprawdzone rozwiązania, które są niezastąpione w każdym dobrym warsztacie zajmującym się naprawami pojazdów mechanicznych.

NEO MOTO means modern and proved solutions, which are indispensable in every good automotive workshop.

NEO MOTO – это современные и проверенные решения, которые незаменимы в каждой хорошей мастерской по ремонту автомашин.

NEO BHP / NEO OHS / NEO СИЗ

Dla wszystkich, którzy poszukują wytrzymałej i funkcjonalnej odzieży roboczej, która sprosta wyzwaniom nawet najbardziej wymagających użytkowników.

For all looking for durable and functional working clothing, which meets requirements of even most demanding users.

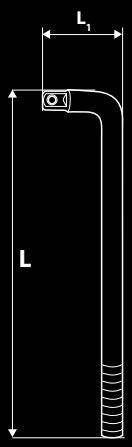
Для всех, кто ищет надежную и функциональную рабочую одежду, которая удовлетворит потребности даже самых требовательных пользователей.

NEO ELEKTRO / NEO ELECTRIC / NEO ЭЛЕКТРО

Dedykowany dla elektryków, instalatorów oraz osób pracujących przy instalacjach elektrycznych.

Dedicated to electricians, installers and people working with electrical systems.

Для электриков, монтажников, а также всех, кто работает с электроустановками.





CrV steel

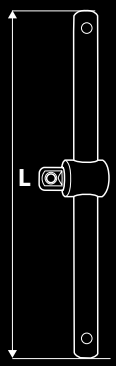
3/4"

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Ragļa / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Върток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop



Ref.	L[mm]	L1[mm]			EAN
08-357	450	110	0	10	5907558405873





CrV steel

3/4"

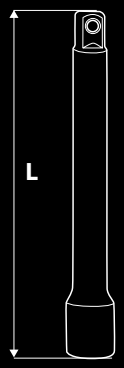
DIN 3122

Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Ragļa / Rankena / Grieztuvīte / Nupp / Върток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango / Manopola / Botão / Tourne-à-gauche / Draaiknop



Ref.	L[mm]			EAN
08-353	460	10	20	5907558404425





CrV steel

3/4"

DIN 3123

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Predlžovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Pikendusvarras / Удължител / Produzena poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Extensão / Prolongation / Verlengstuk



Ref.	L[mm]			EAN
08-350	100	10	40	5907558404296
08-351	200	10	20	5907558404302
08-352	400	0	10	5907558404418





CrV steel

3/4"

DIN 3123

Przegub

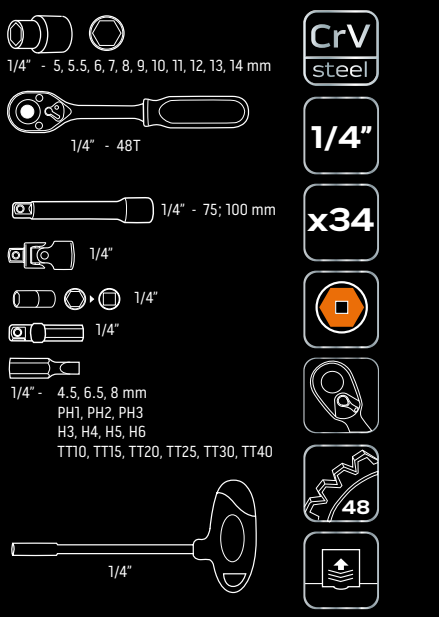
Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación / Giunto / Articulação / Articulation / Spilverbinding



Ref.	L[mm]			EAN
08-354	100	0	40	5907558404432

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	m[kg]			EAN
08-601	1,0	0	8	5907558402681

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	m[kg]			EAN
08-603	1,0	0	20	5907558409307

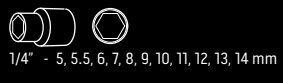


08-635

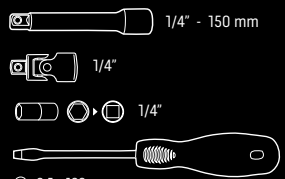


Zestaw narzędzi

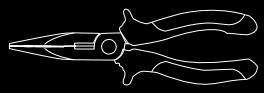
Tool and socket set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Інструмент з насадками, набір / Dugókulcs és szerszám / Set scule de grădină / Sada nářadí / Súprava náradia kombi/Garnitura orodij / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistade ja padrunite komplekt / Гедоре компл. / Gedora set / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset











CrV steel

S2 steel

1/4"

x33

48



Ref.	m[kg]			EAN
08-631	1,9	1	8	5907558403398

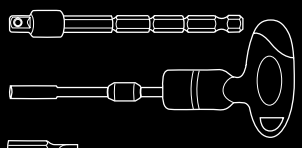
25 years GUARANTEE

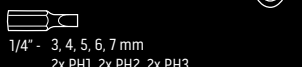
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Καταβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros Chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken







CrV steel

S2 steel

1/4"

x42



Ref.			EAN
08-709	12	12	5907558410174

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels































Ref.	m[kg]			EAN
08-610	1,6	0	8	5907558402698

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



























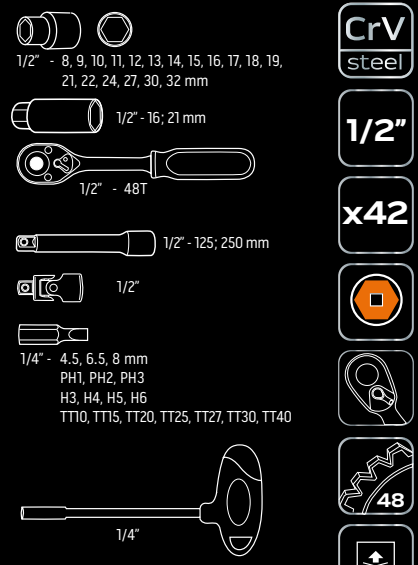




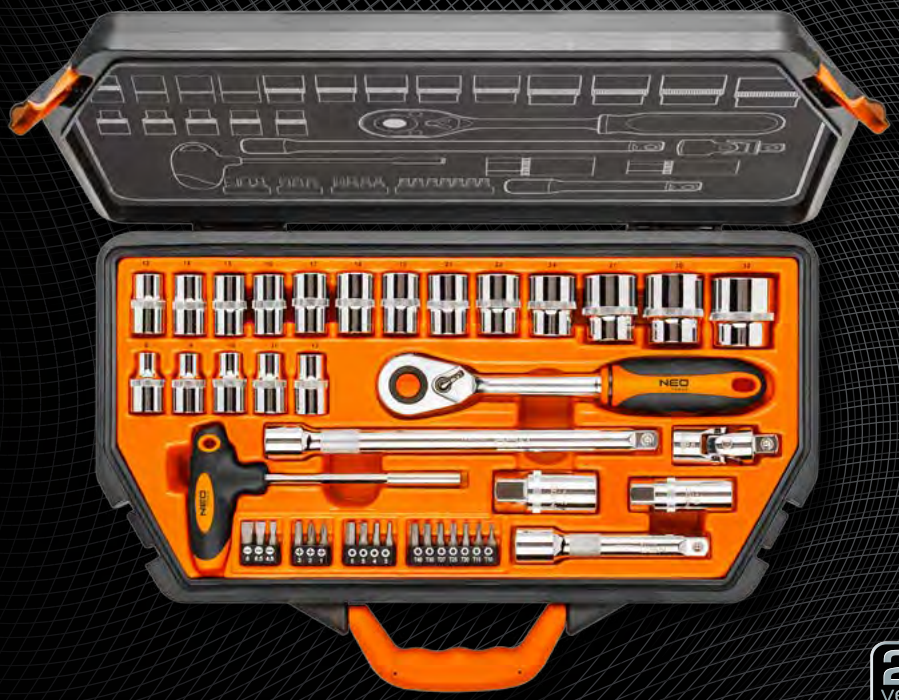
Ref.	m[kg]			EAN
08-616	3,5	0	6	5907558402704

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



CrV steel | 1/2" | x42 | 48



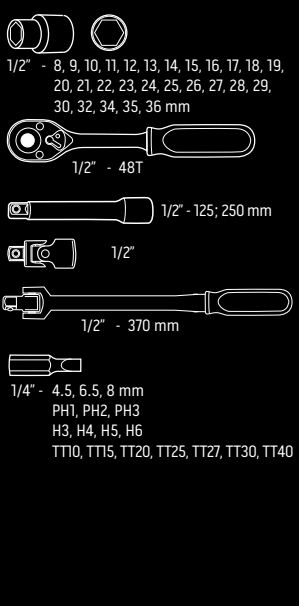
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	m[kg]			EAN
08-621	4,5	0	4	5907558402711

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



CrV steel | 1/2" | x33 | 48



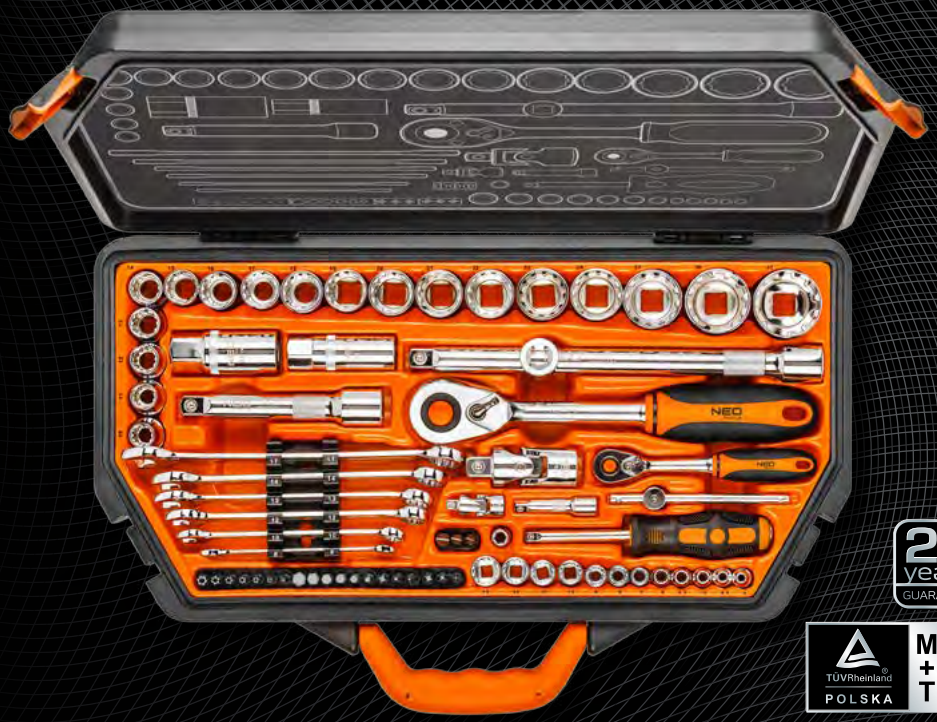
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	m[kg]			EAN
08-618	4,6	0	4	5907558402728

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



SPLINE
1/4" - 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
1/2" - 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm

1/2" - 16; 21 mm

1/4" - 48T
1/2 - 48T

1/4" - 50 mm
1/2" - 125; 250 mm

1/4"
1/2"
1/2"M x 3/8"F

1/4"

1/4"

1/4" - 4.5, 6.5, 8 mm
PH1, PH2, PH3
PZ1, PZ2, PZ3
TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
H3, H4, H5, H6, H7, H8

8, 10, 12, 13, 14,17 mm

CrV steel | 1/4" | 1/2" | x71 | 48

MM	4	4.5	5.5	6	8	10	11	12	13	14	15	16	18	19	21	22	24	27	30	32
INCH	5/32		7/22		5/16	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8		3/4	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E5	E6			E10	E12	E14	E16		E18		E20	E22	E24						

Ref.	m[kg]			EAN
08-635	5,7	0	4	5907558406306

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



SPLINE
1/2" - 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm

1/2 - 48T

1/2" - 75; 250 mm

1/2"

1/2"M x 3/8"F

5/16" - 1/2"

1/4" - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60

CrV steel | 1/2" | x38 | 48

MM	10	11	12	13	14	15	16	18	19	21	22	24	27	30	32
INCH	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8		3/4	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E12	E14	E16		E18		E20	E22	E24						

Ref.	m[kg]			EAN
08-630	3,7	0	6	5907558402735

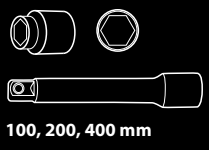
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

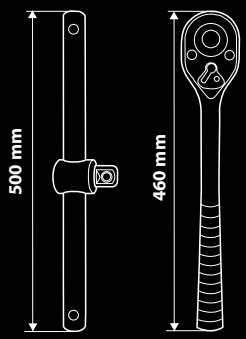


Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



100, 200, 400 mm



CrV steel

x21

3/4"

24



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- 16 – nasadek: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm
- 1 - pokrętło z zabierakiem - 460 mm
- 1 – grzechotka 24 zęby 500 mm
- 3 – przedłużki 100 mm, 200 mm, 400 mm

- 16 – sockets: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm
- spinner handle - 460 mm
- ratchet, 24 teeth - 500 mm
- 3 – extensions 100 mm, 200 mm, 400 mm

- 16 – насадок: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 мм
- вороток - 460 мм
- трещотка с 24 зубьями - 500 мм
- 3 удлинителя: 100 мм, 200 мм, 400 мм

Ref.	m[kg]			EAN
08-061	14,6	0	1	5907558404173

Klucze nasadowe

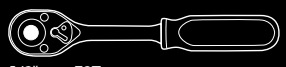
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi inglesi / Chaves tubulares / Clefs à douilles / Dopsleutels



1/2" - 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 20-21-22-23-24-27-30-32 mm



1/2" - 16, 21 mm



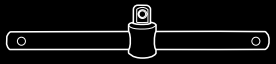
1/2" - 72T



1/2" - 360 mm



1/2" - 125 mm



1/2" - 250 mm



1/2"

CrV steel

1/2"

x25

72



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	m[kg]			EAN
08-674	5,25	1	4	5907558421606

NOWE ZESTAWY KLUCZY NASADOWYCH NEO

New NEO sets / Новые наборы NEO

Mechanizm zapadkowy 72 - zębowy umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach
Ratchet mechanism with 72 teeth allows to operate in hard to reach areas
Храповой механизм с 72 зубцами позволяет работать в труднодоступных местах



Ergonomiczny, dwumateriałowy uchwyt
Ergonomic, two material handle
Эргономичная, двухкомпонентная рукоятка

Odgięty kształt ułatwiający pracę
Offset design for easier operation
Изогнутая форма, облегчающая работу

Sześciokątna nasadka - najbardziej popularny kształt
Hexagonal socket – the most popular shape
Шестигранная головка – самая популярная форма



Narzędzia oznaczone logotypem NEO i rodzajem stali.
Tools marked with NEO logotype and type of steel.
Инструмент с нанесенным логотипом NEO и символом стали

Wykonanie z wysokiej jakości stali
Products are made of high quality steel
Материал – высококачественная сталь



Wysokiej jakości materiał i solidnej konstrukcji walizka
High quality material and sturdy design of case
Высококачественный материал и прочная конструкция кейса



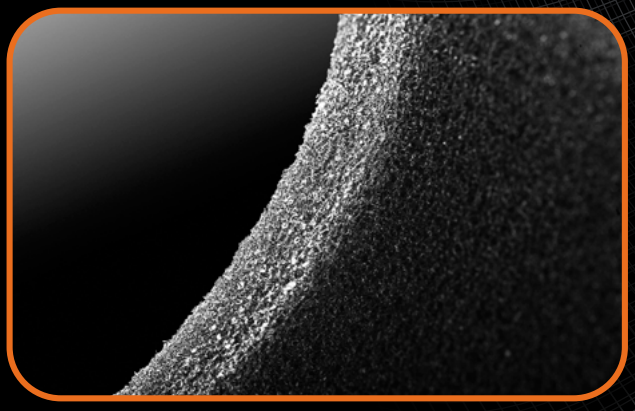
Opakowanie na walizce jasno komunikuje konsumentowi benefity zestawu
Sleeve on case clearly shows set advantages to a consumer
Обечайка на кейсе с четкой информацией для потребителя о преимуществах набора



Pionowe ułożenie narzędzi w walizce - ułatwia wyszukanie i wyjęcie odpowiedniego narzędzia
Vertical arrangement of tools inside case – for easier picking and taking out required tool
Вертикальное расположение инструмента в кейсе – облегчает поиск и выемку нужного инструмента



Nowe wytrzymałe metalowe zapięcia, odporne na korozję
New, strong metal clamps, resistant to corrosion
Новые, прочные металлические защелки, устойчивые к коррозии



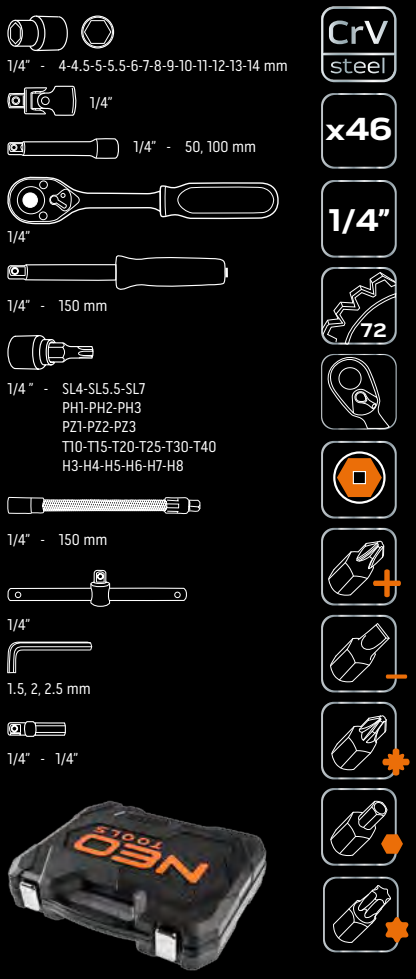
Gruba pianka w walizce zapobiega przesunięciu narzędzi w transporcie
Thick foam in the case prevents tools from shifting when carrying
Толстый поролоновый слой внутри кейса предотвращает перемещение инструмента при транспортировке



Nowe zawiasy walizek - zwiększona stabilność pokrywy i dłuższa żywotność
New case hinges – greater cover stability and longer lifetime
Новые петли в кейсах – повышенная стабильность крышки и долгий срок службы

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels





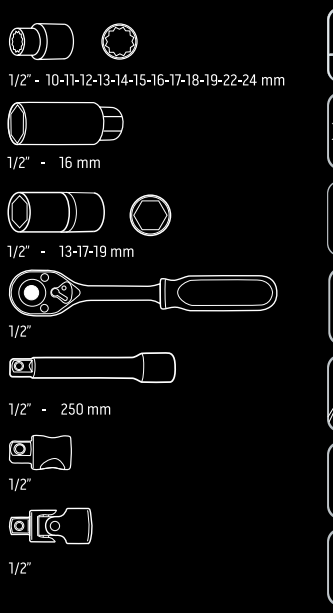
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
08-660	1	10	5907558417319

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
08-661	1	4	5907558417357

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Сет με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel

x32

1/2”

72

1/2” - 8- 9-10-11-12-13-14-15-16-17-18 -19-20-21-22-24-27-30-32 mm

1/2” - 10-12-14-15-17-19 mm

1/2” - 16, 21 mm

1/2”

1/2” - 125, 250 mm

1/2”

1/2”





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
08-662	1	3	5907558417364

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Сет με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel

x58

1/2”

72

1/2” - 10-11-12-13-14-15-16-17-18 -19-20-21-22-24-27-30-32 mm

1/2” - 10-11-12-13-14-15-17-19 mm

1/2” - 16, 21 mm

1/2”

1/2” - 125, 250 mm

1/2” 1/2”

1/2” - 5/16”

5/16 ” - FD8-FD10-FD12
PH1-PH2-PH3-PH4
PZ1-PZ2-PZ3-PZ4
T20-T25-T30-T40-T45-T50-T55
H4-H5-H6-H8-H10-H12-H14





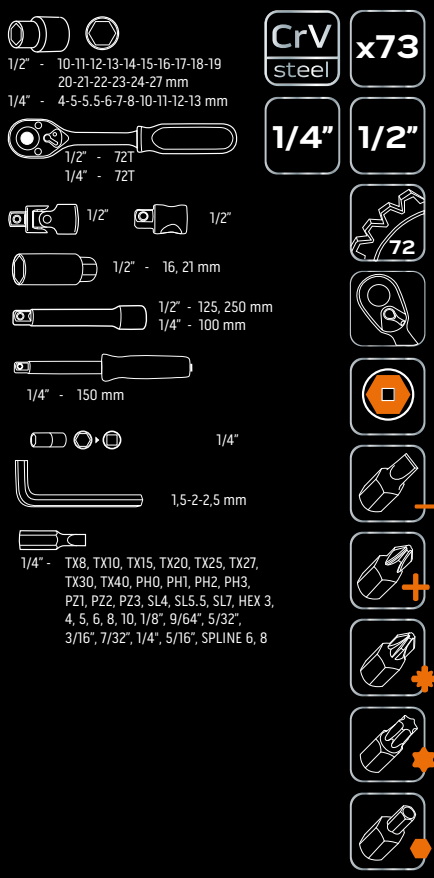
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
08-663	1	3	5907558417296

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

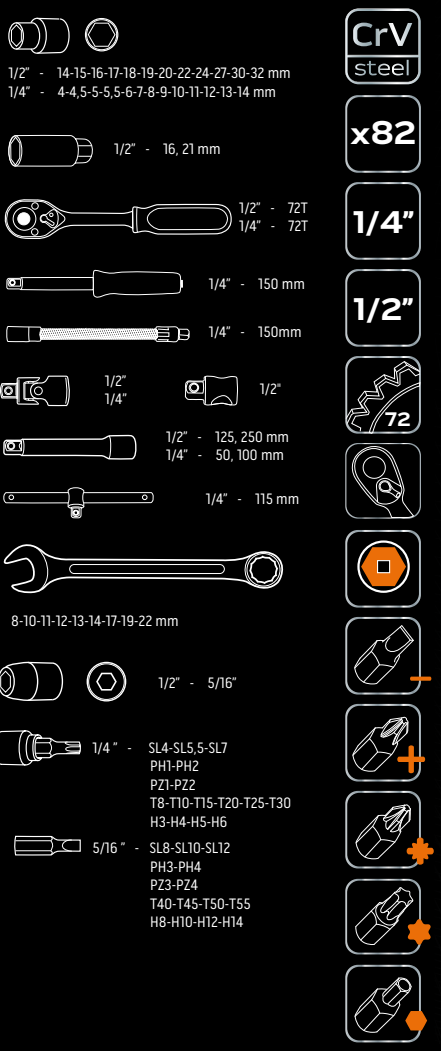




Ref.			EAN
08-673	1	4	5907558421613

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels





Ref.			EAN
08-672	1	4	5907558421620

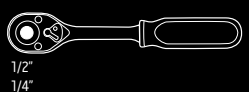
Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels


1/2" - 10-13-15-16-17-18-19-20-21 -22-23-24-27-30-32 mm


1/4" - 4-4.5-5-5.5-6-6.5-7-8-9 -10-11-12-13-14 mm


1/2" - 14-15-17-19 mm
1/4" - 6-7-8-9-10-11-12-13 mm


1/2"
1/4"


1/2" - 125, 250 mm
1/4" - 50, 100 mm


1/2"


1/2"
1/4"


1/2" - 16, 21 mm


1/4" - 150 mm


1/4"


1/2" - 5/16"


1/4 " - TX8-TX10-TX15-TX20
TX25-TX30
PH1-PH2
PZ1-PZ2
FD4-FD5,5-FD7
H3-H4-H5-H6


5/16 " - TX40-TX45-TX50-TX55
PH3-PH4
PZ3-PZ4
FD8-FD10-FD12
H8-H10-H12-H14

CrV steel | x86 | 1/2" | 1/4"





















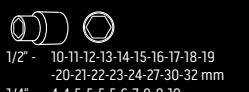
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA | M+T MONITORING + TESTING

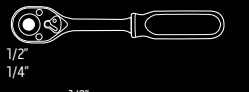
Ref.			EAN
08-664	1	3	5907558417302

Klucze nasadowe

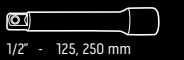
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels


1/2" - 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 -20-21-22-23-24-27-30-32 mm
1/4" - 4-4.5-5-5.5-6-7-8-9-10 -11-12-13-14 mm


1/2" - 14-15-17-19 mm
1/4" - 6-7-8-9-10-11-12-13 mm

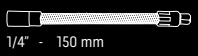

1/2"
1/4"


1/2"
1/4"
1/2"


1/2" - 125, 250 mm
1/4" - 50, 100 mm


1/2" - 16, 21 mm


1/4"


1/4" - 150 mm


1/4" - 150 mm


1/4 " - SL4-SL5.5-SL7
PH1-PH2
PZ1-PZ2
T8-T10-T15-T20-T25-T30
H3-H4-H5-H6


5/16 " - SL8-SL10-SL12
PH3-PH4
PZ3-PZ4
T40-T45-T50-T55
H8-H10-H12-H14


1.5-2-2.5 mm


1/4" - 1/4"


1/2" - 5/16"

CrV steel | x94 | 1/2" | 1/4"







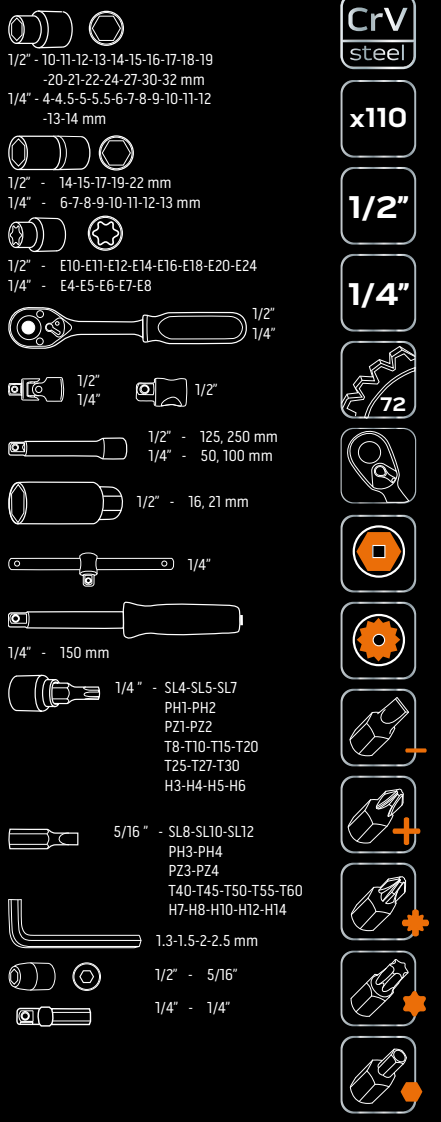
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA | M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
08-665	1	3	5907558417371

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels



CrV steel

x110

1/2"

1/4"

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA

M+T MONITORING + TESTING





Ref.			EAN
08-666	1	3	5907558417340

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėraktio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

CrV steel

x126

1/2”

3/8”

1/4”

1/2” - 20-21-22-24-27-30-32 mm
3/8” - 6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm
1/4” - 4-4.5-5-5.5-6-6.5-7-8-9-10-11-12-13 mm

3/8” - 13-14-15-17 mm
1/4” - 8-9-10-12 mm

3/8”- E8-E10-E11-E12-E14-E16-E18-E20

1/2”
3/8”
1/4”

3/8”(M)x 1/2”(F)
1/4”(M)x 3/8”(F)

1/2” - 125, 250 mm
3/8” - 75, 150 mm
1/4” - 50

1/2”
3/8”
1/4”

1/2” - 16, 21 mm

1/4” - 150 mm

1/2” - 250 mm

72

8-9-10-11-12-13-14-17-18-19 mm

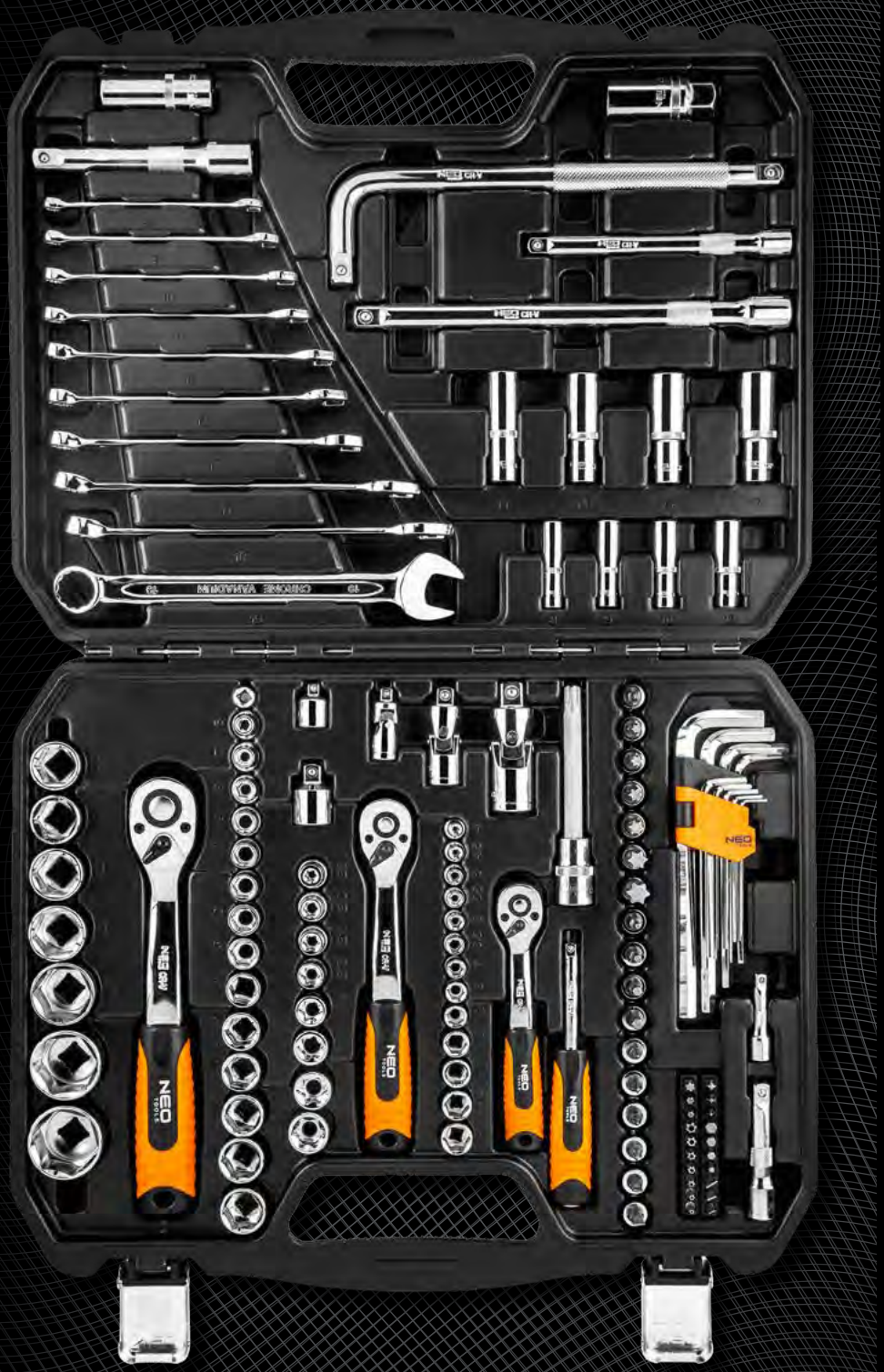
1/2” - RM 52

3/8 ” - SL5.5-SL6.5
PH1-PH2
PZ1-PZ2
T20-T30-T40-T45-T50-T55-T60
H3-H4-H5-H6

T10H-T15H-T20H-T25H-T27H
T30H-T40H-ST20-ST25-ST30
HEX3-HEX4-HEX5-HEX6
FD4-FD5.5-FD7-PH1-PH2-PH3

1/4”

1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm





Ref.			EAN
08-667	1	2	5907558417333



1 ODPORNOŚĆ NA WYSOKĄ TEMPERATURĘ
HIGH TEMPERATURE RESISTANCE
УСТОЙЧИВОСТЬ К ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ



2 NIEZAWODNOŚĆ
RELIABILITY
БЕЗОТКАЗНОСТЬ



3 WYSOKA ODPORNOŚĆ NA KOROZJĘ
HIGH CORROSION RESISTANCE
ВЫСОКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К РЖАВЧИНЕ



5 WYTRZYMAŁOŚĆ
DURABILITY
ПРОЧНОСТЬ

4 ERGONOMIA
ERGONOMICS
ЭРГОНОМИЯ





6 PRECYZJA DZIAŁANIA
PRECISION WORK
ТОЧНОСТЬ РАБОТЫ



Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klíče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel

x156

1/2”

3/8”

1/4”

72

3/8” - 9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm
1/4” - 4-4,5-5-5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm

1/2” - 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19
-20-21-22-24-27-30-32 mm

1/2” - 10-12-13-14-17-19 mm
3/8” - 10-11-12-13-14-15 mm
1/4” - 4-5-6-7-8-9 mm

1/2” - E20-E22-E24
3/8” - E10-E11-E12-E14-E16-E18
1/4” - E4-E5-E6-E7-E8

1/2”
3/8”
1/4”

3/8”(M)x 1/2”(F)

1/2”
3/8”
1/4”

1/2” - 125, 250 mm
3/8” - 75, 150 mm
1/4” - 50, 100 mm

1/4” - 150 mm

1/4”

3/8” - 16, 21 mm

8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm

8x10 mm 12x13 mm 17x19 mm

3/8 ” - FD4-FD5,5-FD6,5
PH1-PH2-PH3
T30-T40-T45-T50-T55
H3-H4-H5-H6-H8-H10
PZ1-PZ2-PZ3

5/16 ” - FD4-FD5,5-FD7
PH1-PH2-PH3
T10H-T15H-T20H-T25H
T27H-T30H-T40H
ST20-ST25-ST30
HEX3-HEX4-HEX5-HEX6

1/4”

1.5-2-2.5-3-4-5-6-8-10 mm

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA

M+T MONITORING + TESTING





Ref.			EAN
08-668	1	2	5907558417326

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels



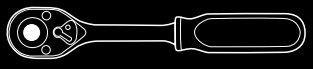
1/2" - 10-11-12-13-14-15-17-19-20-21-22-24-27-30-32 mm
3/8" - 10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm
1/4" - 4-4,5-5-5,5-6-7-8-9-10-11-12-13-14 mm



1/2" - 16-17-18-19-22 mm
3/8" - 10-11-12-13-14-15 mm
1/4" - 4-5-6-7-8-9-10 mm



1/2" - E18- E20-E22-E24
3/8" - E8-E10-E12-E14-E16
1/4" - E4-E5-E6-E7-E8



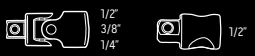
1/2" - 72T; 3/8" - 72T; 1/4" - 72T



1/2" - 125, 250 mm
3/8" - 125 mm
1/4" - 50, 100 mm



1/2" - 16, 21 mm
3/8" - 18 mm



1/2"
3/8"
1/4"
1/2"



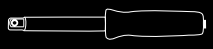
1/2 " - T55-T60
1/4 " - SL4-SL5.5-SL6.5-SL7
PZ1-PZ2-PZ3, PH1-PH2-PH3
T8-T9-T10-T15-T20-T25-T27-T30
TT8-TT9-TT10-TT15-TT20-TT25-TT27-TT30
H3-H4-H5-H6



1/4" - 115 mm



1/4" - 210 mm



1/4" - 150 mm



8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm



5/16 " - T25-T27-T30-T35-T40-T40-T45-T50
H5,5-H6-H7-H8, SL6-SL6,5-SL8
PH3-PH4, PZ3-PZ4, M5-M6-M8-M10



1/4 " - H3, H4, H5, H6, H3, H4, H5, H6
PH1, PH2, PZ1, PZ2, T8, T10, T15, T20,
T25, TT10, TT15, TT20, TT25, TT40,
TT8, TT10, TT20, TT20, TT25, M5, M6,
M8, SL4, SL5, SL5.5, TRI-WING 1, 2, 3,
TORQ 6, 8, 10, S1, S2, SL4, SL6, SL8



1/2" - 5/16"
3/8" - 5/16"
1/4" - 5/16"



(1,27-1,5-2mm) x 2
2,5-3-4-5 mm

CrV steel

x219

1/2"

3/8"

1/4"

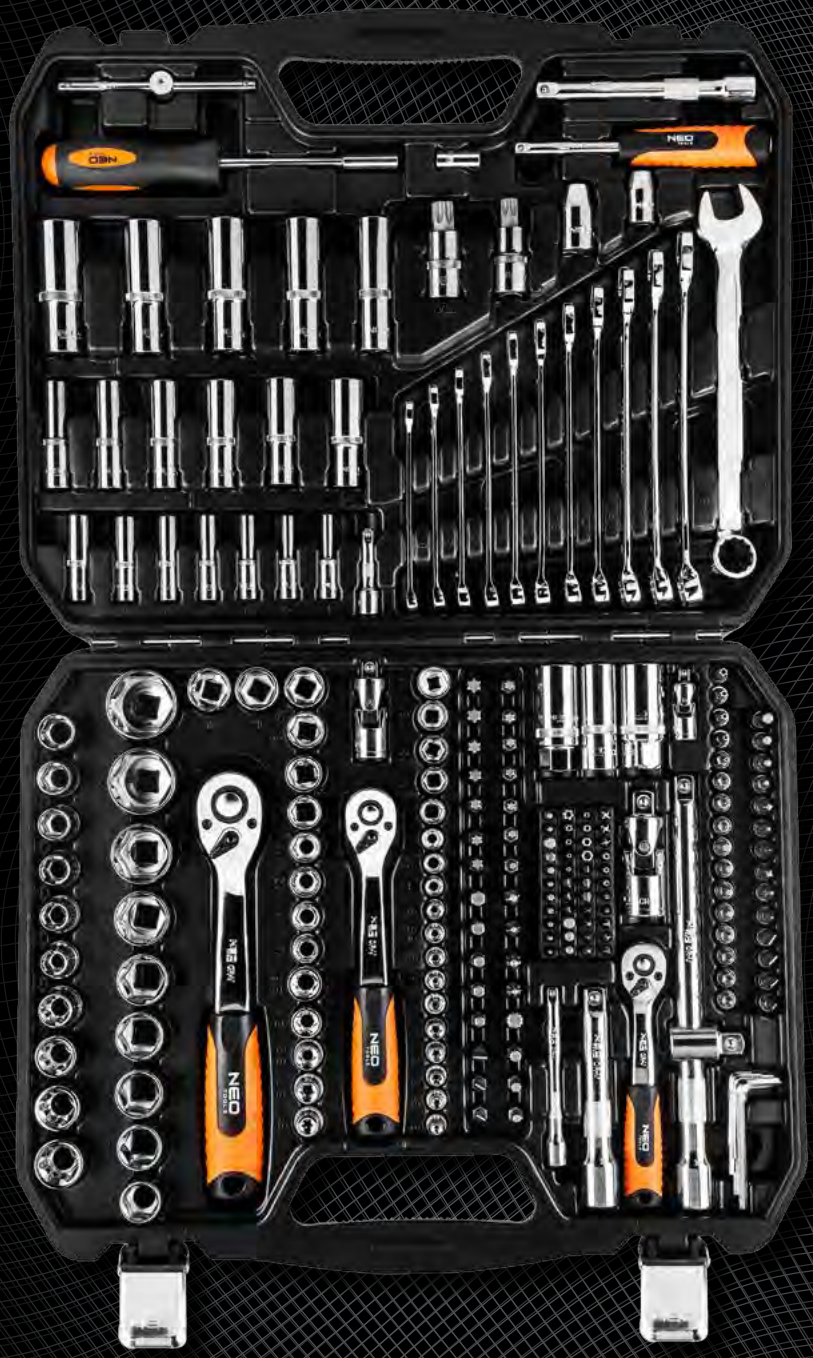
72



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA

M+T MONITORING + TESTING

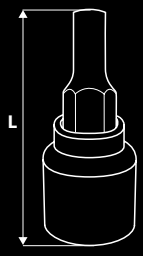


Ref.			EAN
08-671	1	2	5907558421637



Końcówka Spline na nasadce

Spline bit / Spline-Endstück / Наконечник Spline / Наконечник „Spline" / Spline bit / Punct Spline / Nástavec Spline / Nástavec Spline / Nastavek Spline / Antgalis Spline / Uzgalis Spline / Spline-otsak / Накрайник Spline / Nastavak Spline / Nastavak Spline / Μύτη Spline / Punta Spline / Inserto Spline / Ponteiro Spline / Embout Spline / Spline eindstuk



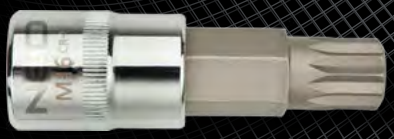
S2 steel

CrV steel

1/2"



25 years GUARANTEE



- długość -55 mm
- nasadka: CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

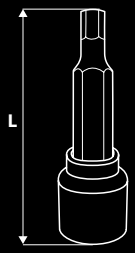
- length -55 mm
- socket: CrV
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.	info	L[mm]			EAN
08-730	M5	55	12	144	5907558411911
08-731	M6	55	12	144	5907558411928
08-732	M8	55	12	144	5907558411935
08-733	M10	55	12	144	5907558411942
08-734	M12	55	12	144	5907558411959
08-735	M14	55	12	144	5907558411966
08-736	M16	55	12	144	5907558411973

Końcówka Spline na nasadce

Spline bit / Spline-Endstück / Наконечник Spline / Наконечник „Spline" / Spline bit / Punct Spline / Nástavec Spline / Nástavec Spline / Nastavek Spline / Antgalis Spline / Uzgalis Spline / Spline-otsak / Накрайник Spline / Nastavak Spline / Nastavak Spline / Μύτη Spline / Punta Spline / Inserto Spline / Ponteiro Spline / Embout Spline / Spline eindstuk



S2 steel

CrV steel

1/2"



25 years GUARANTEE



- długość -100 mm
- nasadka: CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

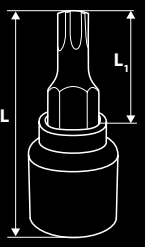
- length -100 mm
- socket: CrV
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -100 мм
- насадка: CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.	info	L[mm]			EAN
08-740	M5	100	12	96	5907558411980
08-741	M6	100	12	96	5907558411997
08-742	M8	100	12	96	5907558412000
08-743	M10	100	12	96	5907558412017
08-744	M12	100	12	96	5907558412024
08-745	M14	100	12	96	5907558412031
08-746	M16	100	12	96	5907558412048

Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage / Trox eindstuk op dop



S2 steel

CrV steel

1/2"



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- długość -55 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka Torx: stal stopowa S2

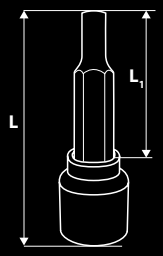
- length -55 mm
- socket: CrV alloy steel
- Torx bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- насадка Torx: легированная сталь S2

Ref.	info	L[mm]	L1[mm]			EAN
08-750	T20	55	17	12	144	5907558409604
08-751	T25	55	17	12	144	5907558409611
08-752	T27	55	17	12	144	5907558409628
08-753	T30	55	17	12	144	5907558409635
08-754	T40	55	17	12	144	5907558409642
08-755	T45	55	17	12	144	5907558409659
08-756	T50	55	17	12	144	5907558409666
08-757	T55	55	17	12	144	5907558409673
08-758	T60	55	17	12	144	5907558417388
08-759	T70	55	17	12	144	5907558417395

Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage / Trox eindstuk op dop



S2 steel
CrV steel
1/2”





- długość -100 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka Torx: stal stopowa S2

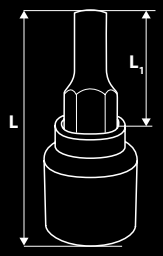
- length -100 mm
- socket: CrV alloy steel
- Torx bit: S2 alloy steel

- длина -100 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- насадка Torx: легированная сталь S2

Ref.	info	L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-760	T20	100	62	12	96	5907558409680
08-761	T25	100	62	12	96	5907558409697
08-762	T27	100	62	12	96	5907558409703
08-763	T30	100	62	12	96	5907558409710
08-764	T40	100	62	12	96	5907558409727
08-765	T45	100	62	12	96	5907558409734
08-766	T50	100	62	12	96	5907558409741
08-767	T55	100	62	12	96	5907558409758

Końcówki sześciokątne na nasadce

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестостълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage / Zeskant eindstukken op dop



S2 steel
CrV steel
1/2”
DIN 7422





- długość -55 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

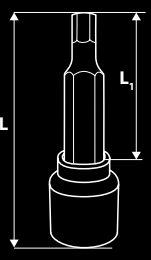
- length -55 mm
- socket: CrV alloy steel
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.	info	L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-770	H5	55	17	12	144	5907558409765
08-771	H6	55	17	12	144	5907558409772
08-772	H7	55	17	12	144	5907558409789
08-773	H8	55	17	12	144	5907558409796
08-774	H10	55	17	12	144	5907558409802
08-775	H12	55	17	12	144	5907558409819
08-776	H14	55	17	12	144	5907558409826
08-777	H17	55	17	12	144	5907558409833
08-778	H19	55	17	12	144	5907558409840

Końcówki sześciokątne na nasadce

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестостълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage / Zeskant eindstukken op dop



S2 steel
CrV steel
1/2”
DIN 7422





- długość -100 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -100 mm
- socket: CrV alloy steel
- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -100 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.	info	L[mm]	L_1[mm]			EAN
08-780	H5	100	62	12	96	5907558409857
08-781	H6	100	62	12	96	5907558409864
08-782	H7	100	62	12	96	5907558409871
08-783	H8	100	62	12	96	5907558409888
08-784	H10	100	62	12	96	5907558409895



Końcówki sześciokątne na nasadce



S2 steel
CrV steel
x9
1/2"

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage / Zeskant eindstukken op dop





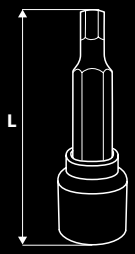
- długość -55 mm
- 9 końcówek - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- length -55 mm
- 9 bits - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- длина -55 мм
- 9 насадок - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

Ref.	m[kg]	L[mm]			EAN
08-705	1,1	55	0	12	5907558409253

Końcówki sześciokątne na nasadce



S2 steel
CrV steel
x9
1/2"

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранні на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihranné na nástavce / Šesťhranné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales / Inserti esagonali a bussola / Ponteiros hexagonais no bico / Embouts à 6 pans sur ajutage / Zeskant eindstukken op dop





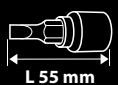
- długość -100 mm
- 9 końcówek - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- length -100 mm
- 9 bits - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

- длина -100 мм
- 9 насадок - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

Ref.	m[kg]	L[mm]			EAN
08-706	1,7	100	0	12	5907558409260

Końcówki Torx na nasadce



S2 steel
CrV steel
x9
1/2"

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage / Trox eindstukken op dop





- długość - 55 mm
- 9 końcówek - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- length - 55 mm
- 9 bits - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- длина - 55 мм
- 9 насадок - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.	m[kg]			EAN
08-707	1,0	0	12	5907558409277

Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx / Inserti Torx a bussola / Ponteiros Torx no bico / Embouts Torx sur ajutage / Trox eindstukken op dop



S2 steel
CrV steel
x9
1/2”



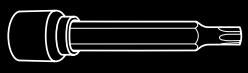


- długość - 100 mm
- 9 końcówek - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60
- length - 100 mm
- 9 bits - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60
- длина -100 мм
- 9 насадок - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.	m[kg]			EAN
08-708	1,6	0	12	5907558409284

Zestaw bitów Torx

Torx bit set / Bitsatz Torx / Набор насадок torx / Набір наконечників «torx» / Torx bitkészlet / Set de bituri torx / Sada bitů Torx / Súprava bitov Torx / Set bitov Torx / Antgalių komplektas „Torx“ / Torx uzgalu komplekts / Padrunvõtmete komplekt Torx / Комплект битове torx / Set torx bitova / Komplet torx bitova / Σετ μύτες torx / Juego de puntas torx / Completo di bussole torx / Jogo de bites torx / Ensemble de bits Torx / Set van Torx bits



H6, H7, H8, H10, H12
T25, T30, T40, T45, T50, T60
M6, M8, M10, M12, M14



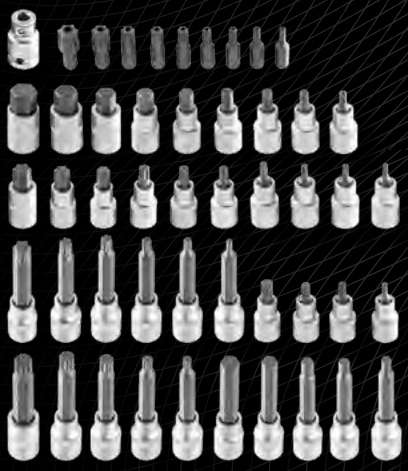
H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17, H19
T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60, T70
M5, M6, M8, M10



T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60



S2 steel
CrV steel
1/2”
x49



Ref.			EAN
08-713	0	3	5907558420180

Zestaw bitów z przegubem

Bits set with joint / Gelenk-Steckschlüssel-Satz / Набор насадок с шарниром / Набір наконечників із шарніром / Csuklós bitkészlet / Set de bituri cu clichiet / Sada bitů s kloubem / Súprava bitov s kĺbom / Set pregibnih bitov / Antgalių rinkinys su lankstu / Uzgali ar šarnīru, komplekts / Paindega padrunvõtmete komplekt / Комплект битове с шарнир / Set bitova sa zglobom / Komplet bitova sa zglobom / Σετ μύτες με άρθρωση / Juego de puntas acodadas / Completo di bussole snodate / Jogo de bites com articulação / Ensemble de bits avec articulation / Set voor bits met spilverbinding



SL4, SL6
PH1, PH2
H3, H4, H5, H6
T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40



CrV steel
1/4”
x16



Ref.			EAN
08-714	0	20	5907558420234



Klucze nasadowe TORX

TORX sockets / Steckschlüssel TORX / Головки сменные Torx / Ключі торцеві «TORX» / TORX dugókulcs készlet / Chei tubulare TORX / Nástrčné kľúče TORX / Kľúče nástrčné torxové / Ključi nasadni TORX / Torcinių galvučių komplektas / TORX uzmaucamās galatslēgas / TORX padrunid / Комплекти инструменти mun TORX / Nasadni TORX ključevi / Nasadni ključevi TORX / Καρυδάκια TORX / Llave de vaso TORX / Chiavi a snodo TORX / Chaves articuladas TORX / Cles a douille TORX / TORX dopsleutels

CrV steel

x9

1/2”





- E10, E11, E12, E14, E16, E18, E20, E22, E24

Ref.			EAN
08-649	1	15	5907558417074

Klucze oczkowe otwarte

Open end ring spanners / Ringschlüssel offen / Ключи разрезные / Ключі розрізні / Nyitott csillagkulcs klt., / Chei inelare deschise / Očkové kľúče otevřené / Kľúče očkové otvorené / Ključi obročni odprti / Kilpiniai raktai, atviri / Uzgriežņu atslēga, vaļējā / Avatud silmusvõtmed / Отворени гаечни ключове / Otvoreni okasti ključevi / Otvoreni okasti ključ / Κλειδιά πολύγωνα με άνοιγμα / Llave de estrella abierta / Chiavi a forchetta / Chave de luneta aberta / Clés polygonales ouvertes / Open ringsleutel

CrV steel

1/2”

x6





Ref.	[mm]			EAN
11-217	12, 14, 16, 17, 18, 19	0	12	5907558420265

Końcówki i nasadki torx

Torx bits and socket set / Torx-Aufsätze / Наконечники и головки торцевые Torx / Набір жал та насадок «torx» / Torx kulcs készlet / Set canule "torx" şi fixări / Bity a nástavce Torx / Súprava kľúčov torx(bity, kľúče, hlavice) / Garnitura nastavkov z vpenjalom / Antgalių Torx ir galvučių rinkinys / Torx atslēgu un muciņu komplekts / "Torx" otsikute ja padrunite komplekt / Вложки и накрайници / Set Nasadnih ključeva I bitova / Set bitova I gedora / Συλλογή από μύτες και καρυδάκια / Puntas destornilladoras y vasos TORX / Punte e boccole torx / Ponteiros e Bocais Torx / Embouts et douilles Torx / Torx eindstukken en doppen

S2 steel

CrV steel

x34

3/8”









- E4, E5, E6, E7, E8, E10, E11, E12, E14, E16, E18, E20
- T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60
- TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55

Ref.			EAN
08-711	1	12	5907558417111

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Inserti per avvitare / Ponteiros Chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken

S2 steel

CrV steel

x38

1/4”

1/2”





- H7, H10, H11, H13, H14, H17, H19, H22, H24
- TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50
- T30, T40,T45, T50, T55, T60, T70, T80
- M9, M10, M12, M14, M16
- R7, R8, R9, R10
- H5

Ref.			EAN
08-710	1	3	5907558417104

Klucze udarowe torx

Impact Torx bit socket set / Torx-Schlagschrauber-Satz / "Набор ударных торцовых ключей Torx" / Набір ключів ударних «Torx» / Torx gépi kulcsok / Chei cu impact torx / Nástrčné kľúče torx / Rázové kľúče torx / Udarni nasadni ključi Torx / Smūginiai raktai „TORX“ / Triecienatslēgas torx / Torx-löökvõtmed / Ударни ключове torx / udarni ključevi torx / Udarni ključevi torx / Σετ κρουστικά μπουλονόκλειδα Torx / Llaves de impacto torx / Bussole torx / Jogo de chaves de percussão torx / Clés à choc torx / Torx slagsleutels

CrMo steel

1/2”

x8





- T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.			EAN
08-712	1	20	5907558418620





Klucz sześciokątny

Hex key / Sechskantschlüssel / Ключ шестигранный / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs / Cheie cu șase laturi / Klíč šestihranný / Kľúč imbusový / Inbus kľúč / Šešiakampis raktas / Seškanšu atslēga / Kuuskant-mutrivõti / Лимбуси 8mm, / Κλειδί imbus / Kluc imbus / Εξαγωνικό κλειδί / Llave hexagonal / Chiave esagona / Chave hexagonal / Clef hexagonale / Zeskantsleutel



25 years GUARANTEE

Ref.	◉ [mm]	L[mm]	L_1[mm]	▱	▦	EAN
09-530	1.5	77	14	375	1500	5907558414004
09-531	2.0	81	16	375	1500	5907558414011
09-532	2.5	87	18	375	1500	5907558414028
09-533	3.0	94	20	375	1500	5907558414035
09-534	4.0	103	24	250	1000	5907558414042
09-535	4.5	108	26	250	1000	5907558414059
09-536	5.0	115	28	250	500	5907558414066
09-537	5.5	122	30	250	500	5907558414073
09-538	6.0	129	32	250	500	5907558414080
09-539	7.0	136	34	150	300	5907558414097
09-540	8.0	147	36	150	300	5907558414103
09-541	9.0	159	38	100	200	5907558414110
09-542	10.0	170	40	100	200	5907558414127
09-543	12.0	190	45	50	100	5907558414134
09-544	13.0	205	48	50	100	5907558414141
09-545	14.0	216	54	50	100	5907558414158
09-546	17.0	245	63	25	50	5907558414165



Klucz Torx

Torx key / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключ шестигранний «torx» / Torx kulcs készlet / Chei de tip "torx" / Klíče Torx / Súprava torx kľúčov (krátke) / Garnitura kľučev torx / Torx raktų komplektas / Torx atslēgu komplekts / "Torx" võtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus torx set / Kljuc imbus set / Σύλλογή κλειδιών Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx / Torxleutel



25 years GUARANTEE

Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	▱	▦	EAN
09-550	T10	77	14	375	1500	5907558414172
09-551	T15	84	16	375	1500	5907558414189
09-552	T20	92	18	375	1500	5907558414196
09-553	T25	101	20	250	1000	5907558414202
09-554	T27	111	24	125	500	5907558414219
09-555	T30	122	28	125	500	5907558414226
09-556	T40	136	32	125	500	5907558414233
09-557	T45	152	36	150	300	5907558414240
09-558	T50	176	40	100	200	5907558414257
09-559	T55	183	44	100	200	5907558414264



Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu șase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans / Zeskantsleutels

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm
- hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm
- наконечники шестиугольные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 мм

Ref.	▱	▦	EAN
09-517	12	48	5907558410273

◉ [mm]	L[mm]	L_1[mm]
1.5	63	15
2.0	75	17
2.5	87	20
3.0	90	23
4.0	100	27
5.0	116	32
6.0	137	37



- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- kolorowy kod ułatwiający wybór rozmiaru
- końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V wysoko gatunkowa stal stopowa

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- color-coded for easy size selection
- hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V extra-fine alloy steel

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- цветовая кодировка - удобный выбор размера
- наконечники шестигранные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм
- SNCM+V высококачественная легированная сталь

09-512

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu şase laturi / Šestihranný klíč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans / Zeskantsleutels



SUPER HARD SNCM+V steel

x9

DIN 911

ISO 2936



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- kolorowy kod ułatwiający wybór rozmiaru
- końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V wysoko gatunkowa stal stopowa

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- color-coded for easy size selection
- hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V extra-fine alloy steel

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- цветовая кодировка – удобный выбор размера
- наконечники шестигранные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм
- SNCM+V высококачественная легированная сталь

Ref.			EAN
09-512	6	36	5907558403428

	L[mm]	L1[mm]
1.5	91	16
2.0	103	19
2.5	115	20
3.0	130	23
4.0	145	29
5.0	166	35
6.0	188	38
8.0	208	43
10.0	230	50

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu şase laturi / Šestihranný klíč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans / Zeskantsleutels



S2 steel

x8

ISO 2936



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- końcówki sześciokątne: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- hexagonal tips: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- наконечники шестигранные: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

Ref.			EAN
09-513	6	36	5907558403411

	L[mm]	L1[mm]
2.0	85	18
2.5	90	20
3.0	97	23
4.0	106	28
5.0	118	30
6.0	138	36
8.0	159	40
10.0	180	46

Klucze Torx

Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключі "Torx" / Torx kulcs készlet / Set chei de tip "torx" / Kliče Torx / Súprava Torx kľúčov / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslēgu komplekts / "Torx" mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл./ Kljuc imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx / Torxsleutels



S2 steel

x8



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- z otworem
- zakres: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50

- tamperproof
- range: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50

- с отверстием
- диапазон: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50

Ref.			EAN
09-514	6	36	5907558403428

	L[mm]	L1[mm]
TT10	88	20
TT15	93	22
TT20	98	23
TT25	105	24
TT30	119	30
TT40	130	32
TT45	144	37
TT50	160	40

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбусu компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans / Zeskantsleutels



S2 steel | x9 | DIN 911 | ISO 2936



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- z końcówką kulistą i magnetyczną
- zakres: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- magnet ball ended
- range: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- с магнитным наконечником
- диапазон: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

Ref.			EAN
09-515	12	48	5907558409314

◉	L[mm]	L1[mm]
1.5	92	15
2.0	100	18
2.5	114	20
3.0	127	22
4.0	143	28
5.0	164	31
6.0	185	37
8.0	205	43
10.0	235	47

Klucze Torx

Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключі "Torx" / Torx kulcs készlet / Set chei de tip "torx" / Kliče Torx / Súprava Torx kľúčov / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslēgu komplekts / "Torx" mutrivõtmete komplekt / Лимбусu компл./ Kljuc imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx / Torxsleutels



S2 steel | x9



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

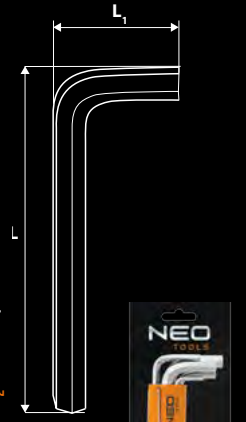
- z końcówką magnetyczną
- zakres: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- magnet end
- range: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- с магнитным наконечником
- диапазон: T10, 15, 20, 25, 27, 30, 40, 45, 50

Ref.			EAN
09-516	12	48	5907558409321

	L[mm]	L1[mm]
T10	89	20
T15	105	22
T20	115	23
T25	130	25
T27	146	30
T30	167	35
T40	184	38
T45	204	45
T50	226	50

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбусu компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans / Zeskantsleutels



CrV steel | x8 | ISO 2936



25 years GUARANTEE

- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- końcówki sześciokątne: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- hexagonal tips: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- наконечники шестигранные: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

Ref.			EAN
09-523	6	36	5907558414288

◉	L[mm]	L1[mm]
2.0	85	18
2.5	90	20
3.0	97	23
4.0	106	28
5.0	118	30
6.0	138	36
8.0	159	40
10.0	180	46

Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранний / Imbuszkulcs készlet / set chei cu şase laturi / Šestihranný kľúč / Súprava imbus kľúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen / Chiavi esagone / Chaves hexagonais / Clefs à 6 pans / Zeskantsleutels



CrV steel | x9 | DIN 911 | ISO 2936



- z końcówką kulistą i magnetyczną
- zakres: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- magnet ball ended
- range: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- с магнитным наконечником
- диапазон: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

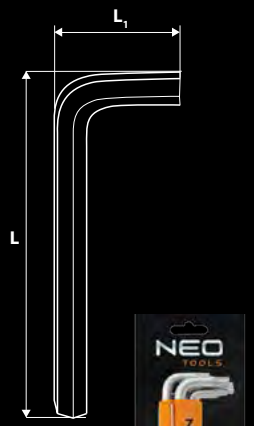
Ref.			EAN
09-525	12	48	5907558414301

	L[mm]	L1[mm]
1.5	92	15
2.0	100	18
2.5	114	20
3.0	127	22
4.0	143	28
5.0	164	31
6.0	185	37
8.0	205	43
10.0	235	47

25 years GUARANTEE

Klucze Torx

Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключі "Torx" / Torx kulcs készlet / Set chei de tip "torx" / Kľúče Torx / Súprava Torx kľúčov / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslēgu komplekts / "Torx" mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл./ Kljuc imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx / Torxsleutels





CrV steel | x8



- z otworem
- zakres: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50
- tamperproof
- range: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50
- с отверстием
- диапазон: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50

Ref.			EAN
09-524	6	36	5907558414295

	L[mm]	L1[mm]
TT10	88	20
TT15	93	22
TT20	98	23
TT25	105	24
TT30	119	30
TT40	130	32
TT45	144	37
TT50	160	40

25 years GUARANTEE

Klucze Torx

Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключі "Torx" / Torx kulcs készlet / Set chei de tip "torx" / Kľúče Torx / Súprava Torx kľúčov / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslēgu komplekts / "Torx" mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл./ Kljuc imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx / Torxsleutels



CrV steel | x9



- z końcówką magnetyczną
- zakres: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- magnet end
- range: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- с магнитным наконечником
- диапазон: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

Ref.			EAN
09-526	12	48	5907558414318

	L[mm]	L1[mm]
T10	89	20
T15	105	22
T20	115	23
T25	130	25
T27	146	30
T30	167	35
T40	184	38
T45	204	45
T50	226	50

25 years GUARANTEE

Klucze Torx

Torx key set / Torx-Schlüsselset / Ключи torx / Набір кутових шестигранних торцових ключів «torx» / Torx kulcskészlet / Set de chei torx / Kľúče Torx / Torxové kľúče / Ključi torx / Torciniai raktai / Atslēgas torx / Torx-võtmed / Ключове torx / Set torx ključeva / Torx ključevi / Σετ κλειδιών torx / Llaves torx / Chiavi torx / Chaves torx / Clefs Torx / Torxsleutels





Ref.			EAN
09-518	6	36	5907558420661

	L[mm]	L_1[mm]
T10	89	20
T15	105	22
T20	115	23
T25	130	25
T27	146	30
T30	167	35
T40	184	38
T45	204	45
T50	226	50

Klucze pięciokątne

Pentagonal wrenches / Fünfkantschlüssel / Пятигранные ключи / Ключі-зірочки / 5 lapú kulcsok / Chei pentagonale / Pětihranné klíče / Päthranné klúče / Ključi zvezda / Penkiakampiai raktai / Piecstūra atslēgas / Viiskantvõtmed / Πεπαγωνα κλειδιά / Llaves pentagonales / Chiavi pentagonali / Chaves de cinco ângulos / Clefs à 5 pans / Vijfkant sleutels





- z otworem
- zakres: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50
- tamperproof
- range: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50
- с отверстием
- диапазон: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50

Ref.			EAN
09-520	1	36	5907558410280

	L[mm]	L_1[mm]
TS10	92	18
TS15	113	20
TS20	116	23
TS25	130	25
TS27	145	30
TS30	165	35
TS40	186	40
TS45	208	45
TS50	232	50

Klucz dynamometryczny

Torque wrench / Drehmomentschlüssel / Ключ динамометрический / Ключ динамометричний / Nyomatékkulcs / Cheie dinamometrică / Dynamometrický kľúč / Dynamometrický kľúč / Dinamometrični ključ / Dinamometrinis raktas / Dinamometriska atslēga / Dünamoeetriline võti / Δυναμομετρικό κλειδί / Llave dinamométrica / Chiave dinamometrica / Chave dinamométrica / Clef dynamométrique / Dynamometrische sleutel

CrV steel



- mocny mechanizm zapadkowy 24 zęby
- dokładność +/_4%
- łatwe nastawianie żądanych wartości - okienko ze skalą
- pierścień blokujący
- klucza nie należy przechowywać ze sprężyną ustawioną na maksymalne wartości
- durable ratchet gear with 24 teeth
- precision +/_4%
- easy setting of required values – window with scale
- blocking ring
- do not store the wrench with the spring set to maximum values
- прочный реверсивный механизм на 24 зуба
- точность +/_4%
- удобная настройка требуемых величин - окошечко со шкалой
- кольцо блокировки
- при хранении пружина не должна быть установлена на максимальную величину



Ref.	Zakres/Range/Диапазон [Nm]	Długość/Length/Длина [mm]	Kwadrat/Square/Квадрат	m[kg]			EAN
08-803	10-60	390	3/8"	1,0	0	12	5907558408553
08-804	20-100	420	3/8"	1,2	0	12	5907558406313
08-805	40-200	525	1/2"	2,0	0	10	5907558406320
08-806	60-320	600	1/2"	2,2	0	6	5907558406337



Klucz dynamometryczny

1/2”

Torque wrench / Drehmomentschlüssel / Ключ динамометрический / Ключ динамометричний / Nyomatékkulcs / Cheie dinamometrică / Dynamometrický klíč / Dynamometrický kľúč / Dinamometrični ključ / Dinamometrinis raktas / Dinamometriska atslēga / Dünamoeetriline võti / Динамометричен ключ / Dinamometrički ključ / Obrtni ključ / Δυναμομετρικό κλειδί / Llave dinamométrica / Chiave dinamometrica / Chave dinamométrica / Clef dynamométrique / Dynamometrische sleutel

25 years GUARANTEE





Ref.	P [Nm]			EAN
08-807	42 - 210	0	12	5907558404357
08-808	70 - 350	0	6	5907558404364

Elektroniczny klucz dynamometryczny

1/2”

Digital torque wrench / Elektronischer Drehmomentschlüssel / Электронный динамометрический ключ / Ключ динамометричний електронний / Elektronikus nyomatékkulcs / Cheie dinamometrică electronică / Elektronický dynamometrický kľíč / Elektronický dynamometrický kľúč / Elektronski ključ dinamometer / Elektroninis dinamometrinis raktas / Elektroniskā dinamometriskā atslēga / Elektrooniline dünamomeetriline võti / Електронен динамометричен ключ / Dinamometarski elektronski ključ / Elektronski dinamometarski ključ / Ηλεκτρονικό δυναμομετρικό κλειδί / Llave dinamométrica eléctrica / Chiave elettronica dinamometrica / Chave dinamométrica automática / Cle dynanometrique electronique / Dynamometrisch digitaal sleutel

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- Elektroniczna nastawa i pomiar wartości momentu – 10 presetów z możliwością wstępnej nastawy wartości zadanej
- Sygnalizacja dochodzenia i osiągnięcia zadanej wartości momentu
- Pamięć pomiarów
- Długość ramienia 580 mm
- Prosta wymiana baterii typu AA x 3

- Electronic setting and measuring of the torque – 10 presets with the possibility to preset set value
- Approaching and reaching torque set value signalization
- Measurement memory
- Arm length: 580 mm
- Simple AA x 3 battery replacement

- Электронная установка и измерение момента, возможность предварительного задания 10 значений крутящего момента (Pre-set)
- Высвечивание и сохранение значения прикладываемого момента
- Память последних затяжек
- Длина 580 мм
- Простая замена батарейки типа AA x 3

Ref.	Zakres/Range/Диапазон [Nm]	Kwadrat/Square/Квадрат			EAN
08-820	20-200	1/2”	0	6	5907558417081

Dynamometryczny adapter elektroniczny

Digital torque adapter / Elektronischer Kraftmessadapter / Адаптер динамометрический цифровой / Адаптер динамометричний електронний / Elektronikus nyomatékkulcs-adapter / Adaptor elektronic dinamometric, la boraci / Dynamometrický elektronický adaptér / Dynamometrický elektronický adaptér / Momentni elektronski adapter / Jungtis dinamometrinė, skaitmeninė / Dinamometriskais elektroniskais adapteris / Elektrooniline dünamomeetriadapter / Динамометричен електронен адаптер / Dinamometrički elektronski adapter / Dinamometarski električni adapter / Προσαρμογέας δυναμομετρικός ψηφιακός / Adaptador electrónico dinamométrico / Adattatore elettronico dinamometrico / Adaptador eletrónico dinamométrico / Adaptateur dynamométrique électronique / Dynamometrisch digitaal adapter

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- dokładność pomiaru: +/- 2%
- pamięć pomiaru - 50 ostatnich wskazań
- rozdzielczość wyświetlacza: 0.1
- zakres wskazań
- tryby wskazań: bieżący i szczytowy
- zasilanie - 1 litowa bateria CR2032 (3V)

- measurement accuracy: +/- 2%
- measurement memory - 50 last values
- display resolution: 0.1
- readout range
- readout modes: current and peak value
- power supply - one CR2032 lithium battery (3V)

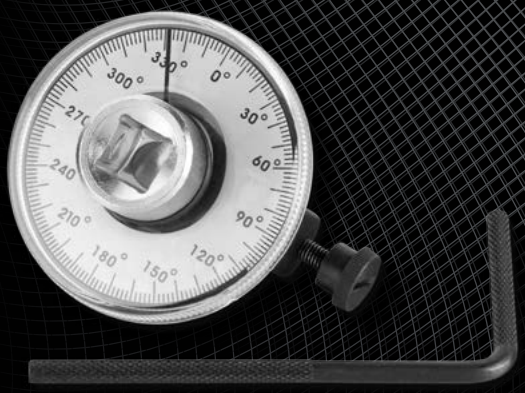
- Точность измерений: +/- 2%
- Память - показания 50 последних измерений
- Разрешение дисплея: 0.1
- Диапазон измерения
- Режим отображения: текущие и пиковые значения
- Питание - одна литиевая батарея CR2032 (3 В)

Ref.	Zakres/Range/Диапазон [Nm]	Kwadrat/Square/Квадрат			EAN
08-810	27-135	3/8”	12	48	5907558413014
08-811	40-200	1/2”	12	48	5907558413021

Kątomierz do dokręcania śrub

Torque angle gauge / Winkelmesser zum schraubenanziehen / Уголомер для затяжки болтов / Кутомір для догвинчування гвинтів / Szögmérő csavar meghúzáshoz / Raportor la strângerea şuruburilor / Úhloměr k utahování šroubů / Uhlomer krútiaceho momentu / Kotomer za privijanje vijakov / Varžtų užspaudimo kampo matuoklis / Leņķmērs skrūvju pievilkšanai / Nurgamõõdik poltide pingutamiseks / Ъгломер за динамометричен ключ / Kutomjer za zatezanje vijaka / Uglomer za zavrtanje šrafova / Γωνιόμετρο σύσφιξης βιδών / Escuadra para atornillar tornillos / Goniometro per avvitare le viti / Transferidor para aparafusar / Clé de serrage angulaire / Gradenboog voor schroeven

1/2”





- Przydatny przy dokręcaniu śrub o daną wartość kąta zgodnie z zaleceniami technicznymi urządzeń
- Podziałka posiada skalę co 2°
- Dzięki blokadzie istnieje możliwość pamięci kąta
- Obrotowa podziałka z tzw. „zerem”/początkiem pomiaru

- Useful for bolt tightening by a given angle value according to a device specification
- Scale with 2° gradution
- Lock for angle memorization
- Rotary scale with the so called „zero”/ measurement start

- Предназначен для измерения угла доворота крепежных деталей в соответствии с требованиями
- Цена деления 2°
- Благодаря блокировке помнит угол
- Поворотная шкала с так называемым „нулем”/ началом измерения

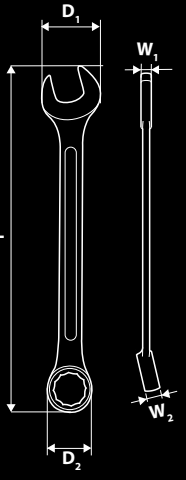
Ref.	Zakres/Range/Диапазон [°]	Kwadrat/Square/Квадрат			EAN
08-830	360°	1/2”	12	48	5907558416770

Klucz płasko-oczkowy

Combination spanner / Maul-Ringschlüssel / Ключ комбинированный / Ключ комбінований, ріжково-накидний / Csillag-villáskulcs / Cheie combinată / Klíč očko-plochý / Kľúč očko plochý / Ključ viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinētā atslēga / Universaalne mutrivõti / Ключ Звездогаечен / Ključ kombinirani / Kljuc kombinovani / Γερμανοπολύγωνο / Llave combinada / Chiave piana chiusa / Chave plana-de luneta / Clef à fourche-polygonale / Moersleutel

CrV steel

DIN 3113







Ref.	⬡ [mm]	L [mm]	D_1 [mm]	W_1 [mm]	D_2 [mm]	W_2 [mm]			EAN
09-706	6	100	16	4	10	5	10	200	5907558410914
09-707	7	110	18	4	11	6	10	200	5907558410921
09-708	8	120	20	4	13	6	10	200	5907558410938
09-709	9	130	22	4	14	7	10	200	5907558410945
09-710	10	140	24	5	16	7	10	200	5907558410952
09-711	11	150	26	5	17	7	10	200	5907558410969
09-712	12	160	28	5	19	8	10	200	5907558410976
09-713	13	170	29	5	20	8	10	200	5907558410983
09-714	14	180	32	6	22	9	10	100	5907558410990
09-715	15	190	34	6	23	9	10	100	5907558411003
09-716	16	200	36	6	24	10	10	100	5907558411010
09-717	17	210	39	7	26	10	10	100	5907558411027
09-718	18	220	40	7	27	11	10	100	5907558411034
09-719	19	230	42	7	29	11	10	100	5907558411041
09-720	20	240	43	8	30	12	5	100	5907558411058
09-721	21	250	46	8	31	12	5	100	5907558411065
09-722	22	260	49	8	34	13	5	50	5907558411072
09-723	23	260	49	8	35	14	5	50	5907558411089
09-724	24	280	51	9	36	14	5	50	5907558411096
09-725	25	295	53	9	38	14	5	50	5907558411102
09-726	26	295	53	9	38	14	5	50	5907558411119
09-727	27	310	56	9	40	15	5	50	5907558411126
09-728	28	310	56	9	40	15	5	50	5907558411133
09-729	29	340	61	11	44	17	4	40	5907558411140
09-730	30	340	61	11	44	17	4	40	5907558411157
09-732	32	360	65	11	47	18	4	40	5907558411164
09-734	34	380	67	12	51	18	4	40	5907558411171
09-736	36	410	73	13	53	18	5	10	5907558412611
09-738	38	430	76	14	56	19	5	10	5907558412628
09-741	41	460	83	15	61	20	2	10	5907558412635
09-746	46	500	91	16	66	21	2	10	5907558412642
09-747	50	540	101	17	73	22	2	10	5907558412659
09-748	55	560	118	21	86	28	1	4	5907558412666
09-749	60	600	126	23	93	30	1	2	5907558412673



Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché kliče / Kľúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključi / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales / Moersleutels

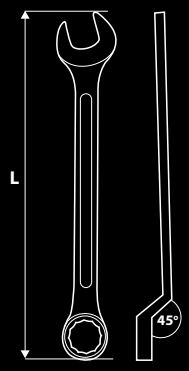




Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-750	6, 8,10, 13, 15, 17 mm	0	25	5907558411515
09-751	6, 8, 10, 12, 13, 14,17, 19 mm	0	25	5907558411522
09-752	6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm	0	20	5907558411539
09-753	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 24, 27, 30, 32 mm	0	6	5907558413106
09-754	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 mm	0	4	5907558413113

Klucz płasko-oczkowy odgięty

Offset combination spanner / Ringschlüssel, flach, gebogen / Ключ комбинированный изогнутый / Ключ ріжково-накидний, вигнутий / Enyhén hajlított csillag/villáskulcs / Cheie fixă – inelară cotita / Kľúč očkoplochý vyhnutý / Plochý-očkový kľúč ohnutý / Ploščati-obročni upognjeni ključ / Plokščias kilpinis raktas, lenkt / Izliekta plakana-uzmetamā atslēga / Kõvera otsaga leht-silmusvõti / Комбиниран огънат ключ / Plosnato okasti odvinuti ključ / Pljoasnato-okasti obrnj ključ / Κλειδί γερμανοπολύγωνο κυρτό / Llave combinada acodada / Chiave combinata curva / Chave chave plana articulada curvada / Clef à fourche-polygon contre-coudée / Gebogen moersleutel







- dwunastokątny kształt oczka
- kąt odgięcia 45 stopni
- 12 point ring
- 45 degrees offset
- двенадцатигранная форма кольца
- угол изгиба 45 градусов

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]	[„]	[STAR]		EAN
09-100	10	150	3/8	E12	120	5907558410198
09-102	12	170	15/32		120	5907558410204
09-103	13	180	1/2	E16	120	5907558410211
09-105	15	200	19/32		120	5907558410228
09-107	17	220	21/32		120	5907558410235
09-109	19	245	3/4	E24	60	5907558410242
09-111	22	275	7/8	E28	60	5907558410259
09-112	24	290	15/16	E30	40	5907558410266

Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, рижково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché klíče / Kľúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključi / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales / Moersleutels





MM	6	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	27	30	32
INCH		5/16	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8			3/4	25/32	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E8	E10	E12	E14	E16		E18		E20		E22	E24							

- sferyczny, dwunastokątny kształt pasujący do śrub Torx, Spline, sześciokątnych, calowych i kwadratowych
- antypoślizgowe wykończenie korpusu klucza
- spherical, bi-hexagonal shape that fits to Torx, Spline, hexagnal, imperial and Robertson screws
- anti-slip finishing of the spanner body
- сферическая, двенадцатигранная форма для болтов Torx, Spline, шестигранных, дюймовых и квадратных
- антискользящий корпус ключа

Ref.	⬡ [mm]		m[kg]			EAN
09-034	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 mm	x19	2,1	0	8	5907558411621
09-035	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 mm	x24	5,7	0	6	5907558406344

Klucz płasko-oczkowy

Combination spanner / Maul-Ringschlüssel / Ключ комбинированный / Ключ комбінований, рижково-накидний / Csillag-villáskulcs / Cheie combinată / Kľúč očko-plochý / Kľúč očko plochý / Ključ viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinētā atslēga / Universaalne mutrivõti / Ключ Звездогаечен / Ključ kombinirani / Kljuc kombinovani / Γερμανοπολύγωνο / Llave combinada / Chiave piana chiusa / Chave plana-de luneta / Clef à fourche-polygonale / Moersleutel







Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-760	8	90	10	400	5907558410198
09-761	9	93	10	400	5907558410204
09-762	10	96	10	400	5907558410211
09-763	11	98	10	200	5907558410228
09-764	12	102	10	200	5907558410235
09-765	13	109	10	200	5907558410242
09-766	14	113	10	200	5907558410259
09-767	15	118	10	120	5907558410266
09-768	16	123	10	120	5907558412765
09-769	17	129	10	120	5907558412772
09-770	18	131	10	120	5907558412789
09-771	19	134	10	120	5907558412796



Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché kliče / Kľúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključi / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales / Moersleutels

CrV steel

x8

DIN 3113

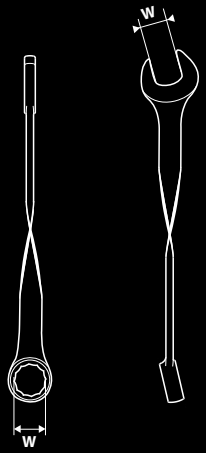




Ref.	[mm]			EAN
09-791	8, 9, 10, 12, 13, 14, 17,19 mm	0	5	5907558413090

Klucz płasko-oczkowy skręcony 90°

Offset combination spanner 90° / Ring-Maulschlüssel, 90° verdrehter Griff / Комбинированный ключ с головкой повернутой на 90° / Ключ ріжково-накидний, повернутий на кут 90° / Csillag-villáskulcs, 90°-ban elcsavart / Cheie fixa-inelara torsionata 90º / Očkoplochý kľúč vyhnutý 90° / Kľúč plochý - očkový s lámanou račňou / Ključ viličasto-obročni ukrivljen 90° / Plokščias, kilpinis raktas, šešiakampis 90° / Kombinētā atslēga ar 90° savērpuma lenķi / 90° võrra keeratud leht-silmusvõti / Плосък гаечен ключ извит 90° / Plosnato-okasti ključ savinuti 90° / Vilasto-okasti ključ, pod uglom od 90° / Γερμανοπολύγωνο κλειδί με κεφαλή υπό γωνία 90° / Llave combinada torcida 90 º / Chiave combinata con torsione a 90° / Chave plana de luneta, curvada 90° / Clé à fourche - polygonale tordue 90° / Gebogen moersleutel 90°



CrV steel

25 years GUARANTEE



Klucz płasko – oczkowy skręcony marki NEO to narzędzie, które dzięki skręconej o 90° rękojeści idealnie układa się w dłoni.
Produkt dostępny w 12 najpopularniejszych rozmiarach od 8 do 32 mm.
Zalety klucza skręconego:
- unikalna skręcona rękojeść lepiej przenosi siłę na łeb śruby, zwłaszcza gdy jest ona mocno zapieczona
- ergonomiczny kształt pozwala lepiej przenosić siłę nacisku z klucza na śrubę
- wytrzymała stal CrV zapewnia wysoką trwałość narzędzia.
Produkty NEO przekraczają normę DIN .

Twisted combination wrench from NEO is a tool, which owing to its handle twisted by 90° is perfect to hold in the hand.
The product is available in 12 most popular sizes ranging from 8 to 32 mm.
Advantages of the twisted wrench:
- unique twisted handle is much easier to transfer force onto a bolt head, especially when it is seized
- ergonomic shape allows for better transfer of pressure force onto a bolt head
- robust CrV steel ensures high durability of the tool.
NEO products exceed the DIN standard.



Комбинированный ключ с повернутой головкой бренда NEO – это инструмент, который благодаря повернутой на 90° рабочей области идеально ложиться в ладонь
Доступны 12 самых популярных размеров – от 8 до 32 мм.
Преимущества ключа с повернутой головкой:
- уникальная форма рукоятки лучше передает усилие на головку винта, в особенности, если она сильно прикипела
- эргономичная форма позволяет передавать больший крутящий момент на винт
- прочная сталь CrV гарантирует повышенную надежность инструмента.
Продукты NEO отвечают более жестким требованиям, чем установленные стандартом DIN.

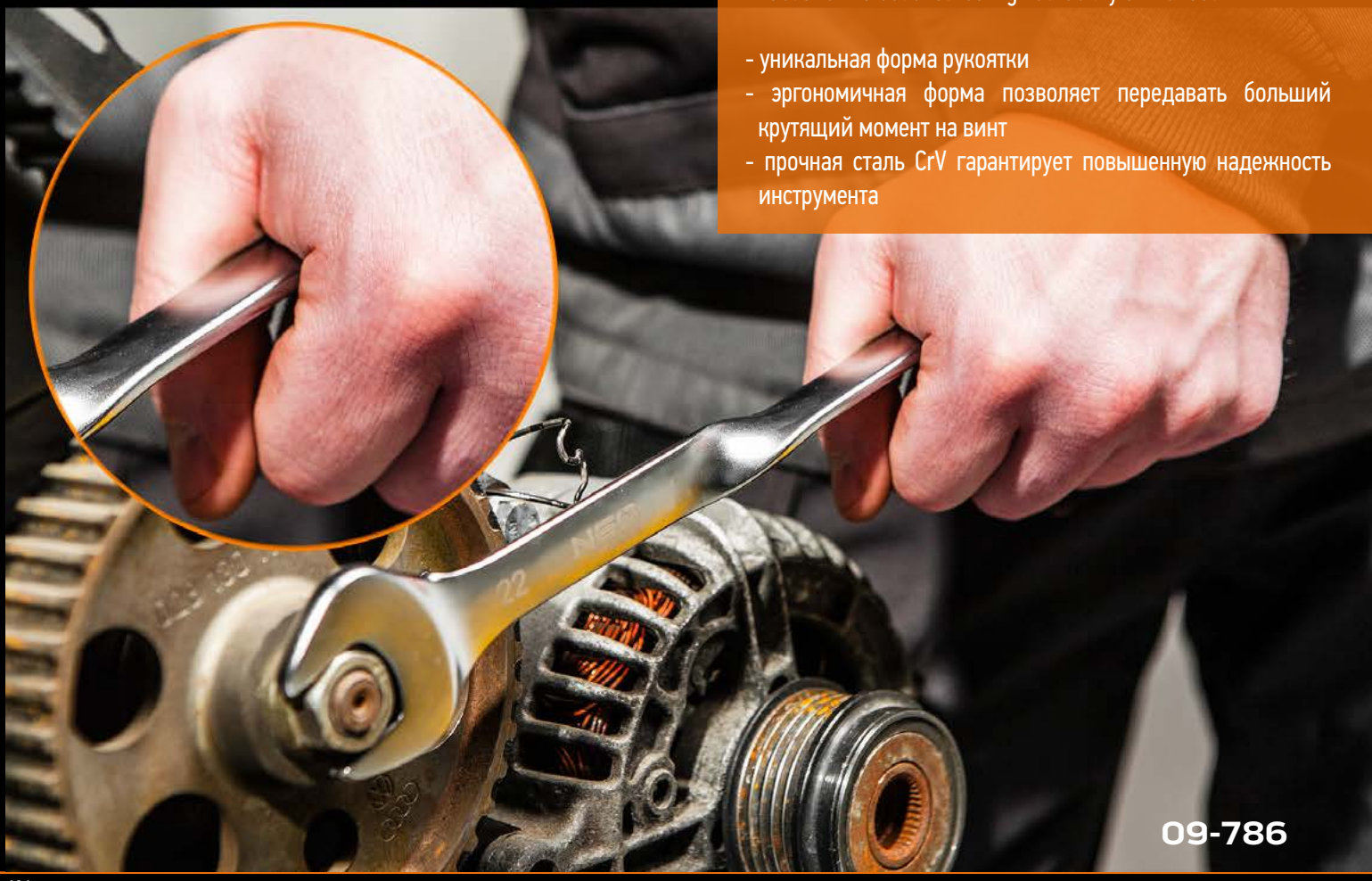
Ref.	W [mm]			EAN
09-779	8	10	120	5907558420272
09-780	10	10	120	5907558420289
09-781	12	10	120	5907558420296
09-782	13	10	120	5907558420302
09-783	15	10	120	5907558420319
09-784	17	10	120	5907558420326
09-785	19	5	40	5907558420333
09-786	22	5	40	5907558420340
09-787	24	5	40	5907558420357
09-788	27	5	40	5907558420364
09-789	30	5	40	5907558420371
09-790	32	5	40	5907558420388



- unikalna skręcona rękojeść
- ergonomiczny kształt pozwala lepiej przenosić siłę nacisku z klucza na śrubę
- wytrzymała stal CrV zapewnia wysoką trwałość narzędzia

- unique twisted handle
- ergonomic shape allows for better transfer of pressure force onto a bolt head
- robust CrV steel ensures high durability of the tool

- уникальная форма рукоятки
- эргономичная форма позволяет передавать больший крутящий момент на винт
- прочная сталь CrV гарантирует повышенную надежность инструмента



09-786



Klucz płasko-oczkowy z grzechotką

Combination spanner with ratchet / Maul-Ringschlüssel mit Ratsche / Ключ комбинированный с трещоткой / Ключ комбінований ріжково-накидний з тріскоткою / Csillag-villás kulcs racsnis / Cheie combinată cu morișcă / Očkoplochý klíč s řehtačkou / Račňový OP kľúč / Ključ viličasto-obročni z ragljo / Raktas plokščias - kilpinis su terkšle / Kombinētā atslēga ar reversu / Universaalne mutrivõti põrkrattaga / Ключ Звездогаечен / Ključ kombinirani / Kljuc kombinovani / Γερμανοπολύγωνο και καστανιά / Llave combinada con carraca / Chiave piatta chiusa a cricco / Chave plana-de luneta z catraca de furar / Clef à fourche-polygonale à cliquet / Moersleutel met ratel





- Rozmiary: 10, 13, 15, 17, 19 mm
- Wysoka wytrzymałość dzięki stali CrV
- Dzięki mechanizmowi z 72 zębami minimalny kąt pracy kluczem wynosi 5°

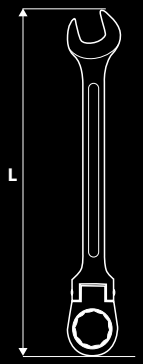
- Sizes: 10, 13, 15, 17, 19 mm
- High durability owing to CrV steel
- The minimum operation angle is 5° owing to 72-tooth mechanism

- Размеры: 10, 13, 15, 17, 19 mm
- Высокая прочность благодаря стали CrV
- Благодаря 72-зубчатой храповой муфте минимальный угол работы с ключом составляет 5°

Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-064	10	20	200	5907558416954
09-065	13	15	150	5907558416961
09-066	15	10	100	5907558416978
09-067	17	1	100	5907558416985
09-068	19	8	80	5907558416992

Klucz płasko-oczkowy z przegubem i grzechotką

Combination flexible gear wrench / Ringschlüssel mit Gelenk und Ratsche / Ключ комбинированный трещоточный шарнирный / Ключ ріжково-накидний з шарніром і тріскоткою / Racsnis csillag-villáskulcs flexibilis fejjel / Cheie fixă –inelară cu articulație și clichet / Očkoplochý klíč bez přepínání + kloub / Kľúč plochý-očkový s kĺbom a račňou / Ploščati obročni ključ z zglobom in ragljo / Plokščias kilpinis raktas su lankstu ir terkšle / Kombinēta šarnīra atslēga / Leht-silmusvõti liigendi ja kõristiga / Плосък шарнирен ключ тресчотка / Plosnato okasti ključ sa zglobom i nastavkom / Pljosnato-okasti ključ sa zglobom i čegrtaljkom / Γερμανοπολύγωνο αρθρωτό κλειδί με καστάνια / Llave combinada articulada con carraca / Chiave combinata snodata a cricchetto / Chave plana de luneta com articulação e catraca de furar / Clef à fourche polygonale articulée et à cliquet / Vlakke ringsleutel met ratel



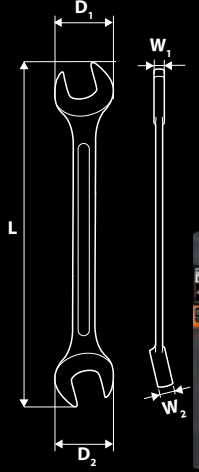




Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-051	8	135	10	200	5907558403435
09-052	10	160	10	200	5907558403442
09-055	13	185	10	200	5907558403459
09-057	15	220	10	100	5907558403466
09-059	17	230	10	100	5907558403473
09-061	19	250	10	60	5907558403480

Klucz płaski dwustronny

Double open end spanner / Doppelmaulschlüssel / Ключ рожковый двусторонний / Ключ ріжковий двосторонній / Villáskulcs / Cheie piuliță dublă cu cavitatea deschisă / Klíč plochý oboustranný / Kľúč vidlicový / Viličasti ključ / Plokščias dvipusis raktas / Ragatslēga divpusēja / Kahepoolne avatud otsaga võti / Ключ Гаечен / Ključ viljuškasti / Kljuc viljuskasti / Διπλό γερμανικό κλειδί / Llave fija de dos bocas / Chiave piatta doppia / Chave plana de duas pontas / Clef à fourche double / Dubbelzijdige vlakke sleutel







Ref.		L [mm]	D_1 [mm]	W_1 [mm]	D_2 [mm]	W_2 [mm]			EAN
09-806	6x7	120	18	4	16	4	10	200	5907558411195
09-808	8x9	140	22	4	20	4	10	200	5907558411201
09-810	10x11	160	26	5	24	5	10	200	5907558411218
09-812	12x13	170	29	6	28	6	10	100	5907558411225
09-814	14x15	190	34	6	32	6	10	100	5907558411232
09-816	16x17	200	39	7	36	7	10	100	5907558411249
09-817	17x19	220	42	7	39	7	5	100	5907558411454
09-818	18x19	220	42	7	39	7	5	100	5907558411256
09-819	19x22	234	44	8	41	8	10	100	5907558411461
09-820	20x22	230	46	8	43	8	5	100	5907558411263
09-821	21x23	250	49	8	46	8	5	100	5907558411270
09-824	24x27	270	56	9	51	9	5	50	5907558411287
09-825	25x28	285	62	9	54	9	5	50	5907558411294
09-830	30x32	300	65	10	60	10	5	50	5907558411300

Klucze płaskie dwustronne

Flat double sided wrenches / Mutterschlüssel, beidseitig / Ключи с открытым зевом двухсторонние / Ключі ріжкові двобічні / Kétvégű villáskulcsok / Cheie fixa / Klíče ploché oboustranné / Kľúče ploché obojstranné / Ploščati obojestranski ključi / Plokšti raktai, dvipusiai / Divpusēja plakana atslēga / Kahepoolsed lehtvõtmed / Плоски двустранни ключове / Dvostrani plosnati ključevi / Dvočeljusni pljosnati ključevi / Γερμανικό κλειδί διπλο / Llaves fijas dobles / Chiavi piatte / Chaves planas de duas pontas / Clefs à fourches doubles / Vlakke tweezijdige sleutels



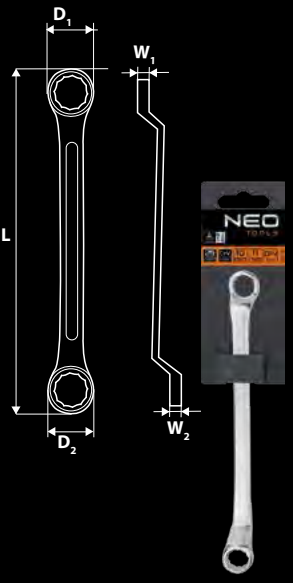




Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-851	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22 mm	0	20	5907558411546
09-852	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32 mm	0	8	5907558413120

Klucz oczkowy odgięty

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Enyhén hajlított csillagkulcs / Cheie inelară-cotita / Kľúč očkový vyhnutý / Očkový kľúč ohnutý / Obročni upognjeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmavas atslēga / Kõvera otsaga silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Fleksibilni okasti ključ / Okasti ključ obrnuti / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella acodada / Chiave ad anello curva / Chave de luneta curvado / Clef polygonale contre-coudée / Gebogen ringsleutel





Ref.	⬡ [mm]	L [mm]	D_1 [mm]	W_1 [mm]	D_2 [mm]	W_2 [mm]			EAN
09-906	6x7	170	12	6	10	5	5	100	5907558411317
09-908	8x9	180	15	7	13	6	5	100	5907558411324
09-910	10x11	200	18	8	16	8	5	100	5907558411331
09-912	12x13	210	21	9	19	9	5	100	5907558411348
09-914	14x15	230	24	10	22	10	5	100	5907558411355
09-916	16x17	245	26	11	25	11	5	100	5907558411362
09-918	18x19	265	29	13	27	12	5	50	5907558411379
09-920	20x22	290	33	13	30	13	5	50	5907558411386
09-921	21x23	310	35	14	32	13	4	40	5907558411393
09-924	24x27	330	41	15	37	14	4	40	5907558411409
09-925	25x28	330	41	15	37	14	4	40	5907558411416
09-930	30x32	370	46	17	43	16	4	40	5907558411430

Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový klíč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obročnih ključev, upognjenih / Kilpinių, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Ofset" mutrivõtmete komplekt / Κλειδί Λυρα / Ključ okasti/ Kljuc okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas / Chiavi piane chiuse / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales contre-coudées / Gebogen ringsleutels





Ref.	info			EAN
09-950	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17 mm	0	20	5907558411553
09-952	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32 mm	0	6	5907558413137

Klucze oczkowe z grzechotką

Ring wrench with ratchet / Ringschlüssel mit Ratsche / Ключи накидные с трещоткой / Ключі накидні з тріскоткою / Racsnis csillagkulcs / Cheie inelara cu clichet / Kliče račnové očkové přepínací / Kľúče očkové s račňou / Obročni ključi z ragljo / Plokšti raktai su terkšlėmis / Uzmavas atslēgas / Kõristiga silmusvõtmed / Глухи гаечни ключове с трещотка / Okasti ključevi s nastavkom / Okasti ključevi sa čegrtaljkom / Полúгωνο κλειδί με καστάνια / Llaves de estrella con carraca / Chiavi ad anello con cricchetto / Chaves de luneta z catraca de furar / Clefs polygonales à cliquet / Ringsleutels met ratel

CrV steel

72

x4





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- mechanizm zapadkowy 72 zęby
- zakres: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 mm
- 72 teeth ratchet gear
- range : 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 mm
- реверсивный механизм на 72 зуба
- диапазон: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 мм

Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-070	8x10, 12x13, 14x15, 17x19 mm	6	24	5907558410181

Klucze oczkowe z grzechotką

Ring wrench with ratchet / Ringschlüssel mit Ratsche / Ключи накидные с трещоткой / Ключі накидні з тріскоткою / Racsnis csillagkulcs / Cheie inelara cu clichet / Kliče račnové očkové přepínací / Kľúče očkové s račňou / Obročni ključi z ragljo / Plokšti raktai su terkšlėmis / Uzmavas atslēgas / Kõristiga silmusvõtmed / Глухи гаечни ключове с трещотка / Okasti ključevi s nastavkom / Okasti ključevi sa čegrtaljkom / Полúгωνο κλειδί με καστάνια / Llaves de estrella con carraca / Chiavi ad anello con cricchetto / Chaves de luneta z catraca de furar / Clefs polygonales à cliquet / Ringsleutels met ratel

CrV steel

72

4in1





25 years GUARANTEE

Klucz z grzechotką 4w1 zastępuje 4 klucze o różnych wielkościach.
- 72 zębowa grzechotka w kluczu zapewnia szybką i precyzyjną pracę
- wysokogatunkowa stal chromowo-wanadowa gwarantuje długoletnią wytrzymałość
- dźwignia przełącznika umożliwia pracę obu kierunkach
- komplet 3 szt 09-795 umieszczony jest w poręcznym etui, co ułatwia przechowywanie i transport narzędzi

4in1 wrench with ratchet can replace 4 wrenches of different sizes.
- 72 teeth ratchet in wrench allows for fast and precise operation
- high quality chromium vanadium steel guarantees many years of use
- switch lever allows to change working direction
- 3 pcs set 09-795 comes in handy case for easier storage and carrying the tools

Ключ с трещоткой 4 в 1 заменяет 4 ключа разных размеров.
- трещотка с 72 зубцами обеспечивает быструю и точную работу
- высокосортная хромованадиевая сталь гарантирует долголетнюю прочность
- рычажный переключатель позволяет работать в обоих направлениях
- комплект 3 шт. 09-795 упакован в удобной футляр, облегчающий хранение и транспортировку инструмента

Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-792	8 x 9 mm - 10 x 11 mm	10	100	5907558420869
09-793	12 x 13 mm - 14 x 15 mm	10	100	5907558420876
09-794	16 x 17 mm - 18 x 19 mm	10	50	5907558420883

Klucze oczkowe z grzechotką

Ring wrench with ratchet / Ringschlüssel mit Ratsche / Ключи накидные с трещоткой / Ключі накидні з тріскоткою / Racsnis csillagkulcs / Cheie inelara cu clichet / Kliče račnové očkové přepínací / Kľúče očkové s račňou / Obročni ključi z ragljo / Plokšti raktai su terkšlėmis / Uzmavas atslēgas / Kõristiga silmusvõtmed / Глухи гаечни ключове с трещотка / Okasti ključevi s nastavkom / Okasti ključevi sa čegrtaljkom / Полúгωνο κλειδί με καστάνια / Llaves de estrella con carraca / Chiavi ad anello con cricchetto / Chaves de luneta z catraca de furar / Clefs polygonales à cliquet / Ringsleutels met ratel

CrV steel

72

x3

4in1





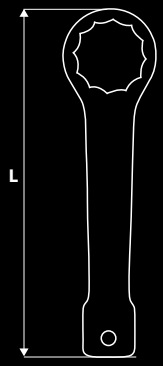
25 years GUARANTEE



Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-795	8 - 19 mm	20	20	5907558420890

Klucz oczkowy do pobijania

Slogging ring wrench / Ringschlüssel, zum Aufheben / Ключ накидной ударный / Ключ накидний, ударний / Ütő-csillagkulcs / Cheie inelară cu batator / Kľúč úderový očkový / Sekací očkový kľúč / Obročni ključ za zabijanje / Raktas kilpinis, smūginis / Trieciena atslēga / Löök-silmusvõti / Гаечен ключ ударен / Okasti ključ za nabijanje / Okasti ključ za zabijanje / Κλειδί πολύγωνο κρούσης / Llave de estrella de golpe / Chiave chiusa a maglietto / Chave de luneta para malhar / Clef polygonale à frapper / Slagringsleutel



CrMo steel

DIN 7444



25 years GUARANTEE

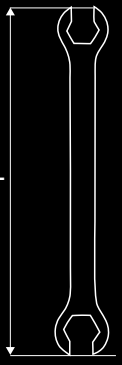
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- odkuwany
- wzmocniona końcówka do pobijania młotem
- do montażu i demontażu ciężkich śrub i nakrętek
- forged
- reinforced tip for hammer-striking
- for assembly and disassembly of heavy nuts and bolts
- кованый
- нерабочая сторона усилена
- для монтажа и демонтажа тяжелых болтов и гаек

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-180	22	165	3	30	5907558412923
09-181	24	165	3	30	5907558404883
09-182	27	180	3	30	5907558404890
09-183	30	190	3	30	5907558404906
09-184	32	190	3	30	5907558404913
09-185	36	205	3	30	5907558404920
09-186	38	210	3	30	5907558404937
09-187	41	230	3	24	5907558404944
09-188	46	240	3	24	5907558404951
09-189	50	255	2	16	5907558404968
09-190	55	265	2	16	5907558404975
09-191	60	280	2	16	5907558404982
09-192	65	300	2	16	5907558404999

Klucz oczkowy półotwarty

Flare nut wrench / Ringschlüssel halboffen / Ключ разрезной двусторонний / Ключ торцевий наріжний двосторонній / Fékcsőkulcs / Cheie inelită în formă de con / Očkový klíč polootevřený / Kľúč otvorený očkový / Obročni ključ, odprti / Kilpinis raktas / Bremžu trubiņu atslēga / Vargamutri võti / Ключ гаечен / Ključ ekscentrični / Kljuc / Πολύγωνο κλειδί ημιάνοιχτο / Llave de estrella, abierta / Chiave chiusa semiaperta / Chave de luneta semi aberto / Clef polygonale demi ouverte / Halfopen ringsleutel



CrV steel





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- odkuwany, wzmocniony
- kąt odchylenia 15 stopni
- forged, reinforced
- offset angle 15 degrees
- кованый, усиленный
- угол наклона головки 15°

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-141	8x9	130	25	100	5907558404746
09-143	9x11	150	25	100	5907558404753
09-145	10x12	150	25	100	5907558404760
09-147	12x13	170	25	100	5907558404777
09-149	13x14	170	25	100	5907558404784
09-151	15x17	195	25	100	5907558404791
09-154	19x21	230	25	100	5907558404807

Klucz oczkowy półotwarty

Flare nut wrench / Ringschlüssel halboffen / Ключ разрезной двусторонний / Ключ торцевий наріжний двосторонній / Fékcsőkulcs / Cheie inelită în formă de con / Očkový klíč polootevřený / Kľúč otvorený očkový / Obročni ključ, odprti / Kilpinis raktas / Bremžu trubiņu atslēga / Vargamutri võti / Ключ гаечен / Ključ ekscentrični / Kljuc / Πολύγωνο κλειδί ημιάνοιχτο / Llave de estrella, abierta / Chiave chiusa semiaperta / Chave de luneta semi aberto / Clef polygonale demi ouverte / Halfopen ringsleutel

CrV steel





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

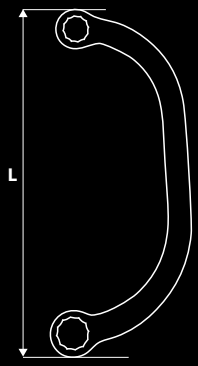
- Rozmiary: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm
- Wysoka wytrzymałość dzięki stali CrV
- Wykorzystywane do odkręcania przewodów hydraulicznych, pneumatycznych, paliwowych
- Sizes 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm
- High durability owing to CrV steel
- Used for unscrewing hydraulic, pneumatic and fuel hoses
- Размеры: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 mm
- Высокая прочность благодаря стали CrV
- Позволяет снимать гидравлические, топливные, тормозные трубки

Ref.	⬡ [mm]			EAN
09-244	10	24	288	5907558417005
09-245	11	24	216	5907558417012
09-246	12	24	216	5907558417029
09-247	13	12	120	5907558417036
09-248	14	12	120	5907558417043
09-249	15	12	120	5907558417050
09-250	17	12	96	5907558417067



Klucz oczkowy wygięty

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Csillagkulcs / Cheie inelară semiluna / Očkový kľúč zahnutý / Očkový kľúč vyhnutý / Obročni ukrivljeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmavas atslēga / Poolkuu-silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Okasti savinut ključ / Okasti izvijeni ključ / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella de media luna / Chiave ad anello curva / Chave de luneta curvado / Clef polygonale coudé / Uitgebogen ringsleutel



CrV steel







25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- odkuwany, wzmocniony
- chwyt łukowy, odporny na wygięcia
- forged, reinforced
- arc handle, resistant to bending
- кованый, усиленный
- прочная дугообразная ручка

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]			EAN
09-161	8x10	140	12	240	5907558404814
09-163	10x12	145	12	240	5907558404821
09-164	11x13	165	12	240	5907558404838
09-167	13x15	190	12	180	5907558404845
09-169	14x17	255	12	180	5907558404852
09-175	19x22	345	12	60	5907558404869

Klucze oczkowe Torx

Offset ring spanner set / Ringschlüssel / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Kľúče očkové / Súprava očkových kľúčov / Obročni ključ / Kilpiniai raktai / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / Mutrivõtmete komplekt / Ключ Луна компл. / Ključ okasti / Πολύγωνα Κλειδιά / Llaves de estrella / Chiavi chiuse / Chaves de luneta / Clefs polygonales / Ringsleutels

CrV steel

x4





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	info			EAN
09-980	T6xT8, T10xT12, T14xT18, T20xT24	0	60	5907558412239

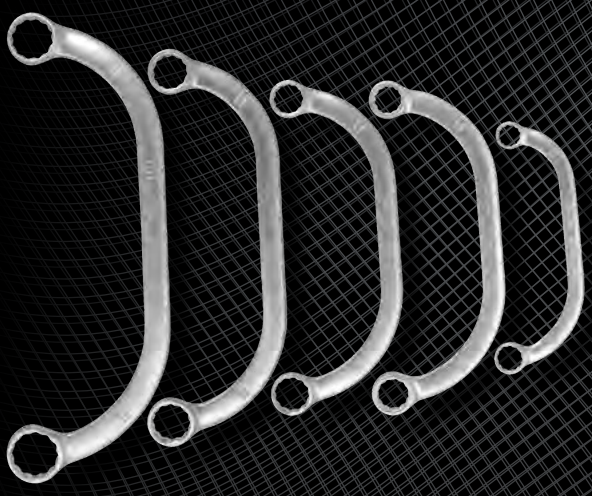
Klucze oczkowe wygięte

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Csillagkulcs / Cheie inelară semiluna / Očkový kľúč zahnutý / Očkový kľúč vyhnutý / Obročni ukrivljeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmavas atslēga / Poolkuu-silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Okasti savinut ključ / Okasti izvijeni ključ / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella de media luna / Chiavi ad anello curve / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales coudées / Uitgebogen ringsleutels

CrV steel

x5





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	⬡ [mm]	m[kg]			EAN
09-176	9x12, 13x15, 14x17, 16x18, 19x22	1,0	0	10	5907558404876

Klucze płasko-nasadowe przegubowe

Flexible socket and open wrenches / Gelenk-Steckschlüssel, flach / Ключи шарнирные комбинированные / Ключі комбіновані, різьково-торцеві, шарнірні / Flexibilis villás-dugókulcsok / Chei fixe - tubulare cu articulaţie / Ploché a nástrčné kľúče kĺbové / Ploché-nástrčné kľúče kĺbové / Ploščato-nasadni ključi z zglobom / Plokšti antgaliai veržlerakčiui su lankstu / Šarnīra plakana-uzmavas atslēga / Liigendiga lehtpadrunvõtmed / Комбиниран шарнирен ключ / Plosnato nasadni zglobni ključevi / Zglobni pljosnato-okasti ključevi / Κλειδί γερμανοπολύγωνο αρθρωτό / Llaves combinadas (fijas y de vaso) articuladas / Chiavi a forchetta e a bussola snodate / Chaves articuladas planas / Clefs à fourche à douilles articulées / Vlakke geopend dopsleutels

CrV steel

x6







- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

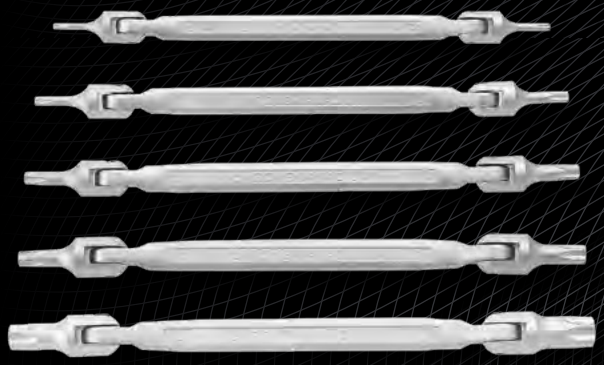
Ref.	[mm]	m[kg]			EAN
09-115	10, 12, 13, 15, 17, 19	1,15	0	12	5907558404647

Klucze Torx przegubowe

Flex Torx wrench / Torx-Gelenkschlüssel / Ключи шарнирные для внутреннего Torx / Ключі «Torx» шарнірні / Flexibilis Torx kulcsok / Chei duble Torx cu articulaţie / Kľúče Torx kĺbové / Kľúče Torx kĺbové / Ključi Torx z zglobom / Torciniai raktai su lankstais / Šarnīra atslēga iekšējā Torx / Liigendiga Torx-võtmed / Ключове Torx шарнирни / Ključ Torx zglobni / Zglobni Torx ključevi / Κλειδιά αρθρωτά για εσωτερικό Torx / Llaves torx articuladas / Chiavi Torx a bussola snodate / Chaves Torx articuladas / Clefs Torx articulées / Geopend Torx sleutels

CrV steel

x5







- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

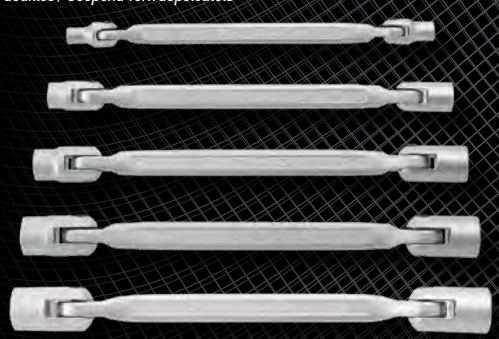
Ref.	[mm]			EAN
09-116	T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60	0	12	5907558405422

Klucze Torx przegubowe nasadowe

Flex socket Torx wrenches / Torx-Gelenksteckschlüssel / Ключи шарнирные для внешнего Torx / Ключі «Torx» шарнірні, торцеві / Flexibilis Torx-dugókulcsok / Chei duble tubulare cu articulaţie / Kľúče Torx kĺbové nástrčné / Kľúče Torx kĺbové nástrčné / Nasadni ključi Torx z zglobom / Torciniai raktai su lanksčiomis galvutėmis / Šarnīra atslēga ārējāTorx / Liigendiga Totrx-padrunvõtmed / Шарнирни гаечни ключове Torx / Ključ tTorx zglobni nasadni / Zglobni Torx natikač ključevi / Κλειδιά αρθρωτά για εξωτερικό Torx / Vasos torx articuladas / Chiavi Torx a bussola snodate / Chaves Torx articuladas tubulares / Clefs Torx articulées à douilles / Geopend Torx dopsleutels

CrV steel

x5







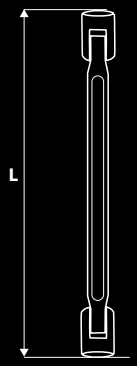
- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]	m[kg]			EAN
09-117	E6, E8, E10, E12, E14, E16, E18, E20, E22, E24	1,15	0	12	5907558405439



Klucze dwunastokątne przegubowe nasadowe

Flex bi-hex socket wrench / Zwölfkant-Gelenksteckschlüssel / Ключ шарнирный для внутреннего двенадцатигранника / Ключ дванадцятигранний, торцевий, шарнірний / 12-lapú Flexibilis dugókulcs / Cheie tubulară cu articulație / Klíč dvanáctihranný kloubový nástrčné / Dvanásťhranný nástrčný kľúč kĺbový / Nasadni dvanajstkotni ključ z zglobom / Dvylikakampis raktas su lankščia galvute / Divpadsmitšķautņu šarnīra atslēga / Liigendiga kaksteistkant-padrunvõti / Дванадесетоъгълен шарнирен ключ / Dvanaestokutni nasadni zglobni ključ / Dvanaestougaoni zglobni ključ natikač / Κλειδί αρθρωτό για εσωτερικό δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal articulado / Chiavi poligonali a bussola snodate / Chavesde doze ângulos articuladas tubulares / Clefs à 12 pans articulées à douilles / Twaalfkant dopsleutels







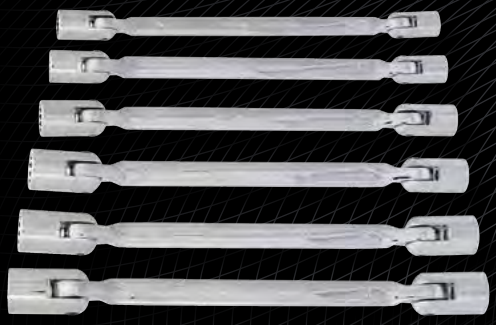
- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	⬡ [mm]	L[mm]	▱	▦	EAN
09-122	8x9	185	25	100	5907558404661
09-124	10x11	200	25	100	5907558404678
09-126	12x13	215	25	100	5907558404685
09-128	14x15	240	25	50	5907558404692
09-131	16x17	260	25	50	5907558405781
09-132	17x19	260	25	50	5907558404708
09-133	18x19	270	25	50	5907558405798
09-134	20x22	305	12	24	5907558404715
09-135	21x23	305	12	24	5907558405804
09-137	24x27	330	6	24	5907558404722
09-138	30x32	345	6	12	5907558406764

Klucze dwunastokątne przegubowe nasadowe

Flex bi-hex socket wrench / Zwölfkant-Gelenksteckschlüssel / Ключ шарнирный для внутреннего двенадцатигранника / Ключ дванадцятигранний, торцевий, шарнірний / 12-lapú Flexibilis dugókulcs / Cheie tubulară cu articulație / Klíč dvanáctihranný kloubový nástrčné / Dvanásťhranný nástrčný kľúč kĺbový / Nasadni dvanajstkotni ključ z zglobom / Dvylikakampis raktas su lankščia galvute / Divpadsmitšķautņu šarnīra atslēga / Liigendiga kaksteistkant-padrunvõti / Дванадесетоъгълен шарнирен ключ / Dvanaestokutni nasadni zglobni ključ / Dvanaestougaoni zglobni ključ natikač / Κλειδί αρθρωτό για εσωτερικό δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal articulado / Chiavi poligonali a bussola snodate / Chavesde doze ângulos articuladas tubulares / Clefs à 12 pans articulées à douilles / Twaalfkant dopsleutels



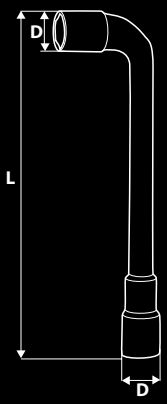


- zakres ruchu główki 220 stopni - head angle range: 220 degrees - угол наклона головки 220°

Ref.	⬡ [mm]	m[kg]	▱	▦	EAN
09-140	8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19	1,45	0	12	5907558404739

Klucz fajkowy

L-type wrench / Pfeifenschlüssel / Рожковый ключ / Ключ торцевий кутовий / Pipakulcs / Cheie tubulară cotită / Zahnutý klíč / Fajkový kľúč / Upognjen ključ / Pypkinis raktas / Radziņatslēga / Padrunvõti / Ключ лула / Imbus ključ / Kosočeljusni zavrtnjani ključ / Γερμανικό κλειδί / Llave de pipa / Chiave a pipa / Chave de cabo curvo / Clef à pipe / Pijpsleutel







Ref.	⬡ [mm]	L[mm]	D[mm]	D_1[mm]	▱	▦	EAN
09-203	8	110	13,2	13,2	10	200	5907558405002
09-205	10	130	16	16	10	120	5907558405019
09-207	12	140	18	18	10	100	5907558405026
09-208	13	150	19,2	19,2	10	100	5907558405033
09-209	14	160	21	21	10	80	5907558405040
09-210	15	170	22,3	22,3	10	80	5907558405057
09-212	17	180	25	25	10	60	5907558405064
09-214	19	200	28	28	10	40	5907558405071
09-217	22	230	32	32	10	30	5907558405088
09-219	24	250	34,5	34,5	10	20	5907558405095
09-223	27	260	37,4	37,4	5	15	5907558405101
09-226	30	300	42,3	42,3	5	10	5907558405118
09-227	32	320	44	44	5	10	5907558405125



- 72 zębowa grzechotka w kluczu zapewnia szybką i precyzyjną pracę
- wysokogatunkowa stal chromowo-wanadowa
- dźwignia przełącznika umożliwia pracę obu kierunkach

- 72 teeth ratchet in wrench allows for fast and precise operation
- high quality chromium vanadium steel
- switch lever allows to change working direction

- трещотка с 72 зубцами обеспечивает быструю и точную работу
- высокосортная хромованадиевая сталь
- рычажный переключатель позволяет работать в обоих направлениях

09-792

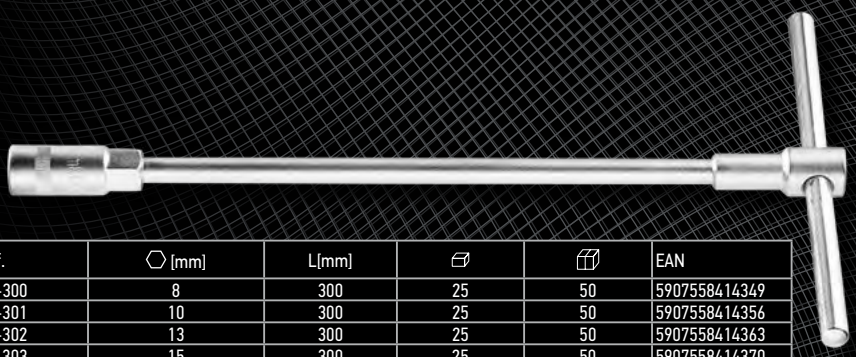


Klucz trzpieniowy nasadowy

CrV steel

T-socket wrench / Vierkant-Aufsteckschlüssel / Ключ торцевой Т-образный / Ключ шестигранний торцевий накидний / T-kulcs / cheie fixare forma T / Nástrčkový klíč typuT / T kľúč / T ključ, nasadni / T formos raktas / T-veida gala atslēga / T-padruni mutrivõti / Т-образен ключ / T Ključ / T kljuc / Καταβιδάκι καρυδάκι τύπου T / Llave de vaso con mango en T / Chiave a tubo con stelo / Chave tubular / Clef mâle à douilles articulée / Imbusdopsleutel

25 years GUARANTEE



Ref.	⬡ [mm]	L[mm]	▱	📦	EAN
09-300	8	300	25	50	5907558414349
09-301	10	300	25	50	5907558414356
09-302	13	300	25	50	5907558414363
09-303	15	300	25	50	5907558414370
09-304	17	300	25	50	5907558414387

Wykrętaki do śrub

CrMo steel

x6

3/8”

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / Set înlăturare şuruburi / Vytahovák šroubů / Súprava vytahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos / Svitabulloni / Saca-parafusos / Deviseuses pour vis / Schroevenlosdraaiers

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- 6 wykrętaków 3/8”, długość 60 mm
- 2 mm do śrub M5
- 3 mm do śrub M6
- 4 mm do śrub M8
- 6 mm do śrub M10-12
- 8 mm do śrub M14-16
- 10 mm do śrub M18-20

- 6 screw extractors 3/8”, length 60 mm
- 2 mm for M5 screws
- 3 mm for M6 screws
- 4 mm for M8 screws
- 6 mm for M10-12 screws
- 8 mm for M14-16 screws
- 10 mm for M18-20 screws

- 6 высверливателей 3/8”, длина 60 мм
- 2 мм для винтов M5
- 3 мм для винтов M6
- 4 мм для винтов M8
- 6 мм для винтов M10-12
- 8 мм для винтов M14-16
- 10 мм для винтов M18-20



Ref.	Ra[mm]	L[mm]	▱	📦	EAN
09-605	2-10	60	0	50	5907558410341

Wykrętaki do śrub

CrMo steel

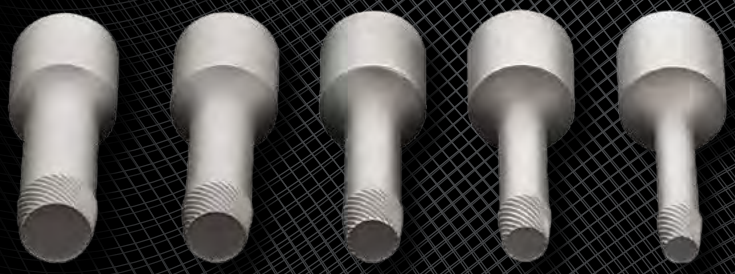
x5

1/2”

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / Set înlăturare şuruburi / Vytahovák šroubů / Súprava vytahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos / Svitabulloni / Saca-parafusos / Deviseuses pour vis / Schroevenlosdraaiers

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- Rozmiary: 8, 10, 12, 14, 16 mm
- Sizes: 8, 10, 12, 14, 16 mm
- Размеры: 8, 10, 12, 14, 16 мм

Ref.	Ra[mm]	▱	📦	EAN
09-606	8-16	1	20	5907558416558

Wykrętaki do śrub

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / Set înlăturare șuruburi / Vytahovák šroubů / Súprava vytahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos / Svitabulloni / Saca-parafusos / Deviseuses pour vis / Schroevenlosdraaiers

CrMo steel

x15

1/2”





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	Ra[mm]	Ra[“]			EAN
09-607	3 - 10	1/8 - 3/8	1	20	5907558417241

Komplet ściągaczy do szpilek

Roller stud extractor set / Abszieher-set / Набор ключей д/снятия штифтов / Комплект викруток до шпильок / Tócsavar kihajtó készlet / Set complet de extractoare pentru / Sada stahovadel na závrtné šrouby / Súprava valčekových sťahovákov skrutiek / Komplet snemalcev zatičev / Nuėmėjų rinkinys smeigėms / Novilcēju komplekts tapskrūvēm / Vardatõmmitsate komplekt / Комплект екстрактори за шпилки / Set skidača za nasadne ključeve / Komplet stega za igle / Σετ κλειδιά αφαίρεσης πειρών / Juego de extractores para agujas / Set estrattori per spilli / Kit de sacadores de pregos / Jeu d'extracteurs de goujon / Set van trekkers voor naalden

CrV steel

x4

1/2”





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- Rozmiary: 6, 8, 10, 12 mm
- Sizes: 6, 8, 10, 12 mm
- Размеры: 6, 8, 10, 12мм

Ref.	Ra[mm]			EAN
09-608	6 - 12	1	24	5907558416534

Wykrętaki do śrub

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / Set înlăturare șuruburi / Vytahovák šroubů / Súprava vytahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos / Svitabulloni / Saca-parafusos / Deviseuses pour vis / Schroevenlosdraaiers

CrMo steel

x10





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- Rozmiary: 2, 3, 4, 6.5, 7.5 mm
- Sizes: 2, 3, 4, 6.5, 7.5 mm
- Размеры: 2, 3, 4, 6.5, 7.5 мм

Ref.	Ra[mm]			EAN
09-609	2 - 7.5	1	60	5907558416503

Wykrętaki do śrub

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / Set înlăturare şuruburi / Vytahovák šroubů / Súprava vyťahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos / Svitabulloni / Saca-parafusos / Deviseuses pour vis / Schroevenlosdraaiers

CrMo steel

x5





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

1/8" (M3-M6), 1/4" (M6-M8), 5/16" (M8-M11), 7/16" (M11-M14), 9/16" (M14-M18)

Ref.	Ra[M]			EAN
09-615	3 - 18	25	150	5907558416497

Wkrętaki NEO

NEO screwdrivers / Отвертки NEO

Końcówki robocze grota zostały poddane obróbce cieplnej, dzięki czemu otrzymano odpowiednią twardość i odporność na zgięcia 56 HRC

Screwdriver blades are heat-treated to obtain suitable resistance to bending and hardness 56 HRC

Жала стержней подвергнуты термообработке, благодаря чему получена требуемая твердость и стойкость к изгибу 56 HRC

Trójgraniasty kształt uchwytu zmniejsza obciążenie dłoni podczas pracy i zapewnia optymalny moment obrotowy

Tri-lobular handle shape reduces hand effort during operation and guarantees optimal torque

Трехгранная форма рукоятки уменьшает нагрузку на ладонь во время работы и обеспечивает оптимальный крутящий момент

Miękka rękojeść zapewnia większą wydajność i ogranicza zmęczenie

Soft handle ensures higher efficiency and limits fatigue

Мягкая рукоятка обеспечивает высокую производительность и уменьшает усталость



Groty wkrętaków wykonane są ze stali S2

Screwdriver shanks are made of S2 steel

Стержни отверток изготовлены из S2 стали

Wyprofilowane oparcie dla kciuka gwarantuje mocny chwyt i precyzyjną pracę

Profiled thumb rest guarantees firm grip and precise operation

Профилированная опора для большого пальца гарантирует крепкий захват и точную работу

Uchwyt z podwójnego odlewu pokrytego gumą, zapobiegającą ślizganiu w ręku i odpowiednio wysokim standardem odporności na chemikalia, oleje mineralne, smary i uderzenia

Double cast handle with rubber lining prevents slipping of the tool in hand and ensures high standards of resistance to chemicals, mineral oils, greases and impacts

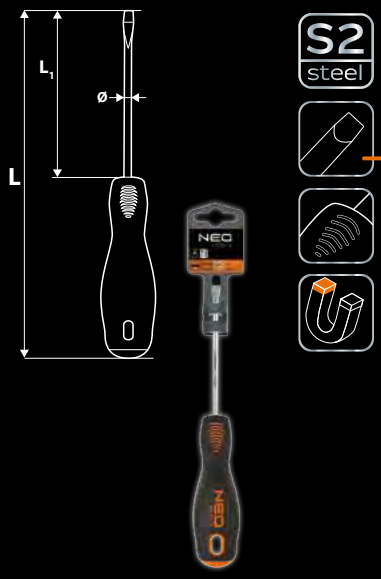
Рукоятка выполнена по технологии двойного литья, с резиновым покрытием, предотвращающим скольжение в ладони, с высокой стойкостью к удару, а также воздействию химических веществ, минеральных масел и смазок


NEO
TOOLS
04-021



Wkrętak płaski

Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Şurubelniță platâ / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche / Vlakke schroevendraaier

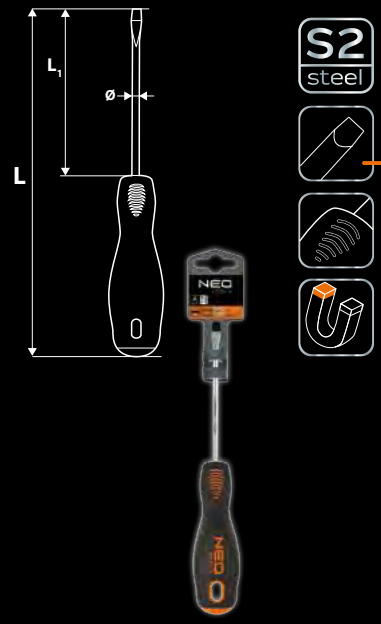




Ref.	[mm]	L[mm]	L1[mm]	ø[mm]			EAN
04-011	3,0	150	75	3,0	12	600	5907558401745
04-012	4,0	180	100	4,0	12	240	5907558401752
04-013	5,5	205	100	5,0	12	240	5907558401769
04-014	5,5	310	200	5,0	12	144	5907558401776
04-001	6,5	100	38	6,0	12	288	5907558411638
04-002	6,5	240	125	6,0	12	144	5907558411645
04-015	6,5	270	150	6,0	12	144	5907558401783
04-003	8,0	275	150	8,0	12	120	5907558411652
04-016	8,0	325	200	8,0	12	120	5907558401790
04-004	10,0	325	200	9,5	6	96	5907558411669

Wkrętak płaski równoległy

Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Şurubelniță platâ / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche / Vlakke schroevendraaier





Ref.	[mm]	L[mm]	L1[mm]	ø[mm]			EAN
04-011	3,0	150	75	3,0	12	600	5907558401745
04-101	3,0	180	100	3,0	12	480	5907558413410
04-012	4,0	180	100	4,0	12	240	5907558401752
04-103	5,5	205	100	5,5	12	240	5907558413434
04-104	5,5	270	150	5,5	12	240	5907558413441

Wkrętak krzyżowy PH

Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniță tip „Phillips" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix / Kruisschroevendraaier

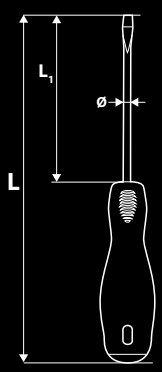




Ref.		L[mm]	L1[mm]	ø[mm]			EAN
04-021	PH0	150	75	3	12	600	5907558401806
04-006	PH1	180	75	5	12	240	5907558411683
04-022	PH1	205	100	5	12	240	5907558401813
04-023	PH2	100	38	6	12	288	5907558401820
04-024	PH2	220	100	6	12	144	5907558401837
04-007	PH2	265	150	6	12	120	5907558411713
04-025	PH2	315	200	6	12	144	5907558401844
04-026	PH3	275	150	8	12	120	5907558401851

Wkrętak krzyżowy PZ

Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Şurubelniță tip „Pozidriv" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix / Kruisschroevendraaier





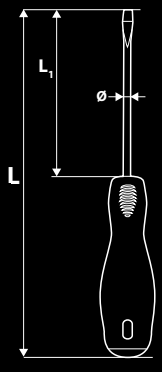




Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]	▱	▣	EAN
04-031	PZ0	150	75	3	12	600	5907558401868
04-032	PZ1	200	100	5	12	240	5907558401875
04-033	PZ2	100	38	6	12	288	5907558401882
04-034	PZ2	215	100	6	12	144	5907558401899
04-035	PZ2	320	200	6	12	144	5907558401905
04-036	PZ3	280	150	8	12	120	5907558401912

Wkrętak Torx

Torx screwdriver / Schraubendreher Torx / Отвертка Torx / Викрутка «Torx» / Torx csavarhúzó / Surubelniță varf Torx / Šroubovák Torx / Skrutkovač Torx / Izvijač Torx / Atsuktuvas, torcinis / Torx skrūvgriezis / Torx-kruvikeeraja / Отвертка Torx / Odvijač Torx / Odvijač Torx / Κατσαβίδι Torx / Destornillador con punta torx / Cacciavite Torx / Chave de fenda Torx / Tournevis Torx / Torx schroevendraaier









Ref.	✪	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]	▱	▣	EAN
04-043	T10	205	100	5	12	240	5907558401929
04-044	T15	205	100	5	12	240	5907558401936
04-045	T20	205	100	5	12	240	5907558401943
04-046	T25	215	100	6	12	144	5907558401950
04-047	T27	215	100	6	12	144	5907558401967
04-048	T30	215	100	6	12	144	5907558401974
04-049	T40	215	100	7	12	144	5907558401981

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки комп. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers







- płaski 6x100 mm
- krzyżowy PH2x100 mm
- slotted screwdriver 6x100 mm
- cross slotted screwdriver PH2x100 mm
- плоская 6x100 мм
- крестовая PH2x100 мм

Ref.	▱	▣	EAN
04-202	6	48	5907558402247



Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set šurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки комп. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers



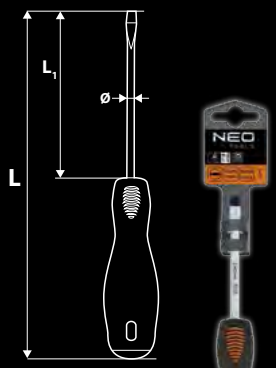


- płaski 5.5x75 mm, 6.5x100 mm
- krzyżowy PH1x75 mm, PH2x100 mm
- slotted screwdriver 5.5x75mm, 6.5x100 mm
- cross slotted screwdriver PH1x75 mm, PH2x100 mm
- плоская 5.5x75 мм, 6.5x100 мм
- крестовая PH1x75 мм, PH2x100 мм

Ref.			EAN
04-204	6	36	5907558402254

Wkrętak płaski do pobijania

Slotted screwdriver go through / Schraubendreher, flach / Отвертка шлицевая ударная / Викрутка пласка, ударна / Üthető lapos csavarhúzó / Surubelniță impact varf drept / Šroubovák plochý úderový / Sekací plochý skrutkovač / Ploščati izvijač za zabijanje / Smūginis, plokščias atsuktuvas / Plakanais skrūvgriezis / Lame löökkruvikeeraja / Отвертка плоска ударна / Plosnati odvijač za nabijanje / Pljosnati odvijač za zabijanje / Κατσαβίδι κρούσης επίπεδο / Destornillador plano de golpe / Cacciavite piatto a maglietto / Chave de fenda plano p. malhar / Tournevis à fourche à frapper / Vlakke slagschroevendraaier

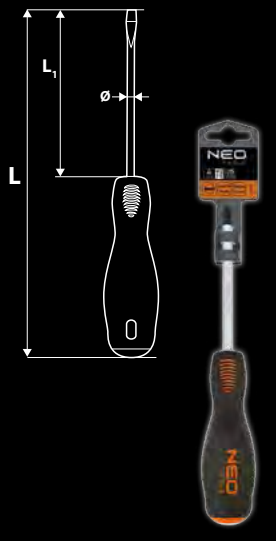




Ref.	[mm]	L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-017	5,5	180	75	5,5	12	240	5907558403237
04-018	5,5	205	100	5,5	12	144	5907558403244
04-019	6,5	240	125	7,0	12	144	5907558403251
04-020	8,0	280	150	9,0	6	120	5907558403268
04-005	10,0	325	200	9,5	6	60	5907558411676

Wkrętak krzyżowy do pobijania

Screwdriver go through phillips / Kreuzschraubendreher zum Klopfen / Отвертка крестовая усиленная ударная / Відкрутка хрестовидна ударна / Csavarhúzó phillips / Șurubelniță cruciuliță p/u spargere / Šroubovák křížový úderový / Skrutkovač úderový PHillips / Ploščati izvijač, udarni / Kryžminis, smūginis atsuktuvas / Skrūvgriezis krusta PH sitiena / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Σταυρωτό κατσαβίδι τύπου phillips / Destornillador de golpe phillips /Cacciavite crociforme a maglietto / Chave de fenda de cruzeta p. malhar / Tournevis en croix à frapper / Slagkruisschroevendraaier





Ref.		L[mm]	L_1[mm]	ø[mm]			EAN
04-027	PH1	180	75	5	12	240	5907558403275
04-028	PH2	215	100	7	12	144	5907558403282
04-029	PH2	270	150	7	12	144	5907558403299



- płaski 5.5x75 mm, 6.5x100 mm
- krzyżowy PH1x75 mm, PH2x100 mm

- slotted screwdriver 5.5x75mm, 6.5x100 mm
- cross slotted screwdriver PH1x75 mm, PH2x100 mm

- плоская 5.5x75 мм, 6.5x100 мм
- крестовая PH1x75 мм, PH2x100 мм

04-204



Wkrętaki do pobijania

Go through screwdrivers / Schraubendreher zum Aufheben / Отвертки ударные / Викрутки ударні / Üthető csavarhúzók / Surubelnita de impact / Šroubováky úderové / Sekacie skrutkovače / Izvijači za zabijanje / Smūginiai suktuvai / Triecienskrūvgrieži / Löökkruvikeerajad / Ударни отвертки / Odvijači za nabijanje / Odvijače za zabijanje / Κατσαβίδια κρούσης / Destornilladores de golpe / Cacciaviti a maglietto / Chaves de fenda p. malhar / Tournevis à frapper / Slagschroevendraaiers

S2 steel





25 years GUARANTEE

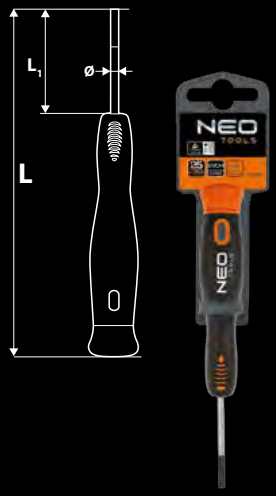
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- płaski 5.5 x 100 mm, 6.5 x 125 mm, 8 x 150 mm,
- krzyżowy PH1x75, PH2x100
- slotted screwdriver 5.5x100 mm, 6.5 x 125 mm, 8 x 150 mm
- cross slotted screwdriver PH1x75 mm, PH2x100 mm
- плоская 5.5 x 100 мм, 6.5 x 125 мм, 8 x 150 мм
- крестовая PH1x75мм, PH2x100 мм

Ref.			EAN
04-240	6	24	5907558412857

Wkrętak precyzyjny płaski

Slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, flach / Отвертка прецизионная шлицевая / Викрутка прецизійна, пласка / Műszerész lapos csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf drept / Šroubovák precizní plochý / Precízny plochý skrutkovač / Precizni ploščati izvijač / Atsuktuvas plokščias, torcinis / Precizējošais plakanais skrūvgriezis / Lame peenkruvikeeraja / Отвертка плоска прецизна / Precizni plosnati odvijač / Precizni pljosnati odvijač / Κατσαβίδι ακριβείας επίπεδο / Destornillador plano de precisión / Cacciavite di precisione piatto / Chave de fenda precisa plano / Tournevis de précision à fourche / Vlakke fijnschroevendraaier



SVCM steel



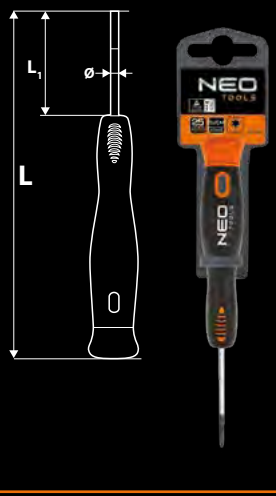
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	⊖ [mm]	L[mm]	L1[mm]	ø[mm]			EAN
04-081	1,5	135	40	2,5	12	480	5907558402100
04-082	2,0	135	40	2,5	12	480	5907558402117
04-083	2,5	135	40	2,5	12	480	5907558402124
04-084	3,0	135	40	3	12	480	5907558402131

Wkrętak precyzyjny krzyżowy PH

Cross slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, Kreuz / Отвертка прецизионная крестовидная / Викрутка прецизійна, хрестовидна / Műszerész kereszt csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf cruce / Šroubovák precizní křížový / Precízny krížový skrutkovač / Križni precizni izvijač / Atsuktuvas precizinis, kryžminis / Precizējošais krustveida skrūvgriezis / Lame ristpeakruvikeeraja / Отвертка прецизна кръстата / Precizni križni odvijač / Precizni kukasti odvijač / Σταυροκατσάβιδο ακριβείας / Destornillador de precisión phillips /Cacciavite di precisione a croce / Chave de fenda precisa de cruzeta / Tournevis de précision en croix / Fijnkruisschroevendraaier



SVCM steel



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	⊕	L[mm]	L1[mm]	ø[mm]			EAN
04-085	PH00	135	40	2,5	12	480	5907558402148
04-086	PH0	135	40	3	12	480	5907558402155
04-087	PH1	135	40	4	12	480	5907558402162

Wkrętak precyzyjny krzyżowy PZ

Cross slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, Kreuz / Отвертка прецизионная крестовидная / Викрутка прецизійна, хрестовидна / Műszerész kereszt csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf cruce / Šroubovák precizní křížový / Precízny krížový skrutkovač / Križni precizni izvijač / Atsuktuvas precizinis, kryžminis / Precizējošais krustveida skrūvgriezis / Lame ristpeakruvikeeraja / Отвертка прецизна кръстата / Precizni križni odvijač / Precizni kukasti odvijač / Σταυροκατάβιδο ακριβείας / Destornillador de precisión phillips /Cacciavite di precisione a croce / Chave de fenda precisa de cruzeta / Tournevis de précision en croix / Fijnkriusschroevendraaier





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.		L[mm]	L1[mm]	ø[mm]			EAN
04-088	PZ0	135	40	3	12	480	5907558402179
04-089	PZ1	135	40	4	12	480	5907558402186

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set șurubelnițe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Σύλλογή καταβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión / Cacciaviti di precisione / Chaves de fenda precisas / Tournevis de précision / Fijnschroevendraaiers





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- płaskie 1.5x40 mm, 2.0x40 mm, 2.5x40 mm
- krzyżowe PH00x40 mm, PH0x40 mm
- slotted screwdrivers 1.5x40 mm, 2.0x40 mm, 2.5x40 mm
- cross slotted screwdrivers PH00x40 mm, PH0x40 mm
- плоские: 1.5x40 мм, 2.0x40 мм, 2.5x40 мм
- крестовые: PH00x40 мм, PH0x40 мм

Ref.			EAN
04-225	6	24	5907558402285

Wkrętaki precyzyjne Torx

Precision Torx screwdriver / Feinschraubendreher, Torx / Отвертка прецизионная Torx / Викрутка прецизійна «Torx» / Műszerész Torx csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf Torx / Šroubovák precizní Torx / Precízny skrutkovač Torx / Precizni izvijač Torx / Atsuktuvas precizinis, torcinis / Precizējošais Torx skrūvgriezis / Lame Torx-kruvikeeraja / Прецизна отвертка Torx / Precizni odvijač Torx / Precizni Torx odvijač / Σταυροκατάβιδο ακριβείας Torx / Destornillador de precisión torx / Cacciavite di precisione Torx / Chave de fenda precisa Torx / Tournevis de précision Torx / Torx fijnschroevendraaiers





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- Torx T6x40 mm, T7x40 mm, T8x40 mm, T9x40 mm, T10x40 mm, T15x40 mm
- Torx T6x40 mm, T7x40 mm, T8x40 mm, T9x40 mm, T10x40 mm, T15x40 mm
- Torx T6x40 мм, T7x40 мм, T8x40 мм, T9x40 мм, T10x40 мм, T15x40 мм

Ref.			EAN
04-226	6	24	5907558402292



Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelniţe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Σύλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión / Cacciaviti di precisione / Chaves de fenda precisas / Tournevis de précision / Fijnschroevendraaiers





- uchwyt
- 7 dwustronnych bitów 120 mm
- końcówki płaskie: 1.5, 2.0, 3.0 mm
- końcówki krzyżowe: PH000, PH00, PH0
- końcówki Torx: T5, T6, T7, T8
- końcówki sześciokątne: H1.5, H2.0, H2.5, H3.0 mm

- holder
- 7 double sided bits 120 mm
- flat tips: 1.5, 2.0, 3.0 mm
- cross tips: PH000, PH00, PH0
- Torx tips: T5, T6, T7, T8
- hexagonal tips: H1.5, H2.0, H2.5, H3.0

- держатель
- 7 двусторонних вставок-отверток (битов) 120 мм
- наконечники плоские: 1.5, 2.0, 3.0 мм
- наконечники крестовые: PH000, PH00, PH0
- наконечники Torx: T5, T6, T7, T8
- наконечники шестиугольные: 1.5, 2.0, 2.5, 3.0 мм

Ref.			EAN
04-227	6	24	5907558402308

Zestaw do serwisowania smartfonów

Smartphone repair kit / Smartphone-Service-Set / Набор для ремонта смартфонов / Набір для ремонту смартфонів / Szerviz szerszámkészlet okostelefonokhoz / Set de servisarea smartphoane-uri / Servisní sada pro smarthony / Súprava na opravu smartfónov / Komplet za servisiranje pametnih telefonov / Rinkinys smartfonų remontui / Smartfonu apkopes komplekts / Nutitelefonide hoolduskomplekt / Комплект за поддръжка на смартфони / Set za servisiranje smartfona / Komplet za servisiranje pametnih telefona / Σετ επισκευής κινητών smartphone / Juego para reparación de smartphones / Completo per manutenzione smartphone / Jogo de ferramentas para smartphones / Kit de maintenance pour smartphone



Zestaw posiada:
- 10 końcówek do najbardziej popularnych na rynku smartfonów
- 2 plastikowe podkładki do podważania obudów bez uszkodzeń
- przyssawkę do bezproblemowego zdejmowania szyb przy demontażu
- uchwyt wkrętaków z obrotową końcówką ułatwiającą prace

Pasuje do większości modeli smartfonów marek:
Apple, Samsung, LG, HTC, Alcatel, Nokia, Sony, Motorola i innych

The kit contains:
- 10 screwdriver tips for the most popular phones on the market
- 2 plastic pry bars for lifting smartphone cases without any damage
- suction cup for removal of display glasses
- screwdriver bit holder with rotating tip to facilitate operation

Fits most smartphones brands:
Apple, Samsung, LG, HTC, Alcatel, Nokia, Sony, Motorola i innych

В наборе:
- 10 насадок для самых популярных на рынке смартфонов
- 2 пластмассовые лопаточки, позволяющие открывать корпус без повреждений
- присоска для удобного снятия стекла
- поворотный держатель отверточных насадок, облегчающий работу

Подходит для большинства моделей смартфонов:
Apple, Samsung, LG, HTC, Alcatel, Nokia, Sony, Motorola и других.

Ref.			EAN
06-108	0	36	5907558404340

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelniţe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión / Cacciaviti di precisione / Chaves de fenda precisas / Tournevis de précision / Fijnschroevendraaiers



CrMo steel | x17 | 5/32" | ◂30mm▸ x16



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- uchwyt
- 16 końcówek wkrętakowych 30 mm
- końcówki płaskie: 2.0, 2.5, 3.0 mm
- końcówki krzyżowe: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- końcówki Torx: T6, T7, T8, T9, T10
- końcówki sześciokątne: H1.5, H2.0, H2.5

- holder
- 16 driver bits 30 mm
- flat tips: 2.0, 2.5, 3.0 mm
- cross tips: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- Torx tips: T6, T7, T8, T9, T10
- hexagonal tips: H1.5, H2.0, H2.5

- держатель
- 16 насадок 30 мм
- наконечники плоские: 2.0, 2.5, 3.0 мм
- наконечники крестовые: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- наконечники Torx: T6, T7, T8, T9, T10
- наконечники шестиугольные: H1.5, H2.0, H2.5

Ref.			EAN
04-228	6	36	5907558410068

Wkrętak odwracalny

Reversible screwdriver / Schraubendreher, umwendbar / Отвертка универсальная / Викрутка універсальна, з двобічними знімними наконечниками / Csavarhúzó cserélhető heggyel / Surubelniţă cu varf dublu, reversibil / Šroubovák oboustranný / Otáčací skrutkovač / Dvosmerni izvijač / Atsuktuvas su keičiamais antgaliais / Universālais skrūvgriezis / Pööratava peaga kruvikeeraja / Универсална отвертка / Povratni odvijač / Povratni odvijač / Κατσαβίδι γενικής χρήσης / Destornillador reversible / Cacciavite reversibile / Chave de fenda reversível / Tournevis réversible / Omkeerbare schroevendraaier



CrMo steel | 58 HRC



25 years GUARANTEE

- dwustronna końcówka wkrętakowa
- płaski 6x38 mm
- krzyżowy PH2x38 mm

- two-sided tip blade
- slotted tip 6x38 mm
- cross slotted tip PH2x38 mm

- двусторонний стержень с разными наконечниками
- плоский наконечник 6x38 мм
- крестовый наконечник PH2x38 мм

Ref.			EAN
04-201	12	144	5907558402230

Wkrętak z giętkim grotem

Screwdriver with flexible shank with bits / Schraubendreher mit flex. Spitze / Отвертка с гибким стержнем на шарнире / Відкрутка з жалом на шарнірі / Csavarhúzó készlet flexibilis nyéllel / Şurubelniţă cu corp flexibil cu vîrf / Šroubovák s pružným hrotem / Skrutkovač Flexi+Bity / Izvijač s pregibno konico / Atsuktuvas su lanksčia šerdimi / Skrūvgriezis ar lokano galu uzgaļiem / Painduva käepidemega kruvikeeraja / Отвертка с Накрайници / Odvijac / Κατσαβίδι με εύκαμπτη λαβή και σετ μυτών / Destornillador con vástago flexible + puntas / Cacciavite con la punta flessibile / Chave de fenda com ponta flexível / Tournevis à pointe douce / Schroevendraaier met zachte eindstuk



CrMo steel | x12 | ◂25mm▸ x10



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- adapter do końcówek
- bity: 25 mm
- płaskie 5, 6, 7 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

- bit adapter
- bits: 25 mm
- flat 5, 6, 7 mm
- cross: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

- адаптер для наконечников
- вставки-отвертки (биты): 25 мм
- плоские: 5 мм, 6 мм, 7 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

Ref.			EAN
04-212	6	36	5907558402261



Komplet narzędzi hakowych

Hooks / Hacken / Крюки / Гаки / Horgok / Cârlige / Háky / Skoby / Kljuke / Kabliai / Āķi / Haagid / Куки / Kuke / Kuke / Γάντζοι / Ganchos / Ganci / Anzóis / Crochets / Haken

CrV steel

x4





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.			EAN
04-230	6	48	5907558410075

Wkrętak udarowy

Impact screwdriver / Schlag-Schraubendreher / Отвертка ударная / Викрутка ударна / Ütvecsavarozó / Surubelniță cu percutor / Šroubovák rázový / Rázový skrutkovač / Udarni izvijač / Smūginis suktuvas / Trieciena skrūvgriezis / Löökkruvikeeraja / Ударна отвертка / Odvijač s udarom / Udarni odvijač / Κατσαβίδι κρούσης / Destornillador de impacto / Cacciavite a percussione / Chave de fenda de impacto / Tournevis à chocs / Slagschroevendraaier

5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
PH1, PH2, PH3

1/2" 5/16"

S2 steel

CrV steel

x11





25 years GUARANTEE

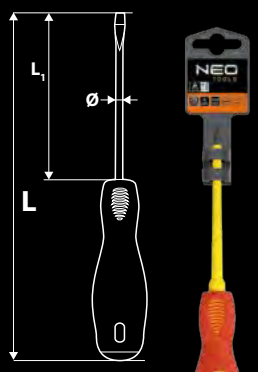
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- płaskie 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- krzyżowe PH1, PH2, PH3
- slotted screwdrivers 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- cross slotted screwdrivers PH1, PH2, PH3
- плоские: 5, 6, 8, 10, 12, 14 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3

Ref.	m[kg]			EAN
04-250	1,2	12	600	5907558410082

Wkrętak płaski 1000V

Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Șurubelniță plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche / Vlakke schroevendraaier



SVCM steel

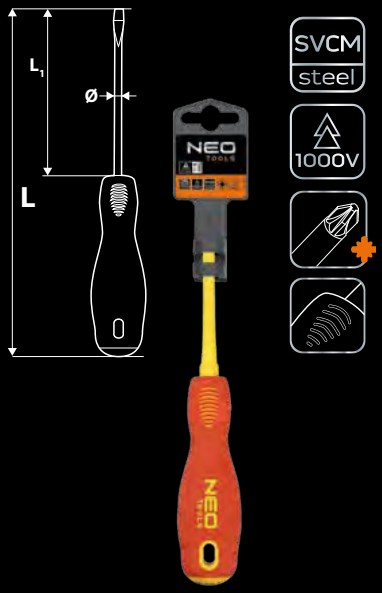
1000V



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.		L[mm]	L1[mm]	Ø [mm]			EAN
04-051	2,5	150	75	2,5	12	600	5907558401998
04-052	3,0	175	100	3	12	240	5907558402001
04-053	4,0	205	100	4	12	240	5907558402018
04-054	5,5	230	125	5,5	12	144	5907558402025
04-055	6,5	270	150	6,5	12	144	5907558402032



Wkrętak krzyżowy PZ 1000V

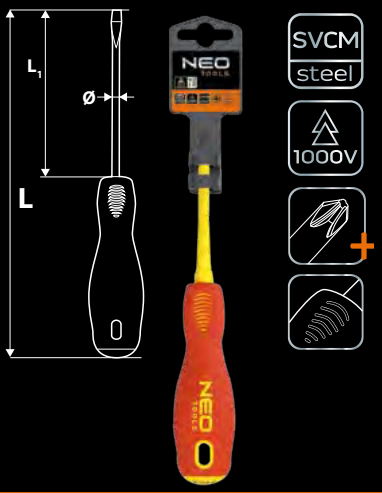
Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Şurubelniţă tip „Pozidriv" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix / Kruisschroevendraaier



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	⊕	L[mm]	L_1[mm]	Ø [mm]	▱	▭	EAN
04-061	PZ0	135	60	3	12	600	5907558402049
04-062	PZ1	190	80	4,5	12	240	5907558402056
04-063	PZ2	217	100	6	12	144	5907558402063



Wkrętak krzyżowy PH 1000V

Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniţă tip „Phillips" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix / Kruisschroevendraaier



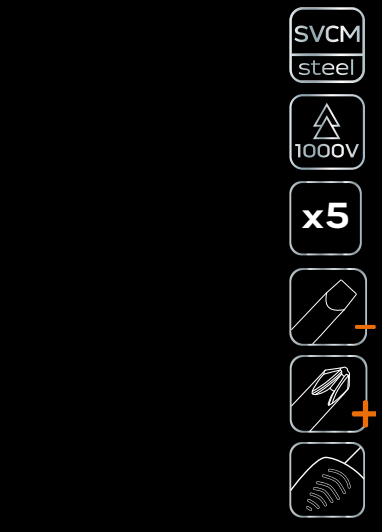
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	⊕	L[mm]	L_1[mm]	Ø [mm]	▱	▭	EAN
04-071	PH0	135	60	3	12	600	5907558402070
04-072	PH1	190	80	4,5	12	240	5907558402087
04-073	PH2	215	100	6	12	144	5907558402094

Wkrętaki 1000V

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Σειλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- płaski: 2.5x75 mm, 4x100 mm, 6.5x150 mm
- krzyżowy: PH1x80 mm, PH2x100 mm
- slotted screwdrivers: 2.5x75 mm, 4x100 mm, 6.5x150 mm
- cross slotted screwdrivers: PH1x80 mm, PH2x100 mm
- плоские: 2.5x75 мм, 4x100 мм, 6.5x150 мм
- крестовые: PH1x80 мм, PH2x100 мм

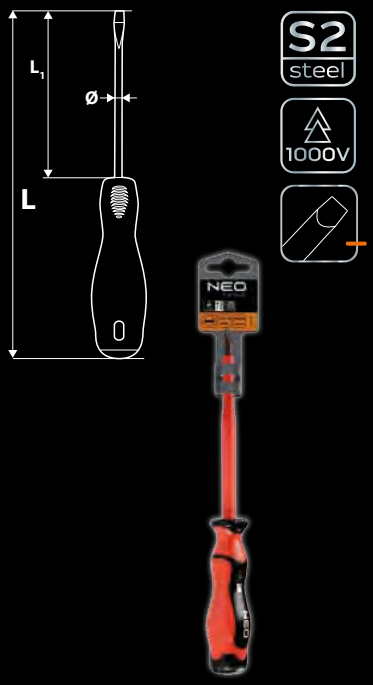


Ref.	▱	▭	EAN
04-220	6	36	5907558402278



Wkrętak płaski 1000V

Screwdriver slotted / Flachschraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Șurubelniță plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Plokščias atsuktuvas / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι εγκοπής / Destornillador plano / Cacciavite piatto / Chave de fenda plana / Tournevis à fourche / Vlakke schroevendraaier

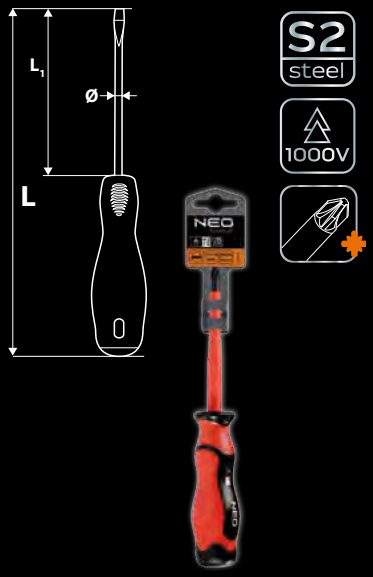




Ref.	⊖	L[mm]			EAN
04-150	2,5	75	1	1	5907558416282
04-151	3	100	1	1	5907558416299
04-152	4	100	1	1	5907558416305
04-153	5,5	125	1	1	5907558416312
04-154	6,5	150	1	1	5907558416329
04-155	8	175	1	1	5907558416336

Wkrętak krzyżowy PZ 1000V

Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Șurubelniță tip „Pozidriv" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix / Kruisschroevendraaier





Ref.	⊕	L[mm]			EAN
04-157	PZ0	100	1	1	5907558416350
04-158	PZ1	80	1	1	5907558416367
04-160	PZ2	100	1	1	5907558416381
04-162	PZ3	150	1	1	5907558416404

Wkrętak krzyżowy PH 1000V

Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Șurubelniță tip „Phillips" / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvas Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips / Cacciavite crociforme / Chave de fenda de cruzeta / Tournevis en croix / Kruisschroevendraaier





Ref.	⊕	L[mm]			EAN
04-164	PH0	60	1	1	5907558416428
04-165	PH1	80	1	1	5907558416435
04-167	PH2	100	1	1	5907558416459
04-168	PH2	175	1	1	5907558416466
04-169	PH3	150	1	1	5907558416473
04-170	PH3	200	1	1	5907558416480



04-157



Wkrętaki 1000V

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки комп. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers

S2 steel

1000V

x9

25 years GUARANTEE





3 x 100 mm, 4 x 100 mm, 5 x 100 mm, 6.5 x 100 mm, 8 x 175 mm
PH0 60 mm, PH1 80 mm, PH2 100, PH3 150 mm

Ref.			EAN
04-260	1	1	5907558407501

Wkrętaki 1000V

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки комп. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers

S2 steel

1000V

x9

25 years GUARANTEE





3 x 100 mm, 4 x 100 mm, 5.5 x 125 mm, 6.5 x 150 mm, 8 x 175 mm
PH0 60 mm, PH1 80 mm, PH2 100 mm, PH3 150 mm

Ref.			EAN
04-261	1	1	5907558407532

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken



Ref.	⊕	L[mm]	▱	▭	EAN
06-006	PH2	25	50	200	5907558402988

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken



Ref.	⊕	L[mm]	▱	▭	EAN
06-011	PH2	25	12	120	5907558406351

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken



- ACR - precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt
- ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact
- ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Ref.	⊕	L[mm]		▱	▭	EAN
06-035	PH2	25	x5	50	200	5907558403114
06-036	PH2	25	x10	50	150	5907558403121
06-037	PH2	50	x5	50	200	5907558403138

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken



Ref.	⊕	L[mm]		▱	▭	EAN
06-016	PZ2	25	x5	50	200	5907558403008
06-020	PZ2	25	x20	50	150	5907558403015



Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken



S2 steel | 1/4" | 60 HRC | ◂25mm▸ | ◂50mm▸ | ACR





25 years GUARANTEE

- ACR - precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt
- ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact
- ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Ref.	⌖	L[mm]		▱	▣	EAN
06-038	PZ2	25	x5	50	200	5907558403145
06-039	PZ2	50	x5	50	200	5907558403152

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken

S2 steel | 1/4" | x2





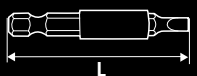
25 years GUARANTEE

- do płyt gipsowo-kartonowych
- końcówki krzyżowe PH2
- for gypsum boards
- Philips PH2 bits
- для гипсокартонных плит
- насадки PH2

Ref.	▱	▣	EAN
06-040	24	192	5907558410099

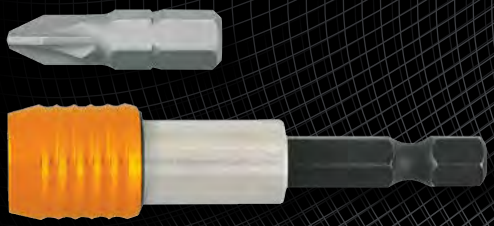
Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts / Houder voor eindstukken



CrV steel | 1/4"





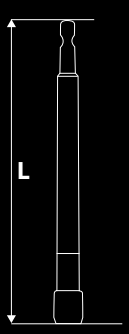
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]	▱	▣	EAN
06-070	65	10	100	5907558403497

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts / Houder voor eindstukken





CrV steel | 1/4"



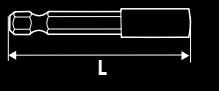
25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	L[mm]	▱	▣	EAN
06-072	150	12	96	5907558410105
06-073	300	12	48	5907558410112

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts / Houder voor eindstukken



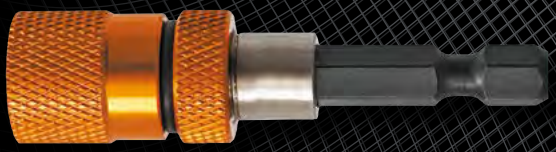
CrV steel

1/4"



25 years GUARANTEE

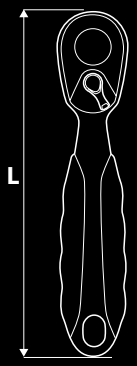
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
06-071	60	10	100	5907558405385

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide /Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel

1/4"

DIN 3122

72

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

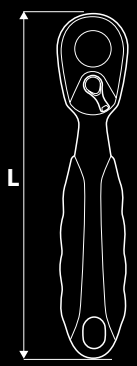


- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-501	105	10	60	5907558412185

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račňa prepínacia / Ragļja / Terkšlė / Reversa atslēga / Põrkratta pide/Тресчотка / Račva za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca / Nottolino / Catraca de furar / Clé à cliquet / Ratel





CrV steel

1/4"

48

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



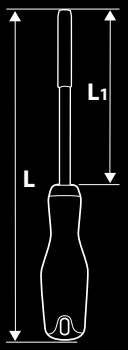
- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo
- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel
- корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]			EAN
08-512	105	10	60	5907558403305



Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts / Houder voor eindstukken



CrV steel

1/4"



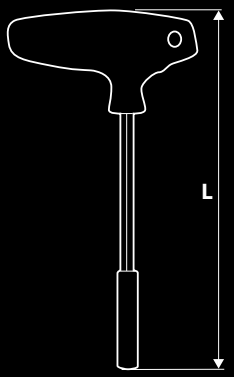
25 years GUARANTEE



Ref.	L[mm]	L_1[mm]			EAN
06-078	215	100	12	180	5907558414417

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts / Houder voor eindstukken



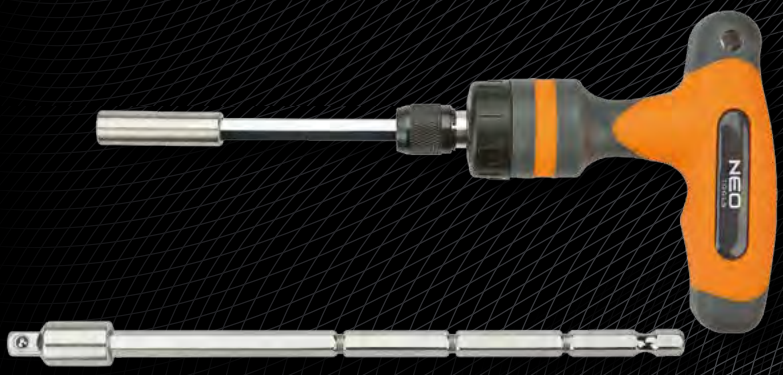
CrV steel

1/4"



25 years GUARANTEE

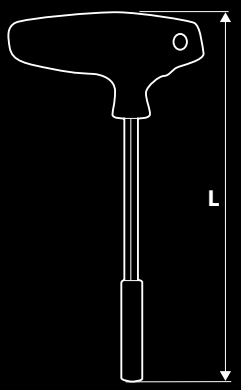
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
06-076	175	0	60	5907558411904

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószár / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μυτών / Mandril de sujeción para puntas / Portainserti / Suporte de ponteiros / Manche pour embouts / Houder voor eindstukken



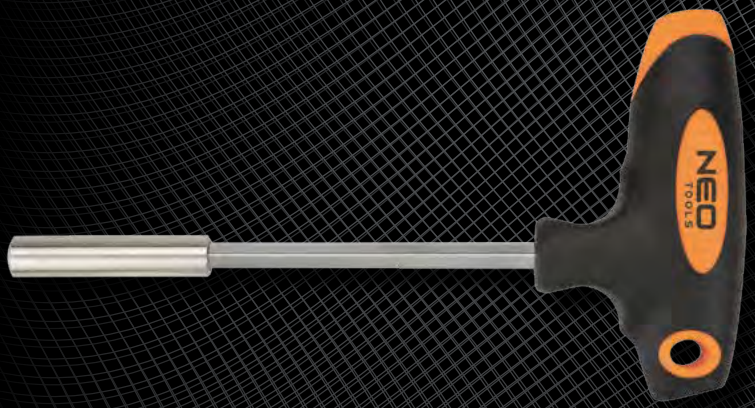
CrV steel

1/4"



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	L[mm]			EAN
06-075	175	10	40	5907558410129

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s držkom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat

10 mm
L 30 mm

10 mm
L 75 mm

3/8" ▸ 10 mm
1/2" ▸ 10 mm

CrV steel

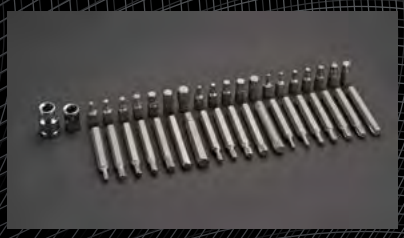
x40

1/2"

3/8"

25 years GUARANTEE







- 7 – końcówek sześciokątnych 30 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 – końcówek sześciokątnych 75 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 – końcówek Torx 30 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 7 – końcówek Torx 75 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 - końcówek Spline 30 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 5 - końcówek Spline 75 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"

- 7 - hexagonal 30 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 - hexagonal 75 mm: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 - Torx bits 30 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 7 - Torx bits 75 mm: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 - Spline 30 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 5 - Spline 75 mm: M5, 6, 8, 10, 12
- 1 – socket handle 3/8"
- 1 – socket handle 1/2"

- 7 шестигранных 30 мм: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 шестигранных 75 мм: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- 7 наконечников Torx 30 мм: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 7 наконечников Torx 75 мм: T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 - Spline 30 мм: M5, 6, 8, 10, 12
- 5 - Spline 75 мм: M5, 6, 8, 10, 12
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"

Ref.			EAN
06-107	1	10	5907558414424

Zestaw bitów z uchwytem

Set of bits with holder / Bit-Set mit Schraubeinsatzhalter / Насадки с держателем / Набір наконечників з держаком / Bitkészlet markolattal / Set de bituri cu maner / Sada bitů s držákem / Súprava bitov s držiakom / Komplet bitov z držalom / Antgalių rinkinys su rankena / Uzgaļu komplekts ar turētāju / Otsikukomplekt koos hoidikuga / Комплект битове с държач / Set bitova s ručicom / Komplet bitova sa drškom / Σετ μύτες με προσαρμογέα / Juego de puntas con sujeción / Completo di inserti con portainserti / Jogo de rebites com suporte / Jeu d'embouts avec manche

CrV steel

x22



- płaskie : 3/16, 1/4
- krzyżowe : PZ1, PZ2, PH0, PH1, PH2, PH3
- Torx: T10, T15, T20
- kwadrat: S1, S2, S3
- nasadki sześciokątne: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13 mm

- flat: 3/16, 1/4
- cross: PZ1, PZ2, PH0, PH1, PH2, PH3
- Torx: T10, T15, T20
- square: S1, S2, S3
- sockets: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13 mm

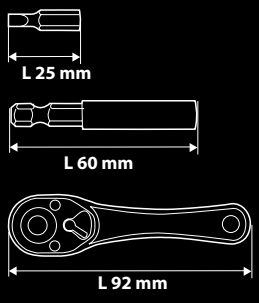
- плоские: 3/16, 1/4
- крестовые: PZ1, PZ2, PH0, PH1, PH2, PH3
- Torx: T10, T15, T20
- квадрата: S1, S2, S3
- головки: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13 mm

Ref.			EAN
06-080	6	36	5907558404333



Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu /Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s držkom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat



S2 steel

x38

1/4"

48



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- 1 grzechotka
- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 36 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie: 3, 4, 5, 6 mm
- sześciokątne: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- krzyżowe: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- krzyżowe: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

- ratchet
- bit holder 60 mm
- 36 bits 25 mm
- flat: 3, 4, 5, 6 mm
- hexagonal: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- cross: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- cross: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

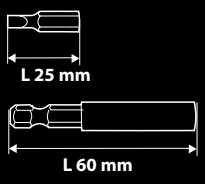
- 1 трещотка
- 1 держатель для наконечников 60 мм
- 36 наконечников 25 мм
- плоские: 3 мм, 4 мм, 5 мм, 6 мм
- шестиугольные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- крестовые: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- крестовые: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40



Ref.			EAN
06-105	6	36	5907558402315

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu /Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s držkom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat



S2 steel

x7

1/4"

◂25mm▸

◂60mm▸



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 6 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 4.5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, PH2
- Torx: T15, T20

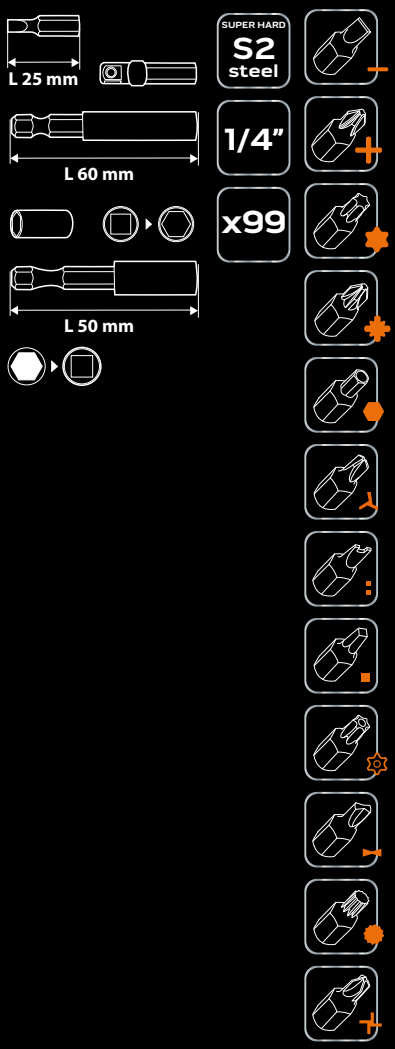
- 1 bit holder, 60mm
- 6 driver bits, 25mm
- slotted bits: 4.5, 6 mm
- cross slotted bits: PH1, PH2
- Torx: T15, T20

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 6 насадок 25 мм
- шлицевые: 4.5, 6 мм
- шестигранные: PH1, PH2
- Torx: T15, T20

Ref.			EAN
06-101	12	120	5907558402339

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgalu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s držkom / Σετ με καταβιδώματες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat





- końcówki 25 mm
- 8 – płaskie : 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – krzyżowe: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – krzyżowe: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – sześciokątne : H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5,H6, H8
- 10 – sześciokątne calowe: H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline - M5, M6, M8
- 9 – Torx T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx z otworem: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – sześciokątne z otworem calowe: 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – sześciokątne z otworem: HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – kwadrat: No0, No1, No2, No3
- 4 – serwisowy: 6, 8, 10 mm
- 3 – trzyskrzydłowy: 2, 3, 4 mm
- 3 – dwuskrzydłowy: 1, 2, 3 mm
- 4 – czteroskrzydłowy: 4, 6, 8, 10 mm
- uchwyt magnetyczny: 60 mm
- adapter do nasadek: 50 mm
- adapter do nasadek: 25 mm
- adapter do końcówek
- uchwyt do haków

- bits 25 mm
- 8 – flat: 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – cross: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – cross: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – hexagonal: H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – hexagonal (imperial):H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline: M5, M6, M8
- 9 – Torx: T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx tamperproof: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – hexagonal tamperproof (imperial): 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – hexagonal tamperproof: HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – square: No0, No1, No2, No3
- 4 – service: 6, 8, 10 mm
- 3 – tri-wing: 2, 3, 4 mm
- 3 – bi-wing: 1, 2, 3 mm
- 4 – torq-set: 4, 6, 8, 10 mm
- magnetic holder 60 mm
- socket adapter 50 mm
- socket adapter 25 mm
- bit adapter
- hook holder

- наконечники: 25 мм
- 8 – шлицевых: 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 мм
- 9 – крестовых: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – крестовых: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – шестигранных: H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – шестигранных дюймовых H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline M5, M6, M8
- 9 – Torx T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx с отверстием: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – шестигранных с отверстием, дюймовых: 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – шестигранных с отверстием HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – квадрата: No0, No1, No2, No3
- 4 – с двумя выступами: 6, 8, 10 мм
- 3 – трехкрылых: 2, 3, 4 мм
- 3 – двукрылых: 1, 2, 3 мм
- 4 – четырехкрылых 4, 6, 8, 10 мм
- магнитный держатель 60 мм
- адаптер для торцевых головок 50 мм
- адаптер для торцевых головок 25 мм
- адаптер для наконечников
- держатель для ввинчивания крюков

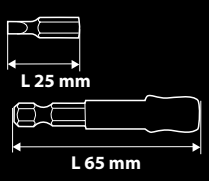


Ref.			EAN
06-104	6	24	5907558406245



Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s držkom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat



SUPER HARD S2 steel

1/4"

x11





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 10 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 4.5, 5.5 mm
- krzyżowe : PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- sześciokątne: H3, H5

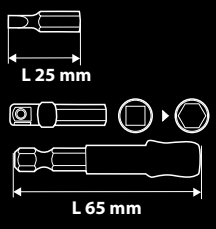
- 1 bit holder, 60mm
- 10 driver bits, 25mm
- slotted bits: 4.5, 5.5 mm
- cross slotted bits: PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- hexagonal bits: H3, H5

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 10 насадок 25 мм
- шлицевые: 4.5, 5.5 мм
- Phillips: PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- шестигранные: H3, H5

Ref.			EAN
06-102	24	96	5907558410136

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s držkom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat



SUPER HARD S2 steel

1/4"

x32



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- 1 uchwyt do końcówek 65 mm
- 30 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 3, 4, 5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15,T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H3, H4, H5, H6
- adapter do nasadek 1/4"

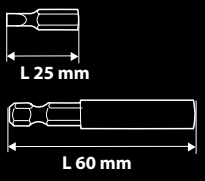
- 1 bit holder 65 mm
- 30 driver bits, 25 mm
- slotted bits : 3, 4, 5, 6 mm
- cross slotted bits : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof bits : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal bits : H3, H4, H5, H6
- socket adaptor 1/4"

- 1 держатель для насадок 65 мм
- 30 насадок 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6 мм
- Phillips: PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6
- переходник для торцевых головок 1/4"

Ref.			EAN
06-106	12	48	5907558410143

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викрутковi, з рукiв'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με καταβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat



SUPER HARD S2 steel

1/4"

x31



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



◂25mm▸

◂60mm▸

- uchwyt do końcówek 60 mm
- 30 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 3, 4, 5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H3, H4, H5, H6 mm

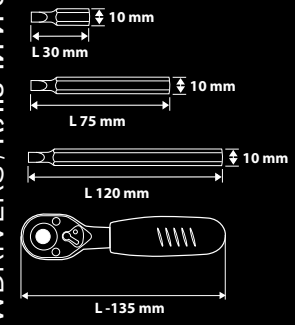
- 1 bit holder 60 mm
- 30 driver bits, 25 mm
- slotted bits : 3, 4, 5, 6 mm
- cross slotted bits : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof bits : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal bits : H3, H4, H5, H6 mm

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 30 насадок 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6 мм
- Phillips: PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6 мм

Ref.			EAN
06-103	6	24	5907558402346

Końcówki wkrętakowe z grzechotką

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутковi / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte di cacciavite con nottolino / Ponteiros de Chave de fenda com catraca de furar / Embouts de tournevis à cliquet / Eindstukken voor schroevendraaiers met ratel



SUPER HARD S2 steel

x37

72



25 years GUARANTEE



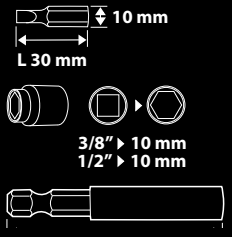
- 1 – grzechotka 72 zęby do końcówek 10 mm - 135 mm
- 21 – końcówek 10 x 30 mm
- końcówki krzyżowe: PH2, 3
- sześciokątne: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx z otworem: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- 12 – końcówek 10 x 75 mm
- sześciokątne: 5, 6, 7, 8, 10 mm
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 3 końcówki 10 x 120 mm - T45, T50, T55

- 1 – ratchet, 72 teeth for 10 mm bits 10 mm - 135 mm
- 21 bits 10 x 30 mm
- cross slotted bits: PH2, 3
- hexagonal : H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx tamperproof: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- 12 – bits 10 x 75 mm
- hexagonal: 5, 6, 7, 8, 10 mm
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 3 bits: 10 x 120 mm - T45, T50, T55

- трещотка 72 зуба для наконечников 10 мм - 135 мм
- 21 – наконечник 10 x 30 мм
- Phillips: PH2, 3
- шестигранные: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx с отверстием: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- наконечников 10 x 75 мм
- шестигранные: 5, 6, 7, 8, 10 мм
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- наконечника 10 x 120 мм - T45, T50, T55

Ref.	m[kg]			EAN
08-701	1,9	0	8	5907558402742





SUPER HARD S2 steel

x39

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte di cacciavite con manico / Ponteiros Chave de fenda com Suporte / Embouts de tournevis de précision avec manche / Schroevendraaiereindstukken met handvat

25 years GUARANTEE



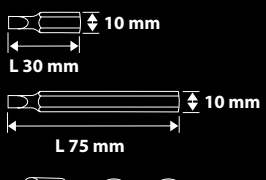


- 10 – końcówek Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – końcówek Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – końcówek Spline 30 mm: M4, 5, 6, 8, 10, 12
- 6 – końcówek sześciokątnych 30 mm: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – końcówki płaskie: 8, 10 mm
- 3 – końcówki krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- magnetyczny uchwyt do końcówek 10 mm, długość 90 mm
- uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- uchwyt do końcówek 1/2"

- 10 – Ribe bits 30 mm : RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – Torx bits 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – Spline bits 30 mm: M4, 6, 8, 10, 12
- 6 – hexagonal 30 mm: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – flat 30 mm: 8, 10 mm
- 3 – cross Phillips 30 mm: PH1, PH2, PH3
- magnetic bits holder 10 mm, length 90 mm
- socket handle 3/8"
- bit holder 1/2"

- 10 – наконечников Ribe 30 мм:RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – наконечников Torx 30 мм: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – наконечников Spline 30 мм: M4, 6, 8, 10, 12
- 6 – шестиугольные 30 мм: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – плоские 30 мм: 8, 10 мм
- 3 – крестовые Phillips 30 мм: PH1, PH2, PH3
- магнитный патрон для наконечников 10 мм, длина 90 мм
- держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- держатель для наконечников 1/2"

Ref.	m[kg]			EAN
08-702	1,0	5	10	5907558405392



SUPER HARD S2 steel

x22

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras / Punte per cacciaviti / Ponteiros de chave de fenda / Embouts de tournevis / Schroevendraaiereindstukken

25 years GUARANTEE





- końcówki serwisowe do samochodów marki: Fiat, Alfa Romeo
- 10 – końcówek Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – końcówek Ribe 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"

- service bits for cars brands: Fiat, Alfa Romeo
- 10 – Ribe bits 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM 7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – Ribe bits 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 1 – socket handle 3/8"
- 1 – socket handle 1/2"

- сервисные наконечники для автомобилей марки: Fiat, Alfa Romeo
- 10 – наконечников Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM 7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – наконечников Ribe 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"

Ref.	m[kg]			EAN
08-703	1,0	5	10	5907558405408

NEO TOOLS

Łączenie
Joining
Соединительные



18-102



Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Tűzőgép / Capsator / Sešívačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora / Cucitrice / Máquina de pontear / Agrafeuse / Hechtmachine















- do prac tapicerskich, dekoratorskich, do mocowania folii, skóry
- dzięki regulacji siły wbijania może być używany zarówno do twardych jak i miękkich materiałów
- trwała obudowa wykonana z metalu
- lekka konstrukcja podnosi komfort pracy
- precyzyjnie dobija zszywki bez zgniatania ich
- na zszywki typ J o rozmiarze 6, 8, 10, 12, 14 mm

- for pholstery and decoration jobs, for fastening foil, leather
- impact strength regulation allows use for both hard and soft materials
- durable housing made of metal
- light construction makes operation comfortable
- staples are driven in precisely, without being crushed
- for J type staples, size 6, 8, 10, 12, 14 mm

- для обивочных и отделочных работ, для прикрепления полиэтилена, кожи
- благодаря регулировке силы вбивания скоб инструмент можно использовать для твердых и мягких материалов
- прочный металлический корпус
- легкая конструкция облегчает работу
- инструмент вбивает скобы с большой точностью, не расплющивая их одновременно
- работает со скобами типа J 6, 8, 10, 12, 14 mm

Ref.	Ra [mm]			EAN
16-022	6-14	6	24	5907558418781

Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Tűzőgép / Capsator / Sešívačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora / Cucitrice / Máquina de pontear / Agrafeuse / Hechtmachine













- wysokiej jakości materiały i precyzja wykonania zszywacza przekłada się na komfort i skuteczność pracy (bez zakleszczonych zszywek, bez niedobitych zszywek)
- metalowy korpus
- na zszywki typ J o rozmiarze 6, 8, 10, 12 mm

- high quality materials and precision of manufacture result in comfortable and effective operation (without blocked or loose staples)
- metal body
- for J type staples, size 6, 8, 10, 12 mm

- высококачественные материалы, из которых изготовлен инструмент, и его большая точность облегчают работу и делают ее эффективной
- металлический корпус
- работает со скобами типа J 6, 8, 10, 12 mm

Ref.	Ra [mm]			EAN
16-020	6-12	10	40	5907558418767



Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Tűzőgép / Capsator / Sešívačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora / Cucitrice / Máquina de pontear / Agrafeuse / Hechtmachine



- obudowa wykonana z wytrzymałego stopu aluminium
- regulacja siły wbijania zszywek umożliwiająca wbijanie zszywek w materiały o różnej twardości
- ergonomiczny i wytrzymały uchwyt metalowy pokryty tworzywem dla wyższego komfortu pracy
- wysunięty wbijak umożliwiający precyzyjne określenie miejsca wbjania zszywek
- zszywki ładowane od dołu
- zastosowanie przy pracach tapicerskich, dekoratorskich, mocowaniu folii, skóry
- wysoka jakość umożliwia prezycyzyjne dobijanie zszywek bez ich zgniatania
- na zszywki typ J o rozmiarze 6, 8, 10, 12, 14 mm

- body made of durable aluminium alloy
- adjustable impact strength allows stapling materials with different hardness
- ergonomic and durable metal handle coated with plastic for comfort of use
- forward stapler drive for precise adjustment of stapling spot
- bottom staples loading
- stapler lock
- used for upholstery and decoration jobs, foil and leather fastening
- high quality allows for precision staples driving without squashing
- for J type staples, size 6, 8, 10

- корпус из прочного алюминиевого сплава
- работа с материалами разной твердости благодаря регулировке силы забивания скоб
- эргономичная и прочная металлическая рукоятка с накладкой обеспечивает комфортную работу
- выступающий носик с бойком для точного позиционирования скоб
- загрузка скоб снизу
- фиксация степлера
- для обивочных и отделочных работ, крепления пленки, кожи
- высокое качество забивания скоб без их повреждения
- работает со скобами типа J 6, 8, 10, 12, 14 mm



Ref.	Ra [mm]			EAN
16-017	6-14	12	24	5907558408997



Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Tűzőgép / Capsator / Sešívačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora / Cucitrice / Máquina de pontear / Agrafeuse / Hechtmachine



- zszywacz aluminiowy na zszywki typ J o długości 6, 8, 10 mm
- trwała obudowa aluminiowa
- uchwyt metalowy powleczony tworzywem
- wkładanie zszywek od dołu zszywacza
- blokada bezpieczeństwa

- aluminium stapler for 6, 8, 10mm J type staples
- durable aluminium body
- plastic coated metal handle
- bottom staples loading
- safety lock

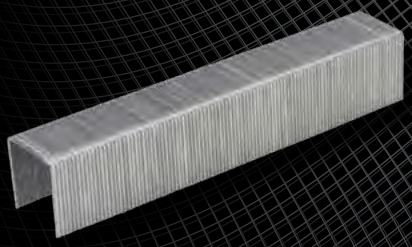
- алюминиевый степлер для скоб типа J 6, 8, 10 мм
- прочная алюминиевая конструкция
- металлическая рукоятка с накладкой
- агрузка скоб снизу
- блокиратор для безопасной работы



Ref.	Ra [mm]			EAN
16-015	6-10	12	24	5907558408980

Zszywki

Staples / Klammern / Скобы / Скоби / Tűzőkapocs / Capsator / Sešivací spony / Spona / Sponke / Kabės / Skavas / Klambrid / Телчета . Municija za klamericu / Heftalica / Συρραπτήρες / Grapas / Punti metallici / Pontas / Agrafes / Hechters



- zszywki typu J
- zszywki galwanizowane, utwardzane
- wykonane z najwyższej jakości stali
- spełniają najwyższe kryteria stawiane przed zszywkami profesjonalnego zastosowania – twardość, wytrzymałość, ostrość

- staples type J
- hardened, electroplated staples
- meet highest standards for professional staples
- hardness, durability, sharpness

- скобы типа J
- скобы гальванизированы, упрочнены
- выполнены из высококачественной стали
- отвечают требованиям твердости, рочности, остроты



Ref.	H [mm]	N			EAN
16-506	6	x 2000	10	90	5907558401493
16-508	8	x 2000	8	72	5907558401509
16-510	10	x 1000	10	90	5907558401516
16-512	12	x 1000	10	90	5907558401523
16-514	14	x 1000	10	90	5907558401530

Pistolet klejowy

Glue gun / Leimpistole / Пистолет клеевой / Пістолет клейовий / Ragasztópisztoly / Pistol de lipit / Lepicí pistole / Pištol lepiaca / Lepilna pištola / Klijų pistoletas / Līmes pistole / Liimipüstol / Пистолет за силикон / Pištolj za plastiku / Pistolj za plastiku / Πιστόλι θερμοκόλλησης / Pistola surtidora de pegamento / Pistola incollante / Pistola p. Cola / Pistolet à colle / Lijmpistool





- szybsze topienie kleju dzięki wysokiej mocy i temperaturze pracy
- 2-3 razy szybsze rozpuszczanie kleju niż podczas pracy standardowym pistoletem
- ergonomiczny, długi spust zaprojektowany dla zmniejszenia wysiłku wkładanego w pracę narzędziem i zwiększenia wydajności zużycia kleju
- obudowa odporna na nagrzewanie
- niekapiąca, wymienna, metalowa końcówka do precyzyjnego nakładania kleju
- idealny dla profesjonalnych zastosowań, takich jak produkcja mebli, mocowanie wykładzin
- wydajność kleju 22 g/min

- faster glue melting due to high power and operating temperature
- glue is melted 2-3 times faster than in standard glue gun
- ergonomic shaped long discharge head, designed to lessen the effort of operation and increase glue efficiency
- heatproof housing
- no drip, exchangeable metal nozzle for precision application of glue
- ideal for professional applications, such as furniture assembly, carpeting jobs
- glue efficiency 22 g/min

- более быстрое плавление клея бла годаря высокой мощности и температуре
- растворение клея происходит в 2-3 раза быстрее в сравнении с обыкновенным пистолетом
- эргономичный длинный спусковой рычаг обеспечивает небольшое усилие при работе и увеличивает производительность подачи клея
- термостойкий корпус
- бескапельная сменная металлическая насадка для точного дозирования при нанесении клея
- идеальный для профессионального применения в производстве мебели, при приклеивании напольных покрытий
- производительность клея 22 г/мин

Ref.	Ø [mm]			EAN
17-080	11,2	6	12	5907558400113

Pistolet klejowy

Glue gun / Leimpistole / Пистолет клеевой / Пістолет клейовий / Ragasztópisztoly / Pistol de lipit / Lepicí pistole / Pištol lepiaca / Lepilna pištola / Klijų pistoletas / Līmes pistole / Liimipüstol / Пистолет за силикон / Pištolj za plastiku / Pistolj za plastiku / Πιστόλι θερμοκόλλησης / Pistola surtidora de pegamento / Pistola incollante / Pistola p. Cola / Pistolet à colle / Lijmpistool







- dwustopniowa regulacja temperatury pracy – 120ºC -193ºC
- zaprojektowany do pracy z klejami o różnej temperaturze topnienia – niskiej, jak również wysokiej
- używaj funkcji wysokiej temperatury do klejów specjalistycznych zalecanych do łączenia metali, plastików oraz ceramiki
- używaj funkcji niskiej temperatury do klejów specjalistycznych do klejenia materiałów tekstylnych, kompozycji kwiatów
- niekapiąca, wymienna, metalowa końcówka
- wydajność kleju 22 g/min

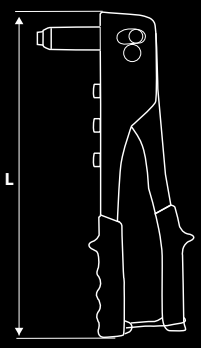
- two-stage operating temperature regulation – 120ºC-193ºC
- designed for operation with glues of different melting temperatures – both low and high
- high temperature function to be used with specialist glues meant for joining metals, plastics and ceramics
- low temperature function to be used with specialist glues meant to glue textiles, flower compositions
- no drip, exchangeable metal nozzle - glue efficiency 22 g/min

- двухступенчатая регулировка рабочей температуры: 120ºC-193ºC
- предназначен для работы с клеем низкой и высокой температуры плавления
- работа при высокой температуре – для специальных клеев, рекомендуемых для приклеивания металлов, пластмассы и керамики
- работа при низкой температуре – для специальных клеев для приклеивания текстильных материалов, искусственных цветов
- бескапельная сменная металлическая насадка - производительность клея 22 г/мин

Ref.	Ø [mm]			EAN
17-082	11,2	6	12	5907558400120

Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshúzó / Maşină de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovičenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Нλοι / Remachadora / Chiodatrice / Rebitadora / Riveuse / Klinknagelmachine









- nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej i aluminiowych
- solidna stalowa rękojeść górna i korpus nitownicy
- szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantującej trwałość
- rozwiązanie ze sprężyną zwrotną ułatwia wkładanie nitów zrywalnych i usuwanie oderwanych zakończeń
- wydłużony przód głowicy ułatwia nitowanie w miejscach trudnodostępnych
- wygodne uchwyty rękojeści z pierścieniem blokującym, ułatwiającym przechowywanie
- 4 końcówki różnej wielkości z kluczem płaskim, pozwalające na pracę z czterema rozmiarami nitów
- szeroki zakres zastosowania:

- rivet gun for steel, stainless steel and aluminium rivets
- robust upper handle and rivet gun body
- jaws and housing made of high quality alloy steel of high durability
- spring loaded design facilitates inserting break-head rivets and removing broken bits
- elongated gun head makes it easy to operate in hard to access areas
- comfortable handles with a blocking ring make storage easy
- 4 bits of different size with a spanner enable operating with four rivet sizes
- wide range of application:

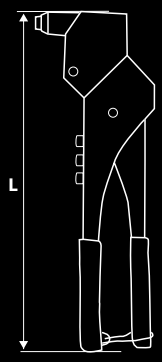
- клепальный инструмент для стальных заклепок, заклепок из нержавеющей стали и алюминия
- солидная стальная конструкция верхней части рукоятки и корпуса
- зажимы и кожух из высококачественной легированной стали, гарантирующей высокую прочность
- возвратная пружина облегчает применение отрывных заклепок и удаление сорванных
- удлиненная головка, дающая возможность производить заклепку в труднодоступных местах
- удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом для надежной установки в нерабочем положении
- четыре наконечника разной величины, обеспечивающие работу с заклепками четырех размеров;
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź	aluminium, steel, copper	алюминий, сталь, медь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]			EAN
18-101	2,4/3,2/4,0/4,8	264	10	30	5907558400137

Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshúzó / Mașină de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovičenje / Kniediklis / Knieżu stangas / Needitangid / Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Нλοι / Remachadora / Chiodatrice / Rebitadora / Riveuse / Klinknagelmachine







TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- głowica z pełną możliwością obrotu 360º, umożliwiająca nitowanie w miejscach trudnodostępnych, pod dowolnym kątem
- aluminiowa głowica i korpus, solidna stalowa rękojeść górna i hartowane elementy stalowe konstrukcji
- wygodne uchwyty rękojeści z pierścieniem blokującym
- 4 końcówki z kluczem płaskim, do pracy z czterema rozmiarami nitów
- zakres zastosowania:

- riveter head rotation by 360º enables operation in hard access places at an optional angle
- aluminium head and body, robust steel upper handle and hardened steel construction parts
- comfortable handles with a blocking ring
- 4 bits of different size with a spanner enable operating with four rivet sizes
- wide range of application:

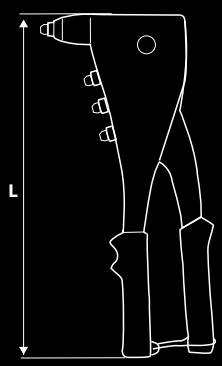
- головка, поворачивающаяся на 360º, обеспечивает эффективную работу в труднодоступных местах под любым углом
- алюминиевая головка и корпус, солидная стальная верхняя часть рукоятки, закаленные элементы стальной конструкции
- удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом
- четыре наконечника разной величины, обеспечивающие работу с заклепками четырех размеров; плоский ключ для установки заклепок
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź,	aluminium, steel, copper	алюминий, сталь, медь
Ø4,0 mm	aluminium	aluminium	алюминий
Ø4,8/5,0 mm	aluminium	aluminium	алюминий

Ref.	Ø [mm]	L [mm]			EAN
18-102	2,4/3,2/4,0/4,8	280	10	20	5907558400144

Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshúzó / Mașină de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovičenje / Kniediklis / Knieżu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Нλοι / Remachadora / Chiodatrice / Rebitadora / Riveuse / Klinknagelmachine







TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- do profesjonalnego użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica zrywa nawet największe nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- korpus nitownicy wykonany ze stopu aluminium, dźwignia odkuwana ze stali
- szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantujące trwałość
- 4 końcówki robocze w zestawie, do pracy z czterema rozmiarami nitów
- zakres zastosowania:

- riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- for professional use in building and industry fields
- riveter breaks even the biggest rivets of hard materials like steel and stainless steel
- riveter body is made of aluminium alloy, lever is forged steel
- jaws and casing are made of high grade steel, that ensures durability
- 4 nosepieces included in the set for 4 different rivet sizes
- wide range of application:

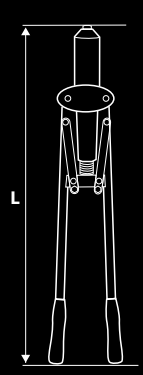
- для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- для профессионального использования в строительстве
- устанавливает также очень крупные заклепки из твердых материалов
- корпус из алюминиевого сплава, рычаг стальной
- губки из высококачественной легированной стали, обеспечивающей прочность
- 4 рабочих наконечника для работы с заклепками четырех размеров
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]			EAN
18-103	2,4/3,2/4,0/4,8	265	10	30	5907558405811

Nitownica czołowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Mașină de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aliuminio kniedėms / Kniedētājs / Needitangid / Челна нитовачка / Čeona hefterica / Mašina za nitnovanje čeona / Πριτσιναδόρος / Remachadora frontal / Rivettatrice frontale / Rebitadorafrontal / Riveuse frontale / Hoofdklinknagelmachine







- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- wydłużone ramiona umożliwiają pracę przy mniejszym nakładzie sił
- szybka wymiana szczęk
- dostarczane z 4 końcówkami
- zakres zastosowania:

- professional tool for use in building and industry fields
- leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- 2-jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- elongated arms enable operation at lower applicable forces
- quick jaws replacement
- supplied with 4 nosepieces
- wide range of application:

- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
- рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- длинные рукоятки позволяют работать с меньшим усилием
- быстрая замена кулачков
- в комплекте 4 наконечника
- область применения:

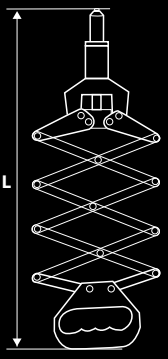


	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

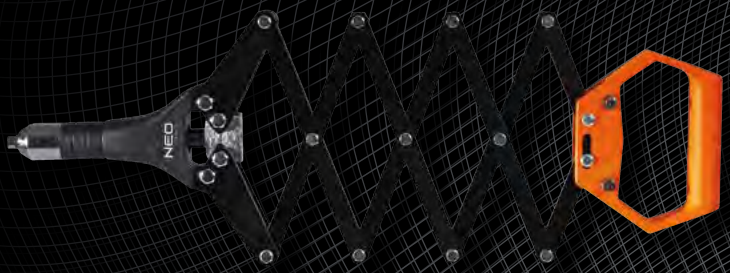
Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-104	2,4/3,2/4,0/4,8	480	1,4	0	10	5907558405828

Nitownica harmonijkowa

Lazy tong riveter / Falt-Nietpresse / Заклепочник „гармошка" / Заклепочник гармоніковий / Harmonikás popszegecshúzó / Mașină de nituit, armonică / Nýtovačka harmonik / Harmoniková nitovačka / Kovičnik harmonika / Kniediklis „armonika" / Kniedētājs / Needitangid lõõtsaga / Нитовачка „хармоника" / Harmonična hefterica / Mašina za nitnovanje harmonika / Πριτσιναδόρος πτυσσόμενος / Remachadora de mango plegable / Rivettatrice a pantografo / Rebitadora / Riveuse à accordéon / Gebogen klinknagelmachine







- nitownica przegubowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- korpus i uchwyt wykonane z odlewu aluminiowego, przeguby nożycowe z płaskowników stalowych
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- konstrukcja nożycowych przegubów gwarantuje większą siłę zrywania nitu, przy mniejszym nakładzie siły
- możliwość nitowania w trudno dostępnych miejscach
- mechanizm szybkiej wymiany szczęk
- 4 końcówki do nitów w czterech rozmiarach
- zakres zastosowania:

- articulated riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- body and handle are made of aluminium cast, joints of steel flat bars
- 2-jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- design of toggle joints provides greater force of rivet breaking at lower force applied
- possibility to rivet in hardly accessible places
- mechanism for quick jaw replacement
- 4 nosepieces for rivets in four different sizes
- wide range of application:

- для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- корпус из алюминиевого сплава, стальной рычажный механизм
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- конструкция шарниров гармошки гарантирует большую силу клепки при небольшом усилии
- возможность клепки в труднодоступных местах
- механизм быстрой замены кулачков
- 4 наконечника для установки заклепок четырех размеров
- область применения:

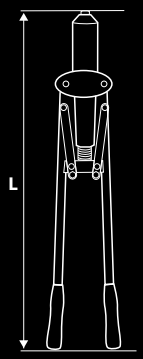


	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-105	2,4/3,2/4,0/4,8	310-820	2	0	10	5907558405835

Nitownica czołowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Mașină de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aliuminio kniedėms / Kniedētājs / Needitangid / Челна нитовачка / Čeona hefterica / Mašina za nitnovanje čeona / Πριτσιναδόρος / Remachadora frontal / Rivettatrice frontale / Rebitadorafrontal / Riveuse frontale / Hoofdklinknagelmachine







- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- wydłużone ramiona umożliwiają pracę przy mniejszym nakładzie sił
- szybka wymiana szczęk
- dostarczane z 5 końcówkami
- zakres zastosowania:

- professional tool for use in building and industry fields
- leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- 2-jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- elongated arms enable operation at lower applicable forces
- quick jaws replacement
- supplied with 5 nosepieces
- wide range of application:

- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
- рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- длинные рукоятки позволяют работать с меньшим усилием
- быстрая замена кулачков
- в комплекте 5 наконечника
- область применения:

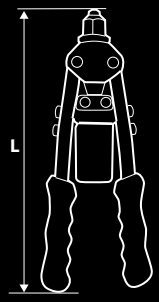


	PL	GB	RU
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø6,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø6,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-106	3,2/4,0/4,8/6,0/6,4	480	1,95	0	10	5907558412246

Nitownica czołowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Mașină de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aliuminio kniedėms / Kniedētājs / Needitangid / Челна нитовачка / Čeona hefterica / Mašina za nitnovanje čeona / Πριτσιναδόρος / Remachadora frontal / Rivettatrice frontale / Rebitadorafrontal / Riveuse frontale / Hoofdklinknagelmachine







- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- uchwyt 3-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- krótkie ramiona oraz małe wymiary pozwalają na pracę w trudno dostępnych miejscach
- zbiorniczek na zerwane nity
- szybka wymiana szczęk
- dostarczane z 5 końcówkami
- zakres zastosowania:

- professional tool for use in building and industry fields
- leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- 3-jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- short arms and sizes enable work in confined area
- spent mandrel container
- quick jaws replacement
- supplied with 5 nosepieces
- wide range of application:

- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
- рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- 3-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- короткие рукоятки и небольшие размеры приспособления облегчают работу в труднодоступных местах
- контейнер на сорванные заклепки
- быстрая замена кулачков
- в комплекте 5 наконечника
- область применения:



	PL	GB	RU
Ø 2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø 3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]			EAN
18-107	2,4/3,2/4,0/4,8	275	0,75	6	24	5907558413564

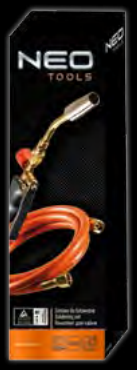
Zestaw do lutowania

Soldering kit / Lötkolben-Set / Набор для пайки / Набір до лютування / Forrasztókészlet / Garnitură de lipit cu aliaje / Sada pro pájení / Spájkovacia súprava / Komplet za spajkanje / Komplektas litavimui / Loděšanas komplekts / Jootmiskomplekt / Комплект за запояване / Set za lemljenje / Pribor za lemljenje / Σετ συγκόλλησης / Equipo para soldar / Completo per saldatura / Kit p. Soldagem / Jeu de brasage / Soldeerset

2kW

Turbo





- palnik turbo o specjalnej konstrukcji przyspieszajacej przepływ gazu, daje specjalny podkręcony płomień, którym pracuje się efektywniej ponieważ szybciej rozgrzewa miedź
- palnik wykonany z mosiądzu
- wąż 2 m

- special design of the Turbo burner to raise gas flow produces specific, twisted flame that allows more efficient operation due to faster heating of copper
- burner is made of brass
- hose 2 m

- горелка turbo специальной конструкции, ускоряющей движение газа, дает специальную форму пламени, способствующую более эффективной работе - быстрее разогревает медь
- точечная насадка и turbo - латунные
- шланг 2 м

	PL	GB	RU
2 kW	moc palnika	burner power	мощность горелки
1850 °C	temperatura płomienia	flame temperature	температура пламени
140 g/min	średnie zużycie gazu	gas consumption	расход газа

Ref.	P [kW]			EAN
20-001	2	0	6	5907558407372

Zestaw do lutowania

Soldering kit / Lötkolben-Set / Набор для пайки / Набір до лютування / Forrasztókészlet / Garnitură de lipit cu aliaje / Sada pro pájení / Spájkovacia súprava / Komplet za spajkanje / Komplektas litavimui / Loděšanas komplekts / Jootmiskomplekt / Комплект за запояване / Set za lemljenje / Pribor za lemljenje / Σετ συγκόλλησης / Equipo para soldar / Completo per saldatura / Kit p. Soldagem / Jeu de brasage / Soldeerset

2kW

x2

Turbo



- palnik turbo o specjalnej konstrukcji przyspieszajacej przepływ gazu, daje specjalny podkręcony płomień, którym pracuje się efektywniej ponieważ szybciej rozgrzewa miedź
- palnik punktowy i turbo wykonane z mosiądzu
- wąż 2 m
- w zestawie 3 palniki - palnik turbo 17 mm, palnik punktowy 14 mm, palnik otaczający

- special design of the Turbo burner to raise gas flow produces specific, twisted flame that allows more efficient operation due to faster heating of copper
- burner is made of brass
- hose 2 m
- set includes 3 burners - turbo 17 mm, pin-point burner 14 mm, pipe burner

- горелка turbo специальной конструкции, ускоряющей движение газа, дает специальную форму пламени, способствующую более эффективной работе - быстрее разогревает медь
- точечная насадка и turbo - латунные
- шланг 2 м
- в наборе 3 насадки - turbo 17 мм, точечная 14 мм, насадка для нагрева по окружности



	PL	GB	RU
2 kW	moc palnika	burner power	мощность горелки
1850 °C	temperatura płomienia	flame temperature	температура пламени
140 g/min	średnie zużycie gazu	gas consumption	расход газа

Ref.	P [kW]			EAN
20-002	2	0	6	5907558407389

Lampa lutownicza

Liquid gas blow-lamp / Lötlampe / Лампа паяльная / Газ рідкий для лампи паяльної / Forrasztókészülék / Lampă sudat cu gaz lichid / Pájecí lampa / Pájkovačka plynová / Plinski gorilnik / Litavimo lempa / Lodlampa / Jootelamp (vedelgaas) / Лампа газова / Plinska lemilica / Gasna lemilica / Καμινέτο υγραερίου / Lámpara de soldar a gas / Lampada per saldare / Lâmpada p. soldar / Lampe à braser / Soldeerlamp

PIEZO

360°

T°C 1350

kW 1.9

g/h 180





Ref.			EAN
20-020	0	14	5907558418774

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mașină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заваръчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora / Polifusore / Máquina de solda / Soudeuse / Lasapparaat

650W

230V -50Hz

Ø 20 mm

Ø 25 mm

Ø 32 mm

Ø 40 mm

260°C

max 40mm

CE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB - do zgrzewania mufek, rur i kształtek o średnicy max. 40 mm
- w komplecie 4 tuleje grzewcze o średnicach 20, 25, 32, 40 mm
- tuleje grzewcze pokryte powłoką PTFE
- temperatura powierzchni głowicy spawającej 260°C
- zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
- urządzenie wyposażone w stojak

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- for welding pipes and pipe fittings with maximum diameter of 40 mm
- included 4 heater sleeves with diameters 20, 25, 32 and 40 mm
- PTFE couted
- temperature of welding head surface is 260°C
- set packed in practical case
- device is equipped with a stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- для сварки муфт, труб и фитингов с макс. диаметром 40 мм
- в комплекте 4 сварочные втулки диаметром 20, 25, 32, 40 мм
- насадки с тефлоновым покрытием к сварочному аппарату
- температура поверхности сварочной головки 260°C
- набор упакован в чемоданчик
- в комплекте стойка

Ref.	P [W]	U [V]	Ø [mm]	m [kg]			EAN
21-001	650	230	20,25,32,40	4,4	0	3	5907558406672

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mașină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заваръчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora / Polifusore / Máquina de solda / Soudeuse / Lasapparaat

900W

230V -50Hz

max 63mm

260°C





- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
- zgrzewarka łączy mufki, rury i kształtki o średnicy max 63 mm
- temperatura powierzchni spawającej 260°C
- zapakowana w poręczną metalową walizkę ułatwiającą transport i przechowanie
- zgrzewarka dostarczana ze stojakiem

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- joins pipes and pipes fittings with diameter of up to 63mm
- welding surface temperature 260°C
- packed in convenient metal case for easy transportation and storing
- welding machine supplied with stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- макс. диаметр соединяемых деталей 63 мм
- температура сварочной поверхности 260°C
- упакована в металлический чемоданчик для удобной транспортировки и хранения
- в наборе стойка

Ref.	P [W]	U [V]	m [kg]			EAN
21-003	900	230	6,6	0	2	5907558408225

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mașină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заваръчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora / Polifusore / Máquina de solda / Soudeuse / Lasapparaat

1200W

230V -50Hz

max 110mm

260°C





- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
- do zgrzewania mufek, rur i kształtek o średnicy max. 110 mm
- temperatura powierzchni spawającej 260°C
- zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
- zgrzewarka dostarczana ze stojakiem

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- for welding pipes and pipe fittings with maximum diameter of 110 mm
- welding surface temperature 260°C
- set packed in practical case
- welding machine supplied with stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- для сварки муфт, труб и фитингов с макс. диаметром 110 мм
- температура сварочной поверхности 260°C
- набор упакован в чемоданчик
- в наборе стойка

Ref.	P [W]	U [V]	m [kg]			EAN
21-002	1200	230	6,9	0	2	5907558408096

- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
- zgrzewarka łączy mufki, rury i kształtki o średnicy max 63 mm
- temperatura powierzchni spawającej 260°C
- zapakowana w poręczną metalową walizkę
- zgrzewarka dostarczana ze stojakiem

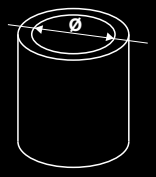
- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- joins pipes and pipes fittings with diameter of up to 63 mm
- welding surface temperature 260°C
- packed in convenient metal case
- welding machine supplied with stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- макс. диаметр соединяемых деталей 63 мм
- температура сварочной поверхности 260°C
- упакована в металлический чемоданчик
- в наборе стойка



21-001

Tuleja grzewcza



PTFE

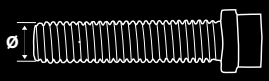
Heating sleeve / Heiztülle / Насадки к аппарату для сварки полимерных труб / Втулка нагрівальна / Csőhegesztő idom / Matrite pentru lipire tevi plastic / Ohřívací nástavec / Ohrievací nadstavec / Grelna tulka / Suvirinimo mova / Metināšanas uzgalis / Süütedüüs / Нагревателна втулка / Grijaća prirubnica / Grejni tulac / Μούφες για μηχάνημα συγκόλλησης πολυμερών σωλήνων / Casquillos de calentador / Manicotto elettrico / Casquilho aquecedor / Tubulaire de chauffage / Verwarmingsmouw



- tuleje grzewcze pokryte powłoką PTFE
- PTFE couted
- насадки с тефлоновым покрытием к сварочному аппарату

Ref.	Ø [mm]			EAN
21-011	16	0	320	5907558408102
21-012	20	0	252	5907558408119
21-013	25	0	198	5907558408126
21-014	32	0	80	5907558408133
21-015	40	0	72	5907558408140
21-016	50	0	42	5907558408157
21-017	63	0	30	5907558408164
21-018	75	0	20	5907558408171
21-019	90	0	16	5907558408188
21-020	110	0	14	5907558408195

Śruba do tulei grzewczej



PTFE

Screw for heating sleeve / Schraube für Heiztülle / Крепеж к насадкам / Гвинт до нагрівальної втулки / Csavar Csőhegesztő idomhoz / Surub matrita lipire tevi plastic / Šroub pro ohřívací nástavec / Skrutka na ohrievací nadstavec / Vijak za grelno tulko / Suvirinimo movos varžtas / Metināšanas uzgaļa skrūve / Süütedüüsi kruvi / Болт за нагревателната втулка / Vijak za grijaću prirubnicu / Zavrtanj grejnog tulca / Βίδα για μούφες / Tornillo para casquillo de calentador / Vite per manicotto elettrico / Parafuso para caquilho aquecedor / Vis à de tubulure de chauffage



Ref.	Ø [mm]			EAN
21-021	16	120	1600	5907558408560
21-022	20, 25, 32	100	1600	5907558408577
21-023	40, 50, 63	100	1600	5907558408584
21-024	75, 90, 110	100	1600	5907558409413

Lutownica transformatorowa

230V ~50Hz

60W

CE

Soldering gun / Trafo-Lötkolben / Паяльник трансформаторный / Паяльний пістолет / Forrasztópisztoly / Ciocan de lipit / Transformátové pájedlo / Páječka elektronická / Spajkalnik / Transformatorinis lituoklis / Lodāmurs ar transformātoru / Jootepüstol / Паяльник 100W / Pištolj lemilica / Pistolj lemilica / Ηλεκτρικό κολλητήρι με μετασχηματιστή / Pistola para soldar / Saldatoio da trasformatore / Soldador por transformador / Fer à souder redresseur / Transformator soldeerbout



TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- wyróżnia się błyskawicznie nagrzewającym grotem i służy do łączenia metalowych części za pomocą niskotopliwego spoiwa np. cynowo-ołowiowego do lutowania miękkiego
- jest szczególnie przydatna przy łączeniu elementów o większym przekroju np. elektryczne instalacje samochodowe, elektryczne instalacje domowe niskiego napięcia oraz przy innych pracach wymagających zwiększonej temperatury nagrzewania
- wbudowana żarówka podświetlająca miejsce pracy



- features soldering tip that heats up instantly and can be used to join metal parts with the use of low-melting filler, e.g. zinc-lead for soft soldering
- especially useful for joining large cross-section elements, e.g. automotive electrical installations, low-voltage electrical installations in buildings and other works that require higher temperatures
- built in light bulb illuminates workplace

- имеет мгновенно нагревающийся наконечник, служит для пайки металлических деталей при помощи слаболегированного припоя, например, оловянно - свинцового припоя для мягкой пайки
- особенно пригоден для соединения элементов более крупного сечения, например, автомобильной электропроводки, бытовой электропроводки низкого напряжения, а также при других работах, требующих более высокой температуры нагрева
- встроенная лампочка, освещающая рабочую зону

Ref.	P [W]			EAN
19-600	60	0	10	5907558410907



- mikropalnik dostarczony w zestawie z końcówką lutowniczą
- w zestawie dysza
- podgrzewanie powietrza
- możliwość regulacji wielkości płomienia
- zapłon piezo

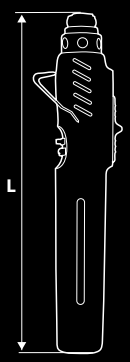
- microtorch supplied with soldering tip
- nozzle included
- air heating
- flame size adjustment
- piezo ignition

- микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- в наборе сопло
- нагрев воздуха
- регулировка пламени
- пьезозажигание

19-902

Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / Microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete / Microbruciatore / Mikromaçarico / Micro-brûleur / Microbrander



1300°C
400°C
500°C
11ml
PIEZO



- mikropalnik dostarczony w zestawie z końcówką lutowniczą
- w zestawie dysza
- podgrzewanie powietrza
- możliwość regulacji wielkości płomienia
- zapłon piezo

- microtorch supplied with soldering tip
- nozzle included
- air heating
- flame size adjustment
- piezo ignition

- микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- в наборе сопло
- нагрев воздуха
- регулировка пламени
- пьезозажигание

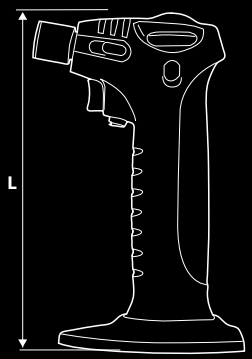


PL	GB	RU	
pojemność	capacity	Объем	11 ml
temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени	1300 °C
temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки	400 °C

Ref.	L [mm]			EAN
19-902	181	1	0	5907558410754

Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / Microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete / Microbruciatore / Mikromaçarico / Micro-brûleur / Microbrander



1300°C
400°C
20ml
PIEZO



- wysokiej jakości mikropalnik na gaz
- ergonomiczny kształt zwiększający komfort pracy
- w zestawie końcówka lutownicza
- zapłon piezo
- mikropalnik wyposażony jest w blokadę włącznika
- możliwość regulacji wielkości płomienia

- high quality gas microtorch
- ergonomic shape for comfortable use
- soldering tip included
- piezo ignition
- microtorch features safety lock
- adjustable flame size

- газовая микрогорелка
- эргономичная форма, обеспечивающая комфортную работу
- в наборе паяльная насадка
- пьезозажигание
- блокиратор кнопки включения
- регулировка пламени



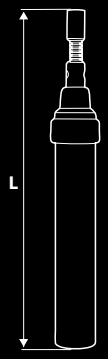
PL	GB	RU	
pojemność	capacity	Объем	20 ml
temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени	1300 °C
temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки	400 °C

Ref.	L [mm]			EAN
19-901	170	10	60	5907558409000



Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / Microinjector / Mikrohořák / Mikro pájkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete / Microbruciatore / Mikromaçarico / Micro-brûleur / Microbrander



1300°C

400°C

11ml





- w zestawie mikropalnik oraz wymienna końcówka lutownicza
- solidna aluminiowa obudowa gwarantująca bezpieczeństwo i trwałość

- set contains microtorch and changeable soldering tip
- sturdy aluminium body guarantees safety and durability

- микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- прочная алюминиевая конструкция, обеспечивающая безопасность и долгий срок службы

PL	GB	RU	
pojemność	capacity	Объем	20 ml
temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени	1300 °C
temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки	400 °C

Ref.	L [mm]			EAN
19-903	160	20	120	5907558409451

NEO TOOLS

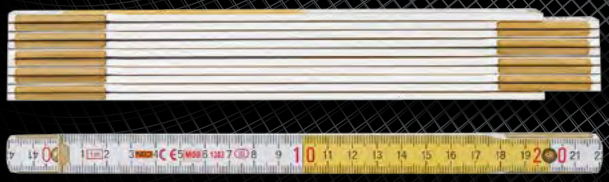
Pomiarowe
Measuring
Измерительные



71-072

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera / Misura pieghevole / Medidor dobrável / Mesure articulée / Vouwmeter

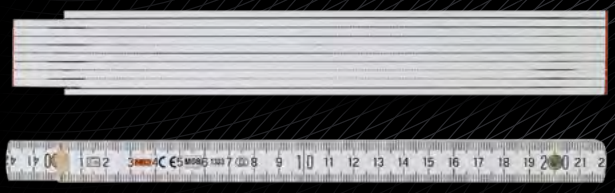


- III klasa dokładności
- obustronna podziałka cm i mm
- biało/żółta podziałka umożliwiająca szybki odczyt
- człony wykonane z wysokiej jakości drewna bukowego
- człony o grubości 2,85 mm
- podwójne lakierowanie chroni podziałkę przed słońcem, wilgocią i ścieraniem mechanicznym
- wzmocnione sprężynujące przeguby, wykonane z trwałej blachy stalowej
- accuracy standard III
- two-sided scale cm and mm
- white/yellow scale allowing quick reading
- segments made of high quality beech wood
- segment thickness 2.85 mm
- double varnish protects the scale against sun, humidity and mechanical wear off
- strengthened springing joints, made of steel tin
- III класс точности
- деление в см и мм обозначено с обеих сторон
- деление бело-желтого цвета, которое можно легко прочитать
- выполнен из высококачественной буковой древесины
- звенья толщиной 2,85 мм
- двойное лакирование предохраняет деление от солнца, влаги и механических повреждений
- укрепленные пружинные шарниры выполнены из прочной стальной жести

Ref.	L [m]			EAN
74-010	1	15	300	5907558400366
74-020	2	10	200	5907558400373

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera / Misura pieghevole / Medidor dobrável / Mesure articulée / Vouwmeter

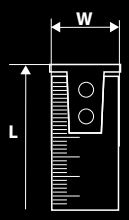


- III klasa dokładności
- wykonana z wysokiej jakości drewna bukowego
- człony o grubości 3,20 mm na długą żywotność narzędzia
- podwójne lakierowanie chroni podziałkę przed słońcem, wilgocią i ścieraniem mechanicznym
- ukryte przeguby, wykonane z hartowanej stali
- accuracy standard III
- made of high quality beech wood
- segments thickness 3.20 mm
- double varnish protects the scale against sun, humidity and mechanical wear off
- concealed articulated joints made of hardened steel
- III класс точности
- из высококачественной буковой древесины
- толщина звеньев 3.20 мм
- двойное лакирование защищает шкалу от солнечных лучей, влаги и механического повреждения
- потайные шарниры из закаленной стали

Ref.	L [m]			EAN
74-021	2	10	200	5907558404098

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée / Rolmaat





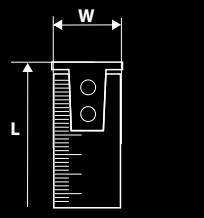


- ergonomiczny kształt obudowy świetnie pasuje do dłoni
- odporna na ścieranie taśma pokryta nylonem
- amortyzowane zwijanie taśmy zapobiegające zerwaniu haka
- blokada zwijania taśmy
- ergonomic shape of body fits hand very well
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding bumper protects the catch from breaking off
- tape winding locks
- удобный в работе эргономичный корпус
- износостойкая лента с нейлоновым покрытием
- амортизатор смотки рулетки предохраняет наконечник от повреждения
- блокировка смотки ленты

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-143	3	16	0	72	5907558408836
67-145	5	19	0	48	5907558408843
67-148	8	25	0	36	5907558408850

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée / Rolmaat









- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- taśma pokryta NYLONEM zabezpieczającym przed ścieraniem nadruku
- blokada zwijania taśmy
- magnetyczna końcówka ułatwiająca wykonywanie pomiarów
- dwustronny nadruk skali pomiarowej na taśmie, do pomiarów w pionie i poziomie

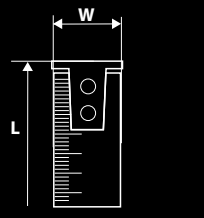
- rubber, non-slip housing
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding locks
- magnetic tip facilitates measuring
- two-sided printing

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- измерительная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием, износостойкая
- блокировка смотки ленты
- магнитный наконечник для удобной работы
- двухсторонняя шкала

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-153	3	16	0	72	5907558408867
67-155	5	25	0	48	5907558408874

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée / Rolmaat









- dwumateriałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyślizgiwaniu się z rąk
- odporna na ścieranie taśma powlekana NYLONEM
- amortyzator zwijania taśmy zabezpiecza hak przed zerwaniem

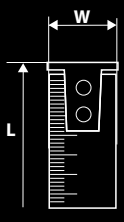
- dual-material housing with non-slip surface
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding bumper protects the catch from breaking off

- двухкомпонентныйкорпус,покрытыйматериалом, предотвращающим выскальзывание
- нейлоновая лента, устойчивая к истиранию
- амортизатор предохраняет крючок от срыва при свертывании ленты

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-123	3	19	12	72	5907558403176
67-125	5	25	12	72	5907558403183

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée / Rolmaat









- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- magnetyczna końcówka ułatwia wykonywanie pomiarów
- powlekana NYLONEM taśma o maksymalnej odporności na ścieranie
- dwie blokady zwijania taśmy
- zaczep wzmocniony dodatkowymi nitami

- rubber, non-slip housing
- magnetic tip facilitates measuring
- NYLON coated tape for maximum wear resistance
- two tape winding locks
- end catch strengthened by additional rivets

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- магнитный фиксатор облегчает выполнение измерений
- покрытая нейлоном лента, максимально стойкая к истиранию
- два фиксатора свертывания ленты
- крючок упрочнен дополнительными заклепками

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-112	2	16	12	120	5907558400052
67-113	3	19	12	72	5907558400069
67-115	5	25	12	72	5907558400076
67-111	8	25	6	48	5907558400045

- gumowana, antypoślizgowa obudowa
- magnetyczna końcówka ułatwiająca pomiary
- nylonowa powłoka chroniąca podziałkę przed starciem

- rubber, non-slip housing
- magnetic tip facilitates measuring
- tape with nylon coating that protects the scale from erasing

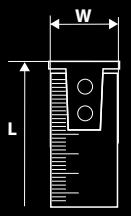
- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- магнитный наконечник для удобной работы
- лента покрыта нейлоном, защищающим шкалу от истирания



67-178

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée / Rolmaat









- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- powlekana NYLONEM taśma o maksymalnej odporności na ścieranie
- blokada zwijania taśmy
- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia

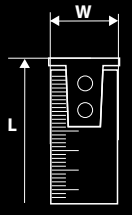
- rubber, non-slip housing
- NYLON coated tape for maximum wear resistance
- tape winding locks
- housing made of plastic resistant to impact

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- покрытая нейлоном лента, максимально стойкая к истиранию
- блокировка смотки ленты
- пластмассовый корпус, ударопрочный

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-163	3	16	12	72	5907558410419
67-165	5	25	6	48	5907558410426

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro / Misura pieghevole / Medidor enrolado / Mesure enroulée / Rolmaat









- gumowana, antypoślizgowa obudowa
- magnetyczna końcówka ułatwiająca pomiary
- nylonowa powłoka chroniąca podziałkę przed starciem

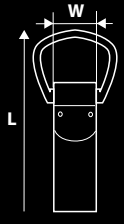
- rubber, non-slip housing
- magnetic tip facilitates measuring
- tape with nylon coating that protects the scale from erasing

- обрезиненный корпус, предотвращающий скольжение
- магнитный наконечник для удобной работы
- лента покрыта нейлоном, защищающим шкалу от истирания

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
67-173	3	16	12	120	5907558415568
67-175	5	19	6	72	5907558415575
67-178	7.5	25	6	48	5907558415582

Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřicí páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure / Meetband







25 years GUARANTEE



- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia
- antypoślizgowe wkładki ułatwiają mocny chwyt narzędzia
- taśma wykonana z wzmocnionych włókien fiberglassowych
- taśma odporna na ścieranie i warunki atmosferyczne, dobrze znosi ciężkie warunki otoczenia pracy np. kurz, pył
- zaczep końcowy wyposażony w dodatkowy hak

- housing made of plastic resistant to impact
- anti-slip inserts enable strong grip of the tool
- tape made of reinforced fiberglass
- tape resistant to wear off and atmospheric conditions, it operates well in hard working conditions e.g. dust
- end catch equipped with additional hook

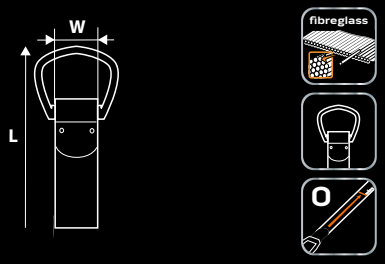
- пластмассовый корпус, ударопрочный
- антискользящие накладки для лучшего захвата инструмента
- лента из усиленных фибергласовых волокон
- лента устойчава к стиранию и воздействию атмосферных явлений, приспособлена к работе в тяжелых условиях, например, в запыленной среде
- наконечник-захват с дополнительным крючком

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-030	30	13	10	20	5907558406696



Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřicí páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure / Meetband



25 years GUARANTEE





- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia
- antypoślizgowa miękka wyściółka na uchwycie obudowy
- podziałka dodatkowo zabezpieczona przed ścieraniem, słońcem i wilgocią
- taśma zakończona metalowym zaczepem, z przesuniętym punktem "0"

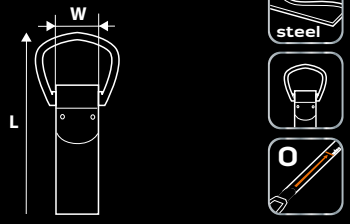
- housing made of plastic resistant to impact
- anti-slip soft lining on the housing handle
- scale is additionally protected against wear off, sun and humidity
- tape ended with metal catch

- пластмассовый корпус, ударопрочный
- антискользящая накладка
- шкала защищена от износа, воздействия солнечных лучей и влаги
- лента с металлическим захватом

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-050	50	13	0	20	5907558406702

Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřicí páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure / Meetband







- taśma stalowa pokryta NYLONEM
- nylonowe pokrycie taśmy zabezpiecza podziałkę przed ścieraniem, działaniem promieni UV i pyłu
- poręczna, niewielka obudowa taśmy, zmieści się do pasa narzędziowego lub małej skrzynki narzędziowej
- trwała obudowa taśmy wykonana z tworzywa ABS
- taśma zakończona metalowym zaczepem
- przesunięty początek skali pomiarowej

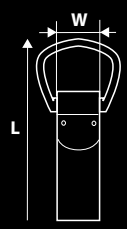
- steel tape, NYLON coated
- nylon coating of the tape protects the scale against being worn off, UV radiation and dust
- handy, small tape housing fits into any tool belt or small tool case
- durable tape housing made of ABS plastic
- tape ended with metal catch
- shifted start of the scale

- стальная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием
- нейлоновое покрытие ленты предохраняет шкалу от износа, воздействия UV-лучей и пыли
- удобный, небольшой корпус помещается в карман пояса для инструмента или в небольшой инструментальный ящик
- прочный корпус ленты из материала ABS
- лента с металлическим захватом
- перемещена нулевая отметка шкалы

Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-120	20	9,5	12	48	5907558406719
68-130	30	9,5	12	48	5907558406726

Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřicí páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mērlente / Mõõdulint / Мерна лента / Traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταινία / Cinta larga / Metro a nastro / Fita de medição / Ruban de mesure / Meetband









- dzięki pokryciu taśmy NYLONEM podziałka długo pozostaje czytelna, jest odporna na ścieranie
- szybkie i łatwe zwijanie taśmy dzięki zastosowanej przekładni napędu zwijania 3:1
- wygodna w trzymaniu, dobrze wyważona obudowa ze składaną korbką
- odporna na uderzenia (np. podczas upadku) obudowa z ABS
- gumowany, antypoślizgowy uchwyt
- taśma zakończona metalowym zaczepem, z przesuniętym punktem "0"

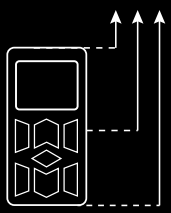
- thanks to NYLON coating the scale remains readable for a long time and is resistant to wear off
- quick and easy tape winding thanks to used winding drive gear 3:1
- comfortable in handling, well balanced housing with foldable crank
- housing made of ABS is resistant to impact (e.g. when dropped)
- rubber, anti-slip handle
- tape ended with metal catch

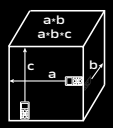
- благодаря НЕЙЛОНОВОМУ покрытию, шкала долго сохраняет читабельность, устойчива к стиранию
- быстая, удобная смотка ленты благодаря передаточному отношению механизма смотки 3:1
- удобный в работе, хорошо сбалансированный корпус со складной ручкой
- ударопрочный корпус из ABS
- резиновая, антискользящая рукоятка
- лента с металлическим захватом

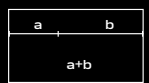
Ref.	L [m]	W [mm]			EAN
68-150	50	13	0	20	5907558406733

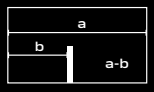
Dalmierz laserowy

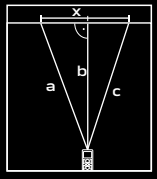
Laser Range Finder / Laser-Entfernungsmesser / Лазерный дальномер / Далекомір лазерний / Lézeres távolságmérő / Telemetru cu laser / Laserový dálkoměr / Laserový diaľkomer / Laserski daljinomer / Lazerinis tolimatis / Lāzera tālmēris / Laserlood / Лазерен далекомер / Laserski daljinomjer / Laserski daljinomer / Αποστασιόμετρο λέιζερ / Telémetro láser / Distanziometro laser / Medidor de distâncias a laser / Télémètre à laser / Laser Afstandsmeter















- do 8000 pomiarów na 1 komplecie baterii.
- podświetlany wyświetlacz LCD
- pomiar pojedynczy; pomiar ciągły; pomiar pola powierzchni i objętości; pomiar pośredni, zgodnie z twierdzeniem Pitagorasa

- up to 8000 measurements with 1 battery set
- backlit LCD display
- single measurement; continuous measurement; area and volume measurements; indirect measurement using Pythagorean theorem

- до 8000 измерений на 1 комплекте батареек.
- ЖК-дисплей с подсветкой
- единичное измерение; измерение в непрерывном режиме; измерение площади и объема, косвенное измерение по теореме Пифагора

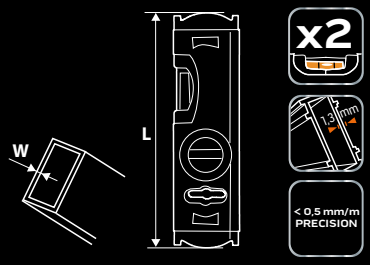


Ref.			EAN
75-200	6	36	5907558421224



Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas



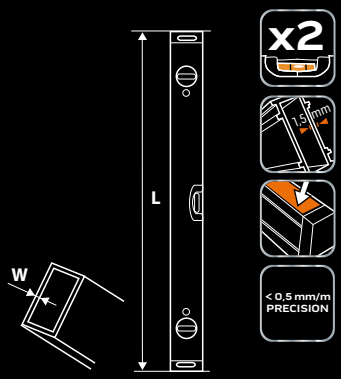


25 years GUARANTEE

Ref.	L [cm]	W [mm]			EAN
71-030	20	1,3	1	30	5907558410433

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas



25 years GUARANTEE



- profesjonalna poziomnica o dokładności pomiaru <0.5mm/m
- poziomnica z dwiema libelkami ze szkła akrylowego
- frezowana dolna powierzchnia miernicza dla poziomic o długości do 120 cm
- trwały aluminiowy korpus
- gumowe zakończenia amortyzujące wstrząsy
- gumowe stopery ułatwiające pomiary

- professional level with measurement accuracy of <0.5mm/m
- level with two vials from acrylic glass
- milled bottom measuring surface for levels of lengths up to 120 cm
- durable aluminium body
- rubber ends for shock absorption
- rubber stops for easy measurements

- профессиональный уровень с точностью измерения <0.5 мм/м
- уровень с двумя колбами из акрилового стекла
- фрезерованная нижняя измерительная поверхность для уровней длиной до 120 см
- прочный алюминиевый корпус
- резиновые вставки-заглушки на концах защищают от ударов
- резиновые противоскользящие накладки облегчают работу

Ref.	L [cm]	W [mm]			EAN
71-061	40	1,5	10	60	5907558414967
71-062	60	1,5	10	60	5907558415971
71-063	80	1,5	10	60	5907558415988
71-064	100	1,5	10	60	5907558415995
71-065	120	1,5	10	60	5907558416008
71-066	150	1,5	0	10	5907558416015
71-067	200	1,5	0	10	5907558416022

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas



25 years GUARANTEE



- profesjonalna poziomnica o dokładności pomiaru <0.5mm/m
- unikalna funkcjia MIRROR VIEW - odczyt libelki pionowej
- poziomnica z trzema libellami
- frezowane dwie powierzchnie miernicze dla poziomic o długości do 120 cm
- uchwyt ułatwiający pomiary
- gumowe zakończenia amortyzujące wstrząsy

- professional level with measurement accuracy of <0.5mm/m
- unique MIRROR VIEW function - reading vertical vial
- level with three vials
- measuring surface for levels of lengths up to 120 cm
- handle for easy measurements
- rubber ends for shock absorption

- профессиональный уровень с точностью измерения <0.5 мм/м
- уникальная функция MIRROR VIEW - считывание показаний с вертикальной колбы
- уровень с тремя колбами
- фрезерованная поверхность для уровней длиной до 120 см
- ручка облегчает работу
- резиновые вставки-заглушки на концах защищают от ударов

Ref.	L [cm]	W [mm]			EAN
71-072	60	1,9	10	40	5907558416039
71-073	80	1,9	10	40	5907558416046
71-074	100	1,9	10	40	5907558416053

- profesjonalna poziomnica o dokładności pomiaru <0.5 mm/m
- unikalna funkcjia MIRROR VIEW
- poziomnica z trzema libellami
- frezowane dwie powierzchnie miernicze dla poziomnic o długości do 120 cm
- uchwyt ułatwiający pomiary
- gumowe zakończenia amortyzujące wstrząsy

- professional level with measurement accuracy of <0.5 mm/m
- unique MIRROR VIEW function
- level with three vials
- measuring surface for levels of lengths up to 120 cm
- handle for easy measurements
- rubber ends for shock absorption

- профессиональный уровень с точностью измерения <0.5 мм/м
- уникальная функция MIRROR VIEW
- уровень с тремя колбами
- фрезерованная поверхность для уровней длиной до 120 см
- ручка облегчает работу
- резиновые вставки-заглушки на концах защищают от ударов



71-072

Poziomnica

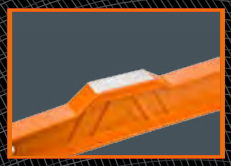
Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas



< 0,5 mm/m PRECISION

25 years GUARANTEE





- dokładność pomiaru 0,5 mm/m
- bardzo wytrzymały korpus wykonany z odlewu aluminiowego
- 2 libelle (poziomnica 400 mm)
- 3 libelle (poziomice 600 i 800 mm)
- frezowane kowadełka do pobijania
- frezowana powierzchnia miernicza
- 2 otwory do zawieszania

- measurement accuracy 0.5 mm/m
- durable body made of cast aluminium
- 2 vials (400 mm level)
- 3 vials (600 and 800 mm levels)
- milled anvil surfaces for hammer tapping
- milled working surface
- 2 hang holes

- точность измерения 0,5мм/м
- очень крепкий корпус, выполненный из алюминиевой отливки
- 2 глазка (уровень 400 мм)
- 3 глазка (уровни 600 и 800 мм)
- фрезерованные поверхности для подбивки
- фрезерованная измерительная плоскость
- 2 отверстия для подвешивания

Ref.	L [cm]			EAN
71-051	40	0	30	5907558412369
71-053	60	0	20	5907558412376
71-054	80	0	10	5907558412383

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas



x3

< 0,5 mm/m PRECISION

25 years GUARANTEE



- 3 libelle ze szkła akrylowego
- gumowana obudowa odporna na uderzenia
- podstawa magnetyczna
- frezowane powierzchnie miernicze

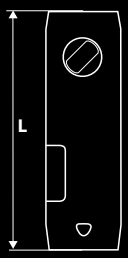
- 3 vials of acrylic glass
- housing with rubber lining resistant to impact
- magnetic base
- milled measurement surfaces

- 3 ампулы из акрилового стекла
- корпус с резиновыми накладками, ударопрочный
- магнитное основание
- фрезерованные рабочие плоскости

Ref.	L [cm]			EAN
71-000	23	10	40	5907558406450

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel şpring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas



100 mm

x2

ANGLE FINDER

25 years GUARANTEE



- kompaktowy rozmiar
- idealna dla elektryków

- compact size
- ideal for electricians

- компактный
- идеальный для электриков

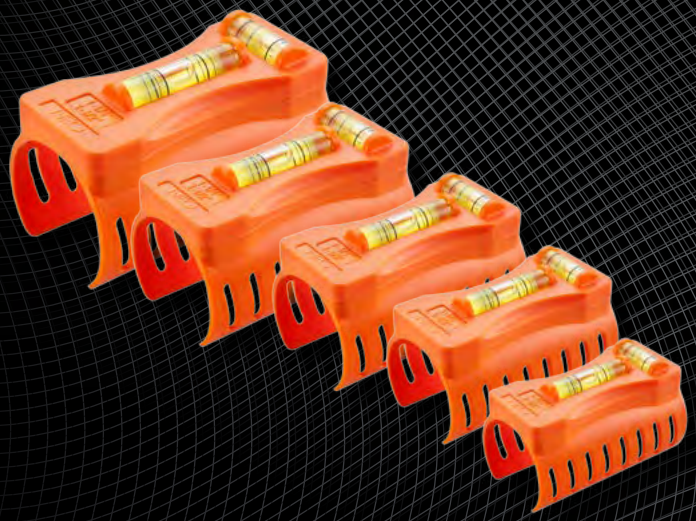
Ref.	L [cm]			EAN
71-110	10	10	240	5907558416121

Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmérték / Nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas aliumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel / Linea di livello / Nível / Nivelle / Staand waterpas

x5

x2



- poziomnice wykonane ze sprężystego tworzywa gwarantującego trwałość
- łatwy sposób mocowania na rurze
- dwie libelle- pozioma i pionowa z podwójnymi liniami dla ustalania nachylenia

- levels produced from flexible plastic to ensure durability
- can be easily fastened on pipes
- two vials - vertical and horizontal with double lines for inclination determination

- уровни из эластичного полимера, гарантирующего надежность
- удобный способ крепления к трубам
- две колбы- горизонтальная и вертикальная с двойными насечками для определения отклонения

Ref.	Ø [”]			EAN
71-100	1/2”; 3/4”, 1”, 1 1/4” - 1 1/2”, 2”	0	36	5907558416114

Suwmiarka

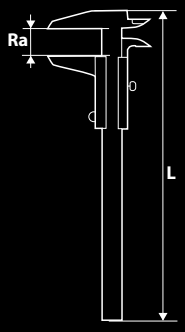
Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / Suport / Posuvné měřítko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bīdmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre / Calibro a cursore / Calibrador de corrediça / Pied à coulisse / Schuifmaat

0-150 mm

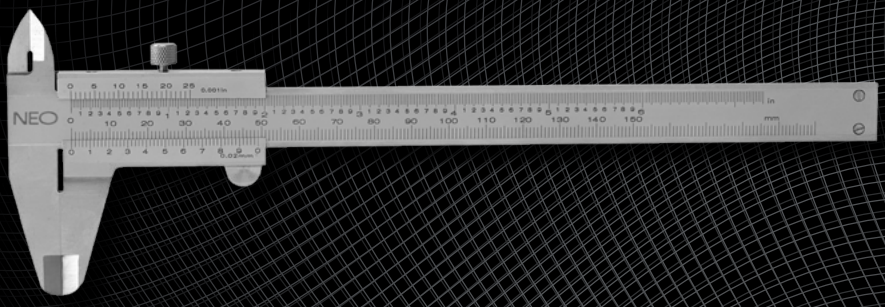
±0,02 mm

mm / inch

STAINLESS steel



25 years GUARANTEE



- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- wykonana ze stali nierdzewnej hartowanej
- wysoce precyzyjny noniusz wykonany z jednego kawałka stali nierdzewnej (bez łączeń i śrub)
- podziałka w mm i calach
- powierzchnie pomiarowe chromowane na mat dla wyeliminowania refleksów
- śruba zaciskowa blokująca suwak
- pudełko z tworzywa sztucznego do przechowywania narzędzia

- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth, and offsets
- made of hardened, stainless steel
- high precision nonius made of single stainless steel piece (with no joinings or screws)
- millimetre and inch scale
- measuring surfaces are matt chromium plated
- tightening screw for slider lock
- plastic box for tool storage

- 4-функциональный штангенциркуль для измерения наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- из закаленной нержавеющей стали
- очень точный нониус из литой стали (без соединений и болтов)
- шкала - мм и дюймы
- рабочие плоскости хромированные, сатиновые для устранения отражения
- зажимной винт для блокировки ползуна
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента

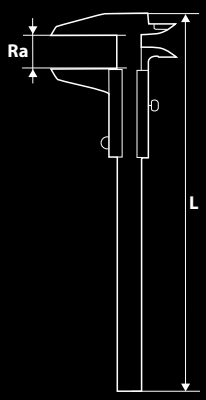


Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
75-000	234	0-150	10	40	5907558406757



Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / Suport / Posuvné měřítko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bīdmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre / Calibro a cursore / Calibrador de corrediça / Pied à coulisse / Schuifmaat



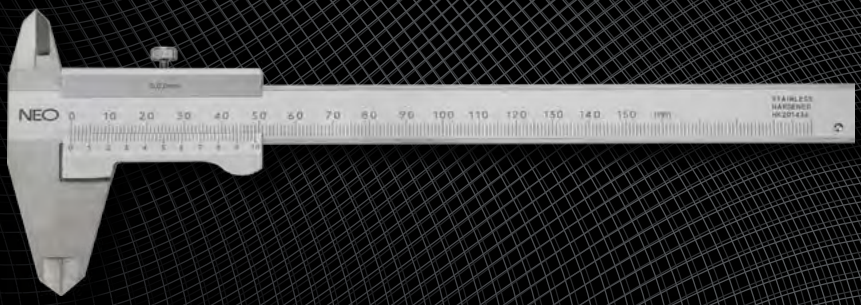
0-150 mm

±0,02 mm

DIN 862

STAINLESS steel

25 years GUARANTEE



- suwmiarka z dokumentem potwierdzającym zgodność z normą DIN 862
- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- bardzo wysoka precyzja zapewniona dzięki noniuszowi wykonanego z jednego kawałka stali nierdzewnej bez łączeń i śrub
- podziałka w mm
- śruba do blokowania suwaka
- śruba zaciskowa blokująca suwak
- matowe powierzchnie pomiarowe eliminujące odbłyski światła przy pomiarach
- pudełko z tworzywa do przechowywania narzędzia

- caliper with document of conformity with DIN 862 standard
- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth and offsets
- high precision thanks to vernier made of one stainless steel piece without joins or screws
- mm scale
- retaining screw for slider
- matt measurement surfaces eliminate light reflections during measurements
- plastic case to store the tool

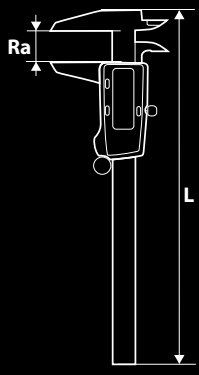
- штангенциркуль с сертификатом, подтверждающим соответствие стандарту DIN 862
- 4 функции - измерение наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- высокая точность обеспечена цельным стальным нониусом без винтов и соединений
- шкала в мм
- винт для зажима рамки
- матовые рабочие поверхности для устранения отражения световых лучей во время работы
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента



Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
75-001	230	0-150	5	25	5907558409468

Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / suport / Posuvné měřítko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bīdmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre / Calibro a cursore / Calibrador de corrediça / Pied à coulisse / Schuifmaat



0-150 mm

±0,02 mm

mm / inch

STAINLESS steel

25 years GUARANTEE



- 5-pozycyjny wyświetlacz cyfrowy
- wykonana ze stali nierdzewnej hartowanej
- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- pudełko z tworzywa do przechowywania narzędzia
- możliwość ustawienia punktu "0" w dowolnym położeniu

- 5 digit display
- made of hardened, stainless steel
- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth and offsets
- plastic case to store the tool
- zero point setting at any position

- 5-позиционный цифровой дисплей
- из закаленной нержавеющей стали
- 4 функции - измерение наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента
- установка нуля в любом положении



Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
75-011	237	0-150	5	25	5907558408614

Miernik elektroniczny

Nylon bag
LCD 1999
Auto Range
Data hold function

Universal multimeter / Elektronikmessgerät / Мультиметр цифровой / Тестер універсальний / Multiméter+szeszámkészlet / Multimetru universal / Elektronický měřící přístroj /Univerzálny multimeter / Elektronski multimeter / Universalus el. matuoklis / Multimetrs universāls / Universaalne multimeeter / Мултицет / Univerzalni multimetar / Umiverzalni multimetar / Ηλεκτρονικός μετρητής γενικής χρήσης / Multímetro digital / Misuratore elettronico / Medidor eletrónico / Appareil de mesure électronique / Elektronisch meter



Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	200mV/2V/20V/200V/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	2V/20V/200V/600V
Wartość prądu stałego / DC Current / Измерение постоянного тока	200µA/2000µA/20mA/200mA/2A/10A
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	200µA/2000µA/20mA/200mA/2A/10A
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	200Ω/2kΩ/20kΩ/2MΩ/20MΩ
Zakres pomiaru temperatury / Temperature / Диапазон измерения температуры	-20 - 1000 °C
Pojemnościomierz / Capacitance / Фарадметр	20nF ~ 1000µF
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)



- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A -automatyczne przełączanie akresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pojemnościomierz (mierzy również w nF)
- pomiar temperatury
- pomiar wzmocnienia tranzystora hFE
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

- voltmeter V - automated range switching
- amperage A - automated range switching /
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- capacitance meter (also nF measurements)
- temperature measurements
- transistor gain hFE test
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- омметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- фарадметр (измерение в нФ)
- измерение температуры
- измерение коэффициента усиления транзистора hFE
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

Ref.			EAN
94-001	0	26	5907558409154

Miernik cęgowy

LCD 1999
Auto Range
Data hold function

Digital clamp meter / Messgerät / Клещи электроизмерительные / Кліщі струмовимірювальні / Digitális kéziszorító / Clește de măsurat / Klešťový měřící přístroj / Kliešťový merací prístroj / Tokovne klešče / Matavimo replės / Strāvas aizsargknaibles / Mõõtetangid / Електроизмервателни клещи / Mjerač za kliješta / Univerzalni mulitimetar / Αμπερομπίδα / Pinza ampimétrica / Pinza amperometrica / Medidor de alicates / Appareil de mesure électrique à pince / Stroomtang



Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	200mV/2V/20V/200V/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	2V/20V/200V/600V
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	2A/20A/200A/600A
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	200Ω/2kΩ/20kΩ/2MΩ/20MΩ
Zakres pomiaru temperatury / Temperature / Диапазон измерения температуры	-20 - 1000 °C
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)



- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A -automatyczne przełączanie zakresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pomiar temperatury
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

- voltmeter V - automated range switching
- amperage A -automated range switching
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- temperature measurements
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- омметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- измерение температуры
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

Ref.			EAN
94-002	0	20	5907558409161



Miernik cęgowy

Digital clamp meter / Messgerät / Клещи электроизмерительные / Кліщі струмовимірювальні / Digitális kéziszorító / Cleşte de măsurat / Klešťový měřicí přístroj / Kliešťový merací prístroj / Tokovne klešče / Matavimo replės / Strāvas aizsargknaibles / Mõõtetangid / Електроизмерителни клещи / Mjerač za kliješta / Univerzalni mulitimetar / Αμπερομπίλζα / Pinza ampimétrica / Pinza amperometrica / Medidor de alicates / Appareil de mesure électrique à pince / Stroomtang

Auto Range

Data hold function

Synthetic leather bag

LCD 3999



Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	400mV/4V/40V/400V/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	400mV/4V/40V/400V/600V
Wartość prądu stałego / DC Current / Измерение постоянного тока	400A/600A
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	400A/600A
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	400Ω/4kΩ/40kΩ/400kΩ/4MΩ/40MΩ
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)

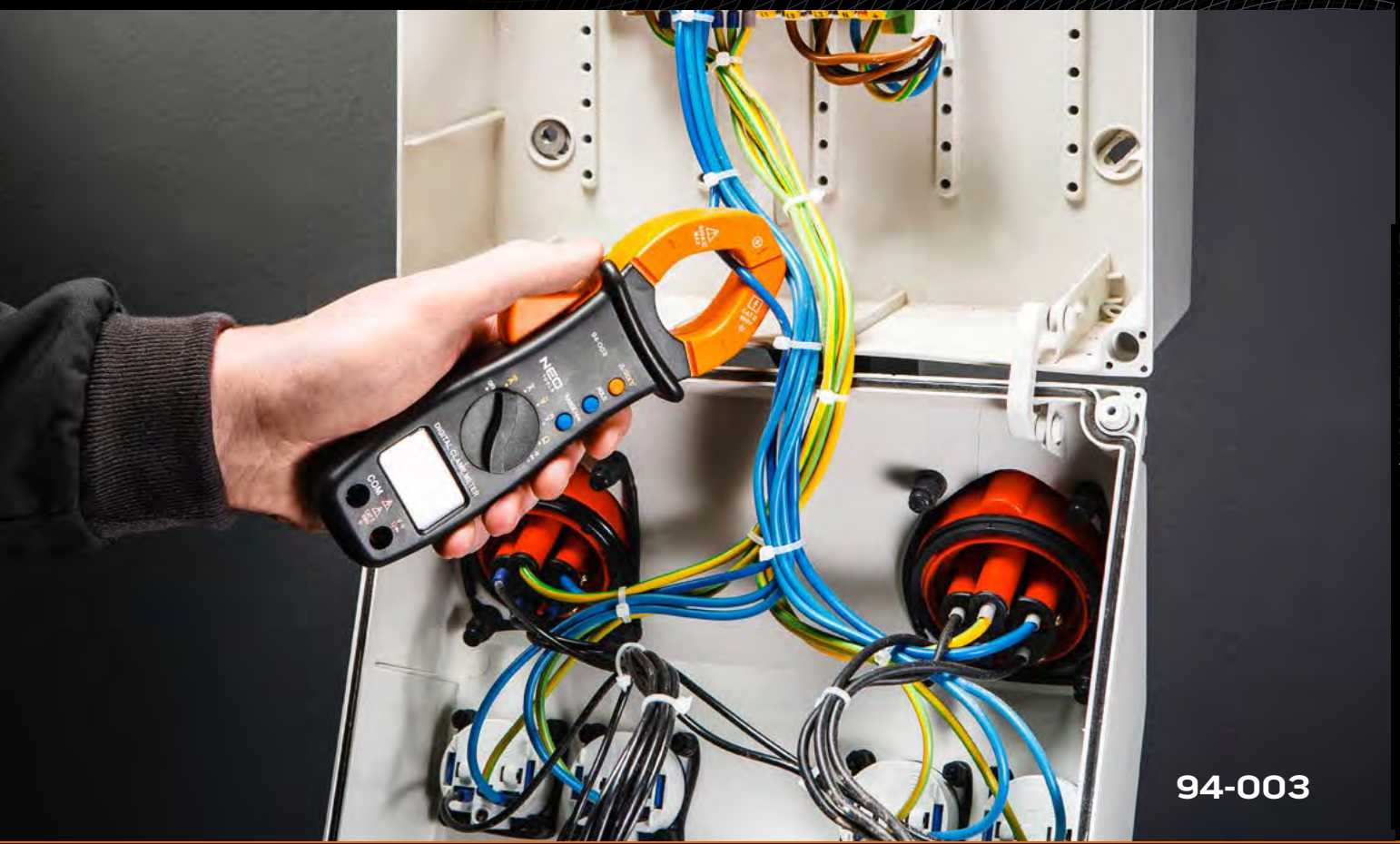


- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A -automatyczne przełączanie zakresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pomiar temperatury
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

- voltmeter V - automated range switching
- amperage A -automated range switching
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- temperature measurements
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- омметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- измерение температуры
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

Ref.			EAN
94-003	0	26	5907558407662



94-003

NEO TOOLS

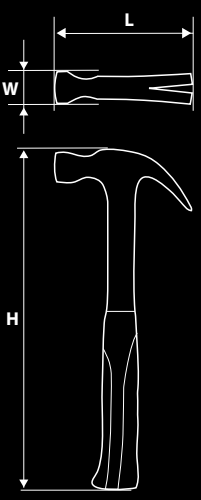
Budowlane
Building
Строительные



25-000

Młotek stolarski

Claw hammer / Tischlerhammer / Молоток плотничий / Молоток столярський / Szeghúzókalapács / Ciocan tîmplar / Truhlářské kladivko / Kladivo stolárske / Tesarsko kladivo /Plaktukas staliui / Āmurs galdnieka / Sõrghaamer / Чук кози крак / Stolarski čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello di falegname / Martelo p. madeira / Martelet de menuisier / Tanghamer



DIN 1193

50-58 HRC

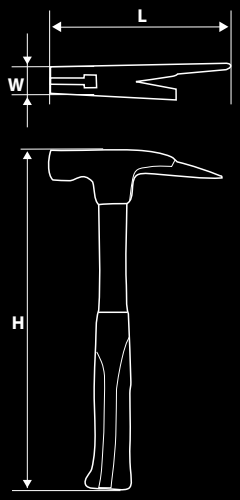


- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-000	450	325	130	30	8	36	5907558400380

Młotek ciesielski

Carpenter's hammer / Zimmererhammer / Молоток шиферный / Молоток плотничий / Léckalapács / Ciocan de dulgher / Tesařské kladivko / Kladivo pokrývačské / Tesarsko kladivo / Plaktukas dailidei / Āmurs jumiķa / Puusepahaamer / Чук кози крак / Špicasti čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello del falegname / Martelo p. Madeira / Martelet de charpentier / Timmermanshamer



DIN 7239

50-58 HRC

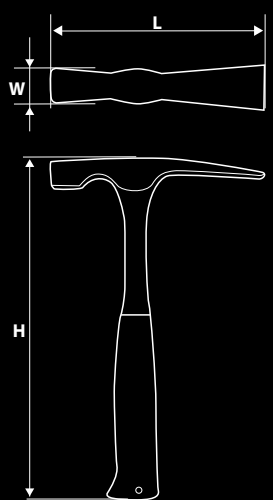


- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-002	600	330	173	23	8	24	5907558400397

Młotek murarski

Masonry hammer / Maurerhammer / Молоток-кирочка / Молоток каменщика / Kőműves kalapács / Ciocan zidărie / Zednické kladivko / Kladivo murárske / Zidarsko kladivo / Plaktukas mūrininkui / Āmurs mūrnieka / Müürivasar / Чук / Zidarski čekić / Cekic / Σφυρί κτίστη / Piqueta de albañil / Martello di muratore / Martelo p. Alvenaria / Martelet de maçons / Metselaarshamer



DIN 5108

50-58 HRC

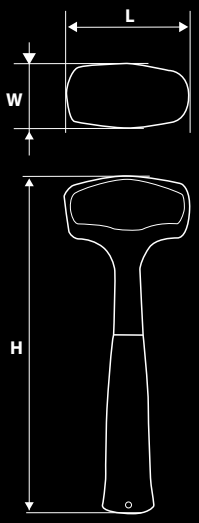


- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-003	600	278	175	25	8	36	5907558400403

Młotek kamieniarski

Stonning hammer / Steinmetzhammer / Молоток-кулачок / Киянка / Kőtörő kalapács / Ciocan de pietrar / Akmenskaldžio plaktukas / Akmens apdares āmurs / Müürsepavasar / Каменарски чук / Zidarski čekić / Zidarski čekić / Ξυλόσφυρο / Martillo de cantero / Mazzetta / Martelo p. Pedras / Martelet à taille de pierres / Steenhamer



DIN 6475

50-58 HRC



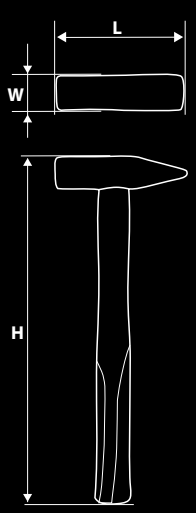
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)
- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-004	1500	270	100	42	4	12	5907558408218

Młotek ślusarski

Machinist hammer / Schlosserhammer / Молоток столярный / Молоток слюсарний / Kalapács / Młotek ślusarski / Zámečnické kladivko / Kladivo zámočnícke / Ključavničarsko kladivo / Plaktukas šaltkalviui / Āmurs atslēdznieka / Lukksepahaamer / Чук / Bravarski čekić / Cekic / Σφυρί μεταλλοτεχνίτη / Martillo de cerrajero / Martello di fabbro / Martelo p. Fechos / Martelet de serrurier / Slijphamer



DIN 1041

50-58 HRC



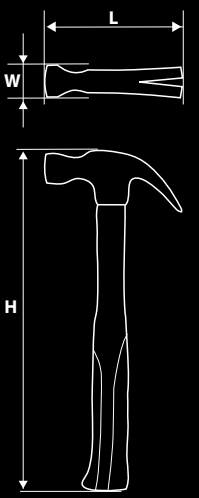
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- obuch odkuwany i hartowany indukcyjnie
- dwumateriałowa część chwytna trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia
- induction hardened forged head
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime
- головка кованая, закаленная индуктивным методом
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-041	300	298	105	22	6	48	5907558408898
25-042	500	315	116	29	6	24	5907558408804
25-043	800	355	130	35	6	18	5907558408811
25-044	1000	353	133	36	6	18	5907558408828

Młotek stolarski

Claw hammer / Tischlerhammer / Молоток плотничий / Молоток столярный / Szeghúzókalapács / Ciocan tîmplar / Truhlářské kladívko / Kladivo stolárske / Tesarsko kladivo / Plaktukas staliui / Āmurs galdnieka / Sõrghaamer / Чук козји крак / Stolarski čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello di falegname / Martelo p. madeira / Martelet de menuisier / Tanghamer



DIN 7239

50-58 HRC



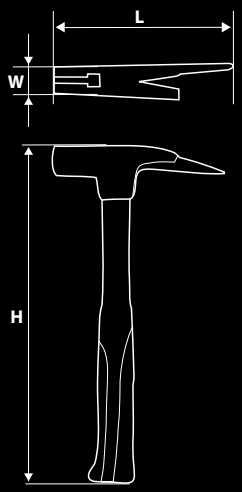
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- obuch kuty ze stali węglowej
- trzonek z włókna szklanego
- dwumateriałowa część chwytna trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia
- drop forged head of hammer, carbon steel
- fiberglass handle
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime
- головка из углеродистой стали 1045C
- рукоятка из стекловолокна
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-045	450	325	130	28	6	24	5907558408881

Młotek ciesielski

Carpenter's hammer / Zimmererhammer / Молоток шиферный / Молоток теслярський / Léckalapács / Ciocan de dulgher / Tesařské kladívko / Kladivo pokrývačské / Tesarsko kladivo / Plaktukas dailidei / Āmurs jumiķa / Puusepahaamer / Чук козји крак / Špicasti čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero / Martello del falegname / Martelo p. Madeira / Martelet de charpentier / Timmermanshamer



DIN 7239

50-58 HRC



- obuch kuty ze stali węglowej
- trzonek z włókna szklanego
- dwumateriałowa część chwytna trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia

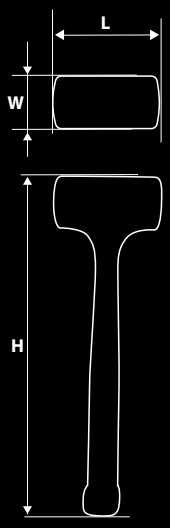
- drop forged head of hammer, carbon steel
- fiberglass handle
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime

- головка из углеродистой стали 1045С
- рукоятка из стекловолокна
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

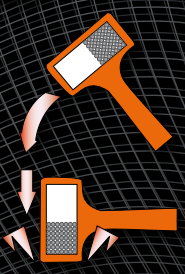
Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-046	600	325	163	25	6	24	5907558408966

Młotek bezodrzutowy

Dead blow hammer / Hammer ohne Rückschlag / Молоток безинерционный / Молоток безінерційний / Visszarúgás-mentes kalapács / Ciocan fără recul / Kladivo bez zpětného nárazu / Kladivko s tlmením odrazu / Kladivo brez povratnega udarca / Plaktukas be atatrankos / Bezinerces āmurs / Kummihaamer / Безоткатен чук / Nepovratni čekić / Bestrzajni čekić / Ματσόλα / Martillo anti-rebote / Martello antirimbalzo / Martelo / Martelet sans rebond / Vuisthamer







- solidny, stalowy trzonek z obuchem wypełnionym drobnymi ziarnami stali
- konstrukcja młotka eliminuje odrzut, wywoływany przez powstające siły w twardych materiałach sprężystych
- chroni powierzchnie i krawędzie przed uszkodzeniami
- bezodpryskowy, odporny na pęknięcia i zeszlifowania
- zaletą jest podniesienie bezpieczeństwa użytkowania, nie ma możliwości niekontrolowanego odbicia obucha od obrabianego materiału, ani uszkodzenia ciała

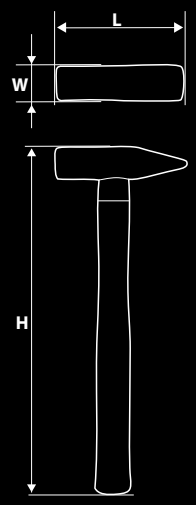
- durable, steel handle with head filled with small steel grains
- construction of the hammer eliminates recoil produced by forces present in hard, elastic materials
- protects surfaces and edges against damages
- no splinters, resistant to cracks and abrasion
- greater operational safety is an advantage, no possibility of uncontrolled hammer head recoil off from processed material nor body injury

- крепкая, стальная рукоядка с бойком, наполненным мелкими зернами стали
- конструкция молотка амортизирует отдачу, которая возникает в твердых и упругих материалах
- предохраняет поверхность и края от повреждений
- устойчивый к трещинам и стиранию
- повышенный уровень безопасности - отсутствие возможности неконтролируемой отдачи головки, а также получения телесных повреждений

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]			EAN
25-071	840	324	100	50	6	24	5907558408935
25-072	940	338	100	53	6	24	5907558408942
25-073	1360	350	117	60	6	12	5907558408959

Młotek ślusarski

Machinist hammer / Schlosserhammer / Молоток столярный / Молоток слесарный / Kalapács / Młotek ślusarski / Zámečnické kladívko / Kladivo zámočnícke / Ključavničarsko kladivo / Plaktukas šaltkalviui / Āmurs atslēdznieka / Lukksepahaamer / Чук / Bravarski čekić / Cekic / Σφυρί μεταλλοτεχνίτη / Martillo de cerrajero / Martello di fabbro / Martelo p. Fechos / Martelet de serrurier / Slijphamer



DIN 1041

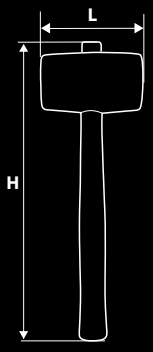


- trzonek z drewna jesionowego
- obuch odkuwany i hartowany indukcyjnie
- mocowanie obucha klinem stalowym
- kołnierz osłaniający trzonek
- handle made of ash wood
- induction hardened forged head
- head fixed by steel wedge
- handle protection collar
- рукоятка из ясеневой древесины
- головка кованая, закаленная индуктивным методом
- крепление головки стальным клином
- кольцо, защищающее рукоятку

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]		EAN
25-010	100	258	82	17	12	5907558400410
25-013	300	300	105	23	12	5907558400427
25-015	500	315	118	29	6	5907558400434
25-018	800	345	130	35	6	5907558400441
25-020	1000	355	135	35	6	5907558400458
25-025	1500	378	145	42	6	5907558400465
25-030	2000	395	155	45	6	5907558400472

Młotek gumowy

Rubber mallet / Gummihammer / Киянка резиновая / Молоток резиновый / Gumikalapács / ciocan de cauciuc / Gumové kladívko / Kladivo gumové / Gumijasto kladivo / Skardininko plaktukas / Āmurs skārdnieka / Kummihaamer / Чук гумен / Gumeni čekić / Cekic / Λαστιχένια μαστόλα / Maza de goma / Martello di gomma / Martelo de borracha / Martelet en caoutchouc / Rubberen hamer



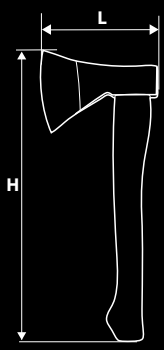


- gumowy obuch osadzony na stożkowym trzonku zapewnia bezpieczeństwo użytkowania
- stożkowy kształt trzonka zapewnia dłuższą żywotność młotka
- rubber head fixed on tapered handle ensures safety of use
- tapered handle ensures longer lifetime of mallet
- резиновый боек на конусообразной рукоятке обеспечивает безопасную эксплуатацию
- конусообразная рукоятка обеспечивает долгий срок службы киянки

Ref.	m [g]	ø [mm]	H [mm]	L [mm]			EAN
25-051	250	54	322	88	6	36	5907558409475
25-052	425	65	340	107	6	36	5907558409482
25-053	680	75	380	120	6	24	5907558409499
25-054	1200	90	380	130	6	24	5907558409405

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache / Bijl



DIN 5131



- hartowany obuch
- trzonek materiał TPR
- axe face step hardened
- TPR material
- закаленный обух
- материал TPR

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-020	600	360	145	4	16	5907558412321
27-021	800	380	165	4	16	5907558412338
27-022	1000	400	175	4	16	5907558412345

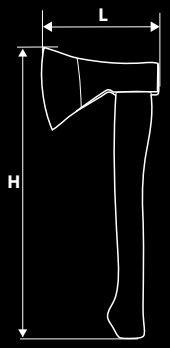


- gumowy obuch osadzony na stożkowym trzonku zapewnia bezpieczeństwo użytkowania
- stożkowy kształt trzonka zapewnia dłuższą żywotność młotka

- rubber head fixed on tapered handle ensures safety of use
- tapered handle ensures longer lifetime of mallet

- резиновый боек на конусообразной рукоятке обеспечивает безопасную эксплуатацию
- конусообразная рукоятка обеспечивает долгий срок службы киянки

25-051



DIN 5131

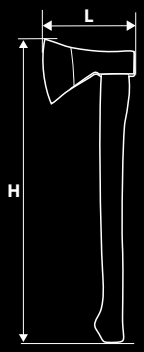
Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache / Bijl



- obuch hartowany strefowo – większa odporność na uszkodzenia w czasie pracy i przedłużona żywotność ostrza
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów drewnianych i stalowych
- axe face step hardened – higher resistance to damage during work and longer work life of axe blade
- very strong fastening of head to handle with the use of wooden and steel wedges
- закаленный обух – выше стойкость к повреждению и дольше срок службы лезвия
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью деревянных и стальных клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-006	600	360	145	6	24	5907558400489
27-008	800	380	165	6	24	5907558400496
27-010	1000	400	175	6	12	5907558400502



DIN 7294

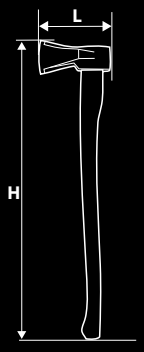
Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache / Bijl



- obuch hartowany strefowo – większa odporność na uszkodzenia w czasie pracy i przedłużona żywotność ostrza
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów drewnianych i stalowych
- axe face step hardened – higher resistance to damage during work and longer work life of axe blade
- very strong fastening of head to handle with the use of wooden and steel wedges
- закаленный обух – выше стойкость к повреждению и дольше срок службы лезвия
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью деревянных и стальных клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-012	1250	700	195	6	12	5907558400519
27-016	1600	800	210	6	12	5907558400526



Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брадва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha / Scure / Machado / Hache / Bijl

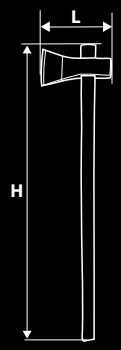


- trzonek z drewna hikorowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów
- handle made of hickory wood
- very strong fixing between handle and head of axe, by wedges
- рукоятка из гикориевой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]			EAN
27-019	2000	700	195	0	2	5907558407341

Młoto-siekiera

Splitting maul / Hammer-Axt / Колун / Сокира з довгим руків'ям / Hasító fejsze / Topor pentru despicat / Kladivová sekyra / Kladivová sekera / Kladivo-sekira / Plaktukas- kirvis / Cirvis skaldīšanai / Haamriga kirves / Чук-брадвичка / Čekić sjekira / Čekić-sekira / Τσεκούρι τεμαχισμού / Martillo-hacha / Martello e scure / Martelo-Machado / Hache-marteau / Hamer-bijl





- trzonek z drewna jesionowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów
- dodatkowa osłona ostrza

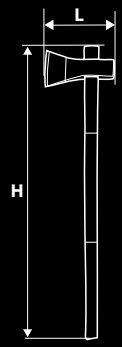
- ash wood handle
- very strong fixing between handle and head of axe, by wedges
- guard for cutting part

- рукоятка из ясеневой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью клиньев
- чехол на лезвие

Ref.	m [kg]	H [mm]	L [mm]		EAN
27-040	4	900	230	1	5907558400533
27-041	2,5	900	215	2	5907558407334

Młoto-siekiera

Splitting maul / Hammer-Axt / Колун / Сокира з довгим руків'ям / Hasító fejsze / Topor pentru despicat / Kladivová sekyra / Kladivová sekera / Kladivo-sekira / Plaktukas- kirvis / Cirvis skaldīšanai / Haamriga kirves / Чук-брадвичка / Čekić sjekira / Čekić-sekira / Τσεκούρι τεμαχισμού / Martillo-hacha / Martello e scure / Martelo-Machado / Hache-marteau / Hamer-bijl





- trzonek z włókna szklanego
- stożkowy kształt trzonka wydłuża żywotność narzędzia
- część chwytna narzędzia pokryta antypoślizgową gumową powłoką
- dodatkowy kołnierz gumowy osłaniający trzonek

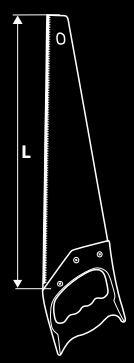
- fibreglass handle
- tapered handle ensures longer lifetime of the tool
- grip covered with anti-slip rubber coating
- additional rubber flange to protect handle

- рукоятка из стекловолокна
- конусообразная форма обеспечивает долгий срок службы инструмента
- с резиновой антискользящей накладкой
- дополнительная резиновая защита

Ref.	m [kg]	H [mm]	L [mm]		EAN
27-050	2.5	900	200	1	5907558409901

Piła płatnica

Hand saw / Fuchsschwanzsäge / Пила-ножовка / Ножівка / Kézifűrész / Fierastrău manual / Pilka ocaska / Pilka ručná / Ročna žaga / Pjūklas medžiui / Zāģis kokam / Käsisaag / Τριον / Pila ručna / Testera rucna / Σεγάτσα / Serrucho de carpintero / Sega manuale / Serra / Scie égoïne / Handzaag



FAST CUT

7TPI

PTFE



- powłoka teflonowa PTFE obniża opory cięcia, umożliwia pracę w wilgotnym drewnie, zapobiega przyklejaniu się pyłów
- trójstronnie ostrzone i hartowane uzębienie obniża znacząco opory cięcia oraz ułatwia przecinanie drewna wzdłóż słojów
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- uchwyt umożliwia odrysowanie kąta 45 i 90°

- PTFE teflon coat reduces cutting resistance, allowing for operation with wet wood and prevents adhesion of dusts
- three side sharpened and hardened teeth result in significant decrease of cutting resistance and facilitate cutting wood along the rings
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- handle allows to draw 45° and 90° angles

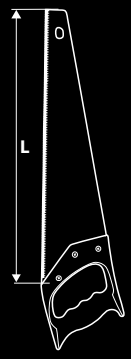
- тефлоновое покрытие зубьев (PTFE) для уменьшения сопротивления резанию, позволяет работать с сырой древесиной
- трехсторонняя заточка и закалка зубьев, а также тефлоновое покрытие значительно уменьшают сопротивление резанию и облегчают продольную резку
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы
- можно применять для разметочных работ - углы 45 и 90°



Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-011	400	7	12	48	5907558407099
41-016	450	7	12	48	5907558406993
41-021	500	7	12	48	5907558407006

Piła płatnica

Hand saw / Fuchsschwanzsäge / Пила-ножовка / Ножівка / Kézifűrész / Ferestrău manual / Pilka ocaska / Pílka ručná / Ročna žaga / Pjūklas medžiui / Zāģis kokam / Käsisaag / Трион / Pila ručna / Testera rucna / Σεγάτσα / Serrucho de carpintero / Sega manuale / Serra / Scie égoïne / Handzaag







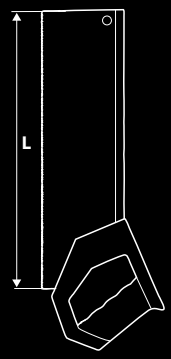
- trójstronnie ostrzone i hartowane uzębienie obniża znacząco opory cięcia oraz ułatwia przecinanie drewna wzdłóż słojów
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- uchwyt umożliwia odrysowanie kąta 45 i 90°
- three side sharpened and hardened teeth result in significant decrease of cutting resistance and facilitate cutting wood along the rings
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- handle allows to draw 45° and 90° angles
- трехсторонняя заточка и закалка зубьев, а также тефлоновое покрытие значительно уменьшают сопротивление резанию и облегчают продольную резку
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы
- можно применять для разметочных работ - углы 45 и 90°



Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-031	400	7	12	48	5907558407105
41-036	450	7	12	48	5907558407020
41-041	500	7	12	48	5907558407037
41-061	400	11	12	48	5907558407051
41-066	450	11	12	48	5907558407068

Piła grzbietnica

Back saw / Rückensäge / Ножовка пасовочная / Ножівка пасовочна / Illesztőfűrész / Ferestrău / Pilka hřbetovka / Píla čapovka / Lisičji rep / Pjūklas / Zāģis leņķiem / Käsisaag / Трион пасьмен / Pila ručna / Testera rucna / Φαλτσοπρίονο / Serrucho de costilla / Sega per tenoni / Serra de costado / Scie à dos / Rugzaag







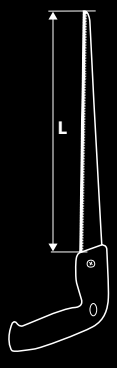
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы



Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-096	350	11	12	48	5907558407082

Piła otwornica

Compas saw / Stichsäge / Ножовка узкая / Сучкоріз / Kiszúrófűrész / Ferestrău de traforaj / Pilka děrovka / Pílka zlodejka / Ozka žaga / Pjūklas angoms / Zaru zāģis / Sirkelsaag / Трион овощарски / Pila uska / Testera uska / Πριόνι για ξύλο / Serrucho de punta / Traforatrice / Serra p. recortes / Scie à guichet / Gatenzaag







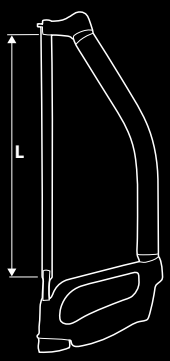
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы



Ref.	L [mm]	TPI			EAN
41-091	300	11	12	48	5907558407075

Piła do metalu

Hacksaw / Metallsäge / Ножовка по металлу / Ножівка по металу / Fémfűrész / Ferăstrău pentru metale / Pila na kov / Pílka na kov / Žaga za kovino / Metalo pjūklas / Zāģis metālam / Metallisaag / Τριών για μέταλλο / Pila za metal / Testera za metal / Πριόνι μετάλλου / Sierra para metal / Sega da metalli / Serra para metal / Scie à métal / Zaag voor metaal











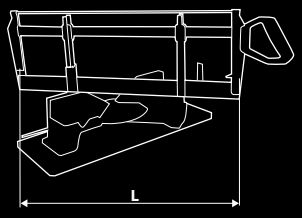
- innowacyjny system 3D, umożliwiający obracanie pałąka i przecinanie elementów w miejscach, gdzie dostęp jest utrudniony lub wręcz niemożliwy
- innovative 3D system enables rotation of the bow and cutting elements at places, which are hard or even impossible to access
- инновационная система 3D, позволяющая работать в труднодоступных местах



Ref.	L [mm]			EAN
43-300	300	12	36	5907558401387

Piła kątowa

Mitre saw / Winkelsäge / Уепорез / Стусло / Gérláda / Ferestrău tăiere sub inghi / Úhlová pila / Pílka uhlová / Kotna žaga / Pjūklas kampams / Leņķa zāģis / Saag / Машинка за первази / Pila za sječenje pod kutom / Testera za secenje pod uglom / Φαλτσοπρίονο / Sierra angular / Sega angolare / Serra de canto / Scie d'angle / Verstekzaag

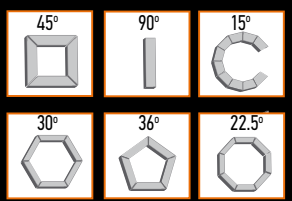


18TPI





- regulacja kąta cięcia w płaszczyźnie pionowej i poziomej pod kątem 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- pod kątem 90°- max szerokość cięcia 175 mm
- pod kątem 45°- max szerokość cięcia 111 mm
- h max cięcia – 155 mm
- w komplecie brzeszczot 44-618
- vertical and horizontal cutting at angles 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- for 90° angle - max. cutting width 175 mm
- for 45° angle - max. cutting width 111 mm
- max. cutting h - 155 mm
- 44-618 blade included
- вертикальная и горизонтальная резка под углами 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- под углом 90°- макс. ширина резки 175 мм
- под углом 45°- макс. ширина резки 111 мм
- макс. высота резки – 155 мм
- в наборе полотно 44-618



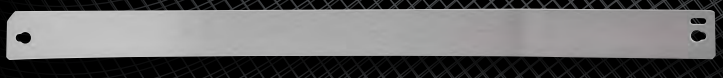
Ref.	L [mm]			EAN
44-600	600	0	1	5907558408621

Brzeszczot do piły kątowej

Mitre saw blade / Winkelsägeblatt / Полотно для уепореза / Полотно до стусла / Fűrészlap gérvágóhoz / Lamă ferăstrău pentru tăiere sub unghi / Ostří do úhlové pily / Plátok pre pílku / Rezilni list za kotno žago / Pjūkliukas kampų pjovimo pjūklui / Asmenis leņķa zāģim / Saeleht / Резеро / List Pile za pilu pod kutom / List testere za testeru pod uglom / Λάμα για φαλτσοπρίονο / Hoja de sierra angular / Lama per la sega angolare / Lâmina / Lame de scie pour scie d'angle / Lemmet voor verstekzaag

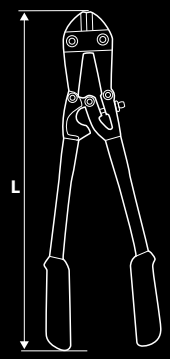


18TPI



- wysokiej jakości brzeszczot 600 mm do piły kątowej 44-600
- high quality mitre saw spare blade, especially for mitre saw 44-600
- ножовка высокого качества 600 мм для стусла 44-600

Ref.	L [mm]			EAN
44-618	600	0	1	5907558408638



CrMo steel

40 HRC





Nożyce do prętów

Mini bolt cutter / Stabschere / Ножницы для проволоки / Ножиці для дроту / Drótvágófogó / Scule tăiere minișeruburi / Blokové nůžky / Strihač svorníkov / Škarje za žico / Mini žirklės armatūrai / Skrūvjkodis mini / Poldilõikur (väike) / Ножица за арматура / Škare za armaturu / Makaze za armaturu / Μίνι μπουλονοκόφτης / Cortavarillas / Cesoia per barre / Tesoura p. Vergas / Cisaille à fers plats / Scharen voor stangen



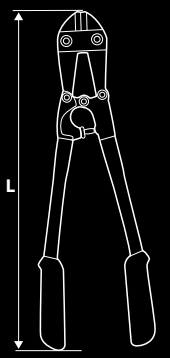
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- głowica wykonana z superwytrzymałego stopu chromowo-molibdenowego
- wzmocniona konstrukcja przegubu
- ergonomiczny kształt uchwytów
- ostrza hartowane indukcyjnie

- head made of exceptionally resistant chromium-molybdenum alloy
- strengthened joint construction
- ergonomic handle shape
- induction hardened blades

- головка из хромомолибденового сплава высокой прочности
- усиленная конструкция шарнира
- эргономичная форма рукояток
- индукционная закалка режущих кромок

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
31-018	450	8	6	12	5907558400564
31-024	600	10	4	12	5907558400571
31-030	750	12	1	6	5907558400588
31-035	900	16	1	4	5907558400595



CrMo steel

40 HRC





Nożyce do prętów

Mini bolt cutter / Stabschere / Ножницы для проволоки / Ножиці для дроту / Drótvágófogó / Scule tăiere minișeruburi / Blokové nůžky / Strihač svorníkov / Škarje za žico / Mini žirklės armatūrai / Skrūvjkodis mini / Poldilõikur (väike) / Ножица за арматура / Škare za armaturu / Makaze za armaturu / Μίνι μπουλονοκόφτης / Cortavarillas / Cesoia per barre / Tesoura p. Vergas / Cisaille à fers plats / Scharen voor stangen



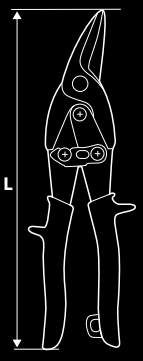
TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- głowica wykonana z superwytrzymałego stopu chromowo-molibdenowego
- wzmocniona konstrukcja przegubu
- ergonomiczny kształt uchwytów
- regulacja luzów między ostrzami
- ostrza hartowane indukcyjnie
- ostrza odgięte pod kątem 30 stopni umożliwiają ucinanie przy samej powierzchni

- head made of exceptionally resistant chromium-molybdenum alloy
- strengthened joint construction
- ergonomic handle shape
- adjustment of slack between blades
- induction hardened blades
- blades angled at 30° enable to cut just at the surface

- головка из хромомолибденового сплава высокой прочности
- усиленная конструкция шарнира
- эргономичная форма рукояток
- регулировка зазоров между кромками
- индукционная закалка режущих кромок
- режущие кромки изогнуты под углом 30°, что позволяет резать в непосредственной близости к поверхности

Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
31-019	450	8	6	12	5907558406979
31-025	600	10	4	12	5907558406986





CrMo steel

60-62 HRC

PATENTED

DIN 6438

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle / Blikscharen

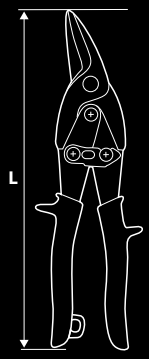


TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

Ref.	typ/type/тип	L [mm]			EAN
31-050	proste/straight/ прямые	250	6	48	5907558400601
31-055	prawe/right/правые	250	6	48	5907558400618
31-060	lewe/left/левые	250	6	48	5907558400625

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle / Blikscharen



CrMo steel

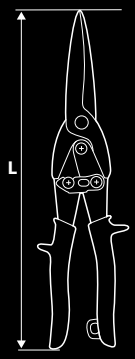




Ref.	typ/type/тип	L [mm]			EAN
31-062	lewe/left/левые	240	6	48	5907558409550
31-063	prawe/right/правые	240	6	48	5907558409567

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle / Blikscharen



CrMo steel

60-62 HRC



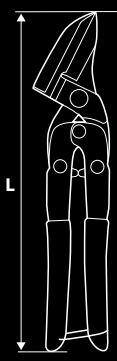


Materiał/Material/Материал	Grubość cięcia/Cutting thickness/ Толщина резки [mm]
Stal/Steel/Сталь	0,6
Stal hartowana HRC35/Hardened steel HRC35/Закаленная сталь HRC35	0,3
Aluminium/Aluminium/Алюминий	1,0
Miedź/Brass/Медь	1,1
Tworzywo sztuczne/Plastic/Пластмасса	5,0

Ref.	L [mm]			EAN
31-061	290	6	48	5907558409420

Nożyce do blachy

Tin snip / Blechschere / Ножницы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa / Forbici da lattoniere / Tesoura para chapa / Cisaille coupe-tôle / Blikscharen



CrMo steel

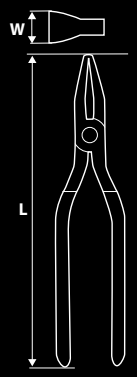
60-62 HRC





Materiał/Material/Материал	Grubość cięcia/Cutting thickness/ Толщина резки [mm]
Stal/Steel/Сталь	0,9
Stal hartowana HRC35/Hardened steel HRC35/Закаленная сталь HRC35	0,7
Aluminium/Aluminium/Алюминий	1,0
Miedź/Brass/Медь	1,1
Tworzywo sztuczne/Plastic/Пластмасса	5,0

Ref.	L [mm]			EAN
31-065	250	6	36	5907558407440



CrMo steel

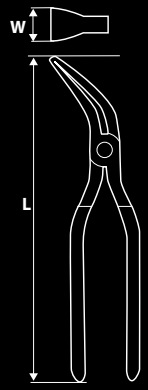
28-32 HRC

Cęgi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Cleşte de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovske klešče / Replės stogdengiui / Jumika knaibles / Plekikäärid / Ножици за ламарина / Kliješta za krovopokrivače / Krovna klešta / Tavália / Alicates de techador / Pinze piegatrici / Tenaz / Pince de couvreur / Nijptang



Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-070	275	60	6	12	5907558410785



CrMo steel

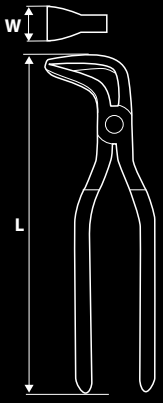
28-32 HRC

Cęgi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Cleşte de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovske klešče / Replės stogdengiui / Jumika knaibles / Plekikäärid / Ножици за ламарина / Kliješta za krovopokrivače / Krovna klešta / Tavália / Alicates de techador / Pinze piegatrici / Tenaz / Pince de couvreur / Nijptang



Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-075	275	60	6	12	5907558410792



CrMo steel

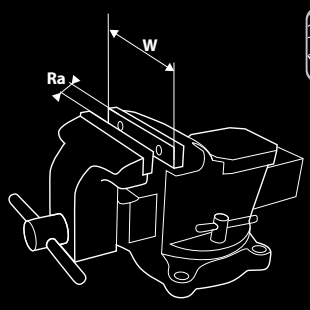
28-32 HRC

Cęgi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Cleşte de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovske klešče / Replės stogdengiui / Jumika knaibles / Plekikäärid / Ножици за ламарина / Kliješta za krovopokrivače / Krovna klešta / Tavália / Alicates de techador / Pinze piegatrici / Tenaz / Pince de couvreur / Nijptang



Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-080	275	60	6	12	5907558410808



360°

Imadło

Vice / Schraubstock / Тиски / Лещата / Satu / Menghină / Svěrák / Zverák liatinový pevný / Primež / Spaustuvas / Kalts / Kruustangid / Менгеме / Radionička stega / Mengele / Μέγγενη / Tornillo de banco de precisión / Morsa / Torno / Etau / Breekijzer

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



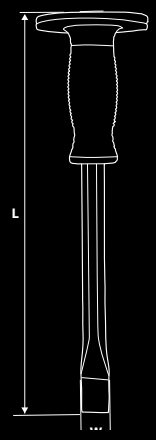
- możliwość obracania imadła o 360° względem podstawy
- imadło o specjalnej mocnej konstrukcji i precyzyjnym prowadzeniu szczęk do ciężkich prac ślusarskich
- possibility of turning vice by 360° in respect to base
- vice of special, strong construction and precise jaw guide for heavy locksmith jobs
- возможность вращения тисков на 360° по отношению к основанию
- специальная упрочненная конструкция тисков; точный зажим и разжим скоб при тяжелых слесарных работах



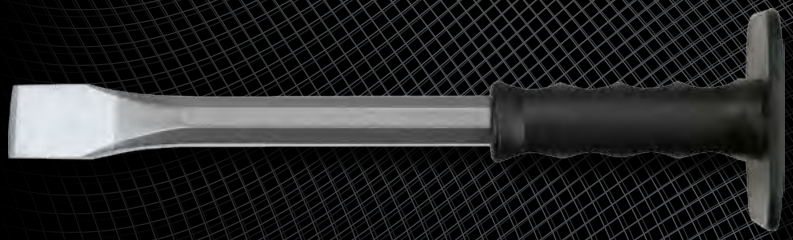
Ref.	W [mm]	Ra [mm]	m [kg]		EAN
35-010	100	108	7	2	5907558400762
35-012	125	124	9	2	5907558400779
35-015	150	147	14	1	5907558400786
35-020	200	147	20	1	5907558400793

Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč / Dleto / Kirstukas / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrío / Tagliolo / Cortador / Burin / Beitel



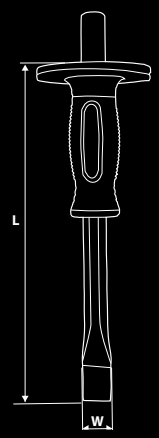
CrMo steel



Ref.	L [mm]	ø [mm]	W [mm]			EAN
33-085	300	19	29	5	10	5907558409925

Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč / Dleto / Kirstukas / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrío / Tagliolo / Cortador / Burin / Beitel



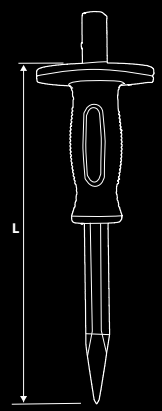
CrV steel



Ref.	L [mm]	ø [mm]	W [mm]			EAN
33-081	300	18	22	6	24	5907558413144
33-082	300	18	35	6	24	5907558413151
33-083	300	18	50	6	24	5907558413168
33-084	300	20	75	6	24	5907558413175
33-086	300	20	100	6	24	5907558413182

Przebijak

Punch / Lochhammer / Зубило / Пробивач / Hegyes véső / Preducea / Průbojník / Priebojník / Prebijač / Skylmušys / Caurumsitis / Auguraud / Шило / Probijač / Probojac / Σμίλη / Puntero / Punzone / Perfurador / Perçoir / Puntslag



CrV steel



Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-087	300	18	6	24	5907558413199

Zestaw przecinaków i punktaków

CrV steel

x6

Cold chisel and punch set / Meißel- und Körnerset / Набор зубил и кернеров / Набір зубил і кернерів / Pontozó és hidegvágó készlet / Set de dălți și punctatoare / Sada sekáčů a důlkovačů / Súprava sekáčov a jamkárov / Komplet sekačev in točkal / Kirstukų ir žymeklių rinkinys / Cirtņu un punktsišu komplekts / Meislite ja kärnide komplekt / Комплект секачи и центри / Set rezača i ručnih bušača / Komplet dleta i kirnera / Σετ σμιλών και καλεμιών / Juego de cortafríos y punzones centradores / Assortimento di scalpelli e punzoni / Cortador p. metal / Jeu de burins et de pointeaux / Set van knippers en doorslagen





Ref.	L [mm]			EAN
33-061	300	6	36	5907558413205

Zestaw przecinaków i punktaków

CrV steel

x12

Cold chisel and punch set / Meißel- und Körnerset / Набор зубил и кернеров / Набір зубил і кернерів / Pontozó és hidegvágó készlet / Set de dălți și punctatoare / Sada sekáčů a důlkovačů / Súprava sekáčov a jamkárov / Komplet sekačev in točkal / Kirstukų ir žymeklių rinkinys / Cirtņu un punktsišu komplekts / Meislite ja kärnide komplekt / Комплект секачи и центри / Set rezača i ručnih bušača / Komplet dleta i kirnera / Σετ σμιλών και καλεμιών / Juego de cortafríos y punzones centradores / Assortimento di scalpelli e punzoni / Cortador p. metal / Jeu de burins et de pointeaux / Set van knippers en doorslagen





Ref.	L [mm]			EAN
33-062	300	6	12	5907558413212

Punktak

CrV steel

Centre punch / Körner / Кернер / Кернер / Pontozó / Punctator / Důlčík / Raznik / Točkalo / Žymeklis / Punktsitis / Augumärgisti / Керна / Ručni bušač / Obeleživač / Πόντα αιβήρου / Punzón centrador / Punzone / Punção / Pointeau / Doorslag







Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-063	120	6	10	200	5907558413229
33-064	120	8	10	200	5907558413236

Wybijak

Pin punch / Austreiber / Зубило / Вибивач / Kiilő / Matriță de perforat / Vyrážeč / Vyrážač / Izbijač / Žymeklis (iškalimui) / Puansons / Auguraud / Избивач / Izbijač / Izbijač, prosekač / Σμίλη / Punzón / Mandril / Chasse-goupille / Puntslag







Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-065	150	1,5	100	200	5907558413243
33-066	150	3	100	200	5907558413250
33-067	150	4	100	200	5907558413267
33-068	150	5	100	200	5907558413274
33-069	150	6	100	200	5907558413281
33-071	150	8	100	200	5907558413298

Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč /Dleto / Kirstukas / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrío / Tagliolo / Cortador / Burin / Beitel







Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
33-072	150	10	10	200	5907558413304
33-073	150	13	10	200	5907558413311
33-074	150	16	10	200	5907558413328

Dobijak

Taper punch / Durchschläger / Добойник / Пробоець / Beverő / Priboi / Průbojník / Priebojník / Prebijač / Centro žymeklis / Punktsitis / Naelatorn / Шабър / Nabijač / Kirner, tačkaš / Ζουμπάς για καρφιά / Punzón / Punzone / Punção para cravar / Matoir / Dreveł







Ref.	L [mm]	ø [mm]			EAN
33-075	140	2	10	200	5907558413304
33-076	140	4	10	200	5907558413311

Zestaw wybijaków i przecinaków

CrMo steel

x5

Pin punch and chisel set / Austreiber- und Meißel-Set / Набор пунсонов и зубил / Набір зубил / Véső és kiütő készlet / Set de poansoane și dălți / Sada vyražečů a sekáčů / Súprava priebojníkov a sekačov / Komplet izbijačev in dlet / Kalimo kaltų ir kirstukų rinkinys / Cilņu spiednu un cirtņu komplekts / Tornide ja meislite komplekt / Комплект пуансони и секачи / Set izbijača i rezača / Komplet izbijača i sekača / Σετ ζουμπάδων και σμιλών / Juego de punzones y cortadores / Assortimento di punzoni e scalpelli 5 pezzi / Kit de mnadris e cortadores / Jeu de chasse-goupilles et de burins / Set van puntslagen en knippers

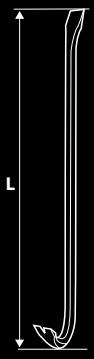




- wybijak 4x9,50 mm
- przecinak płaski 12x9,5 mm
- przecinak krzyżowy 5x9,5 mm
- dobijak 3x9,5 mm
- punktak 4x9,5 mm
- pin punch 4x9,50 mm
- cold chisel 12x9.5 mm
- centre chisel 5x9.5 mm
- taper punch 3x9.5 mm
- centre punch 4x9.5 mm
- пробойник 4x9,50 мм
- зубило плоское 12x9,5 мм
- зубило пика 5x9,5 мм
- бородок 3x9,5 мм
- кернер 4x9,5 мм

Ref.			EAN
33-060	5	10	5907558407457

Łom





Wrecking bar / Brecheisen / Лом / Лом / Ládabontó / Rangă montare / Páčidlo / Páčidlo / Žebljarska babica / Lauztuvas / Lauznis / Kang / Кози крак / Poluga za čavle / Pajser / Λοστός / Palanca / Leva / Pé-de-cabra / Pied-de-biche / Breekijzer



- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach
- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load
- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

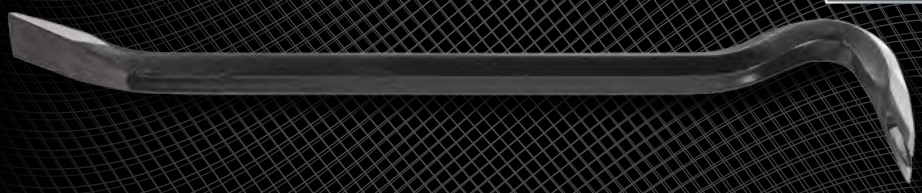
Ref.	L [mm]			EAN
29-061	600	6	12	5907558407310
29-091	900	6	12	5907558407327

Łom





Wrecking bar / Brecheisen / Лом / Лом / Ládabontó / Rangă montare / Páčidlo / Páčidlo / Žebljarska babica / Lauztuvas / Lauznis / Kang / Кози крак / Poluga za čavle / Pajser / Λοστός / Palanca / Leva / Pé-de-cabra / Pied-de-biche / Breekijzer



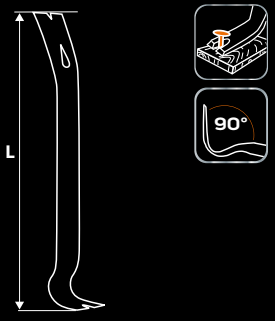
- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach
- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load
- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-041	400	6	24	5907558409529
29-092	1000	4	8	5907558409536



Wyciągacz do gwoździ

Wonder bar / Nadel-Auszieher / Гвоздодер / Цвяходер / Szögkihúzó / Dispozitiv de scos cuie / Ranga / Vytahovák hřebíků / Vytahovač klincov / Lomilka za žeblje / Viniatraukis / Naglu izvilcējs / Naelasõrg / Ключ кози крак / Izvlakač za čavle / Alatka za vađenje eksera / Προκοβγάλτης / Barra sacaclavos / Levachiodi / Saca-pernos / Extracteur de clous / Spijkertrekker





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- wykonany ze stali wysokoweglowej
- wzmocniony, przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

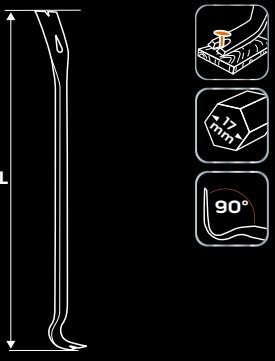
- made of carbon steel
- enforced, cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- из высокоуглеродистой стали 1045С
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-030	380	6	36	5907558407310

Wyciągacz do gwoździ

Wonder bar / Nadel-Auszieher / Гвоздодер / Цвяходер / Szögkihúzó / Dispozitiv de scos cuie / Ranga / Vytahovák hřebíků / Vytahovač klincov / Lomilka za žeblje / Viniatraukis / Naglu izvilcējs / Naelasõrg / Ключ кози крак / Izvlakač za čavle / Alatka za vađenje eksera / Προκοβγάλτης / Barra sacaclavos / Levachiodi / Saca-pernos / Extracteur de clous / Spijkertrekker





25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- wykonany ze stali wysokoweglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

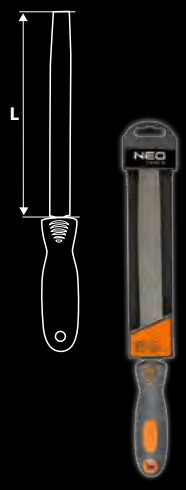
- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- из высокоуглеродистой стали 1045С
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]			EAN
29-040	460	6	24	5907558407327

Pilnik do metalu

Steel file / Metallfeile / Напильник по металлу / Пилник по метали / Reszelő fémhez / Tăietoare metal / Pilník na kov / Pilník polkruhový / Konica za kovino / Dildė metalui / Vīle metālam / Terasviil / Пила / Turpija za metal / Turpije za metal / Λίμα για μέταλλο / Lima para metal / Lima per metallo / Lima para metal / Lime à métal / Metaalvijl



SUPER HARD T12 steel



- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

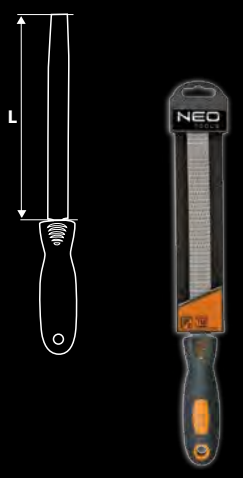
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]				EAN
37-012	150/2	▭	10	100	5907558400816
37-112	150/2	⌓	10	100	5907558400908
37-212	150/2	○	10	100	5907558400991
37-312	150/2	□	10	100	5907558401080
37-412	150/2	△	10	100	5907558401172

Pilnik do metalu

Steel file / Metallfeile / Напильник по металлу / Пилник по метали / Reszelő fémhez / Tăietoare metal / Pilník na kov / Pilník polkruhový / Konica za kovino / Dildė metalui / Vīle metālam / Terasviil / Пила / Turpija za metal / Turpije za metal / Λίμα για μέταλλο / Lima para metal / Lima per metallo / Lima para metal / Lime à métal / Metaalvijl



SUPER HARD T12 steel



- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]				EAN
37-022	200/2	▭	10	100	5907558400847
37-122	200/2	⌓	10	100	5907558400939
37-222	200/2	○	10	100	5907558401028
37-322	200/2	□	10	100	5907558401110
37-422	200/2	△	10	100	5907558401202

Pilnik do metalu

Steel file / Metallfeile / Напильник по металлу / Пильник по металу / Reszelő fémhez / Tăietoare metal / Pilník na kov / Pilník polkruhový / Konica za kovino / Dildė metalui / Vīle metālam / Terasviil / Пила / Turpija za metal / Turpije za metal / Λίμα για μέταλλο / Lima para metal / Lima per metallo / Lima para metal / Lime à métal / Metaalvijl





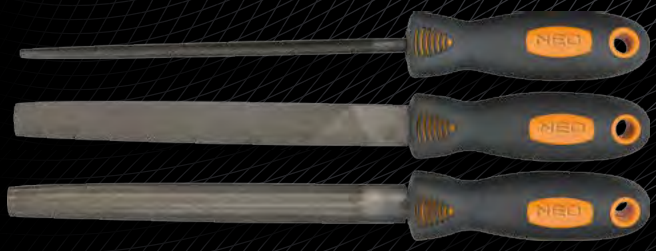
- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]				EAN
37-032	250	▭	10	80	5907558400878
37-132	250	⌓	10	80	5907558400960
37-232	250	○	10	80	5907558401059
37-332	250	□	10	80	5907558401141
37-432	250	△	10	80	5907558401233

Pilniki do metalu

Steel file set / Metallfeilen / Напильники по металлу / Пильник по металу, набір / Reszelőkészlet / Set tăietoare metal / Pilník na kov / Súprava pilníkov / Konice za kovino / Dildės metalui / Vīle metālam / Terasviilide komplekt / Пили компл. / Turpija za metal set / Turpije za metal / Συλλογή λιμών για μέταλλο / Limas para metal / Lima per metallo / Lima para metal / Lime à métal / Metaalvijlen



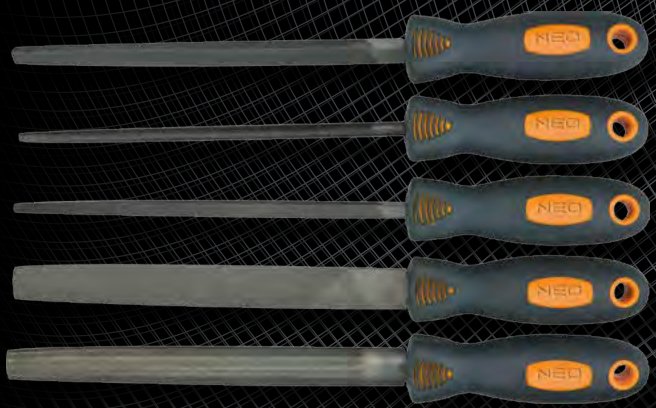


Ref.	L [mm]			EAN
37-605	200	10	100	5907558407426

Pilniki do metalu

Steel file set / Metallfeilen / Напильники по металлу / Пильник по металу, набір / Reszelőkészlet / Set tăietoare metal / Pilník na kov / Súprava pilníkov / Konice za kovino / Dildės metalui / Vīle metālam / Terasviilide komplekt / Пили компл. / Turpija za metal set / Turpije za metal / Συλλογή λιμών για μέταλλο / Limas para metal / Lime per metallo / Limas p. metal / Limes à métal / Metaalvijlen





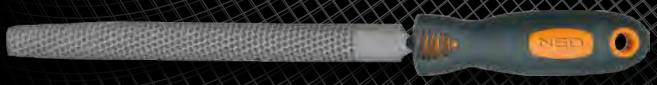
- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]			EAN
37-610	200	10	100	5907558407433

Pilnik do drewna

Wood rasp / Holzfeile / Рашпиль по дереву / Рашпіль / Faráspoly / Raspel lemn / Pilník na dřevo / Rašpla plochá / Konica za les / Dildės medžiui / Vīle kokam / Puiduraspel / Пила / Turpija za drvo / Turpije za drvo / Ξύλινη ράσπα / Lima para madera / Lima per legno / Lima para madeira / Râpe à bois / Houtvijl

SUPER HARD T12 steel



- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

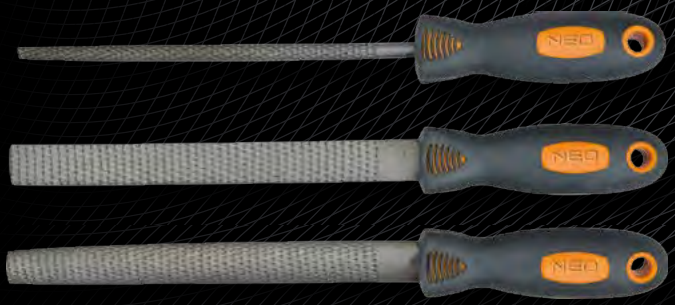
Ref.	L [mm]				EAN
37-540	200	▭	10	100	5907558401257
37-545	200	⌓	10	100	5907558401264
37-550	200	○	10	100	5907558401271

Pilniki do drewna

Wood rasp set / Holzfeilen / Рашпили по дереву / Рашпілі, набір / Ráspolykészlet / Set raspel lemn / Pilník na dřevo / Súprava rašpľí / Konice za les / Dildės medžiui / Vīles kokam komplekts / Puidurasplite komplekt / Пили комп. / Turpija za drvo / Turpije za drvo / Σετ ξύλινης ράσπας / Limas para madera / Lima / Limas para madeiras / Râpes à bois / Houtvijlen

SUPER HARD T12 steel





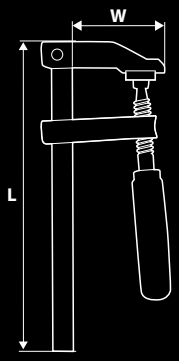
- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy
- file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using
- напильник из высокосортной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]			EAN
37-600	200	4	16	5907558407419

Ścisk stolarski

F-clamp / Schraubzwinge / Струбцина столярная / Струбцина столярна / Gyorscsavarszorító / Clemă în forma F / Truhlářská svorka / Zvierka stolárska / Mizarska spona / Spaustuvas staliui / Spīles galdnieka / F-klamber / Στάγα / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ξυλουργού / Sargento / Morsa di falegname / Grampo de marcenaria / Serre-joint de menuisier / Timmermansklemmen

DIN 5117



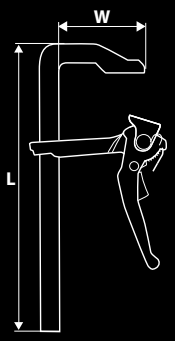




- siła docisku do 500 kg
- mechanizm zapadkowy minimalizuje ryzyko opadania szczęki
- pressure force up to 500 kg
- ratchet gear reduces risk of loosening the jaw
- сила зажима до 500 кг
- храповой механизм сокращает риск сползания полускобы

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
45-150	150	50	0	20	5907558409017
45-152	250	50	0	20	5907558409024
45-160	300	80	0	10	5907558409031
45-163	300	120	0	10	5907558409048
45-165	500	120	0	10	5907558409055
45-168	800	120	0	6	5907558409062
45-170	1000	120	0	6	5907558409079
45-175	1500	120	0	4	5907558409086

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ścisk stolarski

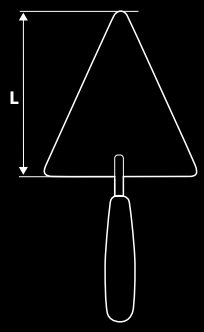
F-clamp / Schraubzwinge / Струбцина столярная / Струбцина столярна / Gyorscsavarszorító / Clemă în formă F / Truhlářská svorka / Zvierka stolárska / Mizarska spona / Spaustuvas staliui / Spīles galdnieka / F-klamber / Стяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ξυλουργού / Sargento / Morsa di falegname / Grampo de marcenaria / Serre-joint de menuisier / Timmermansklemmen





- specjalnie wzmocniona prowadnica ścisku, odkuwana z jednego kawałka stali
- ślizgowy mechanizm zapadkowy umożliwia szybkie zaciskanie przedmiotu
- strengthened clamp guide forged from one steel piece
- sliding pawl mechanism allows to clamp an object quickly
- усиленная направляющая -цельнокованая стальная конструкция
- храповый механизм обеспечивает быстрый зажим предмета

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
45-200	200	140	10	20	5907558410365
45-205	300	140	8	16	5907558410372
45-208	400	140	8	16	5907558410389
45-210	500	140	1	6	5907558410396
45-212	600	140	1	2	5907558410402



1,2 mm

HARDENED

Kielnia trójkątna

Triangle brick trowel / Dreieckkelle / Кельма / Кельма трикутна / Háromszög kőműves kanál / Mistrie triunghiulară / Lžíce trojúhelníková / Trojuholníková kelňa / Trikotna žlica / Trikampė mentelė / Trijstūra ķelle / Kolmnurkkellu / Τριγωνική μυστρί / Trokutasta lopata / Trouglasta mistrija / Μυστρί / Paleta triangular / Cazzuola / Colher de pedreiro triangular / Truelle triangulaire / Driehoek troffel



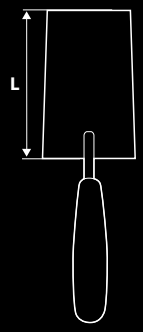
- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany)
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem
- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistan ce to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint
- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-001	180	0	20	5907558407112
50-002	190	0	20	5907558407129
50-003	210	0	20	5907558407136



Kielnia trapezowa

Trapezoidal trowel / Trapez-Maurerkelle / Мастерок / Кельма трапецевидна / Trapéz kőműves kanál / Mistrie trapezoidală / Lžíce trapézová / Kelňa trapézová / Trapezasta žlica / Mentelė trapecinė / Trapecveida kelle / Trapetskellu / Мистрия / Trapezasta lopatica / Trapezasta mistrija / Μυστρί σοβαντίσματος / Paleta de albañil trapezoidal / Cazzuola a punta quadra / Colher de pedreiro de trapézio / Truelle trapézoidale / Trapezium troffel



1,2 mm

HARDENED



- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany)
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

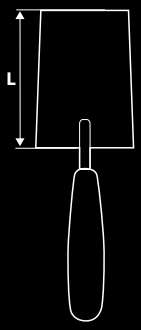
- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistan ce to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-011	160	0	20	5907558407143
50-012	180	0	20	5907558407150

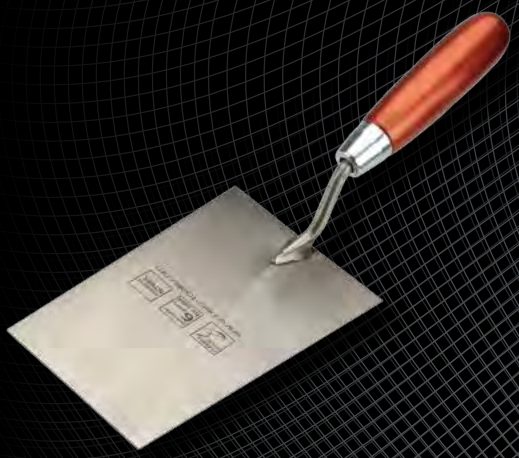
Kielnia sztukatorska

Stucco trowel / Stuckateur-Kelle / Кельма штукатурная / Кельня штукатурна / Kőműves kanál / Mistrie p/u petrar sztukatorska / Štukatérská lžíce / Kelňa lichobežníková nerez / Zidarska žlica za štukature / Mentelė tinkuotojui / Ķelle apmetēja / Kipskrohvikellu / Мистрия / Žlica / Mistrija / Σπάτουλα στόκου / Paleta de albañil trapezoidal / Cazzuola di stuccatore / Colher de pedreiro para rematar / Truelle de stucage / Stukadoortroffel



1,2 mm

STAINLESS steel



- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany) o twardoci 46-48 HRC
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

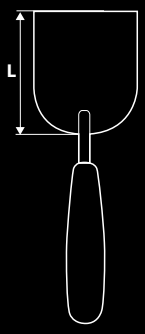
- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-041	160	0	20	5907558407235
50-042	180	0	20	5907558407242

Kielnia sztukatorska

Stucco trowel / Stuckateur-Kelle / Кельма штукатурная / Кельня штукатурна / Kőműves kanál / Mistrie p/u petrar sztukatorska / Štukatérská lžíce / Keľňa lichobežníková nerez / Zidarska žlica za štukature / Mentelė tinkuotojui / Ķelle apmetēja / Kipskrohvikellu / Мистрия / Žlica / Mistrija / Σπάτουλα στόκου / Paleta de albañil trapezoidal / Cazzuola di stuccatore / Colher de pedreiro para rematar / Truelle de stucage / Stukadoortroffel



1,0 mm

STAINLESS steel



- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany) o twardości 46-48 HRC
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

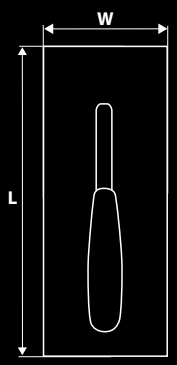
- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

Ref.	L [mm]			EAN
50-043	80	0	40	5907558407259
50-044	100	0	40	5907558407266

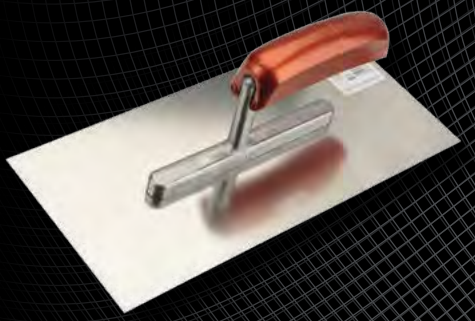
Paca

Float / Reibbrett / Терка / Терка / Acélsimító / Lopățică / Hladítko / Hladítka nerez / Gladilna žlica / Glaistyklė / Rīvdēlis / Ujuk / Маламашка / Gleter / Perdaska / Τριβίδι / Talocha / Pialletto / Desempenadeira / Taloche / Hoektroffel



0,7 mm

STAINLESS steel



- blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm^2 (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego

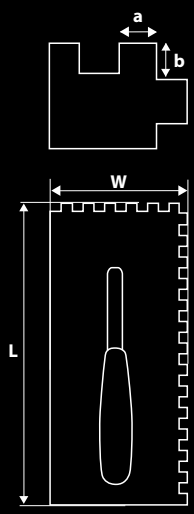
- blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm^2 (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times

- лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм^2 (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
50-021	280	130	0	20	5907558407167

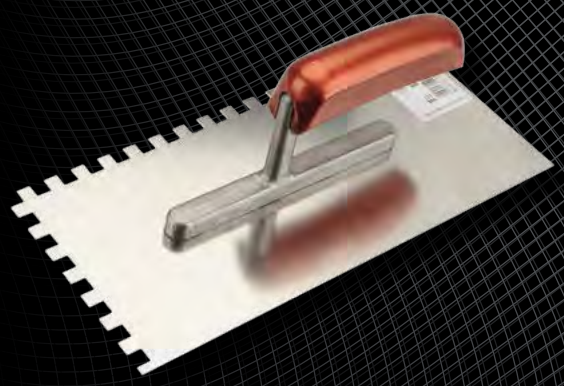
Paca z zębami

Serrated float / Reibebrett mit Zähnen / Терка с зубьями / Тертка зубчаста / Fogazott simító / Drișcă cu dinți / Hladítko zub / Hladidlo so zubami / Gladilka z zobmi / Dantyta trintuvė / Rīve ar zobiem / Hammaskellu / Назъбена маламашка / Zupčasti plovak / Glačalica sa zubima / Σπάτουλα χτένα / Talocha con peine / Frattone dentato / Desempenadeira com dentes / Taloche à dents / Plakspaan met vertanding



0,7 mm

STAINLESS steel

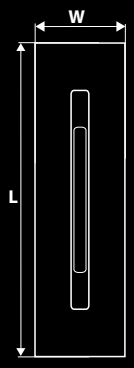


- blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm^2 (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm^2 (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times
- лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм^2 (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]	ab [mm]			EAN
50-022	280	130	4x4	0	20	5907558407174
50-023	280	130	6x6	0	20	5907558407181
50-024	280	130	8x8	0	20	5907558407198
50-025	280	130	10x10	0	20	5907558407204

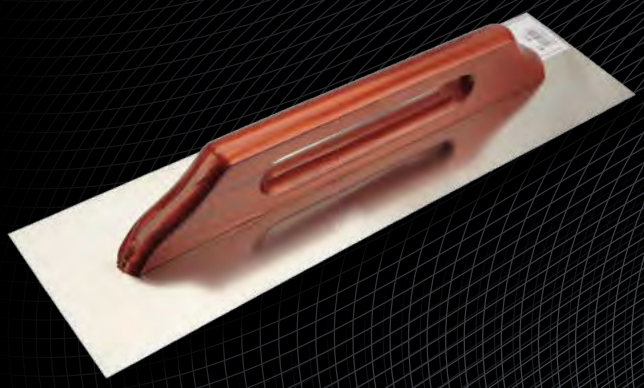
Paca z zębami

Serrated float / Reibebrett mit Zähnen / Терка с зубьями / Тертка зубчаста / Fogazott simító / Drișcă cu dinți / Hladítko zub / Hladidlo so zubami / Gladilka z zobmi / Dantyta trintuvė / Rīve ar zobiem / Hammaskellu / Назъбена маламашка / Zupčasti plovak / Glačalica sa zubima / Σπάτουλα χτένα / Talocha con peine / Frattone dentato / Desempenadeira com dentes / Taloche à dents / Plakspaan met vertanding



0,7 mm

STAINLESS steel

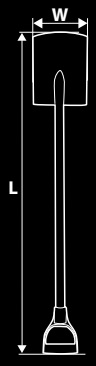


- blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm^2 (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm^2 (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times
- лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм^2 (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
50-032	500	130	0	20	5907558407211
50-033	600	130	0	20	5907558407228

Szpadel hartowany

Hardened spade / Spaten, gehärtet / Лопата закаленная / Лопата загартована / Ásó, edzett acél / Cazma călită / Kalený rýľ / Kalený ryľ / Ojačana lopata / Grūdinto plieno kastuvas / Rūdīta lāpsta / Tugevdatud labidas / Закалена лопата / Učeličena lopata / Čelični ašov / Φτιάρι από σκληρυμένο χάλυβα / Pala templada / Vanga temprata / Pá de aço reforçado / Louchet trempé / Geharde spade





Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-005	1170	200	2,8	0	0	5907758406641



Szpadel hartowany

Hardened spade / Spaten, gehärtet / Лопата закаленная / Лопата загартована / Ásó, edzett acél / Cazma călită / Kalený rýč / Kalený rýľ / Ojačana lopata / Grūdinto plieno kastuvas / Rūdīta lāpsta / Tugevdatud labidas / Заκαлена лопата / Učeličena lopata / Čelični ašov / Φτυάρι από σκληρυμένο χάλυβα / Pala templada / Vanga temprata / Pá de aço reforçado / Louchet trempé / Geharde spade



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-006	1170	200	2,8	0	0	5907758406658



Łopata piaskowa

Sand shovel / Sandspaten / Лопата совковая / Лопата совкова / Lapát / Lopată pentru nisip / Lopata na písek / Lopata na piesok / Lopata za pesek / Kastuvas smėliui / Lāpsta / Liivalabidas / Лопата за пясък / Lopata za pijesak / Lopata za pesak / Φτυάρι τετράγωνο / Pala cuadrada / Pala per sabbia / Pá de rotor / Aube de rotor / Zandschep



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-010	1200	250	2,8	0	0	5907758406665

Dekoratorskie
Decorating
Отделочные

NEO TOOLS



63-011

Narzędzie wielofunkcyjne mini

Multipurpose tool / Allzweckwerkzeuge / Инструмент универсальный / Інструмент багатофункційний / Többfunkciós szerszám / Unealta multifunctionala / Multifunkční nástroj / Viacfunkčné náradie / Večfunkcijsko orodje / Daugiafunkciniai įrankiai / Daudzfunkcionālie instrumenti / Multifunktsionaalne tööriist / Мултифункционален инструмент / Višenamjenski uređaj / Višefunkcionalne alatke / Πολυεργαλείο / Herramienta multiuso / Strumento multifunzione / Ferramenta multifunções / Outil multifonction / Multifunctioneel gereedschap

LED light

ALUMINIUM BODY

12 in 1

+



1. regularnej wielkości szczypce regular size pliers /кусачки стандартного размера
2. lampka LED / LED lamp / лампочка LED
3. wkrętak płaski / slotted screwdriver / шлицевая отвертка
4. szpikulec / spike / заостренный конец
5. wkrętak płaski / slotted screwdriver / шлицевая отвертка
6. pilnik / file /напильник
7. ostry nóż / sharp knife / острый нож
8. nożyczki / scissors /ножницы
9. piła do drewna / wood saw / ножовка по дереву
10. wkrętak krzyżakowy / cross screwdriver / крестовая отвертка
11. otwieracz do butelek / bottle opener / открывалка для бутылок
12. otwieracz do puszek / can opener / открывалка для консервных банок
13. poręczny futerał / convenient case / удобный чехол



Narzędzie wielofunkcyjne o szerokim zakresie zastosowania, przydatne zarówno w warsztacie, domu i na wyjazdach.
- masywny korpus chroni produkt przed uszkodzeniem mechanicznym
- wysoką funkcjonalność i wszechstronność gwarantuje ilość funkcji jakie narzędzie posiada
- lampka LED umożliwia pracę w miejscach z ograniczonym dostępem światła
- gumowa rękojeść podnosi komfort pracy

NEO multi function tool
12 pieces multi function tool with broad range of applications, useful in workshop, at home and on the road.
Product features:
- Sturdy body protects the product against mechanical damages
- Versatility guaranteed by number of tool features
- LED light allows to work in places with restricted light access
- Rubber handle for better comfort at work

Многофункциональный инструмент NEO
Многофункциональный инструмент из 12 предметов, широкого применения, пригодится в мастерской, дома и в дороге.
Преимущества инструмента:
- Массивный корпус защищает инструмент от механических повреждений
- Всестороннее применение гарантировано количеством функций
- Лампочка LED дает возможность работать в местах с ограниченным доступом света
- Резиновая рукоятка повышает комфорт работы

Ref.	W [mm]			EAN
01-026	155	6	36	5907558420937



ALUMINIUM BODY

11 in 1

STOP

+

Narzędzie wielofunkcyjne

Multipurpose tool / Allzweckwerkzeuge / Инструмент универсальный / Інструмент багатофункційний / Többfunkciós szerszám / Unealta multifunctionala / Multifunkční nástroj / Viacfunkčné náradie / Večfunkcijsko orodje / Daugiafunkciniai įrankiai / Daudzfunkcionālie instrumenti / Multifunktsionaalne tööriist / Мултифункционален инструмент / Višenamjenski uređaj / Višefunkcionalne alatke / Πολυεργαλείο / Herramienta multiuso / Strumento multifunzione / Ferramenta multifunções / Outil multifonction / Multifunctioneel gereedschap

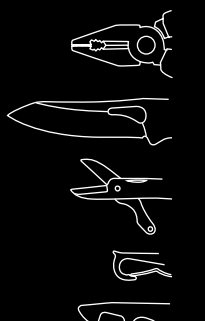






1. szczypce / pliers / щипцы
2. otwieracz do butelek / bottle opener / открывалка для бутылок
3. otwieracz do puszek / can opener / открывалка для консервных банок
4. wkrętak PH2 / PH2 screwdriver / отвертка PH2
5. wkrętak płaski mały / small slotted screwdriver / отвертка шлицевая маленькая
6. wkrętak płaski duży / large slotted screwdriver / отвертка шлицевая большая
7. ostrze płaskie / plain blade / плоское лезвие
8. ostrze z zębami / serrated blade / зубчатое лезвие
9. piła do drewna / wood saw / ножовка по дереву
10. pilnik / file / зубчатое лезвие
11. wypychacz do haczyków / hook extractor /съемник крючков
12. blokada przed samoczynnym zamknięciem / lock against accidental closing / блокировка от самопроизвольного складывания
13. poręczny futerał / convenient case / удобный чехол

Ref.	W [mm]			EAN
01-028	150	6	36	5907558420951



2xLED light

ALUMINIUM BODY

STAINLESS STEEL BODY

7 in 1

STOP

+

Narzędzie wielofunkcyjne

Multipurpose tool / Allzweckwerkzeuge / Инструмент универсальный / Інструмент багатофункційний / Többfunkciós szerszám / Unealta multifunctionala / Multifunkční nástroj / Viacfunkčné náradie / Večfunkcijsko orodje / Daugiafunkciniai įrankiai / Daudzfunkcionālie instrumenti / Multifunktsionaalne tööriist / Мултифункционален инструмент / Višenamjenski uređaj / Višefunkcionalne alatke / Πολυεργαλείο / Herramienta multiuso / Strumento multifunzione / Ferramenta multifunções / Outil multifonction / Multifunctioneel gereedschap



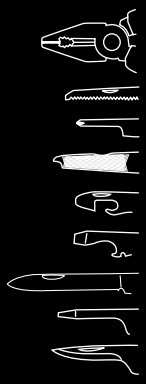




1. nóż / knife / нож
2. szczypce / pliers / щипцы
3. otwieracz do puszek / can opener / открывалка для консервных банок
4. karabińczyk / snap hook / карабин
5. wkrętak PH2 / PH2 screwdriver / отвертка PH2
6. wkrętak SL / SL screwdriver / отвертка SL
7. nożyczki / scissors /ножницы
8. lampka LED / LED lamp / лампочка LED
9. blokada przed samoczynnym zamknięciem / lock against accidental closing / блокировка от самопроизвольного складывания
10. poręczny futerał / convenient case / удобный чехол

Ref.	W [mm]			EAN
01-025	155	6	36	5907558420920

Narzędzie wielofunkcyjne mini



LED light

ALUMINIUM BODY

10 in 1

+

Multipurpose tool / Allzweckwerkzeuge / Инструмент универсальный / Інструмент багатофункційний / Többfunkciós szerszám / Unealta multifunctionala / Multifunkční nástroj / Viacfunkčné náradie / Večfunkcijsko orodje / Daugiafunkciniai įrankiai / Daudzfunkcionālie instrumenti / Multifunktsionaalne tööriist / Мултифункционален инструмент / Višenamjenski uređaj / Višefunkcionalne alatke / Πολυεργαλείο / Herramienta multiuso / Strumento multifunzione / Ferramenta multifunções / Outil multifonction / Multifunctioneel gereedschap



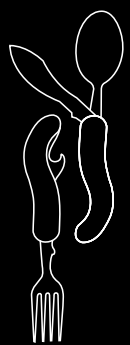




1. szczypce / pliers / щипцы
2. wkrętak PH2 / PH2 screwdriver / отвертка PH2
3. wkrętak SL / SL screwdriver / отвертка SL
4. nóż / knife / нож
5. piła do drewna / wood saw / ножовка по дереву
6. pilnik / file / зубчатое лезвие
7. szpikulec / spike / шило
8. otwieracz do puszek / can opener / открывалка для консервных банок
9. otwieracz do butelek / bottle opener / открывалка для бутылок
10. lampka LED / LED lamp / лампочка LED
11. poręczny futerał / convenient case / удобный чехол

Ref.	W [mm]			EAN
01-027	105	6	48	5907558420944

Scyzoryk biwakowy



ALUMINIUM BODY

2 parts

+

Camping knife / Taschenmesser / Нож перочинный туристический / Ніж туристичний багатофункційний / Kemping bicska / Briceag camping / Kapesní nůž pro kempování / Vreckový nožík turistický / Žepni nož za kampiranje / Kišeninis peiliukas, stovyklautojui / Saliekamais tūrista nazis / Matka-taskunuga / туристическо джобно ножче / Švicarski džepni nož / Nož za kampovanje / Πολυεργαλείο τουριστικό / Navaja suiza de acampada / Coltellino multifunzione / Canivete de bivaque / Couteau bivouac / Bivak zakmes







1. nóż / knife / нож
2. łyżka / spoon /ложка
3. widelec / fork / вилка
4. otwieracz do butelek / bottle opener / открывалка для бутылок
5. poręczny futerał / convenient case / удобный чехол

Ref.			EAN
63-027	6	48	5907558420982

Nóż składany

Folding knife / Messer zusammenklappbar / Нож складной / Ніж складний / Összecsukható tőr / Briceag pliabil / Skládací nůž / Skladací nôž / Zložljiv nož / Sulankstomas peilis / Saliekamais nazis / Kokkukäiv nuga / Нож сгъваем / Sklopiv nož / Nož na sklapanje / Μαχαίρι πτυσσόμενο / Cuchillo plegable / Coltello a serramanico / Faca dobrável / Couteau pliable / Vouwmes





- produkt posiada blokadę otwartego ostrza, co podnosi bezpieczeństwo używania produktu
- ostrza wykonane są stali 440 charakteryzującej się dużą wytrzymałością
- tytanowa obudowa zwiększa żywotność produktu
- lekka i wygodna konstrukcja podnosi komfort użytkowania
- specjalne zakończenie noża umożliwia wybicie szyby
- specjalne ostrze, które umożliwia przecięcie pasa (np. idealne do skrytki w samochodzie)
- możliwość przypięcia do paska dzięki wbudowanemu klipsowi
- poręczny futerał

NEO folding knife with lock

Product features:
- Product features lock of opened blade for better safety at use
- Blades are made of 440 steel characterized by high strength
- Titanium body improves product lifetime
- Lightweight and comfortable design improves comfort at use
- Special knife tip allows to break glass
- Special blade for belt cutting (e.g. perfect for glove compartment)
- Built in clip allows to attach to a belt

Нож складной с фиксатором NEO

Преимущества инструмента:
- Нож с возможностью фиксации в открытом состоянии, что повышает безопасность при пользовании инструментом
- Режущие кромки изготовлены из стали 440, отличающейся высокой прочностью
- Титановый корпус повышает срок службы продукта
- Легкая и удобная конструкция повышает комфорт работы
- Корпус ножа со стеклобоем – можно выбить стекло
- Специальное лезвие, позволяющее разрезать ремень безопасности в автомобиле (можно хранить в бардачке автомобиля)
- Оснащен клипсой для крепления на поясе



Ref.			EAN
63-025	6	48	5907558420968

Nóż składany

Folding knife / Messer zusammenklappbar / Нож складной / Ніж складний / Összecsukható tőr / Briceag pliabil / Skládací nůž / Skladací nôž / Zložljiv nož / Sulankstomas peilis / Saliekamais nazis / Kokkukäiv nuga / Нож сгъваем / Sklopiv nož / Nož na sklapanje / Μαχαίρι πτυσσόμενο / Cuchillo plegable / Coltello a serramanico / Faca dobrável / Couteau pliable / Vouwmes





- produkt posiada blokadę otwartego ostrza, co podnosi bezpieczeństwo używania produktu
- ostrza wykonane są stali 440 charakteryzującej się dużą wytrzymałością
- obudowa z anodowanego aluminium zwiększającego twardość oraz odporność na korozje
- lekka i wygodna konstrukcja podnosi komfort użytkowania
- specjalne zakończenie noża umożliwia wybicie szyby
- specjalne ostrze, które umożliwia przecięcie pasa (np. idealne do skrytki w samochodzie)
- możliwość przypięcia do paska dzięki wbudowanemu klipsowi
- poręczny futerał

- product features lock of opened blade for better safety of use
- blades are made of 440 steel characterized by high strength
- anodized aluminium body improves product hardness and resistance to corrosion
- lightweight and comfortable design improves comfort of use
- special knife tip allows to break glass
- special blade for belt cutting (e.g. perfect for glove compartment in cars)
- built in clip allows to attach to a belt
- convenient case

- нож с возможностью фиксации в открытом состоянии, что повышает безопасность при пользовании инструментом
- режущие кромки изготовлены из стали 440, отличающейся высокой прочностью
- корпус из анодированного алюминия, повышающего прочность и стойкость к коррозии
- легкая и удобная конструкция повышает комфорт работы
- корпус ножа со стеклобоем, позволяет выбить стекло
- специальное лезвие, позволяющее разрезать ремень безопасности в автомобиле (можно хранить в бардачке автомобиля)
- оснащен клипсой для крепления на поясе
- удобный чехол



Ref.			EAN
63-026	6	48	5907558420975

Trójfazowe ostrza NEO – technologia się opłaca!

Co wyróżnia ostrza NEO?

- **nowa technologia szlifu 3 fazowego** zapewnia gładkie i precyzyjne cięcie
- dedykowana **stal szybkotnąca** przekłada się na szybciej wykonaną pracę przy użyciu mniejszego nakładu sił
- **powłoka tytanowa** przedłuża żywotność oraz trwałość ostrza.

NEO three chamfer blades – technology pays off!

What makes NEO blades so distinguishable?

- **new 3 chamfer section** ensures smooth and precise cuts
- special **high speed steel** means job made faster at lower force applied
- **titanium coating** improves lifetime and blade durability

Трехфазные лезвия NEO – технология окупается!

Чем отличаются лезвия NEO?

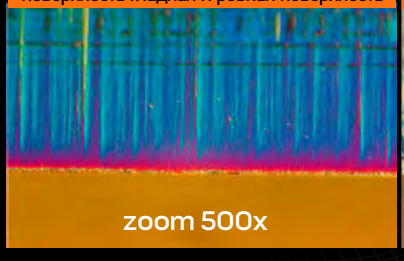
- **новая технология 3-фазной заточки** обеспечивает ровную и точную резку
- **специальная быстрорежущая сталь** ускоряет работу и уменьшает требующиеся для ее выполнения усилия
- **титановое покрытие** увеличивает срок службы и прочность лезвия.



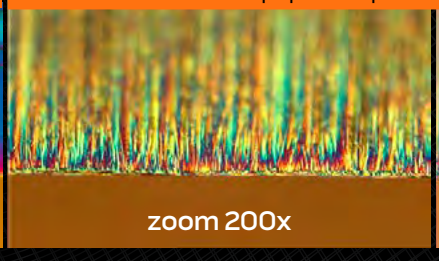


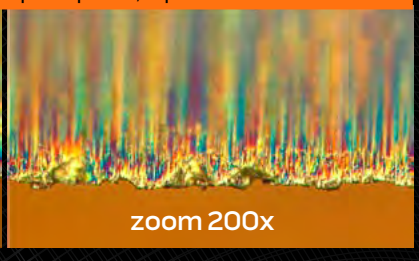


krawędź ostrza NEO:
gładka i równa powierzchnia
NEO blade edge: smooth
and even surface
режущая кромка лезвия NEO:
поверхность гладкая и ровная поверхность



krawędzie ostrzy konkurentów:
poszarpane i nierówne powierzchnie po cięciu
competitors' blade edges:
burred and uneven surfaces after cutting
режущие кромки лезвий конкурентов:
после разреза поверхность кромок рваная, неровная

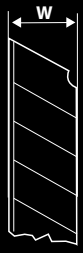




Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Kniīši «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable / Met met gebroken lemmet





ABS +TPR

FAST CUT

18mm





- dodatkowa funkcja wysuwanego na sprężynie ostrza zwiększa możliwości produktu
- metalowe prowadnice zwiększają trwałość narzędzia
- dwumateriałowy uchwyt podnosi komfort użytkowania

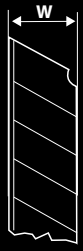
- additional feature of spring operated blade enhances possibilities of the product.
- metal guides improve tool durability
- two material handle for work comfort

- дополнительная функция выдвижного лезвия на пружине расширяет возможности инструмента
- металлические направляющие повышают прочность инструмента
- двухкомпонентная рукоятка повышает комфорт эксплуатации

Ref.	W [mm]			EAN
63-050	18	12	72	5907558420760

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Kniīši «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable / Met met gebroken lemmet



RUBBER

18mm

METAL





- metalowe prowadnice zwiększają trwałość narzędzia
- dwumateriałowy uchwyt podnosi komfort użytkowania

- metal guides improve tool durability
- two material handle for work comfort

- металлические направляющие повышают прочность инструмента
- двухкомпонентная рукоятка повышает комфорт эксплуатации

Ref.	W [mm]			EAN
63-060	18	12	72	5907558420777

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Kniīši «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable / Met met gebroken lemmet



RUBBER

9mm

METAL





- metalowe prowadnice zwiększają trwałość narzędzia
- dwumateriałowy uchwyt podnosi komfort użytkowania

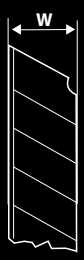
- metal guides improve tool durability
- two material handle for work comfort

- металлические направляющие повышают прочность инструмента
- двухкомпонентная рукоятка повышает комфорт эксплуатации

Ref.	W [mm]			EAN
63-061	9	12	96	5907558420784

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cutit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Kopiõi «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable / Met met gebroken lemmet









- trwały metalowy korpus
- nóż z ostrzem segmentowym łamanym 18 mm
- metalowe prowadnice zapewniające precyzyjne prowadzenie ostrza
- bi-materiałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyślizgiwaniu się z rąk
- łamacz zużytego ostrza
- przeznaczony do cięcia kartonu, elastycznych tworzyw sztucznych, gumy, wykładzin dywanowych itd.

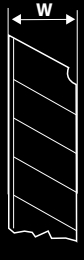
- robust metal body
- knife with segmented snap-off blade 18 mm
- metal guides ensure precise blade operation
- bi-material lining with a non-slip surface
- used blade snapper
- meant to cut cardboard, flex plastics, rubber, carpets etc.

- прочный металлический корпус
- нож с лезвием с отламываемыми сегментами 18 мм
- металлическая направляющая обеспечивает правильное положение лезвия
- поверхность корпуса из биметалла предохраняет от выскальзывания из рук
- сегмента лезвия
- предназначен для разрезания картона, мягких пластмассовых материалов, резины, напольных покрытий

Ref.	W [mm]			EAN
63-021	18	12	48	5907558410457

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / Cutit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožík lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Tapešu nazis / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Kopiõi «snap Off» / Cúter / Coltello con lama spezzata / Faca com lâmina curvada / Couteau à lame cassable / Met met gebroken lemmet









- nóż z ostrzem segmentowym łamanym 18 mm
- metalowe prowadnice zapewniające precyzyjne prowadzenie ostrza
- bi-materiałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyślizgiwaniu się z rąk
- łamacz zużytego ostrza

- knife with segmented snap-off blade 18 mm
- metal guides ensure precise blade operation
- bi-material lining with a non-slip surface
- used blade snapper

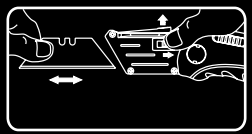
- нож с лезвием с отламываемыми сегментами 18 мм
- металлическая направляющая обеспечивает правильное положение лезвия
- поверхность корпуса из биметалла предохраняет от выскальзывания из рук
- сегмента лезвия

Ref.	W [mm]			EAN
63-011	18	12	72	5907558410440

Nóż uniwersalny

Knife / Universalmesser / Нож универсальный / Ніж / Zsebkés / Cutit / Univerzální nůž / Nôž univerzálny / Nož / Universalus peilis / Nazis / Nuga / Ножче / Džepni nožić / Noz / Μαχαίρι γενικής χρήσης / Cuchillo universal / Coltello universale / Faca universal / Couteau universel / Universele mes











- 2w1 – dwie końcówki – nóż trapezowy i monterski
- poręczny, składany
- posiada spust zabezpieczający, co podnosi bezpieczeństwo używania produktu
- 5 zapasowych ostrzy NEO
- dwumateriałowy korpus podnosi komfort użytkowania
- poręczny futerał

- 2in1 – two tips – utility and fitter knives
- handy, folding
- with protection trigger for greater safety of use
- 5 spare NEO blades
- two material body for greater work comfort
- convenient case

- 2 в 1 – два наконечника – нож с трапециевидным лезвием и нож монтера
- удобный, складной
- с предохранителем, что повышает безопасность при пользовании инструментом
- 5 запасных лезвий NEO
- двухкомпонентный корпус повышает комфорт эксплуатации
- удобный чехол

Ref.			EAN
63-710	6	48	5907558420791

Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецієвидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiș trapezoidal / Nůž s trapézovým ostřím / Nôž s trapézovou čepeľou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecveida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom oštricom / Nož sa trapezastom oštricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal / Coltello a lama trapezoidale / Faca com Lâminas de trapézio / Couteau à lame trapézoïdale / Trapezium mes



- poręczny, składany
- posiada blokadę otwartego ostrza, co podnosi bezpieczeństwo używania produktu
- 5 zapasowych ostrzy NEO
- dwumateriałowy uchwyt podnosi komfort użytkowania
- poręczny futerał

- handy, folding
- product features lock of opened blade for better safety of use
- 5 spare NEO blades
- two material handle for work comfort
- convenient case

- удобный, складной
- нож с возможностью фиксации в открытом состоянии, что повышает безопасность при пользовании инструментом
- 5 запасных лезвий NEO
- двухкомпонентная рукоятка повышает комфорт эксплуатации
- удобный чехол

Ref.			EAN
63-711	6	48	5907558420791

Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецієвидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiș trapezoidal / Nůž s trapézovým ostřím / Nôž s trapézovou čepeľou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecveida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom oštricom / Nož sa trapezastom oštricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal / Coltello a lama trapezoidale / Faca com Lâminas de trapézio / Couteau à lame trapézoïdale / Trapezium mes



- nóż z ostrzem trapezowym
- nóż może pracować także z innymi ostrzami specjalnymi, jak np. ostrza z końcówkami haczykowatymi
- idealny do cięższych prac, jak cięcie wykładzin dywanowych, płyt gipsowych
- trwały metalowy korpus z dwumateriałowym, antypoślizgowym uchwytem
- wygodny uchwyt umożliwiający cięcie ze znaczną siłą
- łatwa wymiana ostrza, bez konieczności używania wkrętaka
- mechanizm mocowania ostrza wzmocniony magnesami
- magazynek na ostrza wymienne

- knife with utility blade
- the knife can also be used with other special blades, such as hook blades
- ideal for heavy duty jobs, like cutting of carpets, plasterboards
- durable metal body with bi-material non-slip handle
- comfortable grip handle allows cutting with significant force
- easy blade change, no need to use screwdriver
- blade fixing mechanism is strengthened by magnets
- store for replacement blades

- нож с трапециевидным лезвием
- к ножу можно применять и другие специальные лезвия, напр., лезвия-крючки
- идеальный для более тяжелых работ, таких как разрезание ковровых напольных покрытий, гипсовых плит
- прочный металлический корпус с двухкомпонентной рукояткой, предохраняющей от скольжения
- удобная рукоятка, обеспечивающая резание с применением большой силы
- смена лезвия без помощи отвертки
- механизм крепления лезвия с магнитами
- дополнительные сменные лезвия в упаковке

Ref.	W [mm]			EAN
63-701	18	12	72	5907558400083

Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецієвидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiș trapezoidal / Nůž s trapézovým ostřím / Nôž s trapézovou čepeľou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecveida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom oštricom / Nož sa trapezastom oštricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal / Coltello a lama trapezoidale / Faca com Lâminas de trapézio / Couteau à lame trapézoïdale / Trapezium mes



- idealny do cięższych prac, jak cięcie wykładzin dywanowych, płyt gipsowych
- trwały metalowy korpus
- wygodny uchwyt umożliwiający cięcie ze znaczną siłą

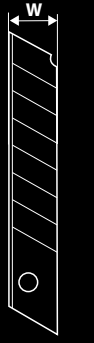
- perfect for heavy-duty works, such as cutting carpet lining or plasterboards
- durable metal body
- comfortable grip handle allows cutting with significant force

- идеален для тяжелых работрезки ковровых покрытий, гипсовых плит
- прочный металлический корпус
- удобная рукоятка для работ, требующих больших усилий

Ref.	W [mm]			EAN
63-702	18	0	80	5907558400212

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas / Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées / Gebogen bladen



x10

TITANIUM blade











- utwardzane TYTANEM
- ostrze łamane 18 mm, 7 segmentów
- grubość ostrza 0,5 mm
- 10 ostrzy w komplecie

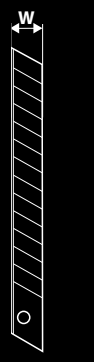
- TITANIUM hardened
- snap-off blade 18 mm, 7 segments
- blade thickness 0,5 mm
- set of 10 blades

- упрочненные титаном
- лезвие 18 мм, 7 сегментов
- толщина лезвия 0,5 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-020	18	10	300	5907558400236

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas / Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées / Gebogen bladen



x10

TITANIUM blade











- utwardzane TYTANEM
- ostrze łamane 9 mm – 12 segmentów
- grubość ostrza 0,4 mm
- 10 ostrzy w komplecie

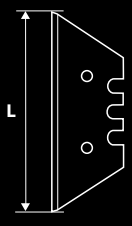
- TITANIUM hardened
- snap-off blade 9 mm – 12 segments
- blade thickness 0,4 mm
- set of 10 blades

- упрочненные титаном
- лезвие 9 мм, 12 сегментов
- толщина лезвия 0,4 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-220	9	10	300	5907558400250

Ostrza trapezowe

Knife blades / Trapezklingen / Лезвия трапециевидные / Леза ножові / Pvc penge / Cutit lamă / Lichoběžníkové ostří / Ostrie lichobežníkové / Nadomestna rezila / Keičiamos geležtės / Naža asmeņi / Noaterad / Острие резервно / Nožiči za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas trapezoidales / Lame trapezzoidali / Lâminasde trapézio / Tranchants trapézoidaux / Trapezium mesbladen



x5









- utwardzane TYTANEM
- do cięcia materiałów w arkuszach, kartonu, papieru, skóry
- grubość ostrza 0,65 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
- for cutting materials in sheets
- blade thickness 0,65 mm
- set of 5 blades

- упрочненные титаном
- для резания кожи, листов картона и бумаги
- толщина лезвия 0,65 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.	L [mm]			EAN
64-420	52	10	300	5907558400274

Ostrza hakowe

Hook blades / Hackenklingen / Лезвия-крючки / Леза гакові / Kampós pengék / Lame seceră pentru cutter / Hákové čepele / Hákové čepele / Kljukasta rezila / Geležtė / Asmeņi-āķi / Konksterad / Остриета за куки / Kukaste oštrice / Kukasti noževi / Κοπίδι τάπητα / Hoja de gancho / Lame ad uncino / Lâminas de anzol / Lames à crochets / Haakbladen







- utwardzane TYTANEM
- do cięcia wykładzin podłogowych i płyt z tworzyw sztucznych
- grubość ostrza 0,5 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
- for cutting carpets and sheets of plastic
- blade thickness 0,5 mm
- set of 5 blades

- упрочненные титаном
- для резания напольных покрытий
- толщина лезвия 0,5 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.			EAN
64-620	10	300	5907558400298

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas /Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées / Gebogen bladen









- ostrze łamane 18 mm, 7 segmentów
- grubość ostrza 0,5 mm
- 10 ostrzy w komplecie

- snap-off blade 18 mm, 7 segments
- blade thickness 0,5 mm
- set of 10 blades

- лезвие 18 мм, 7 сегментов
- толщина лезвия 0,5 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-010	18	10	300	5907558400229

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas / Lame pretagliate / Lâminas curvadas / Lames coupées / Gebogen bladen









- ostrze łamane 9 mm – 12 segmentów
- grubość ostrza 0,4 mm
- 10 ostrzy w komplecie

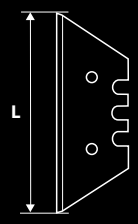
- snap-off blade 9 mm – 12 segments
- blade thickness 0.4 mm
- set of 10 blades

- лезвие 9 мм, 12 сегментов
- толщина лезвия 0,4 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]			EAN
64-210	9	10	300	5907558400243

Ostrza trapezowe

Knife blades / Trapezklingen / Лезвия трапециевидные / Леза ножові / Pvc penge / Cuțit lamă / Lichoběžníkové ostří / Ostrie lichobežníkové / Nadomestna rezila / Keičiamos geležtės / Naža asmeni / Noaterad / Остриe резервно / Nožící za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas trapezoidales / Lame trapezzoidali / Lâminasde trapézio / Tranchants trapézoïdaux / Trapezium mesbladen



x5









- do cięcia materiałów w arkuszach, kartonu, papieru, skóry
- grubość ostrza 0,65 mm
- 5 ostrzy w komplecie

- for cutting materials in sheets
- blade thickness 0,65 mm
- set of 5 blades

- для резания кожи, листов картона и бумаги
- толщина лезвия 0,65 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.	L [mm]			EAN
64-410	52	10	300	5907558400267

Ostrza hakowe

Hook blades / Hackenklingen / Лезвия-крючки / Леза гакові / Kampós pengék / Lame seceră pentru cutter / Hákové čepele / Hákové čepele / Kljukasta rezila / Geležtė / Asmeņi-āķi / Konksterad / Остриета за куки / Kukaste oštrice / Kukasti noževi / Κοπίδι τάπητα / Hoja de gancho / Lame ad uncino / Lâminas de anzol / Lames à crochets / Haakbladen

x5







- do cięcia wykładzin podłogowych i płyt z tworzyw sztucznych
- grubość ostrza 0,5 mm
- 5 ostrzy w komplecie

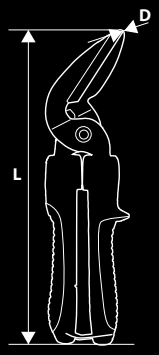
- for cutting carpets and sheets of plastic
- blade thickness 0,5 mm
- set of 5 blades

- для резания напольных покрытий
- толщина лезвия 0,5 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.			EAN
64-610	10	300	5907558400281

Nożyce do wykładzin

Carpet scissors / Schere für Teppichböden / Ножницы для резки напольных покрытий / Ножиці для килимового покриття / Padlószőnyeg-vágó olló / Foarfece pentru căptușeală / Nůžky na koberce / Nožnice na krytiny / Škarje za talne obloge / Žirklės kiliminei dangai / Šķēres grīdas seguma griešanai / Vaibakäärid / Ножици за мокет / Škare za podne podloge / Makaze za oplatu / Ψαλίδι για τάπητες δαπέδου / Tijeras para moqueta / Cesoie per moquette / Tesoura para tapetes / Cisaille à moquette / Schaar voor tapijten









52-54 HRC

STAINLESS steel





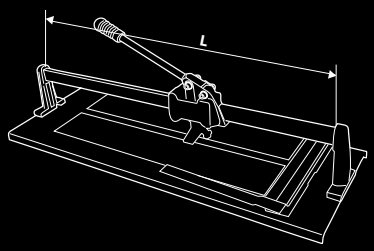
- nożyce uniwersalne, doskonale nadają się do cięcia wykładzin dywanowych, płyt z tworzyw sztucznych, gumy
- umożliwiają wykonywanie cięć nietypowych np. cięcie po łuku
- szczęki wykonane z wysoko gatunkowej stali nierdzewnej J2
- ząbkowane ostrze zapobiega wyślizgiwaniu się ciętego materiału
- dwumateriałowy, antypoślizgowy uchwyt daje pewny chwyt narzędzia

- universal shears, excellent for cutting carpet lining, plastic panels, rubber
- enable making non-regular cuts, such as cutting along a curve
- jaws made of J2 high-grade stainless steel
- serrated blade prevents the material being cut from sliding
- twin-material, anti-slip handle assures a firm grip of the tool

- универсальные ножницы, в том числе для резания ковровых покрытий, покрытий из резины и полиэтилена
- позволяющих на нетипичное резание, например по кривой
- зажимные колодки из высоколегированной нержавеющей стали J2
- блокада лезвия предотвращает выскальзывание резаного материала
- рукоятка с антискользящим покрытием из 2 видов материала обеспечивает надёжное удерживание инструмента в руках во время работы

Ref.	L [mm]	D [mm]			EAN
63-901	255	3,5	12	48	5907558405262





Maszynka do płytek ceramicznych

Tile cutting machine / Keramikfliesengerät / Плиткорез / Плиткоріз / Csempevágó / Aparat pentru taiat plăci ceramice / Řezací stroj na keramické obkládačky / Rezačka na keramické obkladačky / Stroj za keramične ploščice / Keramínių plytelių pjaustyklė / Flīžu zāģis / Plaadilõikur keraamilistele plaatidele / Машина за фаянсови плочки / Uređaj za keramičke pločice / Mašina za keramičke pločice / Κόπτης πλακιδίων / Cortador de azulejos / Tagliapiastrelle / Máquina para azulejos cerâmicos / Machine de coupe de carrelages céramiques / Tegelsnijder voor ceramiek









- jedna prowadnica wykonana z płaskownika 30x12 mm, poprawia widoczność w trakcie cięcia
- amoryzowany, stabilny blat, wykonany z blachy 2 mm, znacznie podnosi komfort pracy
- blat pokryty wyściółką ze styrogumu, gwarantuje przyczepność płytek do blatu
- kółko tnące Ø16, dostępne także w ofercie
- 8 łożysk kulkowych umieszczonych w suwaku umożliwia płynny ruch suwaka po prowadnicy

- one guide made of 30x12mm flat bar improves field of view when cutting
- absorbing, stable top made of 2mm sheet considerably improves comfort of use
- top padded with microrubber ensures the tiles adhere to the top
- cutting wheel Ø16 also available in our offer
- 8 roller bearings located in the slider allows smooth movement of slider along the guide

- одна направляющая 30x12мм для лучшей видимости линии реза
- рабочая поверхность с амортизирующим эффектом -лист 2 мм, значительно увеличивает комфорт работы
- настил- styrogum, обеспечивает хорошее прилегание плитки к рабочей поверхности
- резец Ø16, доступны в продаже
- 8 шарикоподшипников для плавного движения втулки по направляющей

Ref.	L [mm]			EAN
56-004	575	0	1	5907558408669
56-005	765	0	1	5907558408676

Kółko tnące

Cutting wheel / Schneiderad / Нож запасной / Ролик ріжучий / Vágókerék / Rezerva cutter tevi / Řezné kolečko / Koliesko na rezanie / Rezilno kolo / Pjovimo ratukas / Griezējrullis / Ketasnuga / Режещо колело / Rezni kotačić / Točak za rezanje / Ράουλο κοπής / Recambio rueda para cortatubos / Rotella da taglio / Roda cortante / Roue de coupage / Snijwiel



- kółko wymienne do 56-003, 56-004, 56-005

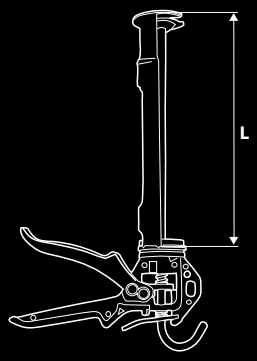
- replacement wheel for 56-003, 56-004, 56-005

- нож запасной к - 56-003, 56-004, 56-005

Ref.	ø [mm]			EAN
56-006	16	0	50	5907558409932

Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι αλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes / Afdichtingspistool





- posiada obrotową stalową tubę umożliwiającą dojście do trudno dostępnych miejsc
- super mocna konstrukcja z blachy o grubości 1.6mm
- podwójny solidny zbierak

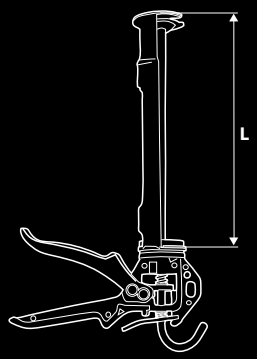
- rotary steel tube to access hard to reach areas
- super strong design with 1.6 mm metal sheet
- sturdy double carrier

- с поворотным стальным корпусом, позволяющим работать в труднодоступных местах
- сверхпрочная конструкция из листового металла толщиной 1,6 мм
- двойной стальной шток

Ref.	L [mm]			EAN
61-003	240	0	12	5907558420814

Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι αλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes / Afdichtingspistool





- potrójna prowadnica umożliwia wyciśnięcie nawet najgęstszych substancji
- super mocna konstrukcja z blachy o grubości 1.7mm

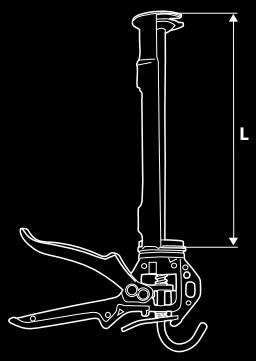
- triple guide allows to extrude even the most dense substances
- super strong design with 1.7 mm metal sheet

- тройная направляющая обеспечивает выдавливание даже самой густой массы
- сверхпрочная конструкция из листового металла толщиной 1,7 мм

Ref.	L [mm]			EAN
61-004	240	0	12	5907558420821

Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / Izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / Istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι αλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes / Afdichtingspistool







- do wyciskania masy spoinowej, silikonu, kleju z pojemników o pojemności ok. 300 ml
- obrotowa tuba umożliwia dojście do trudno dostępnych miejsc
- uchwyt wykonany ze stopu aluminium, stalowa tuba osłaniająca pojemnik z silikonem

- for squeezing out the joining material, silicone, glues from containers of approx. 300 ml capacity
- rotatable tube that allows to work in hard to access areas
- handle made of aluminium alloy, steel tube covers silicone container

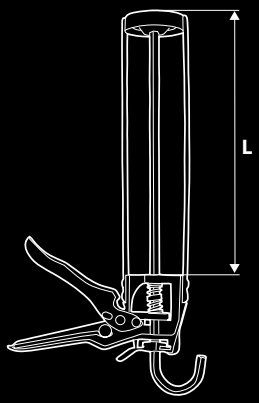
- для выдавливания расшивочных смесей, силикона и клея из туб объемом ок. 300 мл
- поворотная конструкция позволяет работать в труднодоступных местах
- рукоятка из алюминиевого сплава, стальной полукорпус

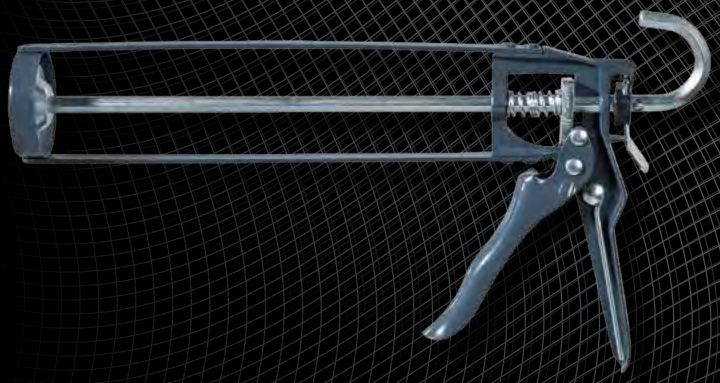
Ref.	L [mm]			EAN
61-002	240	0	12	5907558405859



Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изстисквач за туби / istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι αλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes / Afdichtingspistool





- do wyciskania masy spoinowej, silikonu, kleju z pojemników o pojemności ok. 300 ml
- sześciokątny trzpień wyciskający, z posuwem bezstopniowym
- wyposażony w szpilkę do udrażniania aplikatora silikonu

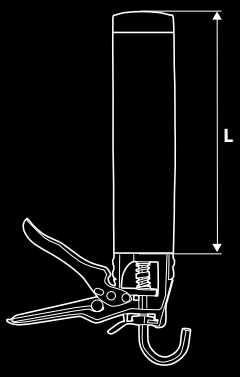
- for squeezing out the joining material, silicone, glues from containers of approx. 300 ml capacity
- hexagonal squeezing stem with stepless feed
- equipped with pin for unclogging of silicone applicator

- для выдавливания расшивочных смесей, силикона и клея из туб объемом ок. 300 мл
- шестигранный шток, бесступенчатая подача
- шпилька для прочистки аппликатора силикона

Ref.	L [mm]			EAN
61-001	240	0	24	5907558405842

Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikační pistole na tuby / Vytláčač túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изстисквач за туби / istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι αλικόνης / Pistola para tubos /Pistola per tubi / Espremedor para tubos / Pistolet pour tubes / Afdichtingspistool







- stalowo-aluminiowy korpus o grubości blachy 1.1 mm zapewnia wytrzymałość i długą żywotność narzędzia

- steel and aluminium body of 1.1 mm sheet thickness ensures durability and long lifetime of the tool

- корпус из стали и алюминия, из листа толщиной 1,1 мм обеспечивает прочность и долгий срок службы инструмента

Ref.	V [ml]	L [mm]			EAN
61-005	310	254	0	12	5907558420838
61-006	600	389	0	12	5907558420845



- potrójna prowadnica umożliwia wyciśnięcie nawet najgęstszych substancji
- super mocna konstrukcja z blachy o grubości 1.7 mm

- triple guide allows to extrude even the most dense substances
- super strong design with 1.7 mm metal sheet

- тройная направляющая обеспечивает выдавливание даже самой густой массы
- сверхпрочная конструкция из листового металла толщиной 1,7 мм

61-004



Pistolet do pianki

Foam gun / Schaum-Pistole / Пистолет для пены / Пістолет до монтажної піни / Habpisztoly / Pistol de spumă / Pěnová pistole / Aplikačná pištoľ na penu / Pištola za peno / Montavimo putų pistoletas / Putu pistole / Vahupüstol / Пистолет за пяна / Pištolj za pjenu / Pištolj za penu / Πιστόλι αφρού / Pistola surtidora de espuma / Pistola per schiuma / Pistola p. Espuma / Pistolet à mousse / Schuimpistool



- aluminiowy korpus pokryty niklem
- teflonowa kulka wydłużająca żywotność i szczelność
- igła ze stali nierdzewnej pokryta teflonem wydłuża żywotność produktu i ułatwia utrzymanie w czystości
- pokrętło siły strumienia płynnie i łatwo przekręca się jednym palcem, co poprawia komfort pracy
- niklowany adapter
- każda sztuka przetestowana na szczelność

- aluminium and nickel plated body
- PTFE ball for longer service life and greater tightness
- stainless steel and PTFE coated needle for longer service life and easier keeping the tool clean
- wheel that controls output flow is smooth and easy to operate with one finger for better comfort at work
- nickel plated adapter
- each piece tested for tightness

- алюминиевый корпус с никелевым покрытием
- тефлоновый шарик увеличивающий срок службы и повышающий герметичность
- игла из нержавеющей стали с тефлоновым покрытием увеличивает срок службы и помогает содержать инструмент в чистоте
- регулятор напора можно плавно и легко проворачивать одним пальцем, что повышает комфорт работы
- никелированный адаптер
- каждая штука испытана на герметичность



Ref.			EAN
61-012	0	20	5907558412222

Pistolet do pianki

Foam gun / Schaum-Pistole / Пистолет для пены / Пістолет до монтажної піни / Habpisztoly / Pistol de spumă / Pěnová pistole / Aplikačná pištoľ na penu / Pištola za peno / Montavimo putų pistoletas / Putu pistole / Vahupüstol / Пистолет за пяна / Pištolj za pjenu / Pištolj za penu / Πιστόλι αφρού / Pistola surtidora de espuma / Pistola per schiuma / Pistola p. Espuma / Pistolet à mousse / Schuimpistool

satin finish



- masywna rękojeść i obudowa wykonana ze stopu aluminium powklekana niklem, satynowe wykończenie
- mosiężna głowica z opatentowanym mechanizmem teflonowej kulki
- pierścień z PTFE i teflonowa kulka umieszczone w głowicy pełnią rolę zaworu zwrotnego, zapewniając brak wycieków i szczelność
- śruba do regulacji natężenia ciśnienia wykonana z mosiądzu, duże pokrętło ułatwia regulację strumienia pianki, a także zabezpiecza przed wykręceniem pokrętła
- igła wykonana ze stali nierdzewnej, opatentowany mechanizm końcówki igły zapewnia szczelność przed wyciekaniem

- sturdy handle and nickel coated body made of aluminium alloy
- brass head with patented teflon ball mechanism
- PTFE ring and teflon ball located in the head act as a non-return valve, prevent leaks and ensure tightness
- pressure adjustment screw made of brass, large knob facilitates adjustment of foam flow and secures against falling the knob out
- needle made of stainless steel, patented needle tip mechanism prevents leakage

- массивная рукоятка и корпус - из алюминиевого сплава с никелевым покрытием и сатиновый эффектом
- латунная головка с патентованным механизмом тефлонового шарика
- кольцо из PTFE и тефлоновый шарик в головке выполняют функцию обратного клапана, обеспечивая герметичность
- латунный винт для регулировки давления, большой регулятор облегчает регулировку струи пены, предохранен от самоотвинчивания
- игла из нержавеющей стали, патентованный механизм наконечника иглы обеспечивает герметичность



Ref.			EAN
61-011	0	12	5907558409123

Produkty z linii **NEO BHP** to zaawansowany system ubrań, obuwia oraz akcesoriów umożliwiających optymalne dostosowanie stroju do wykonywanych prac (**ADVANCED WORKWEAR SYSTEM**). W asortymencie znajdują się rozwiązania sprawdzające się podczas upalnych, letnich dni, jak również chroniące przed zimnem i niekorzystnymi warunkami pogodowymi.

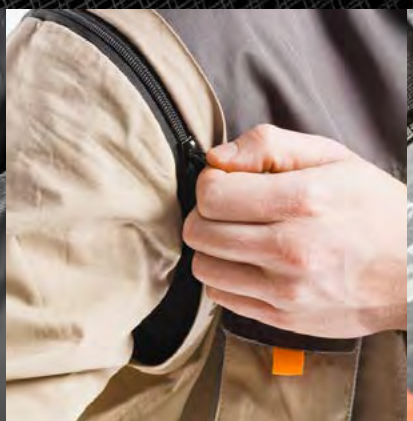
A group of **NEO OHS** products is an advanced system of working clothes, shoes and accessories allowing for optimum alignment with the job to be done (**ADVANCED WORKWEARSYSTEM**). The portfolio offers both solutions best on hot days and clothes ensuring thermal protection in unfavourable weather conditions.

Группа продуктов из линейки **NEO СИЗ** – это усовершенствованная одежда, обувь и аксессуары обеспечивающие оптимальное соответствие изделий к виду выполняемых работ (**ADVANCED WORKWEAR SYSTEM**). В ассортименте представлены как решения, подходящие для использования во время жарких дней, так и обеспечивающие термозащиту во время работы в неблагоприятных погодных условиях.

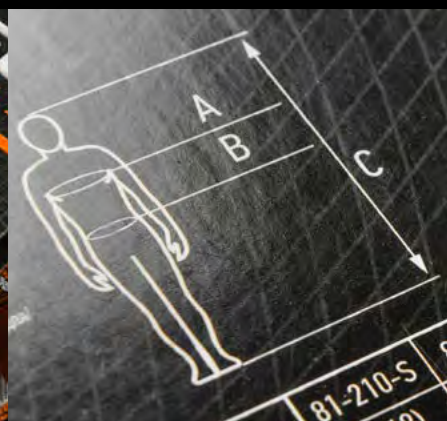
QUALITY APPROVAL

NEO TOOLS















HD SERIES

Odzież SERII HD to linia ubrań wykonanych z mocnych tkanin ze specjalnymi wzmocnieniami w newralgicznych miejscach oraz wielofunkcyjnymi kieszeniami.

HD SERIES clothes constitute a line featuring clothes made of hard-wearing fabrics with special heavy duty elements at the most crucial locations and multi-functional pockets provided.

СЕРИЯ HD – это линейка одежды из самых прочных материалов со специальными усилениями в местах наибольшей нагрузки и многофункциональными карманами.

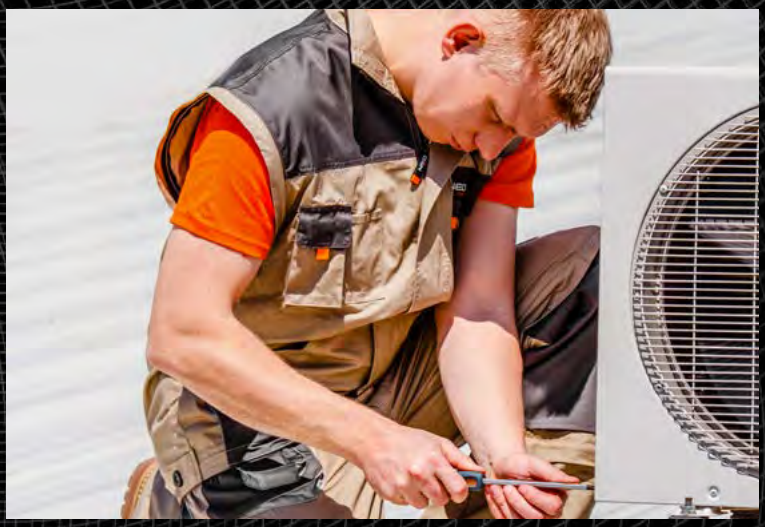
WARM SERIES

Odzież WARM SERIES to ubrania, które spełnią oczekiwania nawet najbardziej wymagających użytkowników. Mocne i wysokiej jakości tkaniny, wielofunkcyjność oraz skuteczna ochrona przed zimnem to główne zalety serii WARM SERIES.

WARM SERIES are cloths that meet requirements of even most demanding users. Robust and high quality fabrics, multi-purpose and efficient protection against cold are main advantages of the WARM SERIES cloths.

Одежда WARM SERIES – это одежда, которая способна удовлетворить требования даже самых взыскательных клиентов. Прочные и высококачественные ткани, универсальность, а также эффективная защита от холода – вот главные преимущества серии WARM SERIES.





SUMMER SERIES

SERIA LETNIA ubrań NEO to szereg rozwiązań asortymentowych pozwalających na pracę zarówno w gorące letnie dni, jak również podczas opadów deszczu czy silnego wiatru.

NEO clothing SUMMER SERIES features numerous product-related solutions making it possible to work both on hot summer days and in the rain or strong wind.

СЕРИЯ ЛЕТНЕЙ одежды NEO – это ассортиментная концепция, обеспечивающая комфорт работы как в жаркие летние дни, так и при проливном дожде и сильном ветре.

BASIC SERIES



Odzież ochronna NEO z SERII BASIC charakteryzuje się solidnym wykonaniem, wysokiej jakości tkaninami oraz korzystną ceną.

BASIC SERIES protective clothing of NEO brand shows good workmanship, high quality fabrics and favourable price.

Защитная одежда СЕРИИ BASIC NEO отличается добротностью исполнения, очень качественными материалами и привлекательной ценой.



SHOES

Marka NEO dba o bezpieczeństwo pracy, dlatego obok odzieży ochronnej do swojej oferty wprowadza obuwie, zapewniające stopom wysoki poziom ochrony podczas pracy.

Zastosowanie nowoczesnych, wysokiej jakości materiałów oraz ciekawe wzornictwo OBUWIA MARKI NEO gwarantuje maksymalne bezpieczeństwo pracy, wygodę i komfort użytkowania.

NEO brand puts interest in safety at work, and that's why next to protective clothing in our offer you will now find shoes that guarantee high level of safety during work.

Use of modern and high quality materials as well as interesting design of NEO SHOES provide maximum safety at work and comfort of use.

Бренд NEO заботится о безопасности труда, поэтому наряду с защитной одеждой вводит в свой ассортимент обувь, обеспечивающую высокую степень защиты ног во время работы.

Использование самых современных, высококачественных материалов, а также интересный дизайн ОБУВИ NEO гарантирует максимальную безопасность, удобство и комфорт в носке.

ACCESSORIES



AKCESORIA BHP marki NEO zapewniają ochronę ciała i komfort pracy nawet w trudnych warunkach.

OHS ACCESSORIES NEO brand provide protection and comfort of the body even in difficult conditions.

АКСЕССУАРЫ СИЗ марки NEO заботятся о всем теле и доставляют комфорт работы даже в тяжелых обстоятельствах.

Bluza robocza

HD SERIES

Working top / Arbeitsshirt / Блуза рабочая Куртка робоча Пуловер Bluza de lucru Pracovní blůza Pracovná bunda Delovna jakna Darbiniai marškiniai / Darba krekls / Tööjakk / Работна блуза / Radna bluza / Radna bluza / Μπλούζα εργασίας / Sudadera de trabajo / Giubbino da lavoro / Blusão de trabalho / Veste de travail /

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m2
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na łokciach i barkach
- element odblaskowy wokół klatki piersiowej poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m2 grammage
- reinforcements with Oxford fabric on elbows and shoulders
- reflective piece around the chest to improve user's safety
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

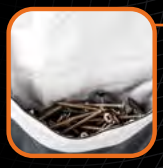
- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м2
- усиления на локтях и плечах из ткани "Оксфорд"
- светоотражающая вставка вокруг груди для повышения безопасности
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013



Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы



Otwory wentylacyjne
Vents
Вентиляционные отверстия для воздухообмена



Specjalne kieszenie na akcesoria budowlane np. wkręty
Special pockets for building accessories, for instance screws
Специальные карманы для строительных принадлежностей, например, шурупов





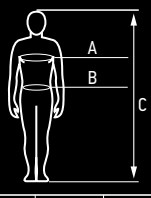
Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки



Wzmocniony materiał na łokciach
Reinforced fabric on the elbows
Усиления на локтях



Ref.				EAN
81-110-S	S/48	0	10	5902062018120
81-110-M	M/50	0	10	5902062018137
81-110-L	L/52	0	10	5902062018144
81-110-LD	L/54	0	10	5902062018151
81-110-XL	XL/56	0	10	5902062018168
81-110-XXL	XXL/58	0	10	5902062018175



Ref.	81-110-S	81-110-M	81-110-L	81-110-LD	81-110-XL	81-110-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Spodnie robocze

HD SERIES

Working trousers / Arbeitshose / Брюки рабочие / Штани робочі / Nadrág / Pantaloni de lucru / Pracovní kalhoty / Montérky / Delovne hlače / Darbinės kelnės / Darba bikses / Tööpüksid / Работни панталони / Radne hlače / Radne pantalone / Παντελόνι εργασίας / Pantalón de trabajo / Pantaloni da lavoro / Calças de trabalho / Pantalon de travail

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m2
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na kolanach
- wytrzymały, potrójny szew w miejscach narażonych na rozdarcie
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m2 grammage
- reinforcements with Oxford fabric on knees
- durable, triple seam in spots prone to tearing
- can be used with knee foam pads (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м2
- усиления на коленях из ткани "Оксфорд"
- прочный, тройной шов в местах, подверженных разрыву
- можно носить с поролоновыми вставками на коленях (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013



Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы



Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях



Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок





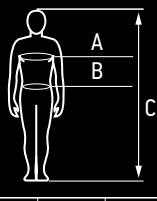
Dodatkowa regulacja rozmiaru w pasie
Additional belt size adjustment
Дополнительная регулировка размера пояса



Uchwyt do narzędzi
Tool holder
Петли для инструмента



Ref.				EAN
81-120-S	S/48	0	10	5902062018182
81-120-M	M/50	0	10	5902062018199
81-120-L	L/52	0	10	5902062018205
81-120-LD	L/54	0	10	5902062018212
81-120-XL	XL/56	0	10	5902062018229
81-120-XXL	XXL/58	0	10	5902062018236



Ref.	81-120-S	81-120-M	81-120-L	81-120-LD	81-120-XL	81-120-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200



Spodnie robocze na szelkach

HD SERIES

Working trousers with suspenders / Arbeitslatzhose / Полукомбинезон рабочий / Півкомбінезон робочий / Kertésznadrág / Pantaloni de lucru cu bretele / Montérkové kalhoty / Montérky na traky / Delovne hlače z naramnicami / Darbinės kelnės su petnešomis / Darba puskombinezons / Traksidega tööpüksid / Работни панталони с тиранти / Radne farmer hlače / Radne pantalone sa tregerima / Φόρμα εργασίας πράτα / Pantalón de trabajo con tirantes / Salopette da lavoro / Jardineiras de trabalho / Pantalon de travail sur bretelles

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m²
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na kolanach
- element odblaskowy poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- wytrzymały, potrójny szew w miejscach narażonych na rozdarcie
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m² grammage
- reinforcements with Oxford fabric on knees
- durable, triple seam in spots prone to tearing
- reflective piece around the chest to improve user's safety
- can be used with knee foam pads (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м²
- усиления на коленях из ткани "Оксфорд"
- светоотражающая вставка для повышения безопасности
- отстегиваемые карманы
- можно носить с поролоновыми вставками на коленях (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013





Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки

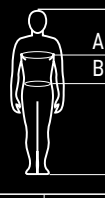
Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы

Dodatkowa regulacja rozmiaru w pasie
Additional belt size adjustment
Дополнительная регулировка размера пояса

Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях

Uchwyt do narzędzi
Tool holder
Петли для инструмента

Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок



Ref.				EAN
81-140-S	S/48	0	10	5902062018243
81-140-M	M/50	0	10	5902062018250
81-140-L	L/52	0	10	5902062018267
81-140-LD	L/54	0	10	5902062018274
81-140-XL	XL/56	0	10	5902062018281
81-140-XXL	XXL/58	0	10	5902062018298

Ref.	81-140-S	81-140-M	81-140-L	81-140-LD	81-140-XL	81-140-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Bluza robocza

HD SERIES

Working top / Arbeitsshirt / Блуза рабочаяКуртка робочаPulóverBluza de lucruPracovní blůzaPracovná bundaDelovna jaknaDarbiniai marškiniai / Darba krekls / Tööjakk / Работна блуза / Radna bluza / Radna bluza / Μπλούζα εργασίας / Sudadera de trabajo / Giubbino da lavoro / Blusão de trabalho / Veste de travail /

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m2
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na łokciach i barkach
- element odblaskowy wokół klatki piersiowej poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m2 grammage
- reinforcements with Oxford fabric on elbows and shoulders
- reflective piece around the chest to improve user's safety
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м2
- усиления на локтях и плечах из ткани "Оксфорд"
- светоотражающая вставка вокруг груди для повышения безопасности
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013





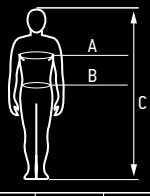
Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы

Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки

Otwory wentylacyjne
Vents
Вентиляционные отверстия для воздухообмена

Wzmocniony materiał na łokciach
Reinforced fabric on the elbows
Усиления на локтях

Specjalne kieszenie na akcesoria budowlane np. wkręty
Special pockets for building accessories, for instance screws
Специальные карманы для строительных принадлежностей, например, шурупов



Ref.				EAN
81-210-S	S/48	0	10	5907558419023
81-210-M	M/50	0	10	5907558419030
81-210-L	L/52	0	10	5907558419047
81-210-LD	L/54	0	10	5907558419054
81-210-XL	XL/56	0	10	5907558419061
81-210-XXL	XXL/58	0	10	5907558419078

Ref.	81-210-S	81-210-M	81-210-L	81-210-LD	81-210-XL	81-210-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Spodnie robocze

Working trousers / Arbeitshose / Брюки рабочие / Штани робочі / Nadrág / Pantaloni de lucru / Pracovní kalhoty / Montérky / Delovne hlače / Darbinės kelnės / Darba bikses / Tööpüksid / Работни панталони / Radne hlače / Radne pantalone / Παντελόνι εργασίας / Pantalón de trabajo / Pantaloni da lavoro / Calças de trabalho / Pantalon de travail

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m2
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na kolanach
- wytrzymały, potrójny szew w miejscach narażonych na rozdarcie
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m2 grammage
- reinforcements with Oxford fabric on knees
- durable, triple seam in spots prone to tearing
- can be used with knee foam pads (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м2
- усиления на коленях из ткани "Оксфорд"
- прочный, тройной шов в местах, подверженных разрыву
- можно носить с поролоновыми вставками на коленях (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013





Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы



Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях



Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок

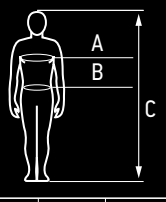




Dodatkowa regulacja rozmiaru w pasie
Additional belt size adjustment
Дополнительная регулировка размера пояса



Uchwyt do narzędzi
Tool holder
Петли для инструмента



Ref.				EAN
81-220-S	S/48	0	10	5907558419085
81-220-M	M/50	0	10	5907558419092
81-220-L	L/52	0	10	5907558419108
81-220-LD	L/54	0	10	5907558419115
81-220-XL	XL/56	0	10	5907558419122
81-220-XXL	XXL/58	0	10	5907558419139

Ref.	81-220-S	81-220-M	81-220-L	81-220-LD	81-220-XL	81-220-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Spodnie robocze — HD SERIES

Working trousers / Arbeitshose / Брюки рабочие / Штани робочі / Nadrág / Pantaloni de lucru / Pracovní kalhoty / Montérky / Delovne hlače / Darbinės kelnės / Darba bikses / Tööpüksid / Работни панталони / Radne hlače / Radne pantalone / Παντελόνι εργασίας / Pantalón de trabajo / Pantaloni da lavoro / Calças de trabalho / Pantalon de travail

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m²
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na kolanach
- wytrzymały, potrójny szew w miejscach narażonych na rozdarcie
- odpinane kieszenie
- 2 w 1- możliwość odpięcia nogawek
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m² grammage
- reinforcements with Oxford fabric on knees
- durable, triple seam in spots prone to tearing
- detachable pockets
- 2 in 1 - detachable legs
- can be used with knee foam pads (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м²
- усиления на коленях из ткани "Оксфорд"
- прочный, тройной шов в местах, подверженных разрыву
- отстегиваемые карманы
- 2 в 1- можно отстегнуть брючины
- можно носить с поролоновыми вставками на коленях (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013





Uchwyt do narzędzi
Tool holder
Петли для инструмента



Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях



Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок





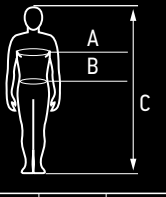
Odpinana kieszeń
Removable pocket
Отстегивающийся карман



Specjalne kieszenie na akcesoria budowlane np. wkręty
Special pockets for building accessories, for instance screws
Специальные карманы для строительных принадлежностей, например, шурупов



Odpinane nogawki
Removable trousers
Отстегивающиеся брючины



Ref.				EAN
81-230-S	S/48	0	10	5907558419146
81-230-M	M/50	0	10	5907558419153
81-230-L	L/52	0	10	5907558419160
81-230-LD	L/54	0	10	5907558419177
81-230-XL	XL/56	0	10	5907558419184
81-230-XXL	XXL/58	0	10	5907558419191

Ref.	81-230-S	81-230-M	81-230-L	81-230-LD	81-230-XL	81-230-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200



Spodnie robocze na szelkach

HD SERIES

Working trousers with suspenders / Arbeitslatzhose / Полукомбинезон рабочий / Напівкомбінезон робочий / Kertésznadrág / Pantaloni de lucru cu bretele / Montérkové kalhoty / Montérky na traky / Delovne hlače z naramnicami / Darbinės kelnės su petnešomis / Darba puskombinezons / Traksidega tööpüksid / Работни панталони с тиранти / Radne farmer hlače / Radne pantalone sa tregerima / Φόρμα εργασίας πράντα / Pantalón de trabajo con tirantes / Salopette da lavoro / Jardineiras de trabalho / Pantalon de travail sur bretelles

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m²
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na kolanach
- element odblaskowy poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- wytrzymały, potrójny szew w miejscach narażonych na rozdarcie
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m² grammage
- reinforcements with Oxford fabric on knees
- durable, triple seam in spots prone to tearing
- reflective piece around the chest to improve user's safety
- can be used with knee foam pads (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м²
- усиления на коленях из ткани "Оксфорд"
- светоотражающая вставка для повышения безопасности
- отстегиваемые карманы
- можно носить с поролоновыми вставками на коленях (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013



POLYESTER 65% COTTON 35%

267g/m²

OXFORD PROTECTION

x3 STRONG

SMARTPHONE POCKET



Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы

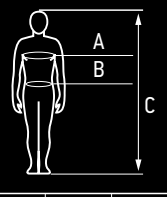
Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях

Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок

Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки

Dodatkowa regulacja rozmiaru w pasie
Additional belt size adjustment
Дополнительная регулировка размера пояса

Uchwyt do narzędzi
Tool holder
Петли для инструмента



Ref.				EAN
81-240-S	S/48	0	10	5907558419207
81-240-M	M/50	0	10	5907558419214
81-240-L	L/52	0	10	5907558419221
81-240-LD	L/54	0	10	5907558419238
81-240-XL	XL/56	0	10	5907558419245
81-240-XXL	XXL/58	0	10	5907558419252

Ref.	81-240-S	81-240-M	81-240-L	81-240-LD	81-240-XL	81-240-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Kombinezon roboczy

HD SERIES

Working overalls / Arbeitsoverall / Комбинезон рабочий / Комбінезон робочий / Overall / Combinezon de lucru / Pracovní kombinéza / Pracovná kombinéza / Delovni kombinezon / Darbinis kombinezonas / Darba kombinezons / Töökombinesoon / Работен комбинезон / Radni kombinezon / Radni kombinezon / Φόρμα εργασίας / Mono de trabajo / Tuta da lavoro / Macacão de trabalho / Combinaison de travail

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m²
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na łokciach, barkach i kolanach
- element odblaskowy wokół klatki piersiowej poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- wytrzymały, potrójny szew w miejscach narażonych na rozdarcie
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m² grammage
- reinforcements with Oxford fabric on knees
- reflective piece around the chest to improve user's safety
- durable, triple seam in spots prone to tearing
- can be used with knee foam pads (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м²
- усиления на коленях из ткани "Оксфорд"
- светоотражающая вставка вокруг груди для повышения безопасности
- прочный, тройной шов в местах, подверженных разрыву
- можно носить с поролоновыми вставками на коленях (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013



POLYESTER 65% COTTON 35%

267g/m²

OXFORD PROTECTION

x3 STRONG

SMARTPHONE POCKET



Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы

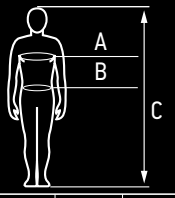
Wielofunkcyjne kieszenie
Multifunctional
pocketsмногофункциональные карманы

Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях

Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки

Wzmocniony materiał na łokciach
Reinforced fabric on the elbows
Усиления на локтях

Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок



Ref.				EAN
81-250-S	S/48	0	10	5907558419269
81-250-M	M/50	0	10	5907558419276
81-250-L	L/52	0	10	5907558419283
81-250-LD	L/54	0	10	5907558419290
81-250-XL	XL/56	0	10	5907558419306
81-250-XXL	XXL/58	0	10	5907558419313

Ref.	81-250-S	81-250-M	81-250-L	81-250-LD	81-250-XL	81-250-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200



81-560-L

- materiał 100% poliester
- 2 w 1 możliwość odpięcia rękawów i kaptura
- gumowe ściągacze na rękawach i na dole kurtki dodatkową ochroną przed zimnem
- miękkie wykończenie wewnętrzne kołnierza
- kurtka wodoodporna, wiatrochronna
- wzmocnienia na łokciach i barkach
- element odblaskowy

- 100% polyester
- 2 in 1 - sleeves and hood can be detached
- rubber ribbing on sleeves and waistband ensure additional protection against cold
- soft inner lining of the collar
- waterproof and windproof jacket
- reinforcements fabric on elbows and arms
- reflective element

- материал 100% полиэстер
- 2 в 1 возможность отсоединения рукавов и капюшона
- резинка на рукавах и по низу куртки как дополнительная защита от холода
- мягкая внутренняя отделка воротника
- куртка водостойкая и ветростойкая
- усиления на локтях и плечах
- светоотражающий элемент



Kamizelka robocza

HD SERIES

Working vest / Arbeitsweste / Жилет рабочий / Жилетка робоча / Mellény / Vesta de lucru / Pracovní vesta / Pracovná vesta / Delovni brezrokavnik / Darbinė liemenė / Darba veste / Töövest / Работна жилетка / Radni prsluk / Radna košulja / Γιλέκο εργασίας / Chaleco de trabajo / Gilet da lavoro / Colete de trabalho / Gilet de travail

- wysokiej jakości materiał 35% bawełny + 65% poliester o gramaturze 267g/m²
- wzmocnienia z tkaniny Oxford na barkach
- element odblaskowy wokół klatki piersiowej poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- high quality material: 35% cotton + 65% polyester with 267g/m² grammage
- reinforcements with Oxford fabric on shoulders
- reflective piece around the chest to improve user's safety
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- высококачественный материал 35% хлопок + 65% полиэстер плотностью 267 г/м²
- усиления на плечах из ткани "Оксфорд"
- светоотражающая вставка вокруг груди для повышения безопасности
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013





Wzmocniony materiał na barkach
Reinforced fabric on the shoulders
Усиления на плечах



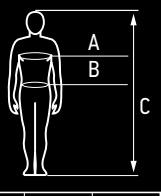
Wewnętrzne kieszenie
Internal pockets
Внутренние карманы





Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки

Ref.				EAN
81-260-S	S/48	0	10	5907558419320
81-260-M	M/50	0	10	5907558419337
81-260-L	L/52	0	10	5907558419344
81-260-XL	XL/56	0	10	5907558419351
81-260-XXL	XXL/58	0	10	5907558419368



Ref.	81-260-S	81-260-M	81-260-L	81-260-XL	81-260-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	188 - 194	194 - 200

Kurtka robocza

WARM SERIES

Work jacket / Arbeitsjacke / Куртка рабочая / Куртка робоча / Munkakabát / Jacheta de lucru / Pracovní bunda / Pracovná bunda / Delovni jopič / Darbinė striukė / Darba jaka / Tööjope / Работно яке / Radna jakna / Radnička jakna / Μπουφάν εργασίας / Chaqueta de trabajo / Giubbotto da lavoro / Blusão de trabalho / Veste de travail

- materiał 100% poliester
- 2 w 1 możliwość odpięcia rękawów i kaptura
- gumowe ściągacze na rękawach i na dole kurtki dodatkową ochroną przed zimnem
- miękkie wykończenie wewnętrzne kołnierza podnoszące komfort noszenia
- kurtka wodoodporna, wiatrochronna
- wzmocnienia na łokciach i barkach
- element odblaskowy poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- 100% polyester
- 2 in 1 - sleeves and hood can be detached
- rubber ribbing on sleeves and waistband ensure additional protection against cold
- soft inner lining of the collar increases wearing comfort
- waterproof and windproof jacket
- reinforcements fabric on elbows and arms
- reflective element increases user's safety
- CE, conformity with EN ISO 13688:2013 standard

- материал 100% полиэстер
- 2 в 1 возможность отсоединения рукавов и капюшона
- резинка на рукавах и по низу куртки как дополнительная защита от холода
- мягкая внутренняя отделка воротника повышает комфорт ношения
- куртка водостойкая и ветростойкая
- усиления на локтях и плечах
- светоотражающий элемент, повышающий безопасность
- CE-маркировка, соответствие стандарту EN ISO 13688:2013



Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки



Miejsce na identyfikator
Badge holder
Карман для бейджа



Wodoszczelne suwaki
Waterproof zips
Водонепроницаемые молнии

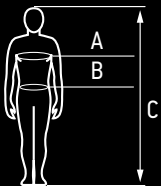


Miękkie wykończenie kołnierza
Soft collar finishing
Мягкая отделка воротника

Odpinane rękawy i kaptur – 2 w 1
Detachable sleeves and hood – 2 in 1
Отстегивающиеся рукава и капюшон – 2 в 1

Wzmocniony materiał na łokciach
Reinforced fabric on the elbows
Усиления на локтях

Ref.	Size			EAN
81-560-S	S/48	0	10	5907558407563
81-560-M	M/50	0	10	5907558407570
81-560-L	L/52	0	10	5907558407587
81-560-XL	XL/56	0	10	5907558407600
81-560-XXL	XXL/58	0	10	5907558407617



Ref.	81-560-S	81-560-M	81-560-L	81-560-XL	81-560-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	94 - 100	100 - 108	108 -116	116 - 124	124 - 130
B (cm)	82 - 88	88 - 94	94 - 100	100 - 106	106 - 112
C (cm)	164 - 172	172 - 180	180 - 188	188 - 194	194 - 200

Kurtka robocza

WARM SERIES

Work jacket / Arbeitsjacke / Куртка рабочая / Куртка робоча / Munkakabát / Jacheta de lucru / Pracovní bunda / Pracovná bunda / Delovni jopič / Darbinė striukė / Darba jaka / Tööjope / Работно яке / Radna jakna / Radnička jakna / Μπουφάν εργασίας / Chaqueta de trabajo / Giubbotto da lavoro / Blusão de trabalho / Veste de travail

- wytrzymały materiał Oxford (100% poliester)
- ocieplana kurtka wodoodporna (1000 mm), wiatrochronna
- regulowane ściągacze i dodatkowe mankiety oraz dodatkowe ocieplenie chroniące przed zimnem
- CE, EN ISO 13688:2013

- strong Oxford material (100% polyester)
- lined water resistant jacket (1000 mm), windproof
- adjustable elastic bands and additional cuffs with additional warming protect from cold
- CE, EN ISO 13688:2013

- прочный материал Oxford (100% полиэстер)
- утепленная водостойкая куртка (1000 мм), ветростойкая
- регулируемые кулисы и дополнительные манжеты, а также дополнительный утеплитель для защиты от холода
- CE, EN ISO 13688:2013





Wysoka stójka
High collar
Высокая стойка

Odpinany kaptur
Detachable hood
Отстегивающиеся капюшон

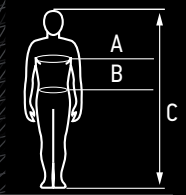
Kieszeń wewnętrzna
Internal pocket
Внутренний карман

Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы

Regulowane ściągacze rękawów
Regulated sleeve cuffs
Регулируемые манжеты

Dodatkowe mankiety wewnętrzne
Additional inside cuffs
Дополнительные внутренние манжеты

Wielofunkcyjne kieszenie
Multifunctional Pocketsмногофункциональные карманы



Ref.	Size			EAN
81-570-S	S/48	0	10	5907558421705
81-570-M	M/50	0	10	5907558421712
81-570-L	L/52	0	10	5907558421729
81-570-XL	XL/56	0	10	5907558421736
81-570-XXL	XXL/58	0	10	5907558421743

Ref.	81-570-S	81-570-M	81-570-L	81-570-XL	81-570-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	94 - 100	100 - 108	108 -116	116 - 124	124 - 130
B (cm)	82 - 88	88 - 94	94 - 100	100 - 106	106 - 112
C (cm)	164 - 172	172 - 180	180 - 188	188 - 194	194 - 200

Bezrękawnik roboczy

WARM SERIES

Work body warmer / Arbeitsweste / Жилет рабочий / Безрукавка робоча / Munkaruha mellény / Vesta de lucru / Pracovní vesta / Pracovná vesta / Delovni brezrokavnik / Darbinė liemenė / Darba jaka bez piedurknēm / Töövest / Работен елек / Radni prsluk / Radnički prsluk / Γιλέκο εργασίας / Chaleco de trabajo / Gilet da lavoro / Blusa de trabalho sem mangas / Gilet de travail

- materiał 100% poliester
- element odblaskowy poprawiający bezpieczeństwo użytkownika
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- 100% polyester
- reflective element increases user's safety
- CE, conformity with EN ISO 13688:2013 standard

- материал 100% полиэстер
- светоотражающий элемент, повышающий безопасность
- CE-маркировка, соответствие стандарту EN ISO 13688:2013





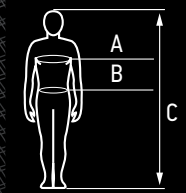
Wielofunkcyjne kieszenie
Universal pockets
Мультифункциональные карманы

Strefy odblaskowe
Integrated reflective material
Световозвращающие вставки

Miejsce na identyfikator
Badge holder
Карман для бейджа

Kieszeń wewnętrzna
Inside pocket
Внутренний карман

Regulowany ściągacz wewnętrzny
Adjustable ribbing
Регулируемая утяжка



Ref.	Size			EAN
81-510-S	S/48	0	10	5907558404388
81-510-M	M/50	0	10	5907558404395
81-510-L	L/52	0	10	5907558404401
81-510-XL	XL/56	0	10	5907558405255
81-510-XXL	XXL/58	0	10	5907558407402

Ref.	81-510-S	81-510-M	81-510-L	81-510-XL	81-510-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	94 - 100	100 - 108	108 -116	116 - 124	124 - 130
B (cm)	82 - 88	88 - 94	94 - 100	100 - 106	106 - 112
C (cm)	164 - 172	172 - 180	180 - 188	188 - 194	194 - 200



Bezrękawnik roboczy

WARM SERIES

Work body warmer / Arbeitsweste / Жилет рабочий / Безрукавка робоча / Munkaruha mellény / Vesta de lucru / Pracovní vesta / Pracovná vesta / Delovni brezrokavnik / Darbinė liemenė / Darba jaka bez piedurknēm / Töövest / Работен елек / Radni prsluk / Radnički prsluk / Γιλέκο εργασίας / Chaleco de trabajo / Gilet da lavoro / Blusa de trabalho sem mangas / Gilet de travail

- materiał 100% poliester
- strona wewnętrzna wykonana z miękkiego polaru
- wodoodporny materiał fluorescencyjny z elementem odblaskowym poprawiającym bezpieczeństwo użytkownika zapewniając widoczność odpowiadającą klasie 2, zgodnie z wymaganiami normy PN-EN ISO 20471:2013
- miękkie, polarowe wykończenie wewnętrzne kołnierza podnosi komfort noszenia
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013 oraz EN ISO 20471:2013

- material: 100% polyester
- inside made of soft polar fleece
- waterproof fluorescent material with reflective element improves user safety and ensures class 2 visibility in accordance with PN-EN ISO 20471:2013
- soft, polar fleece inside finish of the collar for better use comfort
- CE, compliance with standard EN ISO 13688:2013 and EN ISO 20471:2013

- материал 100% полиэстер
- внутренняя сторона из мягкого флиса
- водостойкий флуоресцентный материал со световозвращающим элементом, повышающим безопасность пользователя, обеспечивает видимость соответствующую 2 классу, в соответствии с требованиями стандарта PN-EN ISO 20471:2013
- мягкая, флисовая внутренняя отделка воротника повышает комфорт ношения
- CE, соответствие требованиям стандартов EN ISO 13688:2013 и EN ISO 20471:2013



Wysoka stójka
High collar
Высокая стойка



Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы



Wodoodporny materiał fluorescencyjny ze strefami odblaskowymi
Water resistant fluorescent material with reflective areas
Водостойкий флуоресцентный материал со световозвращающими вставками



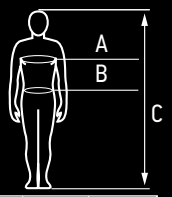


Wewnętrzna strona wykonana z polaru
Inside made of polar fleece
Внутренние сторона из флиса



Wydłużony tył
Longer back
Удлиненная спина

Ref.	Size			EAN
81-520-S	S/48	0	10	5907558421750
81-520-M	M/50	0	10	5907558421767
81-520-L	L/52	0	10	5907558421774
81-520-XL	XL/56	0	10	5907558421781
81-520-XXL	XXL/58	0	10	5907558421798



Ref.	81-520-S	81-520-M	81-520-L	81-520-XL	81-520-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	94 - 100	100 - 108	108 -116	116 - 124	124 - 130
B (cm)	82 - 88	88 - 94	94 - 100	100 - 106	106 - 112
C (cm)	164 - 172	172 - 180	180 - 188	188 - 194	194 - 200

Bluza robocza

SUMMER SERIES

Working top / Arbeitsshirt / Блуза рабочая / Куртка робоча / Pulóver / Bluza de lucru / Pracovní blůza / Pracovná bunda / Delovna jakna / Darbiniai marškiniai / Darba krekls / Tööjakk / Работна блуза / Radna bluza / Radna bluza / Μπλούζα εργασίας / Sudadera de trabajo / Giubbino da lavoro / Blusão de trabalho / Veste de travail

- wykonana ze 100% bawełny o gramaturze 180g/m² dla wysokiego komfortu użytkowania
- 2 w 1- możliwość odpięcia rękawów
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- produced from 100% cotton with 180g/m² grammage for high wearing comfort
- 2 in 1 - detachable sleeves
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- материал - 100% хлопок плотностью 180 г/м² для максимального комфорта при носке
- 2 в 1- можно отстегнуть рукава
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013



Kieszeń na smartphone'a
Smartphone pocket
Многофункциональные карманы



Specjalne kieszenie na akcesoria budowlane np. wkręty
Special pockets for building accessories, for instance screws
Специальные карманы для строительных принадлежностей, например, шурупов



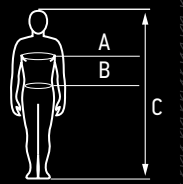


Odpinane rękawy
Detachable sleeves
Отстегивающиеся рукава



Wzmocniony materiał na łokciach
Reinforced fabric on the elbows
Усиления на локтях

Ref.				EAN
81-310-S	S/48	0	10	5907558419375
81-310-M	M/50	0	10	5907558419382
81-310-L	L/52	0	10	5907558419399
81-310-LD	L/54	0	10	5907558419405
81-310-XL	XL/56	0	10	5907558419412
81-310-XXL	XXL/58	0	10	5907558419429



Ref.	81-310-S	81-310-M	81-310-L	81-310-LD	81-310-XL	81-310-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 -108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 102	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200



Spodnie robocze na szelkach — SUMMER SERIES

Working trousers with suspenders / Arbeitslatzhose / Полукомбинезон рабочий / Півкомбінезон робочий / Kertésznadrág / Pantaloni de lucru cu bretele / Montérkové kalhoty / Montérky na traky / Delovne hlače z naramnicami / Darbinės kelnės su petnešomis / Darba puskombinezons / Traksidega tööpüksid / Работни панталони с тиранти / Radne farmer hlače / Radne pantalone sa tregerima / Φόρμα εργασίας πράντα / Pantalón de trabajo con tirantes / Salopette da lavoro / Jardineiras de trabalho / Pantalon de travail sur bretelles

- wykonane ze 100% bawełny o gramaturze 180g/m² dla wysokiego komfortu użytkowania
- 6 w 1- możliwość odpięcia karczku i nogawek pod kolanem i nad kolanem
- możliwość używania z piankowymi wkładkami na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- produced from 100% cotton with 180g/m² grammage for high wearing comfort
- 6 in 1- detachable yoke and legs under and above knees (e.g. 97-530)
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- материал - 100% хлопок плотностью 180 г/м² для максимального комфорта при носке
- 6 в 1- можно отстегнуть лямки, а также нижнюю и верхнюю часть брючин (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013





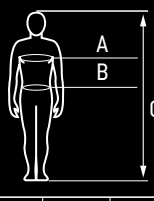
Wzmocniony materiał na kolanach
Reinforced fabric on the knees
Усиления на коленях

Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок

Specjalne kieszenie na akcesoria budowlane np. wkręty
Special pockets for building accessories, for instance screws
Специальные карманы для строительных принадлежностей, например, шурупов

Uchwyt do narzędzi
Tool holder
Петли для инструмента

Odpinane szelki oraz nogawki w dwóch miejscach
Detachable straps and legs (at two locations)
Отстегивающиеся лямки и штанины в двух местах



Ref.				EAN
81-320-S	S/48	0	10	5907558419436
81-320-M	M/50	0	10	5907558419443
81-320-L	L/52	0	10	5907558419450
81-320-LD	L/54	0	10	5907558419467
81-320-XL	XL/56	0	10	5907558419474
81-320-XXL	XXL/58	0	10	5907558419481

Ref.	81-320-S	81-320-M	81-320-L	81-320-LD	81-320-XL	81-320-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 - 108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Kurtka wodoodporna, wiatrochronna, softshell — SUMMER SERIES

Waterproof, windproof jacket, softshell / Wind- und wasserdichte Softshelljacke / Куртка водо- и ветронепроницаемая, softshell / Вітрівка з водовідштовхувальної тканини «softshell» / Dzseki, vízhatlan, szélálló, softshell / Djaca impermiabila, antivant, softfshell / Voděodolná, větruvzdorná, softshellová bunda / Vodoodolná, vetruodolná, softshellová bunda / Jakna, odporna na vodo, veter, softshell / Vējui ir vandeniui atspari striukė („softshell") / Ūdensnecaurlaidīga vējjaka, softshell / Softshell vee- ja tuulekindel jope / Блуза от полар / Vodootporna, vjetrootporna jakna softshell / Jakna otporna na vodu, vetar, sa mekim jezgrom / Αδιάβροχο μπουφάν για προστασία από τον αέρα / Chaqueta impermeable, antiviento, softshell / Giaccone impermeabile, antivento, softshell / Casaco corta vento impermeável softshell / Blouse imperméable pare-brise softshell

- kurtka wodoodporna (5000 mm)
- kurtka zapewnia ochronę przed wiatrem
- wysoki komfort noszenia dzięki zastosowaniu oddychającego materiału (3000 mvp)
- możliwość dopasownaia szerokości mankietu dzięki regulacji z rzepem
- mankiety wewnętrzne
- miękkie wykończenie wewnętrzne podnoszące komfort noszenia
- CE, zgodność z normą EN ISO 13688:2013

- waterproof jacket (5000 mm)
- jacket ensures protection against wind
- high wearing comfort due to application of ventilation flaps (3000 mvp)
- sleeve width adjustment with Velcro
- internal cuffs
- CE, EN ISO 13688:2013 compliant

- водонепроницаемая куртка (5000 мм)
- куртка обеспечивает защиту от ветра
- высокий уровень комфорта при носке благодаря дышащей ткани (3000 mvp)
- регулировка ширины с липучкой
- внутренние манжеты
- CE-маркировка, соответствие требованиям
- стандарта EN ISO 13688:2013

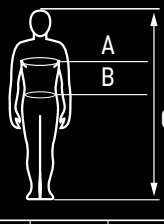


Wewnętrzna kieszeń na smartfona
Inside pocket for smartphone
Внутренний карман для смартфона

Mankiety z miejscem na kciuk
Cuffs with thumb holes
Манжеты с отверстием для большого пальца

Wodoszczelne suwaki
Waterproof zips
Водонепроницаемые молнии

Duże kieszenie wewnętrzne
Large inside pockets
Большие внутренние карманы



Ref.				EAN
81-550-S	S/48	0	10	5907558419542
81-550-M	M/50	0	10	5907558419559
81-550-L	L/52	0	10	5907558419566
81-550-XL	XL/56	0	10	5907558419573
81-550-XXL	XXL/58	0	10	5907558419580

Ref.	81-550-S	81-550-M	81-550-L	81-550-XL	81-550-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	94 - 100	100 - 108	108 -116	116 - 124	124 - 130



Bluza robocza

BASIC SERIES

Working top / Arbeitsshirt / Блуза рабочая / Куртка робоча / Pulóver / Bluza de lucru / Pracovní blůza / Pracovná bunda / Delovna jakna / Darbiniai marškiniai / Darba krekls / Tööjakk / Работна блуза / Radna bluza / Radna bluza / Μπλούζα εργασίας / Sudadera de trabajo / Giubbino da lavoro / Blusão de trabalho / Veste de travail / Werkjas

- materiał 35% bawełna, 65% poliester o gramaturze 245 g/m2
- wielofunkcyjne kieszenie
- gumka w dolnym ściągaczu
- CE, zgodny z normą EN ISO 13688:2013

- material: 35% cotton, 65% polyester, grammage: 245 gsm
- multipurpose pockets
- rubber band in bottom welt
- CE, compliant with EN ISO 13688:2013 standard

- материал 35% хлопок, 65% полиэстер плотностью 245 г/м2
- мультифункциональные карманы
- низ на резинке
- CE-маркировка, соответствие стандарту EN ISO 13688:2013













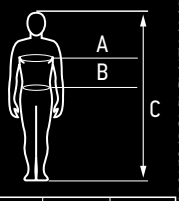


Wielofunkcyjne kieszenie
Multifunctional pockets
Многофункциональные карманы



Guma w dolnym ściągaczu
Rubber in the bottom puller
Низ на резинке

Pasek na rzep
Velcro-attached ribbing
Резинка на липучке





Ref.	Size			EAN
81-410-S	S/48	0	10	5907558415384
81-410-M	M/50	0	10	5907558415391
81-410-L	L/52	0	10	5907558415407
81-410-LD	L/54	0	10	5907558415414
81-410-XL	XL/56	0	10	5907558415421
81-410-XXL	XXL/58	0	10	5907558415438

Ref.	81-410-S	81-410-M	81-410-L	81-410-LD	81-410-XL	81-410-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 - 108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Spodnie robocze

BASIC SERIES

Working trousers / Arbeitshose / Брюки рабочие / Штани робочі / Nadrág / Pantaloni de lucru / Pracovní kalhoty / Montérky / Delovne hlače / Darbinės kelnės / Darba bikses / Tööpüksid / Работни панталони / Radne hlače / Radne pantalone / Παντελόνι εργασίας / Pantalón de trabajo / Pantaloni da lavoro / Calças de trabalho / Pantalon de travail / Werkbroek

- materiał: 35% bawełna, 65% poliester o gramaturze: 245 g/m2
- wielofunkcyjne kieszenie
- gumka w pasie
- możliwość włożenia piankowych wkładek ochronnych na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodny z normą EN ISO 13688:2013

- material: 35% cotton, 65% polyester, grammage: 245 gsm
- multipurpose pockets
- rubber band in waist
- available foam inserts for knees (e.g. 97-530)
- CE, compliant with EN ISO 13688:2013 standard

- материал: 35% хлопок, 65% полиэстер плотностью: 245 г/м2
- мультифункциональные карманы
- резинка в поясе
- возможность использования с поролоновыми вставками на колени (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие стандарту EN ISO 13688:2013











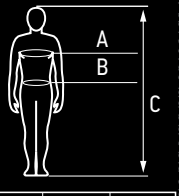




Guma w pasie
Rubber in the waist
Резинка в поясе

Wielofunkcyjne kieszenie
Multifunctional pockets
Многофункциональные карманы

Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок





Ref.	Size			EAN
81-420-S	S/48	0	10	5907558415445
81-420-M	M/50	0	10	5907558415452
81-420-L	L/52	0	10	5907558415469
81-420-LD	L/54	0	10	5907558415476
81-420-XL	XL/56	0	10	5907558415483
81-420-XXL	XXL/58	0	10	5907558415490

Ref.	81-420-S	81-420-M	81-420-L	81-420-LD	81-420-XL	81-420-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 - 108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

Spodnie robocze na szelkach

BASIC SERIES

Working trousers with suspenders / Arbeitslatzhose / Полукомбинезон рабочий / Півкомбінезон робочий / Kertésznadrág / Pantaloni de lucru cu bretele / Montérkové kalhoty / Montérky na traky / Delovne hlače z naramnicami / Darbinės kelnės su petnešomis / Darba puskombinezons / Traksidega tööpüksid / Работни панталони с тиранти / Radne farmer hlače / Radne pantalone sa tregerima / Φόρμα εργασίας πράντα / Pantalón de trabajo con tirantes / Salopette da lavoro / Jardineiras de trabalho / Pantalon de travail sur bretelles / Werkbroek met bretels

- materiał: 35% bawełna, 65% poliester o gramaturze: 245 g/m2
- wielofunkcyjne kieszenie
- gumka w pasie
- możliwość włożenia piankowych wkładek ochronnych na kolana (np. 97-530)
- CE, zgodny z normą EN ISO 13688:2013

245g/m²

- material: 35% cotton, 65% polyester, grammage: 245 gsm
- multipurpose pockets
- rubber band in waist
- available foam inserts for knees (e.g. 97-530)
- CE, compliant with EN ISO 13688:2013 standard

POLYESTER 65% COTTON 35%

- материал: 35% хлопок, 65% полиэстер плотностью: 245 г/м2
- мультифункциональные карманы
- резинка в поясе
- возможность использования с поролоновыми вставками на колени (например 97-530)
- CE-маркировка, соответствие стандарту EN ISO 13688:2013





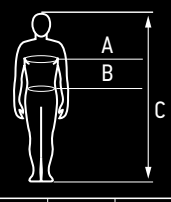
Szelki
Suspenders
Подтяжки

Guma w pasie
Rubber in the waist
Резинка в поясе

Wielofunkcyjne kieszenie
Multifunctional pockets
Многофункциональные карманы

Miejsce na wkładki ochronne
Space for protective inserts
Место для защитных вставок

Ref.	Size			EAN
81-430-S	S/48	0	10	5907558415506
81-430-M	M/50	0	10	5907558415513
81-430-L	L/52	0	10	5907558415520
81-430-LD	L/54	0	10	5907558415537
81-430-XL	XL/56	0	10	5907558415544
81-430-XXL	XXL/58	0	10	5907558415551



Ref.	81-430-S	81-430-M	81-430-L	81-430-LD	81-430-XL	81-430-XXL
Size	S (48)	M (50)	L (52)	LD (54)	XL (56)	XXL (58)
A (cm)	92 - 96	96 - 104	104 - 108	108 - 116	116 - 124	124 - 132
B (cm)	64 - 72	72 - 80	80 - 88	88 - 96	96 - 104	104 - 112
C (cm)	164 - 170	170 - 176	176 - 182	182 - 188	188 - 194	194 - 200

QUALITY APPROVAL



BHP / SAFETY PRODUCTS / ИЗДЕЛИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Półbuty robocze

Safety shoes / Arbeitshalbschuhe / Полуботинки рабочие / Півчеревики робочі / Munkavédelmi félcipő / Pantofi de lucru / Pracovní obuv / Pracovné poltopánky / Nizki delovni čevlji / Darbo pusbačiai / Darba puszābaki / Töökingad / Работни обувки ниски (половинки) / Radne cipele / Poluduboke radne cipele / Ημίψηλα εργασίας / Botas de seguridad / Scarpe basse da lavoro / Sapatos de trabalho / Souliers de sécurité / Werkschoenen



- Wykonane ze skóry
- Antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- Podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- Podnosek stalowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- Stalowa wkładka antyprzebiciowa chroni stopę przed urazem
- Wkładka antyelektrostatyczna
- Strefy odblaskowe
- Klasa SRA oznacza odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS)
- Certyfikat CE

- Made of leather
- Anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- Wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- Steel toe resistant to impact of up to 200 joules
- Steel puncture-resistant insole protects the feet against injuries
- Anti-static insole
- Reflective zones
- SRA class, which ensures slip-resistance on ceramic floors coated with sodium dodecylsulfate solution (SLS)
- CE certificate

- Сделаны из кожи
- Антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- Подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- Стальной подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 дж
- Стальная антипрокольная прокладка защищает стопу от проколов и порезов
- Антистатические стельки
- Светоотражающие вставки
- Класс SRA, гарантирующий устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки, покрытой раствором лаурилсульфата натрия (SLS)
- Декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-010	39	0	10	5907558412604
82-011	40	0	10	5907558414530
82-012	41	0	10	5907558414974
82-013	42	0	10	5907558414981
82-014	43	0	10	5907558414998
82-015	44	0	10	5907558415001
82-016	45	0	10	5907558415018
82-017	46	0	10	5907558415025
82-018	47	0	10	5907558421002



Trzewiki robocze

Safety boots / Arbeitsschuhe / Ботинки рабочие / Черевики робочі / Magasszárú munkavédelmi cipő / Bocanci de lucru / Kotníková pracovní obuv / Pracovné topánky / Visoki delovni čevlji / Darbo batai / Darba zābaki / Töösaapad / Работни обувки високи / Radne visoke cipele / Radne cipele / Μποτάκια εργασίας / Botas de seguridad altas / Scarpe alte da lavoro / Botas de trabalho / Chaussures de sécurité / Hoge werkschoenen



- wykonane ze skóry
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- podnosek stalowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- stalowa wkładka antyprzebiciowa chroni stopę przed urazem
- wkładka antyelektrostatyczne
- strefy odblaskowe
- klasa SRA oznacza odporność na poślizg na podłożu ceramicznym • pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS)
- certyfikat CE

- made of leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- steel toe resistant to impact of up to 200 joules
- steel puncture-resistant insole protects the feet against injuries
- anti-static insole
- reflective zones
- SRA class, which ensures slip-resistance on ceramic floors coated with sodium dodecylsulfate solution (SLS)
- CE certificate

- сделаны из кожи
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- стальной подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 дж
- стальная антипрокольная прокладка защищает стопу от проколов и порезов
- антистатические стельки
- светоотражающие вставки
- класс SRA, гарантирующий устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки, покрытой раствором лаурилсульфата натрия (SLS)
- декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-020	39	0	10	5907558415032
82-021	40	0	10	5907558415049
82-022	41	0	10	5907558415056
82-023	42	0	10	5907558415063
82-024	43	0	10	5907558415070
82-025	44	0	10	5907558415087
82-026	45	0	10	5907558415094
82-027	46	0	10	5907558415100
82-028	47	0	10	5907558421019





Półbuty robocze

Safety shoes / Arbeitshalbschuhe / Полуботинки рабочие / Півчеревики робочі / Munkavédelmi félcipő / Pantofi de lucru / Pracovní obuv / Pracovné poltopánky / Nizki delovni čevlji / Darbo pusbačiai / Darba puszābaki / Töökingad / Работни обувки ниски (половинки) / Radne cipele / Poluduboke radne cipele / Ημίψηλα εργασίας / Botas de seguridad / Scarpe basse da lavoro / Sapatos de trabalho / Souliers de sécurité / Werkschoenen



- wykonane z zamszu
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- podnosek stalowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- stalowa wkładka antyprzebiciowa chroni stopę przed urazem
- podeszwa zachodząca na przód buta zabezpiecza czubek przed ścieraniem
- wkładka antyelektrostatyczna
- warstwa oddychająca podnosi komfort użytkowania
- klasa SRA oznacza odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS)
- certyfikat CE

- made of suede leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- steel toe resistant to impact of up to 200 Joules
- steel puncture-resistant insole protects the feet against injuries
- shoes reach beyond the ankle to additionally stiffen the foot
- anti-static insole
- SRA class, which ensures slip-resistance on ceramic floors coated with sodium dodecylsulfate solution (SLS)
- CE Certificate

- сделаны из замши
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- стальной подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 дж
- стальная антипрокольная прокладка защищает стопу от проколов и порезов
- закрывают ногу по лодыжку, что дополнительно хорошо ее фиксирует
- антистатические стельки
- класс sra, гарантирующий устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки, покрытой раствором лаурилсульфата натрия (sls)
- декларация ес о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-030	39	0	10	5907558415117
82-031	40	0	10	5907558415124
82-032	41	0	10	5907558415131
82-033	42	0	10	5907558415148
82-034	43	0	10	5907558415155
82-035	44	0	10	5907558415162
82-036	45	0	10	5907558415179
82-037	46	0	10	5907558415186
82-038	47	0	10	5907558421019



Trzewiki robocze

Safety boots / Arbeitsschuhe / Ботинки рабочие / Черевики робочі / Magasszárú munkavédelmi cipő / Bocanci de lucru / Kotníková pracovní obuv / Pracovné topánky / Visoki delovni čevlji / Darbo batai / Darba zābaki / Töösaapad / Работни обувки високи / Radne visoke cipele / Radne cipele / Μποτάκια εργασίας / Botas de seguridad altas / Scarpe alte da lavoro / Botas de trabalho / Chaussures de sécurité / Hoge werkschoenen





- wykonane z zamszu
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- podnosek stalowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- stalowa wkładka antyprzebiciowa chroni stopę przed urazem
- podeszwa zachodząca na przód buta zabezpiecza czubek przed ścieraniem
- wkładka antyelektrostatyczna
- warstwa oddychająca podnosi komfort użytkowania
- klasa SRA oznacza odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS)
- certyfikat CE

- made of suede leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- steel toe resistant to impact of up to 200 Joules
- steel puncture-resistant insole protects the feet against injuries
- shoes reach beyond the ankle to additionally stiffen the foot
- anti-static insole
- SRA class, which ensures slip-resistance on ceramic floors coated with sodium dodecylsulfate solution (SLS)
- CE Certificate

- сделаны из замши
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- стальной подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 Дж
- стальная антипрокольная прокладка защищает стопу от проколов и порезов
- закрывают ногу по лодыжку, что дополнительно хорошо ее фиксирует
- антистатические стельки
- класс SRA, гарантирующий устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки, покрытой раствором лаурилсульфата натрия (SLS)
- декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-040	39	0	10	5907558415193
82-041	40	0	10	5907558415209
82-042	41	0	10	5907558415216
82-043	42	0	10	5907558415223
82-044	43	0	10	5907558415230
82-045	44	0	10	5907558415247
82-046	45	0	10	5907558415254
82-047	46	0	10	5907558415261
82-048	47	0	10	5907558421033





Półbuty robocze

Safety shoes / Arbeitshalbschuhe / Полуботинки рабочие / Півчеревики робочі / Munkavédelmi félcipő / Pantofi de lucru / Pracovní obuv / Pracovné poltopánky / Nizki delovni čevlji / Darbo pusbačiai / Darba puszābaki / Töökingad / Работни обувки ниски (половинки) / Radne cipele / Poluduboke radne cipele / Ημίψηλα εργασίας / Botas de seguridad / Scarpe basse da lavoro / Sapatos de trabalho / Souliers de sécurité / Werkschoenen



- wykonane z zamszu
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- obuwie bez elementów metalowych
- podnosek kompozytowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- kewlarowa wkładka antyprzebiciowa chroni stopę przed urazem
- podeszwa zachodząca na przód buta zabezpiecza czubek przed ścieraniem
- wkładka antyelektrostatyczna
- SRC - odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu(SLS) oraz na podłożu ze stali pokrytym glicerolem
- certyfikat CE

- made of suede leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- shoes without metal elements
- composite toe resistant to impact of up to 200 Joules
- kevlar puncture-resistant insole protects the feet against injuries
- shoes reach beyond the ankle to additionally stiffen the foot
- anti-static insole
- SRC - slip resistance on ceramic tile floors covered with solution of sodium lauryl sulfate (SLS) and on steel floors covered with glycerol
- CE Certificate

- сделаны из замши
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- обувь не содержит металлических предметов
- композитный подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 Дж
- кевларовая антипрокольная прокладка защищает стопу от проколов и порезов
- закрывают ногу по лодыжку, что дополнительно хорошо ее фиксирует
- антистатические стельки
- SRC - устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки с раствором лаурилсульфата натрия (SLS), а также на стальной поверхности с глицерином
- декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-050	39	0	10	5907558421040
82-051	40	0	10	5907558421057
82-052	41	0	10	5907558421064
82-053	42	0	10	5907558421071
82-054	43	0	10	5907558421088
82-055	44	0	10	5907558421095
82-056	45	0	10	5907558421101
82-057	46	0	10	5907558421118
82-058	47	0	10	5907558421125



Trzewiki robocze

Safety boots / Arbeitsschuhe / Ботинки рабочие / Черевики робочі / Magasszárú munkavédelmi cipő / Bocanci de lucru / Kotníková pracovní obuv / Pracovné topánky / Visoki delovni čevlji / Darbo batai / Darba zābaki / Töösaapad / Работни обувки високи / Radne visoke cipele / Radne cipele / Μποτάκια εργασίας / Botas de seguridad altas / Scarpe alte da lavoro / Botas de trabalho / Chaussures de sécurité / Hoge werkschoenen



- wykonane z zamszu
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- obuwie bez elementów metalowych
- podnosek kompozytowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- kewlarowa wkładka antyprzebiciowa chroni stopę przed urazem
- podeszwa zachodząca na przód buta zabezpiecza czubek przed ścieraniem
- wkładka antyelektrostatyczna
- SRC - odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu(SLS) oraz na podłożu ze stali pokrytym glicerolem
- certyfikat CE

- made of suede leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- shoes without metal elements
- composite toe resistant to impact of up to 200 Joules
- kevlar puncture-resistant insole protects the feet against injuries
- shoes reach beyond the ankle to additionally stiffen the foot
- anti-static insole
- SRC - slip resistance on ceramic tile floors covered with solution of sodium lauryl sulfate (SLS) and on steel floors covered with glycerol
- CE Certificate

- сделаны из замши
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- обувь не содержит металлических предметов
- композитный подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 Дж
- кевларовая антипрокольная прокладка защищает стопу от проколов и порезов
- закрывают ногу по лодыжку, что дополнительно хорошо ее фиксирует
- антистатические стельки
- SRC - устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки с раствором лаурилсульфата натрия (SLS), а также на стальной поверхности с глицерином
- декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-060	39	0	10	5907558421132
82-061	40	0	10	5907558421149
82-062	41	0	10	5907558421156
82-063	42	0	10	5907558421163
82-064	43	0	10	5907558421170
82-065	44	0	10	5907558421187
82-066	45	0	10	5907558421194
82-067	46	0	10	5907558421200
82-068	47	0	10	5907558421217





- wykonane ze skóry
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- podnosek stalowy
- stalowa wkładka
- wkładka antyelektrostatyczne
- strefy odblaskowe

- made of leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- steel toe resistan
- steel puncture-resistant
- anti-static insole
- reflective zones

- сделаны из кожи
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- стальной подносок
- стальная антипрокольная прокладка
- антистатические стельки
- светоотражающие вставки

82-020



Sandały robocze

Working sandals / Arbeitssandale / Рабочие сандалии / Sandale de lucru / Робочі сандалі / Munkaszandál / Pracovní sandály / Pracovné sandále / Delovni sandali / Darbo sandalai / Darba sandales / Töösandaalid / Работни сандали / Radne sandale / Radne sandale / Σανδάλια εργασίας / Sandalias de trabajo / Sandali antinfortunistici / Sandálias de proteção / Sandales de travail / Werksandalen





- wykonane ze skóry
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- podnosek stalowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- Wkładka antyelektrostatyczna
- SRA - odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS),
- certyfikat CE

- made of leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- steel toe resistant to impact of up to 200 joules
- anti-static insole
- SRA – slip resistance on ceramic tiles covered with lauryl sulphate (SLS)
- CE Certificate

- сделаны из кожи
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- стальной подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 дж
- антистатические стельки
- SRA – сопротивление скольжению на полах из керамической плитки поверхность с применением лаурилсульфата натрия (SLS),
- декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-070	39	0	10	5907558421422
82-071	40	0	10	5907558421439
82-072	41	0	10	5907558421446
82-073	42	0	10	5907558421453
82-074	43	0	10	5907558421460
82-075	44	0	10	5907558421477
82-076	45	0	10	5907558421484
82-077	46	0	10	5907558421491
82-078	47	0	10	5907558421507



Sandały robocze

Working sandals / Arbeitssandale / Рабочие сандалии / Sandale de lucru / Робочі сандалі / Munkaszandál / Pracovní sandály / Pracovné sandále / Delovni sandali / Darbo sandalai / Darba sandales / Töösandaalid / Работни сандали / Radne sandale / Radne sandale / Σανδάλια εργασίας / Sandalias de trabajo / Sandali antinfortunistici / Sandálias de proteção / Sandales de travail / Werksandalen





- wykonane z zamszu
- antypoślizgowa podeszwa z systemem absorbującym wstrząsy skutecznie chroni stopy przed uszkodzeniami
- podeszwa odporna na ścieranie, oleje, benzynę i inne rozpuszczalniki organiczne
- podnosek stalowy odporny na uderzenie z siłą do 200 J
- Wkładka antyelektrostatyczna
- SRA - odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (SLS),
- certyfikat CE

- made of suede leather
- anti-slip sole with shock-absorbing system effectively protects feet against injuries
- wear and abrasion, oils, petrol and organic solvent resistant sole
- steel toe resistant to impact of up to 200 joules
- anti-static insole
- SRA – slip resistance on ceramic tiles covered with lauryl sulphate (SLS)
- CE Certificate

- сделаны из замши
- антискользящая подошва с ударопоглощающей системой эффективно защищает ногу от травм
- подошва износостойкая, устойчивая к воздействию масел, нефтепродуктов и органических растворителей
- стальной подносок, обеспечивающий защиту от удара с энергией не мене 200 дж
- антистатические стельки
- SRA – сопротивление скольжению на полах из керамической плитки поверхность с применением лаурилсульфата натрия (SLS),
- декларация ЕС о соответствии

Ref.	Size			EAN
82-080	39	0	10	5907558421514
82-081	40	0	10	5907558421521
82-082	41	0	10	5907558421538
82-083	42	0	10	5907558421545
82-084	43	0	10	5907558421552
82-085	44	0	10	5907558421569
82-086	45	0	10	5907558421576
82-087	46	0	10	5907558421583
82-088	47	0	10	5907558421590



Czapka z daszkiem

Work cap / Schildmütze / Бейсболка рабочая / Бейсболка робоча / Munkaruha baseball sapka / Sapca cu cozoroc / Pracovní kšiltovka / Čiapka so šiltom, pracovná / Delovna kapa s šiltom / Kepurė su snapeliu / Darba cepure ar nagu / Nokaga töömüts / Работна шапка с козирка / Radna kapa / Radnička kapa / Καπέλο εργασίας τύπου μπέιζμπολ / Gorra de trabajo / Berretto da lavoro / Boné de trabalho / Casquette de travail à visière

WIND-PROOF

POLYESTER 90% SPANDEX 5% TPU 5%



Ref.			EAN
81-620	15	60	5907558407624

Czapka z daszkiem

Work cap / Schildmütze / Бейсболка рабочая / Бейсболка робоча / Munkaruha baseball sapka / Sapca cu cozoroc / Pracovní kšiltovka / Čiapka so šiltom, pracovná / Delovna kapa s šiltom / Kepurė su snapeliu / Darba cepure ar nagu / Nokaga töömüts / Работна шапка с козирка / Radna kapa / Radnička kapa / Καπέλο εργασίας τύπου μπέιζμπολ / Gorra de trabajo / Berretto da lavoro / Boné de trabalho / Casquette de travail à visière

100% COTTON



Ref.			EAN
97-590	0	0	5907558415728

Nakolanniki ochronne

Knee protector / Knieschützer / Щитки-наколенники / Щитки наколінні захисні / Térdvédő / Genunchieră protectoare / Nákolenky / Chránič kolien / Ščitniki za kolena / Apsauga keliams / Ceļgalu aizsargi / Põlvekaitse / Наколенки / Štitnik za koljena / Štitnik za kolena / Επιγονατίδες προστατευτικές / Rodilleras de protección / Ginocchiere popolari / Proteção de joelhos / Protège-genoux / Kniebescherming

x2



- zapewniają ochronę kolan przed obiciami i otarciami
- plastikowa nakładka niweluje nierówności, co znacznie poprawia komfort pracy
- dodatkową ochronę zapewniają wkładki żelowe, które absorbują uderzenia
- pierwszy poziom ochrony zabezpiecza przed przebiciem nakolannika z siłą do 100N
- elastyczne paski z neoprenu, regulowane za pomocą rzepów, utrzymują nakolanniki na miejscu zachowując wygodę użytkowania

- provide knee protection against knocks and abrasions
- plastic pad compensates for unevenness, which improves work comfort
- additional protection provided by gel inserts that absorb knocks
- first degree of protection prevents from knee pad puncture with 100 N force
- elastic neoprene straps adjusted with hook and loop keep knee pads in their places for user comfort

- обеспечивают защиту колен от ушибов и ссадин
- пластмассовая накладка сглаживает неровности, что значительно повышает комфорт работы
- дополнительную защиту обеспечивают гелевые вставки, гасящие удары
- первый уровень защиты предохраняет наколенник от прокола силой до 100 Н
- эластичные ремни из неопрена, регулируемые с помощью липучек, фиксируют наколенники в нужном месте, сохраняя комфорт пользования



Ref.			EAN
97-535	6	24	5907558419627



Nakolanniki ochronne

Knee protector / Knieschützer / Щитки-наколенники / Щитки наколінні захисні / Térdvédő / Genunchieră protectoare / Nákolenky / Chránič kolien / Ščitniki za kolena / Apsauga keliams / Ceļgalu aizsargi / Põlvekaitse / Наколенки / Štitnik za koljena / Štitnik za kolena / Επιγονατίδες προστατευτικές / Rodilleras de protección / Ginocchiere popolari / Proteção de joelhos / Protège-genoux / Kniebescherming

CE

x2





- zapewniają ochronę kolan przed obiciami i otarciami
- plastikowa nakładka niweluje nierówności, co znacznie poprawia komfort pracy
- dodatkową ochronę zapewniają wkładki żelowe, które absorbują uderzenia
- elastyczne paski z neoprenu, regulowane za pomocą rzepów, utrzymują nakolanniki na miejscu zachowując wygodę użytkowania

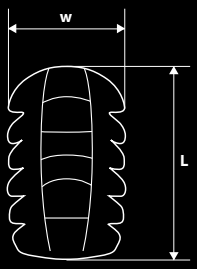
- provide knee protection against knocks and abrasions
- plastic pad compensates for unevenness, which improves work comfort
- additional protection provided by gel inserts that absorb knocks
- elastic neoprene straps adjusted with hook and loop keep knee pads in their places for user comfort

- обеспечивают защиту колен от ушибов и ссадин
- пластмассовая накладка сглаживает неровности, что значительно повышает комфорт работы
- дополнительную защиту обеспечивают гелевые вставки, гасящие удары
- эластичные ремни из неопрена, регулируемые с помощью липучек, фиксируют наколенники в нужном месте, сохраняя комфорт пользования

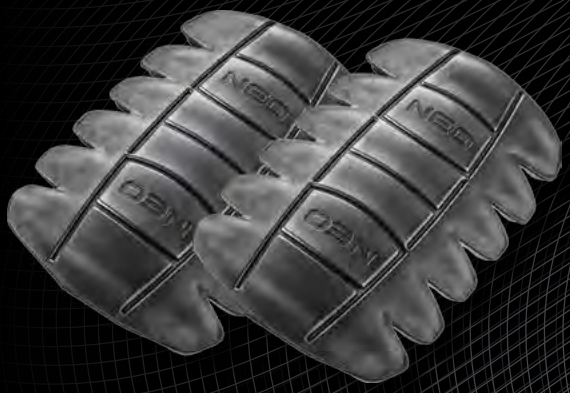
Ref.			EAN
97-536	6	24	5907558407679

Wkładki piankowe na kolana

Knee foam pads / Knieeinlagen aus Schaumstoff / Вставки-наколенники из пеноматериала / Наколінники поліуретанові / Hab térdeplőbetét / Inserții de spuma pentru genunchi / Pěnové výztuhy kolen / Penové vložky na kolená / Penasti ščitniki za kolena / Apsauga keliams su putų pagalvėlėmis / Putuplasta ieliktņi ceļgaliem / Vahtplastist põlvekaitsmed / Наколенници от пяна / Pjenasti štitnik za koljeno / Jastučići od pene za kolena / Προσθαφαιρούμενες επιγονατίδες από αφρώδες υλικό / Rodilleras de espuma / Ginocchiere in schiuma / Almofada de espuma para joelho / Inserts de protection en mousse pour genoux / Schuimkniebescherming



x2





Ref.	W [mm]	L [mm]			EAN
97-530	175	265	0	25	5907558419610

Wkładki przeciwhałasowe

Earplugs / Ohrstöpsel / Противошумные вкладыши / Бервуха ("беруши") / Füldugó / Antifoane / zátky do uší / Zátkové chrániče sluchu / Čepki za ušesa / Ausų kaištukai / Austiņas / Kõrvatropid / Антифони, поставяни на ушите / Čepići za uši / Čepovi za uši / Ωτοασπίδες / Tapones para los oídos / Tappi per le orecchie / Tampões de ouvidos / Bouchons d'oreille / Oordopjes

SIZE 9/11

x10

33 dB

EN352

CE





Ref.			EAN
97-550	0	500	5907558419634

Wkładki przeciwhałasowe

Earplugs / Ohrstöpsel / Противошумные вкладыши / Беруха ("беруші") / Füldugó / Antifoane / zátky do uší / Zátkové chrániče sluchu / Čepki za ušesa / Ausų kaištukai / Ausu aizbāžņi / Kõrvatropid / Антифони, поставяни на ушите / Čepići za uši / Čepovi za uši / Ωτοασπίδες / Tapones para los oídos / Tappi per le orecchie / Tampões de ouvidos / Bouchons d'oreille / Oordopjes

SIZE 5/16

x10

29 dB

EN352

CE





Ref.			EAN
97-555	20	1040	5907558419641

Półmaska silikonowa

Silicon mask / Silikon-Halbmaske / Силиконовая полумаска / Півмаска силіконова / Szilikon félálarc / Semimasca cu silicon / Silikonová polomaska / Silikónový respirátor / Silikonska polmaska / Silikoninė puskaukė / Silikona pusmaska / Silikonist respiraator / Силиконова полумаска / Silikonska polumaska / Silikonska polumaska / Μάσκα μισού προσώπου από σιλικόνη / Media máscarilla de silicona / Semimaschera in silicone / Semi-máscara em silicone / Demi-masque silicone

CE





Ref.			EAN
97-350	0	60	5907558407730

Dostarczana bez pochłaniaczy / Supplied without cartridges / Ohne Maskenfilter geliefert / Продается без фильтрующих патронов / Постачається без фільтрів / Abszorber nélkül szállítjuk / Furnizata fara absorbanti / Je dodávána bez pohlcovačů / Dodávaný bez pohlcovačov / Dobavljena brez absorbenta / Tiekiama be filtrų / Tiek piegādāta bez absorbētāja / Tarnitakse ilma filtrita / Доставяна без адсорбери / Isporuka bez apsorbera / Dobija se bez prigušivača / Διατίθεται χωρίς ανταλλακτικά φίλτρα / Suministrada sin el filtro absorbedor / Fornita senza filtri / Fornecida sem filtros / Livrée sans absorbeur

Pochłaniacz

Cartridge / Maskenfilter / Фильтрующий патрон A1 / Фільтр / abszorber / Absorbant / Pohlcovač / Pohlcovač / Absorbent / Filtras / Absorbētājs / Filter / Адсорбер / Apsorber / Prigušivač / Ανταλλακτικό φίλτρο A1 / Filtro / Filtro / Filtro / Absorbeur

A1 NR

for 97-350

CE



- ochrona przed oparami organicznymi
- protection against organic vapours
- защита от паров органических веществ

Ref.			EAN
97-360	0	200	5907558407747



Pochłaniacz

Cartridge / Maskenfilter / Фильтрующий патрон A1 / Фільтр / abszorber / Absorbant / Pohlcovač / Pohlcovač / Absorbent / Filtras / Absorbētājs / Filter / Адсорбер / Apsorber / Prigušivač / Ανταλλακτικό φίλτρο A1 / Filtro / Filtro / Filtro / Absorbeur

ABEK1 NR

for 97-350



- ochrona przed gazami organicznymi, nieorganicznymi, kwasowymi i gazami amoniaku
- protection against organic, non-organic, acid and ammonia gases
- защита от органических, неорганических, кислых газов, аммиака и его производных

Ref.			EAN
97-362	0	200	5907558409130

Filtr

Filter / Filter / Фильтр / Фільтр / Szűrő / Filtru / Filtr / Filter / Filter / Filtras / Filtrs / Filter / Филтър / Filtar / Filteri za prašinu / Φίλτρο / Filtro / Filtro / Filtro / Filtre / Filter

P3 R

for 97-350



- ochrona przed pyłem i cząstkami drobnymi
- protection against dust and small particles
- защита от пыли и мелких частиц

Ref.			EAN
97-361	0	200	5907558408058

Prefiltr

Prefilter / Vorfilter / Предфильтр / Префільтр / Előszűrő / Prefiltru / Predfiltr / Predfilter / Predfilter / Grubaus valymo filtras / pre- filter / Priekšfiltrs / Eelfilter / Предфилтър / Predfiltar / Predfilter / Προφίλτρο / Prefiltro / Prefiltro / Pré-filtro / Préfiltre / Voorfilter

x10

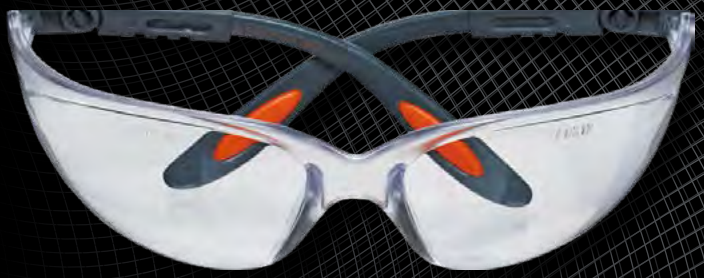


- 10 prefiltrów z 2 obręczami mocującymi. Zapewniają dodatkową ochronę przed zanieczyszczeniami dla pochłaniaczy 97-360 i 97-362.
- 10pcs of P2 prefilters with 2 fastening rings included. They provide additional protection against pollution for 97-360 and 97-362 absorbers.
- 10 предфильтров с 2 крепежными кольцами. Обеспечивают дополнительную защиту от загрязнений, к фильтрам 97-360 и 97-362.

Ref.			EAN
97-370	50	200	5907558421828

Okulary ochronne

Safety googles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szemüveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naocari / Γυαλιά προστασίας / Gafas protectoras / Occhiali di protezione / Óculos de proteção / Lunettes de protection / Beschermingsbril



- białe, poliwęglanowe soczewki, odporne na uderzenia
- nylonowe ramiona, regulowana długość i kąt
- ramiona wygięte z gumowym zakończeniem na końcach
- lekka konstrukcja
- komfort użytkowania
- nowoczesny wygląd

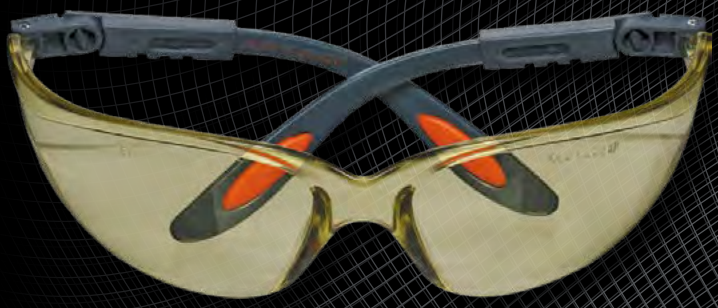
- polycarbonate lenses, resistant to impact
- nylon arms with adjustable length and angle
- arms bent with rubber endings
- lightweight construction
- comfort of use
- modern look

- защитное стекло из поликарбоната, ударопрочное
- нейлоновые заушники, регулируемая длина и угол
- изогнутые заушники с резиновыми наконечниками
- легкая конструкция
- комфорт пользования
- современный дизайн

Ref.			EAN
97-500	6	72	5907558406887

Okulary ochronne

Safety googles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szemüveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naocari / Γυαλιά προστασίας / Gafas protectoras / Occhiali di protezione / Óculos de proteção / Lunettes de protection / Beschermingsbril



- żółte, poliwęglanowe soczewki, odporne na uderzenia
- nylonowe ramiona, regulowana długość i kąt
- ramiona wygięte z gumowym zakończeniem na końcach
- lekka konstrukcja
- komfort użytkowania
- nowoczesny wygląd

- polycarbonate lenses, resistant to impact
- nylon arms with adjustable length and angle
- arms bent with rubber endings
- lightweight construction
- comfort of use
- modern look

- защитное стекло из поликарбоната, ударопрочное
- нейлоновые заушники, регулируемая длина и угол
- изогнутые заушники с резиновыми наконечниками
- легкая конструкция
- комфорт пользования
- современный дизайн

Ref.			EAN
97-501	6	72	5907558406894



Półmaska przeciwpyłowa

Dust half-mask / Stauschutzmaske / Респиратор противопылевой / Respirator захисний протипильовий / Pormaszk / Mască mică protecție praf / Polomaska protiprašná / Respirátor protiprachový / Zaščitna maska / Puskaukė nuo dulkių / Aizsargmaska / Tolmuvastane poolmask / Маска противопрахова / Zaštitna maska / Zastitna maska / Ημίμασκα προσώπου προστασίας από σκόνη / Máscara para polvo / Semimaschera contro polvere / Máscara contra pó / Demi-masque anti-poussière / Stof half-masker

active carbon

FFP2

x3

CE



- Półmaska filtrująca służy wyłącznie do ochrony układu oddechowego przed nietoksycznymi pyłami, dymami i aerozolami z cząstek stałych, dla których stężenie fazy rozproszonej aerozolu nie przekracza wartości 10 x NDS.
- Dodatkowo półmaska posiada warstwę włókniny z węglem aktywnym absorbującym dokuczliwe gazy i opary, o stężeniach poniżej NDS, które mogą występować wraz z zapyleniem.

- The filtrating half mask is intended for the protection of respiratory system against non-toxic dusts, smokes and aerosols of solid particles, for which the concentration of aerosol dispersed phase does not exceed the value of 10 x NDS.
- In addition, the half mask is equipped with a layer of fibre with active carbon to absorb irritating smells in concentrations below TLV, which may occur with dusts.

- Фильтрующая полумаска предназначена для защиты органов дыхания от пыли, дыма и аэрозолей при концентрации до 10 ПДК.
- Дополнительно внутри маски имеется ткань, пропитанная активированным углем, абсорбирующим неприятные запахи с концентрацией ниже ПДК, которые могут присутствовать в воздухе вместе с пылью.



Ref.			EAN
97-300	10	120	5907558407686

Półmaska przeciwpyłowa

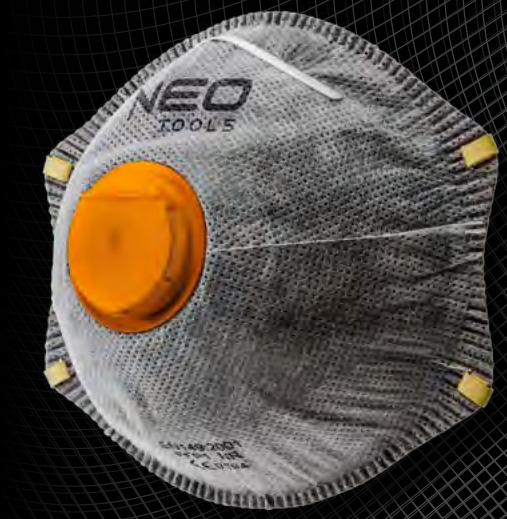
Dust half-mask / Stauschutzmaske / Респиратор противопылевой / Respirator захисний протипильовий / Pormaszk / Mască mică protecție praf / Polomaska protiprašná / Respirátor protiprachový / Zaščitna maska / Puskaukė nuo dulkių / Aizsargmaska / Tolmuvastane poolmask / Маска противопрахова / Zaštitna maska / Zastitna maska / Ημίμασκα προσώπου προστασίας από σκόνη / Máscara para polvo / Semimaschera contro polvere / Máscara contra pó / Demi-masque anti-poussière / Stof half-masker

active carbon

FFP2

x3

CE



- Półmaska filtrująca służy wyłącznie do ochrony układu oddechowego przed nietoksycznymi pyłami, dymami i aerozolami z cząstek stałych, dla których stężenie fazy rozproszonej aerozolu nie przekracza wartości 10 x NDS.
- Dodatkowo półmaska posiada warstwę włókniny z węglem aktywnym absorbującym dokuczliwe gazy i opary, o stężeniach poniżej NDS, które mogą występować wraz z zapyleniem.

- The filtrating half mask is intended for the protection of respiratory system against non-toxic dusts, smokes and aerosols of solid particles, for which the concentration of aerosol dispersed phase does not exceed the value of 10 x NDS.
- In addition, the half mask is equipped with a layer of fibre with active carbon to absorb irritating smells in concentrations below TLV, which may occur with dusts.

- Фильтрующая полумаска предназначена для защиты органов дыхания от пыли, дыма и аэрозолей при концентрации до 10 ПДК.
- Дополнительно внутри маски имеется ткань, пропитанная активированным углем, абсорбирующим неприятные запахи с концентрацией ниже ПДК, которые могут присутствовать в воздухе вместе с пылью.



Ref.			EAN
97-301	10	120	5907558407693

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Tööкindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

KAT II

3242

Cotton + Poliester



- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 4 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 3 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- bawełna z poliestrem na grzbietowej części dłoni zapewnia dostęp powietrza i umożliwia długotrwałą, komfortową pracę
- strona chwytna powlekana antypoślizgowym lateksem
- ścisłe przyleganie rękawicy do dłoni umożliwia chwytanie drobnych elementów
- elastyczny ściągacz zapewnia dodatkową ochronę nadgarstka
- obojętna dla skóry technologia produkcji i materiały wewnętrzne
- mogą być używane w budownictwie, transporcie, magazynowaniu, montażu, w warsztatach samochodowych, przy montażu i produkcji drobnych elementów

- cotton with polyester on outer side of hand ensures air ventilation and enables long and comfort use
- gripping side is coated with anti-slip latex
- tight fitting of glove to the hand enables gripping of small elements
- elastic welt ensures additional wrist protection
- technology of production and inner materials are neutral to skin
- can be used in fields like building, trans port, storage, assembly, car workshops, small elements assembly and production

- хлопок с полиэстером обеспечивает доступ воздуха и длительную, комфортную работу
- сторона ладони с антискользящим резиновым покрытием
- плотное прилегание перчатки к ладони позволяет работать с мелкими элементами
- эластичная манжета защищает запястье
- технология производства и материалы безопасны для кожи
- для применения в строительстве, транспорте, складировании, при монтаже, в автомастерских, производстве мелких элементов

Ref.	L ["]			EAN
97-600	8	12	120	5907558406795
97-601	10	0	120	5907558407648

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Tööкindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

10,5"

KAT II



- 4 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzę dziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 2 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- zapewniają bardzo dużą odporność na ścieranie, cechuje je zwiększona odporność na zagrożenia mechaniczne
- wykonane ze skóry bydlęcej licowej
- strona chwytna dłoni z dodatkową podszewką
- usztywniony mankiet ochronny
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- provide great abrasion resistance, increased resistance to mechanical hazards
- made of grain, cow hide
- gripping side of hand with additional underfelt
- stiffened protective wristband
- reinforced seams
- can be used for all tasks of transporting, moving, storing, tinkering

- высокая износостойкость и устойчивость к всевозможным механическим повреждениям
- из телячьей кожи
- сторона ладони дополнительно укреплена материалом
- усиленная защитная манжета
- прочные швы
- для применения в транспорте, складировании, любительских работах

Ref.			EAN
97-602	12	120	5907558406825



Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

KAT II

3101



- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 0 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- bawełna z poliestrem na grzbietowej części dłoni zapewnia dostęp powietrza i umożliwia długotrwałą, komfortową pracę
- ścisłe przyleganie rękawicy do dłoni umożliwia chwytanie drobnych elementów
- elastyczny ściągacz zapewnia dodatkową ochronę nadgarstka
- obojętna dla skóry technologia produkcji i materiały wewnętrzne
- mogą być używane w budownictwie, transporcie, magazynowaniu, montażu, w warsztatach samochodowych, przy montażu i produkcji drobnych elementów

- cotton with polyester on outer side of hand ensures air ventilation and enables long and comfort use
- tight fitting of glove to the hand enables gripping of small elements
- elastic welt ensures additional wrist protection
- technology of production and inner materials are neutral to skin
- can be used in fields like building, trans port, storage, assembly, car workshops, small elements assembly and production

- хлопок с полиэстером обеспечивает доступ воздуха и длительную, комфортную работу
- плотное прилегание перчатки к ладони позволяет работать с мелкими элементами
- эластичная манжета защищает запястье
- технология производства и материалы безопасны для кожи
- для применения в строительстве, транспорте, складировании, при монтаже, в автомастерских, производстве мелких элементов

Ref.	L ["]			EAN
97-603	8	12	120	5907558409147
97-604	10	0	120	5907558407655

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

10”

KAT II



- 1 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 2 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- skóra syntetyczna na grzbietowej części dłoni
- wstawki antypoślizgowe na części chwytnej dłoni zapewniają długotrwałą i komfortową pracę
- kciuk pokryty miękkim frotte do wycierania potu
- regulacja na rzep.
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- synthetic leather on dorsal hand part
- anti-slip inserts in gripping part ensure long lasting and comfortable work
- thumb covered with soft terrycloth to wipe sweat
- hook and loop adjustments
- reinforced seams
- an be used for all transporting, handling, storing, tinkering tasks

- синтетическая кожа на наружной стороне ладони
- противоскользящие вставки на внутренней стороне ладони обеспечивают комфорт при длительной работе
- большой палец покрыт мягкой махровой тканью для вытирания пота
- регулируются застежкой-липучкой
- укрепленные швы
- могут использоваться при всевозможных транспортных работах, переносе грузов, складировании, любительских работах

Ref.			EAN
97-605	6	96	5907558412901

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

10”

KAT II



- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 1 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- część chwytna wykonana ze świńskiej skóry
- cechuje je wysoka odporność na zagrożenia mechaniczne
- regulacja na rzep
- wykonane z materiałów i technologii obojętnych dla skóry
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- gripping part made of pigskin
- features high resistance to mechanical risks
- hook and loop adjustments
- produced with use of materials and technology neutral to skin
- reinforced seams
- can be used for all transporting, handling, storing and tinkering tasks

- внутренняя часть ладони выполнена из свиной кожи
- отличаются высокой устойчивостью к механическим повреждениям
- регулируются застежкой-липучкой
- выполнены из материалов с применением технологий, безопасных для кожи
- укрепленные швы
- могут использоваться при всевозможных транспортных работах, переносе грузов, складировании, любительских работах

Ref.			EAN
97-606	6	96	5907558412901

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

10”

KAT II

3132

Cotton + Poliester



- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 3 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- strona chwytna pokryta gumą o antypoślizgowej strukturze
- strona grzbietowa z wysokiej jakości mieszanki bawełny z poliestrem
- bezszwowe
- zastosowanie we wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, majsterkowaniu a także przy pracach brukarskich

- palm side coated with anti-slip structured rubber
- dorsal side made of high quality cotton and polyester blend
- seamless
- designed for all transportation, handling, carrying, tinkering tasks as well as for stone paving

- ладонная часть покрыта резиной, имеющей антискользящую структуру
- тыльная часть из высококачественной смеси хлопка и полиэстера
- бесшовные
- область применения - при любых ручных работах, переноске предметов, а также для мостильщиков

Ref.			EAN
97-607	12	120	5907558419597



Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

10”

KAT II

4543

CE



- 4 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 5 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 4 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 3 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- najwyższy możliwy poziom odporności na przecięcie ostrym narzędziem (5)
- rękawice wykonane ze specjalnego, antyprzecięciowego materiału wzmacnianego włóknem szklanym
- strona chwytna powlekana poliuretanem
- bezszwowe
- zastosowanie przy pracach montażowych a także narażających na przecięcie skóry dłoni, takich jak segregacja odpadów, prace ze szkłem, arkuszami blachy

- the highest available cutting resistance with a sharp tool (5)
- gloves made of special, cut resistant material reinforced with fibreglass
- palm side covered with polyurethane
- seamless
- designed for fitting and works with risk of cutting hand skin, such as waste segregation, handling of glass or metal sheets

- максимально возможный уровень сопротивления порезу (5)
- перчатки изготовлены из специальной, стойкой к порезу ткани, усиленной стеклонитью
- ладонная часть с полиуретановым покрытием
- бесшовные
- область применения - при монтажных работах, а также везде, где существует риск пореза кожи рук острыми предметами, т.е. при сортировке отходов, манипуляции с листовой сталью

Ref.			EAN
97-609	12	120	5907558419597

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Munka kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštinės / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo / Guanti di lavoro / Luvas de trabalho / Gants de travail / Werkhandschoenen

10”

KAT II

1242

fluorescent

CE



- 1 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 4 - odporność na rozdzieranie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)



- Zapewniają ochronę dłoni przed zimnem, brudem, zadrapaniami, odciskami i szkodliwymi warunkami podczas pracy.
- Wykonane z wysokiej jakości dzianiny akrylowej powlekanej lateksem.
- Wykazują dużą odporność na rozdzieranie i przekłuwanie.
- Zapewniają wygodę podczas użytkowania, jednocześnie zapobiegają wyślizgiwaniu się narzędzi z rąk.

- They provide hand protection against cold, dirt, scratches, clavi and harmful conditions at work.
- Gloves are made of high quality acrylic knitted fabric with latex coating.
- They feature high resistance to tear and puncture.
- Gloves provide comfort in use while preventing tools from slipping off hands.

- Обеспечивают защиту рук от холода, грязи, царапин, мозолей и прочих вредных факторов в процессе работы.
- Изготовлены из высококачественного акрилового трикотажа с латексным покрытием.
- Отличаются высокой стойкостью к раздиру и проколу.
- Обеспечивают комфорт при эксплуатации, а также предотвращают выскальзывание инструмента из рук.

Ref.			EAN
97-611	12	120	5907558421804

NEO TOOLS

Transport i przechowywanie

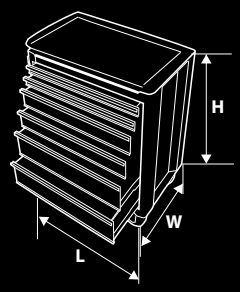
Storage and transportation

Транспортировка и складирование



Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / Instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Rmoire à outils / Gereedschapskast





25 years GUARANTEE

- zamek centralny
- gumowa wykładzina na blacie roboczym
- łatwy dostęp do wszystkich narzędzi
- metalowa tacka
- zwrotna i łatwa w manewrowaniu
- szuflady na prowadnicach kulkowych
- blokada kół
- grubość blachy 1.2 mm
- nośność 300 kg
- 2 hamulce
- 2 klucze

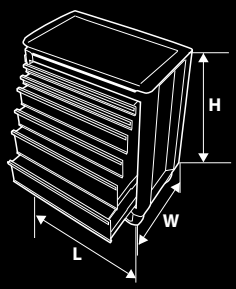
- central lock
- rubber lining on the working top
- easy access to all tools
- metal tray
- easy to manoeuvre
- drawers on ball slides
- wheel block
- sheet thickness 1,2mm
- load capacity 300kg
- 2 brakes
- 2 keys

- центральный замок
- резиновое покрытие рабочего стола
- удобный доступ к инструменту
- металлический ящик
- маневренная и мобильная
- шариковые направляющие
- блокировка колес
- толщина листа 1,2 mm
- допустимая нагрузка до 300 кг
- 2 тормоза
- 2 клавиши

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-200	688	458	850	60	1	0	5907558405460

Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / Instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils / Gereedschapskast





25 years GUARANTEE

- zamek centralny
- gumowa wykładzina na blacie roboczym
- łatwy dostęp do wszystkich narzędzi
- metalowa tacka
- zwrotna i łatwa w manewrowaniu
- szuflady na prowadnicach kulkowych
- blokada kół
- grubość blachy 1.2 mm
- nośność 300 kg
- 2 hamulce
- 2 klucze

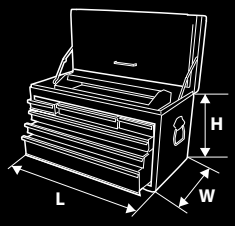
- central lock
- rubber lining on the working top
- easy access to all tools
- metal tray
- easy to manoeuvre
- drawers on ball slides
- wheel block
- sheet thickness 1,2mm
- load capacity 300kg
- 2 brakes
- 2 keys

- центральный замок
- резиновое покрытие рабочего стола
- удобный доступ к инструменту
- металлический ящик
- маневренная и мобильная
- шариковые направляющие
- блокировка колес
- толщина листа 1,2 mm
- допустимая нагрузка до 300 кг
- 2 тормоза
- 2 клавиши

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-207	688	458	850	65	1	0	5907558412352

Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámszekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils / Gereedschapskast







- do 84-200, 84-207
- for 84-200, 84-207
- для 84-200, 84-207

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-201	605	316	386	27	1	0	5907558410815

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel
1/4"
x19
48



- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- przedłużki: 50 mm, 100 mm
- grzechotka
- przegub uniwersalny
- przedłużka elastyczna

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- extensions: 50 mm, 100 mm
- ratchet
- universal joint
- flexible extension bar

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 мм
- удлинители: 50 mm, 100 мм
- трещотка
- шарнир карданный
- удлинитель гибкий

Ref.			EAN
84-273	0	10	5907558412277

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel
3/8"
x23
48



- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 6, 7, 8. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- przedłużki : 75 mm, 250 mm
- redukcja : 1/2Mx3/8F
- grzechotka
- przegub uniwersalny

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 6, 7, 8. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- extensions: 75 mm, 250 mm
- ratchet
- reduction: 1/2Mx3/8F
- universal joint

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 6, 7, 8. 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 мм
- удлинители : 75 mm, 250 мм
- трещотка
- переходник : 1/2Mx3/8F
- шарнир карданный

Ref.	m [kg]			EAN
84-272	2,6	0	10	5907558412284

- solidny system jezdny z metalową osią i kołami zabezpieczonymi warstwą gumy pozwala na pracę nawet w ekstremalnych warunkach

- sturdy wheels system with metal axis and rubber layer protecting the wheels

- прочные колеса с резиновым покрытием, посаженные на металлическую ось



Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключі торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadní ključi / Veržlėrakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяеми накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso / Chiavi a bussola / Chaves articuladas / Clefs à douilles / Dopsleutels

CrV steel
1/2”
x24



- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- nasadki do świec: 16 mm, 21 mm
- przedłużki : 125 mm, 250 mm
- redukcja : 1/2Mx3/8F
- grzechotka
- przegub uniwersalny

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- spark plug sockets: 16 mm, 21 mm
- extensions: 125 mm, 250 mm
- reduction: 1/2Mx3/8F
- ratchet
- universal joint

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм
- головки торцевые свечные: 16 мм 21 мм
- удлинители : 125 mm, 250 мм
- переходник : 1/2Mx3/8F
- трещотка
- шарнир карданный

Ref.	m[kg]			EAN
84-270	3,4	0	5	5907558406405

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набір інструментів / Szerszámkészlet / set scule de grădină / Sada náradí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistakomplekt / Гедоре комплект / Set alata / Σύλλογή εργαλείων / Juego de herramientas / Set di attrezzi / Kit de ferramentas / Jeu d'outils / Gereedschapsset

CrV steel
1/2”
1/4”
x25



- stal stopowa CrV dla nasadek i S2 dla końcówek
- 1/4” - nasadki STAR
- 1/4” - końcówki wkrętakowe Torx
- 1/2” - nasadki STAR
- 1/2” - końcówki wkrętakowe Torx
- klucze oczkowe STAR

- alloy CrV steel for sockets and S2 for bits
- Star sockets
- 1/4” screwdriver bits Torx
- 1/4” Star sockets
- 1/2” screwdriver bits Torx
- 1/2” ring spanners Star

- легированная сталь CrV для торцевых головок и S2 для наконечников
- 1/4” торцевые головки STAR
- 1/4” отверточные наконечники Torx
- 1/2” торцевые головки STAR
- 1/2” отверточные наконечники Torx
- ключи комбинированные STAR

Ref.	m[kg]			EAN
84-275	1,5	0	10	5907558406412

Klucze płasko - oczkowe

Combination spanner set / Maul-Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні, набір / Csillag-villáskulcs készlet / set chei combinate / Očkoploché kľúče / Súprava OP kľúčov / Ključi viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinēto atslēgu komplekts / Universaalsete mutrivõtmete komplekt / Ключ Звездогаечен компл. / Kljuc kombinovani / Σύλλογή γερμανοπολύγωνων / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales / Moersleutels

CrV steel
x14



- stal stopowa CrV
- rozmiary 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm

- CrV alloy steel
- size: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-291	1,3	0	10	5907558406443

Klucze płasko - oczkowe

Combination spanner set / Maul-Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні, набір / Csillag-villáskulcs készlet / Set chei combinate / Očkoploché kľúče / Súprava OP kľúčov / Ključi viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinēto atslēgu komplekts / Universaalsete mutrivõtmete komplekt / Ключ Звездогаечен компл. / Kljuc kombinovani / Σύλλογή γερμανοπολύγωνων / Llaves combinadas / Chiavi piane chiuse / Chaves plana-de luneta / Clefs à fourche-polygonales / Moersleutels

CrV steel

x8



- stal stopowa CrV
- rozmiary 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 mm

- CrV alloy steel
- size 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-290	3,0	0	5	5907558406436

Klucze płaskie dwustronne

Flat double sided wrenches / Mutterschlüssel, beidseitig / Ключи с открытым зевом двухсторонние / Ключі ріжкові двобічні / Kétvégű villáskulcsok / Cheie fixa / Kliče ploché oboustranné / Kľúče ploché obojstranné / Ploščati obojestranski ključi / Plokšti raktai, dvipusiai / Divpusēja plakana atslēga / Kahepoolsed lehtvõtmed / Плоски двустранни ключове / Dvostrani plosnati ključevi / Dvočeljusni pljosnati ključevi / Γερμανικό κλειδί διπλο / Llaves fijas dobles / Chiavi a forchetta doppie / Chaves planas de duas pontas / Clefs à fourches doubles / Vlakke tweezijdige sleutels

CrV steel

x8



- stal stopowa CrV
- rozmiary 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm, 20 x 22 mm

- CrV alloy steel
- size 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm, 20 x 22 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 6 x 7 мм, 8 x 9 мм, 10 x 11 мм, 12 x 13 мм, 14 x 15 мм, 16 x 17 мм, 18 x 19 мм, 20 x 22 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-285	1	0	10	5907558412291

Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový kľúč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obročnih ključev, upognjenih / Kilpinių, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / "Ofset" mutrivõtmete komplekt / Ключ Лупа / Ključ okasti / Kljuc okasti set / Σύλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas / Chiave chiusa curvata / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales contre-coudées / Ringsleutels

CrV steel

x7



- stal stopowa CrV
- rozmiary 6 x 7 mm , 8 x 9 mm , 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm , 18 x 19 mm

- CrV alloy steel
- size 6 x 7 mm , 8 x 9 mm , 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm , 16 x 17 mm, 18 x 19 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 6 x 7 мм , 8 x 9 мм, 10 x 11 мм, 12 x 13 мм, 14 x 15 мм, 16 x 17 мм, 18 x 19 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-282	1,1	0	10	5907558412307

Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový klíč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obročnih ključev, upognjenih / Kilpinių, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Ofset" mutrivõtmete komplekt / Ключ Лупа / Ključ okasti/ Ključ okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas / Chiavi piane chiuse / Chaves de luneta curvadas / Clefs polygonales contre-coudées / Ringsleutels

CrV steel

x5



- stal stopowa CrV
- rozmiary: 20 x 22 mm, 21 x 23 mm, 24 x 27 mm, 25 x 28 mm, 30 x 32 mm

- CrV alloy steel
- size: 20 x 22 mm , 21 x 23 mm, 24 x 27 mm, 25 x 28 mm, 30 x 32 mm

- легированная сталь CrV
- размеры: 20 x 22 мм, 21 x 23 мм, 24 x 27 мм 25 x 28 мм 30 x 32 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-283	2,7	0	10	5907558412314

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers

CrMo steel

x11



- stal stopowa CrMo
- wkrętaki płaskie: 3x75 mm, 4x100 mm, 5.5x100 mm, 6.5x125 mm, 8x150 mm, 10x200 mm, 6x38 mm
- wkrętaki krzyżowe: PH1x75 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm, PH2x38 mm

- CrMo alloy steel
- slotted screwdrivers: 3x75 mm, 4x100 mm, 5.5x100 mm, 6.5x125 mm, 8x150 mm, 10x200 mm, 6x38 mm
- cross slotted screwdrivers: PH1x75 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm, PH2x38 mm

- легированная сталь CrMo
- отвертки шлицевые: 3x75 мм, 4x100 мм, 5.5x100 мм, 6.5x125 мм, 8x150 мм, 10x200 мм, 6x38 мм
- отвертки крестовые: PH1x75 мм, PH2x100 мм, PH3x150 мм, PH2x38 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-260	1,6	0	5	5907558406382

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers

CrMo steel

x6

56 HRC



- stal stopowa CrMo
- wkrętaki : PZ0 x 75 mm, PZ 1 x 100 mm, PZ2 x 38 mm, PZ2 x 100 mm, PZ2 x 200 mm, PZ3 x 150 mm

- CrMo alloy steel
- screwdrivers: PZ0 x 75 mm, PZ 1 x100 mm, PZ2 x 38 mm, PZ2 x 100 mm, PZ2 x 200 mm, PZ3 x 150 mm

- легированная сталь CrMo
- отвертки PZ0 x 75 мм, PZ 1 x 100 мм, PZ2 x 38 мм, PZ2 x 100 мм, PZ2 x 200 мм, PZ3 x 150 мм

Ref.			EAN
84-263	0	10	5907558412260

Wkrętaki

CrMo steel

x6

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Викрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniţe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки комп. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores / Cacciaviti / Chaves de fenda / Tournevis / Schroevendraaiers

25 years GUARANTEE



- stal stopowa CrMo
- wkrętaki 100 mm: T10, T15, T20, T25, T30, T40
- CrMo alloy steel
- screwdrivers 100 мм: T10, T15, T20, T25, T30, T40
- легированная сталь CrMo
- твертки 100 mm: T10, T15, T20, T25, T30, T40

Ref.			EAN
84-261	0	10	5907558406399

Szczypce

x3

55-60 HRC

Pliers / Zange / Щипцы / Щипці / Fogó / Clește / Kleště / Kliešte / Klešče / Žnyplės, replės / Knaibles / Tangid / Щипци / Kliješta / Klešta / Πένσα, τανάλια / Alicates / Pinza / Pinças / Pince / Tangen

25 years GUARANTEE



- szczypce uniwersalne 180 mm
- szczypce wydłużone 200 mm
- szczypce boczne 160 mm
- combination pliers 180 mm
- long nose pliers 200 mm
- side pliers 160 mm
- плоскогубцы универсальные 180 мм
- плоскогубцы удлиненные 200 мм
- бокорезы160 мм

Ref.	m[kg]			EAN
84-251	1,0	0	10	5907558406368

Szczypce do pierścieni osadczych

CrV steel

x4

180 mm

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set cleşte cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunäpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento / Pinza per anelli di sicurezza / Pinças p. Anéis / Pince pour bagues de retenue / Tang voor dopringen

25 years GUARANTEE



- stal stopowa Cr-V
- szczypce proste zewnętrzne
- szczypce proste wewnętrzne
- szczypce odgięte zewnętrzne
- szczypce odgięte wewnętrzne
- Cr-V alloy steel
- external straight pliers
- internal straight pliers
- external bent pliers
- internal bent pliers
- легированная сталь Cr-V
- съемники наружных стопорных колец, прямые
- съемники внутренних стопорных колец, прямые
- съемники наружных стопорных колец, изогнутые
- съемники внутренних стопорных колец, изогнутые

Ref.	m[kg]			EAN
84-252	1,0	0	10	5907558406375

Torba narzędziowa

20"

NYLON 600D

Tool bag / Werkzeugtasche / Сумка для инструментов / Торба інструментальна / Szerszámostáska / Geantă de scule / Brašna na nářadí / Taška na náradie / Torba za orodje / Įrankių krepšys / Instrumentu soma / Tööriistakott / Торба за инструменти / Torba za alate / Kesa za alat / Τσάντα εργαλείων / Bolsa portaherramientas / Borsa per gli attrezzi / Saco para ferramentas / Sac à outils / Gereedschapstas



- Wykonana z mocnego tkanego nylonu 600x600 Denier
- Duża pojemność oraz łatwy dostęp do zawartości
- Solidna, gumowa rączka, dodatkowy pas naramienny oraz przykrycie zapinane na rzep

- Produced from strong woven nylon 600x600 Denier
- High capacity and easy access to contents
- Robust rubber handle, additional arm belt and cover with Velcro attachments

- Изготовлена из прочной нейлоновой ткани 600x600 денье
- Вместительная с простым доступом к содержимому
- Прочная резиновая ручка, плечевой ремень и крышка на липучке

Ref.			EAN
84-300	0	4	5907558417258

Torba narzędziowa

NYLON 600D

Tool bag / Werkzeugtasche / Сумка для инструментов / Торба інструментальна / Szerszámostáska / Geantă de scule / Brašna na nářadí / Taška na náradie / Torba za orodje / Įrankių krepšys / Instrumentu soma / Tööriistakott / Торба за инструменти / Torba za alate / Kesa za alat / Τσάντα εργαλείων / Bolsa portaherramientas / Borsa per gli attrezzi / Saco para ferramentas / Sac à outils / Gereedschapstas



- Wykonana z mocnego tkanego nylonu 600x600 Denier
- Wodoodporny materiał
- Mocne, wodoodporne dno wykonane z tworzywa
- Otwarta torba stojąca – zapewnia łatwy dostęp do narzędzi

- Produced from strong woven nylon 600x600 Denier
- Waterproof material
- Robust and waterproof bottom made of plastic
- Open standing bag – ensures easy access to tools

- Изготовлена из прочной нейлоновой ткани 600x600 денье
- Водонепроницаемый материал
- Прочное жесткое дно из водостойкой пластмассы
- Может стоять в открытом состоянии – быстрый доступ к инструменту

Ref.			EAN
84-305	0	6	5907558417265

Torba narzędziowa

NYLON 600D

Tool bag / Werkzeugtasche / Сумка для инструментов / Торба інструментальна / Szerszámostáska / Geantă de scule / Brašna na nářadí / Taška na náradie / Torba za orodje / Įrankių krepšys / Instrumentu soma / Tööriistakott / Торба за инструменти / Torba za alate / Kesa za alat / Τσάντα εργαλείων / Bolsa portaherramientas / Borsa per gli attrezzi / Saco para ferramentas / Sac à outils / Gereedschapstas



- Wykonana z mocnego tkanego nylonu 600x600 Denier
- W środku wyjmowana przegródka z zaczepami
- Bardzo łatwy dostęp do zawartości
- Ergonomiczna gumowana rączka oraz pasek na ramię

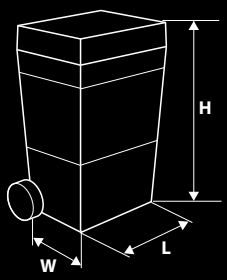
- Produced from strong woven nylon 600x600 Denier
- Detachable pockets with attachments inside
- Very easy access to contents
- Ergonomic rubberised handle and arm belt

- Изготовлена из прочной нейлоновой ткани 600x600 денье
- Внутри – съемная перегородка с держателями
- Очень удобный доступ к содержимому
- Эргономичная резиновая ручка и плечевой ремень

Ref.			EAN
84-310	0	2	5907558417272

Warsztat mobilny

Mobile workshop / Werkzeugkasten / Мобильная мастерская / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skříňka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Cassetta portautensili / Caixa p. ferramentas / Caisse à outils / Gereedschapskist





4 x organizer w pokrywie
4 organizers in the cover
4 x органайзера в крышке



wzmocnione uchwyty
reinforced handles
усиленные ручки





4 zamykane pojemniki
4 closing containers
4 закрывающихся контейнера





modułowa budowa (pojemna skrzynka + moduł 4 x Ergobox 2 Plus + pojemnik na elektronarzędzia) – pozwala na transport zróżnicowanych materiałów

modular design (spacious box + 4 x Ergobox 2 Plus module + container for power tools)

модульная конструкция (вместительный ящик + модуль 4 x Ergobox 2 Plus + контейнер для электроинструмента)

solidny system jezdny z metalową osią i kołami zabezpieczonymi warstwą gumy pozwala na pracę nawet w ekstremalnych warunkach

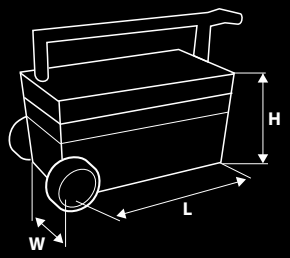
sturdy wheels system with metal axis and rubber layer protecting the wheels

прочные колеса с резиновым покрытием, посаженные на металлическую ось

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]			EAN
84-115	495	360	710	0	1	5907558421682

Skrzynka narzędziowa na kołach

Tool box with wheels / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента с колесами / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skříňka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Cassetta portautensili / Caixa p. ferramentas / Caisse à outils / Gereedschapskist





duży organizer z regulowanymi przegrodami umiejscowiony na pokrywie skrzynki

large organiser with adjustable compartments

большой органайзер с регулируемыми перегородками

aluminiowa teleskopowa rączka
aluminium telescopic handle
алюминиевая телескопическая ручка







metalowe zapięcia pozwalają na bezpieczny transport ciężkiego ładunku

metal clamps allow for safe transport of heavy loads

металлические защелки обеспечивают безопасную транспортировку тяжелого груза





mobilna skrzynka narzędziowa o dużej ładowności

mobile tool box with high capacity

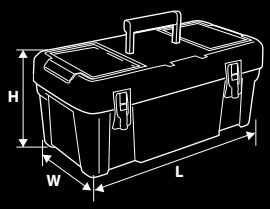
мобильный ящик для инструмента большой вместимости

solidny system jezdny z kołami zabezpieczonymi warstwą gumy

sturdy wheels system with rubber layer protecting the wheels

прочные колеса с резиновым покрытием

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]			EAN
84-116	680	400	355	0	1	5907558421699



Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils / Gereedschapskist



solidne aluminiowe zapięcia
sturdy aluminium clamps
прочные алюминиевые защелки

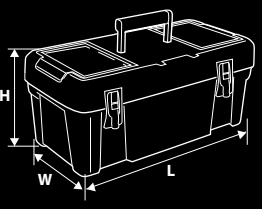
super wytrzymałe,pojemne poliwęglanowe pokrywy organizerów
super-strong polycarbonate covers of the organizers
очень прочные крышки органайзеров из поликарбоната

możliwość oparcia górnej pokrywy na uchwycie
upper cover can rest on the handle
можно опереть верхнюю крышку о ручку

możliwość zapięcia na kłódkę
possible to lock with a padlock
можно закрыть на навесной замок

dwupoziomowa, rozkładana tacka
two layers folding tray
двухуровневый, раскладной ложемент

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]			EAN
84-102	460	240	255	0	1	5907558409574
84-105	545	280	270	0	1	5907558408683



Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils / Gereedschapskist



metalowe trzpienia w zawiasach zwiększające żywotność skrzynki
metal pins in hinges improve tool box lifetime
петли на металлических стержнях увеличивают срок службы ящика

pojemne organizery z super wytrzymałymi poliwęglanowymi pokrywami
super-strong polycarbonate covers of the organizers
очень прочные крышки органайзеров из поликарбоната

metalowe zapięcia w systemie „klik" zwiększający wytrzymałość skrzynki i bezpieczeństwo ładunku
metal clamps with Click system improve tool box strength and load safety
металлические защелки с системой „click", повышающей прочность ящика и безопасность содержимого

możliwość zapięcia na kłódkę
possible to lock with a padlock
можно закрыть на навесной замок

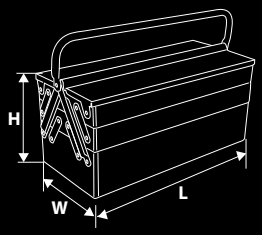
plastikowe narożniki powleczone gumą zabezpieczają skrzynkę przed uszkodzeniem oraz przesuwaniem się
plastic and rubber coated corners protect the tool box from damages and prevent shifting
пластмассовые уголки с резиновым покрытием предохраняют ящик от повреждения и предотвращают его перемещение

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]			EAN
84-113	495	360	710	0	1	5907558413366

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Nářaďová skřínka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Tööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas / Armadietto degli attrezzi / Estante p. Ferramentas / Armoire à outils / Gereedschapskist

STEEL



25 years GUARANTEE

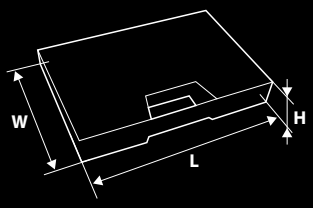


- skrzynka po otwarciu rozsuwa się na dwie strony ułatwiając dostep do narzędzi
- duży uchwyt umozliwia wygodne przenoszenie skrzynki
- when opened, the case draws to two sides for easy access to tools within it
- large handle allows comfortable carrying the case
- при открытии ящик раздвигается в стороны, облегчая доступ к инструментам
- большая ручка удобна при переноске ящика

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-100	460	220	210	4,3	1	1	5907558409437
84-101	550	220	210	5	1	1	5907558409444

Organizer

Organizer / Organizer / Органайзер / Органайзер / Csavartartó / Organizer / Organizér / Organizér plast. na spoj. materiál / Škatla za orodje / Systeineris / Sīkumkaste / Säilituskast / Органайзер / Kutija za alat / Kutija za alat / Organizer / Organizador / Organiser / Agenda / Organiseur / Organizer





- komfortowy uchwyt
- wygodne i bezpieczne zamknięcie
- polipropylenowa przeźroczysta pokrywa
- możliwość samodzielnej adaptacji przegródek
- comfortable grip
- comfortable and safe lock
- polypropylene, transparent cover
- possibility to adapt partitions individually
- удобная ручка
- удобный и безопасный замыкающий механизм
- полипропиленовая прозрачная крышка
- возможность самостоятельной переустановки перегородок

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]			EAN
84-110	390	290	65	0	1	5907558413069
84-111	490	390	65	0	1	5907558413076


84-334

Pas monterski

Plicer belt / Monteurriemen / Пояс монтерский / Пас для інструменту / Szegtáska vászon / Bandă adezivă / Montérský pás / Opasok na náradie / Pas za orodje / Monterio diržas / Instrumentu josta / Liimimispressi lint / Колан за инструменти / Pojas za alat / Pojas torbica / Ζώνη μονταρίσματος / Cinturón para herramientas reforzado / Cintura per montatore / Cinto p. montagem / Ceinture de monteur / Montageriem

x12

PVC 1680D

400 g/m²





Ref.			EAN
84-330	0	5	5907558415667

Pas do kabur

Plicer belt / Monteurriemen / Пояс монтерский / Пас для інструменту / Szegtáska vászon / Bandă adezivă / Montérský pás / Opasok na náradie / Pas za orodje / Monterio diržas / Instrumentu josta / Liimimispressi lint / Колан за инструменти / Pojas za alat / Pojas torbica / Ζώνη μονταρίσματος / Cinturón para herramientas reforzado / Cintura per montatore / Cinto p. montagem / Ceinture de monteur / Montageriem

PVC 1680D

400 g/m²



Ref.			EAN
84-335	50	100	5907558421941

Kabura

Holster / Halfter / Кобура / Кобура / Szerszámtartó fúrógéphez / Carcasă (statină) / Kožené pouzdro / Púzdro na vŕtačku / Torbica za orodje / Dėklas / Instrumentu josta / Kabuur / Калъф за бормашина / Torbica za bušilicu / Torbica za alat / Πιστολιοθήκη / Pistolera para herramientas eléctricas / Fondina / Estojo / Gaine / Holster

PVC 1680D

400 g/m²



Ref.			EAN
84-331	50	100	5907558415674

Uchwyt na młotek

PVC 1680D

400 g/m²

Hammer holder / Aufnahme für Hammer / Зажим для молотка / Тримач до молотка / Kalapácstartó / Suport pentru ciocan / Držák na kladivo / Upínadlo kladiva / Vpetje za kladivo / Plaktuko rankena / Āmura ietvere / Vasarahoidik / Дръжка на чук / Drška za čekić / Hvat za čekić / Προσαρμογέας σφυριού / Sujeción para martillo / / Suporte p. martelo / Manche de martelet / Houder voor hamer



Ref.			EAN
84-332	50	100	5907558415681

Kieszeń na narzędzia

x4

PVC 1680D

400 g/m²

Tool pocket / Werkzeugtasche / Сумка для инструментов / Карман для інструменту / Szerszámtartó erszény / Buzunar pentru scule / Kapsa na nářadí / Vrecko na náradie / Žep za orodja / Dėklas įrankiams / Instrumentu somiņa / Tööriistatasku / Преграда за инструменти / Futrola za alate / Džep za alat / Ταάντα εργαλείων / Portaherramientas / Tasca porta attrezzi / Bolso p. ferramentas / Poche à outils / Gereedschapszak



Ref.			EAN
84-333	0	50	5907558415698

Kieszeń na narzędzia

x8

PVC 1680D

400 g/m²

Tool pocket / Werkzeugtasche / Сумка для инструментов / Карман для інструменту / Szerszámtartó erszény / Buzunar pentru scule / Kapsa na nářadí / Vrecko na náradie / Žep za orodja / Dėklas įrankiams / Instrumentu somiņa / Tööriistatasku / Преграда за инструменти / Futrola za alate / Džep za alat / Ταάντα εργαλείων / Portaherramientas / Tasca porta attrezzi / Bolso p. ferramentas / Poche à outils / Gereedschapszak



Ref.			EAN
84-334	20	40	5907558415704

Pneumatyczne
Pneumatic
Пневматические

NEO TOOLS



12-020

Klucz pneumatyczny udarowy

Pneumatic impact wrench / Pressluftschlagschlüssel / Ключ пневматический ударный / Ключ пневматичний ударний / Pneumatikus kulcs / cheie pneumatică de lovit / Pneumatický nárazový klíč / Pneumatická rázová uťahovačka / Pnevmatski udarni vijač / Pneumatinis, smūginis veržliaraktis / Pneimatiskā sitiena pistole / Pneumaatiline löök-mutrivõti / Гайковерт пневматичен / Pneumatski Ključ udarni / Pneumatski kljuc / Σφυρί αέρος αναστρεφόμενο / Llave de impacto neumática / Chiave pneumatica perforatrice / Chave pneumática de impacto / Clef pneumatique à chocs / Pneumatisch slagsleutel

1/2" | TWIN HAMMER | L/R | 1/4" | 950-1020 Nm | 10mm | 6,3 BAR | 10000 RPM | 153 L/MIN | CE





Ref.			EAN
12-002	1	10	5907558414677

Klucz pneumatyczny udarowy

Pneumatic impact wrench / Pressluftschlagschlüssel / Ключ пневматический ударный / Ключ пневматичний ударний / Pneumatikus kulcs / cheie pneumatică de lovit / Pneumatický nárazový klíč / Pneumatická rázová uťahovačka / Pnevmatski udarni vijač / Pneumatinis, smūginis veržliaraktis / Pneimatiskā sitiena pistole / Pneumaatiline löök-mutrivõti / Гайковерт пневматичен / Pneumatski Ključ udarni / Pneumatski kljuc / Σφυρί αέρος αναστρεφόμενο / Llave de impacto neumática / Chiave pneumatica perforatrice / Chave pneumática de impacto / Clef pneumatique à chocs / Pneumatisch slagsleutel

1/2" | TWIN HAMMER | L/R | 1/4" | 675 Nm | 10mm | 6,3 BAR | 10000 RPM | 164 L/MIN | CE



Niewielkie wymiary – umożliwiają pracę w trudno dostępnych, ciasnych miejscach.
Niewielka waga – redukcja wagi o 30% wyraźnie wpływa na komfort użytkowania.
Precyzja - mechanizm udarowy typu Twin Hammer, pozwala na uzyskanie momentu dokręcającego przekraczającego 600 Nm

Small sizes ensure operation in hard-to-reach and confined spaces.
Low weight – weight reduction by 30% clearly improves working comfort.
Precision – impact mechanism of the Twin Hammer type provides tightening torque over 600 Nm

Небольшие размеры – можно работать в труднодоступных, тесных местах.
Небольшой вес – вес уменьшен на 30%, что значительно влияет на комфорт эксплуатации.
Точность – ударный механизм типа Twin Hammer позволяет получить крутящий момент, превышающий 600 Нм



Ref.			EAN
12-020	1	10	5907558414578



- niewielkie wymiary – umożliwiają pracę w trudno dostępnych, ciasnych miejscach.
- niewielka waga – redukcja wagi o 30% wyraźnie wpływa na komfort użytkowania.
- precyzja - mechanizm udarowy typu Twin Hammer, pozwala na uzyskanie momentu dokręcającego przekraczającego 600 Nm

-small sizes ensure operation in hard-to-reach and confined spaces.
- low weight – weight reduction by 30% clearly improves working comfort.
- precision – impact mechanism of the Twin Hammer type provides tightening torque over 600 Nm

- небольшие размеры – можно работать в труднодоступных, тесных местах.
- небольшой вес – вес уменьшен на 30%, что значительно влияет на комфорт эксплуатации.
- точность – ударный механизм типа Twin Hammer позволяет получить крутящий момент, превышающий 600 Нм

12-022

Klucz pneumatyczny udarowy

Pneumatic impact wrench / Pressluftschlagschlüssel / Ключ пневматический ударный / Ключ пневматичний ударний / Pneumatikus kulcs / cheie pneumatică de lovit / Pneumatický nárazový klíč / Pneumatická rázová uťahovačka / Pnevmatski udarni vijač / Pneumatinis, smūginis veržliaraktis / Pneimatiskā sitiena pistole / Pneumaatiline löök-mutrivõti / Гайковерт пневматичен / Pneumatski Ključ udarni / Pneumatski kljuc / Σφυρί αέρος αναστρεφόμενο / Llave de impacto neumática / Chiave pneumatica perforatrice / Chave pneumática de impacto / Clef pneumatique à chocs / Pneumatisch slagsleutel

1/2" | TWIN HAMMER | L/R | 1/4" | 675 NM | 10mm | 6,3 BAR | 10000 RPM | 164 L/MIN | CE





Ref.			EAN
12-022	1	5	5907558414585

Klucz pneumatyczny udarowy

Pneumatic impact wrench / Pressluftschlagschlüssel / Ключ пневматический ударный / Ключ пневматичний ударний / Pneumatikus kulcs / cheie pneumatică de lovit / Pneumatický nárazový klíč / Pneumatická rázová uťahovačka / Pnevmatski udarni vijač / Pneumatinis, smūginis veržliaraktis / Pneimatiskā sitiena pistole / Pneumaatiline löök-mutrivõti / Гайковерт пневматичен / Pneumatski Ključ udarni / Pneumatski kljuc / Σφυρί αέρος αναστρεφόμενο / Llave de impacto neumática / Chiave pneumatica perforatrice / Chave pneumática de impacto / Clef pneumatique à chocs / Pneumatisch slagsleutel

3/4" | L/R | 1154 NM | 1/4" | 6,3 BAR | 13mm | 136 L/MIN | 4500 RPM | CE



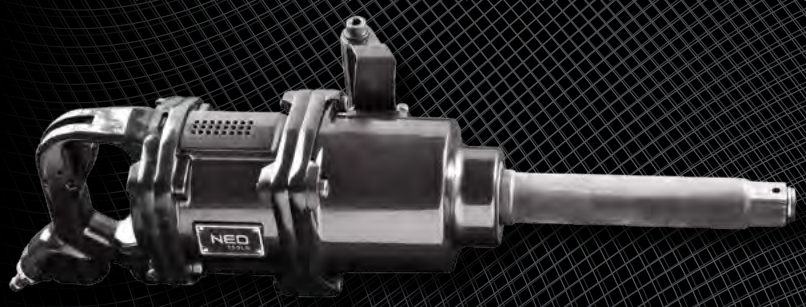


Ref.			EAN
12-024	1	6	5907558414592

Klucz pneumatyczny udarowy

Pneumatic impact wrench / Pressluftschlagschlüssel / Ключ пневматический ударный / Ключ пневматичний ударний / Pneumatikus kulcs / cheie pneumatică de lovit / Pneumatický nárazový klíč / Pneumatická rázová uťahovačka / Pneumatski udarni vijač / Pneumatinis, smūginis veržliaraktis / Pneimatiskā sitiena pistole / Pneumaatiline löök-mutrivõti / Гайковерт пневматичен / Pneumatski Ključ udarni / Pneumatski ključ / Σφυρί αέρος αναστρεφόμενο / Llave de impacto neumática / Chiave pneumatica perforatrice / Chave pneumática de impacto / Clef pneumatique à chocs / Pneumatisch slagsleutel

1" | TWIN HAMMER | L/R | 1/2" | 3797 Nm | 13mm | 6,3 BAR | 3000 RPM | 232 L/MIN | CE





system podwójnego udaru młotkowego umożliwia osiąganie wysokiego momentu obrotowego w całym zakresie obrotów
przedłużane wrzeciono, umożliwia odkręcanie głębokoosadzonych śrub w kołach bliźniaczych

Double hammer impact system ensures high torque in the entire range of rotations
Extended spindle is designed to loosen deeply seated bolts of twin wheels

ударный механизм двойного действия позволяет получить высокий крутящий момент во всем диапазоне оборотов
благодаря удлиненному шпинделю можно отвинчивать глубоко посаженные винты в сдвоенных колесах

Ref.			EAN
12-028	1	1	5907558414615

Wiertarka pneumatyczna

Pneumatic drill / Bohrmaschine pneumatisch / Пневматическая дрель / Дриль пневматичний / Pneumatikus fúrógép / Bormașină pneumatică / Pneumatická vrtačka / Pneumatická vŕtačka / Pneumatski vrtalnik / Pneumatinis grežtuvas / Pneimatiska urbjmašīna / Pneumaatiline trell / Пневматична пробивна машина / Pneumatska bušilica / Pneumatska bušilica / Δράπανο αέρος / Taladradora neumática / Trapano pneumatico / Berbequim pneumático / Erçeuse pneumatique / Pneumatische boormachine

10mm | L/R | 6,3 BAR | 1/4" | 1800 RPM | 10mm | 232 L/MIN | CE





Ref.			EAN
12-030	1	20	5907558414622

Klucz kątowy pneumatyczny

Pneumatic angle wrench / Winkelschüssel pneumatisch / Ключ угловой пневматический / Мутроверт кутовий пневматичний / Pneumatikus racsni / Cheie unghiulară, pneumatică / Uhlový kľúč pneumatický / Pneumatický uhlový kľúč / Pneumatska ragljа / Pneumatinis kampinis raktas / Pneimatiskā lenķu atslēga / Pneumaatiline nurkvõti / Ъглов пневматичен ключ / Pneumatski kutni ključ / Pneumatski ugaoni ključ / Κλειδί γωνιακό αέρος / Llave articulada neumática / Avvitatore angolare pneumatico / Chave de canto pneumático / Clef d'angle pneumatique / Pneumatisch haaksleutel

1/2" | L/R | 122 Nm | 1/4" | 6,3 BAR | 10mm | 164 L/MIN | 160 RPM | CE





Ref.			EAN
12-032	1	20	5907558414639

Szlifierka prosta pneumatyczna

Pneumatic straight grinder / Schleifmaschine gerade pneumatisch / Прямой пневматический шлифовальный аппарат / Шліфмашинка пряма пневматична / Pneumatikus egyenes csiszológép / Polizor simplu, pneumatic / Přímá pneumatická bruska / Pneumatická jednoduchá brúska / Pnevmatski premi brusilnik / Pneumatinis, tiesinis šlifuoklis / Pneimatiska taisna slīpmašīna / Pneumaatiline lihtlihvija / Обикновен пневматичен шлайф / Pneumatska jednostavna brusilica / Pneumatska prosta obična brusilica / Ευθής λειαντήρας αέρος / Amoladora neumática recta / Smerigliatrice assiale pneumatica / Disco de limar reto pneumático / Meuleuse droite pneumatique / Pneumatische rechte schuurmachine





Ref.			EAN
12-034	1	20	5907558414653

Szlifierka mimośrodowa pneumatyczna

Pneumatic orbital sander / Exzenterschleifer pneumatisch / Эксцентрический пневматический шлифовальный аппарат / Шліфмашинка ексцентрикова пневматична / Pneumatikus excentercsiszoló / Polizor excentric, pneumatic / Pneumatická excentrická bruska / Pneumatická excentrická brúska / Pnevmatski ekscentrični brusilnik / Pneumatinis, ekscentrinis šlifuoklis / Pneimatiska ekscentriska slīpmašīna / Pneumaatiline ekstsentriklihvija / Пневматичен ексцентършлайф / Pneumatska ekscentarska brusilica / Pneumatska ekscentrična brusilica / Έκκεντρο τριβείο αέρος / Lijadora neumática excéntrica / Levigatrice rotoorbitale pneumatica / Disco de limar para excêntrico pneumática / Meuleuse excentrique pneumatique / Pneumatische excenter schuurmachine





Ref.			EAN
12-036	1	6	5907558414660

Filtr odwadniacz

Draining filter / Entwässerungsfilter / Фильтр / Φίλτρο αποστράγγισης / Viztelenítő szűrő / Filtru - dezodorizant / Odvodňovací filtr / Odvodňovací filter / Odvodni filter / Filtras- džiovintuvas / Atūdeņošanas filtrs / Veefilter / Филтър за отводняване / Filtar za upijanje vode / Odvodni filter / Φίλτρο-διαχωριστής / Filtro de drenaje / Filtro / Filtro / Filtre purgeur / Filter drainage





Ref.			EAN
12-580	1	0	5907558417630



Filtr odwadniacz z reduktorem

Draining filter with pressure reducer / Entwässerungsfilter mit Reduktionsstück / Фильтр-редуктор / Фільтр сепараторний з редуктором / Víztelenítő szűrő nyomáscsökkentővel / Filtru - dezodorizant cu reductor / Odvodňovací filtr s reduktorem / Odvodňovací filter s reduktorom / Odvodni filter z reduktorjem / Filtras- džiovintuvas su reduktoriumi / Atūdeņošanas filtrs ar reduktoru / Reduktoriga veefilter / Филтър за отводняване с редуктор / Filtar za upijanje vode s reduktorom / Odvodni filter sa reduktorom / Φίλτρο-διαχωριστής με μειωτήρα / Filtro de drenaje con reductor / Filtro regolatore / Filtro com redutor / Filtre purgeur à réducteur / Filter drainage met reductiestuk

1/2"

0-12 BAR

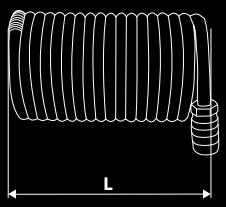




Ref.			EAN
12-582	1	0	5907558417647

Przewód ciśnieniowy spiralny

High pressure spiral hose / Spiraldruckleitung / Шланг сжатого воздуха спиральный / Шланг високого тиску / Pneumatikus cső / Furtun spiral presiune înaltă / Tlakové potrubí spirálové / Vysokotlaká špirálová hadica / Visokotlačna spiralna gibka cev / Spiralinė aukšto slėgio žarna / Spirālveida gaisa caurulvads / Kõrgsurvevoolik (spiraal) / Маркуч за компресор / Spiralno crijevo najlonsko / Crevo za visoki pritisak / Σπιροειδής ρύγχος υψηλής πίεσης / Tubo de presión / Tubo a spirale elastico / Cabo de tensão espiral / Durite de pression hélicoïdale / Spiraal drukleiding

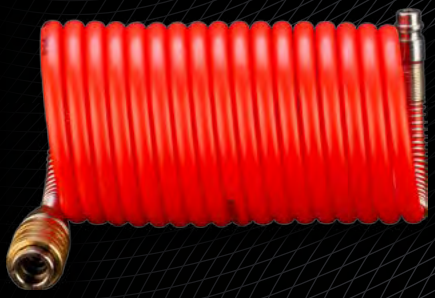


NYLON

MAX 12 BAR

6 mm

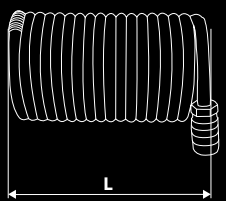
8 mm



Ref.	L [m]			EAN
12-570	5	1	0	5907558417609
12-572	10	1	0	5907558417616
12-574	15	1	0	5907558417623

Przewód ciśnieniowy spiralny

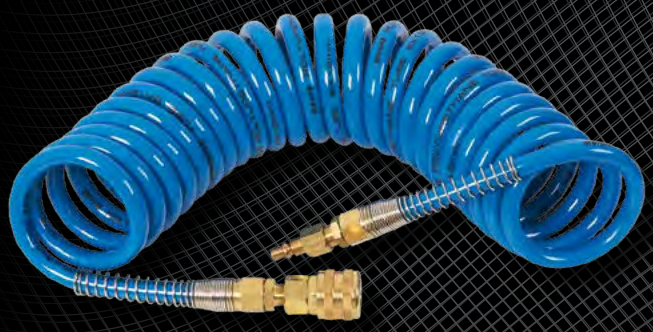
High pressure spiral hose / Spiraldruckleitung / Шланг сжатого воздуха спиральный / Шланг високого тиску / Pneumatikus cső / Furtun spiral presiune înaltă / Tlakové potrubí spirálové / Vysokotlaká špirálová hadica / Visokotlačna spiralna gibka cev / Spiralinė aukšto slėgio žarna / Spirālveida gaisa caurulvads / Kõrgsurvevoolik (spiraal) / Маркуч за компресор / Spiralno crijevo najlonsko / Crevo za visoki pritisak / Σπιροειδής ρύγχος υψηλής πίεσης / Tubo de presión / Tubo a spirale elastico / Cabo de tensão espiral / Durite de pression hélicoïdale / Spiraal drukleiding



Pu

MAX 8BAR

+35°C
-10°C



Ref.	L [m]	mm	mm			EAN
12-070	5	6,5	10,0	0	1	5907558414448
12-071	10	6,5	10,0	0	1	5907558414455
12-072	15	6,5	10,0	0	1	5907558414462
12-074	5	8,0	12,0	0	1	5907558414479
12-075	10	8,0	12,0	0	1	5907558414486
12-076	15	8,0	12,0	0	1	5907558414493

Przewód ciśnieniowy zbrojony

PVC

+40°C
-10°C

High pressure reinforced hose / Druckleitung verstärkt / Шланг высокого давления армированный / Шланг високого тиску, армований / Magasnyomású tömlő / furtun armat presiune înaltă / Tlakové potrubí vyztužené / Vysokotlaká hadica / Visokotlačna gibka cev / Sustiprinta aukšto slėgio žarna / Augstspiediena gaisa cauruļvads / Tugevdatud kõrgsurvevoolik / Маркуч за вис. налягане / crijevo za visoki pritisak / Crevo za visoki pritisak / Ενισχυμένος ρύχος υψηλής πίεσης / Tubo de presión reforzado / Filo di pressione armato / Cabo de tensão armado / Durite de pression armée



Ref.	L [m]	mm	mm	P max [BAR]			EAN
12-078	50	6,0	11,0	20	0	1	5907558414929
12-079	50	8,0	13,0	19	0	1	5907558414936
12-080	50	10,0	15,0	17	0	1	5907558414943
12-081	50	12,0	17,0	13	0	1	5907558414950

Zestaw lakierniczy

x5

CE

Lacquer set / Lackierset / Набор для лакирования / Комплект до лакофарбувальних робіт / Festékszóró szett / Garnitură de lăcuit / Lakovací sada / Súprava na lakovanie / Komplet za lakiranje / Komplektas dažytojui / laku komplekts / Lakkimiskomplekt / Комплект за лакиране / Set za lakiranje / Pribor za lakiranje / Σετ βερνικώματος / Juego de herramientas para barnizado / Completo per verniciatura / Kit p. Verniz / Jeu d'outils de peinture / Lakset





Ref.			EAN
12-500	1	0	5907558417432

Pistolet natryskowy

0,6L

3-4 BAR

ø 1,4mm

L/MIN 250-350

CE

Spray gun / Sprühpistole / Пистолет-распылитель / Фарбопульт / Szórópisztoly / Pistol de duș / Stříkací pistole / Striekacia pištoľ / Brizgalna pištola / Purškimo pistoletas / Pistole-smidzinātājs / Pihustuspüstol / Пистолет - пулверизатор / Pištolj za prskanje / Pištolj za prskanje / Πιστόλι ψεκασμού / Pistola de aspersión / Pistola a spruzzo / Pistola de borrifar / Pistolet à projection / Spuitpistool





Ref.			EAN
12-505	1	0	5907558417449

Pistolet natryskowy

Spray gun / Sprühpistole / Пистолет-распылитель / Фарбопульт / Szórópisztoly / Pistol de duș / Stříkací pistole / Striekacia pištoľ / Brizgalna pištola / Purškimo pistoletas / Pistole-smidzinātājs / Pihustuspüstol / Пистолет - пулверизатор / Pištolj za prskanje / Pištolj za prskanje / Πιστόλι ψεκασμού / Pistola de aspersión / Pistola a spruzzo / Pistola de borrifar / Pistolet à projection / Spuitpistool

0,6L

3-4 BAR

ø 1,4mm

L/MIN 250-350





Ref.			EAN
12-510	1	0	5907558414431

Pistolet natryskowy

Spray gun / Sprühpistole / Пистолет-распылитель / Фарбопульт / Szórópisztoly / Pistol de duș / Stříkací pistole / Striekacia pištoľ / Brizgalna pištola / Purškimo pistoletas / Pistole-smidzinātājs / Pihustuspüstol / Пистолет - пулверизатор / Pištolj za prskanje / Pištolj za prskanje / Πιστόλι ψεκασμού / Pistola de aspersión / Pistola a spruzzo / Pistola de borrifar / Pistolet à projection / Spuitpistool

0,5L

3-4 BAR

ø 1,4mm

L/MIN 250-350





Ref.			EAN
12-515	1	0	5907558417456

Pistolet natryskowy

Spray gun / Sprühpistole / Пистолет-распылитель / Фарбопульт / Szórópisztoly / Pistol de duș / Stříkací pistole / Striekacia pištoľ / Brizgalna pištola / Purškimo pistoletas / Pistole-smidzinātājs / Pihustuspüstol / Пистолет - пулверизатор / Pištolj za prskanje / Pištolj za prskanje / Πιστόλι ψεκασμού / Pistola de aspersión / Pistola a spruzzo / Pistola de borrifar / Pistolet à projection / Spuitpistool

0,5L

2.5-4 BAR

ø 1,4mm

L/MIN 250-350





Ref.			EAN
12-525	1	0	5907558417463

Pistolet natryskowy

Spray gun / Sprühpistole / Пистолет-распылитель / Фарбопульт / Szórópisztoly / Pistol de duș / Stříkací pistole / Striekacia pištoľ / Brizgalna pištola / Purškimo pistoletas / Pistole-smidzinātājs / Pihustuspüstol / Пистолет - пулверизатор / Pištolj za prskanje / Pištolj za prskanje / Πιστόλι ψεκασμού / Pistola de aspersión / Pistola a spruzzo / Pistola de borrifar / Pistolet à projection / Spuitpistool

1,0L

2.5-4BAR

ø 1,4mm

L/MIN 250-350





Ref.			EAN
12-530	1	0	5907558417470

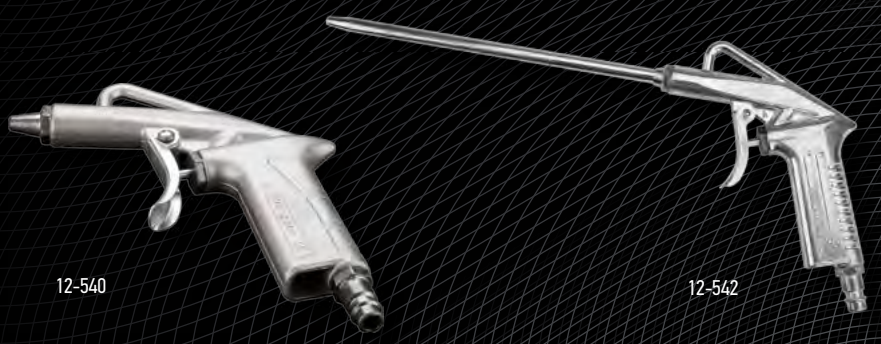
Pistolet do przedmuchiwania

Blowing gun / Pistole zum Durchblasen / Пистолет для продувания / Пістолет до продування / Lefúvató pisztoly / Pistol de baleiaj / Pistole pro profukování / Prefukovacia pištoľ / Izpihovalna pištola / Prapūtimo pistoletas / Caurpūšanas pistole / Läbiloputuspüstol / Пистолет за продухване / Pištolj za ispuhivanje / Pištolj za produvavanje / Πιστόλι αέρος / Pistola de limpieza a chorro de aire / Pistola per soffiaggio / Pistola para soprar / Pistolet de soufflage / Afblaaspistool

2-6 BAR

L/MIN 300





12-540

12-542

Ref.			EAN
12-540	1	0	5907558417487
12-542	1	0	5907558417494

Pistolet do pompowania

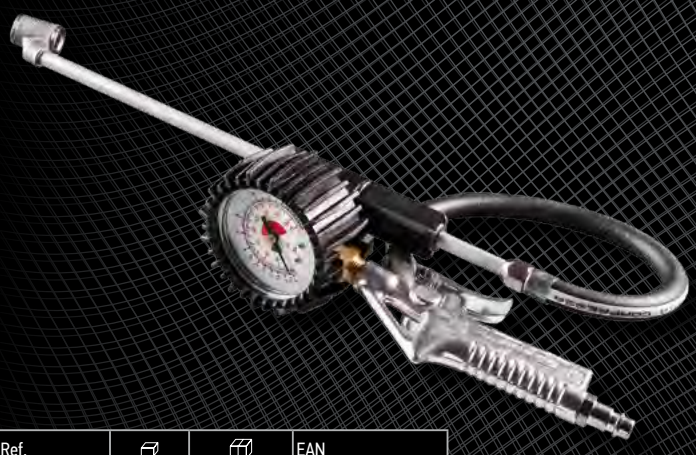
Inflating gun / Pumpenpistole / Пистолет для подкачки шин / Пістолет до помпування / Kerékfúvató pisztoly / Pistol de pompare /umflare / Plnící pistole / Pumpovacia pištoľ / Pištola za črpanje / Siurbimo pistoletas / Sūknēšanas pistole / Püstolpump / Пистолет за изпомпване / Pištolj za pumpanje / Pištolj za pumpanje / Πιστόλι φουσκώματος ελαστικών / Pistola para inflar / Pistola per gonfiaggio / Pistola p. Bomba / Pistolet de pompage / Pompistool

MAX 12 BAR

300mm

L/MIN 200





Ref.			EAN
12-544	1	0	5907558417500

Pistolet do pompowania

Inflating gun / Pumpenpistole / Пистолет для подкачки шин / Пістолет до помпування / Kerékfúvató pisztoly / Pistol de pompare /umflare / Plnící pistole / Pumpovacia pištoľ / Pištola za črpanje / Siurbimo pistoletas / Sūknēšanas pistole / Püstolpump / Пистолет за изпомпване / Pištolj za pumpanje / Pištolj za pumpanje / Πιστόλι φουσκώματος ελαστικών / Pistola para inflar / Pistola per gonfiaggio / Pistola p. Bomba / Pistolet de pompage / Pomppistool

MAX 12 BAR
300mm
L/MIN 200
CE





Ref.			EAN
12-546	1	0	5907558417517

Pistolet do pompowania

Inflating gun / Pumpenpistole / Пистолет для подкачки шин / Пістолет до помпування / Kerékfúvató pisztoly / Pistol de pompare /umflare / Plnící pistole / Pumpovacia pištoľ / Pištola za črpanje / Siurbimo pistoletas / Sūknēšanas pistole / Püstolpump / Пистолет за изпомпване / Pištolj za pumpanje / Pištolj za pumpanje / Πιστόλι φουσκώματος ελαστικών / Pistola para inflar / Pistola per gonfiaggio / Pistola p. Bomba / Pistolet de pompage / Pomppistool

MAX 12 BAR
900mm
L/MIN 200
CE





Ref.			EAN
12-550	1	0	5907558417524

Wężyk do pompowania

Hose for inflating gun / Schlauch zum Pumpen / Шланг к пистолету / Шланг до пістолету / Szivattyútömlő / Furtun pentru pistol de pompare / Hadička na pumpování / Hadička na pumpovanie / Cev za črpanje / Žarnelė pumpavimui / Caurulīte sūknēšanai / Pumbavoolik / Маркуч за напомпване / Crijevo za pumpanje / Crevo za pumpanje / Εύκαμπτος σωλήνας πιστολιού / Manguera para bombear / Tubo di gonfiaggio / Mangueira p. bombar / Flexible de pompage / Pompslang

1/4"
MAX 20BAR
CE



Ref.	l [mm]			EAN
12-552	400	1	0	5907558417531

Pistolet do mycia

Washing gun / Reinigungspistole / Пистолет-распылитель для мытья / Пістолет для миття / Mosópisztoly / Pistol de spălat / Pistole na mytí / Čistiaca pištoľ / Pištola za pranje / Plovimo pistoletas / Mazgāšanas pistole / Pesemispüstol / Пистолет за миене / Pištolj za pranje / Pištolj za pranje / Πιστόλι πλύσης / Pistola de limpiar / Pistola per pulizia / Pistola p. Limpeza / Pistolet de lavage / Waspistool

1,0L

2.5-4BAR

215 mm

L/MIN 400





Ref.			EAN
12-554	1	0	5907558417548

Pistolet do konserwacji

Maintenance gun / Wartungspistole / Пистолет-распылитель для консервации / Фарбопульт / Alvázvédő szórópisztoly / Pistol de conservare / Pistole pro údržbu / Konzervačná pištoľ / Pištola za nanašanje zaščite / Oro išsiurbimo pistoletas / Konservācijas pistole / Hoolduspüstol / Пистолет за консервация / Pištolj za održavanje / Pištolj za konzerviranje / Πιστόλι ψεκασμού για συντήρηση / Pistola de conservación / Pistola per manutenzione / Pistola p. Conservação / Pistolet d'entretien / Onderhoudspistool

L/MIN 300





Ref.			EAN
12-556	1	0	5907558417555

Pistolet do piaskowania

Sandblasting gun / Pistole zum Sandstrahlen / Пистолет для обработки песком / Пістолет до піскоструменевої обробки / Homokfúvó pisztoly / Pistol de sablare / Pieskovací pištoľ / Pieskovacia pištoľ / Pištola za peskanje / Smėliavimo pistoletas / Smilšstrūklošanas pistole / Liivapritsi / Пистолет за масло / Pištolj za pjeskarenje / Pištolj za peskarenje / Πιστόλι αμμοβολής / Pistolas de decapado por arena / Pistola per sabbiatura / Pistola p. Areia / Pistolet à sablage / Zandblaaspistool

3m

L/MIN 400





Ref.			EAN
12-558	1	0	5907558417562



Pistolet do piaskowania

Sandblasting gun / Pistole zum Sandstrahlen / Пистолет для обработки песком / Пістолет до піскоструменевої обробки / Homokfúvó pisztoly / Pistol de sablare / Pískovací pistole / Pieskovacia pištoľ / Pištola za peskanje / Smėliavimo pistoletas / Smilšstrūklošanas pistole / Liivaprits / Пистолет за масло / Pištolj za pjeskarenje / Pištolj za peskarenje / Πιστόλι αμμοβολής / Pistolas de decapado por arena / Pistola per sabbiatura / Pistola p. Areia / Pistolet à sablage / Zandblaaspistool

1,0L

LMIN 400





Ref.			EAN
12-560	1	0	5907558417579

Piasek

Ø 0,1-0,5 mm

Sand / Sand / Песок / Пісок / Homok / Nisip / Písek / Piesok / Pesek / Dirželis / Smiltis / Liiv / Κοπαν / Pjesak / Pesak / Άμμος / Arena / Sabbia / Areia / Sable / Zand



Ref.	m [kg]			EAN
12-562	1	1	0	5907558417586
12-564	10	1	0	5907558417593

Manometr

1/4"

0-12 BAR

60 mm

Manometer / Manometer / Манометр / Манометр / Manométer / Manometru / Manometr / Tlakomer / Manometer / Monometras / Manometrs / Manometer / Манометър / Manometar / Manometar / Μανόμετρο / Manómetro / Manometro / Manómetro / Manomètre / Manometer



12-588



12-586

Ref.			EAN
12-586	1	0	5907558417661
12-588	1	0	5907558417678



12-544

Szybkozłączka

Quick coupler / Schnellkupplungen / Быстросменная муфта / Муфта швидкороз'ємна / Gyorscsatlakozó / Conector rapid / Rychlospojka / Rýchlospojka / Hitra spojka / Greitoji jungtis / Ātrsavienotājs / Kiirühendus / Бърза връзка / Spojnica / Brzo odvajanje / Συζευκτήρας ταχείας απελευθέρωσης / Acoplador rápido / Attacco rapido / União rápida / Rapport rapide / Snelkoppeling



Ref.	[mm]	[mm]			EAN
12-600	4	6	1	1	5907558417685
12-601	6	8	1	1	5907558417692
12-602	8	10	1	1	5907558417708

Końcówka do szybkozłączki

Quick coupler tip / Endstück für Schnellkupplung / Наконечник быстрого соединения / Насадка для швидко роз'ємної муфти / Gyorscsatlakozó / Piesă de conectare rapidă / Koncovka pro rychlospojku / Nástavec rýchlospoja / Nastavek za hitro spojko / Greitaeigės jungties antgalis / Ātrsavienojuma uzgalis / Kiirühendusotsak / Накрайник за бърза връзка / nastavak za spojnicu / Kraj za brzo priključivanje / Κεφαλή ταχείας σύνδεσης / Boquilla para acoplador rápido / Punta per raccordo rapido con foro per tubo / Ponteiro do uniões rápidas / Embout pour raccord rapide / Eindstuk voor snelkoppeling



Ref.	[mm]	[mm]			EAN
12-605	6	8	1	1	5907558417715
12-606	8	10	1	1	5907558417722

Złącze do węża

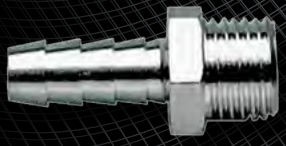
Hose connection / Schlauchverbinder / Соединители для шланга / Арматура до шлангу / Tömlőcsatlakozó / Îmbinare de furtun / Spojka pro hadici / Spoj na hadicu / Konektor za cev / Jungtis žarnai / Šļūtenes savienotāji / Voolikuühendused / Съединение за шлауха / Spona za cijev / Spoj za crevo / Σύνδεσμοι εύκαμπτου σωλήνα / Junta para manguera / Raccordo per tubo / União p. Mangueira / Raccord pour flexible / Verbindingsstuk voor slang



Ref.	[mm]			EAN
12-610	6	1	1	5907558417739
12-611	8	1	1	5907558417746
12-612	10	1	1	5907558417753
12-613	12	1	1	5907558417760

Złącze do węża

Hose connection / Schlauchverbinder / Соединители для шланга / Арматура до шлангу / Tömlőcsatlakozó / Îmbinare de furtun / Spojka pro hadici / Spoj na hadicu / Konektor za cev / Jungtis žarnai / Šļūtenes savienotāji / Voolikuühendused / Съединение за шлауха / Spona za cijev / Spoj za crevo / Σύνδεσμοι εύκαμπτου σωλήνα / Junta para manguera / Raccordo per tubo / União p. Mangueira / Raccord pour flexible / Verbindingsstuk voor slang



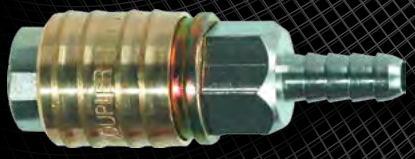
Ref.	[mm]	["]			EAN
12-615	6	1/4	1	1	5907558417777
12-616	10	1/4	1	1	5907558417784
12-617	10	1/2	1	1	5907558417791
12-618	12	1/2	1	1	5907558417807

Szybkozłączka

Quick coupler / Schnellkupplungen / Быстросменная муфта / Муфта швидкорознімна / Gyorscsatlakozó / Conector rapid / Rychlospojka / Rýchlospojka / Hitra spojka / Greitoji jungtis / Ātrsavienotājs / Kiirühendus / Бърза връзка / Spojnica / Brzo odvajanje / Συζευκτήρας ταχείας απελευθέρωσης / Acoplador rápido / Attacco rapido / União rápida / Rapport rapide / Snelkoppeling

0-16 BAR





Ref.	[mm]			EAN
12-620	7	1	1	5907558417814
12-621	8	1	1	5907558417821
12-622	10	1	1	5907558417838
12-623	12	1	1	5907558417845

Końcówka do szybkozłączki

Quick coupler tip / Endstück für Schnellkupplung / Наконечник быстрого соединения / Насадка для швидко рознімної муфти / Gyorscsatlakozó / Piesă de conectare rapidă / Koncovka pro rychlospojku / Nástavec rýchlospoja / Nastavek za hitro spojko / Greitaeigės jungties antgalis / Ātrsavienojuma uzgalis / Kiirühendusotsak / Накрайник за бърза връзка / nastavak za spojnicu / Kraj za brzo priključivanje / Κεφαλή ταχείας σύνδεσης / Boquilla para acoplador rápido / Punta per raccordo rapido con foro per tubo / Ponteiro do uniões rápidas / Embout pour raccord rapide / Eindstuk voor snelkoppeling

0-16 BAR





Ref.	[mm]			EAN
12-625	7	1	1	5907558417852
12-626	8	1	1	5907558417869
12-627	10	1	1	5907558417876
12-628	12	1	1	5907558417883

Szybkozłączka

Quick coupler / Schnellkupplungen / Быстросменная муфта / Муфта швидкорознімна / Gyorscsatlakozó / Conector rapid / Rychlospojka / Rýchlospojka / Hitra spojka / Greitoji jungtis / Ātrsavienotājs / Kiirühendus / Бърза връзка / Spojnica / Brzo odvajanje / Συζευκτήρας ταχείας απελευθέρωσης / Acoplador rápido / Attacco rapido / União rápida / Rapport rapide / Snelkoppeling

0-16 BAR





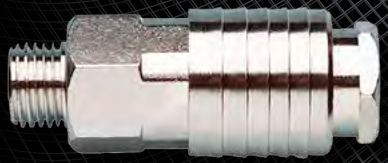
Ref.	[mm]			EAN
12-630	7	1	1	5907558417890
12-631	8	1	1	5907558417906
12-632	10	1	1	5907558417913

Szybkozłączka

Quick coupler / Schnellkupplungen / Быстросменная муфта / Муфта швидкорознімна / Gyorscsatlakozó / Conector rapid / Rychlospojka / Rýchlospojka / Hitra spojka / Greitoji jungtis / Ātrsavienotājs / Kiirühendus / Бърза връзка / Spojnica / Brzo odvajanje / Συζευκτήρας ταχείας απελευθέρωσης / Acoplador rápido / Attacco rapido / União rápida / Rapport rapide / Snelkoppeling

0-16 BAR





Ref.	[“]			EAN
12-635	1/4	1	1	5907558417920
12-636	3/8	1	1	5907558417937
12-637	1/2	1	1	5907558417944



Końcówka do szybkozłączki

Quick coupler tip / Endstück für Schnellkupplung / Наконечник быстрого соединения / Насадка для швидко рознімної муфти / Gyorscsatlakozó / Piesă de conectare rapidă / Koncovka pro rychlospojku / Nástavec rýchlospoja / Nastavek za hitro spojko / Greitaeigės jungties antgalis / Ātrsavienojuma uzgalis / Kiirühendusotsak / Накрайник за бърза връзка / nastavak za spojnicu / Kraj za brzo priključivanje / Κεφαλή ταχείας σύνδεσης / Boquilla para acoplador rápido / Punta per raccordo rapido con foro per tubo / Ponteiro do uniões rápidas / Embout pour raccord rapide / Eindstuk voor snelkoppeling

0-16 BAR





Ref.	[“]			EAN
12-640	1/4	1	1	5907558417951
12-641	3/8	1	1	5907558417968

Szybkozłączka

Quick coupler / Schnellkupplungen / Быстросменная муфта / Муфта швидкорознімна / Gyorscsatlakozó / Conector rapid / Rychlospojka / Rýchlospojka / Hitra spojka / Greitoji jungtis / Ātrsavienotājs / Kiirühendus / Бърза връзка / Spojnica / Brzo odvajanje / Συζευκτήρας ταχείας απελεύθέρωσης / Acoplador rápido / Attacco rapido / União rápida / Rapport rapide / Snelkoppeling

0-16 BAR





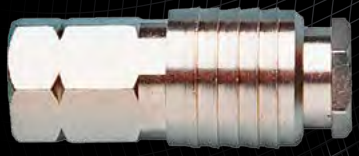
Ref.	[“]			EAN
12-645	1/4	1	1	5907558417975
12-646	3/8	1	1	5907558417982

Szybkozłączka

Quick coupler / Schnellkupplungen / Быстросменная муфта / Муфта швидкорознімна / Gyorscsatlakozó / Conector rapid / Rychlospojka / Rýchlospojka / Hitra spojka / Greitoji jungtis / Ātrsavienotājs / Kiirühendus / Бърза връзка / Spojnica / Brzo odvajanje / Συζευκτήρας ταχείας απελεύθέρωσης / Acoplador rápido / Attacco rapido / União rápida / Rapport rapide / Snelkoppeling

0-16 BAR





Ref.	[“]			EAN
12-650	1/4	1	1	5907558417999
12-651	3/8	1	1	5907558418002

Końcówka do szybkozłączki

Quick coupler tip / Endstück für Schnellkupplung / Наконечник быстрого соединения / Насадка для швидко рознімної муфти / Gyorscsatlakozó / Piesă de conectare rapidă / Koncovka pro rychlospojku / Nástavec rýchlospoja / Nastavek za hitro spojko / Greitaeigės jungties antgalis / Ātrsavienojuma uzgalis / Kiirühendusotsak / Накрайник за бърза връзка / nastavak za spojnicu / Kraj za brzo priključivanje / Κεφαλή ταχείας σύνδεσης / Boquilla para acoplador rápido / Punta per raccordo rapido con foro per tubo / Ponteiro do uniões rápidas / Embout pour raccord rapide / Eindstuk voor snelkoppeling

0-16 BAR

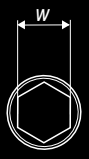




Ref.	[“]			EAN
12-655	1/4	1	1	5907558418019
12-656	3/8	1	1	5907558418026

Nasadki udarowe

Impact sockets / Schlagaufsätze / Насадки ударные / Патроні перфораторні / Ütvecsavarozó betétek / Bităre percutante / Příklepové nástavce / Príklepové nástavce / Udarni nasadni ključi / Kalimo antgaliai / Triecienuzgaļi / Löökotsakud / Ударни наставки / Udarni nasadni nastavci / Udarne kapice / Υποδοχές κρουστικού ανταλλακτικού / Llaves de vaso para atornilladores de impacto / Inserti a percussione / Bocais de impacto / Douilles de choc



CrV steel

1/2"

x10

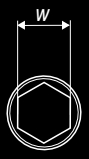




Ref.	W [mm]			EAN
12-101	10-12-13-14-16-17-19-21-22-24	0	20	5907558414509

Nasadki udarowe

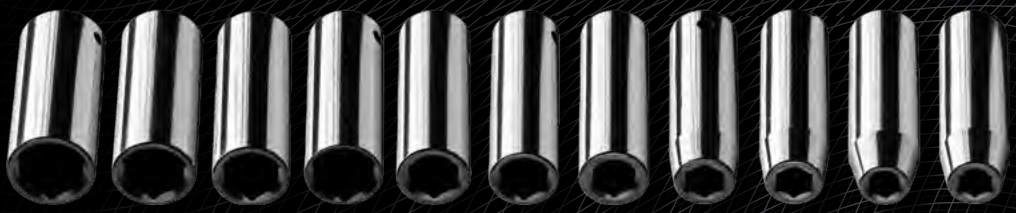
Impact sockets / Schlagaufsätze / Насадки ударные / Патроні перфораторні / Ütvecsavarozó betétek / Bităre percutante / Příklepové nástavce / Príklepové nástavce / Udarni nasadni ključi / Kalimo antgaliai / Triecienuzgaļi / Löökotsakud / Ударни наставки / Udarni nasadni nastavci / Udarne kapice / Υποδοχές κρουστικού ανταλλακτικού / Llaves de vaso para atornilladores de impacto / Inserti a percussione / Bocais de impacto / Douilles de choc



CrV steel

1/2"

x11

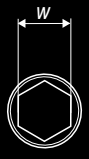




Ref.	W [mm]			EAN
12-102	10-11-12-13-14-16-17-19-21-22-24	0	10	5907558414516

Nasadki udarowe

Impact sockets / Schlagaufsätze / Насадки ударные / Патроні перфораторні / Ütvecsavarozó betétek / Bităre percutante / Příklepové nástavce / Príklepové nástavce / Udarni nasadni ključi / Kalimo antgaliai / Triecienuzgaļi / Löökotsakud / Ударни наставки / Udarni nasadni nastavci / Udarne kapice / Υποδοχές κρουστικού ανταλλακτικού / Llaves de vaso para atornilladores de impacto / Inserti a percussione / Bocais de impacto / Douilles de choc



CrMo steel

1/2"

x10





Ref.	W [mm]			EAN
12-107	10-12-13-14-15-17-19-21-22-24	0	10	5907558414547



Nasadki udarowe

Impact sockets / Schlagaufsätze / Насадки ударные / Патроні перфораторні / Ütvecsavarozó betétek / Bităre percutante / Príklepové nástavce / Príklepové nástavce / Udarni nasadni ključi / Kalimo antgaliai / Triecienuzgaļi / Löökotsakud / Ударни наставки / Udarni nasadni nastavci / Udarne kapice / Υποδοχές κρουστικού ανταλλακτικού / Llaves de vaso para atornilladores de impacto / Inserti a percussione / Bocais de impacto / Douilles de choc



CrMo steel

1/2”

x9

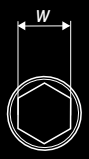




Ref.	W			EAN
12-110	E10-E11-E12-E14-E16-E18-E20-E22-E24	0	20	5907558414554

Nasadki udarowe

Impact sockets / Schlagaufsätze / Насадки ударные / Патроні перфораторні / Ütvecsavarozó betétek / Bităre percutante / Príklepové nástavce / Príklepové nástavce / Udarni nasadni ključi / Kalimo antgaliai / Triecienuzgaļi / Löökotsakud / Ударни наставки / Udarni nasadni nastavci / Udarne kapice / Υποδοχές κρουστικού ανταλλακτικού / Llaves de vaso para atornilladores de impacto / Inserti a percussione / Bocais de impacto / Douilles de choc



CrMo steel

3/4”

x8

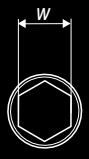




Ref.	W			EAN
12-115	26-27-29-30-32-35-36-38	0	4	5907558414523

Nasadki udarowe

Impact sockets / Schlagaufsätze / Насадки ударные / Патроні перфораторні / Ütvecsavarozó betétek / Bităre percutante / Príklepové nástavce / Príklepové nástavce / Udarni nasadni ključi / Kalimo antgaliai / Triecienuzgaļi / Löökotsakud / Ударни наставки / Udarni nasadni nastavci / Udarne kapice / Υποδοχές κρουστικού ανταλλακτικού / Llaves de vaso para atornilladores de impacto / Inserti a percussione / Bocais de impacto / Douilles de choc



CrMo steel

1”

x9





Ref.	W			EAN
12-105	27-30-32-35-36-38-41-42-50	0	2	5907558414530

NEO TOOLS

Motoryzacyjne
Automotive
Автомоторный



11-702

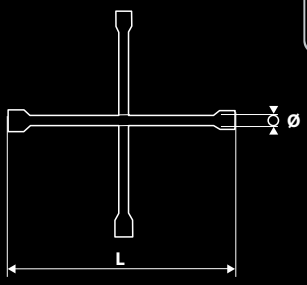
Klucz do kół

Wheel wrench / Radschlüssel / Ключ для колес / Ключ для монтажу кіл автомобільних / Kerékkulcs / Cheie piuliță p/u demontarea și montarea roților / Klíč na kola / Kľúč na kolesá teleskopický / Ključ za avtomobilska kolesa / Raktas ratams / Riteņu atslēga / Rattavõti / Ключ за гуми / Ključ za kotač / Kljuc za tocak / Κλειδί για τροχούς / Llave extensible para ruedas / Chiave per ruote / Chave para filtro / Clef pour filtre / Wielsleutel



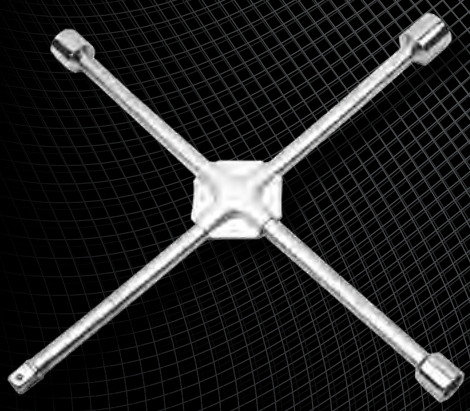
CrV steel

DIN 889



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	W	ø[mm]	L[mm]			EAN
11-100	17x19x22x1/2'	16	355	1	20	5907558412864

Klucz do kół

Wheel wrench / Radschlüssel / Ключ для колес / Ключ для монтажу кіл автомобільних / Kerékkulcs / Cheie piuliță p/u demontarea și montarea roților / Klíč na kola / Kľúč na kolesá teleskopický / Ključ za avtomobilska kolesa / Raktas ratams / Riteņu atslēga / Rattavõti / Ключ за гуми / Ključ za kotač / Kljuc za tocak / Κλειδί για τροχούς / Llave extensible para ruedas / Chiave per ruote / Chave para filtro / Clef pour filtre / Wielsleutel



CrV steel

1/2"

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





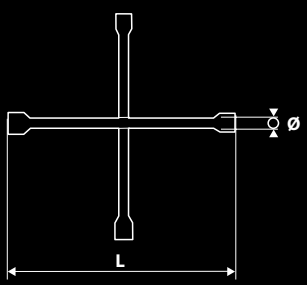
Ref.	W			EAN
11-101	17x19x1/2'	6	12	5907558417135

Klucz do kół

Wheel wrench / Radschlüssel / Ключ для колес / Ключ для монтажу кіл автомобільних / Kerékkulcs / Cheie piuliță p/u demontarea și montarea roților / Klíč na kola / Kľúč na kolesá teleskopický / Ključ za avtomobilska kolesa / Raktas ratams / Riteņu atslēga / Rattavõti / Ключ за гуми / Ključ za kotač / Kljuc za tocak / Κλειδί για τροχούς / Llave extensible para ruedas / Chiave per ruote / Chave para filtro / Clef pour filtre / Wielsleutel

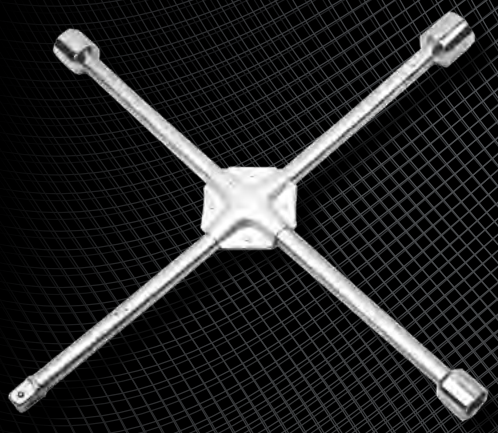


CrV steel



25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



Ref.	W	ø[mm]	L [mm]			EAN
11-102	24 x 27 x 32 mm, 3/4"	22	700	1	6	5907558418309



CrV steel

1/2"

Klucz do kół

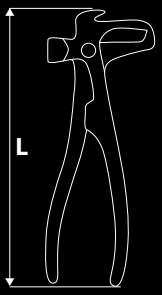
Wheel wrench / Radschlüssel / Ключ для колес / Ключ для монтажу кіл автомобільних / Kerékkulcs / Cheie piuliță p/u demontarea şi montarea roților / Klíč na kola / Kľúč na kolesá teleskopický / Ključ za avtomobilska kolesa / Raktas ratams / Ritenų atslēga / Rattavõti / Ключ за гуми / Ključ za kotač / Kljuc za tocak / Κλειδί για τροχούς / Llave extensible para ruedas / Chiave per ruote / Chave para filtro / Clef pour filtre / Wielsleutel

25 years GUARANTEE





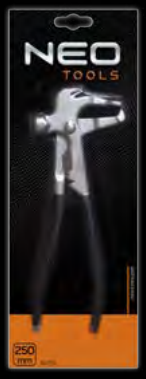
Ref.	W			EAN
11-103	17x19x21x1/2'	1	16	5907558418637



Szczypce do wyważania kół

Wheel balance pliers / Auswuchtzange / Щипцы для балансировки колес / Щипці для балансування коліс / Keréksúlyszerelő fogó / Cleşte întrebuinţat la echilibrarea roţilor / Kleště pro vyvažování kol / Kliešte na vyvažovanie kolies / Vulkanizerske klešče / Replės ratų balansavimui / Knaibles riteņu balansēšanai / Tangid ratta tasakaalustamiseks / Клещи за балансиране на колела / Kliješta za centriranje kotača / Klešta za balansiranje točkova / Ισορροπιστές τροχών / Pinzas de extraer ruedas / Pinza per equliibratura delle ruote / Alicate para equilibrar rodas / Pince pour plomb masse equilibrage de roues / Tang voor wiel uitwegen



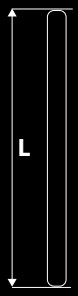


- Szczypce z młotkiem do zakładania ciężarków wyważających koła
- Funkcja docinania ciężarków
- Funkcja podważania opony
- Wewnętrzna sprężyna powrotna utrzymuje szczypce gotowe do pracy

- Pliers with a hammer for fitting wheel balancing weights
- Weight cutting function
- Tire prizing function
- Inner return spring keeps the pliers ready for work

- Клещи для установки и удаления балансировочных грузиков
- Подрезка балансировочных грузиков
- Монтажная лопатка – можно поддеть покрышку
- Внутренняя возвратная пружина возвращает клещи в рабочее положение

Ref.	L[mm]			EAN
11-110	250	10	50	5907558416589



CrV steel

Łyżka do opon

Wrecking bar / Reifenlöffel / Монтажска автомобильная / Монтувалка / Gumiabroncs szerelővas / Levier pentru pneu / Montážní páka na pneumatiky / Páka na pneumatiky / Žlica za pnevmatike / Svirtis padangų montavimui / Lāpstiņa riepu montāžai / Rehvilusikas / Шанга за демонтаж на гуми / Podizač za montiranje guma / Kašika za gumu / Κουτάλα φανοποιίας / Llave cuchara para extraer ruedas / Leva smontaggio pneumatici / Ferramenta para rodas / Demonte-pneus / Breekijzer

25 years GUARANTEE



TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING

- Łyżki do naciągania opon na felgi i podważania
- Wykończenie z jednej strony hakowe a z drugiej wygięte
- Dwie typowe wielkości 400 i 500 mm

- Tire irons for pulling tires onto wheel rims and tire prizing
- Hooked on one side and bent on the other
- Two typical sizes: 400 and 500 mm

- Монтажки для натягивания борта покрышки на обод
- Двухсторонние, с одной стороны крючок, с другой – изогнутые
- Два типовых размера 400 и 500 мм

Ref.	L[mm]			EAN
11-111	400	10	20	5907558416619
11-112	500	10	20	5907558416626



- łyżki do naciągania opon na felgi i podważania
- wykończenie z jednej strony hakowe a z drugiej wygięte
- dwie typowe wielkości 400 i 500 mm

- tire irons for pulling tires onto wheel rims and tire prizing
- hooked on one side and bent on the other
- two typical sizes: 400 and 500 mm

- монтажки для натягивания борта покрышки на обод
- двухсторонние, с одной стороны крючок, с другой – изогнутые
- два типовых размера 400 и 500 мм

11-111

Zestaw łomów

CrV steel

x4

Go-through pry bar set / Brechstangen-set / Набор монтажек / Набір ломів / Feszítővas készlet / Set de răngi de oțel / Sada páčidel / Súprava páčidiel / Komplet lomilk / Laužtuvų rinkinys / Laužņu komplekts / Kangide komplekt / Комплект щанги / Set poluga / Garnitura poluga / Σετ κουτάλες / Juego de palancas / Set palanchi / Kit de pés-de-cabra / Jeu de pieds-de-biche / Set van breekijzers

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- Cztery wielkości: 6 x 200 mm, 9 x 300 mm, 11 x 450 mm, 11 x 600 mm
- Profilowane uchwyty z tworzywa sztucznego ułatwiają pracę
- Four sizes: 6 x 200 mm, 9 x 300 mm, 11 x 450 mm, 11 x 600 mm
- Profiled plastic handles for easy operation
- Четыре размера: 6 x 200 mm, 9 x 300 mm, 11 x 450 mm, 11 x 600 mm
- Профилированные ручки из пластмассы облегчают работу

Ref.	L[mm]			EAN
11-113	200, 300, 450, 600	1	10	5907558416633

Łyżka do opon



CrMo steel

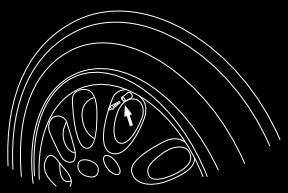
Wrecking bar / Reifenlöffel / Монтажска автомобилна / Монтувалка / Gumiabroncs szerelővas / Levier pentru pneu / Montážní páka na pneumatiky / Páka na pneumatiky / Žlica za pnevmatike / Svirtis padangų montavimui / Lāpstiņa riepu montāžai / Rehvilusikas / Шанга за демонтаж на гуми / Podizač za montiranje guma / Kašika za gumu / Κουτάλα φανοποιίας / Llave cuchara para extraer ruedas / Leva smontaggio pneumatici / Ferramenta para rodas / Demonte-pneus / Breekijzer

25 years GUARANTEE



Ref.	L[mm]			EAN
11-114	360	10	60	5907558418644

Klucz dynamometryczny do zaworków kół



Torque wrench / Drehmomentschlüssel / Ключ динамометрический / Ключ динамометричний / Nyomatékkulcs / Cheie dinamometrica / Dynamometrický klíč / Dynamometrický kľúč / Dinamometrični ključ / Dinamometrinis raktas / Dinamometriska atslēga / Dünamomeetriline võti / Динамометричен ключ / Moment ključ / Dinamometarski ključ / Κλειδί δυναμομετρικό / Llave dinamométrica / Chiave dinamometrica / Chave dinamométrica / Clé dynamométrique

25 years GUARANTEE





Ref.	P [Nm]			EAN
11-115	0.35	20	200	5907558420203
11-116	0.45	20	200	5907558420210

Ściągacz bezwładnościowy do klocków hamulcowych

Disc brake pad puller / Bremsklotzauszieher / Инерционный съемник тормозных колодок / Знімач інерційний гальмівник колодок / Fékbetét kiszedő / Extractor inerțial pentru saboți de frână / Pomůcka k vytahovaní brzdových destiček / Ťahovák brzdových doštičiek / Nepremični snemalec zavornih blokov / Stabdžių kaladėlių nuėmėjas, inercinis / Inerces novilcējs bremžu klučiem / Inertne pidurikloтside tõmmits / Инерционна скоба за спирачни накладки / Alat za inertno skidanje pločica kočnica / Nepokretna stega za kladice ham / Εξολκέας για τακάκια / Extractor por inercia para pastillas de frenos / Estrattore inerziale per pattini freno / Sacador de sapatas de freio / Extracteur a inertie pour sabots de frein / Loze trekker voor remblokken





- Ściągacz pozwalający na łatwe wyciągnięcie zapieczonych klocków z zacisków
- Zakres ramion: 50 – 89 mm

- Slidehammer puller for easy removal of stuck brake shoes from brake calipers
- Arm span: 50 – 89 mm

- Slidehammer puller for easy removal of stuck brake shoes from brake calipers
- Рабочий диапазон: 50 – 89 мм

Ref.	Ra [mm]			EAN
11-120	50 - 89	1	20	5907558416701

Separator

Spreader / Abscheider / Съемник / Сепаратор / Elválasztó / Separator / Separátor / Separátor / Separator / Separatorius / Separators / Separaator / Сепаратор / Separator / Separator / Διαχωριστήρας / Separador / Separatore / Separador / Séparateur / Separator





Ref.	Ra [mm]			EAN
11-121	0 - 65	1	1	5907558418316

Zestaw do montażu szczęk hamulcowych

x8

Tool kit for brake shoe fitting / Bremsbacken-Montagewerkzeugsatz / Инструмент для обслуживания тормозной системы / Набір для монтажу гальмівних колодок / Fékpofaszerelő készlet / Set pentru montarea sabotilor de frana / Sada na montáž brzdových čelistí / Súprava na montáž brzdových čelustí / Set za montažo zavornih čeljusti / Stabdžių trinkelių montavimo rinkinys / Bremžu uzlikū turētāju montāžas komplekts / Pidurikingade paigaldamise komplekt / Комплект за монтиране на спирачните челюсти / Set za montažu kočionih čeljusti / Pribor za montažu kočionih čeljusti / Εργαλεία συντήρησης συστημάτων πέδησης / Kit de montaje de mordazas de frenos / Kit per montaggio pinze del freno / Jogo de ferramentas para montagem de maxilas de travão / Jeu d'outils de montage de mâchoire de frein / Set voor montage van remkaken





Ref.			EAN
11-124	0	8	5907558420005

Zestaw ręcznych separatorów do zacisków hamulcowych

x12

Set of hand separators for brake calipers / Bremskolbenrückstellersatz / Комплект приспособлений для обслуживания тормозных цилиндров / Набір ручних сепараторів для гальмівних колодок / Kézi tárcsaféktszerelő visszanyomó készlet / Set manual de separatori la cleme de frană / Sada na montáž kotoučových brzd / Súprava na montáž kotúčových brzd / Set ročnih ločevalnikov zavornih batov / Stabdžių cilindrų suspaudimo komplektas / Bremžu cilindru manuālo separatoru komplekts / Piduriklotside separaatorite komplekt / Комплект ръчни сепаратори за спирачните клеми / Set ručnih odvajača za kočione stezaljke / Pribor ručnih separatora za kočione stezače / Σετ συντήρησης κυλίνδρων πέδησης / Juego de separadores manuales para las pinzas de freno / Utensili per il riposizionamento dei pistoncini dei freni / Jogo de separadores manuais para maxilas de travão / Jeu de séparateurs manuels pour étriers de freins / Set voor handmatige afstanders voor remklemmen





Ref.			EAN
11-123	0	10	5907558419993

Zestaw ręcznych separatorów do zacisków hamulcowych

x18

Set of hand separators for brake calipers / Bremskolbenrückstellersatz / Комплект приспособлений для обслуживания тормозных цилиндров / Набір ручних сепараторів для гальмівних колодок / Kézi tárcsaféktszerelő visszanyomó készlet / Set manual de separatori la cleme de frană / Sada na montáž kotoučových brzd / Súprava na montáž kotúčových brzd / Set ročnih ločevalnikov zavornih batov / Stabdžių cilindrų suspaudimo komplektas / Bremžu cilindru manuālo separatoru komplekts / Piduriklotside separaatorite komplekt / Комплект ръчни сепаратори за спирачните клеми / Set ručnih odvajača za kočione stezaljke / Pribor ručnih separatora za kočione stezače / Σετ συντήρησης κυλίνδρων πέδησης / Juego de separadores manuales para las pinzas de freno / Utensili per il riposizionamento dei pistoncini dei freni / Jogo de separadores manuais para maxilas de travão / Jeu de séparateurs manuels pour étriers de freins / Set voor handmatige afstanders voor remklemmen



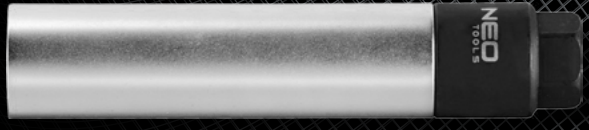


Ref.			EAN
11-122	0	5	5907558419986

Klucz do świec

3/8"

Spark plug wrench / Zündkerzenschlüssel / Ключ свечной / Ключ для свічок / Gyertyakulcs / Cheie lumînare / Kľúč na sviečky / Kľúč sviečkový / Ključ za vžigalno svečko / Raktas degimo žvakėms / Svečatslēga / Süüteküünla võti / Ключ / Ključ / Ključ / Κλειδί για μπουζί / Llave para bujía / Chiave per candele / Chave p. velas / Clef à bougie / Kaarssleutel



- Klucze do świec iskrowych
- Posiadają mechanizm ograniczający maksymalny moment dokręcający – odpowiedni do rozmiaru świecy
- Rozmiary/moment: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm

- Sparking plug wrenches
- Equipped with a mechanism limiting the maximum tightening torque – appropriate for w sparking plug size
- Sizes/torque: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm

- Ключи свечные искровые
- С ограничением крутящего момента, максимальный крутящий момент соответствует размеру головки
- Размеры/момент: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm

Ref.	W [mm]	F [Nm]			EAN
11-150	16	20	10	30	5907558417142
11-151	21	25	10	30	5907558417159

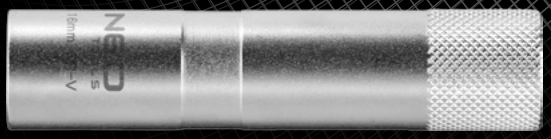




3/8”

Klucz do świec

Spark plug wrench / Zündkerzenschlüssel / Ключ свечной / Ключ для свічок / Gyertyakulcs / Cheie lumînare / Kľúč na svičky / Kľúč sviečkový / Ključ za vžigalno svečko / Raktas degimo žvakėms / Svečatslēga / Süüteküünla võti / Ключ / Ključ / Kljuc / Κλειδί για μπουζί / Llave para bujía / Chiave per candele / Chave p. velas / Clef à bougie / Kaarssleutel

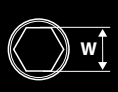


- Klucze do świec iskrowych
- Dwa rozmiary: 14 mm i 16 mm
- Dwie długości: 90 mm i 250 mm
- Typ końcówki: dwunastokątny

- Sparking plug wrenches
- Two sizes: 14 mm and 16 mm
- Two lengths: 90 mm and 250 mm
- Tip type: dodecagonal

- Ключи свечные искровые
- Два размера: 14 мм и 16 мм
- Две длины: 90 мм и 250 мм
- Тип наконечника: двенадцатигранный

Ref.	W [mm]	L [mm]			EAN
11-152	14	90	50	100	5907558417166
11-153	16	90	50	100	5907558417173
11-154	14	250	10	50	5907558417180
11-155	16	250	10	50	5907558417180



3/8”

Klucz do świec

Spark plug wrench / Zündkerzenschlüssel / Ключ свечной / Ключ для свічок / Gyertyakulcs / Cheie lumînare / Kľúč na svičky / Kľúč sviečkový / Ključ za vžigalno svečko / Raktas degimo žvakėms / Svečatslēga / Süüteküünla võti / Ключ / Ključ / Kljuc / Κλειδί για μπουζί / Llave para bujía / Chiave per candele / Chave p. velas / Clef à bougie / Kaarssleutel



- Klucze do świec iskrowych
- Rozmiar 14 mm
- Dwie długości: 145 i 275 mm
- Klucze posiadają przegub dla zapewnienia komfortu pracy
- Magnetyczna końcówka

- Sparking plug wrenches
- Size 14 mm
- Two lengths: 145 mm and 275 mm
- Wrenches have joints for comfortable operation
- Magnetic tip

- Ключи свечные искровые
- Размер 14 мм
- Две длины: 145 мм и 275 мм
- С шарниром для комфортной работы
- Магнитный наконечник

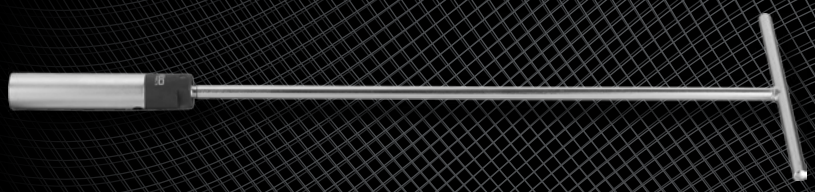
Ref.	W [mm]	L [mm]			EAN
11-156	14	145	15	120	5907558417203
11-157	14	275	20	40	5907558417210



3/8”

Klucz do świec

Spark plug wrench / Zündkerzenschlüssel / Ключ свечной / Ключ для свічок / Gyertyakulcs / Cheie lumînare / Kľúč na svičky / Kľúč sviečkový / Ključ za vžigalno svečko / Raktas degimo žvakėms / Svečatslēga / Süüteküünla võti / Ключ / Ključ / Kljuc / Κλειδί για μπουζί / Llave para bujía / Chiave per candele / Chave p. velas / Clef à bougie / Kaarssleutel





- Klucze do świec iskrowych
- Posiadają mechanizm ograniczający maksymalny moment dokręcający – odpowiedni do rozmiaru świecy
- Rozmiary/moment: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm
- Typ „T”: dł. ramienia: 440 mm szerokość rękojeści: 200 mm, dł. nasadki: 125 mm

- Sparking plug wrenches
- Equipped with a mechanism limiting the maximum tightening torque – appropriate for w sparking plug size
- Sizes/torque: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm
- „T” type: arm length : 440 mm handle thickness: 200 mm, socket length:

- Ключи свечные искровые
- С ограничением крутящего момента, максимальный крутящий момент соответствует размеру головки
- Размеры/момент: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm
- Тип „T”: длина: 440 мм, ширина рукоятки: 200 мм, длина головки: 125 мм

Ref.	W [mm]	F [Nm]			EAN
11-158	21	25	10	20	5907558417227
11-159	16	20	10	20	5907558417234

Klucze do świec żarowych

Joined glow plug socket set / Glühkerzen-Steckschlüsselsatz / Набор ключей к калильным свечам / Ключі до свічок розжарення / Izzítógyertya kulcsok / Chei pentru buji cu incandescență / Kľúče na žhavící svíčky / Kľúče na žeraviace sviečky / Ključi za žarilne svečke / Raktas kaitinimo žvakėms / Kvēlsveču atslēgas / Küünlavõtmed / Ключове за нагревателни свещи / Kjuč za svijećice / Ključevi za svećice / Σετ κλειδιών για αναφλεκτήρες πυρακτώσεως / Llaves para bujía de precalentamiento / Chiavi per candele / Jogo de chaves para velas incandescentes / Clés pour bougies de réchauffage / Sleutels voor gloeibougies

CrV steel

3/8"

x6





Ref.	W [mm]			EAN
11-160	8, 9, 10,12, 14, 16	1	10	5907558418651

Zestaw nasadek do wtryskiwaczy w silnikach diesla

Diesel injection socket set / Aufsatzset für einspritzungen in dieselmotoren / Наб. Насадок к форсункам в дизель. Двигателя / Набір насадок до дизельних інжекторів / Dízel porlasztócsúcs kiszedő dugókulcs készlet / Set de coliere pentru injectoare la motoare diesel / Sada nástavců na trysky dieselových motorů / Súprava nástavcov na vstrekovače v dieslových motoroch / Komplet nasadnih ključev za injektorje na dizelskih motorjih / Antgalių rinkinys dyzelinių variklių purkštukams / Uzgaļu komplekts dīzeļa motora sprauslām / Diiselmootori pihustiotsakute komplekt / Комплект накрайници за инжектори за дизелови двигатели / Set nasadnih ključeva za injektore dizelskih motora / Garnitura nasadki za ubrizgavanje u dizel-motor / Σετ ακροφύσια εγχυτήρων κινητήρα ντίζελ / Juegos de casquillos de inyección para motor diesel / Set bussole per iniettori diesel / Kit de bocais para injetores - motores diesel / Jeu de manchons d'injecteurs pour moteurs diesel / Set van doppen voor diesel motor inspuiters

CrV steel

1/2"

x6

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING







- Specjalistyczne nasadki do instalacji wtryskiwaczy
- Okienka w nasadkach pozwalają na odpowiednie ustawienie wtrysku przy montażu oraz na wykręcanie sond i wtryskiwaczy bez demontażu przewodów

- Specialty sockets for injector installations
- Sockets are open-sided to make it possible to properly set injectors during the installation and to unscrew probes and injectors without the removal of cables

- Специальные головки для дизельных форсунок
- Отверстия в головках позволяют соответствующим образом отрегулировать момент впрыска, а также снимать форсунки и лямбда-зонд (датчик кислорода) без демонтажа топливопроводов

Typ nasadki / Socket Type /Тип головки	Do pojazdów marek / For Vehicles / Для обслуживания автомобилей марок
Na pomarańczowo zaznaczone typy nasadek do nowych silników danych marek Socket types for new engines of specific makes have been marked orange / Оранжевый цветом отмечены типы головок для новых двигателей данных автомобилей	
1/2", 21 mm x 90 mm, 12-kątna / dodecagonal / 12-гранная	Ford Duratorq
1/2", 22 mm x 80 mm, 12-kątna / dodecagonal / 12-гранная	Nissan, VW
1/2", 22 mm x 110 mm, 6-katna / haxagonal / 6-гранная	Audi, BMW, Mercedes, Rover, Seat, Vauxhall, Volvo, VW
1/2", 27 mm x 80 mm, 12-kątna / dodecagonal / 12-гранная	BMW, Fiat, Ford, Peugeot
1/ 2", 28 mm x 80 mm, 12-kątna / dodecagonal / 12-гранная	LGV-Scania, Volvo
1/ 2", 28 mm x 83 mm, 6-katna / haxagonal / 6-гранная	VM 2.4D/2.5D Engined Alfa Romeo, Chrysler, Land Rover, Rover

Ref.			EAN
11-200	1	10	5907558416541



Zestaw nasadek do wtryskiwaczy w silnikach diesla

Diesel injection socket set / Aufsatzset für einspritzungen in dieselmotoren / Наб. Насадок к форсункам в дизель. Двигателя / Набір насадок до дизельних інжекторів / Dízel porlasztócsúcs kiszedő dugókulcs készlet / Set de coliere pentru injectoare la motoare diesel / Sada nástavců na trysky dieselových motorů / Súprava nástavcov na vstrekovače v dieslových motoroch / Komplet nasadnih ključev za injektorje na dizelskih motorjih / Antgalių rinkinys dyzelinių variklių purkštukams / Uzgaļu komplekts dīzeļa motora sprauslām / Diiselmootori pihustiotsakute komplekt / Комплект накрайници за инжектори за дизелови двигатели / Set nasadnih ključeva za injektore dizelskih motora / Garnitura nasadki za ubrizgavanje u dizel-motor / Σετ ακροφύσια εγχυτήρων κινητήρα ντίζελ / Juegos de casquillos de inyección para motor diesel / Set bussole per iniettori diesel / Kit de bocais para injetores - motores diesel / Jeu de manchons d'injecteurs pour moteurs diesel / Set van doppen voor diesel motor inspuiters

CrV steel

1/2"

x4

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING







- Specjalistyczne nasadki do instalacji wtryskiwaczy
- Okienka w nasadkach pozwalają na odpowiednie ustawienie wtrysku przy montażu oraz na wykręcanie sond i wtryskiwaczy bez demontażu przewodów
- Specialty sockets for injector installations
- Sockets are open-sided to make it possible to properly set injectors during the installation and to unscrew probes and injectors without the removal of cables
- Специальные головки для дизельных форсунок
- Отверстия в головках позволяют соответствующим образом отрегулировать момент впрыска, а также снимать форсунки и лямбда-зонд (датчик кислорода) без демонтажа топливопроводов

1/2", 27 mm x 78 mm, 12-katna / dodecagonal / 12-гранная
1/2", 22 mm x 78 mm, 12-kątna / dodecagonal / 12-гранная
1/2", 22 mm x 110 mm, 6-katna / haxagonal / 6-гранная
1/2", 28 mm x 78 mm, 12-kątna / dodecagonal / 12-гранная
Nasadki pasują do następujących marek samochodów / The sockets fit vehicles of the following makes / Головки подходят для обслуживания следующих автомобилей:
Osobowe / Passenger / Легковые:
Alfa Romeo, Audi, BMW, Chrysler, Ford, Mercedes, Peugeot, Rover, Seat, Skoda, Opel/Vauxhall, Volvo
Terenowe / SUV / Внедорожники:
Chrysler Voyager, Jeep Cherokee, Opel Frotera VM 41 B, Landrover Discovery Motor VM 2.5L TD, Ford Maverick 2.7L TD, Nissan Terrano TD 2.5l + 2.7L, Isuzu/Opel 1.5D / 1.7TD
Dostawcze / Delivery / Автофургоны:
Fiat, Ford, VW, Mercedes
Ciężarowe / Trucks / Грузовые:
Mercedes, MAN, MP2 Sensor Mercedes Benz Actros, silniki 457, 541, 542, 604, 605, 606

Ref.			EAN
11-206	1	20	5907558417128

Nasadki do sondy lambda i wtryskiwaczy

Oxygen sensor and fuel injectors wrench set / Aufsätze für lambda-sonden und einspritzdüsen / Набор насадок для лямбда-зонда и форсунок / Насадки до лямбда-зондів і форсунок / Csőkulcs készlet lambda szondához és befecskendezőhöz / Ajutaj pentru sonda lambda și injectoare / Ključe na lambda sondy a vstřikovací trysky / Nástavce na lambda sondu a vstrekovače / Nasadni ključi za sondo lambda in injektorji / Galvučių rinkinys liambda zondui ir purkštukams / Lambda zondes un sprauslu uzgaļi / Lambda sondi otsakud ja pihustid / Накрайници за ламбда сонда и за инжектори / Nasadni ključevi za lambda sondu ubrizgivača / Nastavci za sondu lambda i brizgalice / Σετ καρυδάκια και ακροφύσια για αισθητήρα λάμδα και εγχυτήρες / Casquillos para sonda lambda y para inyector / Bussole per sonda lambda e iniettori / Bocais para a sonda lambda e injetores / Douilles pour sondes lambda et injecteurs / Doppen voor lambdasonde en inspuiters

CrV steel

x7

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING







- Specjalistyczne nasadki do instalacji sond lambda i wtryskiwaczy
- Różne typy odpowiednie do aut popularnych na europejskich drogach
- Okienka w nasadkach pozwalają na odpowiednie ustawienie wtrysku przy montażu oraz na wykręcanie sond i wtryskiwaczy bez demontażu przewodów
- Specialty sockets for lambda probe and injector installations
- Various types suitable for popular European cars
- Sockets are open-sided to make it possible to properly set injectors during the installation and to unscrew probes and injectors without the removal of cables
- Специальные головки для лямбда-зонда и дизельных форсунок
- Типы головок соответствуют автомобилям, популярным на европейском рынке
- Отверстия в головках позволяют отрегулировать момент впрыска, а также снимать форсунки и лямбда-зонд без демонтажа топливопроводов

Nasadka sondy lambda / Lambda probe socket / Головка для лямбда-зонда 1/2", 29 mm x 90 mm
Nasadka sondy lambda / Lambda probe socket / Головка для лямбда-зонда 3/8", 22 mm x 90 mm
Nasadka do wtryskiwacza / Injector socket / Головка для форсунок 1/2", 27 mm x 85 mm
Nasadka czujnika podciśnienia i sondy lambda / Socket for vacuum sensor and lambda probe / Головка для датчика вакуума и лямбда-зонда 3/8", 22 mm x 85 mm
Nasadka czujnika oleju i sondy lambda / Socket for oil sensor and lambda probe / Головка для датчиков давления масла и лямбда-зонда 3/8", 30 mm x 74 mm
Nasadka sondy lambda / Lambda probe socket / Головка для лямбда-зонда 1/2", 22 mm x 50 mm (do długich sond lambda / for long lambda probes / для длинного лямбда-зонда)
Nasdka sondy lambda / Lambda probe socket / Головка для лямбда-зонда / для лямбда-зонда с глубокой посадкой) 3/8", 22 mm x 30 mm (do nisko osadzonych sond lambda / for low seated lambda probes

Ref.			EAN
11-201	1	10	5907558416688

Zestaw kluczy czopowych do wtryskiwaczy

Tooth socket for injection nozzle / Zapfenschlüssel-set für einspritzdüsen / Набор шиповых ключей для форсунок / Набір шипових ключів до форсунок / Dugókulcs készlet fúvókatartó hornyos anyához / Set de chei pentru ace de injectoare / Sada klíčů na vstřikovací trysky / Súprava čapových kľúčov do vstrekovačov / Komplet zatičnih ključev za injektorje / Raktų rinkinys purkštukams / Sprauslu atslēgu komplekts / Pihustivaradavõtmete komplekt / Комплект екстрактори за дюзи / Set udubljenih ključeva za ubrizgivače / Garnitura alen ključeva za brizgalice / Σετ οδοντωτά κλειδιά εγχυτήρων / Juego de llaves para inyectores / Set chiavi a bussola per iniettori / Kit de chaves para injetores / Jeu de douilles pour injecteurs / Dopsleutels voor inspuiters

1/2"

x4

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





Ref.			EAN
11-202	1	10	5907558416695



Typ nasadki / Socket type / Тип головки	Odpowiedni dla marki pojazdu / Fits vehicles of the following makes Для обслуживания автомобилей марок
1/2", 72 mm, 4 zęby / 4-toothed / 4 зуба	Mercedes Trucks silniki: OM401/421,OM403/423,LA,A,OM470
H32 (sześciokątna / hexagonal / шестигранная), 70 mm, 4 zęby / 4-toothed / 4 зуба Z gwintem wewnętrznym / With internal thread M14 / С внутренней резьбой M14	Mercedes Trucks, Neoplan, Setra
1/2", 120 mm, 3 zęby / 3-toothed / 3 зуба	Mercedes Trucks
H32 (sześciokątna / hexagonal / шестигранная), 120 mm, 4 zęby / 4-toothed / 4 зуба	MAN, Mercedes Trucks
Nasadki mogą pasować także do innych aut, niewymienionych wyżej / Sockets can fit other vehicles not listed above / Ключи (головки) подходят также для обслуживания других автомобилей, которые не перечислены в таблице	

Klucze nasadowe do sondy lambda

Oxygen sensor socket wrench / Aufsatzschlüssel für lambda-sonde / Торцевые головки для лямбда-зонда / Ключі торцеві до лямбда-зонду / Dugókulcsok lambda szondához / Chei tubulare pentru sonda lambda / Nástrčné klíče pro sondy lambda / Nástavcové kľúče na lambda sondu / Nasadni ključi za sondo lambda / Galvutės liambda zondui / Mucinatslēgas lambda zondei / Lambda sondi võti / Ключови накрайници за ламбда сонда / Nasadni ključevi za lambda sondu / Ključ natikač za sonde lambda / Καρυδάκια για αισθητήρα λάμδα / Llave de vaso para sonda lambda / Chiavi a bussola personda lambda / Chaves articuladas para a sonda lambda / Clé à sonde lambda / Dopsleutels voor lambdasonde

CrMo steel

x3

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- Specjalistyczne nasadki do sond lambda
- Okienka w nasadkach pozwalają na montaż bez demontażu przewodów
- Nasadki pasują do popularnych aut osobowych poruszających się po europejskich drogach

- Specialty sockets for lambda probes
- Open-sided for lambda probe fitting without the removal of cables
- The sockets fit popular European cars

- Специальные головки для лямбда-зонда
- Благодаря отверстиям в головках, отсутствует риск повреждения топливных трубок
- Головки подходят для обслуживания большинства автомобилей, передвигающихся по европейским дорогам



Nasadka końcowej sondy lambda (gorącej) / The socket for end lambda probes (hot) / Головка для горячего лямбда-зонда 1/2", 22 mm x 50 mm
Nasadka czujnika podciśnienia i sondy lambda (do sond nisko osadzonych) / The socket for end lambda probes (hot) / Головка для горячего лямбда-зонда 3/8", 22 mm x 30 mm
Nasadka czujnika podciśnienia i sondy lambda / The socket for vacuum sensor and lambda probe / Головка для датчика вакуума и лямбда-зонда 3/8", 22 mm x 80mm

Ref.			EAN
11-203	1	20	5907558416763

Klucz do sondy lambda

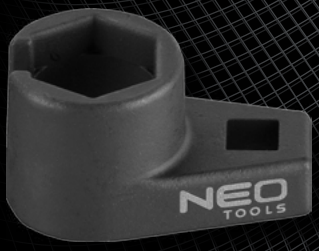
CrV steel

3/8”

Oxygen sensor socket wrench / Schlüssel für lambda-sonde / Ключ для лямбда-зонда / Ключ до лямбда-зонду / Kulcs lambda szondához / Cheie pentru sonda lambda / Klíč na lambda sondy / Kľúč na lambda sondu / Ključ za sondo lambda / Raktas liambda zondui / Lambda zondes atslēga / Lambda sondi võti / Ключ за ламбда сонда / Ključ za lambda sondu / Ključ za sondu lambda / Κλειδί αισθητήρα λάμδα / Llave para sonda lambda / Chiave per sonda lambda / Chave para a sonda lambda / Clé à sonde lambda / Sleutel voor lambdasonde

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING



- Nasadka do długich sond lambda i tam gdzie złącze przewodów nie pozwala na zastosowanie typowej nasadki do sond ze szczeliną
- Rozmiar: 22 mm

- The socket is suitable for long lambda probes and wherever cable connectors do not allow for using typical probe sockets with a gap
- Size: 22 mm

- Головка для снятия длинных датчиков кислорода, а также для работы в местах, в которых невозможно использовать типовую головку для лямбда-зонда с зазором
- Размер: 22 мм

Ref.			EAN
11-204	10	100	5907558416749

Klucz do sondy lambda

CrV steel

3/8”

Oxygen sensor socket wrench / Schlüssel für lambda-sonde / Ключ для лямбда-зонда / Ключ до лямбда-зонду / Kulcs lambda szondához / Cheie pentru sonda lambda / Klíč na lambda sondy / Kľúč na lambda sondu / Ključ za sondo lambda / Raktas liambda zondui / Lambda zondes atslēga / Lambda sondi võti / Ключ за ламбда сонда / Ključ za lambda sondu / Ključ za sondu lambda / Κλειδί αισθητήρα λάμδα / Llave para sonda lambda / Chiave per sonda lambda / Chave para a sonda lambda / Clé à sonde lambda / Sleutel voor lambdasonde

25 years GUARANTEE

TÜVRheinland POLSKA M+T MONITORING + TESTING





- Nasadka do krótkich sond lambda
- Rozmiar: 22, dł. 90 mm

- The socket is suitable for short lambda probes
- Size: 22, length: 90 mm

- Головка для коротких лямбда-зондов
- Размер: 22, длина 90 мм

Ref.			EAN
11-205	12	72	5907558416756

Przyrząd do blokowania rozrządu

VAG

Camshaft locking tool / Nockenwellenarretierung / Инструмент для блокирования распределительных механизмов / Стопор колінвалу / Motorvezérlés rögzítő / Dispozitiv de blocarea distribuției / Přístroj pro blokování rozvodů / Zariadenie na blokovanie rozvodov / Orodje za blokado gredi / Paskirstymo mechanizmų blokavimo / Motora sadales vārpstu fiksators / Mootori nukkvõlli lukusti / Уред за блокиране на газоразпределителния механизъм / Alat za blokiranje radilice / Uređaj za blokiranje / Εργαλείο κλειδώματος των εκκεντροφόρων / Dispositivo de bloqueo de correa de distribución / Attrezzo di blocco dell'albero a camme / Ferramenta p. bloqueio da engrenagem de distribuição / Outil de blocage de distribution / Toestel voor vergrendeling van nokkenas

25 years GUARANTEE



Ref.			EAN
11-207	5	50	5907558418668

Przyrząd do blokowania rozrządu

VAG

Camshaft locking tool / Nockenwellenarretierung / Инструмент для блокирования распределительных механизмов / Стопор колінвалу / Motorvezérlés rögzítő / Dispozitiv de blocarea distribuției / Přístroj pro blokování rozvodů / Zariadenie na blokovanie rozvodov / Orodje za blokado gredi / Paskirstymo mechanizmų blokavimo / Motora sadales vārpstu fiksators / Mootori nukkvõlli lukusti / Уред за блокиране на газоразпределителния механъм / Alat za blokiranje radilice / Uređaj za blokiranje / Εργαλείο κλειδώματος των εκκεντροφόρων / Dispositivo de bloqueo de correa de distribución / Attrezzo di blocco dell'albero a camme / Ferramenta p. bloqueio da engrenagem de distribuição / Outil de blocage de distribution / Toestel voor vergrendeling van nokkenas

25 years GUARANTEE



Ref.			EAN
11-208	5	50	5907558418675

Przyrząd do blokowania rozrządu

VAG

1.4
1.6

Camshaft locking tool / Nockenwellenarretierung / Инструмент для блокирования распределительных механизмов / Стопор колінвалу / Motorvezérlés rögzítő / Dispozitiv de blocarea distribuției / Přístroj pro blokování rozvodů / Zariadenie na blokovanie rozvodov / Orodje za blokado gredi / Paskirstymo mechanizmų blokavimo / Motora sadales vārpstu fiksators / Mootori nukkvõlli lukusti / Уред за блокиране на газоразпределителния механъм / Alat za blokiranje radilice / Uređaj za blokiranje / Εργαλείο κλειδώματος των εκκεντροφόρων / Dispositivo de bloqueo de correa de distribución / Attrezzo di blocco dell'albero a camme / Ferramenta p. bloqueio da engrenagem de distribuição / Outil de blocage de distribution / Toestel voor vergrendeling van nokkenas

25 years GUARANTEE



Ref.			EAN
11-210	18	36	5907558418682

Uniwersalna blokada rozrządu

Universal timing gear locking tool / Universelles Nockenwellen-Arretierwerkzeug / Набор фиксаторов, универсальный / Стопор для розподільувальних валів, універсальний / Univerzális vezérmûtengely blokkoló / Blocarea universala a distributiei / Přípravek na blokování rozvodů univerzální / Univerzálna blokáda rozvodov / Univerzalna blokada gredi / Universalus paskirstymo velenėlių fiksavimo įtaisas / Universālais sadales mehānismu fiksators / Universaalne jaotuse blokeerimise seade 4 / Универсална блокировка на газоразпределението / Univerzalni alat za blokiranje radilice / Univerzalna blokada razvodenja / Σετ ασφάλειες πολλαπλών χρήσεων / Bloqueo universal de la correa de distrubución / Attrezzo universale di blocco dell'albero a camme / Bloqueio universal de engrenagem de distribuição / Verrouillage universel de distribution / Universele distributievergrendeling

25 years GUARANTEE



Ref.			EAN
11-216	0	10	5907558420258



Zestaw blokad rozrządu

Timing gear locking set / Nockenwellen-Arretierwerkzeugsatz / Набор для фиксации распредвалов / Набір стопорів для розподілювальних валів / Vezérműtengely blokkoló készlet / Set de blocarea distribuției / Sada blokovací pro opravy rozvodů / Súprava blokád rozvodov / Set blokad gredi / Paskirstymo velenėlių fiksavimo komplektas / Sadales mehānismu fiksatoru komplekts / Jaotuse blokeerimise komplekt / Комплект блокировки на газораспределението / Set alata za blokiranje radilice / Pribor za blokadu razvođenja / Σετ συγκράτησης κνωδακοφόρων αξόνων / Kit de bloqueo de la correa de distribución / Attrezzi di blocco dell'albero a camme / Conjunto de bloqueios de engrenagem de distribuição / Ensemble de verrouillage de distribution / Set van distributievergrendeling

x8

25 years GUARANTEE





VAUXHALL / OPEL: ECOTEC Astra, Frontiera, Sintra, Vectra, Omega 1.8/2.0/2.2 16V od 95 r.
VAUXHALL / OPEL: ECOTEC Astra F, Corsa B, Tigra, Vectra 1.4/1.6 16V od 93 r.
SAAB: 900 2.5, 9000 3.0 V6, VAUXHALL / OPEL: Calibra 2.5/2.5i/2.6 V6, Cavalier 2.5i V6, Omega B 2.5/2.6/3.0/3.2 V6, Frontiera, Sintra 3.0 V6, Vectra A 2.5/2.5L/2.6 V6
ROVER: 25 1.4/1.6/1.8 VVC; 45 1.4/1.6/1.8; 75 1.8; 200 VI; 214 16V; 216 16 V Cabrio/Coupe; 218 Coupe; 414 16V; 416 16V Tourner; BRM 1.8 VVC; Metro GTI/GTA 16V, MGF 1.8 VVC
VW, AUDI, SEAT, SKODA z silnikami TDI od 2000 r.
VAUXHALL/OPEL: silniki benzynowe OHC 1.2, 1.4, 1.6, 1.8, 2.0; silniki Diesel`a OHC 1.6D i 1.7D; silniki Diesel`a OHC (ISUZU) 1.5D i 1.7D
CITROEN: Synergie 2.0/Turbo, ZX 1.9D/TD, Xantia 1.9D/TD, Berlingo 1.9D FIAT: Ulysse 2.0/Turbo, Ducato 2.0 FSO: 1.9 DLDV; 200 1.9D, Pilot 1.9D PEUGEOT: 205, 305, 309, 405 z silnikami 1.6/1.9, 405 1.8/2.0 (92-), 605 2.0, Boxer 2.0, 205, 305 z silnikami 1.8/1.9D, 306 1.8/1.9D/TD, 309 1.8/1.9D/1.8TD, 405 1.8TD/1.9D, 406 1.9D, Partner 1.9D, Talbot/Horizon/Solara 1.9D, J5/Talbot Express 1.9D, 605 1.9D/TD, 806 1.9TD, Expert 1.9D, Boxer 1.9D/TD RENAULT: R5 1.6D, R9 1.6D, 411 1.6D, Express/Extra 1.6D - silniki Diesel`s F8M; Clio, Express/Extra, R19 1.9D - początkowe silniki Djesel`a F8Q; Espace 2.1D, R21 2.1D, R25 2.1D, Trafic/Master 2.1D - silniki Diesel`a J8S; Clio 1.2/1.4, Express/Extra, R19 1.4, Megane/Scenic 1.4/1.6 - silniki benzynowe E7F/E7J; R5 1.7, Clio 1.7/1.8, R19 1.7, R21 1.7, Megane/Scenic 2.0, Laguna 1.8/2.0, Trafic 1.7 - silniki benzynowe F3N, F3P, F2R; Clio Williams, R19, Megane 2.0 16V - silniki F7P, F7R; Laguna/Safrane 2.0 16V - silniki N7Q/N7U

Ref.			EAN
11-213	0	16	5907558420111

Klucz do pompy wodnej

Wrench for water pump / Wasserpumpenschlüssel / Ключ для фиксации шкива водяного насоса / Ключ для встановлення шківа водяної помпи / Vízpumpa kulcs / Cheie pentru pompa de apă / Kľúč na vodní čerpadlo / Kľúč na vodné čerpadlo / Klešče za vodno črpalko / Raktas vandens siurbliui / Ūdens sūkņa atslēga / Veepumba võti / Ключ за водна помпа / Kliješta za vodenu pumpu / Ključ za vodenu pumpu / Κλειδί συγκράτησης τροχαλίας αντλίας νερού / Llave para bomba de agua / Chiave di fermo per puleggia pompa acqua / Chave para bomba de água / Clé pour pompe à eau / Sleutel voor waterpomp

VAG

A/C

25 years GUARANTEE





Ref.			EAN
11-211	6	36	5907558420616

Klucz do pompy wodnej

Wrench for water pump / Wasserpumpenschlüssel / Ключ для фиксации шкива водяного насоса / Ключ для встановлення шківа водяної помпи / Vízpumpa kulcs / Cheie pentru pompa de apă / Kľúč na vodní čerpadlo / Kľúč na vodné čerpadlo / Klešče za vodno črpalko / Raktas vandens siurbliui / Ūdens sūkņa atslēga / Veepumba võti / Ключ за водна помпа / Kliješta za vodenu pumpu / Ključ za vodenu pumpu / Κλειδί συγκράτησης τροχαλίας αντλίας νερού / Llave para bomba de agua / Chiave di fermo per puleggia pompa acqua / Chave para bomba de água / Clé pour pompe à eau / Sleutel voor waterpomp

VAG

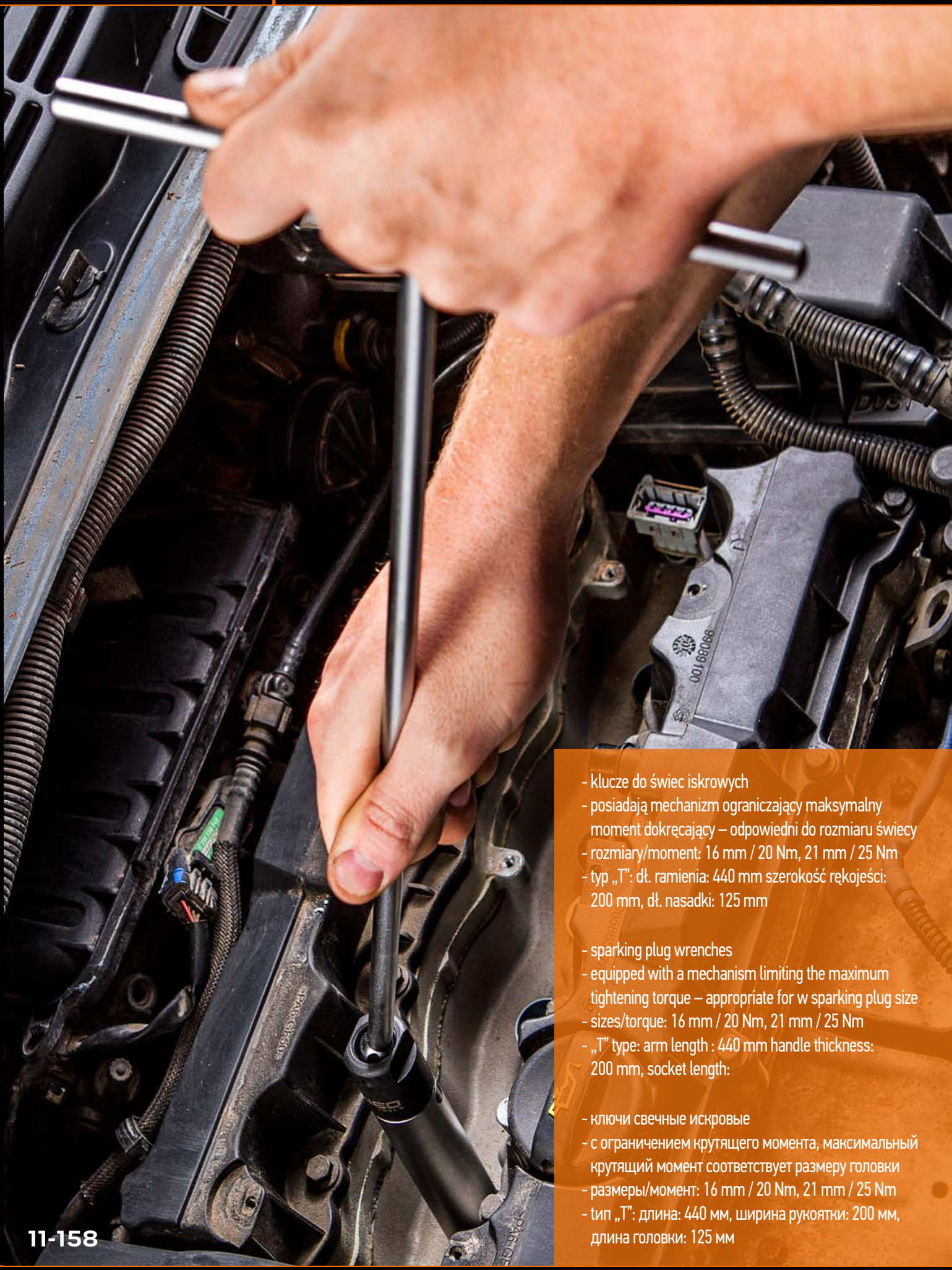
A/C

25 years GUARANTEE





Ref.			EAN
11-212	6	36	5907558419856



- klucze do świec iskrowych
- posiadają mechanizm ograniczający maksymalny moment dokręcający – odpowiedni do rozmiaru świecy
- rozmiary/moment: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm
- typ „T": dł. ramienia: 440 mm szerokość rękojeści: 200 mm, dł. nasadki: 125 mm

- sparking plug wrenches
- equipped with a mechanism limiting the maximum tightening torque – appropriate for w sparking plug size
- sizes/torque: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm
- „T" type: arm length : 440 mm handle thickness: 200 mm, socket length:

- ключи свечные искровые
- с ограничением крутящего момента, максимальный крутящий момент соответствует размеру головки
- размеры/момент: 16 mm / 20 Nm, 21 mm / 25 Nm
- тип „T": длина: 440 мм, ширина рукоятки: 200 мм, длина головки: 125 мм

11-158

Zestaw naprawczy do klimatyzacji samochodowej

CrV steel

1/4"

x12

Repairing kit for car air conditioners / Reparatursatz für Autoklimaanlage / Набор инструмента для автокондиционера / Ремкомплект для автокондиционеру / Autóklíma javító szerszámkészlet / Set de rconditionarea climatizarii la automobile / Sada na opravu klimatizace / Súprava na opravu autoklimatizácie / Set za popravilo avtomobilske klimatizacije / Remonto komplektas automobilio kondicionieriui / Automašīnu kondicionieru remontkomplekts / Auto kliimaseadme parandamise komplekt / Комплект за ремонт на автомобилната климатизация / Set za popravak klimauređaja u autima / Pribor za porpavku kllimatizacije automobila / Σετ εργαλεία για κλιματιστικό αυτοκινήτου / Kit de reparación para el aire acondicionado del coche / Kit riparazione climatizzatore auto / Conjunto de ferramentas de reparação de ar condicionado em carros / Jeu de réparation pour climatisation automobile / Herstelset voor wagen airco





Ref.			EAN
11-215	10	40	5907558420241

Przyrząd do docierania zaworów

16x21 mm

28x34 mm

Valve grinding tool / Ventileinschleifwerkzeug / Приспособление для притирки клапанов / Пристрій для притирання клапанів / Szelepcsiszoló szerszám / Dispozitiv de lepuit supape / Sada pro lapování ventilů / Zariadenie na zabrusovanie ventilov / Pribor za doseganje ventilov / Vožtuvų pritrynimo komplektas / Vārstu pieslīpēšanas ierīce / Ventiilide kohandamise seade / Уред за разработване на клапаните / Alat za stezanje ventila / Uređaj za razradivanje ventila / Προσαρμογέας βαλβίδας / Instrumento para llegar a las válvulas / Levigatore per sedi valvole / Aparelho para esmerilhar válvulas / Outil de rodage de soupapes / Toestel voor ventiel slijpen





Ref.			EAN
11-214	12	108	5907558420227

Frez do gniazd zaworowych diesel

CrV steel

x4

Cutter for diesel valve seats / Ventilsitzfräser für Dieselmotoren / Фреза для седел клапанов, diesel / Інструмент для відновлення сідел клапанів, дизель / Diesel szelepfészekmaró készlet / Freza pentru scaune de supape diesel / Fréza na sedla ventilů diesel / Fréza na sedlá ventilov diesel / Rezkalo za ležišča ventilov diesel / Remonto frezos, dyzelinių variklių vožtuvų lizdams / Vārstu ligzdu frēze, diesel / Diiselmootori klapipesade lõikur / Фреза за гнездата на клапаните дизел / Razvrtač za vodilicu ventila diesel / Frezer za gnezda dizel ventila / Φρέζα για έδρες βαλβίδων, diesel / Fresa para asiento de válvulas diesel / Frese per sedi valvole diesel / Fresa para assentos de válvulas diesel / Fraise pour sièges de soupapes diesel / Frees voor ventielzitting diesel





- Frez do gniazd zaworowych diesel. Zawartość: frez 15 mm płaski frez uniwersalny, 17 mm frez płaski dla wtryskiwaczy, Delphi/Bosch (BMW/PSA/Renault/Ford), 19 mm Frez płaski dla wtryskiwaczy Bosch (Mercedes CRD), 19 mm Frez kątowy do wtryskiwaczy Fiat/Iveco, Trzpień pilotujący 19 mm HEX

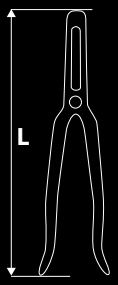
- Diesel injector seat cutter set 4 pcs. Edge trimming cutter 15 mm flat, universal, 17 mm flat for Delphi/Bosh injectors (BMW/PSA/RENAULT/FORD), 19 mm flat for Bosh injectors (Mercedes CRD), 19 mm angle edge trimming cutter for FIAT/IVECO, Pilot mandrel 19 mm HEX

- Фреза для чистки седел дизельных форсунок, Фреза для чистки седел дизельных форсунок. В комплекте: плоская фреза 15 мм – универсальное применение, 17 мм плоская фреза для Delphi/Bosch (BMW/PSA/Renault/Ford), 19 мм плоская фреза для Bosch (Mercedes CRD), 19 мм угловая фреза для Fiat/Iveco, держатель-направляющая 19 мм HEX

Ref.			EAN
11-218	0	20	5907558420401

Szczypce do uszczelniaczy zaworowych

Valve steam seal pliers / Zange für ventilpackung / Щипцы для замены маслосъемных колпачков / Щипці для зливознімних ковпачків / Szeleptömítés kiszedő fogó / Clește pentru etanșatori de supape / Kleště na těsnění ventilů / Kliešte na ventilové tesnenia / Klešče za ventilno tesnila / Vožtuvų sandarinimo žiedų replės / Knaibles vārstu blīvēm / Ventiilitihenditangid / Клещи за вентилни уплътнители / Kliješta za zaptivne ventile / Klešta za zaptivanje ventila / Λαβίδα αντικατάστασης σφραγίδας μίσχου βαλβίδας / Pinzas para calafate de válvula / Pinza per guarnizioni valvole / Alicate para vedadores de válvulas / Pince a joints de queue de soupapes / Tang voor ventielafdichting





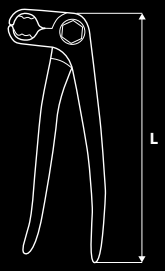


- Specjalny kształt końcówki pozwala na odpowiedni chwyt uszczelniaczy
- Special tip shape allow for proper seal gripping
- Специальная форма губок обеспечивает соответствующий захват

Ref.	L [mm]			EAN
11-220	270	12	48	5907558416596

Szczypce do złączek paliwowych

Pliers for fuel connectors / Zange für Kraftstoffleitungen / Щипцы для соединительных муфт топливопроводов / Щипці обтискні для з'єднання паливних шлангів / Üzemanyag bilincs fogó / Cleste pentru mansoane de tub de combustibil / Kleště na spojky palivového systému / Kliešte na palivové konektory / Klešče za cev goriva / Replės kuro žarnelių jungimui / Knaibles degvielas vadu savienojumiem / Kütusevoolikuliitmike tangid / Щипци за муфите на горивото / Klijesta za spojnice za gorivo / Klešta za spojnice za gorivo / Λαβίδα συνδέσμων αγωγών καυσίμου / Alicates para conectores de combustible / Pinza per tubo carburante / Pinças para junções de combustível / Pince pour raccords de combustible / Tang voor brandstofkoppelingen







Ref.	L [mm]			EAN
11-225	220	10	50	5907558419979

Zestaw do rozłączania przewodów

1/4"
5/16"
3/8"
1/2"

Wire disconnect kit / Demontagesatz für Leitungen / Набор съемников для шлангов / Набір для рознімання дротів / Csőbontó szerszámkészlet / Set de separarea conductorilor / Sada na rozpojování palivového potrubí / Súprava na rozpájanie káblov / Set za preknitev povezav / Žarnelių atjungimo įrankių komplektas / Vadu atvienošanas komplekts / Kaablite lahtiühendamise komplekt / Комплект за разделяне на проводници / Set za separaciju vodova / Pribor za razdvajanje kablova / Σετ εξολκείς εύκαμπτων σωλήνων / Kit de desconexión de cables / Kit per sganciare i raccordi rapidi tubi / Jogo de ferramentas para desligar cabos / Jeu d'outils de déconnexion de câbles / Set voor leidingenontkoppeling



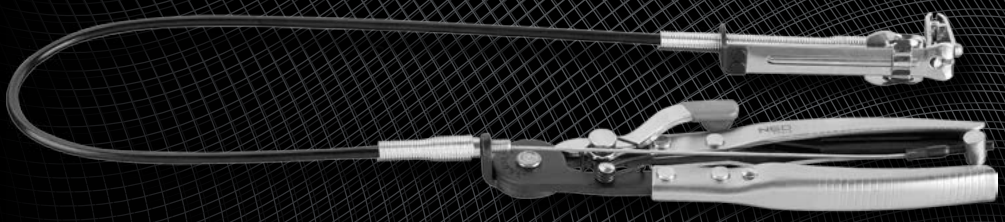


Ref.			EAN
11-252	0	20	5907558420104

Szczypce z linką do opasek zaciskowych

Pliers for band clips with a cord / Zange mit band für klemmschellen / Гибкий зажим шлангов / Щипці до затискних хомутів із тросиком / Tömlőgyűrűfogó hosszabbítóval / Clește cu cablu pentru brățare de strângere / Kleště s lankem na samosvorné hadicové spony / Kliešte flexibilné na hadicové spony / Klešče za objemke / Spyruoklinės replės sąvaržoms nuimti / Knaibles ar trosi savilcējiem / Trossiga klambritangid / Клещи за скоби с жило / Kliješta s sajlom za steznu traku / Klešta za šelne sa sajlom / Εύκαμπτος αφιγκτήρας ελαστικών σωλήνων / Pinzas con cuerda para abrazaderas / Pinze con fune per morsetti / Alicate para abraçadeiras / Pince a cable pour colliers de serrage / Tang met lijn voor klemringen





- Do opasek sprężynujących na przewodach olejowych i wodnych etc.
- Do pracy w miejscach trudnodostępnych
- Długość giętkiej części: 630 mm
- Długość części z rękojeścią: 210 mm
- Długość całkowita: 840 mm
- Zasięg ścisku: 0 – 45 mm

- For spring clips on oil and water hoses
- For difficult to reach places
- Flexible section length: 630 mm, handle section length: 210 mm
- Total length: 840 mm, clamping range: 0 – 45 mm

- Для пружинных хомутов топливных, масляных и водяных шлангов и т.п.
- Для работы в труднодоступных местах
- Длина гибкой части: 630 мм, длина части с рукоятью: 210 мм
- Полная длина: 840 мм., диапазон зажима: 0 – 45 мм

Ref.	L [mm]			EAN
11-221	840	6	36	5907558416602

Szczypce do opasek

Clamp pliers / Zange für Kraftstoffleitungen / Щипцы для хомутов / Щипці для шлангів / Bilincsfogó / Cleşte / Kleště na spony / Kliešte na hadicové spony / Klešče za vzmetne objemke / Replės žarnelių žiedų užspaudimui / Savilcēju knaibles / Kaablisidemete tangid / Щипци за проводници на горивото / kliješta za stiskanje / Klešta za žicu / Λαβίδα στεφανιών στερέωσης / Alicates para bridas / Pinza per fascette / Pinças para abraçadeiras / Pince de serrage



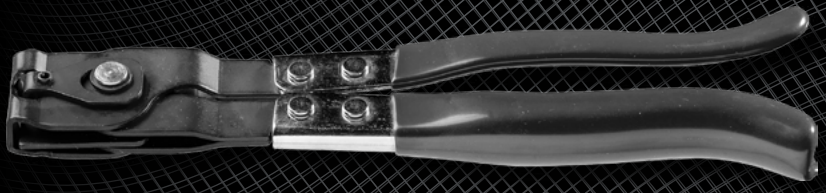


Ref.			EAN
11-222	1	54	5907558418545

Szczypce

Pliers / Zange / Клещи / Пласкозубці / Fogókészlet / Cleşte plat / Kleště / Kliešte / Klešče / Replės / Knaiblu / Näpitsate / Клещи / Kliješta / Klesta / Συλλογή πενσών / Alicates / Pinza / Pinças / Pince / Tangen





Ref.			EAN
11-223	6	48	5907558418552

Szczypce do opasek

Clamp pliers / Zange für Kraftstoffleitungen / Щипцы для хомутов / Щипці для шлангів / Bilincsfogó / Cheie fixa-inelara torsoniata / Kleště na spony / Kliešte na hadicové spony / Klešče za vzmetne objemke / Replės žarnelių žiedų užspaudimui / Savilcēju knaibles / Kaablisidemete tangid / Щипци за проводници на горивото / Kliješta za stiskanje / Klešta za žicu / Λαβίδα στερεών στερέωσης / Alicates para bridas / Pinza per fascette / Pinças para abraçadeiras / Pince de serrage / Tang voor banden





Ref.			EAN
11-226	6	60	5907558420197

Szczypce zaciskowe z tworzywa

x3

Flexible line clamp / Gripzange aus Kunststoff / Набор зажимов с фиксатором / Кліщі давильні пластикові / Önzáró fogó, műanyag / Cleşte de strângere din plastic / Plastové svěrací kleště / Zvieracie plastové kliešte / Plastične klešče za preščip cevi / Replės stabdžių šlangelėms užspausti / Plastmasas saspiešanas knaibles / Plastist lukustustangid / Στεγανωτικά κλειτσι απ πλαστμασα / Stezna kliješta od umjetnog materijala / Plastična klešta / Σετ σφιγκτήρες με μηχανισμό ασφάλισης / Tenazas abrazaderas de plástico / Pinza occlusione tubo in plastica / Pinças de plástico / Pince de serrage en plastique / Krimptang van kunststof





Ref.			EAN
11-224	1	48	5907558418699

Zestaw mini szczypec do pierścieni osadczych

Mini pliers set for circlips / Mini-Zangenset für Stellringe / Набор щипцов для стопорных колец, "mini" / Набір мініщипців до стопорних кілець / Mini seeger fogó készlet / Garnitura de mini clesti pentru inele de strangere / Sada precizních kleští na pojistné kroužky / Súprava mini kliešti na poistné krúžky / Set mini klešč za objemke / Mini replių komplektas, fiksavimo žiedams / Sprostgredzenu knaiblu komplekts, mini / Lukustusrõngaste minitangide komplekt / Комплект мини щипци за стопорни пръстени / Set mini seger kliješta za stiskanje i širenje / Komplet mini klešta za taložne prstene / Σετ μικρές λαβίδες για δακτύλια ασφαλείας / Juego de mini alicates para anillos de retención / Kit mini pinze per anelli d'arresto / Pinças para anéis / Jeu de mini-pinces pour colliers de fixation / Set van mini tangen voor dopringen





Ref.			EAN
11-227	24	48	5907558420395

Opaska ślimakowa

Hose clamp / Schneckenschelle / Хомут червячный / Хомут гвинтований / Tömlőbilincs / Bridă cu melc / Šneková spona / Stáhovacia páska kovová / Objemka na hadice / Sqvarža / Gliemežsavilcējs / Toruklamber / Скоба с червячна резба / Obujmica sa pužnim navojem / Šelna / Οδοντωτός αφιγκτήρας σωλήνα / Bridas / Fascetta a vite / Abraçadeira caracol / Collier de serrage

INOX

W4



- materiał – stal nierdzewna
- śruba i opaska ze stali nierdzewnej – ochrona przed korozją
- łatwość w montażu – przy użyciu wkrętaka lub kluczyka
- produkt umożliwia dużą siłę zaciskania co zapewnia wysoką wytrzymałość i szczelność połączenia

Zastosowanie: do połączeń instalacji wodnych, powietrznych, gazowych, w ogrodnictwie, w branży motoryzacyjnej

- material – galvanized steel
- galvanized steel bolt – protection against corrosion
- easy to install – using a screwdriver or a key
- large clamping force to ensure high durability and tight connections

Application: for water, air and gas system connections, in gardening and automotive industry

- материал – нержавеющая сталь
- винт и хомут из нержавеющей стали – защита от коррозии
- удобный монтаж – с помощью отвертки или ключа
- продукт обеспечивает большую силу сжатия, что гарантирует высокую прочность и герметичность

Область применения: для крепления водопроводных, газопроводных труб и воздуховодов, в садово-огородном хозяйстве и автопромышленности, благодаря чему сокращает время работы.

Ref.	Ø [mm]	N			EAN
11-400	8-12 / 9 mm	3	0	200	5907558420425
11-401	10-16 / 9 mm	3	0	200	5907558420432
11-402	12-20 / 9 mm	3	0	200	5907558420449
11-403	16-27 / 9 mm	3	0	200	5907558420456
11-404	20-32 / 9 mm	3	0	200	5907558420463
11-405	25-40 / 9 mm	2	0	200	5907558420470
11-406	30-45 / 9 mm	2	10	200	5907558420487
11-407	32-50 / 9 mm	2	0	200	5907558420494
11-408	40-60 / 9 mm	1	0	500	5907558420500
11-409	50-70 / 9 mm	1	0	500	5907558420517
11-410	60-80 / 9 mm	1	0	500	5907558420524
11-411	70-90 / 9 mm	1	0	250	5907558420531
11-412	80-100 / 9 mm	1	0	250	5907558420548
11-413	90-110 / 9 mm	1	0	250	5907558420555
11-414	100-120 / 9 mm	1	0	250	5907558420562
11-415	110-130 / 9 mm	1	0	250	5907558420579
11-416	120-140 / 9 mm	1	0	250	5907558420586
11-417	130-150 / 9 mm	1	0	250	5907558420593
11-418	140-160 / 9 mm	1	0	250	5907558420609



Klucz do filtra oleju

Oil filter wrench / Schlüssel für ölfilter / Съёмник масляных фильтров / Ключ для олиних фільтрів / Olajszűrőleszedő / Cheie pentru filtre de ulei / Klíč na olejový filtr / Kľúč na olejový filter / Ključ za oljni filter / Raktas tepalo filtrui / Eļļas filtru atslēga / Õlifiltrivõti / Ключ за маслен филтър / Ključ za filtre za ulje / Ključ za filter za ulje / Κλειδί αφαίρεσης φίλτρου λαδιού / Llave para filtros de aceite / Chiave per filtri dell'olio / Chave para filtros de óleo / Cle filtre a huile / Filtersleutel



- Klucz zaciskowy-opaskowy do odkręcania filtra oleju
- Automatyczna blokada ścisku

- Strap-type wrench for unscrewing oil filters
- Automatic grip lock

- Ключ для снятия масляного фильтра
- Автоматическая фиксация при зажиме

Ref.	Ra [mm]			EAN
11-230	60 - 73	6	36	5907558416640
11-231	73 - 85	6	36	5907558416657
11-232	85 - 95	6	36	5907558416664
11-233	95 - 111	6	36	5907558416671





- do opasek sprężynujących na przewodach olejowych, wodnych etc.
- do pracy w miejscach trudnodostępnych
- długość giętkiej części: 630 mm
- długość części z rękojeścią: 210 mm
- długość całkowita: 840 mm
- zasięg ścisku: 0 – 45 mm

- for spring clips on oil and water hoses
- for difficult to reach places
- flexible section length: 630 mm, handle section length: 210 mm
- total length: 840 mm, clamping range: 0 – 45 mm

- для пружинных хомутов топливных, масляных и водяных шлангов и т.п.
- для работы в труднодоступных местах
- длина гибкой части: 630 мм, длина части с рукояткой: 210 мм
- полная длина: 840 мм., диапазон зажима: 0 – 45 мм

11-221

Klucz do filtra oleju

3/8”

1/2”

Oil filter wrench / Schlüssel für ölfilter / Съёмник масляных фильтров / Ключ для оливних фільтрів / Olajszűrőleszedő / Cheie pentru filtre de ulei / Kľúč na olejový filtr / Kľúč na olejový filter / Ključ za oljni filter / Raktas tepalo filtrui / Eļļas filtru atslēga / Õlifiltrivõti / Ключ за маслен филтър / Ključ za filtre za ulje / Ključ za filter za ulje / Κλειδί αφαίρεσης φίλτρου λαδιού / Llave para filtros de aceite / Chiave per filtri dell'olio / Chave para filtros de óleo / Cle filtre a huile / Filtersleutel





Ref.	Ra [mm]			EAN
11-234	65 - 120	6	24	5907558418323

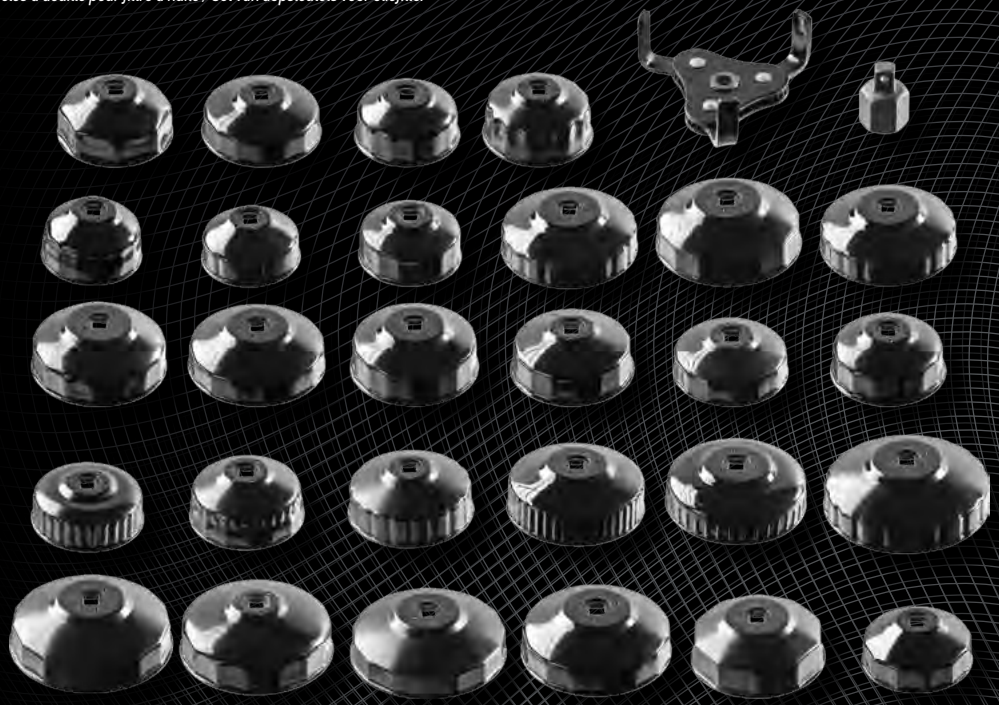
Zestaw kluczy nasadowych do filtra oleju

3/8”

1/2”

x30

Cap type oil fi lter wrench set / Steckschlüsselsatz für Ölfilter / Набор торцовых ключейк масляному фильтру / Набір накидних ключів до оливного фільтру / Dugókulcs-készlet olajszűrőhöz / Set de chei tubulare pentru filtru de ulei / Sada miskovitých kľúčů na olejové filtry / Súprava nástavcových kľúčov na olejový filter / Set nasadnih ključev za oljni filter / Galvučių rinkinys tepalo filtrui / Eļļas filtra muciņatslēgu komplekts / Õlifiltri padrunvõtmete komplekt / Комплект гаечни ключове за масления филтър / Garnitura nasadnih ključeva za filtar ulja / Garnitura ključeva natikača za filtere za ulje / Σετ μπουλονόκλειδα για φίλτρο λαδιού / Juego de llaves de vaso para filtro de aceite / Completo di chiavi a bussola per il filtro dell'olio / Jogo de chaves tubulares para filtro de óleo / Jeu de clés à douille pour filtre à huile / Set van dopsleutels voor oliefilter





	mm	N	
66/6	66	6	Fiat Punto 1.2; Renault Clio1.2, Rapid, Twingo
65/14	65	14	Daihatsu; Toyota; Nissan; Fiat; Camry
65/67	65-67	14	Daihatsu; Toyota; Mazda; Mitsubishi
68/14	68	14	Mazda; Ford; Subaru; Toyota
73/14	73	14	Toyota; Lexus
74/15	74	15	Audi; Rover; Chrysler; Lexus; GM
74/76	74-76	15	Ford; Opel; VW; Audi; Mercedes; GM
75/77	75-77	15	VW; Audi; Isuzu; Mercedes; GM; Chrysler
76/12	76	12	Fiat; Mercedes; Renault
76/14	76	14	VW; Porsche; Mercedes; BMW; Audi; Opel; Buick
76/30	76	30	Ford; VW; Renault; Peugeot
76/8	76	8	Fiat; Lancia
78/15	78	15	Nissan; Ford; Toyota
80/15	80	15	Nissan; Honda; Opel; Mazda; Iveco

	mm	N	
80/82	80	15	Subaru; Toyota; Honda; Nissan; Iveco; Hyundai; Mazda
86/16	86	16	Volvo
86/18	86	18	VW Golf; Audi A6 TDI; Peugot; Citroen
90/15	90	15	Honda; Mitsubishi; Isuzu; Mazda
92/10	92	10	Fiat
93/15	93	15	Mazda; Volvo; Mitsubishi; Nissan; Honda
93/36	93	36	Ford; Audi
93/45	93	45	VW; Audi TDI
95/15	95	15	Toyota; Alfa Romeo; Ford
96/18	96	18	Audi A4; A6 TDI; VW Passat TDI; Ranault Laguna
100/15	100	15	Isuzu; Mitsubishi; Buick; Hyundai; Iveco; Daewoo; Renault
106/15	106	15	Fiat Ducato
108/15	108	15	Volvo
108/18	108	18	Renault Espace; Laguna; Safrane; Traffic

Ref.	Ra [mm]			EAN
11-236	65 - 108	1	3	5907558418712

Klucze do spustu oleju

Oil drainer set / Ölablassschlüssel / Ключи для слива масла / Ключі для зливання оливи / Olajleeresztő kulcs készlet / Chei pentru dop de scurgerea uleiului / Kliče na vypuštění oleje / Sada kľúčov na vypúšťanie oleja / Vijaki za spuščanje olja / Raktai alyvos išleidimui / Eļļas nolaišanas atslēgas / Õlikorgi võtmed / Ключове за източване на масло / Ključevi za ispuštanje ulja / Ključevi za ispuštanje ulja / Σετ αποστράγγισης λαδιού / Llaves para evacuación de aceite / Chiavi per il tappo dell'olio / Chaves para evacuação de óleo / Clés pour la vidange dhuile / Sleutels voor oliedreinage

CrV steel

3/8"

x18





Zastosowanie / Application / Применение:
Hex 8 mm: BMW, Ford, GM
Hex 9 mm: GM
Hex 10 mm: Ford
Hex 12 mm: Fiat, Lancia, Peugeot
Hex 14 mm: Lancia, Mercedes
Hex 17 mm: Audi, VW, BMW, Austin
Square 7, 8 mm Citroen, Peugeot, Renault, Talbot, Volvo
Square 11 mm: Ford
Square 13.1 mm: Nissan, Subaru
Square 3/8": Honda, Mazda, Renault, Saab, Volvo
Square (5/16"), 10 mm Female, Square: 10 mm: do skrzyń biegów i mechanizmów dyferencyjnych różnych marek aut np. / for gearboxes and differential mechanisms of various makes / для коробки передач и дифференциала автомобилей разных марок: BMW, Ford, Renault, Toyota
Triangular: 10 mm Renault
M16 Spline (Tamperprooft): Audi A4 i A6

- Zestaw nasadek do odkręcania spustów oleju 3/8" – 18 cz.
- Szeroka gama typów i rozmiarów końcówek do większości aut poruszających się po europejskich drogach

- Socket set for unscrewing oil drains 3/8" – 18 pcs.
- A wide range of types and sizes for a majority of European cars

- Набор головок для маслосливной пробки 3/8" – 18 шт.
- Широкая гамма типов и размеров головок для большинства автомобилей, перемещающихся по нашим дорогам



Ref.			EAN
11-235	1	10	5907558417098

Wanna do oleju

Oil drain bucket / Ölwanne / Ванночка для масла / Ванна оливна / Olajkád / Baie de ulei / Vana na olej / Vaňa na olej / Posoda za olje / Vonelė tepalui / Vanniņa eļļai / Õlivann / Вана за масло / Posuda za ulje / Kada za ulje / Λεκάνη αποστράγγισης λαδιού / Bandeja para aceite / Vaschetta per olio / Bandeja para troca de óleo / Bac à huile

7 dm³

PLASTIC

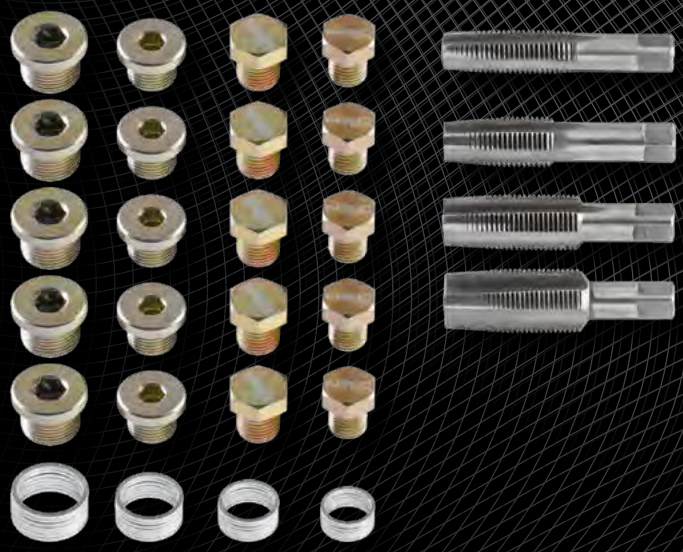


Ref.			EAN
11-550	0	10	5907558415360

Zestaw naprawczy korków miski olejowej

x64

Repairing kit for oil pan drains / Reparatursatz für Ölwannenschrauben / Набор инструмента для восстановления резьбы сливной пробки / Набір для відновлення гвинту корків піддону картера / Olajteknő leeresztő javítókészlet / Garnitura de recondiționat dopuri la baie de ulei / Sada na opravu vypouštěcích šroubů olejových van / Súprava na opravy zátok olejovej vane / Set za popravilo zamaškov za oljno kad / Karterio tepalo išleidimo varžtų remonto komplektas / Eļļas kartera korķu remontkomplekts / Õlivanni korgi parandamise komplekt / Комплект за ремонт на тапите на маслена картер / Set za popravak čepova za posudu za ulje / Pribor za popravku čepova rezervoara za ulje / Σετ εργαλείων αποκατάστασης σπειρώματος πωμάτων αποστράγγισης / Juego de reparación para tapones de cárter de aceite / Kit di riparazione per coppa olio / Jogo de ferramentas para reparação de tampas do tacho de óleo / Kit de réparation de bouchons de carter d'huile / Herstelset voor kurken van oliecarter





Ref.	info			EAN
11-910	M13x1.5, M15x1.5, M17x1.5, M20x1.5	0	10	5907558419962

Zestaw do naprawy gwintów

CrV steel

Thread repairing kit / Gewindereparatursatz / Набор для восстановления резьбы / Набір для відновлення гвинтованих з'єднань / menetjavító készlet / Set de rectificat fileturi / Sada pro opravu závitů / Súprava na opravu závitov / Set za popravilo navojev / Sriegimo įrankių rinkinys / skrūvju remontkomplekts / Keermeparanduskomplekt / Комплект за ремонт на резби / Set za popravak navoja / Pribor za popravku šrafova / Σετ αποκατάστασης σπειρωμάτων μ5 / Juego de reparación de tornillos / Kit riparazione filetti / Jogo de ferramentas para reparação de roscas / Kit de réparation de taraudages / Schroefdraad herstelset



Komplet zawiera: reperaturki gwintu, wiertło oraz gwintownik
- zapewnia wysoką jakość i trwałość nowego gwintu
- zastosowanie zestawu to oszczędność czasu i pieniędzy

The kit contains: repair piece, drill and screw tap
- ensures high quality and durability of new threads
- designed to save time and money

В наборе: ремонтные резьбовые вставки, сверло и метчик
- обеспечивает высокое качество и надежность новой резьбы
- работа с набором – это экономия времени и денег



Ref.	Ø			EAN
11-900	M5	10	40	5907558419863
11-901	M6	10	40	5907558419870
11-902	M8	10	40	5907558419887
11-903	M10	10	40	5907558419894
11-904	M12	10	40	5907558419900

Wkłady do naprawy gwintów

Thread repairing kit / Gewindereparatureinsätze / Набор резьбовых вставок / Набір для відновлення гвинтованих з'єднань / Menetjavító betétek / Adausuri de rectificat fileturi / Vložky pro opravu závitů / Vložky na opravu závitov / Set za popravilo navojev / Sriegimo galvučių rinkinys / Leliktņi vītņu remontam / Keermeparandustüüblid / Елементи за ремонт на резби / Umeci za popravak navoja / Umetak za popravku / Σετ ένθετα σπειρωμάτων / Repuestos para reparación de tornillos / Inserti filettati / Cartuxos para reparação de roscas / Inserts de réparation de taraudages / Inzetdelen voor schroefdraad herstel

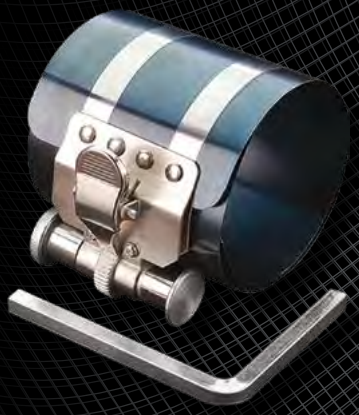




Ref.	Ø	N			EAN
11-905	M5	20	50	250	5907558419917
11-906	M6	20	50	250	5907558419924
11-907	M8	20	50	250	5907558419931
11-908	M10	20	50	250	5907558419948
11-909	M12	10	50	250	5907558419955

Zaciskacz do pierścieni

Piston ring compressor / Ringklemme / Оправка поршневых колец / Затискач до кілець / Dugattyúgyűrű szorító szalag / Strângător de inele / Svěrka na kroužky / Pás na sťahovanie piestnych krúžkov / Obročni pritrdilnik / Žiedų suspaudėjas / Gredzenu saspiedējs / Võrusulgur / Стяга за пръстени / Stezaljka za prstenje / Stezač za prsten / Συμπιεστής δακτυλίων εμβόλου / Compresor para anillos / Morsetto per anelli / Fixador de anéis / Colier de serrage / Ringklem





Ref.	Ra [mm]			EAN
11-250	50 - 125	1	60	5907558418330
11-251	90 - 175	1	60	5907558416565

Miernik ciśnienia sprężania

21 BAR

Compression tester / Verdichtungsdruckmesser / Компрессометр бензиновый / Compresómetro / Adapterkészlet kompresszióméréhez / Aparat de măsurat compresia / Měřicí přístroj kompresního tlaku / Merač kompresného tlaku. / Merilec pritiska adapter / Kompresijos matuoklis / Kompresijas manometrs / Manometer adapterite komplekt / Компресомер / Mjerač pritiska / Merač pritiska sabijanja / Συμπιεσόμετρο βενζίνης / Medidor de aire comprimido / Misuratore pressione di compressione / Medidor de pressão de compresão / Compressiometre compression / Meter van persdruk





- Miernik kompresji do pomiarów ciśnienia sprężania w cylindrach silników spalinowych benzynowych
- Zestaw zawiera adapter pasujący do większości silników aut osobowych i dostawczych
- Maksymalny zakres pomiaru – 21 barów

- Compression pressure gauge for measuring compression pressure in petrol combustion engine cylinders
- The set includes an adapter suited for a majority of passenger and delivery vehicles
- The maximum measurement range is – 21 bars

- Компрессометр (тестер давления) для измерения давления в бензиновых двигателях
- В комплект входит адаптер, который подходит к большинству двигателей легковых и грузовых автомобилей
- Диапазон измеряемого давления – до 21 бар

Ref.			EAN
11-261	1	20	5907558416725

Miernik ciśnienia sprężania diesel

70 BAR

x16

DIESEL

Compression pressure in a diesel engine / Verdichtungsdruckmesser dieselmotor / Изм. давления компрессии в дизел двигателе / Компресометр для дизельн двигунів / Diesel motor kompresszióméró / Aparat de măsurat compresia diesel / Sada na seřizování vstřikovacích trysek dieselových motorů / Merač kompresného tlaku na dieselových motoroch / Merilec pritiska diesel / Dyzelinis kompresijos matuoklis / Kompresijas manometrs, dīzeļmotoriem / Manometer diisel / Компресомер за дизелови двигатели / Mjerač kompresije diesel / Merač pritiska sabijanja dizel / Μετρητές συμπίεσης κινητήρα ντίζελ / Medidor de aire comprimido diesel / Misuratore pressione di compressione diesel / Medidor de pressão de compressão diesel / Compressiometre diesel / Meter van persdruk diesel





- Miernik kompresji do pomiarów ciśnienia sprężania w cylindrach silników wysokoprężnych (diesla)
- Zestaw zawiera różne adaptery pasujące do większości silników aut osobowych i dostawczych
- Maksymalny zakres pomiaru – 70 barów

- Pressure gauge for measuring compression pressure in diesel engine cylinders
- The set includes various adapters suited for a majority of passenger and delivery vehicle engines
- The maximum measurement range – 70 bars

- Компрессометр для измерения давления в дизельных двигателях
- В комплект входят адаптеры, которые подходят к большинству двигателей легковых и грузовых автомобилей
- Диапазон измеряемого давления – до 70 бар

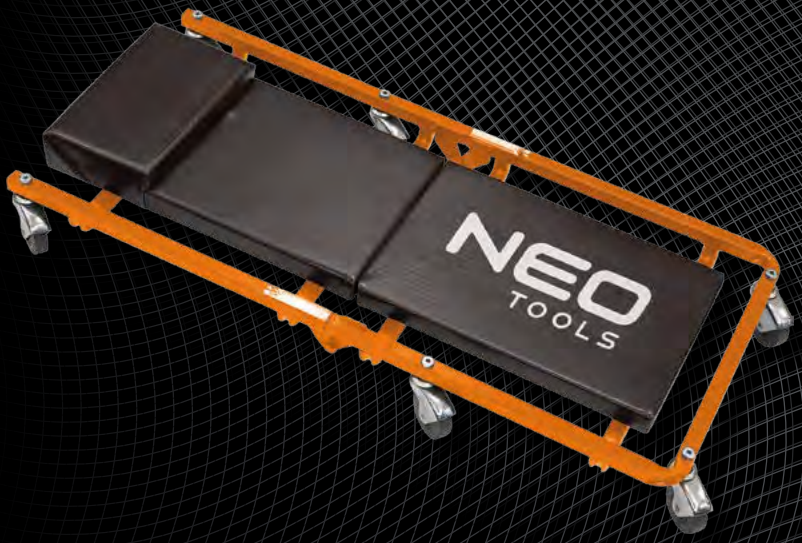
Ref.			EAN
11-262	1	6	5907558416732



11-612

Leżanka warsztatowa

Car creeper / Werkstattliege / Лежанка рабочая / Візок на роликах для / роботи під автомобілем / Szerelő ágy / Sezlong de atelier / Dílenská lehátko / Montážne ležadlo / Delavniški ležalnik / Sulankstoma lova, dirbtuvėms / Darba guļamkrēsls / Veerevalus / Монтьорско килимче / Radionička ležaljka / Radionički kauč / Ξαπλώστρα συνεργείου / Camilla de taller / Lettino sottomacchina / Carrinho de oficina / Divan d'atelier / Werkplaatsbank

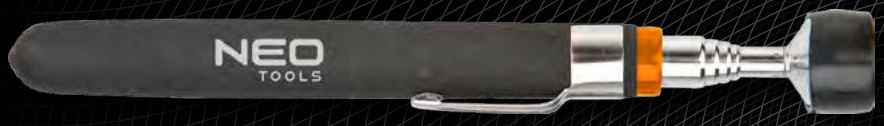


Ref.			EAN
11-600	1	1	5907558418347

Chwytak magnetyczny

Magnetic holder / Magnetgreifer / Магнитный захват / Тримач магнітний / Mágneses csavarkiszedő / Grifăr magnetic / Magnetická úchytka / Magnetický zdviňák / Magnetno držalo / Magnetinis laikiklis / Magnētiskais satvērējs / Magnethaarats / Магнитен захват / Magnetska hvataljka / Magnetni hvatač / Μαγνητική αρπάγη / Agarrador magnético / Compasso da officina / Caçamba magnética / Preneuse magnétique / Magnetisch houder





Ref.			EAN
11-610	1	200	5907558418569

Chwytak magnetyczny

LED

Magnetic holder / Magnetgreifer / Магнитный захват / Тримач магнітний / Mágneses csavarkiszedő / Grifăr magnetic / Magnetická úchytka / Magnetický zdviňák / Magnetno držalo / Magnetinis laikiklis / Magnētiskais satvērējs / Magnethaarats / Магнитен захват / Magnetska hvataljka / Magnetni hvatač / Μαγνητική αρπάγη / Agarrador magnético / Compasso da officina / Caçamba magnética / Preneuse magnétique / Magnetisch houder





Ref.			EAN
11-611	1	100	5907558418576

Lusterko inspekcyjne

Inspection mirror / Inspektionsspiegel / Зеркало инспекционное / Дзеркальце інспекційне / Vizsgálótükör / Oglindă de inspecție / Zrcadlo pro inspekční kontroly / Inšpekčné zrkadlo / Kontrolno ogledalo / Vaizdo veidrodėlis / Inspekcijas spogulis / Kontrollpeegel / Контролно огледалце / Kontrolno ogledalo / Ogledalo za inspekciju / Καθρεπάκι ελέγχου / Espejo de inpección / Specchietto da ispezione / Espelho de inspeção / Miroir d'inspection / Inspectiespiegel





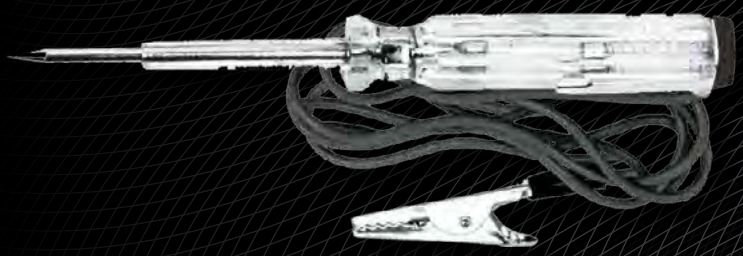
Ref.			EAN
11-612	1	200	5907558418583

Próbnik elektryczny samochodowy

6-24V

Car voltage tester / Kfz-Spannungsprüfer V / Индикатор напряжения / Індикатор напруги автомобільний / Jármű fáziskereső / Sonda de luat probe la instalații electrice la automobile / Zkoušečka napětí autoelektrikářská / Autoskúšačka / Preizkuševalec napetosti za avtomobile / Elektroninis testeris automobiliams / Automašīnas elektrības testeris / Auto elektritester / Автомобилен фазомер / Električni ispitivač napona / Automobilski električni tester / Συσκευή ένδειξης τάσης / Probador eléctrico para coches / Tester per auto / Testador de tensão para carros / Testeur électrique automobile / Elektrische wagen meetkop





Ref.			EAN
11-832	12	240	5907558420418

Zestaw dłut z tworzywa

PP

x4

Set of plastic scrapers / Meißelsatz aus Kunststoff / Набор пластмассовых шаберов / Набір пластикових шаберів / Vésőkészlet, műanyag / Set de dălți din plastic / Sada plastových dlát / Súprava plastových dlát / Set plastičnih strgal / Plastikinių grandiklių rinkinys / Plastmasas šaberu komplekts / Plastpeitlite komplekt / Комплект от пластмасови длета / Set dlijeta od umjetnog materijala / Garnitura plastičnih dleta / Σετ πλαστικές ξύστρες / Juego de formones para plástico / Completo di scalpelli in plastica / Jogo de cinzéis de plástico / Jeu de bédanes en plastique / Set van kunststof beitels





Ref.			EAN
11-613	12	24	5907558418729

Miska magnetyczna

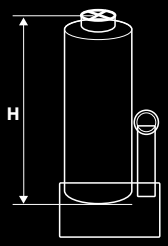
Magnetic tray / Magnetschüssel / Поддон магнитный / Піддон магнітний / Mágneses tálca / Tava magnetica / Magnetická miska / Magnetická miska / Magnetna posoda / Magnetinis dubenėlis / Magnētiskais trauks / Magnetkauss / Магнитен картер / Magnetska posuda / Magnetna činija / Μαγνητικός δίσκος / Plato magnético / Vaschetta magnetica / Tacho magnético / Récipient magnétique / Magnetische opvangbak



Ref.	L x W [mm]			EAN
11-614	245 x 145	1	24	5907558419702
11-615	360 x 140	1	12	5907558419719
11-616	270 x 290	1	6	5907558419726

Podnośnik słupkowy

Bottle jack / Säulenhebgerät / Домкрат гидравлический бутылочный / Домкрат пляшковий / Emelőzsámoly / Cric coloană / Zvedák pístový / Stĺpikový zdvihák / Dvigalka / Hidraulinis keltuvas / Mastu pacēlājs / Latt-tungraud / Колонен подемник / Stupna dizalica / Stubasta dizalica / Γρύλος υδραυλικός μπουκάλας / Gato hidraúlico de botella / Sollevatore a colonna / Elevador com colunas / Cric bouteille / Paathijstoestel





- Podnośniki do zastosowań profesjonalnych
- Cztery wielkości: 5T, 10T, 15T, 20T
- Podnośniki posiadają odpowiednie certyfikaty i dopuszczenia

- Jacks for professional applications.
- Four sizes: 5T, 10T, 15T, 20T
- Jacks have appropriate certificates and approvals.

- Профессиональные домкраты
- Грузоподъемность : 5T, 10T, 15T, 20T
- Домкраты имеют все необходимые сертификаты

Ref.	Fmax [t]	Hmax [mm]	Hmin [mm]			EAN
11-702	5	212	468	1	6	5907558416893
11-703	10	220	483	1	5	5907558416909
11-704	15	231	498	1	5	5907558416916
11-705	20	241	521	1	4	5907558416923

Podnośnik przesuwny

Floor jack / Schiebeheber / Домкрат подкатной / Домкрат / Olajemelő / Cric de podea / Přenosný zvedák / Zdviňák hydraulický vozík / Hidravlična dvigalka / Domkratas / Pacēlājs / Tungraud / Крик / Hidraulična auto dizalica / Hidraulicna auto dizalica / Γρύλος τρόλλεϋ / Gato hidráulico / Sollevatore scorrevole / Elevador de deslize / Cric mobile / Schuifhijshoestel

1.25t

H 375mm MAX MIN 85mm

AL



- Lekki i mocny podnośnik profesjonalny
- Udźwig: 1.25T
- Zakres podnoszenia: 300 mm
- Dzięki użyciu aluminium w konstrukcji podnośnika, jest on bardziej odporny na nieprzyjazne środowisko pracy
- Posiada odpowiednie certyfikaty i dopuszczenia

- Light and robust professional jack.
- Lifting capacity: 1.25T
- Lifting range: 300 mm
- Owing to the usage of aluminium in the jack construction, it is more resistant to unfavourable working conditions.
- The jack has appropriate certificates and approvals.

- Легкий и надежный профессиональный подкатной домкрат
- Грузоподъемность: 1.25T
- Диапазон подъема: 300 мм
- Благодаря использованию алюминия в конструкции, домкрат устойчив к неблагоприятным воздействиям в рабочей зоне
- Имеет все необходимые сертификаты

Ref.	[t]			EAN
11-730	1.25	1	1	5907558416930

Podnośnik przesuwny

Floor jack / Schiebeheber / Домкрат подкатной / Домкрат / Olajemelő / Cric de podea / Přenosný zvedák / Zdviňák hydraulický vozík / Hidravlična dvigalka / Domkratas / Pacēlājs / Tungraud / Крик / Hidraulična auto dizalica / Hidraulicna auto dizalica / Γρύλος τρόλλεϋ / Gato hidráulico / Sollevatore scorrevole / Elevador de deslize / Cric mobile / Schuifhijshoestel

2.5t

H 455mm MAX MIN 85mm

AL



- Podnośnik o niskim profilu przeznaczony do podnoszenia aut nisko zawieszonych
- Udźwig: 2.5 T
- Posiada odpowiednie certyfikaty i dopuszczenia

- Low-profile jack for lifting low suspended vehicles
- Lifting capacity: 2.5 T
- The jack has appropriate certificates and approvals.

- Низкопрофильный подкатной домкрат предназначен для автомобилей с низким клиренсом
- Грузоподъемность: 2.5 T
- Имеет все необходимые сертификаты

Ref.	[t]			EAN
11-731	2.5	1	1	5907558416947

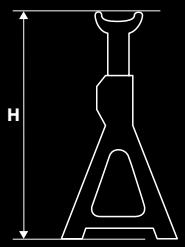
- podnośnik o niskim profilu przeznaczony do podnoszenia aut nisko zawieszonych
- udźwig: 2.5 T
- posiada odpowiednie certyfikaty i dopuszczenia

- low-profile jack for lifting low suspended vehicles
- lifting capacity: 2.5 T
- the jack has appropriate certificates and approvals.

- низкопрофильный подкатной домкрат предназначен для автомобилей с низким клиренсом
- грузоподъемность: 2.5 T
- имеет все необходимые сертификаты



11-731



x2

Podstawki pod samochód

Jack stands / Kfz-Unterlagen / Подставки автомобильные / Підставка під автомобіль / Emelőbak / Suport de ridicare / Podpěra panenka / Podpera panenka / Podstavki za hidravlično dvigalko / Automobilinis domkratas / Paliktnis zem auto / Tungraua alused / Стойка за кола / Držač za auto dizalicu / Drzac za auto dizalicu / Γρύλος σταθερός / Soporte para coche / Sollevatori per autovetture / Suporte para carro / Supports pour voiture / Autosteunen



Ref.	[t]	H [mm]			EAN
11-750	3	295 - 415	1	1	5907558418361
11-751	2	278 - 423	1	1	5907558418378

Wciągarka łańcuchowa

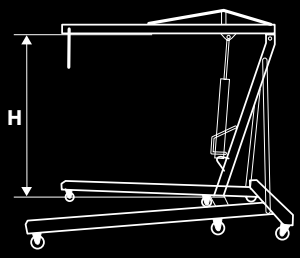
Chain block / Kettenwinde / Лебедка цепная / Таль ланцюгова / Láncos csörlő / Troliu cu lant / Řetězový kladkostroj / Reťazový zdvihák / Verižna dvigalka / Grandininė gervė / Ķēdes vinča / Kettvints / Верижна лебедка / Lančani podizač / Lančana dizalica / Βαρούλκο με αλυσίδα / Cabria de cadena / Paranco a catena / Guincho de corrente / Treuil à chaîne / Kettingtakel



Ref.	[t]	L [m]			EAN
11-760	1	3	1	1	5907558418385
11-761	2	3	1	1	5907558418392
11-762	3	3	1	1	5907558418408
11-763	5	3	1	1	5907558418415

Podnośnik warsztatowy

Shop crane / Werkstattheber / Внутрицеховой кран / Кран гаражный / Műhelydaru / Cric de atelier / Dílenský zvédak / Dielenský zdvihák / Dvigalka / Keltuvas dirbtuvėms / Profesionālais pacēlājs / Töökojatungraud / Подйомач / Radionička dizalica / Radionička dizalica / Γερανός για γκαράζ / Gato de taller / Cric da officina / Elevador de oficina / Vérin d'atelier / Werkplaats hijstoestel

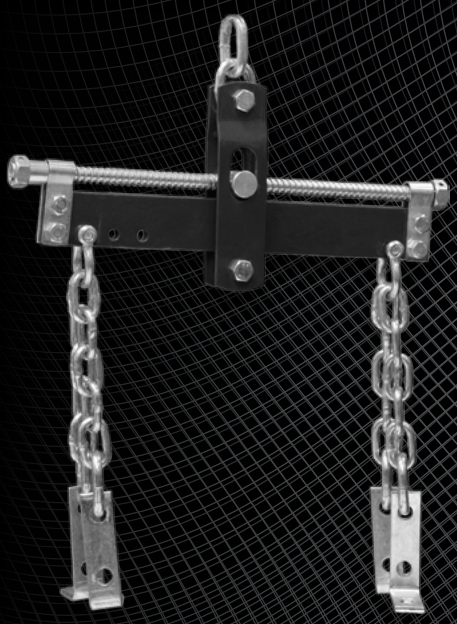




Ref.	[t]	H [mm]			EAN
11-720	2	25-2382	1	1	5907558419665

Trawers

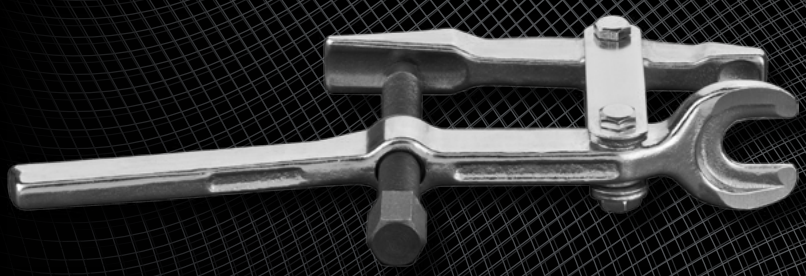
Load leveler / Traverse / Траверс / Траверса / Emelőgerenda / Travers / Traverza / Traverza / Traverza / Skersinė sija / Traverss / Traavers / Траверса / Traverza / Traversa / Τραβέρσα / Nivelador / Traversa di sollevamento / Travesseira / Traverse / Leveler



Ref.	[t]			EAN
11-721	0.75	1	1	5907558419672

Uniwersalny ściągacz do przegubów

Tie rod end lifter / Universelle gelenkabzieher / Унив. Съем. Шаровых шарнирных соед. / Знімач шарнірів універсальний / Univerzális csukló lehúzó / Extractor universal pentru articulații / Univerzální stahovák kloubů / Univerzálny stiahovák čapov / Univerzalni snemalec zglobov / Universalus šarnyrų nuėmėjas / Universālais šarnīru novilcējs / Universaalsed klambritõmmitsad / Универсална скоба за шарнири / Univerzalni skidač za zglobove / Univerzalna stega za zglobove od / Εξολκέας αφαιρικών αρθρώσεων γενικής χρήσης / Extractor universal de juntas / Estrattore universale per snodi / Sacador universal de articulações / Extracteur de rotule universel / Universele trekker voor verbindingsstukken





- Ściągacz do rozłączania połączeń przegubowych
- Dwie wielkości narzędzie - maksymalna średnica trzpienia: 17 mm i 20 mm

- Используется в целях демонтажа шаровых шарниров
- Два рабочих размера - 17 мм и 20 мм

- Используется в целях демонтажа шаровых шарниров
- Два рабочих размера - 17 мм и 20 мм

Ref.	ø [mm]			EAN
11-800	17	1	20	5907558416510
11-801	20	1	20	5907558416527

Ścigacz do przegubów

Ball joint puller / Gelenkabziehvorrichtung / Съемник шарниров / Пристрій для знятя шарнірів / Gömbcsukló lehúzó / Extractor articulații sferice / Stahovák kloubů / Sťahovák na gulavé čapy / Snemalec / Nuėmiklis šarnyrams / Novilcējs / Kuulliidestõmmits / Скоба за болтове / Izvlakač / Radapciger / Κρικοπάλαγκο για καστανές / Extractor de juntas de rótula / Tenditore per giunti a snodo / Ponta de aperto de articulações / Arrache-articulations / Trekker voor spilverbindingen

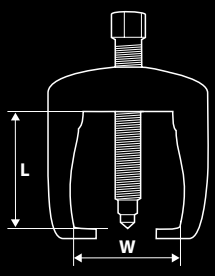


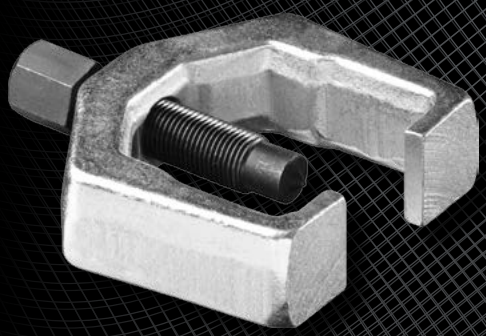


Ref.	ø [mm]			EAN
11-802	19	1	20	5907558418422

Ścigacz do przegubów

Ball joint puller / Gelenkabziehvorrichtung / Съемник шарниров / Пристрій для знятя шарнірів / Gömbcsukló lehúzó / Extractor articulații sferice / Stahovák kloubů / Sťahovák na gulavé čapy / Snemalec / Nuėmiklis šarnyrams / Novilcējs / Kuulliidestõmmits / Скоба за болтове / Izvlakač / Radapciger / Κρικοπάλαγκο για καστανές / Extractor de juntas de rótula / Tenditore per giunti a snodo / Ponta de aperto de articulações / Arrache-articulations / Trekker voor spilverbindingen







Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
11-803	45	27	1	20	5907558418439
11-804	65	32	1	20	5907558418446

Dźwignia do przegubów

Lever for articulated joints / Hebel für Gelenke / Рычаг для шарниров / Важіль до шарнірів / Csuklólehúzó / Levier de articulație / Podpěra kloubů / Páka k čapom / Vilice za zglobe / Vyrių svirtis / Šarnīru svira / Klambrikang / Лост за шарнири / Poluga za zglobove / Poluga za zglobove / Μοχλός μεντεσέδων / Palanca para rótulas / Alavanca p. Articulações / Levier pour articulations / Hefboom voor spilverbindingen

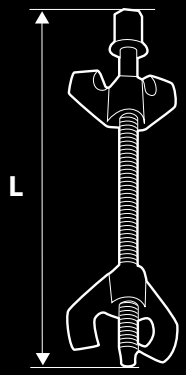




Ref.	L [mm]			EAN
11-805	300	1	12	5907558418590
11-806	400	1	12	5907558418606

Ściągacze do sprężyn

Spring pullers / Abzieher für Feder / Съёмные приспособления для пружин / Знімачі пружин / Rugólehúzók / Ancore de arcuri / Stahováky pružin / Stahováky pružin / Izvlekači za vzmeti / Spyruoklių spaustai / Atsperu noņemama ierīce / Vedrutõmmitsad / Скоби за пружини / Skidači za opruge / Stega za opругu / Εξωλκέας ελατηρίων / Extractor de muelles / Pressori per molle / Ponta de aperto para molas / Extracteurs de ressorts / Trekkers voor veren



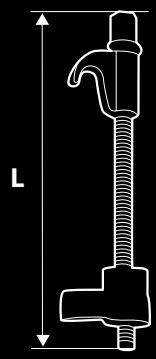




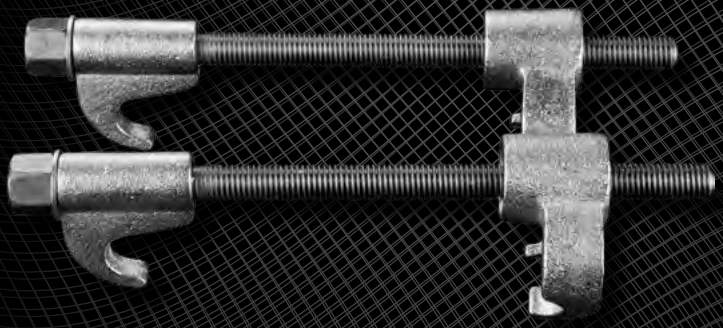
Ref.	L [mm]			EAN
11-807	300	1	15	5907558418453

Ściągacze do sprężyn

Spring pullers / Abzieher für Feder / Съёмные приспособления для пружин / Знімачі пружин / Rugólehúzók / Ancore de arcuri / Stahováky pružin / Stahováky pružin / Izvlekači za vzmeti / Spyruoklių spaustai / Atsperu noņemama ierīce / Vedrutõmmitsad / Скоби за пружини / Skidači za opruge / Stega za opругu / Εξωλκέας ελατηρίων / Extractor de muelles / Pressori per molle / Ponta de aperto para molas / Extracteurs de ressorts / Trekkers voor veren



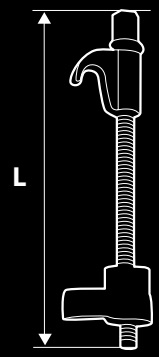




Ref.	L [mm]			EAN
11-808	300	1	10	5907558418460

Ściągacze do sprężyn

Spring pullers / Abzieher für Feder / Съёмные приспособления для пружин / Знімачі пружин / Rugólehúzók / Ancore de arcuri / Stahováky pružin / Sťahováky pružín / Izvlekači za vzmeti / Spyruoklių spaustai / Atsperu noņemama ierīce / Vedrutõmmitsad / Скоби за пружини / Skidači za opruge / Stega za opругu / Εξωλκέας ελατηρίων / Extractor de muelles / Pressori per molle / Ponta de aperto para molas / Extracteurs de ressorts / Trekkers voor veren







Ref.	L [mm]			EAN
11-809	300	10	20	5907558418477

Ściągacz dwuramienny i separator

Gear puller set / Abzieher mit zwei schenkeln und ausscheider / Съемник универсальный с сепаратором / Знімач двоплечевий і сепаратор / Csapágylehúzó kengyel és elválasztó együttes / Extractor universal cu două brațe și separator / Sada dvouramenný stahovák a oddělovač / Súprava dvojramenný sťahovák a separátor / Komplet dvokrakega snemalca in ločilnika / Dvišakių nuėmėjų rinkinys su separatorium / Divplecu novilcēja un separatora komplekts / Kaheharuline tõmmits ja separaator / Комплект двураменна стяга със сепаратор / Set dvokraki skidač i separator / Garnitura dvokraka stega i separator / Εξολκέας γενικής χρήσης με διαχωριστή / Juego de extractores de dos brazos y separador / Set estrattore universale e separatore / Kit sacador de 2 garras e separador / Jeu d'extracteurs a 2 bras et separateur / Tweearmig trekker en separator





- Zestaw do separacji elementów połączonych współosiowo jak łożyska, koła zamachowe, rolki itp.
- Zakres separatora: max 43 mm
- Zakres ściągacza: 35 – 75 mm

- The set is used for separating axially connected elements, such as bearings, flywheels, rolls, etc.
- Separator range: max. 43 mm, Puller range: 35 – 75 mm, Plastic case

- Набор для снятия соосно установленных элементов, таких как подшипники, маховики и т.п.
- Диапазон сепаратора: max 43 мм, Диапазон съемника: 35 – 75 мм, Пластмассовый кейс

Ref.			EAN
11-810	1	4	5907558416572

Ściągacz do piast

Wheel hub puller / Abzieher für Radnaben / Съёмное приспособление для ступиц / Знімач маточин / Kerékagy lehúzó / Ancoră de butuc / Stahovák hlavy kola / Sťahovák náboja / Izvlekač za pesta / Stebulių spaustai / Rumbu noņemama ierīce / Rattarummu tõmmits / Скоба за втулки / Skidač za glavčine / Stega za glavčinu / Εξωλκέας πλήμνης / Extractor de cubos de ruedas / Estrattore per mozzi / Ponta de aperto / Extracteur de moyeux / Trekker voor naaf

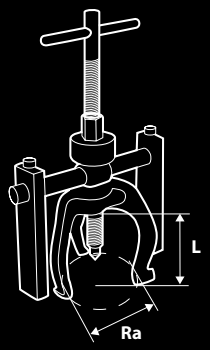


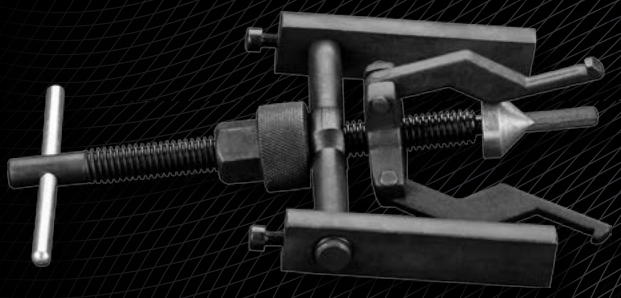


Ref.			EAN
11-811	5	20	5907558418484

Ściągacz do łożysk

Gear puller / Lagerabziehvorrichtung / Съемник подшипников / Пристрій для знятя підшипників / Csapágylehúzó / Extractor elicoidal / Stahovák ložisek / Sťahovák dvojramenný / Snemalec / Guolių nuėmiklis / Novilcējs gultņiem / Hammasratta tõmmits / Скоба за лагери / Izvlakač / Radapciger / Κρικοπάλαγκο για άξονες τριβής / Extractor de cojinetes / Tenditore per cuscinetti / Ponta de aperto para rolamentos / Arrache-roulements / Lageronderbank



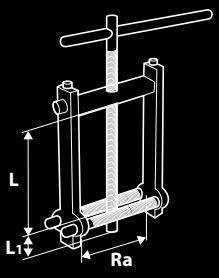




Ref.	L [mm]	Ra [mm]			EAN
11-812	70	32 - 64	1	20	5907558418491

Ściągacz do łożysk

Gear puller / Lagerabziehvorrichtung / Съемник подшипников / Пристрій для знятя підшипників / Csapágylehúzó / Extractor elicoidal / Stahovák ložisek / Sťahovák dvojramenný / Snemalec / Guolių nuėmiklis / Novilcējs gultņiem / Hammasratta tõmmits / Скоба за лагери / Izvlakač / Radapciger / Κρικοπάλαγκο για άξονες τριβής / Extractor de cojinetes / Tenditore per cuscinetti / Ponta de aperto para rolamentos / Arrache-roulements / Lageronderbank







Ref.	L [mm]	L_1 [mm]	Ra [mm]			EAN
11-813	100	20	24 - 55	1	30	5907558418507

Zestaw do ściągania i instalowania łożysk

Bearing removal and fitting kit / Radlager-Werkzeug-Satz / Набор для снятия/установки подшипников / Набір для знімання та встановлення вальниць / Csapágyszerelő szerszámkészlet / Set de dispozitive de scos si de instalat lagare / Sada pro výměnu a montáž ložisek / Súprava na demontáž a inštaláciu ložísk / Set za snemanje in montažo ležajev / Guolių montavimo komplektas / Gultņu novilkšanas un instalēšanas komplekts / Laagrite eemaldamise ja paigaldamise komplekt / Комплект за сгъване и инсталиране на лагери / Set za skidanje i instaliranje ležaja / Pribor za skidanje i instaliranje ležišta / Σετ τοποθέτησης/αφαίρεσης τριβέων / Juego para extraer e instalar rodamientos / Kit estrazione e montaggio cuscinetti / Jogo de ferramentas para remover e instalar rolamentos / Jeu d'arrache-roulement et de monte-roulement / Set voor demontage en installatie van lagers





Ref.	Ø [mm]			EAN
11-829	50, 55, 60, 64, 67, 70, 72, 74, 75, 78, 82, 84, 88	0	2	5907558420081

Ściągacz do zaworów

CrV steel

Overhead valve spring compressor / Ventilfederspanner / Устройство для демонтажа клапанов двигателя / Знімач пружин шарнірів клапанів з верхнім розташуванням / Szeleprugófeszítő fogó / Ancoră de supape / Nástroj na demontáž ventilů motoru / Vyťahovač ventilov / Izvlekač ventila motorja / Guolių skriemulių nuėmėjai / Motora vārstu novilcējs / Ventiilitõmmits / Устройство за демонтиране на клапани / Alat za skidanje ventila / Stega za ventile / Εξολκέας βαλβίδων κινητήρα / Extractor de válvulas / Pressore per molle delle valvole / Aparelho de tirar válvulas / Lève-soupape / Trekker voor ventielen



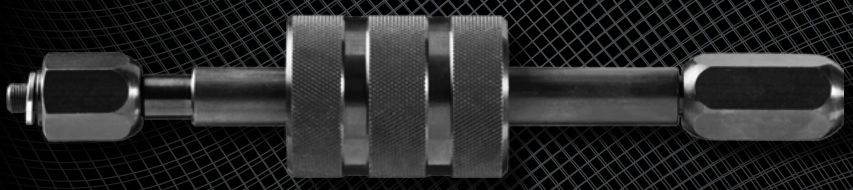


Ref.			EAN
11-814	6	24	5907558418736

Ściągacz do wtrysków (diesel)

CrMo steel

Diesel injector puller / Abzieher für Einspritzdüsen (Diesel) / Ударный съемник форсунок / Знімач форсунок (дизель) / Diesel porlasztó kiszedő / Ancoră de injectori (diesel) / Vytahovák vstřikovačů (diesel) / Vyťahovač vstrekov (diesel) / Izvlekač za dizelske injektorje / Purkštukų ištraukėjas dyzeliniams varikliams / Dīzeļa sprauslu novilcējs / Pihustitõmmits (diisel) / Уред за впръскване / / Alat za skidanje brizgaljki (diesel) / Stega za brizganje (diesel) / Κρουστικός εξολκέας μπεκ / Extractor para inyección (diesel) / Estrattore per iniettori / Aparelho de tirar injetores (diesel) / Extracteur d'injecteur (diesel) / Trekker voor injectiemotor (diesel)





Ref.			EAN
11-815	1	20	5907558418743

Ściągacz do koła kierownicy

Steering wheel puller / Abzieher für Lenkungsrad / Съёмное устройство рулевого колеса / Знімач керма / Kormánykerék lehúzó / Ancoră de volan / Stahovák volantu / Sťahovák volantu / Izvlekač za volan / Vairo traukės nuėmiklis / Stūres rata noņemama ierīce / Juhtratta tõmmits / Скоба за кормилото на волана / Skidač kotača volana / Stega za upravljač / Εξωλκέας τιμονιού / Extractor de volante / Estrattore per volante / Ponta de aperto para volante / Extracteur de volant / Trekker voor stuurwiel



Ref.			EAN
11-816	5	20	5907558419696

Ściągacz koła kierownicy

Steering wheel puller / Lenkradabzieher / Съемник рулевого колеса / Знімач керма / Kormánykerék lehúzó / Dispozitiv de scos de volane / Přípravek na stahování volantu / Sťahovač volantu / Snemalec krmilnega kolesa / Vairo rato nuėmiklis / Stūres novilcējs / Rooliratta tõmmits / Скоба за кормилото на волана / Skidač volana / Alat za skidanje točkova / Εξολκέας τιμονιού / Extractor de volante / Estrattore per volante / Extrator de volante de carro / Arrache-volant de direction / Trekker voor stuurwiel





Ref.			EAN
11-830	0	10	5907558420098

Ściągacz do ramion wycieraczek



Wiper arm puller / Abzieher für Scheibenwischer / Съемник рычагов стеклоочистителя / Знімач важелів склоочисників / Ablaktörlő kar lehúzó / Dispozitiv de scos de brate de ștergător de parbriz / Stahovák na ramínka stěračů / Stiahovač na demontáž ramienok stieračov / Snemalec za brisalce / Valytuvų kotų nuėmiklis / Stikla tīrītāju plecu novilcējs / Kojamehe hoobade tõmmits / Скоба за рамо на чистачката / Alat za skidanje brizgaljki / Alat za skidanje ramena brisača / Εξολκέας μοχλών υαλοκαθαριστήρα / Extractor de brazos de limpiaparabrisas / Estrattore bracci tergicristalli / Extrator de limpa para-brisas / Extracteur de bras d'essuie-glaces / Trekker voor ruitenwisserarmen





Ref.			EAN
11-827	0	120	5907558420067
11-828	6	72	5907558420074

25 years GUARANTEE



- ściągacze trójramienne do separacji elementów zamocowanych współosiowo
- pięć wielkości: 3, 4, 6, 8, 12 cali
- profilowane końce chwytaków ochraniają przed zniszczeniem elementów separowanych

- three-arm pullers for separating axially fitted elements.
- five sizes: 3, 4, 6, 8 and 12 inches
- profiled gripping tips protect elements being separated.

- съемники трехлапые для снятия соосно установленных элементов
- пять размеров: 3, 4, 6, 8, 12 дюймов
- профилированные концы захватов предохраняют элементы от повреждения

11-855

Zestaw do alternatora

x13

Combined sockets for alternator / Lichtmaschinen-Schlüsselsatz / Набор для альтернатора / Набір до генератора змінного струму / Szeleprugófeszítő fogó / Set de alternator / Sada na alternátory / Súprava pre alternátor / Set za alternator / Rinkinys kintamosios srovės generatoriui / Mainstrāvas ģeneratora instrumentu komplekts / Generaatori padrunvõtmete komplekt / Комплект за алтернатора / Garnitura za alternator / Garnitura za alternator / Σετ για εναλλακτήρα / Juego para alternador / Kit per montaggio e smontaggio alternatori / Jogo de acessórios para alternador / Kit d'alternateur / Set voor wisselstroomgenerator





Ref.			EAN
11-820	1	10	5907558418750

Ściągacz dwuramienny

2 jaws puller / Abzieher mit zwei schenkeln / Съёмник подшипников 2-х лапчатый / Знімач двоплечевий / Kétkörmös csapágylehúzó / Extractor cu două brațe / Stahovák dvouramenný / Dvojramenný sťahovák / Dvokraki snemalec / Nuėmėjas, dvišakis / Divplecu novilcējs / Kaheharuline tõmmits / Двураменна скоба / Dvostruki odvajač / Dvokraka stega / Εξολκέας ένσφαιρων τριβέων με 2 σιαγόνες / Extractor de dos brazos / Estrattore a due braccia / Sacador de 2 garras / Extracteur a 2 bras / Tweearmig trekker





- Ściągacze do mniejszych elementów i lżej zamocowanych
- Trzy wielkości 3 cale (75 mm), 4 cale (100 mm) i 6 cali (150 mm)
- Profilowane końce chwytaków ochraniają przed zniszczeniem elementów separowanych

- Pullers for smaller and lightly fitted elements
- Three sizes: 3 inches (75 mm), 4 inches (100 mm) and 6 inches (150 mm)
- Profiled gripping tips protect elements being separated.

- Съемники для снятия небольших и слабо закрепленных элементов
- Три размера: 3 дюйма (75 мм), 4 дюйма (100 мм) и 6 дюймов (150 мм)
- Профилированные концы захватов предохраняют элементы от повреждения

Ref.	L [mm]			EAN
11-850	75	1	50	5907558416817
11-851	100	1	50	5907558416824
11-852	150	1	50	5907558416831

Ściągacz trójramienny

Three-arm puller / 3-Arm Abzieher / Съемник с тремя захватами / Знімач триплечевий / Háromkörmös csapágylehúzó / Extractor cu trei brațe / Tříramenný stahovák / Trojramenný sťahovač / Trokraki snemalec / Trižiaunis nutraukiklis / Trīsplecu novilcējs / Kolmeharuline tõmmits / Τριραμενη σκοβα / Trokraki izvlakač / Trokraki alat za skidanje / Εξολκέας με τρεις σιαγόνες / Extractor de tres brazos / Estrattore a tre bracci / Extrator de três braços / Arrache à trois branches / Driearmige trekker





Ref.	L [mm]			EAN
11-868	25	0	50	5907558420128
11-869	50	0	50	5907558420135
11-870	75	0	50	5907558420142

Ściągacz trójramienny

3 jaws puller / Abzieher mit drei schenkeln / Съёмник подшипников 3-х лапчатый / Знімач триплечевий / Háromkörmös csapágylehúzó / Extractor cu tr / Stahovák tříramenný / Trojramenný sťahovák / Trikraki snemalec / Nuėmėjas, trišakis / Trīsplecu novilcējs / Kolmeharuline tõmmits / Τριραμενη σκοβα / Trostruki odvajač / Trokraka stega / Εξολκέας ένσφαιρων τριβέων με 3 σιαγόνες / Extractor de triple brazo / Estrattore a tre braccia / Sacador de 3 garras / Extracteur a 3 bras ei brațe / Driearmig trekker





- Ściągacze trójramienne do separacji elementów zamocowanych współosiowo
- Pięć wielkości: 3, 4, 6, 8, 12 cali
- Profilowane końce chwytaków ochraniają przed zniszczeniem elementów separowanych

- Three-arm pullers for separating axially fitted elements.
- Five sizes: 3, 4, 6, 8 and 12 inches
- Profiled gripping tips protect elements being separated.

- Съемники трехлапые для снятия соосно установленных элементов
- Пять размеров: 3, 4, 6, 8, 12 дюймов
- Профилированные концы захватов предохраняют элементы от повреждения

Ref.	L [mm]			EAN
11-855	75	1	20	5907558416848
11-856	100	1	20	5907558416855
11-857	150	1	16	5907558416862
11-858	200	1	6	5907558416879
11-859	300	1	2	5907558416886

Ściągacz trójramienny

3 jaws puller / Abzieher mit drei schenkeln / Съёмник подшипников 3-х лапчатый / Знімач триплечевий / Háromkörmös csapágylehúzó / Extractor cu tr / Stahovák tříramenný / Trojramenný sťahovák / Trikraki snemalec / Nuėmėjas, trišakis / Trīsplecu novilcējs / Kolmeharuline tõmmits / Τριραμενη σκοβα / Trostruki odvajač / Trokraka stega / Εξολκέας ένσφαιρων τριβέων με 3 σιαγόνες / Extractor de triple brazo / Estrattore a tre braccia / Sacador de 3 garras / Extracteur a 3 bras ei brațe / Driearmig trekker





Ref.	L [mm]			EAN
11-860	75	1	20	5907558416787
11-861	100	1	20	5907558416794
11-862	150	1	10	5907558416800

Ściągacz dwuramienny

2 jaws puller / Abzieher mit zwei schenkeln / Съёмник подшипников 2-х лапчатый / Знімач двоплечевий / Kétkörmös csapágylehúzó / Extractor cu două brațe / Stahovák dvouramenný / Dvojramenný stiahovák / Dvokraki snemalec / Nuėmėjas, dvišakis / Divplecu novilcējs / Kaheharuline tõmmits / Двураменна скоба / Dvostruki odvajač / Dvokraka stega / Εξολκέας έναφαιρων τριβέων με 2 σιαγόνες / Extractor de dos brazos / Estrattore a due braccia / Sacador de 2 garras / Extracteur a 2 bras / Tweearmig trekker





Ref.	L [mm]			EAN
11-865	100	1	16	5907558418514
11-866	110	1	12	5907558418521
11-867	140	1	12	5907558418538

Mini ściągacz dwuramienny

Mini two-arm puller / 2-Arm Mini-Abzieher / Съемник с двумя захватами "мини", / Міні-знімач двоплечевий / Kétkörmös mini csapágylehúzó, / Mini extractor cu două brațe / Dvouramenný mini stahovák / Mini sťahovač dvojramenný / Dvokraki snemalec / Dvižiaunis mini nutraukiklis / Divplecu mini-novilcējs / Kaheharuline minitõmmits / Двураменна мини скоба / Dvokraki mini izvlakač / Dvokraki mini alat za skidanje / Μικρός εξολκέας με δυο σιαγόνες / Mini extractor de dos brazos / Mini estrattore a due bracci / Mini extrator de dois braços / Arrache mini à deux branches / Mini tweearmige trekker





Ref.	L [mm]			EAN
11-871	25	25	100	5907558420159
11-872	50	25	100	5907558420166
11-873	75	25	100	5907558420173

Ściągacz uszczelek

Seal puller / Dichtungsabzieher / Съемник уплотнителей стекол / Знімач до ущільнень скла / Tömítés kiszedő / Dispozitiv de scos de garnituri etanșatoare de geam / Škrabka na těsnění / Nástroj na demontáž tesnení okien / Snemalec tesnil stekel / Tvirtinimo elementų ištraukiklis / Logu blīvju novilcējs / Võllitihendite tõmmits / Скоби за уплътненията на стъклата / Skidač guma sa stakla / Alat za skidanje zaptivki šahta / Εξολκέας στεγανοποιητικών τζαμιών / Extractor de juntas de parabrisas / Estrattore per guarnizioni dei finestrini / Aparelho extrator de perfis de vedação de janelas / Extracteur de joints à vitre / Trekker voor ruitafdichting





Ref.	ø [mm]			EAN
11-821	max 85	0	50	5907558420012

25 years GUARANTEE

Zestaw do demontażu radioodbiorników samochodowych

x18

Car radio removal set / Autoradio-Ausbau-Satz / Набор для демонтажа авторадиоаппаратуры / Набір для демонтажу автомагнітол / Autóradiószerelő készlet / Garnitură de demontarea aparatelor de radio de masină / Sada k demontáži autorádií / Súprava na demontáž autorádií / Set za demontažo radijskih sprejemnikov v avtomobilih / Magnetolų išmontavimo komplektas / Automašīnu radio demontāžas komplekts / Autraadiote eemaldamise komplekt / Комплект за демонтиране на автомобилни радиоприемници / Set za skidanje autoradia / Pribor za demontiranje automobilskih radioprijemnika / Σετ αποσυναρμολόγησης ραδιοσυσκευών αυτοκινήτου / Juego para desmontar radios de coches / Attrezzi per estrazione autoradio / Jogo de ferramentas para desmontar rádios dos carros / Ensemble de démontage de récepteurs radio automobiles / Set voor demontage van wagenradio





Ref.			EAN
11-826	50	100	5907558420050

Zestaw ściągaczy do tapicerki

NYLON

Upholstery puller set / Lösehebel-Satz für Polster / Набор съемников панелей облицовки / Набір знімачів до обивки салону, набір / Kárpitleszedő készlet / Set de scos piese de tapițerie / Sada pro demontáž čalounění / Súprava na demontáž čalúnenia / Set snemalcev oblazinjenja / Tvirtinimo elementų ištraukiklių komplektas / Tapsējuma novilcēju komplekts / Polstritõmmitsate komplekt / Комплект скоби за тапицерия / Set za skidanje tapiceruнga / Pribor alata za skidanje tapetarskog materijala / Σετ εξολκείς πλακών επένδυσης / Juego de extractores de tapizado / Serie di utensili per interni / Conjunto de extratores para tapeçaria / Jeu d'extracteurs de tapisserie / Set van trekkers voor stoffering

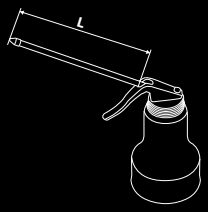
25 years GUARANTEE





Ref.	N			EAN
11-822	5	6	24	5907558420029
11-823	6	6	24	5907558420036
11-824	11	0	10	5907558420043

Olejarka z końcówką sztywną



350 cm³

250 mm

oiler with ridgid spout / Öler mit steifer Endung / Масленка с трубкой / Оливниця зі штивним наконечником / Olajzó merev csőrrel / Ungator cu piesa de imbinare rigida / Mazničkа s pevnou koncovkou / Olejnička s pevným nástavcom / Kanta za olje s togim nastavkom / Tepalinė su kietu antgaliu / Eļļotājs ar cieto uzgali / Jäiga otsakuga õlikann / Масльонка с твърд накрайник / Kantica za ulje s krutim crijevom / kantica za ulje sa krutom kupom / Λιπαντήρας με στόμιο / Aceitera con punta rígida / Oliatore con tubo rigido / Azeiteira para lubrificação com ponta rígida / Huileuse de avec embout rigide



Ref.	L [mm]			EAN
11-512	250	10	100	5907558415377

Smarownica dźwigniowa

Lever-operated grease gun / Schmierspritze mit Hebel / Шприц рычажно-плунжерный / Шприц важільно-плунжерний / Karos zsírzó / Gresor cu prghie / Páková maznice / Páková mazica / Ročna mazalka / Rankinis tepalo presas / Leeļļotājs ar sviru / Kangiga määrimisseade / Ръчна масльонка / Mazalica ručna / Mazalica na pumpu / Γρασσάδορος με μοχλό / Engrasadora de palanca" / Ingrassatore a leva / Pistola de lubrificação / Graisseur à levier

400 cm³

10000 Psi

8x300 mm



Smarownica dźwigniowa NEO to narzędzie niezastąpione w garażu i serwisie. Przeznaczona do smarowania ruchomych elementów maszyn, pojazdów, suwnic itp.

Zalety smarownicy dźwigniowej NEO:

- specjalna konstrukcja tłoka oraz cynkowa głowica pozwala na wytworzenie wysokiego, maksymalnego ciśnienia 10 000 PSI (689 Bar) podnosząc wydajność i skuteczność smarowania
- precyzyjny mechanizm dźwigniowy to możliwość dokładnego dozowania ilości wyciskanego smaru
- krótki skok dźwigni umożliwia doskonałe działanie w ciasnych przestrzeniach
- w zestawie znajduje się rurka i wężyk, dzięki którym można dostać się w trudno dostępne miejsca

Lever grease pump from NEO is an indispensable tool in any garage and workshop. It is designed to grease moving parts of machinery, vehicles, cranes, etc.

Advantages of lever grease pump from NEO:

- special design of the piston and galvanized head allows to produce high maximum pressure of 10 000 PSI (689 Bar), thus increasing efficiency and capacity of greasing
- precise lever mechanism provides the possibility to feed and apply accurate amounts of grease
- short lever stroke allows for perfect operation in confined spaces
- the kit includes a tube and hose, which allows to access hard-to-reach places

Рычажный смазочный шприц NEO – это незаменимый помощник в гараже и автосервисе. Предназначен для подачи смазки в узлы и агрегаты машин, транспортных средств, подъемных кранов и т.п.

Преимущества рычажного смазочного шприца NEO:

- специальная конструкция поршня и цинковая головка позволяют достичь высокого, максимального давления 10 000 PSI (689 бар), повышая производительность и эффективность смазки
- точный рычажный механизм – это точная дозировка требуемого количества смазочного материала
- короткий шаг рычага позволяет работать шприцем в тесном пространстве
- в набор входят трубка и шланг, благодаря которым можно проникнуть в труднодоступные места



Ref.			EAN
11-500	0	10	5907558415278



- specjalna konstrukcja tłoka oraz cynkowa głowica
- precyzyjny mechanizm dźwigniowy
- krótki skok dźwigni

- special design of the piston and galvanized head
- precise lever mechanism
- short lever stroke

- специальная конструкция поршня и цинковая головка
- точный рычажный механизм
- короткий шаг рычага

11-500

Wężyk do smarownic

Hose for grease gun / Schlauch für Schmiergeräte / Шланг смазочный / Шланг до дозаторів оливи / Zsírzótömlő / Furtunpentru pistol de gresare/ungere / Hadička pro mazničky / Hadička do mazníc / Cev za mazalnike / Žarnelė tepalinėms / Caurulīte eļļas kanniņai / Õlipüstolivoolik / Маркуч за масльонка / Crijevo za mazalice / Crevo za podmazivanje / Εύκαμπτος σωλήνας λίπανσης / Manguera para engrasadoras / Tubo per ingrassatore / Mangueira para lubrificadores / Flexible de graisseur / Slang voor smeerapparaaten





- do smarownicy 11-500
- for 11-500 grease gun
- для маслёнки 11-500

Ref.	L [mm]			EAN
11-530	8x220	0	250	5907558415285
11-531	8x300	0	100	5907558415292
11-532	11x300	0	100	5907558415308

Końcówka sztywna

Spout / Steife Endung / Трубка / Наконечник штивний / Merev csőr / Piesa de mbinare rigida . / Pevná koncovka / Pevný nástavec / Togi nastavek / Vamzdelis / Cietais uzgalis / Jäik otsak / Твърд накрайник / Kruto crijevo / Kruta kupa / Στόμιο / Punta rígida / Tubo rigido / Ponta rígida / Embout rigide



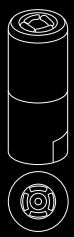


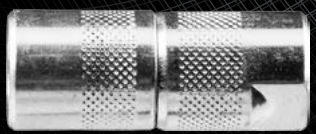
- do smarownicy 11-500
- for 11-500 grease gun
- для маслёнки 11-500

Ref.	L [mm]			EAN
11-533	150 x 8	0	250	5907558415315

Końcówka smarownicza

Grease coupler / Schmiernippel / Насадка / Наконечник змащувальний / Zsírzófej / Piesa de ungere / Mazací koncovka / Mazací nástavec / Mazalni nastavek / Antgalis / Četržokļu ieeļļošana / Määrimisotsak / Четиричелюстен / Glava mazalice / Podmazna kupa / Τσοκ γρασαδόρου / Punta de engrase / Testina ingrassatore / Ponta de lubrificação / Embout de graissage







- do smarownicy 11-500
- for 11-500 grease gun
- для маслёнки 11-500

Ref.	info			EAN
11-534	M10x1	0	200	5907558415322

Końcówka stożkowa

Conical nipple / Kegelendung / Коническая насадка / Наконечник конусний / Kúpos csőr / Piesa de mbinare conica / Kuželová koncovka / Kužeľovitý nástavec / Konusni nastavek / Kūgio formos antgalis / Konusveida uzgalis / Koonusotsak / Конусовиден накрайник / Stožasta glava / Konusna kupa / Μύτη γράσου κωνική / Punta cónica / Testina conica / Ponta cónica / Embout conique





- do smarownicy 11-500
- for 11-500 grease gun
- для маслёнки 11-500

Ref.			EAN
11-535	0	200	5907558415339

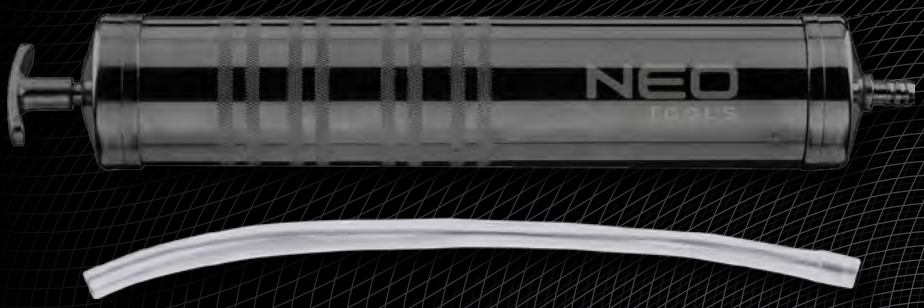
Odciągarka do oleju



METAL

280 mm

Oil suction gun / Ölabzieher / Отсосное устройство для масла / Оливовідсмоктувач / Olajleszívó / Trăgător de ulei / Odsávačka oleje (ruční) / Odsávačka na olej / Črpalka za olje / Alyvos siurblys / Eļļas atvilcējs / Õlisüstal / Засмукваща маслена помпа / Sisaljka za ulje / Pumpa za ispumpavanje ulja / Αναρροφητήρας λαδιού / Dispositivo de extracción de aceite / Aspiratore olio / Máquina de remover óleo / Vidangeur d'huile / Olieafzuiger





Ref.	[ml]	Ø [mm]	L [mm]			EAN
11-510	500	56,4	280	0	20	5907558415346
11-511	1000	62,5	400	0	10	5907558415353

certyfikaty, atesty / certificates, attestation / zertifikate, atteste / сертификаты / сертифікати, атестати / tanúsítványok, bizonyítványok / certificate, atestări / certifikáty, atesty / certifikáty, atesty / certifikati, atesti / sertifikavimas, atestavimas / sertifikāti, apstiprinājumi / sertifikaadid, tunnistused / сертификати, атести / certifikati, atesti / sertifikati, atestati / πιστοποιητικά / certificados, atestados

CE

certyfikat CE / CE certificate / CE-zeichen / сертификат CE / сертифікат CE / CE tanúsítvány / certificat CE / certifikát CE / certifikát CE / certifikat CE / CE sertifikatas / CE sertifikāts / CE-sertifikaat / сертификат CE / certifikat CE / sertifikat CE / πιστοποιητικό συμμόρφωσης CE / certificado CE

DIN 5108

zgodny z normą DIN / conforms to DIN standard / gemäß DIN / соответствует норме DIN / Відповідає нормі DIN / a DIN szabványnak megfelelő / în concordă cu norma DIN / podle normy DIN / zodpovedajúci norme DIN / v skladu s standardom DIN / atitinka norarmą DIN / atbilst DIN normai / vastab normile DIN / съгласно стандарта DIN / sukladno normi DIN / u skladu s normom DIN / συμμορφώνεται με το πρότυπο DIN / conforme con la normativa DIN

ISO 2936

zgodny z normą ISO / conforms to ISO standard / gemäß ISO / соответствует норме ISO / Відповідає нормі ISO / a ISO szabványnak megfelelő / în concordă cu norma ISO / podle normy ISO / zodpovedajúci norme ISO / v skladu s standardom ISO / atitinka noramą ISO / atbilst ISO normai / vastab normile ISO / съгласно стандарта ISO / sukladno normi ISO / u skladu s normom ISO / συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO / conforme con la normativa ISO

MID

certyfikat MID / MID certificate / MID-Zertifizierung / сертификат MID / сертифікат на відповідність європейській директиві «Про засоби вимірювання» / MID tanúsítvány / certificat MID / certifikát MID / certifikát MID / certifikat MID / direktýva MID / MID sertifikāts / MID-sertifikaat / сертификат MID / certifikat MID / sertifikat MID / πιστοποιητικό MID / certificado MID

1000V

atest do 1000V / 1000V certified / Attest für 1000V / сертификат до 1000 В / аместовано за 1000V / 1000 V tanúsítvány / atestat până la 1000 V / atest do 1000V / atest do 1000V / atest do 1000 V / atestuotas iki 1000V / atestats līdz 1000V / 1000V sertifikaat / аместо до 1000V / atest do 100V / atestat za 1000V / πιστοποιητικό έως 1000V / atestado hasta 1000V

oznaczenie normy EN 388:2003 "rękawice chronione przed zagrożeniami mechanicznymi" / symbol of EN 388:2003 standard: "Protective gloves against mechanical risks" / Normkennzeichnung EN 388:2003 "Schutzhandschuhe beständig gegen mechanische Beschädigung" / обозначение нормы EN 388:2003 „перчатки, защищающие от механических повреждений" / визначення норми EN 388:2003 «рукавиці для захисту від механічних травм» / EN 388:2003 szabvány szerinti jelölés „védőkesztyűk mechanikai veszélyek ellen" / notarea normei EN 388:2003 „mănuși antipericol mecanic" / označení normy EN 388:2003 „rukavice chránící proti mechanickým rizikům" / označenie normy EN 388:2003 "ochranné rukavice proti mechanickým rizikám" / oznaka standarda EN 388:2003 „zaščitne rokavice pred mehanskimi nevarnostmi" / pažymėta normos EN 388:2003 ženklu „apsauginės pirštinės saugančios nuo mechaninių sužalojimų" / normas EN 388:2003 apzīmējums „cimdi aizsargāti pret mehāniskiem apdraudējumiem" / normi EN 388:2003 märgistus "mehhaaniliste vigastuste eest kaitsvad kindad" / означение на нормата EN 388:2003 "ръкавици предпазващи от механични опасности" / oznaka norme EN 388:2003 "rukavice koje štite od mehaničkih opasnosti" / oznaka norme EN 388:2003 „rukavice za zaštitu od mehaničkih povreda" / ένδειξη του προτύπου EN 388:2003: "Γάντια προστασίας έναντι μηχανικών κινδύνων / indicación de la normativa EN 388:2003 „guantes con protección contra daños mecánicos"

cechy materiału / material properties / Materialeigenschaften / свойства материалов / характеристики матеріалу / anyagtulajdonságok / caracteristicile materialului / vlastnosti materiálu / vlastnosti materiálu / lastnosti materiala / medžiagos savybės / materiāla īpašības / materjali omadused / свойства на материала / karakteristike materijala / karakteristike materijala / характеристики υλικών / características del material

CrV steel

stal chromowo-wanadowa / chromium-vanadium steel / Chrom-Wanad-Stahl / сталь хромованадиевая / сталь хромово-ванадієва / króm-vanádium acél / oțel crom - vanadiu / chrom-vanadiová ocel / chrómovo-vanádová oceľ / jeklo krom-vanadij / chromo-vanadžio plienas / hroma-vanādija tērauds / kroomvanaadiumteras / хромово-ванадиева стомана / krom-vanadium čelik / čelik hrom-vanadijum / ατσάλι χρωμίου-βαναδίου / acero cromo-vanadio

CrMo steel

stal chromowo-molibdenowa / chromium-molybdenum steel / Chrom-Molybdän-Stahl / сталь хромованадиевая / сталь хромово-молібденова / króm-molibdén acél / oțel crom- molibden / chrom-molybdenová ocel / chrómovo-molybdénová oceľ / jeklo krom-molibden / chromo - molibdeno plienas / hroma-molibdēna tērauds / kroommolübdeenteras / хромово-молибденова стомана / krom-molibden čelik / čelik hrom-molibden / ατσάλι χρωμίου-βαναδίου / acero cromo-molibdeno

STAINLESS steel

stal nierdzewna / stainless steel / rostfreier Stahl / нержавеющая сталь / сталь нержавіюча / rozsdamentes acél / oțel inox / nerezová ocel / nehrdzavejúca oceľ / nerjaveče jeklo / nerūdējantis plienas / nerūsējošais tērauds / roostevaba teras / неръждаема стомана / nehrdzajúci čelik / nerđajući čelik / ανοξείδωτο ατσάλι / acero inoxidable

S2 steel

stal S2 / S2 steel / Stahl S2 / сталь S2 / сталь S2 / S2 acél / oțel S2 / ocel S2 / oceľ S2 / jeklo S2 / plienas S2 / tērauds S2 / teras S2 / стомана S2 / čelik S2 / čelik S2 / ατσάλι S2 / acero S2

SVCM steel

stal stopowa / alloy steel / legierter Stahl / сталь легированная / сталь легована / ötvözött acél / oțel aliat / legovaná ocel / legovaná oceľ / legirano jeklo / legiruotas plienas / sakausējumu tērauds / sulamteras / легирана стомана / legurni čelik / plemenit čelik / κράμα χάλυβα / acero de aleación

SK5 steel

stal SK5 / SK5 steel / SK5-Stahl / сталь SK5 / сталь марки SK5 / SK5 acél / oțel SK5 / ocel SK5 / oceľ SK5 / jeklo SK5 / plienas SK5 / tērauds SK5 / teras SK5 / стомана SK5 / čelik SK / čelik SK5 / χάλυβας SK5 / acero SK5

SUPER HARD T12 steel

stal T12 / T12 steel / Stahl T12 / сталь T12 / сталь T12 / T12 acél / oțel T12 / ocel T12 / oceľ T12 / jeklo T12 / plienas T12 / tērauds T12 / teras T12 / стомана T12 / čelik T12 / čelik T12 / ατσάλι T12 / acero T12

stal kuta / forged steel / Schmiedestahl / сталь кованая / сталь кована / kovácsolt acél / oțel forjat / kovaná ocel / kovaná oceľ / kovano jeklo / kaltas plienas / kalts tērauds / sepistatud teras / Кована стомана / kovani čelik / kovani čelik / σφυρηλατημένος χάλυβας / acero forjado

STEEL

stal wysokogatunkowa / extra fine steel / Qualitätsstahl / сталь высококачественная / сталь високоякісна / minőségi acél / oțel extra fin / vysokojakostní ocel / vysokokvalitná oceľ / visokokakovostno jeklo / taurusis plienas / augstas kvalitātes tērauds / HPS-teras / Високачествена стомана / visokokvalitetni čelik / visokokvalitetni čelik / χάλυβας υψηλής ποιότητας / acero de alta calidad

AL

aluminium / aluminium / Aluminium / алюминий / алюміній / alumínium / aluminiu / hliník / hliník / aluminij / aliuminis / alumīnijs / alumiinium / алуминий / aluminij / alumunijum / αλουμίνιο / aluminio

Cu

miedź / copper / Kupfer / медь / мідь / réz / cupru / měď / meď / baker / varis / varš / vask / meď / bakar / bakar / χαλκός / cobre

PC POLYCARBONATE

poliwęglan / polycarbonate / Polycarbonat / поликарбонат / полікарбонат / polikarbonát / policarbonat / polykarbonát / polykarbonát / polikarbonat / polikarbonatas / polikarbonāts / polükarbonaat / Поликарбонат / polikarbonat / polikarbonat / полікарбонат / policarbonato

PP POLYPROPYLEN

polipropylen / polypropylene / Polypropylen / полипропилен / поліпропілен / polipropilén / polipropilenă / polypropylen / polypropylén / polipropilen / polipropilenas / polipropilēns / polüpropüleen / полипропилен / polipropilen / polipropilen / поліпропілен / polipropileno

USA Hickory

drewno hikorowe / hickory wood / Hikory-Holz / дървесина кария / деревина гікорі / hickory fa / lemn de Carya / hikorové dřevo / hikorové drevo / hikorijev les / hikorinė mediena / hikorija koks / hikkoripuu puit / Американски орех / Hickory orah drvo / drvo hikori / ξύλο λευκής καρυδιάς / madera de nogal americano

420J2

stal stopowa dla narzędzi tnących / alloy steel for cutting tools / legierter Stahl für Schneidewerkzeuge / сталь легированная для режущего инструмента / сталь легована для різального інструменту / ötvözött acél vágószerszámokhoz / oțel aliat pentru scule tăietoare / legovaná ocel pro řezné nástroje / legovaná oceľ pre rezné nástroje / legirano jeklo za rezilno orodja / legiruotas plienas pjovimo įrankiams / sakausējumu tērauds griezējinstrumentiem / sulamteras lõikeristadele / Легирана стомана за режещи инструменти / legurni čelik za rezne alate / plemenit čelik za alate za sečenje / κράμα χάλυβα για εργαλεία κοπής / acero de aleación para herramientas de corte

PCV

polichlorek winylu / polyvinyl chloride / Polyvinylchlorid / поливинилхлорид / полівінілхлорид (ПВХ) / polivinil-klorid / policlorură de vinil / polyvinylchlorid / polyvinylchlorid / polivinil klorid / vinilo polichloras / PVC / polüvinüülkloriid / поливинил хлорид / PVC / polivinilhlorid / χλωριούχο πολυβινύλιο / cloruro de polivinilo

PP

polipropylen / polypropylene / Polypropylen / полипропилен / поліпропілен / polipropilén / polipropilenă / polypropylen / polypropylén / polipropilen / polipropilenas / polipropilēns / polüpropüleen / полипропилен / polipropilen / polipropilen / поліпропілен / polipropileno

Poliester

poliester / polyester / Polyester / полиэфир / poliecmep / poliészter / poliester / polyester / polyester / poliester / poliesteris / poliesters / poliuester / Полиестер / poliester / poliester / πολυαιθέρας / poliéster

tworzywo sztuczne / plastic / Kunststoff / пластмасса / пластмаса / műanyag / material sintetic / umělá hmota / umelá hmota / umetna snov / plastmasė / plastmasa / plast / пласт маса / umjetni materijal / plastična masa / πλαστικό / plástico

skóra / leather / Leder / кожа / шкіра / bőr / piele / poková / koža / usnje / oda / āda / nahk / кожа / koža / koža / δέρμα / cuero

Nylon bag

nylonowe etui / nylon etui / Nylon-Etui / нейлоновый футляр / футляри нейлонові / poliamid tok / etui din nailon / nylonové pouzdro / nylonové puzdro / najlonov etui / nailoninės dėklės / neilona pārvalks / nailonvutlarid / Найлоново емуи / etui od najlona / najlonski etui / θήκη από νάιλον / funda de nilón

PTFE

powłoka teflonowa / teflon coating / Teflonbezug / мефлоновое покрытие / мефлонове покриття / teflon bevonat / acoperire cu teflon / teflonový povrch / teflónová vrstva / teflonska prevleka / teflooninis apvalkalas / teflona segums / telefonikate / мефлоново покритие / teflonski sloj / teflonski premaz / επικάλυψη με τεφλόν / capa de teflón

55-60 HRC

twardość / hardness / Härte / твердость / твердість / keménység / duritatea / tvrdost / tvrdosť / trdota / kietumas / cietība / kõvadus / Твърдост / tvrdoća / tvrdoća / σκληρότητα / dureza

LCD 1999

wyświetlacz LCD / LCD display / LCD-Display / ЖК-дисплей / РК-дисплей / LCD kijelző / afișier LCD / displej LCD / displej LCD / displej LCD / prikazovalnik LCD / LCD ekranas / LCD ekrāns / LCD-ekraan / дисплей LCD / LCD displej / LCD projektor / οθόνη υγρών κρυστάλλων / pantalla LCD

Ø2,4 mm

wymiarowanie / dimensioning / Dimensionierung / измерение / масштаб, встановлення розмірів / méretezés / dimensionarea / dimenzování / dimenzovanie / dimenzioniranje / matmenys / lielumi / mõõdud / нанасяне на размери / mjerenje / meme / μέτρηση / medidas

2m

długość / length / Länge / длина / довжина / hosszúság / lungimea / délka / dĺžka / dolžina / ilgis / garums / pikkus / дължина / dužina / dužina / μήκος / longitud

±0,02 mm

zakres błędu / error range / Fehlerbereich / допустимая погрешность / діапазон похибки / hibatartomány / gama erorii / rozsah chyby / rozsah chyby / območje napake / paklaidos riba / kļūdas diapazons / vea ulatus / диапазон на грешката / granice greške / obim greške / επιτρεπόμενο σφάλμα / margen de error

0-150 mm

zakres / range / Bereich / диапазон / діапазон / tartomány / domeniul / rozsah / rozsah / območje / riba / diapazons / ulatus / Диапазон / opseg / obim / εμβέλεια / alcance

mm / inch

pomiar w mm i calach / millimetre and inch measurement / Messung in mm und Zoll / измерение в мм и дюймах / вимірювання у мм і дюймах / mérés mm-ben és collban / măsura în mm și în coli / měření v mm a palcích / meranie v mm a palcoch / dimenzije v mm in palcih / išmatavimas mm. ir coliais / mērījumi mm un collās / mõõt millimeetrites ja tollides / Измерване в мм и инчове / mjerenje u mm i inčma / dimenzije u mm i colima / μέτρηση σε χλστ και ίντσες / medición en mm y en pulgadas

Ø 2,4 mm

średnica / diameter / Durchmesser / диаметр / діаметр / átmérő / diametrul / průměr / priemer / premer / skersmuo / diametrs / läbimõõt / диаметър / promjer / prečnik / διάμετρος / diámetro

20ml

pojemność / capacity / Kapazität / вместимость / ємність / űrtartalom / capacitatea / kapacita / objem / kapaciteta / talpa / tilpums / maht / Капацитет / zapremina / zapremina / χωρητικότητα / capacidad

1/4"

charakterystyczny wymiar / characteristic dimension / typische Abmessungen / характерный размер / типоразмір / jellemző méret / dimensiune caracteristică / charakteristický rozměr / charakteristický rozmer / tipična dimenzija / charakteringi matmenys / raksturīgs izmērs / eriparane mõõt / характерен размер / karakteristične dimenzije / karakteristične dimenzije / χαρακτηριστικό μέγεθος / medida característica

80 80W

charakterystyczna cecha / characteristic feature / charakteristisches merkmal / характерные параметры / характерні параметри / jellemző tulajdonság / proprietate caracteristică / charakteristická vlastnost / charakteristická vlastnosť / karakteristična lastnost / būdingos savybės / raksturīgie parametri / iseloomulikud omadused / характерна черта / karakteristična značajka / karakteristična odlika / характеристиките параметри / característica

x2

ilość w zestawie, opakowaniu / quantity in set/package / Anzahl im Set, in der Verpackung / количество в наборе, в упаковке / кількість у комплекті, в упаковці / mennyiség a készletben, a csomagolásban / cantitatea setului, ambalajului / počet v sadě, obalu / počet v súprave, balení / količina v kompletu, embalaži / vienetų kiekis pakuotėje / skaits komplektā, iepakojumā / kogus komplektis, pakendis / броӣ в комплекта, опаковка / količina u setu, pakiranju / količina u kompletu, pakovanju / τεμάχια σε σετ, σε συσκευασία / cantidad en el juego, embalaje

III

klasa dokładności / accuracy class / Genauigkeitsklasse / класс точности / клас точності / pontossági osztály / clasa exactității / třída přesnosti / trieda presnosti / razred točnosti / tikslumo klasė / precizitātes klase / täpsusklass / Клас на точност / klasa točnosti / klasa preciznosti / κλάση ακρίβειας / exactitud

80W

moc / power / Leistung / мощность / потужність / teljesítmény / puterea / výkon / výkon / moč / galia / jauda / võimsus / мощност / snaga / snaga / ισχύς / potencia

230V ~50Hz

zasilanie / power supply / Versorgung / питание / живлення / 1. (elektryczne) áramforrás 2. (mechaniczne, pneumatyczne itp.) meghajtás / alimentarea / napájení / napájanie / napajanje / jtampa / barošana / toide / захранване / napajanje / napajanje / τροφοδοσία / voltaje

NEO TOOLS

18TPI	ilość zębów na cal / teeth per inch / Anzahl der Zähne pro Zoll / количество зубьев на дюйм / кількість зубців на дюйм / a fogak száma collonként / numărul de dinți pe col / počet zubů na palec / počet zubov na palec / število zob na palec / dantukų skaičius colyje / zobu skaits collā / hammaste arv / брой на зъбите на инч / broj zubaca po colu / broj zuba po colu / αριθμός οδόντων ανά ίντσα / número de dientes por pulgada
260°C	maks. temperatura / max. temperature / max. Temperatur / макс. температура / макс. температура / maximális hőmérséklet / temperatura max. / max. teplota / max. teplota / maks. temperatura / maks. temperatūra / maksimālā temperatūra / maksimaalne temperatuur / максимална температура / najveća temperatura / maks. temperatura / μέγιστη θερμοκρασία / temperatura máxima
KAT II	II kategoria ochrony / protection category II / II. Schutzart / II категория защиты / II клас безпеки / II. kategóriájú védelem / categoria de protecție II / II. třída ochrany / II. ochranná kategória / II kategorija zaščite / II apsaugos kategorija / II aizsardzības kategorija / II kaitsekategooria / II категория на защита / II kategorija zaštite / II kategorija zaštite / κατηγορία προστασίας II / II categoría de protección
ACR	system nacięć końcówek wkrętakowych / system of driver bit cuts / Kerbsystem von Schrauber-Aufsätzen / система насечек на насадках для отверток / сістема насічок на викруткових наконечниках / csavarozóbetétek bevágási rendszere / sistemul inciziilor pe capetele de înșurubat / systém zářezů šroubovákových nástavců / systém zárezov skrutkovacích koncoviek / sistem zarez vijačnih nastavkov / atsukutuvų antgalių sistema / skrūvgriežņu uzgaļu iegriešanas sistēma / kruvikeerajaotsakute sälkude süsteem / Система за нарязване на накрайници за отвертки / sistem nareza nastavaka za izvijač / sistem nasecanja nastavaka za odvijanje / σύστημα χαραγών σε μύτες για κατσαβίδια / sistema de incisiones en puntas destornilladoras
Auto Range	automatyczne przełączanie zakresów pomiaru / automated measurement range switching / automatische Umschaltung von Messbereichen / автоматическое переключение диапазона измерений / автоматичне перемикання діапазонів вимірювання / a mérési tartományok automatikus átkapcsolása / gama măsurării comutată automat / automatické přepínání rozsahů měření / automatické prepínanie rozsahov meraní / avtomatski preklop med merilnimi območji / automatinis matavimo diapazonų perjungimas / mērījumu diapazonu automātiskā pārslēgšana / automaatne mõõtevahemike ümberlülitus / Автоматично превключване на измервателните диапазони / automatsko prebacivanje opsega mjerenja / automatsko prebacivanje obima dimenzija / αυτόματη μεταστροφή εμβέλειας μέτρησης / cambio automático de alcance de medición
Data hold function	zatrzymanie wyświetlanej wartości / displayed value hold / Aufhalten des angezeigten Wertes / остановка показания на индикаторе / утримування значення на РКІ / a kijelzett érték megtartása / reținera valorii proiectate / zastavení zobrazované hodnoty / zastavenie zobrazovanej hodnoty / zadržanje prikazane vrednosti / matavimo vertės sulaikymo funkcija / izgaismotās vērtības fiksēšana / kuvatud väärtuse säilitamine / Задържане на показаната стойност / zaustavljanje prikazane vrijednosti / zadržavanje prikazane vrednosti / διατήρηση ένδειξης στον φωτεινό δείκτη / detención del valor indicado
satin finish	satynowe wykończenie / satin finish / Satinausführung / сатинированная отделка / сатинована поверхня / szatén kikészítés / finisarea satinată / saténová úprava / saténová úprava / gladka konica / satininis paviršius / satīna apdare / satiinviimistlus / Сатинирано обработване / završni dio od satena / uglačan završetak / τελική επεξεργασία με σατινάρισμα / acabado satinado
	szczypce / pliers / zange / клещи / пласкозубці / fogókészlet / clește plat / kleště / kliešte, súprava / klešče / replės / knaiblu / nāpitsate / щипци / kliješta / klesta / συλλογή πενσών / alicates / pinza / pinças / pince
52-57 HRC	twardość szczęki / jaw hardness / Härte der Backen / твердость губки / твердість губки / pofakeménység / duritatea fălcii / tvrdost čelisti / tvrdosť čeľuste / trdota čeljusti / gnybto kietumas / žokļa cietība / harude tugevus / твърдост на челюстта / tvrdoća čeljusti / trdnost čeljusti / σκληρότητα σιαγόνων / dureza de mordazas
	izolowany uchwyt / insulated grip / Isolierte Aufnahme / изолированная рукоятка / izolované držiak / izolirano vpenjalo / izolēta rokturis / izoleeritud käepide / изолиран патронник / izolirana drška / izolovana drška / μονωμένη χειρολαβή / mango con aislamiento
	zaciskanie końcówek konektorowych / crimping connector terminals / Klemmen von Connector-Endungen / обжим кабельных наконечников / обмиснання кабельних наконечників / saruzās / presarea pieselor de conectare / upínání konektorových koncovek / upínanie konektorových koncoviek / stiskanje spojnih končnikov / konvektorinių angalių užspaudimas / kontaktuzgaļu iespiešana / konnektorotsakute kinnitus / затягане на конекторните накрайници / stezanje nastavaka konektora / stezanje nastavaka za povezivanje / πρεσάρισμα ακροδέκτων καλωδίου / apriete de puntas de conectores
	tworzywo TPR / TPR material / TPR-Werkstoff / термопластик TPR / термопластична гума / TPR műanyag / material TPR / TPR umělá hmota / materiál TPR / snov TPR / medžiaga TPR / TPR plastmasa / TPR-aine / материал TPR / materijal TPR / materijal TPR / θερμοπλαστικό υλικό TPR / plástico TPR
	zaciskanie końcówek konektorowych / crimping connector terminals / Klemmen von Connector-Endungen / обжим кабельных наконечников / обмиснання кабельних наконечників / saruzās / presarea pieselor de conectare / upínání konektorových koncovek / upínanie konektorových koncoviek / stiskanje spojnih končnikov / konvektorinių angalių užspaudimas / kontaktuzgaļu iespiešana / konnektorotsakute kinnitus / затягане на конекторните накрайници / stezanje nastavaka konektora / stezanje nastavaka za povezivanje / πρεσάρισμα ακροδέκτων καλωδίου / apriete de puntas de conectores
55-60 HRC	twardość ostrzy / blade hardness / Schneidenhärte / твердость лезвий / твердість лез / az élek keménysége / duritatea tăișurilor / tvrdost ostří / tvrdosť čepelí / trdota rezil / geležtės kietumas / asmeņu cietība / tera kõvadus / твърдост на острието / tvrdoća oštrica / trdota rezil / σκληρότητα λεπίδων / dureza de filos
	tworzywo TPR / TPR material / TPR-Werkstoff / термопластик TPR / термопластична гума / TPR műanyag / material TPR / TPR umělá hmota / materiál TPR / snov TPR / medžiaga TPR / TPR plastmasa / TPR-aine / материал TPR / materijal TPR / materijal TPR / θερμοπλαστικό υλικό TPR / plástico TPR
	nylonowa sprężyna / nylon spring / Nylonfeder / нейлоновая пружина / нейлонова пружина / poliamid rugó / arc de nailon / nylonová pružina / nylonová pružina / najlonska vzmet / nailoninė spyruoklė / neilona atspere / nailonvedru / найлонова пружина / opruga od najlona / najlonska opruga / ελατήριο από νάιλον / muelle de nilón
	chwyt precyzyjny / precise grip / Präzisionsaufnahme / захват прецизионный / прецизійне руків'я / pontos fogás / prinzător de precizie / precizní držák / precízny úchyt / precizno vpetje / precizinė rankena / precīza aptvere / täpishaare / прецизна ръкохватка / precizni prihvat / precizna drška / αρπάγη ακρίβειας / apriete preciso
	końcówki telefoniczne / telephone terminals / Telefonendstücke / телефонные наконечники / телефонні наконечники / telefon-csatlakozó / capete telefonice / telefonní koncovky / telefonické koncovky / telefonske konice / telefoniniai antgaliai / telefona uzgalis / telefoniotsakud / телефонни накрайници / telefonski nastavci / telefonski nastavci / τηλεφωνικοί ακροδέκτες / terminales de teléfonos
	głowice do osadzania końcówek / heads for terminals crimping / Köpfe zum Einlegen von Endungen / головки для установки наконечников / galvinki do aotsavlaima nakonečnikiv / saruzā betētek / cap de montarea capetelor / hlavy pro osazování koncovek / hlavice na nasadenie koncoviek / glave za nameščanje nastavkov / galvutės antgaliams / uzgalvji uzgaļu nostiprināšanai / pea otsakute kinnitamiseks / глави за разполагане на накрайници / glave za stavljanje nastavaka / glavice za nameštanje nastavaka / κεφαλές για τοποθέτηση μυτών / puntas para colocar puntas
	końcówki tulejkowe / cable end sleeves / Tüllenendungen / наконечники втулочные / наконечники втулкові / érvéghüvelyek / piesă tubulară de îmbinare / trubičkové koncovky / rúrkové koncovky / kabelski končniki / antgaliai su movomis / uzmavu uzgaļi / hülssotsakud / накрайници на втулки / tuljasti nastavci / čaurasti nastavci / μύτες ακροχιτωνίων / conectores de férula
	końcówki konektorowe nieizolowane / non-insulated connector terminals / Connector-Endungen nicht isoliert / наконечники кабельные неизолированные / наконечники кабельні неізольовані / nem szigetelt saruk, csatlakozók / piese de conectare neizolate / konektorové neizolované koncovky / konektorové koncovky neizolované / neizolirani spojni končniki / konvektoriniai antgaliai, neizoliuoti / neizolēti kontaktuzgaļi / isoleerimata konnektorotsakud / конекторни накрайници неизолирани / neizolirani konektorski nastavci / neizolovani nastavci za povezivanje / ακροδέκτες καλωδίων χωρίς μόνωση / puntas de conectores sin aislamiento
22-10 AWG	końcówki konektorowe / connector terminals / Connector-Endungen / наконечники кабельные / наконечники кабельні / saruk, csatlakozók / piese de conectare / konektorové koncovky / konektorové koncovky / spojni končniki / konvektoriniai antgaliai / kontaktuzgaļi / konnektorotsakud / конекторни накрайници / konektorski nastavci / konektorski nastavci / ακροδέκτες καλωδίων / puntas de conectores
GRSB, RG-59/62 BNC/TNC	końcówki antenowe / antenna terminals / Antennenendungen / штекеры антенные / рознімач антенний / antennacsatlakozók / piese de antenă / anténní koncovky / anténové koncovky / anténski končniki / anteniniai antgaliai / antenu uzgaļi / antennotsakud / антенни накрайници / antenski nastavci / antenski nastavci / βύσματα κεραίας / terminales de antenas
	ostrze nożyc - nacięcia do odizolowywania / scissor blades – cuts for insulation removal / Scherenschneide – Kerben zur Abisolierung / лезвия для съемника изоляции / вістря ножиць: отвори для зняття ізоляції / kábelcsupaszoló élek – bevágások csupaszoláshoz / tăișuri de foarfece - incizii de scos izolația / ostří nůžek – zářezy pro odizolovávání / čepeľ nožníc – zárezy na odizolovanie / rezilo škarij – zareze za odstranitev izolacije / žirklių geležtės - įpjovos izoliacijos nuėmimui / šķēru asmeņi - iegriezumi izolēšanai / sälgunoad isolatsioooni eemaldamiseks / остриe на ножиците - нарязвания за изолиране / oštrica škara - narezi za odizoliravanje / oštrice makaza - zarezi za izolaciju / λεπίδες για απογυμνωτή καλωδίων / filos de tijeras: incisiones para aislamiento
	nacięcie do kabla / cut for cable / Werben für Kabel / насечка на кабеле / отвори для кабелю / kábel bevágások / incizii de cablu / zářez pro kabel / zárez na káble / zareza za kabel / kabelių įpjovimui / iegriezumi kabeļiem / kaablinoad / нарязване за кабела / narez za kebel / zarez za kabl / χαραγή σε καλώδιο / incisión para cable
	Klucze i wkrętaki / Wrenches and screwdrivers / Schlüssel und Schraubendreher / ключи и отвертки / ключі й викрутки / Kulcsok és csavarhúzók / Chei si surubelnite / Kľúče a šróbováky / Ključi in izvijači / Raktai ir suktuvai / Atslēgas un skrūvgrieži / Võtmed ja kruvikeerajad / ключове и отвертки / Ključevi i odvijači / Kľúčevi i odvijači / κλειδιά και κατσαβίδια / Ilaves y destornilladores / Chiavi e cacciaviti / Chaves e chaves de fenda / Clés et tournevis / Sleutels en schroevendraaiers
	uchwyt wkrętaka / screwdriver handle / Aufnahme für Schrauber / держатель отвертки / руків'я викрутки / csavarhúzó markolat / dispozitiv de prindere la șurubelniță / držák šroubováku / skľučovadlo skrutkovača / ročaj izvijača / atsukutuvo rankena / skrūvgriežņa rokturis / kruvikeeraja käepide / дръжка на отвертката / drška izvijača / drška odvijača / προσαρμογέας καταβιδιού / mango de destornillador
	wkrętak do pobijania / go-through screwdriver / schlagschraubendreher / отвертка ударная / викрутка ударна / üthető csavarhúzó / urubelniță de lovit / úderový šroubovák / priklepový skrutkovač / udarni izvijač / smūginis suktuvas / trieciena skrūvgriezis / löökkruvikeeraja / ударна отвертка / izvijač za podbijanje / odvijač za udaranje / κρουστικό κατσαβίδι / destornillador de golpe
	wkrętak precyzyjny - ruchoma końcówka / precise screwdriver – moving tip / Präzisionsschrauber – bewegliches Endstück / отвертка прецизионная - съемный наконечник / викрутка прецизійна: рухомий наконечник / műszerész csavarhúzó – tenyérvédő kupakkal / urubelniță de precizie - capăt mobil / šroubovák precizní – pohyblivá koncovka / precízny skrutkovač – pohyblivá koncovka / natančni izvijač – gibljiva konica / precizinis atsuktuvas - judantis antgalis / precīzais skrūvgrieznis - kustīgais uzgalis / täpiskruvikeeraja - liikuv otsak / прецизна отвертка - подвижен накрайник / precizni izvijač- pokretni nastavak / precizni odvijač - pokretni nastavak / καταβίδι ακριβείας - προσθαφαιρούμενη μύτη / destornillador de precisión: punta móvil
	końcówka dwustronna / double sided bit / Doppelseitiger Aufsatz / насадка двухсторонняя / двобічний наконечник / kétvégű betét / capăt bilateral / oboustranná koncovka / obojstranná koncovka / dvostranski nastavek / dvipusis antgalis / divpusējais uzgalis / kahepoolne otsak / двустранен накрайник / dvosmjerni nastavak / dvostrani nastavak / μύτη δίπλευρη / punta doble
60mm xl	ilość i długość końcówek wkrętaka / quantity and length of screwdriver bits / Menge und Länge von Schrauberaufsätzen / количество и длина насадок для отвертки / кількість і довжина наконечників викрутки / a csavarhúzó-betétek száma és hossza / cantitatea și lungimea capetelor șurubelniței / počet a délka koncovek šroubováku / počet a dĺžka koncoviek skrutkovača / količina in dolžina vijačnih nastavkov / atsukutuvo angalių kiekis ir ilgis / skrūvgriežņa uzgaļu skaits un garums / kruvikeeraja otsakute arv ja pikkus / броű и дължина на накрайниците на отвертката / količina i dužina nastavaka za izvijač / broj i dužina nastavaka odvijača / ποσότητα και μήκος μυτών καταβιδιού / número y longitud de puntas para destornilladores
	końcówka magnetyczna / magnetic tip / Magnetendstück / магнитный наконечник / магнітний наконечник / mágneses betét / capăt magnetic / magnetická koncovka / magnetická koncovka / magnetni nastavek / magnetinis antgalis / magnētiskais uzgalis / magnetotsak / магнитен накрайник / magnetski nastavak / magnetni nastavak / μύτη μαγνητική / punta magnética
	grzechotka / ratchet handle / ratsche / трещотка / держак з тріскотною / racsnikulcs / mîner de hurluitoare / řehtačka / račna prepínacia / ragļa / terkšle / reversa atslēga / põrkratta pide / трещотка / račva za nasadni ključ / racva za gedoru / καστανιά / llave de carraca
	przełącznik zmiany kierunku obrotów / direction selector switch / Umschalter der Drehrichtung / переключатель направления оборотов / перемикач реверсу / forgásirány váltó kapcsoló / comutator de schimbarea direcției de rotire / přepínač pro změnu směru otáček / prepínač zmeny smeru otáčok / preklopnik za spremembo smeri vrtenja / sukimosi krypties keitimo jungiklis / apgriezienu virziena maiņas pārslēgs / pöördesuuna ümberlüliti / превключвател на посоката на оборотите / preklopnik smjera okretaka / menjač promene pravca obrtaja / διακόπτης αλλαγής κατεύθυνσης στροφών / botón de cambio de dirección
	blokada nasadki / socket lock / Aufsatz-Arretierung / блокировка насадки / блокування насадки / dugókulcs reteszelés / blocarea fretei / blokáda nástavce / blokovanie nástavca / blokada nasadnega ključa / antgalio blokada / uzgaļa bloķēšana / adapteri lukk / блокировка на наставката / blokada kapice / blokada nastavaka / κλείδωμα μύτης / bloqueo de vaso
48	mechanizm zapadkowy - ilość zębów / ratchet gear - number of teeth / Rastmechanismus – Anzahl der Zähne / храповик - количество зубьев / засовчик, кількість зубців / kilincsmű – a fogak száma / mecanism de clichet - cantitatea dinților / západkové ústrojí - počet zubů / západkový mechanizmus – počet zubov / zobati mehanizem – število zob / užsklendimo mechanizmas, dantukų kiekis / bloķēšanas mehānisms / lukustusmehhanism - hammaste arv / запиращ механизъм / zaporni mehanizam - broj zubaca / mehanizam sa skakvicom - broj zuba / οδοντωτός τροχός αναστολής - αριθμός οδόντων / mecanismo de linguete: número de dientes
	zamykana walizka / case with lock / Verschließbarer Koffer / неїс с замком / заминкана валізка / zárható bőrönd / valiză de încuiat / uzaviratelný kufřík / kufor so zamykaním / zaprt kovček / užrakinamas lagaminas / slēdzama kaste / suletav kohver / заключено куфарче / kofer na zatvaranje / zatvoreni kofer / βαλιτσάκι με κλειδαριά / maletín con cerradura
	nasadka sześciokątna / 6 points socket / Sechskantaufsatz / головка сменная шестигранная / насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / brățară hexagonală / šestihranný nástavec / šesthranný nástavec / šestkotni nasadni ključ / šešiakampis kotas / seškantainais ārējais uzgalis / kuuskantadapter / шестнадесетна наставна / šesterokutna kapica / šestougaona nasadka / κεφαλή εναλλακτική εξάγωνη / vaso hexagonal
	nasadka torx / Torx socket / Torx-Aufsatz / Головка сменная torx / насадка «Torx» / Torx betét / fretă torx / nástavec torx / nástavec Torx / nasadni ključ torx / Torcinis antgalis / Torx uzgalis / torx-vahetusotsakud / наствана Torx / torx kapica / nasadka torx / Κεφαλή εναλλακτική Torx / vaso torx
	nasadka dwunastokątna / 12 points socket / Zwölfkantaufsatz / головка сменная двенадцатигранная / насадка дванадцятигранна / 12-lapú dugókulcs-betét / brățară dodecagonală / dvanásthranný nástavec / dvanásthranný nástavec / dvanajstkotni nasadni ključ / dvylikakampis kotas / divpadsmitkantainais ārējais uzgalis / kaksteistkantotsak / дванадесетоъгълна наставка / dvanaesterokutna kapica / dvanaestougaona nasadka / κεφαλή εναλλακτική δωδεκάγωνη / vaso bihexagonal
	klucz płaski / flat spanner / schraubenschlüssel / рожковый ключ / ключ ріжковий двобічний / villáskulcs / cheie fixă / plochý kľúč / plochý kľúč / ploščati ključ / plakščias raktas / plakana atslēga / lehtvõti / плоъл гаечен ключ / plosnati ključ / pljosnati ključ natikač / γερμανικό κλειδί / llave fija
	klucz oczkowy / ring spanner / ringschlüssel / ключ накидной / ключ накидний / csillagkulcs / cheie inelară / očkový kľúč / očkový kľúč / obročni ključ / kilpinis raktas / uzmaucama atslēga / silmusvõti / гнух гаечен ключ / okasti ključ / okasti ključ / πολύγωνο κλειδί / llave de estrella
	klucz oczkowy odgięty / offset ring spanner / ringschlüssel, gebogen / ключ накидной изогнутый / ключ накидний, вигнутий / enyhén hajlított csillagkulcs / cheie inelară-cotită / kľúč očkový vyhnutý / očkový kľúč ohnutý / obročni ključ upognjeni ključ / kilpinis raktas, lenktas / izliekta uzmavas atslēga / kõvera otsaga silmusvõti / гнух гаечен ключ отегнат / fleksibilni okasti ključ / okasti kľúč obrnuti / κλειδί πολύγωνο κυρτό / llave de estrella acodada
	nasadka uniwersalna do śrub kwadratowych / universal socket for square bolts / Mehrzweckaufsatz für Quadratschrauben / насадка универсальная для болтов с квадратной головкой / насадка універсальна під квадратний шліц / univerzális dugókulcs négylapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi pătrate / nástavec univerzální pro čtvercové šrouby / univerzálny nástavec na štvorcové skrutky / univerzalni nasadni ključ za kvadratne vijake / universalus antgalis keturkampiams varžtams / universālā uzlika kvadrātveida skrūvēm / universaaladapter kandilistele poltidele / универсална настаана за квадратни винтове / univerzalna kapica za kvadratne vijke / univerzalna nasadka za kvadratne zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με τετράγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos Robertson



nasadka uniwersalna do śrub sześciokątnych / universal socket for hexagonal bolts / Mehrzweckaufsatz für Sechskantschrauben / насадка универсальная для болтов с шестигранной головкой / насадка універсальна під шестигранний шліц / univerzális dugókulcs hatlapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi hexagonale / nástavec univerzální pro šestihranné šrouby / univerzálny nástavec na šesťhranné skrutky / univerzalni nasadni ključ za šestkotne vijake / universalus antgalis, šešiakampiams varžtams / universālā uzlika sešstūraina skrūvēm / universaaladapter kuuskanpoltidele / универсална насадка за шестоъгълни винтове / univerzalna kapica za šesterokutne vijke / univerzalna nasadka za šestougaone zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με εξάγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos hexagonales



nasadka uniwersalna do śrub dwunastokątnych / universal socket for bi-hexagonal bolts / Mehrzweckaufsatz für Zwölfkantschrauben / насадка универсальная для болтов с двенадцатигранной головкой / насадка універсальна під дванадцятигранний шліц / univerzális dugókulcs tizenkétlapfejű csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi dodecagonale / nástavec univerzální pro dvanáctihranné šrouby / univerzálny nástavec na dvanásťhranné skrutky / univerzalni nasadni ključ za dvanajstkotne vijake / universalus antgalis, dvylikakampiams varžtams / universālā uzlika divpadsmitkantainām skrūvēm / universaaladapter kaksteistkantpoltidele / универсална насадка за дванадесетмъгълни винтове / univerzalna kapica za dvanaesterokutne vijke / univerzalna nasadka za dvanaestougaone zavrtnje / μύτη γενικής χρήσης για βίδες με δωδεκάγωνη κεφαλή / vaso universal para tornillos bihexagonales



nasadka uniwersalna do śrub Spline / universal socket for Spline bolts / Mehrzweckaufsatz für Spline-Schrauben / насадка универсальная для болтов „Spline" / насадка універсальна під шліц «Spline» / univerzális dugókulcs spline csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi Spline / nástavec univerzální pro šrouby Spline / univerzálny nástavec na skrutky Spline / univerzalni nasadni ključ za vijake Spline / universalus antgalis varžtams Spline / universālā uzlika Spline skrūvēm / universaaladapter Spline-poltidele / универсална насадка за винтове Spline / univerzalna kapica za vijke Spline / univerzalna nasadka za zavrtnje Spline / μύτη γενικής χρήσης για βίδες Spline / vaso universal para tornillos Spline



nasadka uniwersalna do śrub Torx / universal socket for Torx bolts / Mehrzweckaufsatz für Torx-Schrauben / насадка универсальная для болтов „Torx" / насадка універсальна під шліц «Torx» / univerzális dugókulcs Torx csavarokhoz / fretă universală pentru șuruburi Torx / nástavec univerzální pro šrouby Torx / univerzálny nástavec na skrutky Torx / univerzalni nasadni ključ za vijake Torx / universalus antgalis varžtams Torx / universālā uzlika Torx skrūvēm / universaaladapter Torx-poltidele / универсална насадка за винтове Torx / univerzalna kapica za vijke Torx / univerzalna nasadka za zavrtnje Torx / μύτη γενικής χρήσης για βίδες Torx / vaso universal para tornillos Torx



narzędzia łączące / joining tools / verbindungswerkzeuge / соединяющие инструменты / з'єднувальний інструмент / kötőszerszámok / scule de îmbinare / spojovací nářadí / spájacie náradie / spojna orodja / įrankiai sujungimams / savienojumu instrumenti / ühendustööriistad / инструменти за свързване / alati za spajanje / povezni alati / εργαλεία σύνδεσης / herramientas de fijación



dwustopniowa regulacja temperatury / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двухуровневая регулировка температуры / двоступеневе регулювання температури / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / doua trepte de ajustarea temperaturii / dvoustupňová regulace teploty / dvanásťstupňová regulácia teploty / dvostopenjska regulacija temperature / dvitaipsnis temperatūras reguliavimas / divpakāpju temperatūras regulēšana / kaheastmeline termoregulaator / двуслепенно регулиране на температурата / dvostupanjsko podešavanje temperature / dvostepena regulacija temperature / διβάθμια ρύθμιση θερμοκρασίας / ajuste de temperatura de dos posiciones



zapłon piezoelektryczny / piezoelectric ignition / Piezoelektrische Zündung / пьезозажигание / п'єзоелектричне підпалення / piezoelektromos gyújtás / aprindere piezoelectrică / piezoelektrické zapalování / piezoelektrické zapaľovanie / piezoelektrični vžig / degiklis pjezo, elektrinis / pjezoelektriskā aizdedze / piezo-elektriline süüde / електрическо запалване пиезо / piezo paljenje / piezoelektrično paljenje / ανάφλεξη τύπου piezo / ignición piezoeléctrica



regulacja siły wbijania / impact strength adjustment / Regulierung der Schlagkraft / регулировка силы забивки / регулювання потужності стискання / ütőerő-szabályozás / ajustarea forței de batere / seřízení síly ražení / regulácia sily zatĺkania / regulacija sile pribijanja / įkalimo jėgos reguliavimas / trieciena spēka regulēšana / löögitugevuse reguleerimine / регулиране на силата на вбиване / regulacija snage zabijanja / ρύθμιση δύναμης καρφώματος / ajuste de fuerza de clavado



typ zszywek / staple type / Klammertyp / mun скоб / mun скоб / tűzőkapocs típus / tipul capselor / typ sešívacích spon / typ zošívacích spôn / tip sponk / kabių tipas / saspraudņu tips / klambrite tüüp / mun на скобите / vrsta klamerica / tip spajalice / τύπος αγκυλών / tipo de grapas



długość zszywek / staple length / Klammerlänge / длина скобы / дожина скоб / a tűzőkapcsok hossza / lungimea capselor / délka sešívacích spon / dĺžka zošívacích sponiek / dolžina sponk / kabių ilgis / skavu garums / klambrite pikkus / дължина на скобите / dužina klamerica / dužina spajalice / μήκος συνδετήρα / longitud de grapas



wymiary zszywek / staple dimensions / Klammerabmessungen / размеры скоб / размери скоб / a tűzőkapocs méretei / dimensiunile capselor / rozměry sešívacích spon / rozmery zošívacích sponiek / dimenzije sponk / kabių dydžiai / skavu izmēri / klambrite mõõdud / размери на скобите / dimenzije klamerica / dimenzije spajalice / διαστάσεις συνδετήρων / medidas de grapas



okienko stanu zszywek / sight glass for staples status / Klammerstandanzeige / окошко для контроля наличия скоб / ločor-revizin stanu skob / töltöttségfigyelő kémlelőablak / vizorul stării capselor / okno stavu sešívacích spon / okienko stavu zošívacích sponiek / prikazovalnik stanja sponk / langelis kabių skaičiui / skavu kontroles lodziņš / klambrite koguse aken / прозорче за нивото на скобите / prozor stanja klamerica / kutija spajalica / Вūpa ελέγχου διαθεσιμότητας συνδετήρων / ventanilla indicadora de grapas



regulacja siły wbijania / impact strength adjustment / Regulierung der Schlagkraft / регулировка силы забивки / регулювання потужності стискання / ütőerő-szabályozás / ajustarea forței de batere / seřízení síly ražení / regulácia sily zatĺkania / regulacija sile pribijanja / įkalimo jėgos reguliavimas / trieciena spēka regulēšana / löögitugevuse reguleerimine / регулиране на силата на вбиване / regulacija snage zabijanja / ρύθμιση δύναμης καρφώματος / ajuste de fuerza de clavado



długość gwoździ / nail length / Nagellänge / длина гвоздей / дожина цвяхів / a szögek hossza / lungimea cuielor / délka hřebíků / dĺžka klincov / dolžina žebljev / vinių ilgis / naglu garums / naelte pikkus / дължина на гвоздеите / dužina čavli / dužina eksera / μήκος καρφιών / longitud de clavos



średnica kleju / glue diameter / Kleberdurchmesser / диаметр клеевого штифта / діаметр клейового стрижня / a ragasztórúd átmérője / diametrul cleiului / priemer lepidla / premer lepidla / premer lepila / klijų lazdelės skersmuo / līmes diametrs / liimi läbimõõt / диаметър на лепилото / promjer ljepila / prečnik lepila / διάμετρος ράβδου κόλλας / diámetro de barra de pegamento



maksymalna średnica rur do zgrzewania / maximum pipe diameter for welding / max. Rohrdurchmesser zum schweißen / максимальный диаметр труб для сварки / макс.діаметр зварюваних труб / maximális hegeszthető csőátmérő átmérő / diametrul max. țevilor de sudare / maximální průměr trubek pro svařování / maximálny priemer rúr na nahrievanie / maksimalni premer cevi za varjenje / maksimalus šildymo vamzdžių skersmuo / maksimālais sakausējamo cauruļu diametrs / keevitatavate torude maksimaalne läbimõõt / максимален диаметър на тръбите за заваряване / najveći promjer cijevi za zavarivanje / maksimalni prečnik cevi za grejanje / μέγιστη διάμετρος σωλήνων για συγκόλληση / diámetro máximo de tubos para juntar por soldadura



klei PVC, PP, PE / glues PVC, PP, PE / zum Kleben von PVC, PP, PE / клеем ПВХ, полипропилен и полиэтилен / kneĺ PVX, PP, PE / PVC, PP, PE ragasztásához / clei PVC,PP,PE / lepi PVC, PP, PE / lepidlo PVC, PP, PE / lepi PVC, PP, PE / klijai PVC, PP, PE / līmē PVC, PP, PE / liimid PVC, PP, PE / ņemu PVC, PP, PE / lijepi PVC, PP, Pe / lepak PVC, PP, PE / κατάλληλη για κόλληση PVC, πολυπροπυλενίου και πολυαιθυλενίου / para pegar PVC, PP, PE



klei materiał / glues materials / zum Kleben von Material / клеем ткань / до склеювання матеріалу / anyagok ragasztásához / lipește material / lepí materiál / lepidlo na plasty / lepi material / klijai medžiagai / līmē materiālu / kangaliim / ņemu материал / lijepi materijal / lepak za materijal / κατάλληλη για κόλληση υφασμάτων / para pegar tela



klei ceramikę / glues ceramics / zum Kleben von Keramik / клеем керамику / до склеювання кераміки / kerámia ragasztásához / lipește ceramică / lepí keramiku / lepidlo na keramiku / lepi keramiko / klijai keramikai / līmē keramiku / keraamikaliim / ņemu керамика / lijepi keramiku / lepak zakeramiku / κατάλληλη για κόλληση κεραμικών / para pegar azulejos



klei drewno / glues wood / zum Kleben von Holz / клеем древесину / до склеювання деревини / fa ragasztásához / lipește lemn / lepí dřevo / lepidlo na drevo / lepi les / klijai medienai / līmē koku / puiduliim / ņemu дървесина / lijepi drvo / lepak za drvo / κατάλληλη για κόλληση ξύλου / para pegar madera



klei karton / glues cardboard / zum Kleben von Karton / клеем картон / до склеювання картону / kartonok ragasztásához / lipește carton / lepí karton / lepidlo na kartón / lepi karton / klijai kartonui / līmē kartonu / papīliim / ņemu картон / lijepi karton / lepak za karton / κατάλληλη για κόλληση χαρτονίου / para pegar cartón



klei skórę / glues leather / zum Kleben von Leder / клеем кожу / до склеювання шкіри / bőr ragasztásához / lipește piele / lepí kůži / lepidlo na kožu / lepi usnje / klijai odai / līmē ādu / nahaliim / ņemu кожа / lijepi kožu / lepak za kožu / κατάλληλη για κόλληση δέρματος / para pegar cuero



dwustopniowa regulacja temperatury / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двухуровневая регулировка температуры / двоступеневе регулювання температури / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / doua trepte de ajustarea temperaturii / dvoustupňová regulace teploty / dvanásťstupňová regulácia teploty / dvostopenjska regulacija temperature / dvitaipsnis temperatūras reguliavimas / divpakāpju temperatūras regulēšana / kaheastmeline termoregulaator / двуслепенно регулиране на температурата / dvostupanjsko podešavanje temperature / dvostepena regulacija temperature / διβάθμια ρύθμιση θερμοκρασίας / ajuste de temperatura de dos posiciones



4 końcówki różnej wielkości / 4 nosepieces of different sizes / 4 Aufsätze mit unterschiedlichen Abmessungen / 4 насадки разного размера / 4 наконечника різного розміру / 4 különböző méretű betét / 4 capete de diferite mărimi / 4 koncovky různých rozměrů / 4 koncovky rôznej veľkosti / 4 nastavki različnih velikosti / 4 skirtingų dydžių antgaliai / 4 dažāda lieluma uzgaļi / 4 erineva suurusega otsakut / 4 накрайници с различна големина / 4 nastavaka različite veličine / 4 nastavka različne veličine / 4 μύτες διαφορετικού μεγέθους / 4 puntas de diferentes tamaños



zrywa nity stalowe / breaks steel rivets / reißt Stahlniete / срывает стальные заклепки / до зривання сталевих клепок / acél szegecsekhez / rupe nituri de oțel / přetrhává ocelové nýty / trhá oceľové nity / trga jeklene kovice / plieninių kniedžių nutraukimui / norauj tērauda kniedes / terasest neediklambrid / кърти метални нитове / skida čelične zakovice / skok čelične nitne / κατάλληλο για αφαίρεση σταθερών πριτσινιών / para arrancar remaches de acero



zrywa nity ze stali nierdzewnej / breaks stainless steel rivets / reißt Niete aus rostfreiem Stahl / срывает заклепки из нержавеющей стали / до зривання клепок з нержавіючої сталі / rozsdamentes acélszegecsekhez / rupe nituri din oțel inoxidabil / přetrhává nýty z nerezové oceli / trhá nity z nehrdzavej ocele / trga kovice iz nerjavečega jekla / nerūdijančio plieno kniedžių nutraukimui / norauj nerūsējošā tērauda kniedes / roostevabast terasest neediklambrid / кърти нитове от неръждаема стомана / skida zakovice od nehrđajućeg čelika / skok nitne od nerđajućeg čelika / κατάλληλο για αφαίρεση ανοξείδωτων σταθερών πριτσινιών / para arrancar remaches de acero inoxidable



zrywa nity aluminiowe / breaks aluminium rivets / reißt Aluminiumniete / срывает алюминиевые заклепки / до зривання алюмінієвих клепок / alumíniumszegecsekhez / rupe nituri de aluminiu / přetrhává hliníkové nity / trga aluminijske kovice / alumininių kniedžių nutraukimui / norauj alumīnija kniedes / alumiiniumist neediklambrid / кърти алуминиеви нитове / skida aluminijske zakovice / skok aluminijumske nitne / κατάλληλο για αφαίρεση αλουμινένιων πριτσινιών / para arrancar remaches de aluminio



zrywa nity miedziane / breaks copper rivets / reißt Kupfernіete / срывает медные заклепки / до зривання мідних клепок / rézszegecsekhez / rupe nituri de cupru / přetrhává měděné nýty / trga bakrene kovice / varinių kniedžių nutraukimui / norauj vara kniedes / vasest neediklambrid / кърти медни нитове / skida zakovice od bakra / skok bakarne nitne / κατάλληλο για αφαίρεση χάλκινων πριτσινιών / para arrancar remaches de cobre



głowica wielopołożeniowa / multi-position head / Mehrpositionskopf / многопозиционная головка / голівка на кілька положень / többállású fej / cap poliopozițional / viacpolohová hlava / viacpolohová hlava / večpoložajna glava / reguliuojama galva / daudzpozīciju uzgalis / mitmeasendiline pea / мултипозиционна глава / glavica s više položaja / glavica sa više položaja / κεφαλή πολλών θέσεων / cabezal multiposición



mechanizm szybkiej wymiany szczęk / mechanism for quick jaw replacement / Schnellwechsel von Backen / механизм быстрой смены губок / механізм швидкої зміни губок / gyors pofaváltási mechanizmus / dispozitiv de schimbarea rapidă a fălcilor / mechanismus rychlé výměny čelistí / mechanizmus na rýchlu výmenu čeľustí / mehanizem hitre zamenjave čeljusti / mechanizmas greitam gnybtų pakeitimui / ātrās žokļu nomaiņas mehānisks / klambrite kiirvahetuse mehhanism / механизъм за бърза смяна на челюстите / mehanizam brze izmjene čeljusti / mehanizam brze promene čeljusti / μηχανισμός ταχείας αλλαγής απόγνωσης / mecanismo de cambio rápido de mordazas



temperatura płomienia / flame temperature / Flammentemperatur / температура пламени / температура полум'я / lánghőmérséklet / temperatura flăcării / teplota plamene / teplota plameňa / temperatura plamena / liepsnos temperatūra / liesmas temperatūra / leegi temperatuur / температура на пламъка / temperatura plamena / temperatura plamena / θερμοκρασία φλόγας / temperatura de llama



temperatura końcówki lutowniczej / temperature of soldering tip / Temperatur des Lötendstücks / температура паяльной головки / температура лютувального наконечника / a forrasztóhegy hőmérséklete / temperatura capătului de lipit cu aliaje / teplota páječího hrotu / teplota spájkovacieho nástavca / temperatura spajkalne konice / litavimo antgalio temperatūra / lodēšanas uzgaļa temperatūra / jooteotsaku temperatuur / температура на запояваща накрайник / temperatura nastavka za lemljenje / temperatura nastavka za lemljenje / θερμοκρασία κεφαλής κόλλησης / temperatura de punta de soldar



temperatura dyszy powietrza / temperature of air nozzle / Temperatur der Luftdüse / температура сопла воздуха / температура повітряного сопла / a levegőfúvóka hőmérséklete / temperatura duzei de aer / teplota trysky vzduchu / teplota vzdušníka / temperatura zračne šobe / oro antgalio temperatūra / gaisa sprauslas temperatūra / õhudüüsi temperatuur / температура на въздушната дюза / temperatura mlaznice zraka / temperatura cevi za vazduh / θερμοκρασία ακροφυσίου αέρος / temperatura de boquilla de aire



palnik turbo / turbo burner / Turbo-Brenner / турбогорелка / турбопальник / turbó gázégő / suflai turbo / hořák turbo / turbo horák / turbo gorilnik / degiklis turbo / turbo deglis / turbo-põleti / горелка турбо / plamenik turbo / turbo gorionik / φλόγιατρο Turbo / soplete turbo



średnica palnika / burner diameter / Brenner-Ducrmesser / диаметр горелки / діаметр пальника / a gázégő átmérője / diametrul suflaiului / průměr hořáku / priemer horáka / premer gorilnika / degiklio skersmuo / degla diametrs / põleti läbimõõt / диаметър на горелката / promjer plamenika / prečnik gorionika / διάμετρος φλογιάτρου / diámetro de soplete



palnik otaczający / pipe burner / Brenner / газовая горелка / пальник до кругового лютування / körégőfej / suflai înconjurător / okolí hořáku / otočný horák / gorilnik / degiklis išgaubtu dugnu / aptverošais deglis / ringpõleti / обкръжаваща горелка / okružujući plamenik / gorionik za glačanje / φλόγιατρο αερίου / soplete con boquilla tipo anillo



narzędzia pomiarowe / measuring tools / messgeräte / измерительные инструменты / вимірювальний інструмент / mérőeszközök / scule măsurătoare / měřicí nářadí / meracie náradie / merilna orodja / matavimo įrankiai / mērīšanas instrumenti / mööteriistad / измервателни уреди / pribor za mjerenje / merni alati / εργαλεία μέτρησης / herramientas de medición



nylon / nylon / Nylon / нейлон / нейлон / nylon / nailon / nylon / nylon / najlon / nailonas / neilons / nailon / найлон / najlon / najlon / vālav / nilón



dokładność pomiaru / measurement accuracy / Messgenauigkeit / точность измерения / похибка вимірювання / mérési pontosság / exactitatea măsurării / přesnost měření / presnosť merania / točnost meritev / išmatavimo tikslumas / mērījuma precizitāte / mõõtmistäpsus / точност на измерването / točnost mjerenja / točnost merenja / ακρίβεια μέτρησης / exactitud de medición



taśma powlekana nylonem / nylon coated tape / Mit Nylon überzogenes Band / лента с нейлоновым покрытием / стрічка з нейлоновим шаром / poliamid-boritású szalag / bandă acoperită cu nailon / páska potiahnutá nylonom / páska potiahnutá nylonom / z najlonom prevlečen trak / nailonu dengta juosta / lente părăită ar neilonu / nailoniga kaetud lint / лента покрита с найлон / traka presvučena s najlonom / traka prevučena najlonom / tavia με επικάλυψη νάιλον / cinta cubierta de nilón

amortyzator zwijania / roll shock absorber / Stoßdämpfer beim Zusammenrollen / амортизатор смотки / амортизатор звивання / visszapörgési fék / amortizator de înfășurare / amortizátor navinutí / amortizátor vinutia / blažilec zvijanja / amortizatorius vyniojimui / ietīšanas amortizators / amortisaator / амортьор на свиването / amortizator savijanja / amortizator savijanja / αποσβεστήρας κραδασμών περιέλιξης / amortiguador de enrollado

ergonomiczny kształt obudowy / ergonomic casing shape / ergonomisches Gehäuse / эргономичная форма корпуса / корпус ергономічної форми / ergonomikus házforma / forma carcasei, ergonomică / ergonomický tvar krytu / ergonomický tvar plášťa / ergonomska oblika ohišja / ergonomiška korpuso forma / ergonomiska korpusa forma / korpuse säästlik kuju / ергономична форма на корпуса / ergomičan oblik kućišta / ergonomski oblik kućišta / εργονομικό σχήμα περιβλήματος / armazón ergonómico

warstwa zabezpieczająca / protective layer / Sicherheitsschicht / защитный слой / захисний шар / védőréteg / strat de asigurare / ochranná vrstva / zabezpečujúca vrstva / varovalna plast / apsauginis sluoksnis / aizsargslānis / turvakiht / защитен слой / zaštitni sloj / zaštitni slojevi / προστατευτικό στρώμα / capa protectora / strato di protezione / superficie protectora / couche de protection

dwustronny nadruk / double sided print / doppelseitiger Aufdruck / двухсторонняя печать / надрук з обох боків / kétoldali nyomat / supratipărire bilaterală / obousranný potisk / obojstranná potlač / dvostranski tisk / dvipusis ženklinimas / divpusējā uzdruka / kahepoone trükk / двустранно щамповане / dvostrani otisak / dvostrana etiketa / δίπλευρη αρραγίδα / impreso doble

NEO TOOLS



wzmocnione przeguby / reinforced joints / verstärkte Gelenke / укрепленные шарниры / зміцнені шарніри / megerősített csuklók / articulațiile întărite / zpevněné klouby / spevnené kĺby / ojočani pregibi / sutvirtinti lankstai / pastiprināti šarnīri / tugevdatud liitekohad / зазадравени шарнири / pojačani zglobovi / ojačani zglobovi / ενισχυμένες αρθρώσεις / juntas reforzadas



ukryte przeguby / hidden joints / verborgene Aufnehmen / спрятанные шарниры / приховані шарніри / rejtett csuklók / articulațiile ascunse / skryté klouby / skryté kĺby / prekriti pregibi / uždengti lankstai / paslēpti šarnīri / kaetud liitekohad / укрити шарнири / skriveni zglobovi / skriveni zglobovi / κρυφές αρθρώσεις / juntas ocultas



podwójne lakierowanie / double lacquer / doppelte Lackierung / двойная лакировка / подвійний шар фарби / kétszer lakkozott / lăcuire dublă / dvojité lakování / dvojité lakovanie / dvojno lakiranje / dvīsluoksnis lakavimas / divkārtējais krāsojums / kahekordne lakk / двойно лакиране / dvostruko lakiranje / dvostruko lakiranje / διπλό βερνίκωμα / doble barnizado



końcówka magnetyczna / magnetic tip / Magnetendstück / магнитный наконечник / магнітний наконечник / mágneses betét / capăt magnetic / magnetická koncovka / magnetická koncovka / magnetni nastavek / magnetinis antgalis / magnētiskais uzgalis / magnetotsak / магнитен накрайник / magnetski nastavak / magnetni nastavak / μύτη μαγνητική / punta magnética



dodatkowa blokada taśmy / additional tape block / zusätzliche Bandblockade / дополнительная блокировка ленты / додаткове фіксування стрічки / kiegészítő szalagreteszelés / blocarea suplimentară a benzii / dodatečná blokáda pásky / dodatočné blokovanie pásky / dodatna blokada traku / papildoma juostos blokada / lentes papildus bloķēšana / täiendav lindilukk / допълнителна блокировка на лентата / dodatna blokada trake / dodatna blokada trake / επιπρόσθετο κλείδωμα ταινίας / bloqueo adicional de la cinta



dwumateriałowa obudowa / two material casing / Gehäuse aus zwei Materialien / двухкомпонентный корпус / корпус з матеріалів двох видів / bimateriál ház / carcasă din două materiale / dvoumateriálový kryt / dvojmateriálový plášť / ohišje iz dveh materialov / korpusas iš dviejų medžiagų / divmateriālu korpuss / kahest materjalist korpus / биматериален корпус / kućište od dva materijala / oplata od dva materijala / περίβλημα από δύο υλικά / armazón bimaterial



taśma powlekana nylonem / nylon coated tape / Mit Nylon überzogenes Band / лента с нейлоновым покрытием / стрічка з нейлоновим шаром / poliamid-borítású szalag / bandă acoperită cu nailon / páska potiahnutá nylonom / páska potiahnutá nylonom / z najlonom prevlečen trak / nailonu dengta juosta / lente pārklāta ar neilonu / nailoniga kaetud lint / лента покрита с найлон / traka presvučena s najlonom / traka prevučena najlonom / ταινία με επικάλυψη νάιλον / cinta cubierta de nilón



zaczep taśmy / tape catch / Bandaufnahme / крючок ленты / зачіпка стрічки / szalagvég / prinzătorul benzii / úchyt pásky / záves pásky / zatič traku / juostos tvirtinimo elementas / lentes stiprinājums / lindiklamber / кука на лентата / prihvat trake / kopča trake / γάντζος ταινίας / enganche de cinta



przekładnia napędu zwijania taśmy / tape winding drive gear / Antriebsgetriebe für Bandaufrollen / привод механизма смотки ленты / повідний механізм звивання стрічки / szalagcsévé-meghajtás áttétel / articulația acționării înfășurării benzii / převod pohonu navinutí pásky / prevod pohonu navíjania pásky / menjalnik pogona za zvijanje traku / juostos susukimo varomasis mechanizmas / lentes sarullēšanas piedziņas pārvads / lindi ülekanne / предавка на задвижването за навиване на лентата / prijenos pogona savijanja trake / prenosnik napona savijanja trake / οδηγός μηχανισμού περιέλιξης ταινίας / engranaje de enrollado de la cinta



przesunięty punkt „0” / zero-point shifted / versetzter „0”-Punkt / смещенный пункт „0” / пересунутий пункт «0» / eltolt „0”-pont / punctul „0” deplasat / posunutý bod „0” / premaknjena točka „0” / paslinktas taškas „0” / pārbīdīts „0” punkts / nihutatud 0-punkt / премместен пункт „0” / točka „0” pomaknuta / pomerena tačka „0” / μετατοπισμένο σημείο μηδέν / punto „0” desplazado



wzmocnione włókno szklane / reinforced fibre glass / verstärkte Glasfaser / усиленное стекловолокно / зміцнене скловолокно / erősített üvegszál / fibra de sticlă întărită / vyztužené skleněné vlákno / spevnené sklené vlákno / ojačano stakleno vlakno / sustiprintas stiklo pluoštas / pastiprināta stiklšķiedra / tugevdatud klaaskiud / уздравено стъклено влакно / pojačano stakleno vlakno / ojačano stakleno vlakno / ενισχυμένος υαλοβάμβακας / fibra de vidrio reforzada



grubość ścianek profilu / thickness of section walls / Profilwand-Dicke / толщина стенок профиля / товщина стінок профілю / profil falvastagság / grosimea pereților profilului / tloušťka stěn profilu / hrúbka priehradiek profilu / debelina sten profila / profilio sienelių storis / profila sienu biezums / profilī seinte paksus / дебелина на стените на профила / debljina profila / debljina stranica profila / náxos τοιχωμάτων προφίλ / grosor de paredes de perfil



frezowane powierzchnie / milled surfaces / Oberflächenfräsen / фрезерованные поверхности / фрезовані поверхні / maratott felületek / suprafețele frezate / frézované povrchy / frézované povrchy / rezkana površina / frezuoti paviršiai / frézčtas virsmas / freesitud pind / фрезирани повърхности / frezane površine / frezovane površine / φρεζαρισμένες επιφάνειες / superficies fresadas



liczba libelli / number of vials / Libellenanzahl / количество глазков / кількість бульбашкових ампул / a libellák száma / numărul de nivele / počet libel / počet vodováh / število libel / kapsulių skaičius / līmeņrāžu lodziņu skaits / loodide arv / броя на либелите / broj libela / broj libela / αριθμός φιαλιδίων / número de burbujas



narzędzia budowlane / building tools / baugeräte / строительные инструменты / будівельний інструмент / építőipari szerszámok / scule de construcție / stavební nářadí / stavebné náradie / gradbena orodja / statybiniai įrankiai / būvniecības instrumenti / ehitustööriistad / строителни инструменти / građevinski alati / građevinski alati / οικοδομικά εργαλεία / herramientas de construcción



hartowane zęby / hardened teeth / gehärtete Zähne / закаленные зубцы / загартовані зубці / edzett fogak / dinți călîți / kalené zuby / kalené zuby / ojačani zobje / grūdinti dantukai / rūdīti zobi / karastatud hambad / закалени зъбци / kaljeni zupci / kaljeni zupci / βαμμένοι οδόντες / dientes templados



do cięcia drewna mokrego / for cutting of wet wood / zum Schneiden von nassem Holz / для распила влажной древесины / для розпилювання сирої деревини / nedves fa vágásához / pentru tăiat lemn ud / pro řezání mokrého dřeva / na rezanie mokrého dreva / za rezanje mokrega lesa / šlapios medienos pjovimui / slapjas koksnes griešanai / mārja puidu lõikamiseks / за рязане на мокра дървесина / za rezanje mokrog drva / za sečenje mokrog drveta / για κοπή υγρού ξύλου / para cortar madera húmeda



do cięcia drewna suchego / for cutting of dry wood / zum Schneiden von trockenem Holz / для распила сухой древесины / для розпилювання сухої деревини / száraz fa vágásához / pentru tăiat lemn uscat / pro řezání suchého dřeva / na rezanie suchého dreva / za rezanje suhega lesa / sausos medienos pjovimui / sausas koksnes griešanai / kuiva puidu lõikamiseks / за рязане на суха дървесина / za rezanje suhog drva / za sečenje suvog drveta / για κοπή στεγνού ξύλου / para cortar madera seca



cięcie drewna / wood cutting / Holzschnitt / распил древесины / розпилювання деревини / fa vágása / tăierea lemnului / řezání dřeva / rezanie dreva / rezanje lesa / medienos pjovimas / koksnes griešana / puidu lõikamine / рязане на дървесина / rezanje drva / sečenje drveta / κοπή ξύλου / corte de madera



cięcie profili i ościeżnic / profiles and frame cutting / Profil- und Rahmenschnitt / резка профилей и рам / розпилювання профіліа і коробок / profilok és tokok vágása / tăierea profilelor și tocurilor / řezání profilů a zárubní / rezanie profilov a zárubní / rezanje profilov in ostrnic / profilių ir staktų pjovimas / profilu un ailu griešana / profilide ja liistude lõikamine / рязане на профили и рамки / rezanje profila i dovratака / sečenje profila i ragastova / κοπή προφίλ και κουφωμάτων / corte de perfiles y marcos



wyciągacz do gwoździ / nail claw / nagelauszieher / гвоздодер / цвяходер / szögkihúzó / extractor de cuie / vytahovák hřebíků / vyťahovač klincov / lomilka za žeblje / viniatraukis / naglu izvilcējs / naelatõmmits / меспа за гвоздеи / izvlakač za čavle / за vadenje eksera / εξολκέας καρφιών / extractor de clavos



kąt wyciągacza / claw angle / Winkel des Ausziehers / ъгол гвоздодера / кут цвяходера / a kihúzó hajlásszöge / unghiul extractorului / úhel vytahováku / uhol vyťahovača / kot lomilke / viniatraukio kampas / izvilcēja leņķis / tõmmitsa nurk / ъгъл на меслата / kut izvlakača / ugao vađenja / γωνία εξολκέα καρφιών / ángulo del extractor



imadło obrotowe / swivel-base vice / Schraubstock drehbar / поворотные тиски / пещата обертані / forgó satu / menghina rabatabilă / otočné upínadlo / otočný zverák / vrtljivi primež / reguliuojami spaustai / grozamās spīles / pöördkruustangid / въртящо се менгеме / okretni pritegač / obrtna stega / στρεφόμενη μέγγενη / tornillo giratorio



cięcie przy powierzchni / cutting near surface / Schitt an der Oberfläche / резка при поверхности / розпилювання по поверхні / vágás felület mentén / tăiere la suprafață / řezání u povrchu / rezanie pri povrchu / rezanje na površini / paviršinis pjovimas / griešana pie virsmas / innalähedane lõige / рязане на повърхността / rezanje kod površine / sečenje blizu površine / κοπή στην επιφάνεια / corte cerca de la superficie



regulacja luzów / clearance adjustment / Spiel-Regulierung / регулировка зазоров / регулювання люфтів / a holtjáték beszabályozása / ajustarea jocurilor / nastavení vůlí / nastavenie vôle / regulacija tolerance / tarpų reguliavimas / brīvgājienu regulēšana / trumlite regulatsioon / регулиране на хлабините / reguacija lera / regulacija razmaka / рўбиця кенїк / ajuste de juego



twardość / hardness / Härte / твердость / твердість / keménység / duritatea / tvrdost / tvrdosť / trdota / kietumas / cietība / kõvadus / Τвърдост / tvrdoća / tvrdoća / σκληρότητα / dureza



opatentowane rozwiązanie / patented solution / patentierte Lösng / запатентованное решение / запатентоване рішення / szabadalmaztatott megoldás / dezlegarea brevetată / patentované řešení / patentované riešenie / patentirana rešitev / patentuotas sprendimas / patentēts risinājums / patenditud lahendus / патентирано разрешение / patentirano rješenje / patentirano rešenje / κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας λύση / solución patentada



do metalu / for metal / für Metall / для металла / no memany / fémhez / pentru metal / do kovu / na kov / za kovino / metalui / metālam / металлие / за метал / za metal / za metal / για μέταλλο / para metal



ergonomiczny uchwyt / ergonomic handle / ergonomische Aufnahme / эргономичная рукоятка / ергономічне рукіа'я / ergonomikus markolat / mânier ergonomic / ergonomický držák / ergonomické držadlo / ergonomičen ročaj / ergonomiška rankena / ergonomiskais rokturis / ergonoomiline käepide / ергономичен намрънник / ergonomska drška / ergonomska drška / εργονομική χειρολαβή / mango ergonómico



konstrukcja zapadki / ratchet design / Einrastbauart / конструкция защелки / конструкція засічки / a kilincsmű szerkezete / construcția clichetului / konstrukce západky / konštrukcia západky / konstrukcija zapaha / sklendės konstrukcija / fiksatora konstrukcija / pārklingi ehitus / конструкция на пъпката / konstrukcija zapora / konstrukcija okidača / κατασκευή κλείθρου / estructura de linguete



sposób użycia / directions for use / Verwendungsart / способ применения / спосіб використання / az alkalmazás módja / mod de utilizare / způsob použití / spôsob použitia / način uporabe / naudojimo būdas / lietošanas veids / kasutusviis / начин на употреба / način upotrebe / τρόπος χρήσης / modo de uso



blokowanie i zwalnianie zacisku / clamp locking and releasing / Klemmenarretierung und -freigebe / блокировка и снятие блокировки зажима / фіксація та звільнення затискача / a szorító reteszelése és oldása / blocarea și declanșare clemei / blokování a uvolňování uchytky / blokovanie a uvoľňovanie svorky / blokada in sprostitev sponke / gnybtų blokavimas ir atlaisvinimas / fiksatora bloķēšana un atslēgšana / klambri lukustamine ja vabastamine / блокиране и освобождаване на клемата / blokiranje i deblokiranje pritezača / blokiranje i oslobađanje stezaljke / κλείδωμα και ξεκλείδωμα σφιγκτήρα / bloqueo y desbloqueo de apriete



narzędzia dekoratorskie / decorating tools / Werkzeuge zum Innenraumeinrichten / инструменты для выполнения / інструмент для оздоблювальних робіт / dekoratőr szerszámok / scule de decorator / dekoratérské nářadí / dekoračné náradie / okrasna orodja / dekoravimo įrankiai / apdares instrumenti. / viimistlustööriistad / декораторски инструменти / dekorativni alati / dekorasterski alati / εργαλεία για τελικές εργασίες / herramientas de decoración



ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiș durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietināts asmens / titaaniga kõvastatud terad / ocmpue уякчавано с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio



metalowe prowadnice ostrza / metal blade guides / Klingenführungen aus Metall / металлические направляющие для лезвия / метаневі напрямні леза / fém késpengevezető / ghidajul tăișului este de metal / kovové vedení čepele / kovové vodiace lišty čepele / kovinska vodila rezila / metaline geležtės kreipiančioji / asmeņa metāla vadīklas / metallist terajuhikud / метални направляващи на остриего / metalne vodilice oštrice / metalne vodice oštrica / μεταλλικοί οδηγοί λεπίδας / guías de hoja de metal



śrubowa blokada ostrza / screw blade lock / Klingenblockade, schraubartig / винтовая блокировка лезвия / фіксування леза за допомогою гвинта / csavaros késpengereteszelés / blocarea tăișului prin șurubare / šroubová blokáda čepele / skrutkové blokovanie čepele / vijačna blokada rezila / geležtės blokavimo varžtas / asmeņa bloķēšanas skrūve / tera poltlukustus / винтова блокировка на остриего / vijkasta blokada oštrice / zavrtanj blokada oštrice / κοχλιωτό κλείδωμα λεπίδας / bloqueo de hoja con rosca



łatwa wymiana ostrza / easy blade replacement / leichter Klingenwechsel / простая замена лезвия / проста заміна леза / könnyű késpengecsere / ușoară schimbarea tăișului / snadná výměna čepele / ľahká výmena čepele / enostavna menjava rezila / lengvas geležtės pakeitimas / viegla asmeņu nomaiņa / lihtne teravahetus / лесна смяна на остриего / lagana zamjena oštrice / laka promena oštrica / απλή αντικατάσταση λεπίδας / cambio fácil de hoja



dwumateriałowy korpus / two material body / Gehäuse aus 2 Materialien / двухкомпонентный корпус / корпус з матеріалів двох видів / bimateriál ház / carcasa din dou materiale / dvoumateriálové těleso / dvojmateriálový korpus / dvomaterialni korpus / dviejų medžiagų korpusas / divmateriālu korpuss / kahest materjalist korpus / двуматериален корпус / dvoslojni korpus / korpus od dva materijala / περίβλημα δύο στοιχείων / cuerpo bimateria



dodatkowa blokada ostrza / additional blade lock / zusätzliche Klingenblockade / дополнительная блокировка лезвия / додаткове фіксування леза / kiegészítő késpenge-reteszelés / blocarea suplimentară a tăișului / dodatečná blokáda čepele / dodatočné blokovanie čepele / dodatna blokada rezila / papildoma geležtės blokada / asmeņa papildus bloķēšana / täiendab teralukk / допълнителна блокировка на остриего / dodatna blokada oštrice / dodatna blokada oštrica / επιπρόσθετο κλείδωμα λεπίδας / bloqueo adicional de la hoja



dwumateriałowy uchwyt / bi-material handle / handgriff aus zwei materialien / двухкомпонентная рукоятка / рукіа'я двокомпонентне / bimateriál markolat / mânier din două materiale / dvoumateriálový držák / bimaterialový držiak / ročaj iz dveh materialov / rankena iš dviejų medžiagų / divkomponenšu rokturis / kahest materjalist käepide / двукомпонентна ръкохватка / dvokomponenetna drška / drška od dva materijala / χειρολαβή δύο στοιχείων / mango bimateria

sprężyna rękojeści / handle spring / Grifffeder / пружина рукоятки / пружина рукіа'я / a markolat rugója / arcul mânerului / pružina rukojeti / pružina rukoväte / vzmet ročaja / rankenos spyruoklė / roktura atspere / käepideme vedru / пружина на ръкохватката / opruga rukohvata / opruga drške / ελατήριο χειρολαβής / espiral de mango

magazynek na ostrza / store for blades / Klingen-Magazin / футляр для лезвий / магазин для лез / késpenge-tartó / magazia tăișurilor / zásobník na čepele / zásobník čepelí / magazin za rezila / geležčių dėklė / asmeņu aptvere / terahoidik / магазин за остриета / spremnik za oštrice / magacin za oštrice / θήκη για λεπίδες / almacén para hojas

nóż na ostrza haczykowate / knife for hook blades / Messer für Hackenklingen / нож с лезвиями-крючками / ніж для використання з гаковими лезами / kés horgas pengékhez / cuțit pentru tăișuri încârligate / nůž na hákové čepele / nôž na háčikové čepele / kljukasta rezila / peilis lenktoms geležtėms / nazis ar āķveida asmeņiem / haagikujuliste terade nuga / нож за остриета с кука / nož za kukaste oštrice / nož sa kukastim oštricama / μαχαίρι με λεπίδες-γάντζους / cúter para hojas de gancho

nóż na ostrza trapezowe / knife for utility blades / Messer für Trapezklingen / нож с трапециевидными лезвиями / ніж для використання з трапецеподібними лезами / kés trapéz pengékhez / cuțit pentru tăișuri trapezoidale / nůž na lichobežníkové čepele / nôž na lichobežníkové čepele / trapezna rezila / peilis trapecinėms geležtėms / nazis ar trapecveida asmeņiem / trapetsterade nuga / нож за трапецовидни остриета / nož za trapezaste oštrice / nož sa trapezastim oštricama / μαχαίρι με τραπεζοειδείς λεπίδες / cúter para hojas trapezoidales

ząbkowane ostrze / serrated blade / Klinge mit Verzahnung / зубчатое лезвие / зафіксоване лезо / fogazott penge / tăișuri zimțate / zoubkované ostří / zúbkovitá čepeľ / zobato rezilo / dantyta geležtė / zobotais asmens / hammastega terad / зъбчато остриe / oštrica sa zupcima / zubate oštrice / оδοντωτή λεπίδα / hoja dentada

ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiș durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietināts asmens / titaaniga kõvastatud terad / ocmpue уякчавано с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio

ostrze utwardzane tytanem / titanium hardened blade / Titanverstärkte Klingen / лезвие с титановым усилением / лезо, зміцнене титаном / titánnal keményített penge / tăiș durificat cu titan / ostří zpevňované titanem / titánom stabilizovaná čepeľ / rezilo ojačano s titanom / titanu padengta geležtė / ar titānu cietināts asmens / titaaniga kõvastatud terad / ocmpue уякчавано с титан / titanski utvrđena oštrica / oštrice ojačane titanom / λεπίδα με ενίσχυση τιτανίου / hoja templada con titanio

grubość ostrza / blade thickness / Klingendicke / толщина лезвия / товщина леза / a penge vastagsága / grosimea tăișului / tloušťka čepele / hrúbka čepele / debelina rezila / geležtės storis / asmeņa biezums / tera paksus / дебелина на остриего / debljina oštrice / debljina oštrica / πάχος λεπίδας / grosor de hoja



szerokość ostrza / blade width / Klingenbreite / ширина лезвия / ширина леза / a penge szélessége / lâțimea tăișului / šířka čepele / šírka čepele / širina rezila / geležtės plotis / asmeņa platums / tera laius / широчина на острието / širina oštrice / širina oštrica / πλάτος λεπίδας / ancho de hoja



długość ostrza / blade length / Klingenlänge / длина лезвия / дължина на острието / a penge hosszúsága / lungimea tăișului / délka čepele / dĺžka čepele / dužina rezila / geležtės ilgis / asmeņa garums / tera pikkus / дължина на острието / dužina oštrice / dužina oštrica / μήκος λεπίδας / longitud de hoja



zabezpieczenie przed kapaniem / protection against dripping / Tropfsicherung / защита от протечек / zaščita pred kapljanjem / csepegés elleni védelem / asigurare sa nu picure / zabezpečení před odkapáváním / poistka pred kvapkaním / zaščita pred kapljanjem / apsauga nuo lašėjimo / aizsardzība pret pilēšanu / tilkumiskaitse / защита от капане / zaštita od curenja / obezbeđenje od kapanja / προστασία κατά των διαρροών / protección antigoteo



obrotowa tuba / rotatable tube / Tube drehbar / вращающаяся труба / обертана туба / forgó henger / cornet rabatabil / otáčecí trychtýř / otáčacia tuba / vrtljiva cev / reguliuojamas vamzdis / grozamā aptvere / pöördtoru / въртяща се туба / okretna tuba / obrtna tuba / περιστρεφόμενος σωλήνας / tubo giratorio



mosiężna głowica / brass head / Messingkopf / латунная головка / eglinė iš mosiężo / sárgaréz fej / cap de alamă / mosazná hlava / mosadzná hlavica / medeninasta glava / žalvarinė galva / misiņa uzgalis / messingpea / месингова глава / glava od mesinga / mesingana glavica / ορειχάλκινη κεφαλή / cabezal de latón



artykuły bhp / safety products / arbeitsschutzmittel / изделия по технике безопасности / засоби безпеки і гігієна праці / munkavédelmi termékek / articole de protectia şi igiena muncii / výrobky bozp / nástroje pre bezpečnosť a hygienu práce / izdelki za varnost in higieno pri delu / straipsniai, darbo sauga ir higiena / darba aizsardzības izstrādājumi / isikukaitsevahendid / артикули за безопасност на хигиената на труда / higijensko- tehnička zaštita / artikli bhp / εργαλεία τεχνικών ασφαλείας / artículos de seguridad e higiene laboral / articoli antinfortunistici / artigos de hst / articles de protection / beschermingsmiddelen



skład materiału / material composition / stoffzusammensetzung / состав материала / склад матеріалу / anyagösszetétel / componenta materialului / složení materiálu / zloženie materiálu / sestava materiala / medžiagos sudėtis / materiāla sastāvs / materjali koostis / състав на материала / sustav materijala / sastav materijala / συσταση υλικού / almacen de materiales / composizione del tessuto / composição do tecido / composition de l'étoffe / materiaal samenstelling



gramatura materiału / material weight / masse je flächeneinheit / плотность материала / граматура материяну / grammatúra / gramajul materialului / gramáž materiálu / gramāž materiālu / masa materiala / medžiagos svoris / materiāla svars / materjali kaal / грамаж на материала / gramatura materijala / težina materijala / βάρος υλικού ανά τετραγωνικό μέτρο / gramaje de tela / grammatura del tessuto / gramagem do tecido / grammage de l'étoffe / materiaal dichtheid



wzmocnienia materiału na łokciach i kolanach / strengthen elbows and knee areas / verstärkungen des stoffes im ellebogen- und kniebereich / усиленные вставки на локтях и коленях / nišdunenia likmie i kolín / megerősített szövet a könyöknél és a térdeken / intarirea materialului pe coturi si pe genunchi / zesílení materiálu na loktech a kolenech / spevnenie materiálu na lakťoch a kolenách / ojačitev materiala na komolcih in kolenih / medžiagos pakietinimas alkūnių ir kelių zonoje / materiāla pastiprinājumi elkoņiem un ceļgaliem / kangatugevdused küünarnukkidel ja põlvedel / подсъединяване на плата на лактмуте и на коленната / pojačanje materijala na laktovima i koljenima / ojačanja materijala na laktovima i kolenima / ενίσχυση στους αγκώνες και τα γόνατα / tela reforzada en los codos y las rodillos / rinforzi del tessuto su gomiti e ginocchia / cotovelos e joelhos reforçados / certificat européen / bevestiging van materiaal op ellebogen en knieen



dodatkowe przeszycia / additional stiching / zusätzliche stiche / дополнительная прострочка / додаткові шви / megerősítő varrások / cusaturi suplimentare / dodatečné prošití / dodatočné štepovanie / dodatni šivi / papildomos siūlės / papildu iešuves / lisaõmblused / допълнителни шевове / dodatno prošivani šavovi / dodatni vez / επιπλέον ραφές / costuras adicionales / cuciture aggiuntive / costuras adicionais / surpiuqages supplémentaires / aanvullende naad



strefy odblaskowe / integrated reflective material / reflexzonen / световозвращающие вставки / svetlovoidzivé ploche / fényvisszaverő elemek / zone de lumina reflectata / reflexní zóny / reflexné pruhy / odsevni pasovi / atspindžio zonos / gaismu atstarojošas joslas / helkuralad / зони на отблясък / fluorescentne zone / reflektujúce zóne / ανταυκλαστικά ένθετα / zonas reflectantes / aree catarifrangenti / partes refletivas / zones de réfléchissement / reflecterende zones



wielofunkcyjne kieszenie / multifunctional pockets / mehrzwecktaschen / многофункциональные карманы / кишені універсальні / multifunkciós zsebek / buzunare polifunctionale / multifunkční kapsy / viacfunkčné puzdrá / večfunkcijski žepi / universalios kišenės / daudzfunkcionālas kabatas / mitmeotstarbeline hoiutasku / мултифункционални джобове / višenamjenski džepovi / višenamenski džep / тαέπες γενικής χρήσης / bolsillos multifunción / tasche multifunzione / bolsos multifunções / poches multifonctions / multifunctionele zaken



kieszeń na smartphone'a / smartphone pocket / smartphone-tasche / многофункциональные карманы / кишеня для смартфону / zseb okostelefonhoz / buzunar pentru smartfhone-uri / kapsa na smartphone / puzdro na smartfón / žep za pametni telefon / kišene išmaniajam telefonui / kabata smartfonam / nutitelefoni tasku / джоб за смартфон / džep za smartphon / džep za pametni telefon / ταέπη για smartphone / bolsillo para smartphone / tasche per smartphone / bolso para um smartphone / poche smartphone / hoezen voor smartphone



potrójne szwy / triple stitch / dreifache nähte / тройная прострочка / potrójní švy / tripla varrások / cusaturi triple / trojité švy / trojité švy / trojni šivi / trigubos siūlės / trīskāršas šuves / kolmekordsed õmblused / тройни шевове / trostruki šav / trostruki šavovi / τριπλές ραφές / costuras triples / triple cuciture / costuras triplas / coutures triples / drievoudige naad



odpinana kieszeń / removable pocket / abnehmbare tasche / отстегивающийся карман / кишеня, що відстібається / levehető zseb / buzunar desprinzator / odepínací kapsa / odopinacie vrecko / odstranljiv žep / atsegama kišene / atsprādzējama kabata / eemaldatav tasku / отκопчаем джоб / odvojivi džep / mobilni džep / προσθαφαιρούμενη τσέπη / bolsillo desmontable / tasca staccabile / bolso separável / poche détachable / afknoopbare zak



odpinane nogawki / removable trousers / abnehmbare hosenbeine / отстегивающиеся брючины / штанини, що відстібаються / levehető nadrágszár / crací de pantalon desprinzatori / odepínací nohavice / odopínacie nohavice / odstranljive hlačnice / atsegamas klešnes / atsprādzējamas bikšstaras / eemaldatavad jalaosad / отκопчаеми крачоли / odvojive nogavice / mobilne nogavice / προσθαφαιρούμενα μπατζάκια / perneras desmontable / gambali staccabili / pernas separáveis das calças / jambes détachables / afknoopbare pijpen



odpinane rękawy / removable sleeves / abnehmbare ärmel / отстегивающиеся рукава / рукава, що відстібаються / levehető ujj / manecile desprinzatoare / odepínací rukávy / odopínacie rukávy / odstranljivi rokavi / atsegamos rankovės / atsprādzējamas piedurknes / eemaldatavad kindad / отκопчаеми ръкави / odvojivi rukavi / mobilni rukavi / προσθαφαιρούμενα μανίκια / mangas desmontables / maniche staccabili / mangas separáveis / manches détachables / afknoopbare mouwen



oddychalny materiał / breathable material / luftdurchlässiger stoff / «дышащий» материал / дихаючий матеріал / lélegző szövet / material permiabil de aer / prodyšný materiál / priedušný materiál / dihajoč material / pralaidi orui medžiaga / elpojošs materiāls / hingav materjal / материал пропускащ въздуха / materijal koji propušta zrak / prozračni materijal / υλικό που αναπνέει / tela respirable / tessuto traspirante / tecido que deixa a pele respirar / etoffe respirante / adembaar materiaal



odpinane szelki i nogawki / removable braces and trousers / abnehmbare hosenträger und hosenbeine / отстегивающиеся лямки и брючины / nidtrækkbare ma shtanina, që aidcmbaidtesia / levehető kantár és nadrágszár / bretelele si cracii desprinzatori / odepínací šle a nohavice / odopínacie traky a nohavice / odstranljive naramnice in hlačnice / atsegamos petnešos ir kliešnės / atsprādzējamas bikšstaras un bikšturi / eemaldatavad traksid ja jalaosad / отκопчаеми мунранти и крачоли / odvojivi tregeri i nogavice / mobilne ramenice i nogavice / προσθαφαιρούμενες τιράντες παντελονιού και μπατζάκια / tirantes y perneras desmontables / bretelle e gambali staccabili / suspensórios e pernas separáveis / bretelles et jambes détachables / afknoopbare bretels en pijpen



miękkie wykończenie wewnętrzne / soft interior finish / weiche innenfutterung / внутренняя часть из мягкого материала / м'яке внутрішнє викінчення / puha belső kikészítés / finisarea interioara moale / měkká vnitřní úprava / mäkká vnútorná povrchová úprava / mehak notranji zaključek / švelni vidinė apdaila / mīksta iekšēja apdare / pehme siseviimistlus / мека вътрешна изработка / mekani unutarni sloj / meki unutrašnji finiš / μαλακή εσωτερική επένδυση / terminación blanca del interior / marbida finitura interna / interior revestido com um tecido mole / finition intérieure douce / zachte binnenafwerking



wodoodporność / waterproof / wasserfestigkeit / водонепроницаемость / vodotesnosť / vodoodpornost / vodoodolnost / vodoodpornost / atsparumas vandeniui / ūdensizturība / veekindlus / водоустойчивост / vodootpornost / vodootpornost / abiáłbroxo / impermeabilidad / impermeabilità / imperméabilité / waterdichtheid



wiatroszczelność / windproof / windfest / ветростойкость / vetruotpornost / vetroodolnosť / vodotesnost / nepralaidus vėjui / vējizturība / tuulekindel / ветроустойчивост / vjetrootpornost / optornost na vetar / abiáłbroxo / a prueba de viento / antivento / resistência ao vento / etanchéité au vent / winddichtheid



oddychalność / breathability / luftdurchlässig / паропроницаемость / дихаюча / lélegző / permiabilitate / prodyšnost / priepustnosť / dihanje / pralaidumas / elpošanas spēja / hingavus / пропускаемост на въздух / propuštanje zraka / prozračnost / αναπνέει / respirable / traspiranza / deixa a pele respirar / respirativité / adembaarheid



zintegrowane ściągacze / integrated pullers / integrierter kettenrand / низ и рукава на трикотажной резинке / прилагаващи маншети / integrált rugalmas mandzsetta / strangatorii integrati / integrované manžety / všité patenty / elastičen rob / su gumele / integrētas gumijas / integreeritud tõmmitsad / инмеграирани скобu / integrirane trake za zatezanje / integrīsane manšetne / μανικέτα που προσαρμόζονται / puños elásticos integrados / tenditori integrati / rebordos integrados / cordons de serrage intégrés / geintegreerde onderbanden



regulowane ściągacze rękawów / regulated sleeve cuffs / regulierbare kettenränder / регулируемые манжеты / регульовані манжети на рукавах / szabályozható rugalmas mandzsetta az ujjakon / strangatorii manecelor ajustabili / nastavitelné manžety rukávů / nastaviteľný spodný okraj rukávov / nastavljiv elastičen rob rokavov / gumelė rankogalių reguliavimui / reguljamas piedurkņu gumijas / kinnastel reguleeritavad tõmmitsad / регулируеми скоби на ръкавите / regulirane trake za zatezanje na rukavima / prilagodljive manžetne / ρυθμιζόμενα μανικέτα στα μανίκια / puños elásticos ajustados / polsini regolabili / rebordo de mangas regulável / cordons de serrage réglables / verstelbare mouwonderbanden



mankiety wewnętrzne / internal sleeves / innenmanschetten / внутренние манжеты / внутрішні манжети / belső mandzsetta / mansete interioare / vnitřní manžety / vnútorné manžety / notranji manšetni gumbi / vidiniai rankogaliai / iekšējas aproces / sisemansetid / вътрешни маншети / unutarnje manšete / spoljašnje manžetne / εσωτερικά μανικέτα / puños interiores / polsini interni / punhos internos / manchettes / binnenmanchet



regulowana długość ramion / adjustable length of handles / regulierbare Armlänge / регулируемая длина плеч / regulovaná dĺžka ramien / reguláns dolžina ramen / reguliuojamas alkūnių ilgis / regulējamais plecu garums / reguleeritav harude pikkus / регулирана дължина на раменете / regulirana dužina ramena / regulacija dužine ramenog pojasa / ρυθμιζόμενο μήκος βραχιόνων / longitud de patillas ajustable



regulowany kąt ramion / adjustable angle of handles / regulierbarer Armwinkel / регулируемый угол плеч / reguľovaný uhol ramien / reguláns kot ramen / reguliuojamas alkūnių kampas / regulējamais plecu leņķis / regureeritav harude nurk / регулируем ъгъл на раменете / regulirani kut ramena / regulisani ugao ramenog pojasa / ρυθμιζόμενη γωνία βραχιόνων / ángulo de patillas ajustable



pneumatyczne / pneumatic / pneumatisch / пневматические / пневмоінструмент / pneumatikus / accesorii pneumatice / pneumatické / pneumatické / pnevmatsko / pneumatiniai / pneimātiskie / pneumaatilised tööriistad / пневматични / pneumatski / pneumatski / αέρος / neumáticas / utensili pneumatici / ferramentas pneumáticas / outils pneumatiques



system udarowy / impact system / Schlagsystem / ударная система / ударна система / ütőrendszer / sistem percutant / rázový systém / príklepový systém / udarni sistem / kalimo sistema / triecienu sistēma / lööksüsteem / ударна система / udarni sistem / udarni sistem / κρουστικό σύστημα / sistema de impacto / sistema a perrcussione / sistema de impacto / système à choc



przyłącze do węża / hose connector / Schlauchanschluss / патрубок для шланга / nerexidnik ðlя шланgу / tömlőcsatlakozó / racord pewntru furtun / přípojka k hadici / prípojky k hadici / priključki na cev / jungtis žarnai / šļūtenes pievienojumi / voolikuühendus / свързване към маркуч / priključak za crijevo / priključci za crevo / σύνδεσμος εύκαμπτου σωλήνα / conexión de manguera / connessione del tubo flessibile / conexão de mangueira / raccord pour flexible



średnica wewnętrzna / inner diameter / Innendurchmesser / наружный диаметр / внутрішній діаметр / belső átmérő / diametrul interior / vnitřní průměr / vnútorný priemer / notranji premer / vidinis skersmuo / iekšējais diametrs / sisemine läbimõõt / вътрешен диаметър / unutarnji promjer / unutrašnji prečnik / εξωτερική διάμετρος / diámetro interior / diametro interno / diámetro interior / diametre intérieure



obroty stałe / constant rotation speed / feste Drehungen / постоянные обороты / postiūa uaviдність обертання / állandó fordulatszám / rotații constante / trvalé otáčky / stále otáčky / enakomerni obrati / pastovūs sūkiai / konstantie apgrieziени / püsipöörded / постоянни оборотни / stalni okretaji / stalni obrtaji / συνεχόμενες στροφές / revoluciones continuas / giri costanti / rotações constantes / rotation constante



obroty lewo/prawo / left/right rotation / Links-/Rechtsdrehungen / обороты влево/вправо / оберти вліво-вправо / forgásirány jobbra/balra / rotații stânga/dreapta / otáčky doleva/doprava / otáčky dolava/doprava / obrati v levo/desno / sūliai į kairę/dešinę / labie/kreisie apgriezieni / pöörded vasakule/paremale / въртене ляво/дясно / okretaji lijevo desno / obrtaji u levo/desno / αριστερόστροφες/δεξιόστροφες στροφές / giro izquierda/derecha / giri sinistra/destra / rotações à esquerda/à direita / rotation à gauche/à droite



siła dokręcania / tightening torque / Anzugskraft / сила затяжки / момент затягування / a meghúzási erő / forța de strângere / síla utahování / dotahovacia sila / sila privijanja / veržimo galia / pieskrūvēšanas spēks / kinnikeeramisjõud / сила на затягане / snaga stezanja / snaga zavrtanja / δύναμη σύσφιξης / potencia de atornillar / forza di avvitamento / força de enrolar / force de vissage



zakres ciśnienia roboczego / working pressure range / Bereich des Arbeitsdruckes / диапазон рабочего давления / діапазон значень робочого тиску / üzemi nyomástartomány / gama presiunii de lucru / rozsah pracovního tlaku / rozsah pracovného tlaku / območje delovnega tlaka / darbinio slėgio riba / darba spiediena diapazons / тöörähu vahemik / диапазон на работното налягане / opseg radnog pritiska / opseg radnog pritiska / εμβέλεια πίεσης εργασίας / alcance de presión de prueba / campo di pressione di esercizio / âmbito da pressão de trabalho / plage de pression de travail



pobór powietrza / air consumption / Luftaufnahme / забор воздуха / спожывання повітря / levegőigény / consum de aer / příkon vzduchu / odber vzduchu / poraba zraka / oro sąnaudos / gaisa patēriņš / õhu juurdevool / разход на въздух / potrošnja zraka / potrošnja vazduha / κατανάλωση αέρος / toma de aire / presa di aria / gasto de ar / prise d'air



rozmiar uchwytu / handle size / größe der Aufnahme / размер рукоятки / розмір руків'я / a befogó mérete / dimensiunea dispazitivului de prindere / velikost sklíčidla / rozmer skľučovadla / dimenzije vpenjala / rankenos dydis / roktura izmēri / käepideme mõõt / размер на патронника / dimenzije drške / dimenzija drške / μέγεθος χειρολαβής / medidas de sujeción / dimensione di impugnatura / tamanho de suporte / dimension de manchon



średnica tarczy / disc diameter / Scheibendurchmesser / диапазон диска / діаметр диску / vágótárcsa átmérő / diametrul discului / průměr kotouče / priemer kotúča / premer plošče / disko skersmuo / diska diametrs / kette läbimõõt / диаметър на диска / promjer ploče / prečnik ploče / διάμετρος δίσκου / diámetro de disco / diametro del disco / diâmetro de disco / diametre de disque



amplituda oscylacji / Oscillation travel / Амплитуда колебаний / Крок осциляції / Rezgésátmérő / Cursa oscilaţiei / Schwinghub / Šlifavimo eiga / Svārstību fāze / Vängete käigus / Ход на вибрацията / Zdvih oscilace / Rozkmit / Brusni gib / Κίνημα παλμών / Skok oscilacija / Navoj vibracija / Passo dell'oscillazione

stopień filtracji / degree of filtration / Filtrationsstufe / степень фильтрации / ступень фільтрування / szűrési fokozat / gradul de filtrare / stupeň filtrace / stupeň filtrácie / stopnja filtracije / filtravimo lygis / filtrēšanas pakāpe / filtreerimisaste / степен на филтриране / stupanj filtracije / stepen filtracije / βαθμός διήθησης / grado de filtración / grado di filtrazione / grau de filtração / degré de filtrage

średnica dyszy pistoletu / gun nozzle diameter / Durchmesser der Pistolendüse / диаметр сопла пистолета / діаметр сопла пісмолета / a pisztoly fúvóka-átmérője / diametrul duzei pistolului / průměr trysky pistole / priemer dýzy pištole / premer šobe pištole / puriškimo pistoleto purkštukas, nerūdijantis / pistoles stobra diametrs / püstoli düüsi läbimõõt / диаметър на дюзата на пистолета / promjer mlaznice za pištolj / prečnik cevi pištolja / διάμετρος ακροφυσίου πιστολιού / diámetro de boquilla de la pistola / diametro di ugello della pistola / diâmetro do bocal de pistola / diamètre de la buse de pistolet

długość końcówki z dyszą / length of tip with nozzle / Länge Endstück mit Düse / длина наконечника с соплом / dužina nastavka s mlaznicom / dužina nastavka sa cevi / μήκος κεφαλής με ακροφύσιο / longitud de punta con boquilla surtidora / lunghezza di estremità con ugello / comprimento dos ponteiros com bocal / longueur des embouts avec la buse

Motoryzacyjne / Automotive / Motorisierung / Автомоторный / Автомотоінструмент / Gépjárműipari / Accesorii de motorizare / Motorizační / Motorizačné / Motorno / Motorizacija / Automobiļiem / Mototööriistad / Моторизирани / Autooprema / Motorizovani / Αυτοκινητικός / De automoción / Utensílі per motorizzazione / Motorização / Outils automobiles / Motorisatie

pierścień osadczy - zewnętrzny / circlip - external / Stellring - außen / зажимное кольцо - наружное / кільце обсадне, зовнішнє / külső Seeger-gyűrű / inel de calare - exterior / stavěcí kroužek - vnější / nasadzovací prstenec - vonkajší / umestitveni kolut - zunanji / tvirtinimo žiedas - išorinis / sprostgredzens - ārējais / pingutusvõru - välimine / външен стопорен пръстен / vanjski uskočnik / sigurnosni prsten - spoljašnji / δακτύλιος σύσφιξης εξωτερικός / anillo de retención exterior / anello di sicurezza - esterno / anel tubular exterior / bague de retenue - extérieure

pierścień osadczy - wewnętrzny / circlip - internal / Stellring - innen / зажимное кольцо - внутреннее / кільце обсадне, внутрішнє / belső Seeger-gyűrű / inel de calare - interior / stavěcí kroužek - vnitřní / nasadzovací prstenec - vnútorný / umestitveni kolut - notranji / tvirtinimo žiedas - vidinis / sprostgredzens - iekšējais / pingutusvõru - sisemine / вътрешен стопорен пръстен / unutarnji uskočnik / sigurnosni prsten - unutrašnji / δακτύλιος σύσφιξης εσωτερικός / anillo de retención interior / anello di sicurezza - interno / anel tubular interior / bague de retenue - intérieure

Ref.	str.
01-010	34
01-011	34
01-012	34
01-013	34
01-014	34
01-015	34
01-016	34
01-017	35
01-018	35
01-019	35
01-020	35
01-021	52
01-022	52
01-025	219
01-026	218
01-027	220
01-028	219
01-031	50
01-032	50
01-033	50
01-034	51
01-035	50
01-036	50
01-037	50
01-038	51
01-041	50
01-042	50
01-043	50
01-044	51
01-045	50
01-047	50
01-050	37
01-051	37
01-053	37
01-057	39
01-058	39
01-059	39
01-060	40
01-061	40
01-062	40
01-063	40
01-064	40
01-065	40
01-066	40
01-067	41
01-068	41
01-069	41
01-070	41
01-071	41
01-072	42
01-073	42
01-074	42
01-080	36
01-081	36
01-082	36
01-101	48
01-102	48
01-103	49
01-105	49
01-106	49
01-150	51
01-151	51
01-160	51
01-161	51
01-162	51
01-201	52
01-204	53
01-205	52
01-206	52
01-207	42
01-215	53
01-216	53
01-217	53
01-218	54
01-300	43
01-301	43
01-302	44
01-304	44
01-305	45
01-500	57
01-501	57
01-502	59
01-503	59
01-505	58
01-506	58
01-507	58
01-510	60
01-511	59
01-512	61
01-513	60
01-514	60
01-515	60
01-516	61
01-517	60
01-518	61
01-519	55
01-520	55
01-521	47
01-522	47
01-523	48
01-524	57
01-525	37
01-550	45
01-551	47
01-560	42
01A117	450
01A118	450
01A124	450
01A130	450
01A135	450
01A218	588
01A224	588
01A425	451
01A426	451
01A427	451
01A430	451
01A431	451
01A440	451
01A441	451
01A445	451
01A552	588
01A554	588
01A997	588
01A998	588
01A999	588
02-005	64
02-010	64
02-011	66
02-020	66
02-040	67
02-041	67
02-042	66
02-043	54
02-044	66
02-050	67
02-060	54
02-066	68
02-068	68
02-069	55
02-070	68
02-071	69
02-072	68
02-103	63
02-104	63
02-105	63
02-113	63
02-120	63
02-121	63
02-122	63
02-123	63
02-124	63
02-125	64
02-126	64
02-127	64
02-128	64
02-130	64
02-131	64
02-132	64
02-133	64
02-140	69
02-141	69
02-142	69
02A010	589
02A012	589
02A025	433
02A050	432
02A057	432
02A082	432
02A083	432
02A084	432
02A085	432
02A086	432
02A087	432
02A088	432
02A089	432
02A093	434
02A110	429
02A120	428
02A140	428
02A160	429
02A180	589
02A201	589
02A202	589
02A203	589
02A204	589
02A205	589
02A208	589
02A210	589
02A215	589
02A220	589
02A305	432
02A310	590
02A315	590
02A320	590
02A325	590
02A330	590
02A343	432
02A344	432
02A345	432
02A347	432
02A354	432
02A355	432
02A401	431
02A402	431
02A403	431
02A405	431
02A408	431
02A410	431
02A415	431
02A420	431
02A451	431
02A452	431
02A453	431
02A454	431
02A455	431
02A456	431
02A504	431
02A506	431
02A508	431
02A511	431
02A514	431
02A516	431
02A518	431
02A530	431
02A540	431
02A550	431
02A560	431
02A580	431
02A625	428
02A635	429
02A645	589
02A655	429
02A665	589
02A675	429
02A685	429
02A703	429
02A704	428
02A705	429
02A706	429
02A708	588
02A713	428
02A715	428
02A803	428
02A805	428
02A808	428
02A810	428
02A901	589
02A902	589
02A903	589
02A904	589
02A905	589
02A906	589
02A907	589
02A908	589
02A909	589
02A910	590
02A911	589
02A912	589
02A913	589
02A914	590
02A915	590
02A930	432
03-010	69
03-011	69
03-012	69
03-013	69
03-014	70
03-015	70
03-016	70
03-017	70
03-018	70
03A136	455
03A139	455
03A149	455
03A159	455
03A169	455
03a170	455
03A171	455
03A180	455
03A225	590
03A230	590
03A235	590
03A245	590
03A320	455
03A325	455
03A440	456
03A441	455
03A442	455
03A445	455
03A490	456
04-001	139
04-002	139
04-003	139
04-004	139
04-005	141
04-006	139
04-007	139
04-011	139
04-012	139
04-013	139
04-014	139
04-015	139
04-016	139
04-017	141
04-018	141
04-019	141
04-020	141
04-021	139
04-022	139
04-023	139
04-024	139
04-025	139
04-026	139
04-027	141
04-028	141
04-029	141
04-031	140
04-032	140
04-033	140
04-034	140
04-035	140
04-036	140
04-043	140
04-044	140
04-045	140
04-046	140
04-047	140
04-048	140
04-049	140
04-051	147
04-052	147
04-053	147
04-054	147
04-055	147
04-061	148
04-062	148
04-063	148
04-071	148
04-072	148
04-073	148
04-081	143
04-082	143
04-083	143
04-084	143
04-085	143
04-086	143
04-087	143
04-088	144
04-089	144
04-101	139
04-103	139
04-104	139
04-150	149
04-151	149
04-152	149
04-153	149
04-154	149
04-155	149
04-157	149
04-158	149
04-160	149
04-162	149
04-164	149
04-165	149
04-167	149
04-168	149
04-169	149
04-170	149
04-201	146
04-202	140
04-204	141
04-212	146
04-220	148
04-225	144
04-226	144
04-227	145
04-228	146
04-230	147
04-240	143
04-250	147
04-260	151
04-261	151
04A130	456
04A140	456
04A160	456
04A175	456
04A190	456
04A210	456
04A212	456
04A230	590
04A234	591
04A236	591
04A239	591
04A240	456
04A250	456
04A260	456
04A280	456
04A312	456
04A315	456
05A106	562
05A136	433
05A138	433
05A140	433
05A142	433
05A146	433
05A148	433
05A200	433
05A201	433
05A202	433
05A203	433
05A204	433
05A206	590
05A208	590
05A210	590
05A212	590
05A306	590
05A308	590
05A310	590
05A312	590
05A320	433
05A436	434
05A450	434
05A460	434
05A470	434
05A525	434
05A527	433
06-006	152
06-011	152
06-016	152
06-020	152
06-035	152
06-036	152
06-037	152
06-038	153
06-039	153
06-040	153
06-070	153
06-071	154
06-072	153
06-073	153
06-075	155
06-076	155
06-078	155
06-080	156
06-101	157
06-102	159
06-103	160
06-104	158
06-105	157
06-106	159
06-107	156
06-108	145
06A000	455
06A010	454
06A015	454
06A020	454
06A025	591
06A130	454
06A230	454
06A250	454
06A330	454
06A430	591
06A450	591
06A530	591
06A615	455
06A635	455
06A721	454
06A722	454
06A723	454
06A724	454
06A725	454
06A786	454
06A788	454
06A831	454
06A832	454
06A833	454
07A107	453
07A110	453
07A112	453
07A115	453
07A206	591
07A210	453
07A212	453
07A215	453
07A306	453
07A307	453
07A310	453
07A415	594
07A420	461
07A430	460
07A431	460
08-008	79
08-009	79
08-010	79
08-011	79
08-012	79
08-013	79
08-014	79
08-015	79
08-016	79
08-017	79
08-018	79
08-019	79
08-020	79
08-021	79
08-022	79
08-023	79
08-024	79
08-025	79
08-026	79
08-027	79
08-028	79
08-029	79
08-030	79
08-031	79
08-032	79
08-036	79
08-039	80
08-040	80
08-041	80
08-042	80
08-043	80
08-044	80
08-045	80
08-046	80
08-047	80
08-048	80
08-049	80
08-050	80
08-051	80
08-052	80
08-053	80
08-054	80
08-055	80
08-056	80
08-057	80
08-058	80
08-061	97
08-070	80
08-071	80
08-072	80
08-073	80
08-074	80
08-075	80
08-076	80
08-077	80
08-078	80
08-080	80
08-081	80
08-082	80
08-083	80
08-084	80
08-085	80
08-086	80
08-090	87
08-091	87
08-106	76
08-107	76
08-108	76
08-110	76
08-111	76
08-112	76
08-113	76
08-114	76
08-115	76
08-116	76
08-117	76
08-118	76
08-119	76
08-120	76
08-121	76
08-122	76
08-123	76
08-124	76
08-151	79
08-152	79
08-153	79
08-154	79
08-155	78
08-220	71
08-221	71
08-222	71
08-223	71
08-224	71
08-225	71
08-226	71
08-227	71
08-228	71
08-229	71
08-230	71
08-231	71
08-232	71
08-235	71
08-236	71
08-237	71
08-238	71
08-239	71
08-240	71
08-241	71
08-242	71
08-243	71
08-244	71
08-245	71
08-246	71
08-247	71
08-251	75
08-252	75
08-253	75
08-254	75
08-255	76
08-256	75
08-300	87
08-301	87
08-302	87
08-303	87
08-304	87
08-305	87
08-306	87
08-307	87
08-308	87
08-309	87
08-310	87
08-311	87
08-312	87
08-313	87
08-314	87
08-315	87
08-316	87
08-317	87
08-318	87
08-319	87
08-320	88
08-321	88
08-322	88
08-323	88
08-324	88
08-325	88
08-326	88
08-327	88
08-328	88
08-329	88
08-330	88
08-331	88
08-332	88
08-333	88
08-334	88
08-335	88
08-340	87
08-341	87
08-350	90
08-351	90
08-352	90
08-353	90
08-354	90
08-355	87
08-356	87
08-357	90
08-500	72
08-501	154
08-502	74
08-503	72
08-504	74
08-505	77
08-506	78
08-507	77
08-508	77
08-510	83
08-511	83
08-512	154
08-513	78
08-514	74
08-515	84
08-516	84
08-518	75
08-519	84
08-520	83
08-521	83
08-550	86
08-551	86
08-552	86
08-553	84
08-554	86
08-555	85
08-556	85
08-557	75
08-558	86
08-559	85
08-560	85
08-562	86
08-563	86
08-564	86
08-565	86
08-566	85
08-580	81
08-581	81
08-582	81
08-583	81
08-584	81
08-585	81
08-586	81
08-587	81
08-588	81
08-589	81
08-590	81
08-591	81
08-592	81
08-593	81
08-594	81
08-595	81
08-596	81
08-597	81
08-598	81
08-599	81
08-601	91
08-603	91
08-610	94
08-616	94
08-618	95
08-621	95
08-630	96
08-631	93

Ref.	str.
08-635	96
08-649	113
08-650	82
08-651	82
08-652	72
08-653	76
08-654	82
08-660	100
08-661	100
08-662	101
08-663	101
08-664	103
08-665	103
08-666	104
08-667	105
08-668	107
08-671	108
08-672	102
08-673	102
08-674	97
08-701	160
08-702	161
08-703	161
08-705	111
08-706	111
08-707	111
08-708	112
08-709	93
08-710	114
08-711	113
08-712	114
08-713	112
08-714	112
08-730	109
08-731	109
08-732	109
08-733	109
08-734	109
08-735	109
08-736	109
08-740	109
08-741	109
08-742	109
08-743	109
08-744	109
08-745	109
08-746	109
08-750	109
08-751	109
08-752	109
08-753	109
08-754	109
08-755	109
08-756	109
08-757	109
08-758	109
08-759	109
08-760	110
08-761	110
08-762	110
08-763	110
08-764	110
08-765	110
08-766	110
08-767	110
08-770	110
08-771	110
08-772	110
08-773	110
08-774	110
08-775	110
08-776	110
08-777	110
08-778	110
08-780	110
08-781	110
08-782	110
08-783	110
08-784	110
08-803	120
08-804	120
08-805	120
08-806	120
08-807	121
08-808	121
08-810	121
08-811	121
08-820	121
08-830	122
08A108	446
08A110	446
08A115	446
08A206	445
08A208	445
08A210	445
08A212	445
08A215	445
08A218	445
08A420	445
08A422	445
08A424	445
08A426	445
08A428	445
08A430	445
08A432	445
08A434	445
08A606	446
08A608	446
08A610	446
08A612	446
08A615	446
08A618	446
08A620	446
08A640	446
09-034	124
09-035	124
09-051	127
09-052	127
09-055	127
09-057	127
09-059	127
09-061	127
09-064	127
09-065	127
09-066	127
09-067	127
09-068	127
09-070	129
09-100	123
09-102	123
09-103	123
09-105	123
09-107	123
09-109	123
09-111	123
09-112	123
09-115	132
09-116	132
09-117	132
09-122	133
09-124	133
09-126	133
09-128	133
09-131	133
09-132	133
09-133	133
09-134	133
09-135	133
09-137	133
09-138	133
09-140	133
09-141	130
09-143	130
09-145	130
09-147	130
09-149	130
09-151	130
09-154	130
09-161	131
09-163	131
09-164	131
09-167	131
09-169	131
09-175	131
09-176	131
09-180	130
09-181	130
09-182	130
09-183	130
09-184	130
09-185	130
09-186	130
09-187	130
09-188	130
09-189	130
09-190	130
09-191	130
09-192	130
09-203	133
09-205	133
09-207	133
09-208	133
09-209	133
09-210	133
09-212	133
09-214	133
09-217	133
09-219	133
09-223	133
09-226	133
09-227	133
09-244	130
09-245	130
09-246	130
09-247	130
09-248	130
09-249	130
09-250	130
09-300	135
09-301	135
09-302	135
09-303	135
09-304	135
09-512	117
09-513	117
09-514	117
09-515	118
09-516	118
09-517	115
09-518	120
09-520	120
09-523	118
09-524	119
09-525	119
09-526	119
09-530	115
09-531	115
09-532	115
09-533	115
09-534	115
09-535	115
09-536	115
09-537	115
09-538	115
09-539	115
09-540	115
09-541	115
09-542	115
09-543	115
09-544	115
09-545	115
09-546	115
09-550	115
09-551	115
09-552	115
09-553	115
09-554	115
09-555	115
09-556	115
09-557	115
09-558	115
09-559	115
09-605	135
09-606	135
09-607	136
09-608	136
09-609	136
09-610	87
09-615	137
09-706	122
09-707	122
09-708	122
09-709	122
09-710	122
09-711	122
09-712	122
09-713	122
09-714	122
09-715	122
09-716	122
09-717	122
09-718	122
09-719	122
09-720	122
09-721	122
09-722	122
09-723	122
09-724	122
09-725	122
09-726	122
09-727	122
09-728	122
09-729	122
09-730	122
09-732	122
09-734	122
09-736	122
09-738	122
09-741	122
09-746	122
09-747	122
09-748	122
09-749	122
09-750	123
09-751	123
09-752	123
09-753	123
09-754	123
09-760	124
09-761	124
09-762	124
09-763	124
09-764	124
09-765	124
09-766	124
09-767	124
09-768	124
09-769	124
09-770	124
09-771	124
09-779	125
09-780	125
09-781	125
09-782	125
09-783	125
09-784	125
09-785	125
09-786	125
09-787	125
09-788	125
09-789	125
09-790	125
09-791	125
09-792	129
09-793	129
09-794	129
09-795	129
09-806	127
09-808	127
09-810	127
09-812	127
09-814	127
09-816	127
09-817	127
09-818	127
09-819	127
09-820	127
09-821	127
09-824	127
09-825	127
09-830	127
09-851	128
09-852	128
09-906	128
09-908	128
09-910	128
09-912	128
09-914	128
09-916	128
09-918	128
09-920	128
09-921	128
09-924	128
09-925	128
09-930	128
09-950	128
09-952	128
09-980	131
09A106	456
09A108	456
09A110	456
09A112	456
09A114	456
09A115	456
09A116	456
09A118	456
09A120	456
09A122	456
09A125	456
09A132	456
09A138	456
09A310	458
09A320	592
09A322	592
09A410	458
09A412	458
09A414	458
09A416	458
09A420	458
09A425	458
09A432	458
10A035	593
10A055	438
10A065	438
10A115	435
10A130	434
10A135	434
10A145	434
10A212	434
10A214	434
10A225	434
10A230	592
10A235	592
10A310	592
10A315	592
10A330	435
10A332-72	435
10A333	435
10A335	435
10A336	435
10A337	435
10A337-72	435
10A338	435
10A339	592
10A440	435
10A441	435
10A442	436
10A445	435
10A446	435
10A447	436
10A450	435
10A451	435
10A452	436
10A453	435
10A504	592
10A505	592
10A506	592
10A540	592
10A545	592
10A550	592
10A640	592
10A641	592
10A645	592
10A646	592
10A650	592
10A703	436
10A706	436
10A713	592
10A715	593
10A717	436
10A723	436
10A733	593
10A760	436
10A761	436
10A803	439
10A822	439
10A824	439
10A827	439
10A840	438
10A842	438
10A843	438
10A844	438
10A846	438
10A848	438
10A903	438
10A905	438
10A906	438
10A907	438
10A915	438
10A916	438
10A917	438
10A925	438
10A926	438
10A927	438
11-100	299
11-101	299
11-102	299
11-103	300
11-110	300
11-111	300
11-112	300
11-113	302
11-114	302
11-115	302
11-116	302
11-120	303
11-121	303
11-122	304
11-123	304
11-124	303
11-150	304
11-151	304
11-152	305
11-153	305
11-154	305
11-155	305
11-156	305
11-157	305
11-158	305
11-159	305
11-160	306
11-200	306
11-201	307
11-202	308
11-203	308
11-204	309
11-205	309
11-206	307
11-207	309
11-208	310
11-210	310
11-211	311
11-212	311
11-213	311
11-214	313
11-215	313
11-216	310
11-217	113
11-218	313
11-220	314
11-221	315
11-222	315
11-223	315
11-224	316
11-225	314
11-226	316
11-227	316
11-230	317
11-231	317
11-232	317
11-233	317
11-234	319
11-235	320
11-236	319
11-250	322
11-251	322
11-252	314
11-261	323
11-262	323
11-400	317
11-401	317
11-402	317
11-403	317
11-404	317
11-405	317
11-406	317
11-407	317
11-408	317
11-409	317
11-410	317
11-411	317
11-412	317
11-413	317
11-414	317
11-415	317
11-416	317
11-417	317
11-418	317
11-500	343
11-510	346
11-511	346
11-512	342
11-530	345
11-531	345
11-532	345
11-533	345
11-534	345
11-535	346
11-550	320
11-600	325
11-610	325
11-611	325
11-612	326
11-613	326
11-614	327
11-615	327
11-616	327
11-702	327
11-703	327
11-704	327
11-705	327
11-720	331
11-721	331
11-730	328
11-731	328
11-750	330
11-751	330
11-760	330
11-761	330
11-762	330
11-763	330
11-800	332
11-801	332
11-802	332
11-803	332
11-804	332
11-805	333
11-806	333
11-807	333
11-808	333
11-809	334
11-810	334
11-811	335
11-812	335
11-813	335
11-814	336
11-815	336
11-816	337
11-820	339
11-821	341
11-822	342
11-823	342
11-824	342
11-826	342
11-827	337
11-828	337
11-829	336
11-830	337
11-832	326
11-850	339
11-851	339
11-852	339
11-855	340
11-856	340
11-857	340
11-858	340
11-859	340
11-860	340
11-861	340
11-862	340
11-865	341
11-866	341
11-867	341
11-868	340
11-869	340
11-870	340
11-871	341
11-872	341
11-873	341
11-900	321
11-901	321
11-902	321
11-903	321
11-904	321
11-905	322
11-906	322
11-907	322
11-908	322
11-909	322
11-910	321
11A115	460
11A145	593
11A230	460
11A314	460
11A406	459
11A409	459
11A411	459
11A413	459
12-002	280
12-020	280
12-022	282
12-024	282
12-028	283
12-030	283
12-032	283
12-034	284
12-036	284
12-070	285
12-071	285
12-072	285
12-074	285
12-075	285
12-076	285
12-078	286
12-079	286
12-080	286
12-081	286
12-101	296
12-102	296
12-105	297
12-107	296
12-110	297
12-115	297
12-500	286
12-505	286
12-510	287
12-515	287
12-525	287
12-530	288
12-540	288
12-542	288
12-544	288
12-546	289
12-550	289
12-552	289
12-554	290
12-556	290
12-558	290
12-560	291
12-562	291
12-564	291
12-570	285
12-572	285
12-574	285
12-580	284
12-582	285
12-586	291
12-588	291
12-600	293
12-601	293
12-602	293
12-605	293
12-606	293
12-610	293
12-611	293
12-612	293
12-613	293
12-615	293
12-616	293
12-617	293
12-618	293
12-620	294
12-621	294
12-622	294
12-623	294
12-625	294
12-626	294
12-627	294
12-628	294
12-630	294
12-631	294
12-632	294
12-635	294
12-636	294
12-637	294
12-640	295
12-641	295
12-645	295
12-646	295
12-650	295
12-651	295
12-655	295
12-656	295
12A100	458
12A102	458
12A120	458
12A123	458
12A125	458
12A128	458
12A130	458
12A135	458

Ref.	str.
12A200	594
12A201	594
12A202	594
12A203	594
12A215	594
12A216	594
12A220	594
12A223	594
12A225	594
12A228	594
12A300	459
12A305	593
12A340	459
12A350	459
12A375	593
12A380	458
12A382	458
12A384	458
12A410	593
12A415	593
12A422	593
12A515	458
12A520	458
12A530	458
12A545	458
12A560	458
12A575	458
12A590	458
13A102	595
13A103	439
13A118	595
13A119	439
13A228	440
13A248	441
13A249	441
13A250	441
13A284	440
13A286	440
13A288	440
13A290	440
13A310	442
13A311	442
13A320	441
13A321	441
13A330	441
13A332	441
13A334	442
13A336	442
13A338	442
13A339	443
13A340	441
13A341	441
13A342	441
13A343	442
13A344	442
13A350	442
13A351	442
13A360	445
13A402	443
13A405	443
13A407	443
13A410	443
13A411	443
13A412	443
13A515	443
13A520	443
13A525	443
13A530	443
13A545	443
13A560	443
13A572	440
13A574	440
13A576	440
13A582	440
13A620	466
13A630	466
13A700	446
13A703	447
13A712	446
13A716	446
13A720	446
13A750	447
13A752	447
13A753	447
13A760	447
13A780	447
13A800	439
13A805	439
13A810	439
13A815	439
13A820	440
13A825	440
13A830	440
13A835	440
13A905	447
13A910	447
13A915	447
13A920	447
14A105	591
14A203	452
14A204	452
14A205	452
14A206	452
14A208	452
14A210	452
14A212	452
14A303	452
14A304	452
14A305	452
14A306	452
14A308	452
14A310	452
14A312	452
14A410	452
14A420	452
14A425	452
14A426	452
14A430	452
14A523	453
14A604	591
14A605	591
14A606	591
14A614	454
14A615	454
14A616	454
14A618	591
14A623	591
14A710	460
14A740	460
14A780	460
14A800	449
14A801	449
14A802	449
14A803	594
14A810	594
14A812	594
14A872	594
14A892	594
14A895	449
14A950	447
14A954	447
14A956	447
14A968	449
15A020	450
15A025	450
15A030	450
15A035	449
15A040	449
15A045	449
15A050	449
15A055	449
15A060	450
15A080	611
15A104	564
15A110	564
15A114	564
15A122	564
15A124	564
15A134	562
15A199	561
15A200	560
15A201	560
15A202	560
15A203	560
15A204	560
15A250	561
15A251	561
15A252	561
15A253	561
15A254	561
15A256	561
15A257	561
15A300	562
15A301	562
15A310	562
15A311	562
15A312	562
15A400	565
15A402	565
15A403	565
15A404	565
15A405	564
15A406	565
15A407	565
15A408	565
15A409	565
15A410	564
15A411	564
15A500	566
15A501	566
15A502	566
15A504	566
15A505	566
15A506	566
15A900	611
15A920	611
16-015	164
16-017	164
16-020	163
16-022	163
16-506	165
16-508	165
16-510	165
16-512	165
16-514	165
16B000	464
16B056	464
16B065	464
16B066	464
16B085	464
16B086	464
16B090	464
16B095	464
16B140	463
16B160	463
16B230	594
16B240	463
16B243	594
16B244	594
16B260	463
16B270	463
16B271	463
16B272	463
16B273	463
16B280	463
16B281	463
16B282	463
16B316	464
16B318	464
16B322	464
16B324	464
16B326	464
16B328	464
16B330	464
16B420	464
16B430	465
16B440	465
16B441	465
16B450	594
16B451	465
16B460	465
16B471	464
16B471-1	465
16B480	465
16B515	466
16B520	466
16B525	466
16B530	466
16B540	466
16B550	466
16B605	466
16B610	466
16B615	466
16B620	466
16B630	466
16B640	466
16B650	466
17-080	165
17-082	166
17B101	471
17B103	473
17B108	596
17B109	471
17B118	471
17B128	471
17B140	474
17B160	474
17B162	598
17B168	473
17B172	474
17B173	474
17B175	474
17B178	474
17B191	473
17B192	473
17B193	473
17B194	474
17B209	471
17B218	471
17B2H5	475
17B328	597
17B338	597
17B341	596
17B348	475
17B349	475
17B405	475
17B416	596
17B420	597
17B421	596
17B422	596
17B428	473
17B490	473
17B518	597
17B528	597
17B528-12	597
17B531	597
17B532	598
17B533	597
17B548	598
17B550	475
17B630	596
17B632	516
17B639	516
17B656	516
17B658	516
17B703	475
17B714	517
17B716	598
17B721	598
17B722	517
17B723	599
17B815	475
17B818	475
17B900	436
18-101	166
18-102	167
18-103	167
18-104	168
18-105	168
18-106	169
18-107	169
18B116	595
18B118	595
18B120	595
18B204	445
18B206	445
18B208	445
18B210	445
18B212	445
18B215	445
18B218	445
18B303	595
18B304	595
18B305	595
18B306	595
18B308	595
18B310	595
18B312	595
18B330	595
18B436	445
18B437	596
18B526	465
18B527	466
18B550	596
18B604	443
18B605	443
18B606	443
18B607	443
18B610	443
18B612	443
19-600	174
19-901	176
19-902	176
19-903	177
19B116	498
19B117	498
19B118	498
19B610	497
19B615	497
19B620	497
19B625	497
19B630	497
19B640	497
20-001	170
20-002	170
20-020	171
20B215	493
20B225	493
20B235	493
20B245	493
20B520	490
20B521	490
20B522	490
20B523	490
20B525	489
20B526	489
20B527	489
20B528	489
20B530	489
20B531	489
20B532	489
20B533	489
20B535	494
20B536	494
20B537	494
20B540	489
20B541	489
20B542	489
20B543	489
20B550	490
20B551	490
20B552	490
20B553	490
20B555	493
20B556	493
20B557	493
20B560	491
20B561	491
20B562	491
20B565	493
20B566	493
20B569	490
20B570	489
20B571	489
20B572	489
20B574	490
20B575	489
20B576	489
20B577	489
20B580	494
20B581	494
20B582	494
20B585	493
20B586	493
20B587	493
20B590	491
20B591	491
20B592	491
20B593	493
20B594	489
20B595	489
20B596	489
20B597	490
20B598	490
20B599	490
20B640	494
20B641	494
20B642	494
20B643	494
20B644	494
20B650	499
20B651	499
20B654	491
20B655	491
20B660	499
20B661	499
20B665	499
20B666	499
20B667	499
20B670	501
20B671	501
20B672	501
20B801	468
20B805	490
20B806	491
20B807	491
20B808	494
20B809	494
20B810	494
20B811	493
20B815	498
20B816	498
20B817	498
20B818	498
20B819	499
20B900	495
20B901	495
20B902	495
20B903	495
20B904	495
20B906	495
20B907	495
20B908	495
20B909	495
20B910	495
20B911	495
20B912	495
20B915	497
20B916	497
20B917	497
20B920	497
20B921	497
20B922	497
20B923	497
20B924	497
20B925	495
20B926	495
20B927	495
20B928	495
20B929	495
20B930	495
20B931	495
20B932	495
20B933	495
20B934	495
20B935	495
20B940	497
20B941	497
20B942	497
20B943	497
20B944	497
20B946	495
20B947	495
20B948	495
20B950	495
20B951	497
20B952	497
20B953	497
20B954	497
20B960	497
20B961	497
20B962	497
20B963	497
20B966	495
20B967	495
20B968	495
20B969	495
20B970	497
20B971	497
20B972	497
20B976	498
20B977	498
20B978	498
20B979	498
20B980	497
20B981	497
20B982	497
20B983	497
21-001	171
21-002	172
21-003	172
21-011	174
21-012	174
21-013	174
21-014	174
21-015	174
21-016	174
21-017	174
21-018	174
21-019	174
21-020	174
21-021	174
21-022	174
21-023	174
21-024	174
21B131	595
21B132	594
21B235	470
21B245	470
21B246	469
21B330	470
21B336	469
21B360	470
21B438	469
21B501	470
21B503	595
21B504	471
21B507	470
21B509	595
22B001	466
22B002	466
22B010	468
22B012	468
22B108	468
22B110	468
22B208	468
22B210	468
22B218	468; 501
22B220	468; 501
23B145	499
23B175	499
23B203	468; 499
23B204	468; 499
23B205	468; 499
23B222	468
23B224	468
23B250	507
23B251	507
23B252	507
23B253	507
23B254	507
23B255	507
23B256	507
23B257	507
23B258	507
23B259	507
24B108	599
24B111	599
24B113	599
24B115	599
24B120	469
24B121	469
24B122	469
24B125	469
24B150	469
25-000	193
25-002	193
25-003	193
25-004	194
25-010	196
25-013	196
25-015	196
25-018	196
25-020	196
25-025	196
25-030	196
25-041	194
25-042	194
25-043	194
25-044	194
25-045	194
25-046	195
25-051	196
25-052	196
25-053	196
25-054	196
25-055	196
25-071	195
25-072	195
25-073	195
26C001	484
26C005	484
26C006	484
26C011	599
26C012	599
26C021	484
27-006	198
27-008	198
27-010	198
27-012	198
27-016	198
27-019	198
27-020	196
27-021	196
27-022	196
27-040	199
27-041	199
27-050	199
27C001	486
27C113	600
27C115	600
27C123	600
27C124	600
27C140	600
27C142	600
27C143	600
27C145	600
27C147	600
27C153	600
27C155	600
27C230	600
27C231	600
27C232	600
27C233	600
27C235	600
27C238	600
27C239	600
27C302	477
27C303	477
27C305	477
27C308	477
27C310	477
27C313	600
27C315	600
27C318	600
27C340	477
27C342	477
27C343	477
27C345	477
27C363	477
27C365	477
27C373	477
27C375	477
27C383	478
27C385	478
27C387	478
27C393	477
27C395	477
27C397	477
28C412	478
28C413	478
28C422	478
28C423	478
28C450	478
28C511	601
28C512	601
28C513	601
28C533	478
28C534	601
28C550	478
28C551	478
29-030	292
29-040	292
29-041	208
29-060	208
29-061	208
29-091	208
29-092	208
29C113	480
29C114	480
29C115	480
29C122	482
29C123	482
29C124	482
29C125	482
29C142	482
29C143	482
29C144	482
29C145	482
29C152	482
29C153	482
29C154	482
29C155	482
29c301	479
29C302	479
29C303	479
29C304	479
29C305	479
29C306	479
29C307	479
29C401	601
29C402	601
29C403	601
29C404	601
29C405	601
29C501	479
29C502	479
29C503	479
29C504	479
29C505	479
29C506	479

Ref.	str.
29C507	479
29C572	479
29C573	479
29C574	479
29C601	479
29C602	479
29C603	479
29C604	479
29C605	479
29C606	479
29C607	479
29C632	480
29C633	480
29C634	480
29C635	480
29C636	480
29C637	480
29C871	480
29C872	480
29C873	480
29C882	479
29C883	479
29C884	479
29C891	480
29C893	601
29C894	480
29C897	480
29C901	601
29C902	601
29C908	483
29C909	482
29C912	482
30C217	483
30C320	602
30C321	483
30C326	483
30C330	602
30C333	602
30C335	602
30C343	483
30C345	483
30C347	483
30C363	483
30C364	483
30C365	483
30C614	602
30C615	602
30C616	484
30C617	484
30C630	484
30C643	484
31-018	202
31-019	202
31-024	202
31-025	202
31-030	202
31-035	202
31-050	202
31-055	202
31-060	202
31-061	203
31-062	203
31-063	203
31-065	203
31-070	204
31-075	204
31-080	204
31C030	483
31C050	483
31C075	483
31C100	483
31C615	484
31C616	484
31C621	599
31C624	485
31C625	485
31C627	484
31C628	485
31C629	485
31C700	485
31C701	485
31C703	485
31C800	486
31C902	486
32D020	359
32D021	359
32D022	359
32D023	359
32D024	359
32D025	359
32D026	359
32D030	365
32D031	365
32D032	365
32D033	365
32D034	366
32D035	366
32D036	366
32D037	366
32D098	359
32D099	359
32D100	359
32D101	361
32D103	361
32D106	361
32D107	361
32D108	361
32D109	361
32D110	573
32D111	573
32D112	573
32D113	573
32D114	573
32D115	573
32D116	573
32D118	573
32D119	573
32D120	573
32D121	573
32D122	359
32D123	359
32D124	359
32D125	359
32D126	359
32D127	359
32D130	573
32D131	573
32D136	359
32D137	368
32D138	368
32D139	359
32D141	573
32D143	573
32D301	573
32D302	573
32D303	573
32D304	573
32D306	367
32D307	367
32D308	367
32D309	367
32D320	574
32D401	574
32D402	574
32D403	574
32D404	364
32D405	364
32D406	362
32D407	361
32D408	364
32D409	364
32D410	364
32D413	475
32D414	362
32D420	574
32D421	574
32D422	574
32D423	574
32D424	368
32D425	365
32D450	574
32D455	574
32D456	369
32D458	369
32D459	369
32D470	369
32D510	362
32D511	362
32D512	362
32D513	362
32D517	362
32D518	362
32D530	368
32D531	368
32D541	368
32D543	368
32D721	366
32D723	367
32D724	367
32D725	367
32D726	366
32D755	367
32D805	362
32D806	364
32D810	365
32D855	369
32D856	368
32D857	369
33-060	208
33-061	206
33-062	206
33-063	206
33-064	206
33-065	207
33-066	207
33-067	207
33-068	207
33-069	207
33-071	207
33-072	207
33-073	207
33-074	207
33-075	207
33-076	207
33-081	205
33-082	205
33-083	205
33-084	205
33-085	205
33-086	205
33-087	205
34D010	575
34D020	575
34D031	372
34D032	372
34D033	372
34D034	372
34D035	371
34D036	372
34D037	372
34D038	372
34D051	373
34D052	373
34D053	373
34d054	373
34D055	575
34d056	373
34D064	575
34D065	575
34D070	373
34D072	373
34D073	373
34D074	373
34D075	373
34D076	373
34D078	373
34D080	373
34D082	373
34D091	373
34D092	373
34D093	374
34D110	575
34D111	575
34D112	575
34D120	575
34D121	575
34D122	575
34D130	575
34D131	575
34D132	575
34D203	575
34D204	575
34D205	575
34D301	575
34D305	575
34D308	575
34D512	372
34D513	372
34D612	371
34D613	371
34D614	371
34D615	371
34D616	371
34D653	371
34D654	371
34D701	371
34D702	371
34D703	371
34D751	371
34D752	371
34D753	371
34D761	371
34D762	371
34D763	371
35-010	204
35-012	204
35-015	204
35-020	204
35D030	404
35D031	404
35D032	404
35D035	404
35D036	404
35D050	586
35D051	586
35D052	586
35D055	586
35D056	586
35D111	574
35D112	574
35D113	574
35D114	574
35D115	574
35D121	374
35D122	374
35D123	374
35D124	374
35D154	374
35D156	374
35D162	404
35D164	404
35D166	404
35D167	404
35D168	404
35D169	404
35D171	404
35D173	404
35D176	404
35D177	404
35D179	404
35D180	404
35D181	404
35D191	585
35D193	585
35D240	585
35D242	585
35D246	585
35D247	585
35D255	585
35D256	585
35D257	585
35D308	584
35D310	584
35D313	584
35D315	584
35D317	584
35D319	584
35D324	584
35D327	584
35D330	584
35D352	402
35D353	402
35D355	585
35D356	585
35D357	585
35D362	402
35D370	585
35D371	401
35D372	401
35D373	401
35D374	401
35D375	401
35D380	401
35D381	401
35D382	401
35D383	401
35D384	401
35D385	401
35D386	401
35D387	401
35D388	401
35D389	401
35D390	401
35D391	401
35D392	401
35D393	401
35D394	401
35D395	401
35D396	401
35D397	401
35D398	401
35D455	585
35D457	585
35D555	374
35D556	374
35D557	374
35D558	374
35D596	404
35D597	404
35D630	403
35D632	403
35D633	403
35D635	403
35D636	403
35D655	403
35D656	403
35D657	403
35D701	401
35D702	401
35D703	401
35D705	401
35D707	401
35D708	401
35D709	401
35D710	401
35D711	401
35D712	401
35D713	401
35D714	401
35D716	401
35D718	401
35D721	401
35D723	401
35D725	401
35D731	584
35D733	584
35D735	584
35D736	584
35D740	403
35D741	403
35D744	403
35D745	403
35D746	403
35D747	403
35D755	402
35D756	402
35D757	402
35D758	402
35D807	403
35D809	403
35D811	403
35D813	403
35D815	403
35D817	403
35D821	403
35D823	403
35D855	403
35D856	403
35D857	404
35D904	405
35D905	405
35D906	405
35D907	405
35D908	405
35D910	405
35D912	405
35D913	405
35D914	405
35D917	405
35D919	405
35D930	404
35D931	404
35D932	404
35D933	404
35D934	404
35D935	404
35D936	404
35D937	404
35D938	404
35D939	404
35D940	404
35D941	404
35D945	404
35D950	408
35D951	408
35D952	407
35D953	408
35D954	405
35D955	405
35D956	405
35D957	405
35D958	408
35D959	408
35D960	407
35D961	407
35D962	407
35D963	409
35D964	409
35D966	407
35D967	409
35D968	409
35D969	407
37-012	209
37-022	209
37-032	210
37-112	209
37-122	209
37-132	210
37-212	209
37-222	209
37-232	210
37-312	209
37-322	209
37-332	210
37-412	209
37-422	209
37-432	210
37-540	211
37-545	211
37-550	211
37-600	211
37-605	210
37-610	210
37D051	543
37D052	543
37D105	585
37D109	405
37D110	585
37D111	585
37D204	545
37D205	586
37D207	545
37D221	586
37D222	586
37D305	544
37D310	544
37D313	544
37D405	545
37D406	545
37D410	545
37D415	545
37D501	547
37D502	547
37D503	547
37D504	547
37D505	547
37D506	547
37D507	547
37D508	547
37D509	547
37D510	547
37D511	547
37D512	547
37D513	547
37D514	547
37D515	547
37D516	547
37D517	547
37D518	547
37D899	545
37D900	545
38D101	584
38D121	584
38D141	584
38D142	584
38D143	584
38D151	383
38D152	584
38D159	584
38D205	582
38D209	582
38D215	400
38D224	400
38D225	399
38D232	582
38D233	582
38D255	582
38D257	583
38D260	583
38D265	583
38D270	584
38D296	398
38D501	391
38D502	391
38D521	391
38D522	391
38D540	391
38D541	391
38D542	391
38d543	392
38D552	392
38D553	392
38D554	392
38D555	392
38D556	392
38D557	392
38D558	392
38D630	395
38D631	395
38D640	394
38D641	394
38D642	394
38D643	397
38D644	396
38D650	392
38D652	392
38D669	393
38D686	397
38D687	398
38D710	389
38D712	389
38D713	389
38D714	389
38D715	389
38D716	389
38D717	389
38D718	389
38D719	389
38D721	389
38D722	389
38D724	389
38D727	389
38D730	389
38D732	389
38D751	391
38D753	391
38D755	391
38D756	391
38D757	391
38D760	391
38D761	391
38D762	391
38D763	391
38D764	391
38D765	391
38D804	391
38D805	391
38D806	391
38D807	391
38D808	391
38D809	391
38D810	391
38D850	395
38D851	396
38D852	399
39D055	381
39D058	381
39D059	381
39D070	382
39D081	382
39D082	382
39D104	576
39D105	577
39D106	577
39D107	577
39D112	577
39D120	576
39D122	580
39D150	380
39D155	381
39D172	578
39D173	578
39D174	576
39D176	578
39D177	578
39D179	577
39D180	579
39D181	579
39D182	579
39D183	579
39D185	580
39D191	577
39D193	578
39D194	578
39D195	577
39D250	378
39D251	378
39D252	378
39D253	378
39D254	378
39D255	378
39D256	378
39D260	378
39D261	378
39D263	378
39D264	378
39D314	382
39D337	382
39D338	383
39D339	580
39D340	382
39D341	382
39D342	393
39D350	383
39D351	383
39D352	384
39D354	581
39D355	580
39D356	389
39D357	580
39D358	580
39D359	388
39D360	383
39D361	388
39D362	388
39D363	383
39D364	388
39D369	389
39D371	581
39D372	581
39D373	581
39D375	393
39D377	581
39D378	393
39D379	393
39D381	581
39D382	581
39D383	581
39D385	580
39D386	582
39D387	389
39D388	578
39D389	579
39D390	387
39D391	387
39D392	387
39D393	579
39D394	579
39D453	578
39D454	578
39D456	580
39D470	380
39D471	380
39D472	380
39D473	380
39D474	380
39D475	380
39D476	380
39D477	380
39D479	380
39D480	380
39D503	576
39D504	378
39D506	378
39D516	384
39D517	384
39D518	384
39D522	385
39D523	385
39D524	385
39D525	385
39D526	387
39D527	387
39D528	384
39D551	379
39D552	379
39D555	380
39D556	385
39D557	379
39d558	379
39D559	379

Ref.	str.
39D560	577
39D561	579
39D626	576
39D627	576
39D628	576
39D629	576
39D630	576
39D631	576
39D632	576
39D633	576
39D634	576
39D635	576
39D636	576
39D637	576
39D638	576
39D639	576
39D640	575
39D641	575
39D642	575
39D643	575
39D644	575
39D645	575
39D650	576
39D651	576
39D652	576
39D653	576
39D655	576
39D656	576
39D657	576
39D673	381
39D674	381
39D771	378
39D772	378
39D773	378
39D774	378
39D775	379
39D776	379
39D777	379
39D778	379
39D801	374
39D802	374
39D803	374
39D804	374
39D805	374
39D806	374
39D807	374
39D808	374
39D830	374
39D831	374
39D832	374
39D833	374
39D840	375
39D841	375
39D842	375
39D843	375
39D844	375
39D845	375
39D846	375
39D847	375
39D848	375
39D860	382
39D865	380
39D884	377
39D885	377
39D886	377
39D887	377
39D888	377
39D889	377
39D930	375
39D931	375
39D932	375
39D933	375
39D934	375
40D001	511
40D002	511
40D003	511
40D009	511
40D010	512
40D011	512
40D012	512
41-011	199
41-016	199
41-021	199
41-031	200
41-036	200
41-041	200
41-061	200
41-066	200
41-091	200
41-096	200
41E006	587
41E008	587
41E010	587
41E012	587
41E014	587
41E118	551
41E125	551
41E131	411
41E132	411
41E133	411
41E134	551
41E135	551
41E136	551
41E225	551
41E232	551
41E306	412
41E308	412
41E310	412
41E312	412
41E314	412
41E406	412
41E408	412
41E410	412
41E412	412
41E414	412
41E421	412
41E423	412
41E441	412
41E442	412
41E443	412
41E901	586
41E903	411
41E904	586
41E905	411
41E906	411
41E908	411
41E910	411
41E915	587
42E081	587
42E110	587
42E113	414
42E151	587
42E152	587
42E154	414
42E155	414
42E171	414
42E172	414
42E173	414
42E180	415
42E181	415
42E182	415
42E183	415
42E184	415
42E185	415
42E186	415
42E191	415
42E192	415
42E500	587
42E501	412
42E502	414
42E503	414
42E511	412
42E521	414
42E522	414
42E580	412
42E581	587
43-300	201
43E100	418
43E101	418
43E110	417
43E123	418
43E124	418
43E125	418
43E126	418
43E201	509
43E202	509
43E203	510
43E204	510
43E205	510
43E206	510
43E210	510
43E301	417
43E302	417
43E401	417
43E402	417
43E403	417
43E404	417
43E405	417
43E421	417
43E501	417
43E502	417
43E503	417
43E504	417
43E505	417
43E507	417
43E509	417
43E521	417
43E701	415
43E703	587
43E707	415
43E712	417
43E713	417
43E780	417
43E785	417
43E790	418
43E791	418
44-600	201
44-618	201
44E000	587
44E002	419
44E003	588
44E004	419
44E005	419
44E006	419
44E007	419
44E024	419
44E026	419
44E029	419
44E030	419
44E031	419
44E032	419
44E102	424
44E106	424
44E108	426
44E110	421
44E111	421
44E115	421
44E116	422
44E117	422
44E118	422
44E118-1	422
44E120	421
44E121	423
44E122	422
44E123	423
44E130	423
44E131	422
44E132	422
44E133	422
44E134	422
44E135	422
44E136	422
44E139	423
44E140	423
44E141	424
44E142	424
44E143	424
44E150	424
44E152	423
44E155	423
44E160	418
44E512	420
44E514	420
44E522	420
44E524	420
44E532	420
44E950	588
44E952	588
44E954	588
44E956	588
44E958	588
44E960	588
45-150	211
45-152	211
45-160	211
45-163	211
45-165	211
45-168	211
45-170	211
45-175	211
45-200	212
45-205	212
45-208	212
45-210	212
45-212	212
50-001	212
50-002	212
50-003	212
50-011	213
50-012	213
50-021	214
50-022	215
50-023	215
50-024	215
50-025	215
50-032	215
50-033	215
50-041	213
50-042	213
50-043	214
50-044	214
50G017	775
50G029	806
50G137	775
50G138	775
50G172	775
50G172-12	776
50G174	775
50G174-12	776
50G175	775
50G175-12	776
50G177	776
50G177-12	776
50G178	776
50G178-12	776
50G271	776
50G272	776
50G274	777
50G275	777
50G277	777
50G278	777
50G365	779
50G369	779
50G387	779
50G390	779
50G490	791
50G490-134	791
50G490-30	791
50G505	778
50G509	778
50G511	778
50G512	778
50G517	778
50G518	778
50G852	779
50G860	779
50G934	785
51G002	782
51G003	782
51G014	782
51G053	780
51G061	780
51G075	780
51G091	780
51G096	780
51G098	780
51G203	781
51G320	782
51G325	782
51G330	782
51G425	784
51G427	785
51G450	784
51G452	785
51G515	783
51G517	784
51G519	784
51G540	784
51G707	783
51G726	784
51G750	783
52G055	781
52G057	781
52G064	781
52G105	781
52G166	781
52G206	785
52G219	785
52G281	785
52G300	787
52G310	788
52G311	788
52G312	788
52G418-180	785
52G418-307	785
52G418-75	787
52G423	785
52G423-180	787
52G423-182	787
52G423-75	787
52G441	787
52G449	787
52G502	788
52G502-17	788
52G505	792
52G522	789
52G522-54	789
52G547	789
52G547-54	789
52G548	790
52G555	791
52G555-134	791
52G555-30	792
52G555-71	792
52G555-73	792
52G567	789
52G567-30	789
52G572	790
52G572-30	790
52G572-31	790
52G584	788
52G584-71	788
52G584-73	788
52G590	792
52G607	783
52G607-53	783
52G682	785
52G710	783
55H010	736
55H011	736
55H012	736
55H013	736
55H014	736
55H015	736
55H016	736
55H017	736
55H018	736
55H019	736
55H020	736
55H021	736
55H022	736
55H023	736
55H024	736
55H025	736
55H026	736
55H027	736
55H028	736
55H029	736
55H030	736
55H031	736
55H032	736
55H033	736
55H034	736
55H035	736
55H036	736
55H037	736
55H038	736
55H039	736
55H040	736
55H540	739
55H550	713
55H552	713
55H554	713
55H600	749
55H601	749
55H602	749
55H603	749
55H604	749
55H605	749
55H606	749
55H607	749
55H608	749
55H609	749
55H610	749
55H611	749
55H612	749
55H613	749
55H640	749
55H641	749
55H642	749
55H643	749
55H645	749
55H646	749
55H647	749
55H648	749
55H649	749
55H655	749
55H660	749
55H665	749
55H670	749
55H675	749
55H680	749
55H681	749
55H690	749
55H770	761
55H771	762
55H774	761
55H775	761
55H776	761
55H777	761
55H778	761
55H782	761
55H783	761
55H784	761
55H785	761
55H786	761
55H792	761
55H793	761
55H794	761
55H795	761
55H796	761
55H802	760
55H803	760
55H804	760
55H805	760
55H806	760
55H807	760
55H812	759
55H814	759
55H816	759
55H818	759
55H930	764
55H931	765
55H932	765
55H995	762
55H996	763
55H998	763
55H999	763
56-004	229
56-005	229
56-006	229
56H002	754
56H004	754
56H006	754
56H008	755
56H010	755
56H012	755
56H013	756
56H014	756
56H100	715
56H800	728
56H802	729
56H804	729
56H806	727
56H808	727
56H810	728
56H820	730
56H822	730
56H825	730
56H827	730
56H829	730
56H830	730
56H834	730
56H835	730
56H839	730
56H840	730
56H845	730
56H847	730
56H849	730
56H870	731
56H871	731
56H872	731
56H873	731
56H874	731
56H880	731
56H881	731
56H882	731
56H890	731
56H891	731
56H892	731
56H893	731
56H900	731
56H901	731
56H902	731
56H903	731
56H904	731
56H905	731
57H005	734
57H008	734
57H010	734
57H010-10	734
57H012	734
57H012-10	734
57H014	734
57H014-10	734
57H015	734
57H016	734
57H018	734
57H020	734
57H020-10	734
57H022	734
57H022-10	734
57H023	734
57H023-10	734
57H024	734
57H024-10	734
57H026	734
57H026-10	734
57H028	734
57H028-10	734
57H030	734
57H030-10	734
57H032	734
57H032-10	734
57H034	734
57H034-10	734
57H036	734
57H036-10	734
57H038	734
57H038-10	734
57H040	734
57H040-10	734
57H042	734
57H042-10	734
57H044	734
57H046	734
57H046-5	734
57H048	734
57H048-5	734
57H050	734
57H050-5	734
57H052	734
57H054	734
57H054-5	734
57H055	734
57H055-5	734
57H056	734
57H056-5	734
57H058	734
57H058-5	734
57H060	734
57H060-5	734
57H062	734
57H062-5	734
57H064	734
57H064-5	734
57H066	734
57H066-5	734
57H088	734
57H089	734
57H090	734
57H110	735
57H112	735
57H114	735
57H116	735
57H118	735
57H120	735
57H122	735
57H123	735
57H124	735
57H126	735
57H128	735
57H130	735
57H132	735
57H134	735
57H136	735
57H138	735
57H138-10	735
57H140	735
57H141	735
57H142	735
57H144	735
57H146	735
57H148	735
57H150	735
57H152	735
57H154	735
57H156	735
57H158	735
57H162	735
57H164	735
57H166	735
57H198	735
57H199	735
57H200	735
57H210	741
57H212	743
57H214	743
57H216	743
57H218	743
57H219	743
57H220	743
57H222	743
57H223	743
57H224	743
57H225	743
57H226	743
57H227	743
57H228	743
57H230	743
57H232	743
57H234	743
57H236	743
57H238	743
57H240	743
57H242	743
57H244	743
57H245	743
57H246	742
57H248	743
57H250	743
57H251	742
57H252	742
57H253	742
57H254	742
57H255	742
57H256	742
57H257	742
57H258	742
57H259	742
57H260	740
57H261	740
57H262	740
57H263	740
57H266	741
57H267	741
57H268	741
57H270	742
57H271	742
57H272	742
57H273	742
57H274	742
57H275	742
57H276	742
57H278	739
57H279	739
57H280	739
57H284	739
57H285	739
57H286	739
57H287	739
57H288	739
57H289	739
57H290	739
57H291	739
57H292	739
57H293	739
57H294	739
57H295	739
57H296	739
57H297	739
57H298	739
57H299	739
57H300	739
57H302	737
57H303	737
57H304	737
57H305	737
57H306	737
57H307	737
57H308	737
57H312	738
57H314	738
57H316	738
57H318	738
57H320	738
57H322	738
57H324	738
57H326	738
57H328	738
57H330	738

Ref.	str.
57H332	738
57H334	738
57H336	738
57H338	738
57H340	738
57H342	738
57H344	738
57H346	738
57H350	738
57H352	742
57H354	742
57H356	742
57H358	742
57H360	742
57H362	742
57H364	742
57H366	742
57H368	742
57H370	742
57H372	742
57H380	742
57H381	742
57H382	742
57H383	742
57H384	742
57H385	742
57H400	737
57H404	737
57H406	737
57H408	737
57H410	737
57H411	737
57H412	737
57H413	737
57H414	737
57H416	737
57H418	737
57H419	737
57H420	737
57H421	737
57H424	737
57H426	737
57H428	737
57H430	737
57H432	737
57H433	737
57H434	737
57H435	737
57H438	737
57H440	737
57H442	737
57H444	737
57H446	737
57H448	737
57H449	737
57H450	737
57H451	737
57H454	737
57H456	737
57H458	737
57H460	737
57H462	737
57H464	737
57H466	737
57H470	737
57H472	737
57H474	737
57H476	737
57H478	737
57H480	737
57H482	737
57H484	737
57H486	737
57H488	737
57H490	737
57H492	737
57H494	737
57H506	738
57H508	738
57H510	738
57H512	738
57H514	738
57H516	738
57H518	738
57H520	738
57H522	738
57H524	738
57H526	738
57H528	738
57H530	738
57H532	738
57H534	738
57H536	738
57H538	738
57H540	738
57H542	738
57H544	738
57H546	738
57H556	740
57H557	740
57H558	740
57H559	740
57H560	740
57H561	740
57H562	740
57H563	740
57H564	740
57H565	741
57H566	741
57H567	741
57H581	751
57H582	751
57H583	751
57H585	752
57H587	752
57H589	752
57H591	752
57H592	753
57H596	752
57H598	752
57H599	753
57H600	753
57H601	753
57H602	753
57H604	745
57H606	745
57H608	745
57H610	745
57H612	745
57H614	745
57H616	746
57H617	746
57H618	746
57H619	746
57H620	746
57H621	746
57H622	746
57H623	746
57H625	746
57H626	746
57H628	746
57H630	746
57H632	747
57H634	747
57H636	747
57H638	747
57H640	747
57H642	747
57H644	747
57H646	747
57H648	749
57H650	749
57H652	749
57H654	749
57H656	749
57H658	749
57H660	749
57H662	749
57H664	749
57H666	749
57H668	749
57H670	749
57H672	749
57H674	749
57H676	749
57H678	749
57H679	749
57H680	749
57H681	749
57H682	749
57H684	749
57H686	749
57H690	750
57H700	750
57H705	750
57H706	750
57H707	750
57H708	750
57H711	750
57H712	750
57H713	750
57H714	751
57H715	751
57H716	751
57H717	751
57H718	750
57H719	750
57H720	751
57H722	751
57H724	751
57H725	751
57H730	750
57H733	750
57H738	750
57H739	736
57H740	736
57H741	737
57H743	744
57H745	744
57H746	739
57H750	736
57H754	754
57H755	758
57H759	757
57H760	757
57H760-25	757
57H761	757
57H762	757
57H763	757
57H764	757
57H765	757
57H766	757
57H767	757
57H768	757
57H769	757
57H770	757
57H770-25	757
57H771	757
57H784	759
57H785	759
57H786	759
57H787	759
57H788	759
57H799	761
57H800	761
57H801	761
57H802	761
57H803	761
57H806	760
57H808	760
57H810	760
57H812	760
57H814	760
57H816	760
57H818	760
57H820	759
57H822	759
57H824	759
57H826	759
57H828	759
57H830	760
57H832	760
57H834	760
57H840	761
57H841	761
57H842	761
57H843	761
57H844	761
57H845	761
57H865	745
57H866	745
57H868	745
57H870	746
57H871	746
57H872	746
57H874	747
57H875	748
57H876	748
57H877	748
57H878	748
57H879	749
57H880	749
57H881	749
57H883	747
57H884	747
57H886	748
57H887	748
57H888	748
57H889	748
57H890	748
57H891	748
57H900	758
57H901	758
57H902	758
57H903	758
57H904	758
57H905	758
57H906	758
57H907	758
57H908	758
57H909	758
57H910	758
57H911	758
57H912	758
57H913	758
57H914	758
57H915	758
57H916	758
57H917	758
57H918	758
57H919	758
57H920	758
57H922	758
57H924	758
57H926	758
57H928	758
57H930	758
57H932	758
57H934	758
57H936	758
57H938	758
57H940	758
57H944	758
57H947	756
57H948	756
57H949	756
57H950	756
57H951	756
57H952	756
57H953	756
57H954	756
57H955	763
57H956	763
57H957	744
57H958	763
57H959	763
57H960	762
57H961	762
57H962	762
57H963	762
57H964	762
57H965	762
57H966	762
57H967	762
57H968	762
57H969	762
57H970	762
57H971	762
57H972	762
57H973	762
57H974	762
57H975	762
57H976	762
57H977	762
57H978	763
57H979	763
57H980	763
57H981	763
57H982	763
57H983	763
57H984	763
57H985	763
57H986	763
57H987	763
57H988	763
57H989	763
57H990	763
57H991	762
57H992	762
57H993	762
57H994	762
57H995	762
57H996	763
57H997	764
57H998	764
57H999	763
58G046	696
58G061	696
58G072	697
58G111	641
58G111-12	648
58G116	641
58G121	642
58G121-12	649
58G127	642
58G127-12	649
58G130-12	649
58G134-12	649
58G145	650
58G150	650
58G200	706
58G201	706
58G202	706
58G210	643
58G211	644
58G214	644
58G215	645
58G216	645
58G221	646
58G227	647
58G486	710
58G488	710
58G490	713
58G505	661
58G528	661
58G601	658
58G602	658
58G605	668
58G712	655
58G715	653
58G716	653
58G717	654
58G718	654
58G782	669
58G782-96	671
58G784	670
58G784-96	671
58G784-97	671
58G788	670
58G788-96	671
58G788-97	671
58G791	659
58G792	659
58G858	664
58G862	664
58G867	666
58G874	665
58G876	666
58G878	665
58G903	721
58G903-12	721
58G941	722
58G941-71	722
58G941-73	722
58G943	723
58G943-71	723
58G943-73	723
58G960	697
58G971	698
59G019	686
59G020	681
59G021	682
59G022	682
59G062	674
59G071	686
59G072	675
59G086	674
59G093	675
59G097	676
59G098	676
59G186	677
59G206	677
59G243	678
59G261	690
59G261-147	690
59G262	691
59G320	688
59G321	689
59G323	689
59G335	690
59G343	687
59G347	688
59G370	678
59G383	678
59G394	685
59G401	702
59G401-30	703
59G402	702
59G402-30	703
59G446	724
59G449	724
59G522	704
59G524	704
59G606-145	718
59G606-146	719
59G606-147	719
59G607	717
59G607-146	717
59G607-148	718
59G607-149	718
59G607-150	718
59G678	694
59G678-30	695
59G679-30	695
59G680	694
59G680-30	695
59G770	687
59G806	714
59G812	715
59G824	711
59G880	713
59G886	714
59GP001	618
59GP200	620
59GP300	622
59GP500	624
59GP501	626
59GP800	628
60H000	794
60H005	604
60H006	604
60H007	604
60H008	797
60H009	604
60H010	797
60H018	604
60H034	604
60H039	604
60H070.	794
60H071.	794
60H072.	794
60H073.	794
60H074.	794
60H074_1	794
60H075.	794
60H076.	794
60H077.	794
60H077_1	794
60H078.	794
60H078_1	794
60H079.	794
60H079_1	794
60H080.	794
60H080_1	794
60H081.	794
60H082.	794
60H082_1	794
60H083.	794
60H084.	794
60H085.	794
60H086.	794
60H086_1	794
60H087.	794
60H088.	794
60H089.	794
60H090.	794
60H090_1	794
60H092.	794
60H094.	794
60H096.	794
60H172	794
60H174	794
60H176	794
60H178	794
60H180	794
60H182	794
60H184	794
60H186	794
60H190	794
60H192	794
60H194	794
60H196	794
60H198	794
60H200	794
60H201	794
60H202	794
60H203	794
60H204	794
60H205	794
60H210	795
60H212	795
60H214	795
60H222	796
60H224	796
60H226	796
60H228	796
60H230	796
60H232	796
60H234	796
60H236	796
60H240	796
60H245	807
60H265	795
60H280	795
60H300	795
60H410	602
60H415	602
60H420	602
60H424	602
60H425	602
60H430	602
60H430_1	602
60H432	602
60H435	602
60H435_1	602
60H440	602
60H440_1	602
60H442	602
60H442_1	602
60H445	602
60H445_1	602
60H448	602
60H450	602
60H450_1	602
60H452	602
60H455	602
60H460	602
60H460_1	602
60H465	602
60H470	602
60H475	602
60H480	602
60H480_1	602
60H485	602
60H490	602
60H495	602
60H4A0	602
60H4A0_1	602
60H4A2	602
60H4B0	602
60H4C0	602
60H4D0	602
60H505	603
60H508	603
60H512	603
60H514	603
60H516	796
60H518	796
60H520	796
60H522	796
60H524	796
60H526	796
60H528	796
60H532	796
60H534	796
60H536	796
60H540	796
60H542	796
60H544	796
60H546	796
60H548	796
60H550	796
60H554	796
60H556	796
60H558	796
60H562	796
60H566	796
60H570	796
60H572	796
60H576	796
60H578	796
60H582	796
60H588	796
60H590	796
60H592	796
60H594	796
60H596	796
60H598	796
60H602	796
60H604	796
60H606	796
60H608	796
60H610	796
60H613	603
60H615	603
60H620	795
60H621	795
60H622	795
60H623	795
60H624	795
60H625	795
60H626	795
60H627	795
60H628	795
60H629	795
60H630	795
60H631	795
60H632	795
60H633	795
60H634	795
60H635	795
60H636	795
60H637	795
60H638	795
60H639	795
60H640	795
60H641	795
60H642	795
60H643	795
60H644	795
60H645	795
60H646	795
60H647	795
60H648	795
60H649	795
60H650	795
60H651	795
60H652	795
60H653	795
60H654	795
60H655	795
60H656	795
60H657	795
60H658	795
60H659	795
60H660	795
60H661	795
60H662	795
60H663	795
60H664	795
60H665	795
60H666	795
60H667	795
60H668	795
60H669	795
60H705	602
60H708	602
60H713	603
60H718	603
60H719	603
60H725	603
60H739	794
60H772	794
60H776	794
60H778	794
60H780	794
60H805	603
60H808	603
60H816	603
60H825	797
60H832	797
60H835	797
60H860	603
60H896	797
60H897	797
60H900	798
60H902	797
60H904	797
60H906	797
60H908	797
60H910	797
60H912	797
60H914	797
60H916	797
60H959	798
60H964	798
60H968	798
60H971	604
60H972	604
61-001	231
61-002	230

Ref.	str.
61-003	230
61-004	230
61-005	231
61-006	231
61-011	233
61-012	233
61H105	800
61H106	800
61H107	800
61H108	800
61H114	800
61H116	800
61H118	800
61H120	800
61H121	800
61H122	800
61H124	800
61H126	800
61H128	800
61H130	800
61H132	800
61H134	800
61H136	800
61H138	800
61H140	800
61H142	800
61H144	800
61H146	800
61H148	800
61H150	800
61H190	800
61H194	800
61H196	800
61H197	800
61H199	800
61H2P1	799
61H2P5	799
61H2P8	799
61H2P9	799
61H2S1	799
61H2S5	799
61H2S9	799
61H2T1	799
61H2T5	799
61H2T9	799
61H315	605
61H325	605
61H335	605
61H345	605
61H355	605
61H375	605
61H3P1	799
61H3P5	799
61H3P8	799
61H3P9	799
61H3S1	799
61H3S5	799
61H3S8	799
61H3S9	799
61H3T1	800
61H3T5	800
61H3T8	800
61H3T9	800
61H401	798
61H402	798
61H404	798
61H405	798
61H455	798
61H465	798
61H515	799
61H523	799
61H525	799
61H530	798
61H532	798
61H534	798
61H536	798
61H603	801
61H605	801
61H607	801
61H700	802
61H702	802
61H704	802
61H706	802
61H708	802
61H709	802
61H710	801
61H720	801
61H730	801
61H735	801
61H740	801
61H853	803
61H854	803
61H856	803
61H858	803
61H860	803
61H862	803
61H873	803
61H874	803
61H876	803
61H878	803
61H880	803
61H882	803
61H930	802
62H110	804
62H111	804
62H112	804
62H121	804
62H130	804
62H131	804
62H140	804
62H141	804
62H210	804
62H211	804
62H212	804
62H312	804
62H315	804
62H320	805
62H321	805
62H330	805
62H331	805
62H341	805
62H613	805
62H614	805
62H708	805
62H710	805
62H712	805
62H714	805
62H720	806
63-011	224
63-021	224
63-025	221
63-026	221
63-027	220
63-050	223
63-060	223
63-061	223
63-701	225
63-702	225
63-710	224
63-711	225
63-901	228
63H104	803
63H106	803
63H108	803
63H110	803
63H112	803
63H134	605
63H136	605
63H138	605
63H140	605
63H142	605
63H204	803
63H206	803
63H208	803
63H210	803
63H212	803
63H504	803
63H506	803
63H508	803
63H512	803
63H614	802
63H616	802
63H618	802
63H620	802
63H622	802
63H624	802
63H626	802
63H628	802
63H630	802
63H632	802
63H702	803
63H704	803
63H706	803
63H712	803
63H714	803
63H716	803
63H722	803
63H724	803
63H726	803
64-010	227
64-020	226
64-210	227
64-220	226
64-410	228
64-420	226
64-610	228
64-620	227
64H105	806
64H107	605
64H110	806
64H205	806
64H207	605
64H210	806
65H105	807
65H110	806
65H115	806
66H108	807
66H112	807
66H208	807
66H212	807
66H310	807
66H313	807
66H320	807
67-111	180
67-112	180
67-113	180
67-115	180
67-123	180
67-125	180
67-143	179
67-145	179
67-148	179
67-153	180
67-155	180
67-163	182
67-165	182
67-173	182
67-175	182
67-178	182
68-030	182
68-050	183
68-120	183
68-130	183
69210448990	801
70184625097	800
70184625182	800
71-000	187
71-030	185
71-051	187
71-053	187
71-054	187
71-061	185
71-062	185
71-063	185
71-064	185
71-065	185
71-066	185
71-067	185
71-072	185
71-073	185
71-074	185
71-100	188
71-110	187
73K002	793
73K004	793
74-010	179
74-020	179
74-021	179
74L001	549
74L002	549
74L007	549
74L008	549
74L210	549
74L211	550
74L214	550
74L215	550
74L220	550
74L231	550
74L232	550
74L240	551
74L331	551
74L333	551
74L335	551
75-000	188
75-001	189
75-011	189
75-200	184
75M001	552
75M101	552
75M201	552
75M206	552
75M220	552
75M301	554
75M401	554
75M402	554
75M405	554
75M559	554
75M655	554
75M680	554
75M681	554
75M682	554
77P505	606
77P530	606
79R100	519
79R101	519
79R102	519
79R116	519
79R118	522
79R120	522
79R121	522
79R122	522
79R123	522
79R124	522
79R125	522
79R126	522
79R128	520
79R129	520
79R131	520
79R132	521
79R133	521
79R135	611
79R136	611
79R137	611
79R160	522
79R163	522
79R182	522
79R183	522
79R184	522
79R186	523
79R187	505
79R200	523
79R201	523
79R203	523
79R220	523
79R255	523
79R261	527
79R265	505
79R266	505
79R270	506
79R271	506
79R272	506
79R273	506
79R274	506
79R275	506
79R276	506
79R300	528
79R301	528
79R303	528
79R319	505
79R321	528
79R322	528
79R323	528
79R350	608
79R351	608
79R352	608
79R353	608
79R354	608
79R355	527
79R356	527
79R357	527
79R363	527
79R364	527
79R365	527
79R366	527
79R367	527
79R401	607
79R402	524
79R405	524
79R410	524
79R415	526
79R416	526
79R420	527
79R421	526
79R430	526
79R431	526
79R432	526
79R433	526
79R440	524
79R441	524
79R444	524
79R500	519
81-110-L	238
81-110-LD	238
81-110-M	238
81-110-S	238
81-110-XL	238
81-110-XXL	238
81-120-L	238
81-120-LD	238
81-120-M	238
81-120-S	238
81-120-XL	238
81-120-XXL	238
81-140-L	239
81-140-LD	239
81-140-M	239
81-140-S	239
81-140-XL	239
81-140-XXL	239
81-210-L	239
81-210-LD	239
81-210-M	239
81-210-S	239
81-210-XL	239
81-210-XXL	239
81-220-L	240
81-220-LD	240
81-220-M	240
81-220-S	240
81-220-XL	240
81-220-XXL	240
81-230-L	240
81-230-LD	240
81-230-M	240
81-230-S	240
81-230-XL	240
81-230-XXL	240
81-240-L	241
81-240-LD	241
81-240-M	241
81-240-S	241
81-240-XL	241
81-240-XXL	241
81-250-L	241
81-250-LD	241
81-250-M	241
81-250-S	241
81-250-XL	241
81-250-XXL	241
81-260-L	243
81-260-M	243
81-260-S	243
81-260-XL	243
81-260-XXL	243
81-310-L	245
81-310-LD	245
81-310-M	245
81-310-S	245
81-310-XL	245
81-310-XXL	245
81-320-L	246
81-320-LD	246
81-320-M	246
81-320-S	246
81-320-XL	246
81-320-XXL	246
81-410-L	247
81-410-LD	247
81-410-M	247
81-410-S	247
81-410-XL	247
81-410-XXL	247
81-420-L	247
81-420-LD	247
81-420-M	247
81-420-S	247
81-420-XL	247
81-420-XXL	247
81-430-L	248
81-430-LD	248
81-430-M	248
81-430-S	248
81-430-XL	248
81-430-XXL	248
81-510-L	244
81-510-M	244
81-510-S	244
81-510-XL	244
81-510-XXL	244
81-520-L	245
81-520-M	245
81-520-S	245
81-520-XL	245
81-520-XXL	245
81-550-L	246
81-550-M	246
81-550-S	246
81-550-XL	246
81-550-XXL	246
81-560-L	243
81-560-M	243
81-560-S	243
81-560-XL	243
81-560-XXL	243
81-570-L	244
81-570-M	244
81-570-S	244
81-570-XL	244
81-570-XXL	244
81-620	254
82-010	249
82-011	249
82-012	249
82-013	249
82-014	249
82-015	249
82-016	249
82-017	249
82-018	249
82-020	249
82-021	249
82-022	249
82-023	249
82-024	249
82-025	249
82-026	249
82-027	249
82-028	249
82-030	250
82-031	250
82-032	250
82-033	250
82-034	250
82-035	250
82-036	250
82-037	250
82-038	250
82-040	250
82-041	250
82-042	250
82-043	250
82-044	250
82-045	250
82-046	250
82-047	250
82-048	250
82-050	251
82-051	251
82-052	251
82-053	251
82-054	251
82-055	251
82-056	251
82-057	251
82-058	251
82-060	251
82-061	251
82-062	251
82-063	251
82-064	251
82-065	251
82-066	251
82-067	251
82-068	251
82-070	253
82-071	253
82-072	253
82-073	253
82-074	253
82-075	253
82-076	253
82-077	253
82-078	253
82-080	253
82-081	253
82-082	253
82-083	253
82-084	253
82-085	253
82-086	253
82-087	253
82-088	253
82S101	606
82S102	606
82S105	535
82S106	536
82S107	535
82S108	535
82S109	535
82S110	535
82S111	535
82S116	535
82S117	535
82S121	537
82S122	538
82S125	538
82S131	537
82S132	537
82S133	537
82S137	537
82S138	537
82S160	538
82S161	606
82S162	538
82S170	538
82S200	538
82S201	538
82S202	538
82S210	536
82S211	536
82S212	536
82S220	536
82S221	536
82S223	536
83S110	539
83S111	539
83S112	539
83S201	539
83S202	540
83S203	606
83S205	607
83S206	607
83S207	607
83S208	607
83S213	539
83S215	539
83S216	539
83S300	607
83S302	540
84-100	275
84-101	275
84-102	274
84-105	274
84-110	275
84-111	275
84-112	725
84-113	274
84-115	273
84-116	273
84-200	265
84-201	266
84-207	265
84-251	271
84-252	271
84-260	270
84-261	271
84-263	270
84-270	268
84-272	266
84-273	266
84-275	268
84-282	269
84-283	270
84-285	269
84-290	269
84-291	268
84-300	272
84-305	272
84-310	272
84-330	277
84-331	277
84-332	278
84-333	278
84-334	278
84-335	277
90U256	557
94-001	190
94-002	190
94-003	191
94W022	530
94W024	530
94W026	530
94W030	530
94W032	530
94W036	530
94W038	531
94W046	530
94W101	486
94W102	486
94W120	533
94W213	532
94W221	531
94W222	531
94W238	532
94W241	532
94W242	532
94W243	532
94W245	532
94W514	532
94W515	532
94W601	531
94W609	531
94W610	531
94W813	533
94W817	533
94W819	533
95-005	215
95-006	216
95-010	216
97-300	259
97-301	259
97-350	256
97-360	256
97-361	257
97-362	257
97-370	257
97-500	258
97-501	258
97-530	255
97-535	254
97-536	255
97-550	255
97-555	256
97-590	254
97-600	260
97-601	260
97-602	260
97-603	261
97-604	261
97-605	261
97-606	262
97-607	262
97-609	263
97-611	263
97X004	542
97X025	542
97X030	542
97X032	542
97X033	542
97X035	542
97X040	542
97X042	542
97X043	542
97X060	542
97X064	542
97X071	543
97X072	543
97X080	543
97X082	543
97X085	543
97X087	543
97X092	543
97X094	543
97X096	543
97X105	542
97X183	527
97X184	527
97X185	527
97X186	527
97X250	544
97X251	544
97X269	543
97X272	543
97X300	545
97X501	544
98Z007	517
98Z017	517
98Z019	517
98Z053	514
98Z055	514
98Z056	560
98Z057	514
98Z058	514
98Z101	517
98Z103	517
98Z105	517
98Z106	516
98Z107	516
98Z110	517
98Z116	514
98Z117	516
D102-250	450
D107-250	450
D107-250L	450
D107-275	450
D107-275L	450
K00051	790
K00060	790
K02026	776
K28533	777
K28534	777

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY I DOSTAWY TOWARÓW – RYNKI EKSPORTOWE

Postanowienia ogólne

1. Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży i Dostawy Towarów, zwane dalej „Ogólnymi Warunkami", mają zastosowanie do wszystkich umów, na podstawie których „Grupa Topex Sp. z o.o." Spółka Komandytowa z siedzibą w Warszawie, adres siedziby rejestrowej i handlowej: 02-285 Warszawa, ul. Pograniczna 2/4, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000279074, NIP 522-020-17-20, REGON 006713095, zwana dalej „Grupa Topex", sprzedaje towary, chyba, że postanowienia umów, które zostały zawarte z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności, stanowią inaczej.
2. Towary sprzedawane w ramach niniejszych Ogólnych Warunków zwane są dalej „Wyrobami". Podmiot składający w Grupa Topex zamówienie na Wyroby oraz dokonujący od Grupa Topex zakupu Wyrobów zwany jest dalej „Zamawiającym".
3. Żadne odstępstwa od niniejszych Ogólnych Warunków nie są ważne i wiążące wobec Grupa Topex, chyba, że uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Żadne oferty, cenniki, katalogi, próbki, zdjęcia, wzory foldery lub inne tego rodzaju materiały, nie są wiążące dla Grupa Topex, chyba, że uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Żadne postanowienia ogólnych warunków dostaw lub ogólnych warunków sprzedaży lub innych regulaminów lub warunków lub innego rodzaju dokumentów dotyczących zasad i warunków nabywania towarów, które zostały dostarczone Grupa Topex w jakikolwiek sposób i w jakiejkolwiek formie, nie są ważne i wiążące wobec Grupa Topex, chyba, że uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

Ceny Wyrobów

6. Określenie asortymentu i cen Wyrobów zawarte jest w aktualnie obowiązującym cenniku Grupa Topex. Od cen z aktualnego cennika Grupa Topex może udzielić rabatów uzgodnionych z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
7. O ile nie uzgodniono inaczej z Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności, ceny z aktualnego cennika Grupa Topex obejmują sprzedaż i dostawę Wyrobów dokonywaną zgodnie z formułą FCA siedziba Grupa Topex w Warszawie, zgodnie z International Commercial Terms z 2010 roku, zwanymi dalej Incoterms 2010. Jednakże, bez względu na wybór formuły Incoterms 2010, wszelkie koszty poniesione w miejscu rozładowywania Wyrobów obciążają Zamawiającego.
8. Ceny z cennika Grupa Topex nie zawierają podatku od towarów i usług (podatku VAT), który zostanie każdorazowo doliczony, zgodnie z obowiązującą stawką.

Zamówienia i dostawa Wyrobów

9. Sprzedaż i dostawa Wyrobów może być dokonywana wyłącznie na podstawie zamówień składanych przez Zamawiającego, pod rygorem nieważności, na piśmie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mailem) na adres wskazanej przez Grupa Topex osoby kontaktowej (dalej „Zamówienie"), według wzoru obowiązującego w Grupa Topex oraz zawierających dane określone przez Grupa Topex.
10. Złożenie Zamówienia oznacza akceptację przez Zamawiającego niniejszych Ogólnych Warunków.
11. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji każdego Zamówienia, w całości lub w części, bez uzasadnienia oraz bez prawa Zamawiającego do podnoszenia wobec Grupa Topex jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu.
12. Brak odpowiedzi Grupa Topex na Zamówienie nie oznacza przyjęcia zamówienia przez Grupa Topex. Zamówienie staje się wiążące wobec Grupa Topex tylko i wyłącznie po wyraźnym potwierdzeniu Zamówienia przez Grupa Topex, dokonanym w formie pisemnej lub pocztą elektroniczną (e-mailem) z adresu wskazanej przez Grupa Topex osoby kontaktowej, pod rygorem nieważności.
13. Dostawa Wyrobów jest realizowana zgodnie z formułą FCA Incoterms 2010 siedziba Grupa Topex, zgodnie z pkt 7 niniejszych Ogólnych Warunków, chyba, że Grupa Topex, w formie pisemnej pod rygorem nieważności, potwierdzi inną formułę Incoterms 2010 realizacji dostaw Wyrobów.
14. Dostawa Wyrobów jest realizowana w terminie zaakceptowanym przez Grupa Topex zgodnie z pkt 12 niniejszych Ogólnych Warunków.
15. W przypadku opóźnień lub braków w dostawie zamówionych Wyrobów, Zamawiający może żądać zrealizowania dostawy w dodatkowym terminie ustalonym z Grupa Topex, nie krótszym niż termin 30 dni.
16. W przypadku organizowania transportu przez Zamawiającego, jest on zobowiązany do realizowania transportu odpowiednio przystosowanym samochodem, w szczególności, w przypadku odprawy celnej samochód powinien spełniać wymogi, jakim podlega pojazd do przewozu towaru celnego, np. w zakresie przystosowania samochodu do plombowania, pod rygorem odmowy realizacji Zamówienia. Ponadto, Zamawiający jest zobowiązany do wskazania przed wysyłką Wyrobów numeru rejestracyjnego samochodu oraz danych identyfikacyjnych kierowcę (imię, nazwisko i numer paszportu), pod rygorem odmowy realizacji Zamówienia.
17. Dokumentem potwierdzającym otrzymanie dostawy i odbiór zamówionych Wyrobów oraz potwierdzającym datę dostawy Wyrobów jest podpisany przez Zamawiającego lub uprawnionego przedstawiciela Zamawiającego dokument dostawy Wyrobów. Za uprawnionego przedstawiciela Zamawiającego uznaje się w szczególności przewoźnika wykonującego przewóz Wyrobów na zlecenie Zamawiającego, który dokonuje czynności odbioru Wyrobów od Grupa Topex. W przypadku odmowy podpisania dokumentu dostawy Wyrobów Grupa Topex może odmówić wydania Wyrobów oraz Grupa Topex jest uprawniony do obciążenia Zamawiającego wszelkimi kosztami z tego wynikłymi, w szczególności związanymi z przygotowaniem Wyrobów do wysyłki oraz ich przechowywaniem.
18. Z chwilą odbioru Wyrobów przez Zamawiającego lub przedstawiciela Zamawiającego, na Zamawiającego przechodzi ryzyko przypadkowej utraty lub uszkodzenia Wyrobów. W przypadku nieodebrania w terminie Wyrobów przez Zamawiającego lub przedstawiciela Zamawiającego, Grupa Topex jest uprawniony do obciążenia Zamawiającego wszelkimi kosztami z tego wynikłymi, w szczególności związanymi z przygotowaniem Wyrobów do wysyłki oraz ich przechowywaniem.
19. Wszelkie dane dotyczące wagi, miary, jakości oraz inne wielkości zawarte w katalogach, prospektach i innych materiałach, są podane wyłącznie do celów informacyjnych. Dane są wiążące dla Grupa Topex tylko wtedy, gdy dane takie zostały, na życzenie Zamawiającego, potwierdzone przez Grupa Topex w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
20. Zamawiający zobowiązany jest do przekazania do Grupa Topex, w terminie 7 (siedmiu) dni od dostawy Wyrobów, odpowiednich dokumentów potwierdzających:
    1) wywóz Wyrobów poza terytorium Unii Europejskiej – w przypadku eksportu towarów,
    2) wywóz Wyrobów poza terytorium Polski oraz dostarczenie Wyrobów do Zamawiającego na terytorium innego kraju członkowskiego Unii Europejskiej – w przypadku wewnątrzwspólnotowej dostawy towarów, w formie, rodzajach i ilościach wymaganych przepisami prawa obowiązującego Grupa Topex, o czym Grupa Topex poinformuje Zamawiającego. W przypadku, gdy Grupa Topex nie otrzyma takich odpowiednich dokumentów w terminie, Grupa Topex uprawniony będzie do żądania od Zamawiającego zapłaty kary umownej w wysokości równej kwocie podatku VAT, jaki w związku z nieotrzymaniem powyższych dokumentów Grupa Topex będzie zobowiązany zapłacić. Zastrzeżenie kary umownej nie wyłącza uprawnienia Grupa Topex do dochodzenia odszkodowania w kwocie przewyższającej wysokość zastrzeżonej kary umownej. Ponadto, niezależnie od uprawnienia do żądania zapłaty kary umownej wskazanej w niniejszym punkcie, Grupa Topex jest uprawniony do żądania od Zamawiającego zwrotu wszelkich kosztów, w tym w szczególności kosztów postępowań sądowych lub administracyjnych, wraz z kosztami postępowania oraz kosztami obsługi prawnej, a także wraz z wszelkimi karami, odsetkami i innymi należnościami powstałymi w związku z nieprzekazaniem przez Zamawiającego dokumentów zgodnie z niniejszym punktem.

Warunki i terminy płatności

21. Grupa Topex może uzależnić realizację Zamówienia i wydanie Wyrobów od zapłaty przez Zamawiającego całości lub części ceny za Wyroby objęte zamówieniem przed dniem odbioru Wyrobów od Grupa Topex (przedpłata).
22. Grupa Topex może uzależnić realizację Zamówienia i wydanie Wyrobów od przedstawienia przez Zamawiającego lub osobę trzecią odpowiedniego zabezpieczenia, wedle rodzaju zabezpieczenia, jaki Grupa Topex uzna za wskazany.
23. Grupa Topex może odmówić realizacji wszystkich Zamówień do Zamawiającego w przypadku powstania jakichkolwiek opóźnień w zapłacie należności za dostarczone Wyroby lub w zapłacie jakichkolwiek innych należności należnych Grupa Topex od Zamawiającego, bez prawa Zamawiającego do podnoszenia wobec Grupa Topex jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu.
24. Zamawiający ma obowiązek odebrać Wyroby i zapłacić za nie w asortymencie i ilości określonych w dokumencie dostawy Wyrobów.
25. Podstawą dokonywania zapłaty za dostarczone na podstawie Zamówienia Wyroby jest faktura wystawiona przez Grupa Topex.
26. Z zastrzeżeniem pkt 21 powyżej, zapłata ceny za dostarczone Wyroby powinna być dokonana w terminie wskazanym na fakturze wystawionej przez Grupa Topex. Termin płatności liczony jest od daty wystawienia faktury.
27. Zapłaty ceny za dostarczone Wyroby Zamawiający dokonywać będzie na rachunek bankowy Grupa Topex wskazany na fakturze lub fakturze pro forma w przypadku określonym w pkt 21 powyżej. Za datę zapłaty uważa się dzień uznania rachunku bankowego Grupa Topex.
28. Wszelkie koszty bankowe związane z zapłatą, w szczególności bankowe opłaty manipulacyjne, pokrywa Zamawiający.
29. W razie opóźnienia w zapłacie ceny za Wyroby Grupa Topex uprawniony jest do żądania od Zamawiającego:
    1) zapłaty na rzecz Grupa Topex odsetek ustawowych za każdy dzień opóźnienia, w wysokości określonej przepisami prawa polskiego,
    2) zwrotu wszelkich kosztów poniesionych przez Grupa Topex w celu wyegzekwowania należności od Zamawiającego, a poniesione koszty obsługi prawnej także w razie zaspokojenia roszczeń Grupa Topex bez postępowania sądowego, czy egzekucyjnego.
30. W razie opóźnienia w zapłacie cen za Wyroby Grupa Topex jest uprawniony do wstrzymania realizacji wszystkich Zamówień do czasu uregulowania zaległości, jak również do całkowitego zakończenia współpracy z Zamawiającym, bez prawa Zamawiającego do zgłaszania jakichkolwiek roszczeń do Grupa Topex z tego powodu. Ponadto, Grupa Topex może uzależnić realizowanie Zamówień od przedstawienia przez Zamawiającego lub osobę trzecią odpowiedniego zabezpieczenia, wedle rodzaju zabezpieczenia, jaki Grupa Topex uzna za wskazany.
31. Oprócz ceny za Wyroby Zamawiający zapłaci Grupa Topex także cenę za każdą paletę EUR, na której dostarczono Wyroby, w wysokości równej aktualnej cenie zakupu palet EUR przez Grupa Topex. Należność za palety EUR będzie doliczana przez Grupa Topex, jako osobna pozycja, do faktury za Wyroby.
32. W przypadku, gdy okaże się, iż Grupa Topex oraz Zamawiający staną się wobec siebie jednocześnie dłużnikiem i wierzycielem, wyłączona jest dopuszczalność potrącenia wzajemnych wierzytelności poprzez jednostronne oświadczenie woli Zamawiającego. Potrącenie takie może nastąpić wyłącznie w formie odrębnego pisemnego porozumienia Grupa Topex i Zamawiającego, albo jednostronnego oświadczenia Grupa Topex, odpowiednio zawartego bądź złożonego pod rygorem nieważności.
33. W przypadku konieczności wystawienia faktury korygującej in minus przez Grupa Topex, będzie ona pomniejszała wartość zobowiązań Zamawiającego wobec Grupa Topex dopiero po otrzymaniu przez Grupa Topex potwierdzenia odbioru faktury korygującej przez Zamawiającego.

Reklamacje

34. W zakresie nieuregulowanym w niniejszych Ogólnych Warunkach do postepowania reklamacyjnego mają zastosowanie aktualnie obowiązujące w Grupa Topex zasady i procedury dotyczące zgłaszania i realizowania reklamacji ilościowych oraz jakościowych. Zamawiający ma obowiązek zastosowania się do aktualnie obowiązujących procedur i zasad pod rygorem pozostawienia reklamacji bez rozpatrzenia.
35. Zamawiający obowiązany jest sprawdzić w chwili dostawy ilość Wyrobów, pod rygorem utraty prawa do reklamacji w tym zakresie. W przypadku stwierdzenia braków ilościowych, Zamawiający dokonuje stosownej adnotacji na dokumencie dostawy Wyrobów, która musi zostać potwierdzona przez przedstawiciela Grupa Topex stosownym wpisem w dokumentach dostawy. Wszelkie reklamacje związane z brakami ilościowymi, które nie zostaną stwierdzone przez Zamawiającego i potwierdzone przez Grupa Topex podczas dostawy, lecz wyniknął po dostawie, np.: przy rozładunku Wyrobów w magazynie Zamawiającego nie będą uznane przez Grupa Topex. Zamawiający zgłasza Grupa Topex udokumentowaną w wyżej opisany sposób reklamację ilościową nie później niż w ciągu 30 (trzydziestu) dni od daty dostawy Wyrobów, pod rygorem pozostawienia reklamacji bez rozpoznania.
36. W razie ujawnienia się wad jakościowych Wyrobów Zamawiający zgłasza Grupa Topex udokumentowaną reklamację. Reklamacja jakościowa powinna być zgłoszona do Grupa Topex nie później niż w ciągu 30 (trzydziestu) dni od daty dostawy Wyrobów, pod rygorem pozostawienia reklamacji bez rozpoznania.
37. Wszelkie reklamacje związane z wadami jakościowymi Wyrobów, które powstały po podpisaniu dokumentu dostawy Wyrobów, będą uznane tylko wtedy, gdy wady wynikły z przyczyny tkwiącej już poprzednio w Wyrobie.
38. Wyroby będą przygotowane przez Grupa Topex do wysyłki według następujących standardów:
    1) do każdej palety dołączany jest list załadunkowy (packing list), na którym znajduje się: numer zamówienia, lista Wyrobów ułożonych na tej palecie wraz z ich ilościami oraz łączną wagą i objętością,
    2) palety są opisane w następujący sposób: numer palety, nazwa klienta oraz numer zamówienia, jeśli jest takie życzenie Zamawiającego,
    3) jeżeli na jednej palecie znajdują się Wyroby z więcej niż jednego Zamówienia, Wyroby z danego Zamówienia mogą, na życzenie Zamawiającego, zostać wyraźnie oddzielone,
    4) maksymalna wysokość palety wraz z Wyrobami nie może przekraczać 180 cm, a waga palety EUR 800 kg.

    Wyroby mogą zostać przygotowane do wysyłki w inny sposób niż wyżej wskazany wyłącznie na wyraźne i sprecyzowane życzenie Zamawiającego, chyba, że Grupa Topex uzna to za niewskazane. W takim wypadku, wyłączona jest możliwość składania przez Zamawiającego reklamacji ilościowych lub jakościowych, a Zamawiający bierze na siebie pełną odpowiedzialność z tego tytułu.
39. Reklamacja powinna być wysłana za pomocą faksu lub poczty elektronicznej.
40. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do rozpatrzenia reklamacji, pod warunkiem uprzedniego przeprowadzenia oględzin zareklamowanych Wyrobów przez przedstawiciela Grupa Topex. W takim wypadku, do czasu przybycia przedstawiciela Grupa Topex, Zamawiający obowiązany jest zabezpieczyć Wyroby oraz dowody wystąpienia wad, ich przyczyn i rodzaju.
41. Grupa Topex zastrzega sobie prawo zażądania dodatkowych wyjaśnień, dokumentów lub dowodów do zgłoszonej reklamacji.
42. Prawidłowo zgłoszona reklamacja powinna zostać rozpatrzona przez Grupa Topex w terminie 30 (trzydziestu) dni roboczych od dnia jej otrzymania. W przypadku zażądania przez Grupa Topex dodatkowych wyjaśnień, dokumentów lub dowodów, zgodnie z pkt 41 powyżej, lub w przypadku zażądania przez Grupa Topex oględzin przez przedstawiciela Grupa Topex zgodnie z pkt 40 powyżej, termin na rozpatrzenie reklamacji biegnie od początku począwszy od dnia otrzymania przez Grupa Topex wszystkich wymaganych informacji lub dokonania oględzin przez przedstawiciela Grupa Topex. Odpowiedź na reklamację zostanie wysłana przez Grupa Topex za pomocą faksu lub poczty elektronicznej.
43. Żadne reklamacje dotyczące dowolnej partii Wyrobów nie mogą być podstawą dla Zamawiającego do odmowy przyjęcia Wyrobów i odmowy zapłaty ceny za Wyroby Wszelkie roszczenia z tytułu reklamacji Zamawiającego nie mogą przekroczyć wartości reklamowanych Wyrobów według cen sprzedaży z dnia złożenia zamówienia.

Własność intelektualna

44. Zamawiający zobowiązany jest do respektowania wszelkich praw na dobrach niematerialnych przysługujących Grupa Topex lub innym podmiotom powiązanym kapitałowo z Grupa Topex, w szczególności praw autorskich oraz praw do znaków towarowych. Korzystanie przez Zamawiającego z praw lub znaków wskazanych w zdaniu poprzednim, w szczególności do działań reklamowych i promocyjnych, wymaga uprzedniego uzgodnienia i zezwolenia od Grupa Topex.
45. Przekazanie Zamawiającemu przez Grupa Topex lub inny podmiot powiązany kapitałowo z Grupa Topex jakichkolwiek materiałów lub informacji, dotyczących Grupa Topex lub tego podmiotu lub Wyrobów, w szczególności zdjęć Wyrobów, katalogów Wyrobów, nie może być poczytane przez Zamawiającego jako przeniesienie, albo zobowiązanie do przeniesienia, na jego rzecz jakichkolwiek praw do tych informacji lub materiałów, zwłaszcza przysługujących Grupa Topex lub innym podmiotom powiązanym kapitałowo z Grupa Topex majątkowych praw autorskich lub innych praw na dobrach niematerialnych, w tym praw z rejestracji znaków towarowych, lub jako udzielenie, albo zobowiązanie do udzielenia, na rzecz Zamawiającego licencji bądź innych uprawnień do korzystania z takich materiałów, informacji, znaków towarowych lub przedmiotów, praw na dobrach niematerialnych. Zamawiający jest uprawniony do wykorzystywania takich informacji, materiałów, znaków towarowych lub innych przedmiotów, praw na dobrach niematerialnych, wyłącznie w celu należytej realizacji współpracy z Grupa Topex oraz wyłącznie zakresie uprzednio uzgodnionym z Grupa Topex. Na każde żądanie Grupa Topex, Zamawiający zobowiązany jest do niezwłocznego zwrotu lub usunięcia i zniszczenia z nośników danych wszelkich takich informacji, materiałów, znaków towarowych lub innych przedmiotów praw na dobrach niematerialnych. Grupa Topex jest uprawniony do zażądania od Zamawiającego potwierdzenia na piśmie faktu usunięcia i zniszczenia z nośników danych.
46. W przypadku powzięcia wiadomości o jakimkolwiek naruszeniu praw na dobrach niematerialnych Grupa Topex lub innych podmiotów powiązanych kapitałowo z Grupa Topex lub nieuprawnionym korzystaniu z tych praw, Zamawiający zobowiązany jest do natychmiastowego powiadomienia Grupa Topex oraz, o ile będzie to możliwe, podjęcia działań zapobiegających naruszeniom lub nieuprawnionemu korzystaniu.

Siła wyższa

47. Grupa Topex nie ponosi odpowiedzialności za częściowe lub całkowite niewykonanie zobowiązań wynikających z zawartych umów lub niniejszych Ogólnych Warunków, w szczególności w zakresie dostawy Wyrobów, jeżeli to niewykonanie powstało na skutek okoliczności siły wyższej.
48. Przez siłę wyższą należy rozumieć każdą okoliczność, która jest niezależna od woli Grupa Topex, uniemożliwia wykonanie zobowiązań, oraz której skutków nie można uniknąć albo też, której działanie zapoczątkowane jest przez anormalne, nieodwracalne zdarzenia, które nie mogą być przewidziane lub są nieuniknione. Za wypadki siły wyższej uznaje się w szczególności:
    1) trzęsienia ziemi, huragany, pożary, powodzie, uderzenia pioruna, epidemie i inne klęski żywiołowe,
    2) strajki, wojny, zamieszki, rewolty, akty sabotażu i terroryzmu, powszechny brak surowców, konfiskatę towaru, uszkodzenie maszyn potrzebnych do produkcji, brak środków transportu publicznego,
    3) embarga, zamknięcia granicy, zakazy oraz ograniczenia eksportu i importu i inne powszechnie obowiązujące akty organów administracji rządowej lub samorządowej, które uniemożliwiają spełnienie obowiązków wynikających z potwierdzonego przez Grupa Topex Zamówienia.
49. W przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej Grupa Topex zawiadomi o tym fakcie Zamawiającego w formie pisemnej lub za pomocą faksu lub za pomocą poczty elektronicznej.

Pozostałe postanowienia

50. Zamawiający zobowiązany jest natychmiastowo zawiadomić Grupa Topex o wszelkich zmianach w organizacji Zamawiającego lub warunkach i sytuacji prowadzenia działalności lub sytuacji finansowej lub sytuacji prawnej Zamawiającego, które mogą wpłynąć na wykonanie zobowiązań Zamawiającego wobec Grupa Topex.
51. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za wszelkie działania lub zaniechania swoich pracowników, przedstawicieli, podwykonawców, lub innych osób, którymi Zamawiający się posługuje, w szczególności przewoźników wykonujących przewóz Wyrobów na zlecenie Zamawiającego, jak za swoje własne działania lub zaniechania.
52. Grupa Topex nie ponosi żadnej odpowiedzialności związanej ze spełnianiem przez Wyroby postanowień oraz wymogów zawartych w ustawach, rozporządzeniach i innych przepisach prawnych właściwych dla kraju siedziby Zamawiający lub innego kraju przeznaczenia Wyrobów. Wszelką odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Zamawiający, jako wprowadzający Wyroby na określone terytorium.
53. Grupa Topex nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikłe szkody, w tym szkody lub straty wynikające z opóźnienia w dostawie, chyba, że szkoda została spowodowana z winy umyślnej Grupa Topex.
54. Zamawiający zobowiązany jest pod rygorem skutków prawnych do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych od Grupa Topex, za wyjątkiem informacji dostępnych publicznie oraz za wyjątkiem instytucji i organów uprawnionych przepisami prawa do żądania ich okazania, jednakże w takim przypadku należy przekazać Grupa Topex informację na temat organu lub instytucji, który zażądał informacji, podstaw prawnych, na jakich zażądano informacji oraz zakresu żądanych informacji. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za zachowanie tajemnicy przez swoich pracowników lub osoby trzecie, którymi Zamawiający się posługuje. Obowiązek zachowania tajemnicy nie jest ograniczony w czasie i obowiązuje również po zakończeniu współpracy z Grupa Topex.
55. Zamawiający działa w imieniu własnym i na własny rachunek. Zamawiający nie ma prawa do składania oświadczeń woli oraz zaciągania jakichkolwiek zobowiązań w imieniu Grupa Topex. Grupa Topex nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania Zamawiającego wobec osób trzecich.
56. W przypadku naruszenia przez Zamawiającego któregokolwiek z postanowień niniejszych Ogólnych Warunków lub naruszenia przez Zamawiającego w jakikolwiek inny sposób jakichkolwiek innych praw Grupa Topex, Grupa Topex będzie uprawniony do natychmiastowego zawieszenia lub zakończenia współpracy z Zamawiającym w tym w szczególności natychmiastowego rozwiązania wszelkich umów łączących strony, bez prawa Zamawiającego do podnoszenia jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu. Niezależnie od tego, Grupa Topex będzie również uprawniony do dochodzenia od Zamawiającego należnego odszkodowania oraz zwrotu wszelkich kosztów, w tym w szczególności kosztów postępowań sądowych lub administracyjnych, wraz z kosztami postępowania oraz kosztami obsługi prawnej, a także wraz z wszelkimi karami, odsetkami i innymi należnościami.
57. W przypadku, gdy Zamawiający wyrazi życzenie, aby zamówione Wyroby były dostarczane do osoby trzeciej lub aby osoba trzecia dokonywała płatności za zamówione przez Zamawiającego Wyroby, taka zmiana jest możliwa wyłącznie pod warunkiem uprzedniej zgody Grupa Topex wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności oraz pod warunkiem otrzymania przez Grupa Topex od Zamawiającego stosownych oświadczeń i upoważnień dla tej osoby, udzielonych przez Zamawiającego na piśmie pod rygorem nieważności. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do odmowy zgody bez uzasadnienia odmowy oraz bez prawa Zamawiającego do podnoszenia wobec Grupa Topex jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu. Ponadto, Grupa Topex może uzależnić udzielenie takiej zgody od udzielenia przez Zamawiającego lub osobę trzecią odpowiedniego zabezpieczenia, wedle rodzaju zabezpieczenia, jaki Grupa Topex uzna za wskazany.
58. Ilekroć w niniejszych Ogólnych Warunkach jest wskazany sposób komunikowania się za pomocą faksu lub poczty elektronicznej, wówczas w każdym takim przypadku oświadczenie złożone za pomocą faksu lub poczty elektronicznej jest uważane za złożone i skuteczne z chwilą potwierdzenia przez odbiorcę otrzymania oświadczenia, przy czym potwierdzenie powinno zostać złożone za pomocą faksu lub poczty elektronicznej, tzw. faks potwierdzony lub e-mail potwierdzony. Za równoznaczne z potwierdzeniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim, uznaje się również potwierdzenie otrzymania faksu lub poczty elektronicznej, które zostało automatycznie wygenerowane przez urządzenie faksowe lub pocztę elektroniczną (automatyczne potwierdzenie odbioru).
59. W sprawach nieuregulowanych w niniejszych Ogólnych Warunkach lub pisemnej umowie zawartej między Grupa Topex, a Zamawiającym, zastosowanie mają tylko i wyłącznie odpowiednie przepisy prawa polskiego. Wyłączone jest stosowanie przepisów prawa innych krajów. Wyłączone jest stosowanie postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów, sporządzonej w Wiedniu w dniu 11 kwietnia 1980 roku, jak również wyłączone jest stosowanie postanowień innych konwencji oraz umów międzynarodowych.
60. Wszelkie spory będą rozstrzygane przez polski sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Grupa Topex.

GENERAL TERMS OF SALE AND DELIVERY OF GOODS – EXPORT MARKETS

General provisions

1. These General Terms of Sale and Delivery of Goods, hereinafter referred to as the "General Terms", shall apply to all contracts pursuant whereto "Grupa Topex Sp. z o.o." Limited Liability Partnership having its seat in Warszawie, with its registered and commercial office: 02-285 Warsaw, ul. Pograniczna 2/4, registered in the register of entrepreneurs of the National Court Registry maintained by the District Court for the capital city of of Warsaw, XIII Commercial Division of the National Court Registry, under KRS number 0000279074, NIP tax identification no. 522-020-17-20, REGON state statistical number 006713095, hereinafter referred to as Grupa Topex, sells goods unless the provisions of the contracts concluded with Grupa Topex in writing under pain of being null and void, stipulate otherwise.
2. Goods sold under these General Terms shall hereinafter be referred to as "Products". An entity placing an order for Products with Grupa Topex and purchasing Products from Grupa Topex shall hereinafter be referred to as the "Ordering Party".
3. No deviations from these General Terms shall be valid and binding with respect to Grupa Topex unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.
4. No offers, price lists, catalogues, samples, photographs, designs, folders or other such materials shall be binding with respect to Grupa Topex unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.
5. No provisions of the general terms of deliveries or of the general term of sale, other regulations, terms or conditions or other documents pertaining to terms and conditions of purchase of goods which have been delivered by Grupa Topex in any way and form shall be valid and binding with respect to Grupa Topex unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.

Prices of Goods

6. Assortment and prices of Goods have been specified in the currently valid Grupa Topex price list. Prices provided for in the current Grupa Topex price list may be subject to discounts agreed upon with Grupa Topex in writing under pain of being null and void.
7. Unless agreed upon otherwise with Grupa Topex in writing under pain of being null and void, the prices provided for in the current Grupa Topex price list shall cover sale and delivery of Goods FCA the office of Grupa Topex in Warsaw, in accordance with International Commercial Terms 2010, hereinafter referred to as Incoterms 2010. Nevertheless, irrespective of the selected Incoterms 2010, any costs incurred at the side of unloading of the Goods shall be covered by the Ordering Party.
8. The prices provided for in the Grupa Topex price list shall be exclusive of tax on goods and services (VAT) that will be added at the applicable rate.

Orders and deliveries of Goods

9. Sale and delivery of Goods may solely be effected pursuant to orders placed by the Ordering Party, otherwise being null and void, in a written form or by electronic mail (e-mail) to the Grupa Topex- indicated address by of the person to be contacted with respect to orders, in accordance with the template

applicable within Grupa Topex and containing information specified by Grupa Topex.

10. Placement of an order shall mean acceptance by the Ordering Party of these General Terms.
11. Grupa Topex stipulates the right to refuse execution of any Order, in whole or in part, without justification and without the Ordering Party's right to advance claims against Grupa Topex due thereto.
12. No response from Grupa Topex to an Order shall not mean acceptance thereof by Grupa Topex. An order shall solely bind Grupa Topex following an explicit acknowledgement thereof by Grupa Topex in writing or by electronic mail (e-mail) to the address of the contact person indicated by Grupa Topex, otherwise being null and void.
13. Delivery of Goods shall be executed FCA Incoterms 2010 the office of Grupa Topex, in accordance with item 7 of these General Terms unless Grupa Topex acknowledges in writing, under pain of being null and void, different Incoterms 2000 with respect to execution of deliveries of Goods.
14. Delivery of Goods shall be executed within time accepted by Grupa Topex in accordance with item 12 of these General Terms.
15. In the event of delays or shortages regarding a delivery of Good ordered the Ordering Party may demand delivery within an additional time agreed upon with Grupa Topex, not shorter than 30 days.
16. In the event of transport being arranged by the Ordering Party, the Ordering Party shall execute it in an accordingly adapted vehicle; in particular, in the event of customs clearance, the vehicle shall comply with the requirements applicable to vehicles used for transportation of goods subject to customs clearance, e.g. with respect to vehicle adaptation to sealing, under pain of refusal of the execution of the Order. Moreover, the Ordering Party shall indicate, prior to dispatch of Goods, the registration number of the vehicle and information identifying the driver (first name, family name and passport number), under pain of refusal of the execution of the Order.
17. A document acknowledging reception of delivery and acceptance of the Goods ordered as well as acknowledging the date of delivery of the Goods shall be a Goods a receipt of delivery of the Goods signed by the Ordering Party or an authorised representative thereof. An authorised representative of the Ordering Party shall in particular be a carrier transporting the Goods upon the order of the Ordering Party and taking the Goods over from Grupa Topex. In the event of refusal to sign a receipt of delivery of the Goods, Grupa Topex may refuse to release the Goods and shall have the right to charge the Ordering Party with any costs due thereto, in particular with respect to preparation of the Goods for dispatch and storage thereof.
18. Upon reception of the Goods by the Ordering Party or a representative thereof, the risk of accidental loss of or damage to the Goods shall be transferred upon the Ordering Party. In the event of a failure to receive the Goods on time by the Ordering Party or a representative thereof, Grupa Topex shall have the right to charge the Ordering Party with any costs due thereto, in particular with respect to preparation of the Goods for dispatch and storage thereof.
19. Any information pertaining to the weight, volume and quality as well as other data provided for in catalogues, prospects and other materials are only for informative purposes. The information shall solely bind Grupa Topex when acknowledged thereby, upon the Ordering Party's request, in writing under pain of being null and void.
20. The Ordering Party shall provide Grupa Topex, within 7 (seven) days of the date of delivery of the Goods, with relevant documents acknowledging:
    1) transport of the Goods outside the territory of the European Union – in the event of export of goods,
    2) transport of the Goods outside the territory of Poland and delivery of the Goods to the Ordering Party on the territory of another Member State of the European Union – in the event of intra-Community delivery of goods, in the form, types and quantities required under the provisions of law applicable to Grupa Topex, of which Grupa Topex shall notify the Ordering Party. In the event that Grupa Topex does not receive such relevant documents in time, Grupa Topex shall have the right to claim from the Ordering Party payment of a contractual penalty in the amount equal to the amount of the value added tax which Grupa Topex shall pay due to non-receipt of the aforementioned documents. The contractual penalty provision shall not exclude Grupa Topex right to seek damages in the amount exceeding the amount of the stipulated contractual penalty. Moreover, irrespective of the right to demand payment of the contractual penalty provided for in this item, Grupa Topex shall have the right to claim from the Ordering Party reimbursement of any costs, including in particular costs of legal or administrative proceedings, inclusive of the costs of procedure and the costs of lawyer's services as well as any charges, interests and other liabilities arising from the Ordering Party's failure to provide the documents in accordance with this item.

Terms and dates of payment

21. Grupa Topex may make execution of an Order and release of Goods dependent upon payment by the Ordering Party the entire or part of the price for the Goods ordered prior to the date of taking the Goods over from Grupa Topex (prepayment).
22. Grupa Topex may make execution of an Order and release of Goods dependent upon provision by the Ordering Party or by a third party of an acceptable security of a type deemed recommended by Grupa Topex.
23. Grupa Topex may refuse execution of all Orders from the Ordering Party in the event of occurrence of any delays in payments of the amounts due on the Goods delivered or in payments of any other amounts due to Grupa Topex from the Ordering Party, without the Ordering Party's right to advance any claims against Grupa Topex due thereto.
24. The Ordering Party shall take the Goods over and pay for the assortment and the quantities provided for in the document of delivery of the Goods.
25. The basis for payment for Goods delivered pursuant to an Order shall be a invoice issued by Grupa Topex.
26. Subject to item 21 hereinabove, payment of the price for the Goods delivered shall be effected within time stipulated on the invoice issued by Grupa Topex. Term of payment shall commence on the date of issuance of the invoice.
27. Price for the Goods delivered shall be paid by the Ordering Party to the bank account of Grupa Topex indicated on the invoice or a pro forma invoice in the case provided for in item 21 hereinabove. Payment date shall mean the day of crediting the bank account of Grupa Topex.
28. Any bank costs related to payment, in particular bank charges, shall be covered by the Ordering Party.
29. In the event of delay in payment of the price of the Goods, Grupa Topex shall have the right to claim the following from the Ordering Party:
    1) payment in favour of Grupa Topex of statutory interests per each day of delay in the amount provided for in the Polish law,
    2) reimbursement of any costs incurred by Grupa Topex in order to vindicate the amounts due from the Ordering Party, and the incurred costs of lawyer's services in the event of adjustment of Grupa Topex claims without legal or execution proceedings.
30. In the event of delay in payment of the price of the Gods, Grupa Topex shall have the right to suspend execution of all Orders until settlement of the outstanding amounts as well as thorough completion of cooperation with the Ordering Party, without the Ordering Party's right to advance any claims against Grupa Topex due thereto. Moreover, Grupa Topex may depend execution of an Order and release of Goods upon provision by the Ordering Party or by a third party of an acceptable security of a type deemed recommended by Grupa Topex.
31. Beside the price of the Goods, the Ordering Party shall also pay Grupa Topex the price of each Europalette on which the Goods have been delivered, in the amount equal to the currently valid price of purchase of Europalettes by Grupa Topex. The amount due for the Europalletes shall be charged by Grupa Topex as a separate item on the invoice for the Goods.
32. In the event that Grupa Topex and the Ordering Party concurrently become the debtor and creditor with respect to each other, the option of deducting mutual liabilities by means of a unilateral declaration of intent of the Ordering Party shall be excluded. Such deduction may solely be effected in the form of a separate written agreement between Grupa Topex and the Ordering Party, or a unilateral statement by Grupa Topex incorporated or made respectively, under pain of being null and void.
33. In the event of a need to issue a negative value credit note by Grupa Topex, the invoice shall decrease the value of the Ordering Party's liabilities towards Grupa Topex only after reception by Grupa Topex of an acknowledgement of receipt of the credit note by the Ordering Party.

Complaints

34. Complaint proceedings not governed by these General Terms shall be subject to the currently applicable within Grupa Topex rules and procedures pertaining to submitting and handling quantity- and quality-related complaints. The Ordering Party shall observe the currently applicable procedures and rules under pain of the complaint not being examined.
35. Upon delivery, the Ordering Party shall verify the quantity of the Goods under pain of losing the right to advance complaints with respect thereto. In the event of disclosure of quantitative shortages the Ordering Party shall make a relevant annotation in the document of delivery of the Goods which is to be confirmed by a representative of Grupa Topex with an appropriate note in the delivery documents. Any complaints related to quantitative shortages which are not detected by the Ordering Party and confirmed by Grupa Topex upon delivery but arise after delivery, e.g. at the unloading of the Goods at the Ordering Party's warehouse shall not be recognised by Grupa Topex. The Ordering Party shall submit to Grupa Topex a quantity-related complaint documented in the foregoing manner not later than within 30 (thirty) days of the date of delivery of the Goods under pain of the complaint not being examined.
36. the event of disclosure of qualitative defects of the Goods The Ordering Party shall submit to Grupa Topex a documented complaint. A quality-related complaint shall be submitted to Grupa Topex not later than within 30 (thirty)) days of the date of delivery of the Goods under pain of the complaint not being examined.
37. Any complaints related to qualitative defects of the Goods which arise following the signature of the document of delivery of the Goods shall solely be recognised if the defects result from reasons already present in the Goods.
38. Goods shall be prepared by Grupa Topex for dispatch in accordance with the following standards:
    1) each palette shall be accompanied by a packing list specifying: order number, list of Goods placed on the palette, inclusive of the quantities, total weight and volume,
    2) palette description shall feature the following: palette number, customer name and order number if so requested by the Ordering Party,
    3) if one palette features Goods from more than one Order, Goods from a specific order may, upon the Ordering Party's request, be distinctly separated,
    4) maximum height of a palette with Goods may not exceed 180 cm and the Europallette weight may not exceed 800 kg.

    Goods may be prepared for dispatch in a manner other than indicated hereinabove solely upon an explicit and detailed request from the Ordering Party unless Grupa Topex deems it unadvisable. In such event the Ordering Party shall not have the right to advance quantity- or quality-related complaints and shall accept thorough liability due thereto.
39. The complaint shall be sent by fax or by electronic mail.
40. Grupa Topex stipulates the right to examine the complaint on condition of prior visual inspection of the Goods complained about by its representative. In such event, until arrival of the representative, the Ordering Party shall protect the Goods and evidence of defects, their reasons and types.
41. Grupa Topex stipulates the right to demand additional clarifications, documents or evidence pertaining to the complaint advanced.
42. A correctly advanced complaint shall be examined by Grupa Topex within 30 (thirty) business days of the date of receipt thereof. In the event of Grupa Topex demanding clarifications, documents or evidence in accordance with item 41 hereinabove, or in the event of Grupa Topex demanding a visual inspection by a representative thereof in accordance with item 40 hereinabove the period wherein the complaint shall be examined shall commence on the date of receipt by Grupa Topex of all the required information or of the date of visual inspection by Grupa Topex representative. Reply to the complaint shall be sent by Grupa Topex by fax or by electronic mail.
43. No complaints pertaining to any batch of Goods may constitute the grounds for the Ordering Party for a refusal to accept the Goods and to pay the price thereof. Claims due to the Ordering Party's complaint may exceed the value of the Goods complained about provided for in the sale prices applicable on the date of order placement.

Intellectual property

44. The Ordering Party shall respect all rights to intangible assets due to Grupa Topex or other entities financially related to Grupa Topex, in particular copyrights and rights to trademarks. Utilisation by the Ordering Party of the rights or trademarks provided for in the preceding sentence, in particular in advertising and promotional activities, shall require prior coordination with and permit from Grupa Topex.
45. Provision to the Ordering Party by Grupa Topex or another entity financially related to Grupa Topex of any materials or information pertaining to Grupa Topex or the entity, in particular photographs of Goods or catalogues of Goods may not be interpreted by the Ordering Party as assignment or commitment to assign thereon any rights to the information or the materials, in particular proprietary copyright or other rights to intangible assets due to Grupa Topex or other entities financially related to Grupa Topex, inclusive of rights under registration of trademarks, or as granting or commitment to grant the Ordering Party licences or other rights to use such materials, information, trademarks or objects, or right to intangible assets. The Ordering Party shall have the right to use such information, materials, trademarks or other objects, or rights to intangible assets, solely for the purpose of due cooperation with Grupa Topex and solely within a scope earlier agreed upon with Grupa Topex. Upon each demand from Grupa Topex, the Ordering Party shall immediately return or remove and destroy from data media any such information, materials, trademarks or other objects, or rights to intangible assets. Grupa Topex shall have the right to demand from the Ordering Party a written acknowledgement of removal from data media and destruction of the foregoing.
46. In the event of obtainment of information of any infringement of rights to intangible assets due to Grupa Topex or other entities financially related thereto, or of unauthorised use thereof, the Ordering Party shall immediately notify Grupa Topex and, if possible, undertake measures aimed at preventing infringements or unauthorised use.

Force Majeure

47. Grupa Topex shall not be held liable for a partial or thorough failure to fulfil the obligations arising from any concluded contracts or these General Terms, in particular with respect to delivery of Goods, if the failure arises from Force Majeure.
48. Force Majeure shall mean any event which is beyond control of Grupa Topex, prevents fulfilment of obligations and the results of which may not be avoided or which arises from abnormal and irreversible events which could not have been anticipated or which are unavoidable. In particular, events of Force Majeure shall include:
    1) earthquakes, hurricanes, fires, floods, thunder strikes, epidemics and other natural disasters,
    2) strikes, wars, civil commotion, revolts, acts of sabotage and terrorism, general lack of raw materials, seizure of goods, damage to machinery required for production, lack of means of public transport,
    3) embargoes, closing of the frontier, prohibitions and limitations regarding export and import, and other generally applicable acts from national government or local government administration bodies which prevent fulfilment of the obligations arising from the Order acknowledged by Grupa Topex.
49. In the event of occurrence of Force Majeure Grupa Topex shall notify the Ordering Party thereof in writing, by fax or by electronic mail.

Other provisions

50. The Ordering Party shall immediately notify Grupa Topex of any changes to its organisation, conditions or the situation in which they conduct their activity, financial or legal situation thereof which may affect fulfilment of their obligations towards Grupa Topex.
51. The Ordering Party shall be held liable for any actions or omissions of their employees, representatives, sub-contractors or other persons used thereby, in particular carriers transporting Goods upon the Ordering Party's order as if for their own actions or omissions.
52. Grupa Topex shall not bear any liability pertaining to the Goods' compliance with the provisions and requirements provided for in acts of law, ordinances and other legal regulations applicable with respect to the seat of the Ordering Party or another country of destination of the Goods. Any liability due thereto shall be incurred by the Ordering Party as entity marketing the Goods on a specific territory.
53. Grupa Topex shall not be held liable for the resulting damages, inclusive of damages or losses arising from a delay in delivery, unless the damage has been caused through an intentional guilt of Grupa Topex.
54. The Ordering Party shall, under pain of legal implications, maintain secret any information obtained from Grupa Topex, save for information publicly available and save for institutions and bodies authorised under provisions of the law to demand presentation thereof; in such case, however, Grupa Topex shall be provided with information concerning the body or the institution which demanded the information, legal grounds for the demand of the information and the scope of the information demanded. The Ordering Party shall be held liable for their employees or third parties used thereby maintaining the secret. The obligation to maintain the secret shall not be time-limited and shall also apply following conclusion of cooperation with Grupa Topex.
55. The Ordering Party shall act in their own name and on their own account. The Ordering Party shall not have the right to make declarations of will and incur any obligations in the name of Grupa Topex. Grupa Topex shall not be held liable for the Ordering Party's obligations towards third parties.
56. In the event of an infringement by the Ordering Party of any of the provisions of these General Terms or of an infringement by the Ordering Party in any manner of any other rights due to Grupa Topex, Grupa Topex shall have the right to immediately suspend or terminate cooperation with the Ordering Party, in particular including forthwith termination of all contracts between the parties, without the Ordering Party's right to any claims due thereto. Irrespective thereof, Grupa Topex shall also have the right to claim from the Ordering Party the compensation due as well as reimbursement of any costs, including in particular the costs of legal or administrative proceedings, inclusive of the costs of procedure and the costs of lawyer's services, as well as any charges, interests and other liabilities.
57. In the event that the Ordering Party expresses their wish that the Goods ordered be delivered to a third party or a third party effect payments for the Goods ordered by the Ordering Party, such change shall solely be possible on condition of a prior consent from Grupa Topex, expressed in a written form under pain of being null and void, and on condition of receipt by Grupa Topex from the Ordering Party of applicable statements and authorisations for the person, granted by the Ordering Party in a written form under pain of being null and void. Grupa Topex stipulates the right to refuse consent without justification and without the Ordering Party's right to advance any claims against Grupa Topex due thereto. Moreover, Grupa Topex may depend granting such consent upon provision by the Ordering Party or by a third party of an acceptable security of a type deemed recommended by Grupa Topex.
58. Whenever these General Terms identify the manner of communication by means of fax or electronic mail, then in such each case a statement made by fax or by electronic mail shall be deemed submitted and effective upon confirmation by the recipient of receipt of the statement, subject to the fact that the confirmation shall be made by fax or by electronic mail (the so-called acknowledged fax or acknowledged e-mail). Also, acknowledgement of receipt of fax or of electronic mail automatically generated by the fax device by the electronic mail (automatic acknowledgement of receipt) shall be deemed equivalent of the acknowledgement provided for in the preceding sentence.
59. Matters not provided for in these General Terms or in a written agreement concluded between Grupa Topex and the Ordering Party, shall solely be governed by applicable provisions of the Polish law. Applicability of provision of the law of other countries shall be excluded. Applicability of the provisions of the United Nations Conventions on Contracts for the International Sale of Goods adopted in Vienna on 11 April 1980 and of the provisions of other conventions and international agreements shall be excluded.
60. Disputes shall be settled by a court of law locally competent for the registered office of Grupa Topex.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ И ПОСТАВКИ ТОВАРОВ – ЭКСПОРТНЫЕ РЫНКИ

Общие постановления

1. Данные «Общие условия продажи и поставок товаров», далее в тексте «Общие условия», применяются для всех договоров, на основании которых фирма «TOPEX Общество с ограниченной ответственностью» Коммандитное товарищество, с местонахождением и юридическим адресом в Варшаве, 02-285 г. Варшава, ул. Пограничная д. 2/4, зарегистрированная в Национальном судебном реестре предпринимателей (KRS) в районном суде г. Варшава в XIII хозяйственной коллегии, рег. номер 0000279074, ИНН 522-020-17-20, статистический номер REGON 006713095, именуемая в дальнейшем «Grupa Topex», продает товары, если в положениях договоров, подписанных с фирмой «Grupa Topex» в письменном виде, что является обязательным условием их действительности, не записано иначе.
2. Товары, продаваемые в рамках данных Общих условий продажи, далее в тексте именуются «Продукты». Субъект, заказывающий Продукты в фирме Grupa Topex, а также покупающий Продукты в Grupa Topex, далее в тексте именуется «Заказчик».
3. Любые отступления от данных Общих условий являются недействительными и не обязывающими фирму Grupa Topex, если иное не было согласовано с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.
4. Никакие предложения, прейскуранты, каталоги, образцы, фотографии, образцы проспектов и другие материалы такого рода не являются обязывающими для фирмы Grupa Topex, если иное не было согласовано с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.
5. Никакие постановления Общих условий поставок или общих условий продажи, или других регламентов или условий, а также документов другого рода, касающихся принципов и условий приобретения товаров, которые были предоставлены фирме Grupa Topex любым способом и в любой форме, не являются действительными и обязывающими для фирмы Grupa Topex, если иное не было согласовано с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.

Цены Продуктов

6. Определение ассортимента и цены изделий содержатся в действующем прейскуранте фирмы Grupa Topex. От цен действующего прейскуранта фирма Grupa Topex может предоставлять скидки, согласованные с ней в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными.
7. Если с фирмой Grupa Topex не было согласовано иное в письменном виде, обязательном для действительности этих согласований, то цены из действующего прейскуранта Grupa Topex включают продажу и поставку Продуктов, осуществляемые согласно условиям FCA – местонахождение Grupa Topex в Варшаве, в соответствии с правилами International Commercial Terms от 2010 года, далее в тексте называемыми «Incoterms 2010». Однако, несмотря на выбор правила Incoterms 2010, все расходы, понесенные в пункте разгрузки, несет Заказчик.
8. Цены в прейскуранте фирмы Grupa Topex не содержат налога на товары и услуги (налог НДС) который будет начисляться каждый раз в соответствии с действующими ставками НДС.

Заказы и доставка Продуктов

9. Продажа и доставка Продуктов могут производиться исключительно на основании заказов, направляемых Заказчиком в письменном виде, в противном случае они будут считаться недействительными, или направляемых по электронной почте (e-mail) в адрес указанного Grupa Topex контактного лица, далее именуемые «Заказы, по образцу, принятому в Grupa Topex, и содержащему данные, установленные Grupa Topex.
10. Подача Заказа означает принятие Заказчиком данных Общий условий.
11. Grupa Topex оставляет за собой право отказать в выполнении каждого Заказа частично или полностью, без объяснения причин и без права выдвижения Заказчиком каких-либо требований по отношению к Grupa Topex в связи с этим.
12. Отсутствие ответа Grupa Topex на Заказ не означает принятия заказа фирмой Grupa Topex. Заказ становится обязательным для Grupa Topex только и исключительно после четкого его подтверждения фирмой Grupa Topex, сделанного в письменном виде или по электронной почте (e-mail) с адреса указанного Grupa Topex контактного лица, в противном случае Заказ будет считаться недействительным.
13. Доставка Продуктов производится в соответствии с правилами FCA Incoterms 2010 – местонахождение фирмы Grupa Topex, в соответствии с п. 7 данных Общих условий, если Grupa Topex в письменном виде (в противном случае подтверждение будет считаться недействительным) не подтвердит другого правила Incoterms 2010 для реализации поставок Продуктов.
14. Поставка Продуктов осуществляется в срок, подтвержденный фирмой Grupa Topex в соответствии с п. 12 данных Общих условий.
15. В случае задержки или отсутствия позиций в поставке заказанных Продуктов, Заказчик может потребовать реализовать поставку в дополнительный срок, согласованный с фирмой Grupa Topex, но не менее, чем в срок 30 дней.
16. В случае организации транспорта Заказчиком, он обязан реализовать перевозку соответственно подготовленным для этого автотранспортом, в частности, в случае прохождения таможенного контроля автомобиль должен соответствовать требованиям, которые выдвигаются для транспорта, перевозящего товар, подлежащий таможенным процедурам, например, подготовленный для пломбирования, в противном случае Заказчику может быть отказано в реализации Заказа. Кроме того, Заказчик обязан указать перед отправкой Продуктов номерной знак автомобиля, а также данные, идентифицирующие водителя (имя, фамилия, номер паспорта), иначе ему может быть отказано в реализации Заказа.
17. Документом, подтверждающим получение поставки и приемки заказанных Товаров, а также подтверждающим дату поставки Продуктов, является подписанный Заказчиком или его уполномоченным представителем документ поставки Товаров. Уполномоченным представителем Заказчика считается, в частности, перевозчик, осуществляющий перевозку по распоряжению Заказчика, осуществляющий получение Продуктов от фирмы Grupa Topex. В случае отказа от подписания документа доставки Продуктов, фирма Grupa Topex может отказать в выдаче Продуктов, а также имеет право потребовать от Заказчика возмещения всех связанных с этим расходов, в частности, на подготовку Продуктов к отправке, а также их хранение.
18. В моменте получения Продуктов Заказчиком или представителем Заказчика, на Заказчика переходит риск случайной потери или повреждения Продуктов. В случае не принятия Продуктов в установленный срок Заказчиком или представителем Заказчика, фирма Grupa Topex имеет право потребовать от Заказчика возмещения всех связанных с этим расходов, в частности, на подготовку Продуктов к отправке, а также их хранение.
19. Вся информация, касающаяся веса, размеров, качества, а также другие показатели, содержащиеся в каталогах, брошюрах и прочих материалах, представлены исключительно с ознакомительной целью. Эта информация является обязывающей для фирмы Grupa Topex только в том случае, если она была, по желанию Заказчика, подтверждена Grupa Topex в письменном виде, в противном случае она будет считаться недействительной.
20. Заказчик обязан передать фирме Grupa Topex в срок 7 (семи) дней от даты поставки Продуктов, следующие документы, подтверждающие:
    1) вывоз Продуктов с территории Евросоюза – в случае экспорта товаров,
    2) вывоз Продуктов с территории Польши и доставка Продуктов на территорию другой страны-члена ЕС – в случае поставки товаров внутри ЕС, в виде, типах и количествах, требуемых в соответствии с правилами законодательства, действующего для фирмы Grupa Topex, о чем она сообщит

Заказчику. В случае, если фирма Grupa Torex не получит в срок соответствующих документов, она будет иметь право потребовать от Заказчика штраф в размере, равном сумме налога НДС, который в связи с неполучением в/у документов должна будет заплатить. Условие штрафа не исключает права фирмы Grupa Torex требовать возмещения ущерба в размере, превышающем размер штрафа. Кроме того, независимо от права требования уплаты штрафа, указанного в данном пункте, Grupa Torex имеет право потребовать от Заказчика возмещения всех расходов, в том числе судебных расходов или административных расходов, вместе с расходами на ведение процесса и юридического обслуживания, а также вместе со всеми штрафами, процентами и прочими причитающимися суммами, появившимися в связи с не передачей Заказчиком документов в соответствии с данным пунктом.

Условия и сроки оплаты

21. Реализацию Заказа и выдачу Продуктов фирма Grupa Torex может поставить в зависимость от уплаты Заказчиком полной или частичной стоимости Продуктов, включенных в Заказ, перед датой их получения из фирмы Grupa Torex (предоплата).
22. Реализацию Заказа и выдачу Продуктов Grupa Torex может поставить в зависимость от представления Заказчиком или третьим лицом соответствующего обеспечения, согласно тому типу обеспечения, который фирма Grupa Torex посчитает необходимым.
23. Grupa Torex может отказать в реализации всех Заказов для Заказчика в случае появления каких-либо задержек в уплате сумм за доставленные Продукты, или в уплате каких-либо других сумм, причитающихся Grupa Torex от Заказчика, при этом Заказчик не имеет права выдвигать против фирмы Grupa Torex каких-либо претензий в связи с этим.
24. Заказчик обязан получить Продукты и заплатить за них в количестве и ассортименте, указанных в документе доставки Продуктов.
25. Основанием для произведения оплаты за Продукты, доставленные в рамках Заказа, является счет-фактура, выставленная фирмой Grupa Torex.
26. С оговоркой вышеприведенного п. 21, уплата стоимости доставленных Продуктов должна быть осуществлена в срок, указанный на счет-фактуре, выставленной фирмой Grupa Torex. Срок оплаты насчитывается от даты выставления счет-фактуры.
27. Оплату стоимости доставленных Продуктов Заказчик будет осуществлять на банковский счет фирмы Grupa Torex, указанный в счет-фактуре или в счете про-форма в случае, оговоренном в вышеприведенном п. 21. Датой оплаты считается день зачисления средств на банковский счет фирмы Grupa Torex.
28. Все банковские расходы, связанные с оплатой, в частности, банковские операционные расходы, несет Заказчик.
29. В случае просрочки оплаты стоимости Продуктов, фирма Grupa Torex имеет право требовать от Заказчика:
    1) оплаты в пользу Grupa Torex штрафных процентов за каждый день просрочки, в размере, установленном правилами польского законодательства,
    2) возмещения всех расходов, понесенных фирмой Grupa Torex с целью возврата причитающейся суммы от Заказчика, а также понесенные расходы на юридическое обслуживание – также в случае, если требования Grupa Torex будут удовлетворены без судебного разбирательства или принудительного взыскания.
30. В случае просрочки в оплате стоимости Продуктов, фирма Grupa Torex имеет право приостановить реализацию всех Заказов до момента расчета просроченного платежа, а также полностью прекратить сотрудничество с Заказчиком, при этом Заказчик не имеет права предъявлять каких-либо претензий к фирме Grupa Torex по этому поводу. Кроме того, Grupa Torex может поставить реализацию Заказов в зависимости от предоставления Заказчиком или третьим лицом соответствующего обеспечения, согласно тому типу обеспечения, который Grupa Torex посчитает необходимым.
31. Кроме стоимости Продуктов, Заказчик оплатит фирме Grupa Torex также стоимость каждого европоддона, на котором были доставлены Продукты, в размере, равном актуальной цене покупки европоддонов фирмой Grupa Torex. Причитающаяся сумма за европоддоны будет досчитана фирмой Grupa Torex в качестве отдельной позиции на счет-фактуре за Продукты.
32. В случае если окажется, что фирма Grupa Torex и Заказчик станут по отношению друг к другу должником и кредитором, не допускается возможность взаимозачетов путем одностороннего волеизъявления со стороны Заказчика. Такой расчет может наступить исключительно в форме отдельного письменного соглашения между Grupa Torex и Заказчиком, или путем одностороннего заявления компании Grupa Torex, заключенного или представленного соответствующим образом, в противном случае оно будет считаться недействительным.
33. В случае необходимости выставить исправленный счет-фактуру in minus со стороны фирмы Grupa Torex, в нем будет уменьшен размер обязательств Заказчика по отношению к фирме Grupa Torex только после получения фирмой подтверждения получения исправленной фактуры Заказчиком.

Рекламации

34. По вопросам, не охваченным данными Общими условиями, к процедуре рекламации применяются действующие в фирме Grupa Torex принципы и процедуры, касающиеся подачи и рассмотрения рекламаций по количеству и качеству. Заказчик обязан соблюдать действующие процедуры и принципы, в противном случае рекламация может быть оставлена без рассмотрения.
35. Заказчик в моменте доставки обязан проверить количество Продуктов, иначе он может потерять право на рекламацию в этом отношении. В случае обнаружения недостачи, Заказчик вносит соответствующую запись в документ доставки Продуктов, которая должна быть подтверждена представителем компании Grupa Torex в виде соответствующей записи в документах доставки. Все рекламации, связанные с недостачей, которая не будет обнаружена и подтверждена представителем компании Grupa Torex во время доставки, а будет выявлена после поставки, например при разгрузке Продуктов на складе Заказчика, не будут приниматься фирмой Grupa Torex. Заказчик заявляет Grupa Torex документированную вышеуказанным способом рекламацию по количеству не позднее, чем в течение 30 (тридцати) дней от даты доставки Продуктов, в противном случае рекламация может быть оставлена без рассмотрения.
36. В случае выявления бракованных Продуктов, Заказчик направляет в фирму Grupa Torex документированную рекламацию. Рекламация по качеству должна быть заявлена в Grupa Torex не позднее, чем в течение 30 (тридцати) дней от даты доставки Продуктов, в противном случае рекламация может быть оставлена без рассмотрения.
37. Все рекламации, связанные с наличием брака в Продуктах, который появился после подписания документа доставки Продуктов, будут рассматриваться только в том случае, если причина брака лежит в самом Продукте, и появилась перед его доставкой.
38. Продукты будут подготавливаться к отправке фирмой Grupa Torex согласно следующим стандартам:
    1) каждый европоддон сопровождается упаковочным листом (packing list), в котором содержатся: номер заказа, список Продуктов, размещенных на европоддоне вместе с указанием их количества, а также общего веса и объема,
    2) европоддоны описываются следующим образом: номер поддона, название клиента и номер заказа, по желанию Заказчика,
    3) если на одном европоддоне находятся Продукты более чем из одного Заказа, Продукты данного Заказа могут, по желанию Заказчика, быть четко отделенными,
    4) максимальная высота европоддона вместе с Продуктами не может превышать 180 см, а вес европоддона - 800 кг.

    Продукты могут быть подготовлены к отправке другим способом, чем описано выше, исключительно по четкому и конкретному пожеланию Заказчика, если фирма Grupa Torex не посчитает этого нежелательным. В таком случае, исключается возможность предъявления Заказчиком рекламации по количеству или качеству, а Заказчик принимает на себя в связи с этим полную ответственность.
39. Рекламация должна быть направлена по факсу или по электронной почте.
40. Фирма Grupa Torex оставляет за собой право рассмотреть рекламацию, при условии предварительного проведения осмотра товаров, на которые предъявлена рекламация, представителем Grupa Torex. В этом случае, до момента приезда представителя фирмы Grupa Torex, Заказчик обязан обеспечить сохранность Продуктов и доказательства появления брака, его причины и типа.
41. Фирма Grupa Torex оставляет за собой право потребовать дополнительные разъяснения, документы или доказательства к поданной рекламации.
42. Рекламация, поданная надлежащим образом, должны быть рассмотрена фирмой Grupa Torex в течение 30 (тридцати) рабочих дней от даты ее получения. В случае требования со стороны Grupa Torex предоставления дополнительных пояснений, документов или доказательств, в соответствии с вышеприведенным п. 41, или в случае требования фирмой Grupa Torex осмотра Продукта ее представителем, в соответствии с вышеприведенным п. 40, срок рассмотрения рекламации считывается заново, начиная от даты получения фирмой Grupa Torex всей необходимой информации или произведения осмотра Продуктов ее представителем. Ответ на рекламацию будет выслан фирмой Grupa Torex по факсу или по электронной почте.
43. Никакие рекламации, касающиеся любой партии Продуктов, не могут являться основанием для Заказчика в отказе принятия Продуктов и отказе в оплате за Продукты. Любые требования, связанные с рекламацией Заказчика, не могут превысить стоимости Продуктов, на которые подана рекламация, согласно ценам продажи со дня подачи Заказа.

Интеллектуальная собственность

44. Заказчик обязан соблюдать все права на нематериальную собственность, принадлежащие фирме Grupa Torex или другим субъектам, входящим в группу капитала Grupa Torex, в частности, авторские права и права на товарные знаки. Использование Заказчиком прав или знаков, указанных в предыдущем предложении, в частности, для рекламных действий и продвижения Продуктов, требует предварительного согласования и разрешения со стороны фирмы Grupa Torex.
45. Передача Заказчику фирмой Grupa Torex или другим субъектом, входящим в группу капитала Grupa Torex, каких-либо материалов или информации, касающейся Grupa Torex, этого субъекта или Продуктов, в частности, фотографий Продуктов и их каталогов, не может рассматриваться Заказчиком в качестве переноса, или обязательства переноса в его пользу каких-либо прав на эту информацию или материалы, особенно на принадлежащие фирме Grupa Torex или другим субъектам, входящим в группу Grupa Torex, имущественных авторских прав или других прав на нематериальную собственность, в том числе прав, связанных с регистрацией товарных знаков; или в качестве предоставления, или обязательства предоставить в пользу Заказчика лицензии или других прав на пользование такими материалами, информацией, товарными знаками или предметами и правами на нематериальную собственность. Заказчик имеет право пользоваться такой информацией, материалами, товарными знаками или другими предметами и правами на нематериальную собственность исключительно с целью надлежащей реализации сотрудничества с фирмой Grupa Torex, а также исключительно в объеме, предварительно согласованном с Grupa Torex. По каждому требованию фирмы Grupa Torex, Заказчик обязан немедленно возвратить или удалить и стереть с носителей данных всю эту информацию, материалы, товарные знаки или другие предметы, охваченные правом на нематериальную собственность. Фирма Grupa Torex имеет право потребовать от Заказчика подтверждения в письменном виде факта удаления и уничтожения их с носителей информации.
46. В случае получения сообщения о каком-либо нарушении прав на нематериальную собственность фирмы Grupa Torex или других субъектов, входящих в группу капитала Grupa Torex, или о незаконном использовании этих прав, Заказчик обязан немедленно сообщить об этом факте фирме Grupa Torex, а также, если это будет возможно, предпринять действия, предотвращающие нарушения или незаконное использование.

Форс-мажор

47. Grupa Torex не несет ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств, вытекающих из заключенных договоров или данных Общих условий, в частности, в области, касающейся поставки Продуктов, если это невыполнение произошло в результате действий форс-мажорных обстоятельств.
48. Под форс-мажорными обстоятельствами следует понимать каждое обстоятельство, которое не зависит от воли фирмы Grupa Torex, делает невозможным выполнение обязательств, а также последствий которого нельзя избежать, или же, действие которого было спровоцировано чрезвычайными непреодолимыми событиями, появление которых невозможно предвидеть или нельзя избежать. Форс-мажорными обстоятельствами, в частности, считаются:
    1) землетрясения, ураганы, пожары, наводнения, удар молнии, эпидемии и прочие стихийные бедствия,
    2) забастовки, войны, беспорядки, перевороты, акты саботажа и терроризма, повсеместное отсутствие сырья, конфискация товара, порча машин, необходимых для производства, отсутствие средств общественного транспорта,
    3) эмбарго, блокада границ, запреты и ограничения на экспорт и импорт, а также другие действующие повсеместно акты правительственных органов, органов самоуправления, которые не позволяют выполнять обязательства, вытекающие из подтвержденного фирмой Grupa Torex Заказа.
49. В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, фирма Grupa Torex сообщит об этом факте Заказчику в письменной форме, по факсу или по электронной почте.

Прочие постановления

50. Заказчик обязан немедленно сообщить в фирму Grupa Torex обо всех изменениях в организации Заказчика или в условиях и ситуации ведения деятельности, а также в финансовой и юридической ситуации Заказчика, которые могут повлиять на выполнение обязательств Заказчика по отношению к фирме Grupa Torex.
51. Заказчик несет ответственность за все действия или бездействие своих сотрудников, представителей, субподрядчиков, или других лиц, услугами которых пользуется Заказчик, в частности, экспедиторов, выполняющих перевозку Продуктов по заказу Заказчика, как за свои собственные действия или бездействие.
52. Фирма Grupa Torex не несет никакой ответственности, связанной с соответствием Продуктов постановлениям и требованиям, содержащимся в законах, распоряжениях и других законодательных правилах, действующих в стране местонахождения Заказчика или другой страны назначения Продуктов. Всю ответственность в этой области несет Заказчик, как субъект, вводящий Продукты в оборот на определенной территории.
53. Фирма Grupa Torex не несет никакой ответственности за появившийся ущерб, в том числе за ущерб или потери, возникшие в связи с опозданием доставки, если ущерб не был причинен по намеренной вине фирмы Grupa Torex.
54. Заказчик обязан сохранять в тайне всю информацию, полученную от фирмы Grupa Torex, в противном случае к нему могут быть применены юридические санкции, за исключением предоставления общедоступной информации, а также за исключением требований учреждений и органов, имеющих право, на основании законодательных правил, потребовать ее предоставления, однако в этом случае фирме Grupa Torex следует передать информацию об учреждении или организации, потребовавшей предоставления информации, а также законодательных оснований, на основе которых была затребована информация, и ее объем. Заказчик несет ответственность за соблюдение конфиденциальности своими сотрудниками или третьими лицами, услугами которых он пользуется. Обязанность соблюдения конфиденциальности не ограничена во времени и действует также после окончания сотрудничества с фирмой Grupa Torex.
55. Заказчик действует от собственного времени и в свою пользу. Заказчик не имеет права делать волеизъявления или принимать какие-либо обязательства от имени фирмы Grupa Torex. Фирма Grupa Torex не несет ответственности за обязательства Заказчика по отношению к третьим лицам.
56. В случае нарушения Заказчиком какого-либо из постановлений данных Общих условий, или нарушения Заказчиком каким-либо другим способом любых других прав фирмы Grupa Torex, она будет иметь право немедленно приостановить или закончить сотрудничество с Заказчиком, в том числе безотлагательно расторгнуть все договоры, объединяющие Стороны, без права Заказчика вносить какие-либо претензии по этому поводу. Независимо от этого, фирма Grupa Torex будет иметь право требовать от Заказчика причитающейся компенсации и возмещения всех расходов, в частности, расходов на судебные и административные разбирательства, вместе с расходами на ведение процесса и юридическое обслуживание, а также всеми штрафами, процентами и прочими причитающимися суммами.
57. В случае если Заказчик выразит пожелание, чтобы заказанные Продукты были доставлены третьему лицу, или чтобы третье лицо производило оплату за заказанные Заказчиком Продукты, такое изменение возможно исключительно при условии предварительного согласия фирмы Grupa Torex, предоставленного в письменном виде, в противном случае оно будет считаться недействительным, а также при условии получения фирмой Grupa Torex от Заказчика соответствующих заявлений и доверенностей для этого лица, в противном случае они будут считаться недействительными. Фирма Grupa Torex оставляет за собой право отказать в этом Заказчику без объяснения причин и без права Заказчика вносить по отношению к фирме Grupa Torex какие-либо претензии по этому поводу. Кроме того, фирма Grupa Torex может поставить предоставление такого согласия в зависимость от предоставления Заказчиком или третьим лицом соответствующего обеспечения, согласно тому типу обеспечения, который фирма Grupa Torex посчитает необходимым.
58. Каждый раз, когда в данных Общих условиях речь идет о способе связи при помощи факса или электронной почты, в каждом таком случае заявление, переданное по факсу или электронной почте, считается поданным и эффективным от момента подтверждения получателем его получения, причем подтверждение также должно быть направлено при помощи факса или электронной почты, т.наз. подтвержденный факс или подтвержденное сообщение e-mail. Равнозначным подтверждению, о котором говорится в предыдущем предложении, считается также подтверждение получения факса или электронной почты, которые было автоматически создано факсовым аппаратом или клиентом электронной почты (автоматическое подтверждение получения).
59. По вопросам, не урегулированным в данных Общих правилах или в письменном договоре, заключенным между компанией Grupa Torex и Заказчиком, применяются, только и исключительно, соответствующие правила польского законодательства. Исключено применение законодательных правил других стран. Исключено применение положений Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров, принятой в Вене 11 апреля 1980 года, а также исключено применение постановлений других конвенций и международных договоров.
60. Все споры будут рассматриваться польским судом, соответствующим местонахождению фирмы Grupa Torex.



Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa
tel. +48 22 573 03 00
fax +48 22 573 04 00
office@grupatopex.com



BELARUS
E-mail: belarus@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

BOSNIA AND HERZEGOVINA
E-mail: bosnia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

CROATIA
E-mail: croatia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

CZECH REPUBLIC
E-mail: czech-republik@grupatopex.com
Phone: +421 949 773 183

ESTONIA
E-mail: estonia@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

GEORGIA
Email:georgia@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

HUNGARY
E-mail: hungary@grupatopex.com
Phone: +36 20 966 47 49

ITALY
E-mail: italy@grupatopex.com
Phone: +39 33 57 41 6339
+48 667 890 822

LATVIA
E-mail: latvia@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

LITHUANIA
E-mail: lithuania@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

MACEDONIA
E-mail: macedonia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

MOLDOVA
E-mail: moldova@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

MONTENEGRO
E-mail: montenegro@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

MIDDLE EAST&AFRICA
Email: mea@grupatopex.com
Phone: +48 605 102 899

PORTUGAL
E-mail: portugal@grupatopex.com
Phone: +48 667 890 822

ROMANIA
E-mail: romania@topex.eu
Phone: +40 745 047 015

RUSSIA
E-mail: office@topex.net.ru
Phone: +7 499 346 37 27

RUSSIA - KALININGRAD
E-mail: kaliningrad@grupatopex.com
Phone: +48 691 197 629

SERBIA
E-mail: serbia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

SLOVENIA
E-mail: slovenia@grupatopex.com
Phone: +381 64 2554 672

SLOVAKIA
E-mail: slovakia@grupatopex.com
Phone: +421 949 773 183

SPAIN
E-mail: spain@grupatopex.com
Phone: +48 667 890 822

UKRAINE
E-mail: office@topex.ua
Phone: +38 044 495 45 04

OTHER
E-mail: export@grupatopex.com
Phone: +48 667 890 822

Grupa Topex nie ponosi żadnej odpowiedzialności za możliwe błędy w katalogach, broszurach i innych materiałach drukowanych. Grupa Topex zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w produktach bez uprzedzenia. Dotyczy to również produktów już zamówionych. Zamienniki mogą być dostarczone bez dokonywania jakichkolwiek zmian w specyfikacjach już uzgodnionych. Wszystkie znaki towarowe w tym materiale są własnością odpowiednich firm. Znaki towarowe TOPEX, NEO, GRAPHITE, VERTO, FRAME, DeFort, Top Tools są własnością "Grupa Topex Sp. z o.o." Sp.k. Niniejszy katalog ma jedynie charakter informacyjny i nie stanowi oferty zawarcia umowy. Zdjęcia umieszczone w katalogu są zdjęciami poglądowymi i produkty w rzeczywistości mogą się nieznacznie różnić od zamieszczonych ilustracji.
Publikacja chroniona prawem autorskim. Kopiowanie, przedrukowywanie i rozpowszechnianie całości lub fragmentów, również na nośnikach magnetycznych lub elektronicznych bez zgody firmy Grupa Topex jest zabronione.

Grupa Topex shall not be held liable for any errors in catalogues, brochures and other printed materials. Grupa Topex stipulates the right to modify the products without prior notice. This shall also apply to products already ordered. Replacements may be delivered without any modifications of specifications already agreed upon. All trademarks, inclusive of those contained in this material, are the property of relevant companies. TOPEX, NEO, GRAPHITE, VERTO, FRAME, DeFort, Top Tools trademarks are the property of '"Grupa Topex Sp. z o.o." Sp.k.' Limited Partnership. This catalogue is intended for informational purposes only and is not a binding offer for agreement. Pictures in the catalogue are for illustration purposes, real products may slightly vary from provided illustrations.
Publication protected under copyright law. Copying, reprinting and distribution of the entirety or parts thereof, inclusive of on magnetic and electronic media, without the consent of Grupa Topex shall be prohibited.

Grupa Topex не несет никакой ответственности за возможные ошибки в каталогах, брошюрах и других печатных материалах. Grupa Topex оставляет за собой право без предупреждения вносить изменения в продукты. Это касается также уже заказанных продуктов. Измененные продукты могут поставляться без внесения каких-либо изменений в уже согласованные спецификации. Все товарные знаки в данном материале являются собственностью соответствующих компаний. Товарные знаки TOPEX, NEO, GRAPHITE, VERTO, FRAME, DeFort, Top Tools являются собственностью компании «Grupa Topex Общество с ограниченной ответственностью» Коммандитное товарищество. Данный каталог носит информационный характер, не является офертой и не несёт никаких обязательств по заключению договора. Представленные в каталоге фотографии являются наглядными примерами товаров, фактический внешний вид товара может незначительно отличаться от изображенного на фотографии.
Публикация защищена законом об авторских правах. Копирование, перепечатка и распространение всего текста полностью или его фрагментов, в том числе на магнитных и электронных носителях, без согласия компании Grupa Topex запрещены.

grupatopex.com


NEO
TOOLS
GRAPHITE
NEO
TOOLS